



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**CENY  
W GOSPODARCE NARODOWEJ  
W 2006 R.**

**PRICES  
IN THE NATIONAL ECONOMY  
IN 2006**

---

**Statistical  
Information  
and Elaborations**

**Informacje  
i opracowania  
statystyczne**

**Warszawa 2007**

Opracowanie publikacji:  
*Preparation of the publication:*

GUS, Departament Analiz i Statystyki  
Regionalnej  
CSO, *Analyses and Regional Statistics  
Division*

kierujący:  
*supervisor :*

Dorota Turek – zastępca dyrektora  
*deputy director*

zespół:  
*team:*

Małgorzata Trautsolt-Miernik  
Bożenna Fetraś  
Bożena Kudelska  
Liliana Kursa  
Jolanta Lesiuk  
Andrzej Zasławski  
Barbara Gutowska

Okładka:  
*Cover:*

Zakład Wydawnictw Statystycznych  
*Statistical Publishing Establishment*

ISSN 1505-6783

Publikacja dostępna na [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)  
*Publication available on [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*

## P R Z E D M O W A

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej w 2006 r." jest kontynuacją tradycji corocznie wydawanych publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, począwszy od cen płaconych rolnikom w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. W zakresie cen detalicznych zamieszczono dane dotyczące poziomów cen wybranych towarów i usług konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych, a także charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościovych. Zaprezentowano również tablice obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno dynamiki cen, jak i poziomów cen konsumpcyjnych oraz cen uzyskiwanych na rynkach rolnych. Podano także relacje pomiędzy różnymi kategoriami cen oraz pomiędzy cenami a innymi wielkościami ekonomicznymi. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu inflacji bazowej, rynku walutowego oraz podstawowe wskaźniki cen dotyczące krajów członkowskich Unii Europejskiej.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Analiz i Statystyki Regionalnej pod kierunkiem Doroty Turek - zastępcy dyrektora Departamentu, przy współudziale pracowników Departamentu Statystyki Społecznej, Statystyki Gospodarczej oraz Statystyki Rolnictwa i Ochrony Środowiska. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystyki publicznej oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej - Eurostatu. Tegoroczna edycja została wydana w dwóch częściach - drukowanej i elektronicznej (CD-ROM). Będzie również dostępna na stronach internetowych GUS ([www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)).

Dyrektor Departamentu Analiz  
i Statystyki Regionalnej

Lucyna Przybylska

## P R E F A C E

*The edition "Prices in the National Economy in 2006" is continuation of the tradition of annually publications on prices in series "Statistical Information and Elaborations".*

*The set of tables describes price changes in major areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers in procurement and on market-places, throughout information about index numbers of producer and consumer prices and prices in foreign trade. In the scope of retail prices this publication includes data concerning price levels of selected consumer goods and services and price indices of consumer goods and services purchased by household groups as well as price descriptive characteristics of major foodstuffs. Tables also illustrate a territorial differentiation of consumer price dynamics, consumer price levels and prices received by farmers on agricultural markets as well. Additional information is provided with price relations between different categories of prices and between prices and other economic quantities. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on core inflation, currencies and basic price indices for member countries of the European Union.*

*This publication has been prepared by the staff of the Analyses and Regional Statistics Division under the guidance of Mrs Dorota Turek - deputy director of Division, with the cooperation of the Social Statistics Division, Economic Statistics Division and Agricultural and Environment Statistics Division. During preparation of that publication there were used statistical survey results as well as information obtained from the National Bank of Poland, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities - EUROSTAT. This year edition have been published in two parts - printed and electronic one (CD-ROM). The publication will be also available on the websites of CSO ([www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)).*

*Director of Analyses  
and Regional Statistics Division*

*Lucyna Przybylska*

# SPIS TREŚCI

## CONTENTS

	Str. Page
Wykaz skrótów stosowanych w publikacji .....	7
<i>Abbreviations used in the publication .....</i>	<i>7</i>
Uwagi ogólne .....	10
<i>General issues .....</i>	<i>23</i>
Zasady metodologiczne badania cen producentów .....	16
<i>Methodological principles of the producer price survey .....</i>	<i>29</i>
Zasady metodologiczne badania cen konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych .....	19
<i>Methodological principles of the consumer and non-consumer price survey .....</i>	<i>32</i>
Zasady metodologiczne liczenia inflacji bazowej .....	21
<i>Methodology of the calculation of core inflation .....</i>	<i>34</i>
Tendencje w zakresie zmian cen w 2005 r. .....	36
<i>Price changes' tendencies in 2005 .....</i>	<i>43</i>

### TABLICE TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych .....	1	50
<i>Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays</i>		
Wskaźniki cen produkcji rolniczej .....	2	50
<i>Price indices of agricultural production</i>		
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych .....	3	51
<i>Price indices of main economic categories</i>		
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu .....	4	52
<i>Price indices of sold production of industry</i>		
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej .....	5	54
<i>Price indices of construction and assembly production</i>		
Nakłady inwestycyjne .....	6	54
<i>Investment outlays</i>		
Wskaźniki cen robót budowlano-montażowych .....	7	55
<i>Price indices of construction and assembly works</i>		
Wskaźniki cen niektórych obiektów budowlanych .....	8	57
<i>Price indices of some buildings and constructions</i>		
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności .....	9	58
<i>Price indices of transport, storage and communication</i>		
Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów .....	10	61
<i>Price indices of passenger transport</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	11	63
<i>Price indices of consumer goods and services</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych .....	12	71
<i>Price indices of non-consumer goods and services</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz inflacji bazowej .....	13	72
<i>Price indices of consumer goods and services and core inflation</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych .....	14	73
<i>Price indices of consumer goods and services by household type</i>		
Zharmonizowane wskaźniki cen według grup towarów i usług konsumpcyjnych .....	15	87

<i>Harmonized price indices by consumer goods and services group</i>	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw .....	16	88
<i>Price indices of consumer goods and services by voivodship</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC .....	17	89
<i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section</i>		
Średnie kursy walut obcych .....	18	92
<i>Average exchange rates of foreign currencies</i>		
Dynamika bankowych kursów walut obcych .....	19	92
<i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>		
Stopa inflacji w krajach Unii Europejskiej według HICP .....	20	93
<i>Inflation rate according to HICP in the European Union countries</i>		
Względne indeksy poziomu cen dla spożycia w gospodarstwach domowych w krajach Unii Europejskiej .....	21	95
<i>Comparative price levels of final consumption by households in the European Union countries</i>		
 <b>WYKRESY</b>		
<b>CHARTS</b>		
Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych w latach 1996-2005 .....	1	97
<i>Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays in 1996-2005</i>		
Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 1996-2006 .....	2	98
<i>Changes in prices of main economic categories in 1996-2006</i>		
Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2006 r. ....	3	99
<i>Structure of agricultural market output in 2006</i>		
Zmiany cen towarowej produkcji rolniczej w latach 1996-2006 .....	4	100
<i>Changes in prices of agricultural market output in 1996-2006</i>		
Zmiany cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w latach 1996-2006 .....	5	101
<i>Changes in prices of sold agricultural products and goods and services purchased by individual farms in 1996-2006</i>		
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu w 2006 r. ....	6	102
<i>Structure of sold production of industry in 2006</i>		
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w latach 1996-2006 .....	7	103
<i>Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 1996-2006</i>		
Struktura produkcji budowlano-montażowej w 2006 r. ....	8	104
<i>Structure of construction and assembly production in 2006</i>		
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej w latach 1996-2006 .....	9	105
<i>Changes in prices of construction and assembly production in 1996-2006</i>		
Zmiany cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności w latach 1996-2006 .....	10	106
<i>Changes in prices of transport, storage and communication in 1996-2006</i>		
System wag stosowany w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2006 r. ....	11	107
<i>Weighting system applied to calculations of price indices of consumer goods and services in 2006</i>		
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2005-2006 .....	12	108
<i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2005-2006</i>		

Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen kontrolowanych w latach 2005-2006 ....	13A	109
<i>Consumer price indices and core inflation excluding officially controlled prices in 2005-2006</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności w latach 2005-2006 .....	13B	109
<i>Consumer price indices and core inflation excluding most volatile prices in 2005-2006</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności i cen paliw w latach 2005-2006 .....	13C	110
<i>Consumer price indices and core inflation excluding most volatile and fuel prices in 2005-2006</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji „netto” po wyłączeniu cen żywności i paliw w latach 2005-2006 .....	13D	110
<i>Consumer price indices and “net” inflation excluding food and fuel prices in 2005-2006</i>		
Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej (15% średnia obcięta) w latach 2005-2006 .....	13E	111
<i>Consumer price indices and core inflation (15% trimmed mean) in 2005-2006</i>		
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych dla niektórych grup gospodarstw domowych w latach 1996-2006 .....	14	112
<i>Changes in prices of consumer goods and services for selected household types in 1996-2006</i>		
Zmiany cen transakcyjnych w handlu zagranicznym w latach 1996-2006 .....	15	113
<i>Changes in transaction prices of foreign trade in 1996-2006</i>		
Kurs bankowy dolara amerykańskiego i euro w latach 2005-2006 .....	16	114
<i>Exchange rates of USD and EUR in 2005-2006</i>		

**Wykaz skrótów  
stosowanych w publikacji  
Klasyfikacje**

**Abbreviations  
used in the publication  
Classifications**

PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności
NACE	= <i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
PKWiU	= Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług
PKWiU	= <i>Polish Classification of Goods and Services</i>
COICOP	= Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu
COICOP	= <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>
KNNR	= Katalog Norm Nakładów Rzeczowych
KNNR	= <i>Standard Catalogue of Tangible Outlays</i>
PKOB	= Polska Klasyfikacja Obiektów Budowlanych
CC	= <i>Classification of Types of Constructions</i>
CN	= <i>Combined Nomenclature</i>
SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu
SITC	= <i>Standard International Trade Classification</i>
BEC	= Klasyfikacja Towarowa Handlu Zagranicznego według Głównych Kategorii Ekonomicznych
BEC	= <i>Classification by Broad Economic Categories</i>

**Sekcje, działy i grupy PKD**

<b>Skrót</b>	<b>Pełna nazwa</b>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna gdzie indziej niesklasyfikowana
Wznoszenie budynków i budowli ; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna

## ***NACE sections, divisions and groups***

<b><i>Abbreviation</i></b>	<b><i>Complete name</i></b>
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pulp and paper</i>	<i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Building of constructions; civil engineering</i>	<i>Building of complete construction or parts thereof; civil engineering</i>
<i>Auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>

### **Skróty (cd.)**

tys.	= tysiąc
thous.	= thousand
zł	= złoty
zł	= złoty
szt	= sztuka piece
pcs	= pieces
kpl	= komplet set
art.	= artykuł article
ok.	= około about
g	= gram gram
kg	= kilogram kilogram
dt	= decytona (kwintal, 100 kg) deciton (quintal, 100 kg)
t	= tona ton
mm	= milimetr millimetre
cm	= centymetr centimetre
m	= metr metre
km	= kilometr kilometre

### **Abbreviations (cont.)**

m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy square metre
ha	= hektar hectare
ml	= mililitr millitre
l	= litr litre
hl	= hektolitr (100 litrów) hectolitre (100 litres)
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny cubic metre
dł.	= długość length
KW·h	= kilowatogodzina kilowatt-hour
jd	= jednostka unit
cd.	= ciąg dalszy
cont.	= continued
dok.	= dokończenie
excl.	= excluding
incl.	= including
m.in.	= między innymi among others
p u	= powierzchnia użytkowa usable floor space
szer.	= szerokość width

## Skróty (cd.)

poj.	= pojemność <i>capacity</i>
kl.	= klasa
cl.	= class
kat.	= kategoria <i>category</i>
Nr	= numer
No	= number
rys.	= rysunek (wykres) <i>chart</i>
HICP	= zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>Harmonized Index of Consumer Prices</i>
PKB	= Produkt krajowy brutto
GDP	= <i>Gross Domestic Product</i>
SAD	= Jednolity Dokument Administracyjny <i>Single Administrative Document</i>
cif	= cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia) <i>price including costs of insurance and freight</i>
fob	= cena franco granica lub port kraju dostawcy <i>free on board</i>

## Abbreviations (cont.)

n.e.s.	= <i>not elsewhere specified</i>
n.e.c.	= <i>not elsewhere classified</i>
NBP	= Narodowy Bank Polski <i>National Bank of Poland</i>
Dz.U.	= Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i>
PKS	= Państwowa Komunikacja Samochodowa <i>Polish Motor Transport</i>
PKP S.A.	= Polskie koleje Państwowe <i>Polish State Railways</i>
EUROSTAT	= Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i>
ESA	= Europejski System Rachunków <i>European System of Accounts</i>
OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej I Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
UE	= Unia Europejska <i>European Union</i>

## Znaki umowne

"w tym"	= nie wymienia się wszystkich składników
"of which"	= <i>not all elements of sum are given</i>
(·)	= zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
(*)	= dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych <i>data revised</i>
(x)	= wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>

## Symbols

(-)	= zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Δ	= nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>
Ø	= średnica <i>diametre</i>

## **Uwagi ogólne**

W publikacji prezentowane są dane obrazujące dynamikę cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej w latach 2000-2006, w przekrojach ogółem dla Polski i województw. W układzie wojewódzkim dane przedstawiają terytorialne zróżnicowanie cen gruntów ornych, skupu, uzyskiwanych przez rolników na targowiskach oraz cen detalicznych. Zamieszczone są także relacje pomiędzy różnymi kategoriami cen oraz między cenami a innymi wielkościami ekonomicznymi. Zestaw tablic ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego, wybrane wskaźniki cen dla krajów Unii Europejskiej, jak również wskaźniki inflacji bazowej.

Zakresowo tegoroczna publikacja nie różni się zasadniczo od edycji z lat poprzednich. Została utrzymana jej dwuczęściowa forma:

- Część I – drukowana; zawiera część opisową, tablice przeglądowe ze wskaźnikami cen podstawowych kategorii ekonomicznych oraz poszczególnych kategorii PKB, tablice z rocznymi wskaźnikami cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej (w kolejności odpowiadającej działom tematycznym z lat ubiegłych). Uzupełniają tę część wskaźniki inflacji bazowej, kursy walut oraz wybrane wskaźniki cen dla krajów UE.
- Część II - elektroniczna (CD-ROM); zawiera tablice z dynamiką oraz poziomami cen producentów i konsumentów w układzie miesięcznym oraz kwartalnym, a także terytorialnym. Tablice, które umieszczone są w poszczególnych działach, tematycznie odpowiadają zestawowi tablic z rocznymi wskaźnikami cen w podstawowych obszarach gospodarki z części I. Została utrzymana kolejność działań z lat poprzednich.

### **CZĘŚĆ I - drukowana**

Tabl. 1. „Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych” - przedstawia w sposób syntetyczny zmiany cen w gospodarce narodowej. Wskaźniki te uzyskano ze zbiorczych rachunków gospodarki narodowej opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995” (Europejski System Rachunków Narodowych). W porównaniu z poprzednią edycją publikacji skorygowano niektóre dane za lata 2000–2004, ze względu na zmiany zasad zaklasyfikowania otwartych funduszy emerytalnych (szczegółowe wyjaśnienia zamieszczone w publikacji „Rachunki narodowe według sektorów i podsektorów instytucjonalnych 2000–2005”, GUS, Warszawa 2007).

Tabl. 2. „Wskaźniki cen produkcji rolniczej” - przedstawia w sposób syntetyczny zmiany cen sprzedawanych produktów rolnych, tj. średnich cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Wskaźniki te oblicza się jako iloraz wskaźnika wartości i wskaźnika wolumenu (globalnej i towarowej produkcji rolniczej), uzyskanych ze zbiorczych rachunków produkcji rolniczej, przy czym wskaźnik wartości obliczany jest jako stosunek poziomu produkcji wyrażonej w cenach bieżących w badanym okresie do poziomu tej

produkci w roku poprzednim, a wskaźnik wolumenu - w cenach stałych. Dane w zakresie produkcji rolniczej (globalnej, towarowej) w latach 2000-2003 uwzględniają dopłaty bezpośrednie Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta. Od 2004 r. dane dotyczące produkcji rolniczej (z wyjątkiem skupu) uwzględniają naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw (m. in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona i pasze).

Tabl. 3. „Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych” - zawiera dane charakteryzujące generalny kierunek zmian cen w poszczególnych obszarach gospodarki narodowej, będące również podstawą, w odpowiednich dezagregacjach, do obliczania wskaźników cen poszczególnych kategorii PKB.

Tabl. 13. „Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz inflacji bazowej” - opracowana w części dotyczącej inflacji bazowej na podstawie danych NBP.

Tabl. 18 i 19 - zawierają dane dotyczące średnich rocznych kursów walut według NBP oraz dynamikę tych kursów.

Tabl. 20. - przedstawia stopę inflacji dla poszczególnych krajów członkowskich Unii Europejskiej według HICP.

Tabl. 21. - prezentuje względne indeksy poziomu cen. Są to relacje siły nabywczej PPS (standardowa, przeciętna dla całej grupy badanych krajów umowna jednostka siły nabywczej) do kursów wymiany euro. Otrzymano je dzieląc poszczególne agregaty spożycia w sektorze gospodarstw domowych, wyrażone w PPS, przez oficjalny kurs waluty każdego kraju do euro. Tablica obrazuje indeksy poziomu cen dla spożycia w gospodarstwach domowych, które oprócz spożycia z dochodów osobistych obejmuje wydatki finansowane z funduszy społecznych na spożycie usług w zakresie edukacji, ochrony zdrowia, kultury, sportu itp. Indeksy te pozwalają na interpretację różnic w poziomach cen poszczególnych agregatów w poszczególnych krajach w stosunku do przeciętnej liczonej dla 25 krajów Unii Europejskiej. Gdy wartość wskaźnika w danym kraju jest większa niż 100, to można taki kraj uważać za stosunkowo drogi.

Tabl. 4-12 oraz 14–17 - zawierają roczne wskaźniki cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, odpowiadające chronologicznie poszczególnym działom tematycznym wersji elektronicznej.

## CZĘŚĆ II - elektroniczna

Prezentowane w dziale I. dane, dotyczące zmian cen w **rolnictwie** pochodzą z badania skupu oraz notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie. Do końca 2004 r. źródłem informacji o cenach (produktów rolnych i zwierząt gospodarskich) uzyskiwanych przez rolników na targowiskach oraz o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym była sprawozdawczość korespondentów rolnych GUS. Od 2005 r. źródłem informacji o cenach (produktów rolnych i zwierząt gospodarskich) uzyskiwanych przez rolników na targowiskach

są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankieterów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Od 2005 r. informacje o cenach gruntów ornych uzyskiwane są przez ankieterów statystycznych od użytkowników gospodarstw rolnych. Do obliczenia przeciętnych rocznych cen targowiskowych wykorzystano ceny z poszczególnych miesięcy roku, przy zastosowaniu formuły nieważonej średniej arytmetycznej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Zamieszczone w części I publikacji (Tabl. 3.) wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie obliczono, przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany. Wskaźniki cen produktów sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Wskaźniki cen towarów i usług zakupywanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupywanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej oraz inwestycyjne.

Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- a) konsumpcyjne - strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, ustaloną na podstawie badania budżetów gospodarstw domowych,
- b) bieżącej produkcji rolniczej - strukturę zakupów dokonywanych przez gospodarstwa indywidualne,
- c) inwestycyjne - strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikających z rachunków narodowych.

Wskaźnik relacji cen ("nożyce cen") obliczono jako iloraz wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych oraz wskaźnika cen towarów i usług zakupywanych przez producentów rolnych.

Wskaźniki cen w zakresie **Przemysłu** (dział II.), **Budownictwa** (dział III), **Transportu, gospodarki magazynowej i łączności** (dział IV.) prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD), opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne” (NACE rev. 1.1). PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) z późniejszymi zmianami, w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r. Wprowadzona klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom prezentowanych dotychczas danych w układzie klasyfikacji obowiązującej do kwietnia 2004 r. W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania ujmując pod pojęciem „Przemysł” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”. Wskaźniki cen w zakresie ww. działów wyliczane są na podstawie cen bazowych, z wyjątkiem wskaźników cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych (Tabl. 10, część II), które obliczone zostały w oparciu o ceny producenta (patrz „Zasady metodologiczne badania cen producentów”). Grupowania wyrobów przemysłowych dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i

Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844) z późniejszymi zmianami. PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych:

- „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne” (NACE rev. 1.1),
- „Classification of Products by Activity - CPA”,
- „Products of the Community - PRODCOM”.

Wskaźniki cen w zakresie budownictwa z uwagi na niewystępowanie podatku akcyzowego i dotacji przedmiotowych w tym obszarze gospodarki, obliczane są na podstawie cen bez podatku od towarów i usług.

Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów obliczono na podstawie cen zawartych w obowiązujących cennikach, bez uwzględniania dotacji przedmiotowych.

Dane o średnich krajowych poziomach cen producentów wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

**Dział V. - Handel detaliczny** - zawiera wskaźniki oraz poziomy cen towarów i usług zakupywanych przez ludność na cele konsumpcyjne, jak również towarów i usług niekonsumpcyjnych, które nabywane są głównie przez rolników na cele produkcyjne i inwestycyjne. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego wg Celu zaadaptowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

W dziale tym zawarte są również wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych dla poszczególnych grup gospodarstw domowych. Podobnie jak w poprzednich edycjach publikacji prezentowane są zharmonizowane wskaźniki cen według dwunastu podstawowych grup towarów i usług konsumpcyjnych, wskaźniki cen towarów nie żywnościowych trwałego użytku, jak również wskaźniki inflacji bazowej.

Wskaźniki cen **w handlu zagranicznym** ujęte w dziale VI. odzwierciedlają dynamikę cen w importie i eksportie oraz "terms of trade". Wskaźnik "terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

W okresie od 1992 r. do końca kwietnia 2004 r. jedynym dokumentem źródłowym w polskiej statystyce handlu zagranicznego był dokument zgłoszenia celnego - Jednolity Dokument Administracyjny (SAD). Z chwilą wejścia Polski do Unii Europejskiej, tj. od 1 maja 2004 r. dane o obrotach Polski z zagranicą oparte są na dwóch źródłach informacji:

- deklaracji INTRASTAT służącej do rejestracji obrotów wewnętrznych w ścisłym powiązaniu z systemem podatkowym VAT, stosowanej w ramach systemu INTRASTAT,
- dokumentem zgłoszenia celnego SAD stosowanym wyłącznie do rejestracji obrotów realizowanych z krajami trzecimi, niebędącymi państwami członkowskimi Unii Europejskiej, w ramach systemu EXTRASTAT.

Badanie cen oparte jest na celowo dobranej próbie, obejmującej towary na najniższym 8-znakowym szczeblu CN. W latach 2005-2006 badaniem objęto ok. 3,5 tys. towarów w importie i ok. 2,5 tys. towarów w eksportie, których wartość stanowiła ok. 85% wartości obrotów handlu zagranicznego. Obserwacja zmian cen wybranych towarów prowadzona jest przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w importie

na warunkach *cif*, w eksportie na warunkach *fob*). Ceny podawane są za jednostkę miary towaru.

Wskaźniki cen dla najniższych szczebli CN, obliczono jako "unit value", a następnie agregowano na:

- działy i sekcje CN,
- podsekcje i sekcje PKWiU,
- działy i sekcje SITC,
- główne kategorie ekonomiczne BEC w importie.

Do obliczeń zastosowano formułę Paaschego.

W dziale VII. prezentowane są **relacje** pomiędzy różnymi kategoriami cen oraz między cenami a innymi wielkościami ekonomicznymi.

**Relacje:**

- cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach do cen skupu - wyrażają stopień opłacalności sprzedaży produktu rolnego na określonym rynku zbytu w badanym okresie, informując o tym ile razy przeciętna cena targowiska danego produktu była wyższa (lub niższa) od jego ceny skupu,
- wewnętrzne cen skupu - jako stosunek ceny skupu wybranych produktów rolnych do ceny skupu pszenicy, obrazują kierunkowe zmiany w opłacalności produkcji poszczególnych produktów rolnych,
- cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych - informują, jaką ilość produktu rolnego należało sprzedać w skupie, aby móc nabyć środek produkcji,
- cen detalicznych niektórych artykułów żywnościowych do cen skupu produktów rolnych - informują o ilości produktu rolnego, jaką należało sprzedać w skupie, aby móc nabyć według ceny detalicznej dany artykuł żywnościowy,
- cen detalicznych artykułów konsumpcyjnych do cen chleba - obliczone jako stosunek ceny detalicznej danego artykułu konsumpcyjnego do ceny detalicznej chleba pszenno-żytniego (za 0,5 kg), obrazują tendencje "drożenia" lub "tanienia" poszczególnych artykułów w odniesieniu do cen chleba.

Dane zawarte w dziale VIII. prezentowane są w podziale na **województwa**, według układu terytorialnego obowiązującego od 1 stycznia 1999 r., w tym m.in. dotyczące cen uzyskiwanych przez rolników przy sprzedaży produktów rolnych, gruntów ornych, cen detalicznych oraz wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych. Uzupełnieniem informacji o kształtowaniu się cen konsumpcyjnych są charakterystyki opisowe cen wybranych artykułów żywnościowych, m.in. obszar zmienności, średnia arytmetyczna, mediana i współczynnik zmienności. Medianę wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższego do najwyższego poziomu ceny danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen - wartości nie niższe od wartości mediany. Odczylenie standardowe określa

zróżnicowanie cen i informuje o ile złotych przeciętnie różnią się zaobserwowane poziomy cen danego reprezentanta od ich średniej arytmetycznej. Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Dane dotyczące **kursów walut** (dział IX.) pochodzą z informacji NBP. Prezentowane średnie miesięczne kursy obliczane są na podstawie dziennych kursów kupna i sprzedaży walut obcych.

# **Zasady metodologiczne badania cen producentów**

## **w przemyśle, budownictwie oraz transporcie, gospodarce magazynowej i łączności**

**Badanie cen producentów**, obejmujące ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług jako reprezentantów, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określono szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzonych Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2005 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2006 (Dz. U. z 2005 r. Nr 206, poz. 1707). Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Jednostki sprawozdawcze do tego badania dobrano ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego. W zakresie przemysłu i budownictwa sprawozdawczością objęto wybrane jednostki, w których liczba pracujących przekraczała 9 osób. Poniżej podano bezwzględną wielkość próby.

W 2006 r. badanie obejmowało:

- w sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" - ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosiła ok. 19 tys.;
- w sekcji "Budownictwo" - ok. 450 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosiła ok. 2,8 tys.;
- w sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" - ok. 280 podmiotów. W ciągu miesiąca rejestrowano ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji objęto dwie kategorie cen:

- **cenę producenta** - kwotę pieniężną otrzymywaną przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszoną o należny podatek od towarów i usług i powiększoną o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tego podatku oraz pomniejszoną o ewentualne rabaty i opusty. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna;
- **cenę bazową** - kwotę pieniężną otrzymywaną przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszoną o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększoną o dotacje otrzymywane do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykłów realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD i PKWiU.

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

<b>System wag</b>	<b>Zastosowanie</b>
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcji C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. (w latach 1996 - 2000 - z 1995 r.) według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji.

Obliczone wskaźniki obrazują zarówno dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w trzech sekcjach PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych - kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych dokonano na podstawie PKWiU.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są w oparciu o informacje o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2006 r. badaniem objęto ok. 800 jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 reprezentantów wyrobów. Na podstawie notowań ich cen obliczono średnie arytmetyczne miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

## **Zasady metodologiczne badania cen konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych**

Zawarte w publikacji informacje o **cenach detalicznych** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjne i inwestycyjne, związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego. Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankieterów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze poszczególnych rejonów badania cen (209 w 2006 r.). Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży, jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankietera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Z punktu widzenia charakteru opisu lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego reprezentanta towaru lub usługi decyduje ankieter.

W 2006 r. badaniem objęto ok. 2,1 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług były:

- notowania cen dokonywane przez ankieterów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej i organy jednostek samorządu terytorialnego, jak również przez podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane były w 2006 r. raz w miesiącu z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone były trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie). Co miesiąc rejestrowano ok. 320 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań - w zakresie towarów i usług, których

- ceny są notowane przez ankieterów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu - w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia jego średniej miesięcznej ceny do średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (323 grup elementarnych w 2006 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są miesięcznie według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie oraz kandydujące do Unii Europejskiej. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2006 r. struktura spożycia z 2004 r. w cenach grudnia 2005 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźnik cen towarów nieżywnościowych trwałego użytku, wykorzystywany do celów zawartych w ustawie o podatku od spadków i darowizn, obliczany jest w oparciu o wyniki badań:

- cen detalicznych towarów konsumpcyjnych służących do zaspokajania potrzeb bytowych ludności związanych z ubiorem, konserwacją mieszkań i domów oraz ich wyposażeniem, własnymi środkami transportu, sprzętem telekomunikacyjnym, sprzętem do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu, sprzętem fotograficznym i filmowym, sprzętem służącym do przetwarzania danych, muzycznym, rekreacyjno-turystycznym itp.,
- budżetów gospodarstw domowych - dostarczających danych o przeciętnych wydatkach, wykorzystywanych do opracowania systemu wag.

Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

# **Zasady metodologiczne liczenia inflacji bazowej<sup>1</sup>**

Inflacja bazowa obrazuje długookresowy trend kształtowania się wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych, będącego miarą inflacji. Ilustruje ona kształtowanie się zmian cen po wyeliminowaniu wahań o charakterze sezonowym oraz wahań powstały wskutek przejściowych szoków podażowych. W porównaniu ze wskaźnikiem CPI<sup>2</sup> indeksy bazowe charakteryzują się bardziej wyrównanym przebiegiem. W związku z tym wskaźniki te mogą być użytecznym narzędziem analitycznym służącym do badania zjawisk inflacyjnych. Wysokość inflacji bazowej pozwala również na określenie zakresu faktycznego wpływu polityki monetarnej na kształtowanie się cen konsumpcyjnych. Wskaźniki te są wykorzystywane w Narodowym Banku Polskim do badań i prac analitycznych, ale, podobnie jak w wielu bankach centralnych na świecie, nie stanowią alternatywy dla wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych publikowanego przez powołane do tego urzędy statystyczne. Ponadto, zgodnie z przyjętym w średniookresowej strategii polityki pieniężnej na określone lata sposobem realizacji polityki Bezpośredniego Celu Inflacyjnego, Rada Polityki Pieniężnej bierze pod uwagę każdą dostępną informację o czynnikach zagrażających wykonaniu przyjętego na dany rok celu inflacyjnego.

Zasadniczo rozróżnia się dwie metody liczenia inflacji bazowej. Pierwsza z nich obejmuje metody mechaniczne, czyli oczyszczenie wskaźnika CPI z pewnych jednostkowych cen towarów i usług konsumpcyjnych, druga - obejmuje zbiór technik statystycznych. Wszystkie kraje, w których liczone są wskaźniki inflacji bazowej stosują podobne metody jej obliczania.

## **METODY MECHANICZNE**

Najbardziej popularną metodą obliczania inflacji bazowej jest metoda polegająca na wyłączeniu pewnych elementarnych wskaźników cen z ogólnego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (CPI). W celu obliczenia alternatywnego wskaźnika inflacji, rzeczywiste wagi wyłączanych elementów zastępowane są przez zero. W ten sposób eliminowany jest ich wpływ na ogólny wskaźnik cen. Generalną zasadą tej metody jest wyłączanie tych wskaźników, które charakteryzują się silnymi zaburzeniami (sezonowymi lub podażowymi) lub z innych powodów nie są reprezentatywne (np. nie są kształtowane przez rynek). W ten sposób konstruowane są następujące miary inflacji bazowej:

<sup>1</sup> Źródło: strony internetowe NBP.

<sup>2</sup> Consumer Price Index (wskaźnik cen konsumpcyjnych).

## **Inflacja bazowa po wyłączeniu cen kontrolowanych**

Wskaźnik ten powstaje poprzez wyeliminowanie tych cen, które nie są kształtowane przez mechanizmy rynkowe, lecz podlegają różnego rodzaju regulacjom i w związku z tym rozkład tych cen może nie odzwierciedlać rzeczywistych tendencji inflacyjnych. Wadą takiego postępowania jest jego arbitralny charakter. Wśród cen kontrolowanych znajdują się ceny:

- regulowane w sposób pośredni poprzez stawki podatku akcyzowego; dotyczy tych grup towarów i usług, w których udział akcyzy w strukturze ceny detalicznej jest znaczący (napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe, paliwa, energia elektryczna),
- podlegające nadzorowi i zatwierdzaniu przez upoważnione urzędy, przede wszystkim przez URE – Urząd Regulacji Energetyki (energia elektryczna, gaz, centralne ogrzewanie, ciepła woda),
- jednolite w skali kraju (usługi pocztowe, transport kolejowy, abonament TV),
- kontrolowane przez władze lokalne (komunikacja miejska),
- ustalone przez rząd (usługi sądowe, usługi administracji publicznej).

Obecnie ze wskaźnika CPI wyłączone są napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe, nośniki energii, paliwo, usługi transportowe, pocztowe i telekomunikacyjne oraz różnego rodzaju ubezpieczenia, a ich udział stanowi ok. 25% ogólnego wskaźnika cen.

## **Inflacja bazowa po wyłączeniu cen o największej zmienności**

W przypadku liczenia inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności w Narodowym Banku Polskim zastosowano wartość odchylenia standardowego poszczególnych wskaźników cen towarów i usług, na podstawie którego została wyznaczona wartość graniczna, powyżej której dany wskaźnik ceny uznano za zmienny. Grupy te zostały wyłączone z ogólnego wskaźnika cen (ich wagi zastąpiono przez zero). Powstały w ten sposób indeks jest oczyszczony z wpływu cen najbardziej zaburzonych, tzn. tych, których ceny charakteryzują się bardzo silną sezonowością lub też tych, których ceny podlegały zmianom o charakterze szokowym lub cyklicznym. Są to: znaczna część owoców i warzyw, opłaty za użytkowanie mieszkania, energia elektryczna, a także niektóre usługi pocztowe i telekomunikacyjne. Udział cen o największej zmienności stanowi obecnie 15,5% ogólnego wskaźnika cen, a po dołączeniu do tej grupy także cen paliw, udział wzrasta do ok. 18%.

## **Inflacja „netto”**

Wskaźnik inflacji „netto” (wprowadzony w II kwartale 2000 r.) powstał wskutek wyeliminowania całej grupy żywności oraz paliw (co w sumie stanowi ok. 33% wskaźnika CPI).

## **METODY STATYSTYCZNE**

### **15% średnia obcięta**

Jedyną miarą liczoną przy użyciu metod statystycznych w Narodowym Banku Polskim jest 15% średnia obcięta, która jest średnią ważoną policzoną z pewnego zbioru grup, których wagi skumulowane (odpowiadające uprzednio posortowanym wskaźnikom cen w sposób narastający) są większe niż 15% i mniejsze niż 85% (obcięcie dokonywane jest symetrycznie z obu stron). Zostają w ten sposób odrzucone grupy, których cena uległa największej zmianie w stosunku do poprzedniego okresu.

## **General issues**

*Data presented in the publication illustrate dynamics of prices in basic areas of the national economy for the period of 2000-2006, in sections for Poland and voivodships. Data according to voivodship sections show territorial differentiation of arable land prices, procurement prices, prices received by farmers on market-places and retail prices. Relations between particular price categories and also between prices and other economic values are also presented. The set of tables illustrating price changes is supplemented with data on exchange rates, selected price indices for the European Union countries as well as core inflation indices.*

*The scope of the present publication basically does not differ from the previous years' editions. There was maintained its two-piece form:*

- Part I – printed; covers descriptive part, review tables with main economic and GDP categories, tables with annual indices in basic areas of the national economy (in order compliance with the thematically chapters from the last years' editions). This part is supplemented also with core inflation indices, exchange rates as well as selected price indices for the European Union countries.*
- Part II - electronic (CD-ROM); covers tables with dynamics and levels of producer and consumer prices in a monthly, quarterly and territorial layout. Tables in particular chapters thematically correspond to those sets of tables with annual indices presented in Part I. The order of chapters is kept following the previous editions.*

### **PART I - printed**

*Table. 1. covers indices of gross domestic product (GDP), domestic demand and investment outlays illustrating synthetically the price changes in the national economy. These indices are compiled according to the principles of the "European System of Accounts ESA 1995". Regarding the previous edition of the publication, some data for 2000-2004 have been corrected taking into consideration changes of classification rules of open pension funds (detailed explanations included in the publication "National Accounts according to institutional sectors and sub-sectors in 2000-2005", Central Statistical Office, Warsaw 2007).*

*Table. 2. covers price indices of gross and market agricultural output expressing synthetically changes of prices of sold products, i.e. average procurement prices and prices received by farmers on market-places. These indices are calculated as a quotient of value and volume (gross and market agricultural output) indices obtained from aggregated agricultural output accounts. Value indices are compiled as a relation of the production level, expressed in current prices in the period under the survey, to the production level from the preceding year. Volume indices are calculated in constant prices. Agricultural output (gross and market) data in the years 2000-2003 take into account of direct subsidies to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency. Since 2004 data concerning the agricultural output (excluding procurement) has included the supplementary area payments to*

*the crop calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oil-bearing, pulses and plants designed for seeds and feeds).*

*Table. 3. presents price indices of the main economic categories illustrating a general trend of price changes in particular areas of the national economy. They have also been used as the basis, in relevant disaggregations, to calculate the GDP partial deflators.*

*Table. 13. covers data on price indices of consumer goods and services and core inflation (this part was based on data prepared by the National Bank of Poland).*

*Tables. 18. and 19. contain the average annual exchange rates by the National Bank of Poland and their dynamics.*

*Table. 20. illustrates inflation rate according to HICP for the individual European Union countries.*

*Table. 21. presents comparative price levels, which are the ratio between Purchasing power parities (PPPs – standard, average, conventional unit of purchasing power for all group of surveyed countries) and market exchange rate for each country. It has been received while dividing the individual consumption aggregates in household sector, expressed in PPS, by official exchange rate in comparison with euro for each country. The table shows comparative price levels of final consumption expenditure by households, which besides individual consumption expenditure covers expenditures financed by social benefit fund for consumption of services in the scope of education, health care, culture, sport and so on. These indices allow interpreting the differences in price levels of individual aggregates for individual countries in relation to the calculated average for 25 countries of the European Union. If the index in the given country is higher than 100, the country concerned is relatively expensive as compared with the EU average.*

*Tables 4 - 12 and 14 - 17 cover annual indices in basic areas of the national economy in chronological order, compliance with the thematic chapters from the electronic version.*

## **PART II - electronic**

*Data presented in Chapter I. on price changes in **agriculture** result from the survey of procurement and quotations of prices received by farmers on market-places. Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication are average prices calculated as a quotient of value (without value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period. To the end of 2004 the source of information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places as well as prices of arable land in private turnover were recordings carried out by agricultural correspondents of the Central Statistical Office. Since 2005 the source of information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places are price quotations of selected products carried out by the net of regular statistical collectors conducted on 450 market-places throughout the country. Since 2005 information on prices of arable land is obtained by statistical collectors from users of agricultural holding.*

*For calculating the average annual market-place prices there were used monthly prices with applying unweighted arithmetic mean formula.*

*Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data, expressed with more precision, than those presented in tables.*

*Presented in Chapter I. (Tab.3) price indices of sold agricultural products and prices of goods and services purchased by individual farms in agriculture have been calculated, using as a weight system, the structure of sales of agricultural products as well as the structure of purchases of goods and services from the year preceding the one under the survey. Price indices of sold agricultural products reflect changes of average weighted procurement prices and prices received by farmers on market-places. Price indices of purchased goods and services express changes in retail prices of goods and services purchased for consumption, current agricultural production or investment purposes.*

*The following weight systems have been applied for goods and services intended for:*

- a) *consumption - the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from households budget survey;*
- b) *current agricultural production - the structure of purchases which were carried out by private farms;*
- c) *investment - the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.*

*Index of price relations (the so-called "price gap") has been calculated as a quotient of price index of sold agricultural products and price index of goods and services purchased by farmers.*

*Price indices in the scope of **Industry** (Chapter II.), **Construction** (Chapter III.) and **Transport, storage and communication** (Chapter IV.) are presented according to the Polish Classification of Activities (PKD) - compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD was introduced on the 1<sup>st</sup> of May 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated the 20<sup>th</sup> of January 2004 (Journal of Laws No.33, item 289) with later amendments, instead of so far applied PKD, being in force since the 1<sup>st</sup> of January 1998. The introduced PKD classification does not affect data, that has so far been presented in this publication in terms of classification applicable until April 2004. In relation to the current PKD, there was carried out an additional grouping as "Industry", including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply". Price indices in the scope of above mentioned chapters have been compiled on the basis of basic prices; except for price indices of sold industrial products (Tab. 10, Part II.), which have been calculated on the basis of producer prices (see "Methodological principles of the producer price survey"). Industrial products are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on the 1<sup>st</sup> of May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated the 6<sup>th</sup> of April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844) with later amendments. PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community*

– PRODCOM".

*Price indices for "Construction" have been compiled on the basis of prices without value added tax - VAT, because of not applying the excise tax and subsidies related to particular product in this area of economy.*

*Price indices of passenger transport services have been computed on the basis of prices specified in price lists without subsidies related to particular product.*

*Data on average producer prices of food products on domestic market include value added tax.*

**Chapter V. - Retail trade** - includes price indices and price levels of goods and services purchased by the population for consumer purposes as well as non-consumer goods and services which are purchased mainly by farmers for production and investment needs. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the HICP (COICOP/HICP).

*In this chapter there are also included price indices of consumer goods and services for particular types of households. Similarly to the preceding editions of that publication, harmonized indices of prices by twelve basic consumer goods and services group, price indices of durable non-foodstuffs as well as core inflation indices have been published.*

**Foreign trade** price indices included in Chapter VI. illustrate the price dynamics in imports and exports as well as "terms of trade". "Terms of trade" presents the relation between exports price changes and imports price changes.

*In the period from 1992 to the end of April 2004 the only source document in the Polish foreign trade statistics, was the customs declaration - Single Administrative Document (SAD). At the moment of Poland joining the European Union, dated the 1<sup>st</sup> of May 2004, data on turnover of Polish foreign trade are based on the two sources of information:*

- INTRASTAT declarations used for registration of EU internal turnover with the tight connection of the VAT tax system and applied within the framework of that system,
- Customs declaration SAD, applied exclusively for registration of turnover executed with the third countries, not being the member of The European Union, within the framework of EXTRASTAT system.

*The price survey is based on a purposively selected sample, covering commodities on the lowest 8-digit level of CN. In 2005 and 2006 the survey covered about 3.5 thous. imported and about 2.5 thous. exported commodities, which value amounted to about 85% of foreign trade turnover. Observation of price changes of the selected commodities is conducted with the use of data regarding foreign trade turnover (for imports - on the cif basis, and for exports - on the fob basis). Prices have been specified per commodity weight unit.*

*Price indices for the lowest CN levels were calculated as "unit value" and then aggregated according to:*

- CN chapters and sections,
- PKWiU sub-sections and sections,
- SITC divisions and sections,

- broad economic categories of BEC in imports.

The Paasche formula was applied in calculations.

**Relations** between different price categories as well as between prices and other economic values are presented in Chapter VII.

Relations between:

- market-place prices and procurement prices express the profitability degree of sales of a given agricultural product on particular market over a period under the survey and inform how many times an average market-place price of the product was higher (or lower) than its procurement price,
- procurement prices (internal relations) - as ratios of procurement prices of selected agricultural products to wheat procurement price, illustrate the directive trends in production profitability of particular agricultural products,
- retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given means of production,
- retail prices of some foodstuffs and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy a given food product in a retail outlet,
- the retail prices of consumer goods and bread prices are compiled as a relation between a retail price of a given consumer product and a retail price of wheat-rye bread (per loaf of 0.5 kg). They reflect "upward" or "downward" price tendencies of particular goods against bread.

Data in Chapter VIII. are presented by **voivodships** according to the territorial division being in force since the 1<sup>st</sup> of January 1999, of which among others, prices obtained by farmers over the sale of agricultural products and arable land, retail prices and price indices of consumer goods and services. The supplementary data on price descriptive characteristics of selected foodstuffs have also been published, i.e.: range of variation, arithmetic average, median and variability coefficient. Median - expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value. Standard deviation defines price differentiation and informs about an average difference between price levels of particular representative and their arithmetic average. Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of the standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of the arithmetic average value is the standard deviation.

*Bank of Poland (NBP). Presented average monthly exchange rates are calculated on the basis of daily buying and selling rates of foreign currencies.*

# **Methodological principles of the producer price survey**

***in industry, construction and transport, storage and communication***

***The producer price survey covering prices of manufactured products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services, is conducted on the basis of a purposively selected sample. Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion to recognise economic entities - as the reporting units and products, works and services - as the representatives, is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products, works and services on C-01 form, and construction and assembly works - on C-01b form, introduced by Regulation of Prime Minister dated the 24<sup>th</sup> of August 2005 on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for 2006 (Dz. U. No 206/2005, entry 1707). The lists of representatives of the national economy as well as products, works and services chosen for the survey, are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and to changes in the classification standards. The reporting units were selected from the public and private sectors. Units in industry and construction were chosen from those in which the number of employees exceeded 9 persons. Absolute size of the sample is specified below.***

***In 2006 the survey covered:***

- in the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply"
  - about 3.3 thous. of units in total. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.;
- in the section "Construction" - about 450 units. An average number of monthly collected representatives for construction and assembly works equalled about 2.8 thous.;
- in the section "Transport, storage and communication" - about 280 units. There were recorded about 1.6 thous. representatives of services each month.

***The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:***

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunication services.

***The survey covered two price categories:***

- **producer price** - amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the value added tax (VAT) due and increased by the excise tax, when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions. This price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices;
- **basic price** - amount of money received by a producer from a buyer for unit of product (good

or service), decreased by taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in a month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used - by applying relevant weight systems - to obtain price indices of higher aggregation levels according to NACE and Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

*The following weight systems are applied:*

<b>Weight system</b>	<b>Application</b>
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	<p>Monthly price indices (the previous month = 100) for:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. enterprises,</li> <li>2. sub-categories by PKWiU in sections C, D, E,</li> <li>3. sub-categories by PKWiU in enterprises in section I.</li> </ol>
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by NACE in a month under the survey.	<p>Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by NACE within:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. industry,</li> <li>2. construction.</li> </ol>
Value of the sold production in 2000 (in 1996 - 2000 - from 1995) according to particular levels of aggregation by NACE, up-dated by the price and sale structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by NACE, within:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- industry,</li> <li>- construction.</li> </ul> </li> <li>2. Full range of price indices estimated for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises).</li> </ol>
Value of sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services (PKWiU), up-dated by the price and sale structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Price indices for groups, divisions and sections by Polish Classification of Goods and Services (PKWiU).</li> </ol>

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of **sold production of industry** show price changes in three NACE sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply". Price indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products - producer price category. The grouping of industrial products has been done on the basis of Polish Classification of Goods and Services.

A basis for calculating price indices of **construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises, which have been classified into the "Construction" section according to NACE.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the purposive method of selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selecting units for the survey was their shares in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2006 the survey covered about 800 selected units and about 180 product representatives. On the basis of their price quotations the average arithmetic monthly prices of goods have been calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

## ***Methodological principles of the consumer and non-consumer price survey***

*Information about retail prices covered by this publication comes from the following price surveys:*

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

*The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors in outlets selected within the price survey regions (209 in 2006). While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services, changes in the consumption model were taken into account. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The price survey regions have been settled by the CSO in co-operation with regional statistical offices. The selection of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.*

*A centrally fixed list of representatives of goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. From the description's point of view, the list covers two types of representatives:*

- products precisely described including their substantial parameters, determining their features,
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of a particular product as a representative within these groups depends on a price collector's decision.

*In 2006 the survey covered about 2.1 thous. representatives of consumer goods and services, and non-consumer ones as well.*

*Sources of information on prices were following:*

- price quotations carried out by collectors,
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

*Prices of goods and services were collected in 2006 once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations were conducted three times a month (every decade). There were about 320 thous. individual price levels of goods and services recorded each month.*

*The set of quotations and information on uniform prices makes the basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:*

- arithmetic means with regard to the number of quotations - concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force of particular price levels - in the scope of uniform prices of goods and services.

*A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. Country-wide price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculation of price indices of every elementary group at the lowest aggregation levels of the weight system (323 elementary groups in 2006). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels - up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted for the needs of HICP (COICOP/HICP).*

*Consumer price indices are computed with the use, as the weight system, the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year. Data on expenditure on purchasing consumer goods and services derived from the households' budget survey.*

*Harmonized Indices of Consumer Prices are computed according to uniform methodology of European Union by member and candidate countries of EU. The basis of calculation of HICP for Poland is an observation of representatives of consumer goods and services and the weight system based on the structure of individual consumption expenditure in the households sector (in 2006 – consumption expenditure structure from 2004 in prices of December 2005). The grouping of consumer goods and services has been based on the Classification of Individual Consumption by Purpose worked out for the needs of HICP (COICOP/HICP).*

*Price index of durable non-foodstuffs used for purposes contained in the law on inheritance and donation duty, is computed on the basis of survey results of:*

- retail prices of consumer goods serving the satisfaction of people's living necessities, connected with clothing, repair of the dwelling, household equipment, private transport means, telephone and telefax equipment, audio-visual, photographic and information processing equipment, as well as recreation and tourist equipment,
- households' budgets - providing data on the average expenditures used for weight system compilation.

*Price indices of non-consumer goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.*

## ***Methodology of the Calculation of Core Inflation<sup>1</sup>***

*The core inflation represents a long term trend in rising of the consumer goods and services price index, being the measure of inflation. This illustrates rising of the price changes, after elimination of the fluctuations having seasonal character, as well as the fluctuations originating as a result of transitory supply shocks. In comparison with the CPI<sup>2</sup> index, the core indices are characterized by more even run. Therefore these indices can serve as a useful analytical tool for the examination of inflationary phenomenon. The scale of core inflation allows also for defining the scope of actual impact exerted by monetary policy on rising of the consumer prices. These indices are used in the National Bank of Poland for the research and analytical studies; however, like in many central banks worldwide, they do not constitute an alternative to the index of consumer goods and services, which is published by the appointed for this purpose statistical offices. Furthermore, in accordance with the way of Direct Inflationary Target monetary policy realization, as adopted within the medium-term strategy for given years, every available information about factors impeding the execution of inflationary target, as adopted for given year, is taken into consideration by the Monetary Policy Council.*

*In principle, there are two differentiated methods of core inflation calculation. The first one includes mechanical methods, i.e. clearing the CPI index from certain unit prices of consumer goods and services; the other - includes the set of statistical techniques. All countries, in which core inflation indices are compiled, use similar methods for their calculation.*

### ***MECHANICAL METHODS***

*The most popular method of core inflation calculation is the exclusion of certain elementary price indices from the overall price index of consumer goods and services (CPI). In order to calculate an alternative index of inflation, the real weights of elements being excluded are replaced by zero. Doing so, their impact on the overall price index is eliminated. The general principle of this method is the exclusion of these indices, which are characterized by strong disturbances (seasonal or supply related), or which due to the other reasons are not representative (e.g. are not molded by the market). In this manner the following measures of core inflation are designed:*

---

<sup>1</sup> Source: websites of NBP.

<sup>2</sup> Consumer Price Index.

### **Core Inflation after Exclusion of the Officially Controlled Prices**

*This index is created by the elimination of such prices, which are not molded by the market mechanisms, but are subjected to the different kinds of regulations, and therefore the distribution of these prices may not reflect the real inflationary tendencies. The disadvantage of such procedure is its arbitrary character. Among the officially controlled prices there are the prices, which are:*

- regulated in a direct way by means of the excise tax rates; this pertains to the groups of goods and services, in which the share of excise tax within the retail price structure is significant (alcoholic beverages, tobacco products, fuels, electricity),
- subject to supervision and approval by the authorized departments of administration, first of all by URE – The Energy Regulatory Authority (electricity, gas, heating, hot water),
- uniform within the nationwide scale (postal services, railway transport, TV subscription),
- controlled by the local authorities (urban public transport),
- established by the Government (court services, services of public administration).

*Actually, the following items are excluded from CPI index: alcoholic beverages and tobacco products; electricity, gas and other fuels; fuel; transport, postal as well as telephone and telefax services; and also various kinds of the insurance, and their share makes up approx. 25% of the overall price index.*

### **Core Inflation after Exclusion of the Most Volatile Prices**

*In the case of calculating the core inflation after exclusion of the most volatile prices, the National Bank of Poland employs the value of standard deviation of the individual goods and services price indices, on the basis of which the limit value is being fixed, and above which the given price index is regarded as variable. These groups have been excluded from the overall price index (their weights were replaced with zero). Established in this way index is cleared from the impact of most disturbed prices, i.e. those, whose prices are characterized by a very strong seasonality, or also those, whose prices were subjected to the changes of shock or cyclic character. These are: significant part of fruit and vegetables, charges related to housing, electricity; and also some postal, telephone and telefax services. Actually, the share of most volatile prices makes up 15.5% of the overall price index, and after adding to this group also fuel prices, this share is rising to approx. 18%.*

### **“Net” Inflation**

*The index of “net” inflation was established (introduced in 2<sup>nd</sup> quarter of 2000) as a result of elimination of the entire group of food and fuels (which all in all, makes up approx. 33% of CPI index).*

## **STATISTICAL METHODS**

### **15% Trimmed Mean**

*The only measure calculated in National Bank of Poland with the use of statistical method is 15% trimmed mean, which is the weighted mean calculated from the certain set of groups, whose accumulated weights (corresponding to the price indices that previously were sorted out in escalation order) are larger than 15% and smaller than 85% (trimming is made symmetrically on both sides). In this way the groups are rejected, which price undergo the highest change in relation to the previous period.*

## TENDENCJE W ZAKRESIE ZMIAN CEN

W 2006 R.

W 2006 r. dynamika cen w poszczególnych obszarach gospodarki narodowej kształtowała się w warunkach przyspieszonego wzrostu gospodarczego. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych był niższy zarówno w porównaniu z poprzednim rokiem (101,0, wobec 102,1), jak również od założonego w ustawie budżetowej (101,5). Na jego wysokość największy wpływ miały znacznie wyższe niż w 2005 r. podwyżki cen nośników energii (6,7%, wobec 3,8%), w tym zwłaszcza gazu (19,8%, wobec 7,8%). Ceny większości pozostałych grup towarów i usług według klasyfikacji COICOP, przyjętych do obliczeń wskaźnika CPI, rosły dużo wolniej niż ub. roku. Żywność podrożała o 0,6% (wobec 2,2% przed rokiem), a paliwa o 1,5% (wobec 10,8%), natomiast ceny niektórych towarów obniżyły się, m. in. odzież, obuwia, sprzętu audiowizualnego, fotograficznego i informatycznego, czy samochodów osobowych. Przeciętne ceny produktów rolnych sprzedawanych przez gospodarstwa indywidualne w 2006 r. wzrosły o 2,6%, podczas gdy w poprzednim roku spadły o 2,1%. Wzrosły również, chociaż w mniejszej skali, ceny towarów i usług zakupywanych w tym okresie przez rolników (o 0,6%, wobec 2,0%). W rezultacie wskaźnik relacji cen ("nożyce cen") zwiększył się do poziomu 102,0 i był bardziej korzystny dla rolnictwa. Znacznie szybciej niż w 2005 r. rosły ceny produkcji sprzedanej przemysłu (o 2,3%, wobec 0,7%), głównie w wyniku wysokiej dynamiki cen w górnictwie, a nieco wolniej – ceny produkcji budowlano-montażowej (o 2,9%, wobec 3,1%). W handlu zagranicznym w 2006 r., według wstępnych danych, ceny transakcyjne towarów eksportowanych były wyższe o 2,3%, podczas gdy przed rokiem obniżyły się o 4,1%. Wzrosły także ceny transakcyjne towarów importowanych (o 2,8%, wobec spadku 4,2% w 2005 r.). W efekcie wskaźnik "terms of trade" ukształtował się na poziomie 99,5, podczas gdy przed rokiem relacja cen towarów eksportowanych do importowanych była bardziej korzystna (100,1).

W 2006 r. **średnie miesięczne tempo wzrostu cen** konsumpcyjnych, podobnie jak przed rokiem, wyniosło 0,1%. Najszybciej rosły ceny w II kw. (w tempie 0,3%), w wyniku znacznego podwyżek cen nośników energii, żywności oraz paliw. W porównaniu z 2005 r. nastąpiło przyspieszenie średniego tempa wzrostu cen zarówno w budownictwie (0,4%, wobec 0,2%), jak i produkcji sprzedanej przemysłu (0,2%), podczas gdy w ub. roku było ono znikome.

Średnioroczny wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2006 r. był niższy od przeciętnego miesięcznego wzrostu wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (1,0%, wobec 5,1%). Zwiększała się **siła nabywcza** płac w odniesieniu do większości towarów żywnościowych, w tym zwłaszcza mięsa wieprzowego, wędlin, drobiu, ryb, tłuszczy roślinnych i zwierzęcych, mleka i serów, cukru, pieczywa, owoców południowych, a także napojów bezalkoholowych i alkoholowych. Mniejszą część wynagrodzenia należało przeznaczyć na opłaty za najem mieszkania i centralne ogrzewanie, materiały do konserwacji i wyposażenia mieszkania, usługi lekarskie oraz paliwa. Relatywnie tańsze były również odzież i obuwie, sprzęt gospodarstwa domowego, większość towarów i usług w zakresie rekreacji i kultury (w tym zwłaszcza sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny), usługi ubezpieczeniowe związane z transportem, usługi telekomunikacyjne oraz samochody osobowe. Wzrost cen

niektórych towarów i usług był jednak większy niż przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw, jak np. mięsa cielęcego, owoców (głównie jabłek), warzyw (zwłaszcza ziemniaków, buraków, cebuli i kapusty), gazu, opłat za abonament RTV. Pogorszeniu także uległa siła nabywcza płac w odniesieniu do usług finansowych, sądowych i adwokackich.

## CENY PRODUCENTÓW

### Rolnictwo

Ceny **towarowej produkcji rolniczej** w 2006 r. były wyższe o 2,6%, (wobec spadku 2,7% w 2005 r.), głównie w wyniku znacznego wzrostu cen (11,0%) towarowej produkcji roślinnej. Obniżyły się natomiast w drugim kolejnym roku ceny towarowej produkcji zwierzęcej (o 3,1%).

Na wyniki **produkcji roślinnej** miało wpływ znaczne zmniejszenie zbiorów większości podstawowych ziemiopłodów, w tym zwłaszcza zbóż, buraków cukrowych, ziemniaków i warzyw gruntowych. Wpłynęły na to niekorzystne warunki agrometeorologiczne spowodowane długotrwałą suszą, a następnie ulewnymi deszczami powodującymi utrudnienia w zbiorach upraw. W efekcie skup pszenicy i żyta w 2006 r. był o ok. 20% mniejszy niż przed rokiem. Na skutek utrzymującej się przewagi popytu nad podażą na przestrzeni całego roku, ceny pszenicy w skupie wzrosły średnio o 22,0%, a żyta – o 39,4%. Na targowiskach natomiast zboża te podrożały w mniejszej skali (odpowiednio o 12,0% i 20,3%).

W wyniku niższych w porównaniu z ub. rokiem zbiorów, ceny ziemniaków kształtoły się pod wpływem ograniczonej podaży. Porównując notowania na obu rynkach, średnioroczny wzrost cen ziemniaków w 2006 r. był ponad trzykrotnie wyższy w obrocie targowiskowym niż w skupie (65,2%, wobec 19,9%).

W 2006 r. w **produkcji zwierzęcej** obserwowano zwiększenie podaży żywca rzeźnego. Żywca wieprzowego skupiono o 12,0% więcej niż przed rokiem, w wyniku czego nastąpił spadek cen tego produktu zarówno w skupie, jak i na targowiskach (o 6,9% i 7,7%). W 2006 r., przy znacznie wyższym (o 23,6%) niż przed rokiem skupie żywca wołowego, jego cena nieco obniżyła się (o 0,2%), podczas gdy na targowiskach wzrosła (o 3,1%). Podaż żywca drobiowego do skupu zmniejszyła się wprawdzie o 3,1%, jednak jego ceny skupu nie wzrosły, ale obniżyły się (o 12,0%). Skup mleka był niższy niż w 2005 r. m.in. w następstwie spadku pogłowia krów. Nie spowodowało to wzrostu cen skupu mleka, które utrzymały się na poziomie zanotowanym przed rokiem.

Większość pozostałych produktów rolnych na przestrzeni 2006 roku podrożała. Więcej niż przed rokiem płacono w skupie np. za owies i mieszanki zbożowe, grykę, rzepak i rzepik przemysłowy, groch, chmiel surowy, a także za ziemniaki. Wzrosły również, i to znacznie, ceny fasoli, cebuli, kapusty, pomidorów oraz truskawek, czereśni i wiśni, spadły natomiast – buraków cukrowych, siana łąkowego, liści tytoniu, ogórków i jabłek. Podobnie jak w latach poprzednich, w 2006 r. średnioroczne ceny skupu większości produktów rolnych były niższe od notowanych na targowiskach (z wyjątkiem cen żywca cielęcego).

Malejące ceny skupu żywca wieprzowego, przy rosnących cenach zbóż i ziemniaków stopniowo obniżały opłacalność tuczu trzody chlewnej. Począwszy od września ub. roku pogarszała się relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do targowiskowych cen żyta i w grudniu ub. roku osiągnęła bardzo niski poziom 6,1 (wobec 10,9 przed rokiem). Skutkiem czego obserwowano systematyczne zmniejszenie popytu na prosięta do dalszego chowu, co spowodowało spadek ich cen (o 18,2%).

W 2006 r. przeciętny wzrost cen większości produktów rolnych sprzedawanych przez gospodarstwa indywidualne przekroczył dynamikę cen towarów i usług niekonsumpcyjnych zakupywanych przez rolników na cele bieżącej produkcji, inwestycyjne oraz konsumpcyjne. W rezultacie wskaźnik relacji cen („nożyce cen”) zwiększył się w stosunku do roku poprzedniego do 102,0 i był bardziej korzystny dla rolnictwa. Spośród towarów zakupywanych przez rolników na rynku detalicznym zdrożały zwłaszcza materiały siewne (o 10,1%), obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej oraz energia elektryczna (po 4,0%), zwierzęta hodowlane i ptactwo (o 2,9%), a także maszyny i narzędzia rolnicze (o 2,2%). Nieznacznie obniżyły się natomiast ceny pasz (o 0,9%) oraz paliw, olejów i smarów technicznych (łącznie z węglem) (o 0,4%).

## **Przemysł**

Dynamika cen produkcji sprzedanej przemysłu w 2006 r. była większa niż przed rokiem (wzrost 2,3% wobec 0,7%). Znacznie wzrosły w porównaniu z ub. rokiem ceny w górnictwie (o 15,9%, wobec 5,6%), w tym najwięcej w górnictwie rud metali (o 68,5%). Po wzroście obserwowanym w ostatnich kilkunastu latach, nastąpił spadek cen w górnictwie węgla kamiennego i brunatnego; wydobywaniu torfu (o 3,1%).

Ceny w przetwórstwie przemysłowym, których udział w strukturze produkcji sprzedanej przemysłu przekracza 83,0%, były wyższe w stosunku do 2005 r. o 0,7%, podczas gdy przed rokiem obniżyły się o 0,3%. Znacznie wzrosły m.in. ceny przetwarzania odpadów (o 13,6%, wobec spadku 11,5% przed rokiem), a także produkcji metali (o 10,5%) oraz maszyn i aparatury elektrycznej (o 6,0%). Podnieśli również ceny producenci koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 8,7%), do czego przyczyniły się podwyżki cen importu ropy naftowej, obserwowane zwłaszcza w I połowie 2006 r. Powyżej przeciętnej dynamiki w tej sekcji podniesiono również ceny produkcji odzieży i wyrobów futrzarskich (o 2,1%), skór wyprawionych i wyrobów z nich (o 2,0%) oraz wyrobów chemicznych (o 1,5%). Na przyspieszenie dynamiki cen w przemyśle miał również wpływ wzrost cen produkcji masy włóknistej i papieru (1,4%), a także wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych (1,3%), podczas gdy przed rokiem notowano ich spadek (odpowiednio 4,2% i 1,6%). Z kolei w niektórych działach przetwórstwa przemysłowego utrzymały się spadkowe tendencje cen, dotyczyło to produkcji min. sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych, gdzie ceny obniżyły się o 11,5%, maszyn biurowych i komputerów – o 4,5%, pojazdów samochodowych, przyczep i naczep – o 3,7%, w dziale włókiennictwo – o 2,1%, produkcji mebli; pozostałej działalności produkcyjnej – o 1,4% czy produkcji artykułów spożywczych i napojów – o 0,6%.

W sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ceny w 2006 r. wzrosły znacznie więcej niż przed rokiem (o 6,3%, wobec 3,8%). Podróżowało zwłaszcza

wytwarzanie paliw gazowych; dystrybucja paliw gazowych w systemie sieciowym (o 20,6%, wobec 7,5% przed rokiem), do czego przyczynił się wzrost cen gazu w importie z Rosji. Wysokie podwyżki cen w tej grupie przemysłu miały miejsce w styczniu i kwietniu 2006 r.

## **Budownictwo**

Wzrost cen produkcji budowlano-montażowej w 2006 r. w stosunku do roku poprzedniego wyniósł 2,9% (wobec 3,1% w 2005 r.). Podobnie jak przed rokiem, najbardziej podniesiono ceny wynajmu sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską (o 6,0%). Wyższe były również ceny wykonywania instalacji budowlanych (o 5,0%), robót budowlanych wykończeniowych (o 3,4%) oraz przygotowania terenu pod budowę (o 3,2%). Nieco wolniej rosły ceny wznoszenia budynków i budowli; inżynierii lądowej i wodnej (o 2,6%).

Spośród badanych robót budowlano-montażowych najwięcej w 2006 r. wzrosły ceny układania elektroenergetycznych linii kablowych (o 14,4%) oraz lekkiej metalowej obudowy ścian, dachów, hal, budynków i budowli (o 5,5%). We wszystkich obiektach budowlanych, zarówno mieszkalnych, produkcyjnych, jak i użyteczności publicznej, więcej niż przeciętna w tej sekcji podrożało m.in. układanie przewodów izolowanych (o 5,1%), malowanie (o 4,8%), a także układanie tynków i okładzin wewnętrznych (o 3,9%) i zewnętrznych (o 3,8%). W porównaniu z 2005 r. zmniejszeniu uległa skala wzrostu cen prac związanych z ręcznymi robotami ziemnymi (z 6,2% do 1,3%) oraz układaniem instalacji wodociągowych (z 5,8% do 1,8%) i kanalizacyjnych (z 4,3% do 2,7%).

## **Usługi transportu, gospodarki magazynowej i łączności**

W 2006 r. dynamika cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności ogółem utrzymała się na poziomie zanotowanym przed rokiem (wzrost 0,9%). W działalności wspomagającej transport; działalności związanej z turystyką skala wzrostu cen (2,8%) była większa od notowanej w 2005 r., gdzie szybciej niż przeciętnie rosły ceny związane z przeładunkiem towarów i działalnością agencji transportowych (po 3,9%), jak również związane z turystyką (o 3,2%). W porównaniu z poprzednim rokiem nieco więcej wzrosły ceny w transporcie lądowym i rurociągowym (o 2,0%), w tym najbardziej w transporcie lądowym pasażerskim pozostałym (o 4,3%) oraz transporcie drogowym towarów (o 3,6%). Dużo więcej niż przeciętna w tej sekcji podrożały usługi w transporcie lotniczym – o 1,9% (wobec 0,5% w 2005 r.). Ceny w transporcie kolejowym były nieco wyższe niż przed rokiem (o 0,4%), przy czym ceny w kolejowym transporcie pasażerskim rosły szybciej niż w kolejowym transporcie towarowym (o 0,8%, wobec 0,3%). Po wzroście w 2005 r., obniżyły się ceny w transporcie wodnym (o 0,1%). W 2006 r. w drugim z kolejnego roku nastąpił spadek cen usług telekomunikacyjnych (o 1,6%), wzrosły natomiast ceny działalności pocztowej i kurierskiej (o 2,7%).

## CENY DETALICZNE

Ceny towarów i usług ogółem w 2006 r. rosły znacznie wolniej niż przed rokiem (o 1,1%, wobec 2,4%), przy czym dynamika cen towarów i usług niekonsumpcyjnych – podobnie jak w trzech poprzednich latach – była większa od dynamiki cen towarów i usług konsumpcyjnych (wzrost 1,4%, wobec 1,0%).

W 2006 r. utrzymało się spowolnienie tempa wzrostu cen większości **towarów i usług niekonsumpcyjnych** (do 1,4%, wobec 3,5% w 2005 r.). Spośród towarów niekonsumpcyjnych podrożały jednak nasiona siewne, drzewka, sadzonki (o 10,1%) – podczas gdy przed rokiem ich ceny obniżyły się, zwierzęta hodowlane i ptactwo (o 2,9%), a także maszyny i narzędzia rolnicze (o 2,2%). Spadły natomiast nieznacznie ceny pasz – o 0,9% oraz paliw, olejów i smarów technicznych (łącznie z węglem) – o 0,4%. W usługach niekonsumpcyjnych największy wzrost cen dotyczył energii elektrycznej oraz obsługi maszynowej produkcji rolniczej (po 4,0%). Więcej niż przed rokiem podrożały również usługi finansowe (o 2,5%).

W 2006 r. ceny towarów i usług konsumpcyjnych wzrosły mniej niż przed rokiem (o 1,0%, wobec 2,1%). Największy wpływ na ukształtowanie tego wskaźnika miał wzrost cen towarów i usług związanych z mieszkaniem, w tym zwłaszcza nośników energii oraz żywności. Według szacunków, zmiany cen urzędowych i kontrolowanych dokonane w 2006 r. podwyższyły wskaźnik cen konsumpcyjnych w okresie styczeń – grudzień o 0,8 pkt (wobec 0,7 w 2005 r.), natomiast skutki zmian cen wprowadzonych w 2005 r. nie miały istotnego wpływu na wysokość tego wskaźnika.

Ceny żywności i napojów bezalkoholowych w 2006 r. w stosunku do roku poprzedniego były wyższe o 0,6% (wobec 2,1% w 2005 r.). Najbardziej podrożały warzywa (o 14,3%), a zwłaszcza (o 51,9%). Wzrosły także ceny owoców (o 3,4%), ryb (o 1,9%) oraz pieczywa i produktów zbożowych (o 1,2%, przy spadku cen mąki o 1,8%). Spośród artykułów w grupie „mleko, sery i jaja”, mleko podrożało o 0,8%, a obniżyły się natomiast ceny serów – o 1,4%. Zanotowano spadek cen mięsa (o 3,9%), w tym zwłaszcza drobiowego – o 14,0%, jak również olejów i pozostałych tłuszczy (o 2,4%). Ceny napojów bezalkoholowych wzrosły o 1,2%. Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe podrożały średnio o 1,7%, przy czym nastąpił znaczny wzrost cen wyrobów tytoniowych (4,1%) i niewielki – napojów alkoholowych (0,2%). Ceny odzieży i obuwia obniżyły się przeciętnie o 7,0%. Wzrost cen towarów i usług związanych z mieszkaniem wyniósł 3,8%. Znacznie podniesiono ceny nośników energii, a zwłaszcza gazu ziemnego – o 23,0% i ciekłego – o 10,3%). Energia elektryczna podrożała o 4,2%, a opał – o 3,9%. Za najem mieszkania konsumenci płacili o 2,9% więcej niż przed rokiem. Ceny towarów i usług związanych ze zdrowiem, w tym artykułów farmaceutycznych wzrosły średnio o 1,3%. Najwięcej podrożały usługi stomatologiczne (o 2,3%). W 2006 r. wzrost cen w zakresie transportu był znacznie niższy od notowanego w poprzednim roku (0,6%, wobec 4,9%), na co wpłynęły głównie wolniej rosnące ceny paliw do prywatnych środków transportu (o 1,5%, wobec 10,8% w 2005 r.). Podobnie jak przed rokiem odnotowano również spadek cen samochodów osobowych (o 3,7%). Spośród usług transportowych najwięcej podniesiono opłaty za przewozy autobusami zamiejscowymi (o 3,7%). Ceny w zakresie łączności obniżyły o 0,6%, w tym sprzętu telekomunikacyjnego – o 10,6%, a usług telekomunikacyjnych – o 0,5%. Towary i usługi związane z rekreacją i kulturą potniały średnio o 0,7%. Spadły m.in. ceny gazet i czasopism

(o 10,8%) oraz sprzętu audiowizualnego, fotograficznego i informatycznego (o 9,0%), a wzrosły – opłaty za abonament RTV i telewizję kablową (o 5,7% i 4,9%), ceny biletów do kin teatrów i na koncerty (o 2,6%) oraz książek (o 1,8%). Opłaty w zakresie edukacji podwyższono o 1,5%, w tym najwięcej za pobyt dziecka w przedszkolu (o 2,7%). Spośród innych towarów i usług w 2006 r. wzrosły m.in. ceny w zakresie opieki społecznej (o 2,8%) oraz opłaty za usługi finansowe, administracji państwej, sądowe i adwokackie (o 11,1%), spadły natomiast ceny usług ubezpieczeniowych związanych z transportem (o 3,8%).

W 2006 r., przy wskaźniku cen konsumpcyjnych wynoszącym 101,0, najbardziej podrożały towary i usługi wzrosły ceny konsumpcyjne w gospodarstwach emerytów i rencistów (o 1,4%), jak również w gospodarstwach utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (o 1,2%). Dla gospodarstw pracowników i pracujących na własny rachunek przeciętny wzrost cen konsumpcyjnych wyniósł 0,9% i 0,8%, kształtuając się nieco poniżej wskaźnika cen ogółem. W najmniejszym stopniu podwyżki cen konsumpcyjnych obciążały budżety gospodarstw domowych rolników (o 0,5%). We wszystkich typach gospodarstw domowych znacznie więcej należało zapłacić m.in. za nośniki energii, zwłaszcza za gaz, wyroby tytoniowe, artykuły medyczno-farmaceutyczne oraz za usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej, a mniej – za odzież i obuwie. Dużo niższe niż przed rokiem było tempo wzrostu cen żywności, co skutkowało relatywnie mniejszym wydatkami na ten cel poszczególnych gospodarstw.

Ceny konsumpcyjne, według **zharmonizowanego wskaźnika cen konsumpcyjnych** (HICP) obliczonego metodą średniej ruchomej, wzrosły w okresie styczeń-grudzień 2005 r. w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku o 1,3% (wobec 2,2% odpowiednio w 2005 r.).

## **INFLACJA BAZOWA**

W 2006 r. wszystkie miary inflacji bazowej osiągnęły wartości dużo niższe niż przed rokiem, w efekcie spowolnienia tempa wzrostu cen konsumpcyjnych w badanych grupach towarowych.

Wskaźnik inflacji bazowej po wyłączeniu **cen kontrolowanych** był w 2006 r. – podobnie jak przed rokiem – niższy od wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (100,2, wobec 101,0), wskazując na utrzymujący się wpływ towarów objętych cenami kontrolowanymi na poziom inflacji. Na przyspieszenie dynamiki cen kontrolowanych wpłynęła wysoka skala podwyżek w odniesieniu zwłaszcza do gazu, energii elektrycznej i cieplnej, wyrobów tytoniowych oraz usług finansowych, administracji państwej, sądowych i adwokackich, co stanowiło istotne źródło presji inflacyjnej.

Inflacja bazowa, po wyeliminowaniu **cen o największej zmienności** była – odmiennie niż w dwóch poprzednich latach – niższa od wskaźnika cen konsumpcyjnych ogółem (100,6, wobec 101,0), wskazując, iż ceny o charakterze sezonowym bądź cyklicznym miały w 2006 r. duży udział w kształtowaniu wskaźnika CPI. Dotyczyło to głównie warzyw i owoców, pieczywa, energii elektrycznej, czy opłat za najem mieszkania, których ceny na przestrzeni 2006 r. znacznie wzrosły.

Inflacja bazowa w ujęciu średniorocznym, po wyeliminowaniu **cen o największej zmienności i cen paliw**, ukształtowała się poniżej wskaźnika cen konsumpcyjnych ogółem

(100,5, wobec 101,0). Pomimo, że średnioroczna dynamika cen paliw uległa w 2006 r. wyraźnemu spowolnieniu, jednak przyspieszenia tempa ich wzrostu (szczególnie w II i III kwartale ub. roku) oraz drożejce towary i usługi o charakterze cyklicznym czy sezonowym stanowiły jeden z ważniejszych impulsów inflacyjnych.

**Wskaźnik inflacji „netto”** (101,2), który eliminuje z koszyka żywność i paliwa stanowiące łącznie ok. 30% udziału wskaźnika cen konsumpcyjnych, był w 2006 r. wyższy od ogólnego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych. Znaczne niższa w porównaniu z poprzednim rokiem skala wzrostu cen żywności i paliw spowodowała, że ich wpływ na poziom inflacji uległ niewielkiemu zmniejszeniu, podczas gdy w dwóch poprzednich latach to głównie podwyżki cen żywności i paliw miały pro-inflacyjny charakter.

Wskaźnik inflacji bazowej w postaci tzw. **15% średniej obciętej** ukształtował się w ciągu 2006 r. na poziomie wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych (101,0). Miara ta charakteryzuje się najbardziej wyrównanym przebiegiem (poprzez symetryczne obcięcie po 15% z lewej i prawej strony rozkładu wskaźników cen o największej i najmniejszej dynamice), potwierdzając ogólne tendencje inflacyjne związane ze wzrostem cen niektórych towarów i usług konsumpcyjnych, o których wspomniano powyżej.

## CENY W HANDLU ZAGRANICZNYM

Według wstępnych danych, po spadku notowanym w poprzednim roku, ceny transakcyjne w handlu zagranicznym w 2006 r. wzrosły zarówno w eksportie (o 2,3%), jak i importie (o 2,8%). Według grupowania towarów opartego na Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) wysoki wzrost cen transakcyjnych obserwowano w eksportie surowców niejadalnych z wyjątkiem paliw (13,9%), towarów przemysłowych sklasyfikowanych według surowca (9,3%), olejów, tłuszczów i wosków zwierzęcych i roślinnych (6,2%), chemikaliów i produktów pokrewnych (6,0%), a także napojów i tytoniu (5,1%). Żywność i zwierzęta żywe eksportowano po cenach o 2,2% wyższych niż przed rokiem. Spadły natomiast ceny transakcyjne eksportowanych paliw mineralnych, smarów i materiałów pochodnych (o 2,9%) oraz maszyn urządzeń i sprzętu transportowego (o 1,2%). Ceny transakcyjne najczęściej wzrosły w importie paliw mineralnych, smarów i materiałów pochodnych (o 16,6%), na skutek pogorszenia warunków wymiany handlowej – głównie z Rosją. Zanotowano również wzrost cen transakcyjnych w importie towarów przemysłowych sklasyfikowanych według surowca (2,2%) oraz surowców niejadalnych z wyjątkiem paliw (2,1%), a spadek – różnych wyrobów przemysłowych (2,5%), a także olejów, tłuszczów i wosków zwierzęcych i roślinnych (0,7%).

## KURSY WALUT

W roku 2006 utrzymał się, notowany od 2001 r., spadek kursu dolara amerykańskiego (4,1%). Niższy był również kurs euro (o 3,2%). Umocnienie wartości złotego, bardzo silne zwłaszcza wobec dolara, w której to walucie rozliczany jest import, działało na rzecz stabilizacji cen w podstawowych działach gospodarki narodowej.

## **PRICE CHANGES TENDENCIES IN 2006**

*In 2006 the price dynamics in basic areas of the national economy was running in the conditions of an accelerated economic growth. Index of consumer goods and services was lower both in relation to the preceding year (101.0 against 102.1) and also to that assumed in the budget law (101.5). Its level was mostly affected by significantly higher than in 2005, price rises of energy carriers (6.7% against 3.8%) - particularly those of gas (19.8% against 7.8%). Prices of the majority of remaining groups of goods and services according to the COICOP classification used in the consumer price index calculations were growing much slower than in the previous year. Food went up in price by 0.6% (against 2.2% before a year), and fuels - by 1.5% (against 10.8% respectively), whereas prices of some goods declined, among others those of clothes, footwear, audio-video, photo and IT equipment or passenger cars. Average prices of agricultural products sold by individual farms in 2006 went up by 2.6%, while in the previous year they dropped by 2.1%. Prices of goods and services purchased by farmers also went up, but at a smaller scale than in 2005 (by 0.6% against 2.0%). As a result the price relation index ("price gap") rose to the level of 102.0 becoming more advantageous for agriculture. The prices of sold production of industry were growing much faster than in 2005 (by 2.3% against 0.7%), mainly due to high dynamics of prices in mining and quarrying, and somewhat slower - in assemble and construction production (by 2.9% against 3.1%). In the foreign trade, according to preliminary data, the transaction prices of exported goods increased by 2.3%, while a year earlier they declined by 4.1%. Also the transaction prices of imported goods went up (by 2.8%, against its fall of 4.2% in 2005). As a result a "terms of trade" index ran at the level of 99.5, while before a year the relation of prices of exported goods to the imported ones was more favourable (100.1).*

*In 2006 the average monthly growth rate of consumer prices, like a year earlier, read 0.1%. Prices rose the fastest in the 2<sup>nd</sup> quarter (at a rate of 0.3%), as a result of price rises of energy carriers, food and fuels. In comparison to the year 2005 an acceleration of the average rate of price growth appeared both in construction (0.4% against 0.2%) and in sold production of industry (0.2%, while a year earlier it was negligible).*

*The average annual price growth of consumer goods and services in 2006 was lower from the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (1.0% against 5.1%). The purchasing power of wages and salaries enlarged to majority of food products - especially to pork, cured meat products, poultry, fish, animal and plant oils, milk and cheese, sugar, bread, citrus fruits, as well beverages and alcoholic drinks. Smaller part of earnings had to be spent on rentals, heating, materials for the maintenance and repair of the dwelling, medical services and fuels. Relatively cheaper were also clothes and footwear, household appliances, most of recreation and culture goods and services (especially audio-visual, photographic and IT*

*equipment), insurance services related to transport, telecommunication services and cars. Price rises of some goods and services, however, were bigger than the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector, as for example, veal, fruit (mainly apples), vegetables (particularly potatoes, beets, onions and cabbages), gas, TV fees. The purchasing power in relation to financial, judicial and barristers' services had also worsened.*

## **PRODUCER PRICES**

### **Agriculture**

*Prices of market agricultural output in 2006 were higher by 2.6% (against their 2.7% fall in 2005), mainly due to significant growth in prices of crop market output (11.0%). However prices of animal market output dropped for the second consecutive year (by 3.1%).*

*Results of crop output were affected by a crucial lessening of production of most basic crops - particularly cereals, sugar beets, potatoes, and soil vegetables. It was influenced by unfavourable agro-meteorological conditions due to a long lasting draught, followed by heavy rains hampering the crops collection. As a result procurement of wheat and rye was in 2006 by ca. 20% lower than in the previous year. Because of a persisting a year long prevail of demand over supply, wheat prices at procurement centers raised on average by 22.0%, and those of rye – by 39.4%. On market-places prices of these both crops increased also, but at smaller scale (by 12.0% and 20.3% respectively).*

*Because of lower crops than a year earlier, the prices of potatoes were formed by a limited supply. Comparing the potatoes price quotations on both markets, an average yearly price growth in 2006 was three times higher on market-places than in procurement (65.2%, against 19.9%).*

*In 2006 in animal output, the enlargement of supply of livestock for slaughter was observed. There were by 12% more pigs for slaughter purchased than a year before, which resulted in the price drop both in procurement and on market - places (by 6.9% and 7.7% respectively). In 2006, with much bigger (by 23.6%) procurement of cattle for slaughter as compared to the previous year, its procurement prices dropped only slightly (by 0.2%), while on market - places it raised (by 3.1%). Although the poultry livestock supply to procurement centers declined by 3.1%, its prices did not rise, but on the contrary they went down (by 12.0%). Milk procurement was lower than a year earlier due to, among others, decreasing of cows stock. This did not result in growth of milk prices, which remained at the level recorded a year ago.*

*Prices of most of remaining agricultural products went up within 2006. More than in the preceding year there was paid in procurement centers for, among others, oats, mixed cereals, buckwheat, industrial rape and agrimonies, pea, raw hop and also potatoes. There also increased - and indeed substantially - prices of bean, onion, cabbage, tomatoes, strawberries, cherries and sour cherries. On the contrary, prices of sugar beets, meadow hay, raw tobacco, cucumbers and apples went down. Like in previous years, in 2006 the annual average*

*procurement prices of majority of agricultural products were lower from those noted on market - places (with the exception for calves' livestock).*

*Decreasing procurement prices of slaughtered pigs with growing prices of corn and potatoes resulted in scaling down of the profitability of pigs fattening. Starting from September 2006, the ratio of the procurement prices of 1 kg of pig for slaughter to the market-place prices of rye has been worsening, and in December that year it achieved very low level (6.1 against 10.9 a year before). Altogether a demand for piglets for further breeding steadily went down which resulted in a drop of its prices (by 18.2%).*

*In 2006 an average increase of prices of most of the agricultural products sold by farmers did exceed the price dynamics of non-consumer goods and services purchased by farmers for running production, investments and consumer purposes. As a result the price relation index ("price gap") grew as compared to the previous year to 102.0 and became more advantageous for agriculture. Out from goods purchased by farmers on the retail market, more expensive became particularly sawn seeds (by 10.1%), machinery services for farming and gardening, electricity (by 4.0% each) breeding animals and poultry (by 2.9%), as well as agricultural machinery and equipment (by 2.2%). There was however a slight decrease in prices of feedingstuffs - by 0.9% and fuels, oils and lubricants (with coal included) - by 0.4%.*

## ***Industry***

*The price dynamics of sold production of industry in 2006 was bigger than a year earlier (2.3% against 0.7%). The prices in mining and quarrying went up significantly as compared to the previous year (by 15.9% against 5.6%), of which the most - in mining of metal ores (by 68.5%). After decades of the price growth in mining of coal and lignite; extraction of peat, their drop was observed (by 3.1%).*

*Prices in manufacturing, which share exceeds 83% in the structure of industry sold production, were higher by 0.7% as compared to 2005, whereas a year earlier they declined by 0.3%. The prices in recycling significantly went up (by 13.6%, against their drop of 10.5% a year ago), as well as those in production of basic metals (by 10.5%) and electrical machinery and apparatus (by 6.0%). Producers of coke and refined petroleum products also increased their prices (by 8.7%), as an effect of a growth in crude oil import prices, observed especially in the 1<sup>st</sup> half of 2006. Above the average dynamics in this section there were also raised manufacturing prices of wearing apparel and furriery (by 2.1%), leather and leather products (by 2.0%) as well as chemicals and chemical products (by 1.5%). The price dynamics acceleration has also been affected by the price increase in production of pulp and paper (1.4%) and rubber and plastics products (1.3%), whereas before a year their drop was observed (4.2% and 1.6% respectively). However, in some other processing industries the downward tendency kept going, where prices declined in production of, among others, radio, TV and telecommunication equipment - by 11.5%, office machinery and computers – by 4.5%, vehicles, trailers and semi-trailers – by 3.7%, textiles – by 2.1%, furniture – by 1.4%, as well as food and beverages – by 0.6%.*

*In the section of electricity, gas and water supply prices were growing much faster than a year earlier (by 6.3% against 3.8%). Especially the production of gas; distribution of gaseous fuels through mains became more expensive (by 20.6% against 7.5% a year earlier) – where the prices of gas imported from Russia contributed the most. High price rises in this group of industry were noted in January and April 2006.*

### **Construction**

*Price increase in construction and assembly production in 2006 amounted to 2.9% as compared to the preceding year (against 3.1% in 2005). Like a year before, the biggest price growth was observed in renting of construction or demolition equipment with operator (6.0%). Prices of building installation were also higher (by 5.0%), as well as those of building completion works (by 3.4%) and site preparation (by 3.2%). The prices of building of constructions; civil engineering grew somewhat slower (by 2.6%).*

*Out of construction and assembly works examined, the highest price rises were observed in laying the power cable networks (by 14.4%) and light aluminum sidewalls, roofs, halls, buildings and constructions (by 5.5%). For all building structures, either residential, production or public, the prices of the following works exceeded the average price increase in this section: laying the insulated cables (by 5.1%), painting (by 4.8%), laying internal or outside plasters and linings (by 3.9% and 3.8%). As compared to 2005 the price escalation slowed down for manually operated excavations (from 6.2% to 1.3%) and laying the water supply installations (from 5.8% to 1.8%) and sewerage systems (from 4.3% to 2.7%).*

### **Transport, storage and communication services**

*In 2006 the total price dynamics of transport, storage and communication services remained at the level noted a year earlier (increase 0.9%). The scale of price growth of transport supporting activities and activities connected with tourism (2.8%) was larger from that noted in 2005, where prices grew faster than on average in cargo handling and in transport agencies activities (by 3.9% each), as well as those connected with activities of travel agencies and tour operators (by 3.2%). The prices of land and pipeline transport rose somewhat faster (by 2.0%) as compared to the preceding year, of which the fastest - in other land passenger transport (by 4.3%) and road freight transport (by 3.6%). The air transport services went up in price much more than the average in this section – by 1.9% (against 0.5% in 2005). Prices in the railway transport were somewhat higher than in the preceding year (by 0.4%), with prices of railways passenger transport growing faster than the railways freight transport (by 0.8% and 0.3% respectively). After the rises in 2005, the prices of water transport went down by 0.1%. In 2006, in the second consecutive year, prices of telecommunication services dropped by 1.6%, however that of postal and courier services grew up - by 2.7%.*

## **RETAIL PRICES**

*In 2006 goods and services prices in total grew much slower than in the previous year (by 1.1% against 2.4%) and the price dynamics of non-consumer goods and services – like in recent three years – was larger than that of consumer goods and services (increase 1.4% against 1.0%).*

*In 2006 the growth rate of prices of majority of **non-consumer goods and services** remained low (1.4% against 3.5% in 2005). Among non-consumer goods however, the prices of sowing seeds, tree cuttings and seedlings became more expensive (by 10.1%), while in the preceding year their prices dropped. Prices of breeding animals and poultry also increased (by 2.9%), as well as those of agriculture machinery and equipment (by 2.2%). On the contrary, prices of feedingstuffs went slightly down by 0.9%, as well as those of fuels oils and lubricants (with coal included) – by 0.4%. In case of non-consumer services, the highest rises were observed in prices of electricity and machinery services for agriculture (by 4.0%). Charges for financial services also grew more than a year earlier (by 2.5%).*

*In 2006 the growth of prices of consumer goods and services was smaller than in the preceding year (1.0% against 2.1%). This index was mostly affected by the increase in prices of goods and services associated with dwelling, of which especially energy carriers, as well as food. According to estimates, changes in official and controlled prices, which took place in 2006, raised the consumer price index by 0.8% in the period from January to December; however effects of price changes, introduced during 2005 had not substantial influence on its level.*

*Prices of food and beverages in 2006 were higher comparing to the previous year (by 0.6% against 2.1% in 2005). The biggest increase in prices concerned vegetables (14.3%), especially potatoes (51.9%). A growth in prices was also observed in fruit (3.4%), fish (by 1.9%) and bread and cereals (1.2%), with the price drop of flour (1.8%). In the group of “milk, cheese and eggs” – prices of milk rose by 0.8% while those of cheese fell by 1.4%. The fall 3.9% in prices of meat was noted, and in particular of poultry – 14.0%, and of oils and fats – 2.4%. Prices of non-alcoholic beverages were raised by 1.2%. Alcoholic beverages and tobacco went up in price on average by 1.7% - with a substantial price rises of tobacco products (by 4.1%) and much smaller - alcoholic beverages (by 0.2%). Prices of clothes and footwear declined on average by 7.0%. Prices of goods and services connected with dwelling rose by 3.8%. Charges for energy carriers raised substantially, in particular those of earth gas – by 23.0% and of liquid gas – by 10.3%. Electricity was more expensive by 4.2% and fuels – by 3.9%. For dwelling rentals consumers had to paid by 2.9% more than in the preceding year. Prices of goods and services connected with healthcare, of which pharmaceutical products raised on average by 1.3% each. The highest price increase was noted for dental services (by 2.3%). In 2006 the growth of prices within transport was much lower of that recorded in the preceding year (0.6% against 4.9%), mainly because of slower growing prices of fuels for personal transport equipment (by 1.5% against 10.8% in 2005). Like a year earlier a drop in prices of cars has also been observed (by 3.7%). Among transport services, fares for commuter bus transport were raised most significantly (by 3.7%). Prices related to communication went down by 0.6%, with*

*the 10.6% drop in telecommunication equipment and 0.5% - in telecommunication services. Goods and services connected with recreation and culture were cheaper by 0.7% on average. Among others, prices of newspapers and magazines fell by 10.8% and audio-visual, photographic and IT equipment - by 9.0%, but the radio, TV and cable TV fees raised (by 5.7% and 4.9% respectively). The same upward trend was observed in prices of cinema, theatre and concert halls tickets (by 2.6%) and books (by 1.8%). Charges related to education increased by 1.5%, of which the highest – for children stay in kindergartens (by 2.7%). Amongst other goods and services, prices went up in social protection (by 2.8%) and in charges for financial, state administration, legal and attorney services (by 11.1%), whereas prices of insurance services connected with transport went down (by 3.8%).*

*In 2006, with consumer price index equal to 101.0, the highest its growth was observed in households of retirees and pensioners (1.4%) as well as in households maintained from non-earned sources (1.2%). In households of employees and households of the self-employed consumer prices increased on average by 0.9% and 0.8% respectively, running at the level below the total price index. Rises in consumer prices felt the least the farmers' households (by 0.5%). In all types of households much more had to be paid for among others energy carriers - particularly for gas, tobacco products, medical and pharmaceutical products, out-patient services, but less - for clothes and footwear. The rate of price escalation of food was much slower than a year earlier, which resulted in much smaller expenditure on food in respective households.*

*Consumer prices, according to the **harmonized indices of consumer prices (HICP)** calculated by a moving average method, raised by 1.3% in the period January-December 2006 (against 2.2% in 2005 respectively).*

## CORE INFLATION

*In 2006 all the inflation measures reached much lower values than in the preceding year – due to slower rate of growth of consumer prices in the surveyed commodity group.*

*Core inflation index, after excluding **controlled prices**, was in 2006 – like in the preceding year – lower than the consumer price index (100.2 against 101.0), indicating that changes of controlled prices had still got the significant influence on shaping its level. The dynamics acceleration of controlled prices resulted from a high scale of rises, particularly those of gas, electricity, heat energy, tobacco products and financial, state administration, legal and attorney services, which constituted a crucial source of inflation pressure.*

*Core inflation was, after eliminating the **most volatile prices** - unlike in the preceding year – lower than the total consumer prices index (100.6 against 101.0), thus indicating that in 2006 the prices of a seasonal or cyclic character contributed to a large extent to the consumer price index. This concerned mainly fruit, vegetables, bread, electricity, rental fees – the prices of which did substantially grew in 2006.*

*Core inflation in the annual depiction, after eliminating the **most volatile prices and prices of fuels**, ran below the total consumer price index (100.5 against 101.0). Even though the annual dynamics of fuel prices was in 2006 clearly slower, yet the higher rate of their growth*

(especially in 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> quarter previous year) as well as growing prices of goods and services of cyclic or seasonal character constituted one of the more important inflation stimuli.

The “net” **inflation index** (101.2), where food and fuels – constituting jointly about 30% of the share in total consumer price index - are excluded, was in 2006 higher than the total consumer goods and services index. Much lower rises of food and fuel prices – as compared to the previous year – caused that their influence on inflation level appeared to be somewhat smaller, while in the two previous years that just prices had the pro-inflation character.

Core inflation index in a form of so-called **15% trimmed mean** proceeded in 2006 close to the level of the consumer goods and services index (101.0). This measure is characterized by the most even run (after symmetrical trimming off 15% on the left and right side of the distribution of price indices with highest and lowest dynamics), thus verifying general inflation trends resulting from the price growth of some consumer goods and services mentioned above.

## **PRICES IN FOREIGN TRADE**

According to preliminary data, after slope noted in the preceding year, the transaction prices in foreign trade grew in 2006 both in exports (by 2.3%) and imports (by 2.8%). In accordance with SITC commodity grouping, a high growth of prices was observed in export of crude materials, inedible, except fuels (13.9%), manufactured goods classified chiefly by material (9.3%), animal and vegetable oils, fats and waxes (6.2%), chemicals and related products (6.0%) as well as beverages and tobacco (5.1%). Food and live animals were exported at prices by 2.2% higher than in the preceding year. However, the transaction prices of exported mineral fuels, lubricants and related materials went down by 2.9%, as well as those of machinery and transport equipment - by 1.2%. The transaction prices increased the most in import of mineral fuels, lubricants and related materials (by 16.6%) – due to worsening terms of trade exchange, mainly with Russia. There were also noted a growth in imported transaction prices of manufactured goods classified chiefly by material (2.2%) and crude materials, inedible, except fuels (2.1%) - and drop in transaction prices of miscellaneous manufactured articles (2.5%) as well as animal and vegetable oils, fats and waxes (0.7%).

## **FOREIGN EXCHANGE RATES**

The downward trend of the USD exchange rate, had been noted since 2001, remained in 2006 (drop 4.1%). The exchange rate of EUR went also down (by 3.2%). A strengthen of the Polish Zloty value - especially towards USD, in which currency imports is cleared - contributed to price stabilization in main areas of the national economy.

**TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO, POPYTU KRAJOWEGO I NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH<sup>a</sup>**  
**PRICE INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, DOMESTIC DEMAND AND INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100
Produkcja globalna .....	109,2	104,0	101,2	101,4	105,1	101,3	190,3	113,6
<i>Gross output</i>								
Zużycie pośrednie .....	109,8	104,2	101,0	102,2	105,4	100,6	184,8	114,0
<i>Intermediate consumption</i>								
Produkt krajowy brutto .....	107,2	103,5	102,3	100,4	104,2	102,7	192,9	113,8
<i>Gross domestic product</i>								
Popyt krajowy .....	109,0	103,3	102,6	100,7	102,8	102,1	194,6	112,0
<i>Domestic demand</i>								
spożycie .....	109,9	104,0	103,0	100,5	103,1	102,5	201,3	113,7
<i>final consumption expenditure</i>								
w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) .....	109,9	103,8	103,2	100,4	103,0	102,2	200,0	113,1
<i>of which individual consumption expenditure of households sector</i>								
akumulacja .....	105,9	101,0	100,2	101,5	102,4	100,7	171,6	105,9
<i>gross capital formation</i>								
w tym nakłady brutto na środki trwałe .....	105,9	101,1	100,2	101,6	102,2	100,7	172,1	105,9
<i>of which gross fixed capital formation</i>								
Nakłady inwestycyjne .....	105,3	101,2	100,3	101,1	102,5	100,9	172,1	106,1
<i>Investment outlays</i>								
w tym budynki i budowle .....	107,2	103,6	99,9	100,2	103,0	103,2	202,0	110,2
<i>of which buildings and structures</i>								

a Niektóre dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji; patrz "Uwagi ogólne", str. 10.  
a Some data have been corrected in relation to data published in the previous edition; see "General issues", p. 23.

**TABL. 2. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ**  
**PRICE INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005 <sup>a</sup>	2006	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1995 = = 100	2000 = = 100
Produkcja globalna .....	<b>116,1</b>	<b>101,8</b>	<b>94,2</b>	<b>101,8</b>	<b>115,3</b>	<b>95,0</b>	<b>103,9</b>	<b>150,4</b>
<i>Gross output</i>								<b>111,1</b>
Roślinna .....	113,2	97,6	99,8	107,1	111,3	90,9	111,5	151,0
<i>Crop</i>								117,6
Zwierzęca .....	119,5	107,0	88,5	96,4	120,6	99,3	97,0	153,9
<i>Animal</i>								106,0
Produkcja towarowa .....	<b>114,2</b>	<b>104,3</b>	<b>92,8</b>	<b>100,0</b>	<b>122,5</b>	<b>97,3</b>	<b>102,6</b>	<b>167,6</b>
<i>Market output</i>								<b>118,4</b>
w tym skup .....	115,5	104,4	90,5	100,6	114,4	97,1	97,3	143,9
<i>of which procurement</i>								102,7
Roślinna .....	107,4	98,8	100,1	107,3	124,0	94,5	111,0	189,0
<i>Crop</i>								138,1
Zwierzęca .....	118,7	107,8	88,6	95,7	121,1	99,4	96,9	154,3
<i>Animal</i>								106,6

a Niektóre dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji; patrz "Uwagi ogólne", str. 11.  
a Some data have been corrected in relation to data published in the previous edition; see "General issues", p. 23.

**TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH**  
**PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100	2000 = = 100
Towarowa produkcja rolnicza .....	114,2	104,3	92,8	100,0	122,5	97,3	102,6	167,6	118,4
<i>Agricultural market output</i>									
W indywidualnych gospodarstwach rolnych: <i>In private farms:</i>									
produkty rolne sprzedawane .....	114,7	103,8	92,6	99,5	111,4	97,9	102,6	152,8	107,0
<i>sold agricultural products</i>									
towary i usługi zakupywane .....	111,4	106,5	101,9	102,1	108,6	102,0	100,6	222,3	123,4
<i>purchased goods and services</i>									
na cele: <i>for:</i>									
konsumpcyjne .....	110,8	104,6	101,3	100,5	104,1	102,1	100,5	205,2	113,8
<i>consumption</i>									
bieżącej produkcji rolniczej .....	111,9	106,9	101,9	102,2	108,9	101,8	100,5	225,1	124,0
<i>current agricultural production</i>									
inwestycyjne .....	105,5	104,9	102,5	101,9	110,9	106,8	101,9	212,7	132,2
<i>investment</i>									
wskaźnik relacji cen ("nożyce cen") produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych .....	103,0	97,5	90,9	97,5	102,6	96,0	102,0	68,7	86,8
<i>index of price relations ("price gap") of sold     agricultural products to purchased goods     and services</i>									
Produkcja sprzedana przemysłu .....	107,8	101,6	101,0	102,6	107,0	100,7	102,3	179,0	116,1
<i>Sold production of industry</i>									
Produkcja budowlano-montażowa .....	107,9	103,8	101,2	98,9	102,5	103,1	102,9	203,3	112,9
<i>Construction and assembly production</i>									
Nakłady inwestycyjne .....	105,3	101,2	100,3	101,1	102,5	100,9	.	.	.
<i>Investment outlays</i>									
w tym na budynki i budowle .....	107,2	103,6	99,9	100,2	103,0	103,2	.	.	.
<i>of which buildings and structures</i>									
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	109,5	105,9	102,5	101,8	102,0	100,9	100,9	197,3	114,7
<i>Transport, storage and communication</i>									
Towary i usługi konsumpcyjne i niekonsumpcyjne <i>Consumer and non-consumer goods and services</i>	110,4	105,5	101,8	101,1	104,3	102,4	101,1	212,6	117,3
w tym towary i usługi konsumpcyjne .....	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	101,0	210,5	115,7
<i>of which consumer goods and services</i>									
Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych .....	110,1	105,3	101,9	100,7	103,6	102,2	101,3	.	116,0
<i>Harmonized Index of Consumer Prices</i>									
Import <sup>a</sup> - cif .....	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7	95,8	102,8	156,3	107,1
<i>Imports<sup>a</sup> - cif</i>									
Eksport <sup>a</sup> .....	101,2	96,0	104,4	105,2	110,2	95,9	102,3	162,5	114,0
<i>Exports<sup>a</sup></i>									
Terms of trade .....	96,0	102,3	102,8	96,5	105,3	100,1	99,5	104,0	106,4

<sup>a</sup> Ceny transakcyjne; w 2006 r. - dane nieostateczne.

<sup>a</sup> Transaction prices; in 2006 - non-final data.

**TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU**  
**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		1995 = = 100	2000 = = 100
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>									
<b>O G Ó L E M .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>107,8</b>	<b>101,6</b>	<b>101,0</b>	<b>102,6</b>	<b>107,0</b>	<b>100,7</b>	<b>102,3</b>	<b>179,0</b>	<b>116,1</b>	
<b>Górnictwo .....</b> <b>Mining and quarrying</b>	<b>110,7</b>	<b>105,1</b>	<b>103,0</b>	<b>103,0</b>	<b>123,7</b>	<b>105,6</b>	<b>115,9</b>	<b>277,2</b>	<b>168,8</b>	
w tym: <i>of which:</i>										
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu .....	108,5	109,7	103,9	102,1	123,1	104,0	96,9	231,9	144,4	
<i>Mining of coal and lignite; extraction of peat</i>										
Górnictwo rud metali .....	120,3	91,3	100,7	108,1	140,9	111,2	168,5	446,0	262,2	
<i>Mining of metal ores</i>										
Pozostałe górnictwo .....	104,6	97,9	99,2	100,3	97,1	101,8	102,2	158,7	98,4	
<i>Other mining and quarrying</i>										
<b>Przetwórstwo przemysłowe .....</b> <b>Manufacturing</b>	<b>107,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>102,4</b>	<b>106,7</b>	<b>99,7</b>	<b>100,7</b>	<b>158,2</b>	<b>109,4</b>	
Produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>Manufacture of food products and beverages</i>	109,4	103,5	98,6	99,0	107,2	98,7	99,4	161,1	106,4	
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	106,7	94,6	103,5	101,4	98,1	103,5	100,2	246,2	101,0	
<i>Manufacture of tobacco products</i>										
Włókiennictwo .....	102,3	100,1	99,0	100,4	101,4	97,2	97,9	127,2	96,0	
<i>Manufacture of textiles</i>										
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .... <i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> <sup>Δ</sup>	101,7	102,0	100,6	101,7	103,9	100,3	102,1	151,7	111,0	
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> .....	105,9	103,4	101,5	102,9	101,0	100,6	102,0	162,7	112,0	
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> <sup>Δ</sup>										
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	103,9	100,6	100,7	101,3	104,6	98,2	100,5	142,6	105,9	
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> <sup>Δ</sup>										
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> .....	113,1	98,9	99,2	102,4	99,2	95,8	101,4	113,6	96,8	
<i>Manufacture of pulp and paper</i> <sup>Δ</sup>										
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	105,3	102,7	102,0	101,3	102,2	103,6	97,1	151,7	109,1	
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>										
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	138,2	88,7	101,4	114,1	137,4	118,9	108,7	438,4	182,2	
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> <sup>Δ</sup>										
Produkcja wyrobów chemicznych .....	107,8	101,0	99,9	103,2	104,8	100,5	101,5	158,5	111,2	
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>										
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....	103,6	98,9	100,7	103,3	102,1	98,4	101,3	130,9	104,7	
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>										

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)**  
**PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100	2000 = = 100
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych .....	105,2	102,6	99,6	99,8	100,8	97,5	99,5	148,0	99,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>									
Produkcja metali .....	107,9	99,8	99,5	107,7	127,8	96,3	110,5	200,0	145,3
<i>Manufacture of basic metals</i>									
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	101,4	99,7	99,6	101,7	104,3	98,3	101,2	135,0	104,7
<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>									
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	102,2	99,9	100,2	100,4	101,5	98,9	98,3	136,4	99,2
<i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>									
Produkcja maszyn biurowych i komputerów .....	100,0	97,7	96,8	97,2	88,6	81,1	95,5	58,3	63,1
<i>Manufacture of office machinery and computers</i>									
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> .....	102,7	100,7	99,9	101,4	103,2	97,1	106,0	137,8	108,3
<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>									
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych .....	103,7	99,8	100,6	99,3	97,0	88,5	88,5	100,0	75,8
<i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>									
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków .....	102,9	101,3	98,5	98,8	99,1	94,8	97,7	125,9	90,5
<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>									
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep .....	102,7	98,1	100,8	103,7	101,6	99,9	96,3	135,0	100,2
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>									
Produkcja pozostałoego sprzętu transportowego .....	103,0	101,4	101,0	101,9	102,2	99,3	99,3	155,2	105,2
<i>Manufacture of other transport equipment</i>									
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> .....	103,7	99,8	100,5	101,6	101,7	98,3	98,6	134,8	100,4
<i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>									
Przetwarzanie odpadów .....	112,7	101,0	107,9	115,9	144,5	89,5	113,6	283,0	185,5
<i>Recycling</i>									
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....</b>	<b>108,4</b>	<b>111,3</b>	<b>107,0</b>	<b>104,6</b>	<b>101,9</b>	<b>103,8</b>	<b>106,3</b>	<b>234,5</b>	<b>140,1</b>
<i><b>Electricity, gas and water supply</b></i>									
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę .....	108,7	111,6	107,0	104,7	101,9	103,8	106,6	234,7	140,9
<i><b>Electricity, gas, steam and hot water supply</b></i>									
Pobór, uzdarnianie i rozprowadzanie wody ...	107,3	109,7	109,5	105,7	102,7	104,0	102,9	257,3	139,4
<i><b>Collection, purification and distribution of water</b></i>									

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 5. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ**  
**PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100	2000 = = 100
<b>O GÓŁ E M .....</b> <b>T O T A L</b>	<b>107,9</b>	<b>103,8</b>	<b>101,2</b>	<b>98,9</b>	<b>102,5</b>	<b>103,1</b>	<b>102,9</b>	<b>203,3</b>	<b>112,9</b>
Przygotowanie terenu pod budowę .....	110,2	106,8	101,4	97,3	102,0	103,9	103,2	211,9	115,3
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> .....	107,8	103,4	100,8	98,3	102,0	102,8	102,6	196,5	110,1
<i>Building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>									
Wykonywanie instalacji budowlanych .....	109,7	106,1	103,3	102,4	103,0	104,3	105,0	242,0	126,6
<i>Building installation</i>									
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych .....	105,1	102,5	101,0	100,6	103,2	104,8	103,4	204,4	116,4
<i>Building completion</i>									
Wynajem sprzętu budowlanego i burżącego z obsługą operatorską .....	110,1	102,8	97,8	102,2	104,0	105,7	106,0	247,5	119,7
<i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i>									

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>a</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 6. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup>**  
**INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005 <sup>b</sup>	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100	2000 = = 100
<b>O GÓŁ E M .....</b> <b>T O T A L</b>	<b>101,4</b>	<b>90,5</b>	<b>90,0</b>	<b>100,6</b>	<b>106,5</b>	<b>107,7</b>	<b>117,9</b>	<b>200,0</b>	<b>110,8</b>
W tym nakłady na środki trwałe .....	101,2	90,8	90,0	100,6	106,5	107,7	117,8	201,0	111,0
<i>Of which outlays on fixed assets</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
na budynki i budowle .....	100,2	90,8	90,4	101,7	104,8	107,6	115,8	179,8	109,1
<i>buildings and structures</i>									
maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia ....	97,6	93,6	91,4	98,9	106,4	108,7	114,5	211,1	112,1
<i>machinery, technical equipment and tools</i>									
środki transportu .....	121,6	82,2	84,5	100,9	117,3	106,0	138,6	296,6	120,7
<i>transport equipment</i>									

<sup>a</sup> Dynamika nakładów inwestycyjnych w cenach stałych (w cenach bieżących z roku poprzedzającego rok badany).

<sup>b</sup> Dane skorygowane w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji.

<sup>a</sup> Dynamics of investment outlays in constant prices (in current prices from the year preceding the surveyed year).

<sup>b</sup> Data have been corrected in relation to data published in the previous edition.

**TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS**

Wyszczególnienie (według KNNR)  Specification (according to KNNR)	2003	2004	2005	2006
	rok poprzedni = 100 previous year = 100			
Roboty ziemne zmechanizowane ..... <i>Mechanical earth works</i>	95,7	101,1	102,1	102,6
Ręczne roboty ziemne ..... <i>Manual earth works</i>	100,4	110,5	106,2	101,3
Odwdnienie wykopów ..... <i>Trench dehydration</i>	99,6	100,0	95,1	100,7
Konstrukcje betonowe i żelbetowe monolityczne ..... <i>Monolithic concrete and ferro-concrete constructions</i>	100,4	102,6	102,1	101,4
Konstrukcje murowe ..... <i>Brickwork structures</i>	98,5	101,6	101,1	101,1
Konstrukcje drewniane dachowe ..... <i>Wooden roof structures</i>	99,0	104,0	101,7	100,1
Pokrycia dachowe ..... <i>Roof coverings</i>	100,6	102,3	103,7	100,6
Izolacje ..... <i>Isolations</i>	98,9	98,1	100,3	99,1
Ścianki działowe z cegieł budowlanych, betonu komórkowego oraz kształtek szklanych ..... <i>Partition walls made from bricks, cellular concrete and luxfer tile</i>	98,5	101,6	101,1	101,1
Tynki, okładziny i licowanie powierzchni wewnętrznych <i>Plasters, plaster boards and facing of internal surfaces</i>	99,7	103,6	105,3	103,9
Tynki i okładziny zewnętrzne ..... <i>Outside plasters and plaster boards</i>	104,4	117,9	109,8	103,8
Stolarka budowlana ..... <i>Building joinery</i>	99,3	99,7	104,7	99,9
Podłogi i posadzki ..... <i>Floors</i>	101,3	101,9	102,0	101,7
Elementy kowalsko-ślusarskie ..... <i>Malleable and fitter elements</i>	99,3	101,1	102,2	102,1
Malowanie ..... <i>Painting</i>	101,9	102,6	103,3	104,8
Roboty z gipsu i prefabrykatów gipsowych ..... <i>Gypsum works and prefabricated gypsum works</i>	94,8	101,1	93,4	96,6
Instalacje wodociągowe ..... <i>Water-line installations</i>	106,5	109,2	105,8	101,8
Instalacje kanalizacyjne ..... <i>Sewerage installations</i>	97,2	102,9	104,3	102,7

**TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (dok.)**  
**PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS**

Wyszczególnienie (według KNNR)  Specification (according to KNNR)	2003	2004	2005	2006
	rok poprzedni = 100 previous year = 100			
Instalacje gazowe ..... <i>Gas installations</i>	99,5	104,6	102,0	100,4
Instalacje centralnego ogrzewania ..... <i>Installations of central heating</i>	100,0	103,9	105,2	101,9
Kotłownie i węzły cieplne ..... <i>Boiler-rooms and heat ties</i>	98,9	101,1	101,8	101,3
Sieci wodociągowe ..... <i>Water-line systems</i>	106,5	109,2	105,8	101,8
Uzbrojenie sieci wodociągowych ..... <i>Armament of water-line systems</i>	103,8	104,5	106,6	99,5
Kanały rurowe ..... <i>Pipe channels</i>	101,2	108,5	99,1	102,0
Elementy sieci wodociągowych i kanalizacyjnych ..... <i>Water-line and sewerage-line system elements</i>	100,8	102,0	101,4	100,2
Izolacje ..... <i>Isolations</i>	99,8	100,8	96,5	100,2
Układanie przewodów izolowanych ..... <i>Setting of insulated conductors</i>	99,1	110,1	104,9	105,1
Montaż osprzętu instalacyjnego ..... <i>Fitting of installation accessories</i>	100,6	102,2	102,2	102,1
Urządzenia rozdzielcze i aparaty elektryczne niskiego napięcia ..... <i>Separation facilities and electrical equipment of low voltage</i>	100,0	104,5	102,9	98,4
Oprawy oświetleniowe ..... <i>Lighting fittings</i>	100,6	102,2	102,2	102,1
Instalacje odgromowe, uziemień i przewody wyrównawcze ..... <i>Lightning protector installation, earthing and balancing conductors</i>	100,0	98,1	99,8	100,3
Elektroenergetyczne linie kablowe ..... <i>Power transmission cables</i>	102,0	107,4	109,9	114,4
Konstrukcje stalowe hal i budynków szkieletowych ..... <i>Steel constructions of halls and building skeleton constructions</i>	101,6	109,7	103,8	102,2
Lekka metalowa obudowa ścian, dachów, hal, budynków i budowli ..... <i>Light metallic casing of walls, roofs, halls and buildings</i>	99,4	101,6	105,1	105,5

**TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**  
**PRICE INDICES OF SOME BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS**

Wyszczególnienie (według PKOB)  Specification (according to PKOB)	2003	2004	2005	2006
	rok poprzedni = 100 previous year = 100			
Budynek wolnostojący jednorodzinny .....	99,9	103,3	103,1	101,3
<i>One-dwelling building</i>				
Budynek wielomieszkaniowy .....	99,7	102,7	102,8	101,5
<i>Many-dwelling building</i>				
Budynek zbiorowego zamieszkania .....	99,9	103,1	102,9	101,5
<i>Collective-dwelling building</i>				
Budynek biurowy .....	100,0	103,1	103,2	101,8
<i>Office building</i>				
Pavilon handlowy .....	99,7	102,4	103,2	101,1
<i>Trade pavilion</i>				
Garaż wielopoziomowy .....	100,7	104,5	103,5	102,0
<i>Many-level garage</i>				
Hala produkcyjna .....	100,6	105,5	103,7	102,9
<i>Industrial hall</i>				
Budynek magazynowy .....	100,2	104,9	103,1	101,9
<i>Warehouse</i>				
Szkoła podstawowa .....	99,9	102,6	102,8	101,7
<i>Primary school building</i>				
Przychodnia rejonowa .....	99,9	103,7	103,5	102,0
<i>Institutional care building</i>				
Hala sportowa .....	100,5	104,8	103,7	101,9
<i>Sports hall</i>				
Sieć sanitarna z rur HOBAS o średnicy 500 mm i 400 mm .....	99,6	103,8	99,7	101,3
<i>Sanitary system from HOBAS pipes of diameter 500 mm and 400 mm</i>				
Sieć wodociągowa z rur PVC o średnicy 160 mm i 110 mm na wcisk .....	100,2	104,7	104,1	101,3
<i>Water-line system from PVC pipes of diameter 160 mm and 110 mm on pressure</i>				
Linia kablowa SN z kablem HAK nFty 3 x 120 mm <sup>2</sup> ....	101,8	106,5	109,1	113,3
<i>Cable line SN with cable HAK nFty 3 x 120 mm<sup>2</sup></i>				
Boisko sportowe do piłki nożnej o wymiarach 35 x 90 m .....	96,6	99,5	103,0	101,9
<i>Sports field for football of dimension 35 x 90 m</i>				

**TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI**  
*PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION*

**TABL.9. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI(cd.)**  
**PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							1995 = = 100	2000 = = 100
<b>TRANSPORT WODNY (dok.)</b> <b>WATER TRANSPORT</b>									
Transport wodny śródlądowy .....	100,4	100,4	101,6	100,9	101,2	97,5	99,1	120,6	100,6
<i>Inland water transport</i>									
transport pasażerski .....	101,1	101,4	101,2	101,0	101,0	100,7	101,2	142,9	106,6
<i>    passenger transport</i>									
transport towarowy .....	100,3	100,3	101,6	100,9	101,2	97,4	99,0	119,9	100,3
<i>    freight transport</i>									
<b>TRANSPORT LOTNICZY .....</b> <b>AIR TRANSPORT</b>	<b>113,3</b>	<b>96,8</b>	<b>101,0</b>	<b>99,1</b>	<b>98,4</b>	<b>100,5</b>	<b>101,9</b>	<b>284,7</b>	<b>97,6</b>
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ .....</b>	<b>108,0</b>	<b>105,8</b>	<b>102,6</b>	<b>102,4</b>	<b>101,7</b>	<b>102,4</b>	<b>102,8</b>	<b>212,0</b>	<b>119,0</b>
<b>AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION<sup>Δ</sup></b>									
Przeladunek, magazynowanie i przechowywanie towarów ...	107,8	105,8	104,4	104,5	102,6	102,6	102,9	230,9	125,1
<i>Cargo handling and storage</i>									
przeladunek towarów .....	107,8	105,0	104,4	104,7	104,0	104,0	103,9	243,4	129,0
<i>    cargo handling</i>									
magazynowanie i przechowywanie towarów ...	107,4	106,3	104,4	104,3	101,6	101,6	102,1	198,3	122,1
<i>    storage and warehousing</i>									
Działalność wspomagająca transport, pozostała .....	106,2	106,8	102,0	101,2	100,2	101,6	101,4	198,4	113,8
<i>Other supporting transport activities</i>									
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała.....	106,5	109,6	102,4	101,2	100,0	102,4	101,6	212,4	118,1
<i>    other supporting land transport     activities</i>									
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała .....	108,2	101,4	101,8	102,5	101,8	101,0	100,8	174,6	109,7
<i>    other supporting water transport     activities</i>									

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI (dok.)  
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							1995 = = 100	2000 = = 100
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ (dok.) AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION<sup>Δ</sup></b>									
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała .....	103,5	100,0	100,7	100,1	99,9	98,6	100,8	156,5	100,1
<i>other supporting air transport activities</i>									
Działalność związana z turystyką <i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>	111,7	107,3	104,2	102,1	103,1	104,3	103,2	260,8	126,6
Działalność agencji transportowych .....	108,6	104,5	102,2	103,2	102,5	102,4	103,9	205,8	120,2
<i>Activities of other transport agencies</i>									
<b>POCZTA I TELEKOMUNIKACJA POST AND TELECOMMUNICATIONS</b>	<b>107,7</b>	<b>105,1</b>	<b>101,3</b>	<b>100,6</b>	<b>100,3</b>	<b>99,5</b>	<b>99,1</b>	<b>149,2</b>	<b>105,9</b>
Działalność pocztowa i kurierska <i>Post and courier activities</i>	107,5	109,2	105,1	103,8	101,8	101,4	102,7	214,7	126,3
działalność operatora publicznego .....	107,7	109,4	105,2	103,9	101,8	101,4	102,7	218,0	126,8
<i>national post activities</i>									
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny .....	101,2	102,8	101,4	99,8	100,6	100,7	102,0	136,1	107,4
<i>courier activities other than national post activities</i>									
Telekomunikacja .....	107,8	104,4	100,7	100,0	100,0	99,1	98,4	133,8	102,5
<i>Telecommunications</i>									

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOCU PASAŻERÓW**  
**PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100

**TRANSPORT KOLEJOWY**

**RAILWAY TRANSPORT**

<b>Przewozy pasażerów ogółem ...</b> <i>Passenger transport total</i>	<b>115,9</b>	<b>108,0</b>	<b>104,0</b>	<b>105,7</b>	<b>104,1</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>	<b>261,9</b>	<b>126,5</b>
pociągami osobowymi .....	118,0	108,9	101,8	105,1	103,9	101,0	101,9	259,6	124,6
by slow trains									
bilety jednorazowe .....	118,5	107,7	101,8	104,7	103,9	101,2	100,4	254,7	121,2
single use tickets									
bilety miesięczne .....	115,0	113,2	101,8	106,5	103,9	100,3	107,0	270,6	136,9
monthly tickets									
normalne .....	115,1	113,2	101,8	106,5	103,9	100,3	107,0	270,0	136,9
full fare tickets									
ulgowe .....	114,8	113,2	101,8	106,7	103,9	100,2	107,0	269,7	137,0
reduced fare tickets									
pociągami pospiesznymi ....	112,9	107,3	105,7	106,2	104,3	101,6	100,3	261,2	128,0
by fast trains									

**TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYSIESTOWY**

**INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT**

<b>Przewozy pasażerów ogółem ...</b> <i>Passenger transport total</i>	<b>118,2</b>	<b>109,5</b>	<b>106,1</b>	<b>106,9</b>	<b>103,5</b>	<b>104,7</b>	<b>104,5</b>	<b>288,5</b>	<b>140,6</b>
w regularnej komunikacji									
autobusowej .....	118,4	108,9	105,8	107,0	103,3	104,5	103,9	282,4	138,3

**TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOCU PASAŻERÓW (dok.)**  
**PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
							rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>	1995 = = 100

# **TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYSZCZEGÓRZYSTY (dok.)**

## ***INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT***

## **TRANSPORT LOTNICZY**

AIR TRANSPORT

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		system wag weight system
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	
<b>O G Ó L E M .....</b>	<b>110,1</b>	<b>105,5</b>	<b>101,9</b>	<b>100,8</b>	<b>103,5</b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>115,7</b>	<b>100,00</b>
<b>T O T A L .....</b>									
<b>ŻYWNOŚĆ I NAPOJE</b>									
<b>BEZALKOHOLOWE .....</b>	<b>110,0</b>	<b>105,0</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>	<b>106,3</b>	<b>102,1</b>	<b>100,6</b>	<b>112,8</b>	<b>27,18</b>
<b>FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES</b>									
<b>ŻYWNOŚĆ .....</b>	<b>110,5</b>	<b>105,2</b>	<b>99,4</b>	<b>99,0</b>	<b>106,7</b>	<b>102,2</b>	<b>100,6</b>	<b>113,6</b>	<b>25,05</b>
<b>FOOD</b>									
Pieczywo i produkty zbożowe .....	114,3	107,7	100,3	100,5	105,3	101,0	101,2	116,8	4,62
<i>Bread and cereals</i>									
w tym pieczywo .....	118,2	109,5	99,9	100,7	105,1	100,4	101,9	118,5	2,50
<i>of which bread</i>									
Mięso .....	109,2	108,3	96,4	94,9	109,6	102,6	96,1	107,1	7,60
<i>Meat</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
mięso surowe .....	109,3	108,0	92,4	95,4	112,7	101,9	93,4	102,1	3,33
<i>fresh, chilled or frozen meat</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
wołowe .....	110,4	107,0	100,4	99,9	124,7	116,5	104,2	162,4	0,28
<i>beef</i>									
wieprzowe .....	110,9	111,5	97,1	90,7	112,2	100,7	96,8	107,4	1,60
<i>pork</i>									
drób .....	106,9	103,9	85,1	99,8	110,3	99,2	86,0	83,0	1,30
<i>poultry</i>									
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>a</sup> .....	109,2	108,5	99,3	94,6	107,3	103,1	98,4	110,9	4,17
<i>processed meat and other meat preparations<sup>a</sup></i>									
Ryby .....	104,5	113,6	102,8	98,7	100,5	103,0	101,9	121,7	0,82
<i>Fish</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone .....	104,9	114,2	101,7	98,5	100,3	101,2	101,0	117,3	0,42
<i>fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood</i>									
w tym ryby morskie .....	106,0	117,1	101,0	96,8	99,6	101,2	100,7	116,2	0,33
<i>of which fresh and frozen seafish</i>									
przetwory rybne .....	103,6	113,2	104,4	98,7	100,4	104,4	102,1	125,0	0,31
<sup>a</sup> Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.									
<i>a Including ready-to-serve food.</i>									

<sup>a</sup> Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.  
*a Including ready-to-serve food.*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		system wag weight system
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100	
Mleko, sery i jaja .....	112,9	103,3	98,3	100,7	105,1	101,3	100,1	108,9	3,83
<i>Milk, cheese and eggs</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
mleko .....	109,6	105,5	101,7	100,0	103,0	104,2	100,8	116,0	0,87
<i>milk</i>									
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne .....	107,7	103,5	99,6	99,2	102,5	102,1	100,6	107,7	0,83
<i>yoghurt, cream, milk-based             desserts, milk-based beve-             rages and other similar milk-             -based products</i>									
sery .....	114,6	102,3	98,6	98,4	106,1	102,9	98,6	107,0	1,48
<i>cheese</i>									
w tym sery dojrzewające i topione .....	119,5	101,0	97,3	98,0	109,5	103,4	98,6	107,5	0,81
<i>of which ripening and processed                 cheese</i>									
jaja .....	123,1	101,2	89,1	110,7	110,0	90,9	102,3	102,2	0,54
Oleje i pozostałe tłuszcze .....	109,4	97,1	100,8	102,4	110,8	102,2	97,6	110,7	1,53
<i>Oils and fats</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
masło .....	123,1	85,6	99,4	104,4	118,6	103,1	97,1	105,5	0,60
<i>butter</i>									
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable             fats</i>	103,4	102,9	102,5	102,7	103,6	100,5	99,5	112,2	0,45
Owoce .....	98,6	105,2	100,9	108,7	103,1	102,7	103,4	126,3	1,34
<i>Fruit</i>									
Warzywa <sup>a</sup> .....	107,9	98,8	105,4	97,2	98,2	104,2	114,3	118,4	2,50
<i>Vegetables<sup>a</sup></i>									
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	120,5	100,3	99,4	99,9	117,0	102,3	100,7	120,0	1,84
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>									
w tym cukier .....	148,5	94,5	93,8	95,8	144,6	100,3	100,6	123,9	0,69
<i>of which sugar</i>									
Pozostałe artykuły żywnościowe .....	107,3	105,9	102,7	101,6	101,8	101,9	101,1	115,9	0,97
<i>Food products n.e.c.</i>									

<sup>a</sup> Do 2005 r. – łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

*a Until 2005 – including edible seeds.*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		system wag weight system
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	
<b>ODZIEŻ I OBUWIE .....</b> <i>CLOTHING AND FOOTWEAR</i>	<b>105,5</b>	<b>101,5</b>	<b>99,2</b>	<b>97,5</b>	<b>96,4</b>	<b>94,6</b>	<b>93,0</b>	<b>83,3</b>	<b>5,05</b>
ODZIEŻ .....	105,6	101,8	99,3	97,9	97,1	95,5	94,2	86,5	3,55
<i>CLOTHING</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
Ubiory .....	105,5	101,6	99,1	97,7	96,9	95,2	93,9	85,2	3,31
<i>Garments</i>									
Usługi odzieżowe .....	109,0	107,0	101,9	101,0	101,2	101,1	101,5	114,3	0,06
<i>Cleaning, repair and hire of clothing</i>									
OBUWIE .....	105,3	100,7	99,0	96,7	94,8	92,3	90,3	76,2	1,49
<i>FOOTWEAR</i>									
W tym usługi obuwnicze .....	110,1	108,3	105,1	103,1	102,7	102,6	102,2	126,3	0,02
<i>Of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>									
<b>UŻYTKOWANIE MIESZKANIA</b>									
I NOŚNIKI ENERGII .....	<b>111,2</b>	<b>110,1</b>	<b>105,9</b>	<b>103,3</b>	<b>104,1</b>	<b>103,7</b>	<b>104,7</b>	<b>136,0</b>	<b>20,27</b>
<i>HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA <sup>a</sup> <i>ACTUAL RENTALS FOR HOUSING<sup>a</sup></i>	120,1	113,3	108,4	104,9	103,6	103,6	102,9	142,2	0,57
KONSERWACJA MIESZKANIA .....	105,9	103,9	101,1	100,4	108,2	103,7	100,6	118,9	3,19
<i>MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING</i>									
W tym materiały do konserwacji mieszkania .....	105,4	103,6	100,9	100,3	109,8	104,3	100,4	120,5	2,55
<i>Of which materials for the maintenance and repair of the dwelling</i>									
NOŚNIKI ENERGII .....	108,8	110,6	105,9	103,4	103,0	103,8	106,7	138,1	11,44
<i>ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>									
Energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	3,94
<i>Electricity</i>									
Gaz .....	117,2	111,7	103,9	103,4	104,6	107,8	119,8	162,1	2,18
<i>Gas</i>									

<sup>a</sup> Do 2005 r. - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.  
*a Until 2005 - including charge for cold water and renovation fund.*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

**TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		system wag weight system
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = 100	
Abonament za radio i telewizję .....	108,5	109,6	111,9	105,7	103,4	102,6	105,7	145,3	0,49
<i>Radio and TV subscription</i>									
Abonament za radio i telewizję kablową .....	121,1	113,0	107,2	108,0	108,3	104,1	104,9	154,7	0,68
<i>Cable radio and TV subscription</i>									
GAZETY, CZASOPISMA, KSIĄŻKI I ARTYKUŁY PIŚMIENNE, KRES-LARSKIE, MALARSKIE .....	113,6	111,2	104,2	104,4	100,1	102,6	96,5	119,9	1,43
<i>NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY</i>									
EDUKACJA <sup>a</sup> .....	111,5	106,9	104,1	102,3	102,7	103,2	101,5	122,5	1,38
<i>EDUCATION</i> <sup>a</sup>									
RESTAURACJE I HOTELE .....	108,2	105,9	102,9	101,2	102,6	103,4	101,8	119,1	4,50
<i>RESTAURANTS AND HOTELS</i>									
INNE TOWARY I USŁUGI .....	108,8	107,5	102,9	100,1	99,9	100,7	100,4	111,8	5,18
<i>MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
HIGIENA OSOBISTA .....	107,7	105,7	102,4	100,6	99,8	100,1	100,0	108,7	2,69
<i>PERSONAL CARE</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
Środki do higieny osobistej .....	105,5	103,5	101,2	98,3	97,3	98,4	99,5	98,0	0,63
<i>Articles for personal hygiene</i>									
Wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	108,2	106,4	102,6	101,8	100,3	100,4	100,3	112,2	0,90
<i>Beauty products</i>									
OPIEKA SPOŁECZNA .....	114,3	112,1	105,1	102,5	102,8	104,1	102,8	132,8	0,02
<i>SOCIAL PROTECTION</i>									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

*a Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".*

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH**  
*PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES*

**TABL. 13. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ INFLACJI BAZOWEJ**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND CORE INFLATION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100
Wskaźnik cen konsumpcyjnych ..... <i>Consumer Price Index (CPI)</i>	110,1	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	101,0	115,7
wskaźniki inflacji bazowej <sup>a</sup> po wyłączeniu: <i>core inflation<sup>a</sup> excluding:</i>								
Cen kontrolowanych ... <i>Officially controlled prices</i>	109,4	105,5	101,5	100,3	103,6	101,5	100,2	113,1
Cen o największej zmienności ..... <i>Most volatile prices</i>	110,0	105,1	101,8	100,4	103,8	102,2	100,6	114,6
Cen o największej zmienności i cen paliw ..... <i>Most volatile and fuel prices</i>	109,1	105,7	101,9	100,0	103,3	101,8	100,5	114,0
Cen żywności i paliw (inflacja "netto") ..... <i>Food and fuel prices ("net" inflation)</i>	109,0	106,4	103,2	101,2	101,9	101,6	101,2	116,4
15% średnia obcięta <i>15% trimmed mean</i>	108,4	105,6	102,1	101,0	102,6	101,9	101,0	115,0

<sup>a</sup> Źródło: obliczenia Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Source: computations of the National Bank of Poland.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP  
GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW</b> <b>HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES</b>									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>109,9</b>	<b>105,4</b>	<b>102,0</b>	<b>100,8</b>	<b>103,2</b>	<b>102,0</b>	<b>100,9</b>	<b>115,1</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL .....</b>									
Żywność i napoje bezalkoholowe ....	109,8	105,0	99,4	99,0	106,0	102,1	100,5	112,5	25,1
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>									
żywność ..... <i>food</i>	110,2	105,2	99,5	99,0	106,4	102,2	100,5	113,3	23,0
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	114,0	107,7	100,5	100,6	105,1	101,2	101,3	117,2	4,2
mięso .....	109,2	108,3	96,3	94,9	109,6	102,5	96,0	106,8	7,0
ryby .....	104,5	113,1	102,7	98,8	100,5	102,9	101,9	121,0	0,7
mleko, sery i jaja .....	113,0	103,2	98,2	100,7	105,2	101,3	100,1	108,8	3,6
<i>milk, cheese and eggs</i>									
oleje i pozostałe tłuszcze .....	109,6	96,9	100,9	102,5	110,9	102,2	97,7	110,9	1,3
<i>oils and fats</i>									
owoce .....	98,8	105,6	100,9	108,5	103,3	102,6	103,1	126,4	1,2
<i>fruit</i>									
warzywa <sup>a</sup> .....	108,0	98,9	105,5	97,1	98,6	104,0	113,3	117,7	2,3
<i>vegetables<sup>a</sup></i>									
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	117,7	101,2	100,1	100,3	114,1	102,5	100,7	119,6	1,7
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>									
napoje bezalkoholowe .....	104,6	102,1	98,6	99,4	101,7	101,0	101,1	103,9	2,1
<i>non-alcoholic beverages</i>									
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	107,9	104,5	102,2	97,8	102,3	102,3	101,5	111,0	6,7
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>									
Odzież i obuwie .....	105,5	101,5	99,2	97,5	96,5	94,6	93,0	83,4	5,6
<i>Clothing and footwear</i>									
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	111,3	110,3	106,2	103,6	103,9	103,6	104,6	136,5	18,4
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	120,1	113,3	108,2	104,9	103,5	103,6	102,9	141,9	0,6
<i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>									

a, b Do 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b Until 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES</b>									
nośniki energii .....	107,9	110,4	106,3	103,7	102,6	103,6	106,7	138,1	9,7
electricity, gas and other fuels									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	3,5
elecricity									
gaz .....	115,1	112,5	104,9	103,3	104,4	107,4	120,1	164,2	1,9
gas									
opał .....	108,7	109,3	104,3	100,1	104,8	103,7	103,9	128,8	1,4
liquid and solid fuels									
energia cieplna .....	104,4	107,0	106,4	103,4	102,0	101,9	102,6	125,6	2,9
heat energy									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	105,4	103,8	101,8	100,5	101,8	101,3	100,1	109,6	4,9
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house									
Zdrowie .....	110,4	106,4	104,5	102,0	101,9	102,5	101,4	120,2	3,7
Health									
w tym: of which:									
artykuły medyczno- -farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,4	107,3	105,4	102,2	102,0	102,7	101,0	122,3	2,3
medical products, appliances and equipment									
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	2,0
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	108,1	104,9	102,6	101,8	101,9	102,2	101,9	116,3	1,3
out-patient services									
Transport .....	119,9	99,8	101,2	104,3	106,9	104,8	100,6	118,7	9,8
Transport									
Łączność .....	106,0	102,4	99,9	100,0	99,7	99,8	99,3	101,1	5,6
Communication									
Rekreacja i kultura .....	109,2	106,0	102,2	101,5	100,7	100,4	99,2	110,2	7,1
Recreation and culture									
Edukacja <sup>a</sup> .....	111,5	106,9	104,1	102,3	102,6	103,1	101,5	122,3	1,8
Education <sup>a</sup>									
Restauracje i hotele .....	108,1	105,9	102,9	101,1	102,6	103,4	101,8	119,0	6,1
Restaurants and hotels									
Inne towary i usługi .....	109,1	107,8	103,0	100,2	99,9	100,7	100,1	112,0	5,2
Miscellaneous goods and services									
w tym higiena osobista .....	107,7	105,8	102,4	100,7	99,9	100,1	100,0	109,1	2,9
of which personal care									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100	system wag <i>weight system</i>
<b>GOSPODARSTWA ROLNIKÓW <i>HOUSEHOLDS OF FARMERS</i></b>									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>110,8</b>	<b>104,6</b>	<b>101,3</b>	<b>100,5</b>	<b>104,1</b>	<b>102,1</b>	<b>100,5</b>	<b>113,8</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>									
Żywność i napoje bezalkoholowe ....	111,3	105,1	99,4	99,0	107,2	102,0	100,0	113,2	27,9
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>									
żywność ..... <i>food</i>	111,9	105,4	99,5	99,0	107,7	102,0	99,9	114,0	25,7
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	115,5	108,0	99,9	100,3	105,5	100,6	101,2	116,3	6,4
mięso ..... <i>meat</i>	109,4	108,9	97,6	94,5	109,1	103,0	96,6	109,1	7,0
ryby ..... <i>fish</i>	104,5	115,1	103,1	98,5	100,4	103,4	101,9	123,7	1,0
mleko, sery i jaja ..... <i>milk, cheese and eggs</i>	113,2	103,0	98,5	99,9	105,3	101,9	99,8	108,6	2,6
oleje i pozostałe tłuszcze ..... <i>oils and fats</i>	108,4	97,4	101,1	103,0	110,1	101,8	97,7	111,2	1,9
owoce ..... <i>fruit</i>	98,7	102,1	100,5	107,3	105,1	103,7	103,1	123,7	1,0
warzywa <sup>a</sup> ..... <i>vegetables<sup>a</sup></i>	104,6	101,6	102,3	98,9	97,7	103,9	107,6	112,2	1,7
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... <i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	125,7	98,8	98,0	99,1	122,2	101,8	100,7	120,1	2,9
napoje bezalkoholowe ..... <i>non-alcoholic beverages</i>	104,1	102,0	98,7	99,8	102,4	101,3	101,1	105,3	2,2
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	108,1	104,4	102,2	97,2	102,6	102,4	101,6	110,7	6,1
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>									
Odzież i obuwie .....	105,4	101,4	99,3	97,5	96,7	94,7	92,9	83,6	6,2
<i>Clothing and footwear</i>									
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	111,3	109,2	104,3	102,4	104,7	104,4	103,6	132,1	19,4
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	118,5	112,3	115,1	106,0	104,5	104,4	102,9	153,9	0,0
<i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>									

**a, b** Do 2005 r.: **a** – łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, **b** - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

**a, b** Until 2005: **a** - including edible seeds, **b** - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100	system wag <i>weight system</i>
<b>GOSPODARSTWA ROLNIKÓW (dok.) <i>HOUSEHOLDS OF FARMERS</i></b>									
nośniki energii .....	112,6	110,9	104,4	103,1	103,2	104,7	105,4	136,0	11,6
<i>electricity, gas and other fuels</i>									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	4,8
<i>electricity</i>									
gaz .....	136,7	105,9	95,7	104,2	105,9	111,6	112,5	140,4	1,8
<i>gas</i>									
opał .....	108,9	109,5	104,6	100,4	103,7	103,3	104,1	128,3	4,9
<i>liquid and solid fuels</i>									
energia cieplna .....	104,6	107,3	106,4	103,5	102,1	101,7	102,5	125,9	0,1
<i>heat energy</i>									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	105,5	103,6	101,9	100,4	101,7	101,2	99,9	109,0	6,0
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>									
Zdrowie .....	110,4	106,4	104,6	102,1	102,0	102,6	101,4	120,6	4,4
<i>Health</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,4	107,4	105,7	102,3	102,2	102,9	101,2	123,6	2,9
<i>medical products, appliances and equipment</i>									
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	2,7
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	107,6	104,5	102,2	101,6	101,6	102,0	101,9	114,5	1,5
<i>out-patient services</i>									
Transport .....	120,6	97,8	100,3	104,4	108,9	105,6	100,9	118,8	11,3
<i>Transport</i>									
Łączność .....	105,6	102,1	99,9	100,0	99,9	99,9	99,6	101,4	5,5
<i>Communication</i>									
Rekreacja i kultura .....	109,8	106,0	102,3	101,3	100,5	99,8	98,8	108,8	4,6
<i>Recreation and culture</i>									
Edukacja <sup>a</sup> .....	111,6	106,7	104,2	102,3	102,7	103,5	101,4	122,7	1,2
<i>Education<sup>a</sup></i>									
Restauracje i hotele .....	107,9	106,2	103,2	100,9	102,8	103,6	101,5	119,6	2,5
<i>Restaurants and hotels</i>									
Inne towary i usługi .....	108,3	106,4	102,8	99,3	99,3	100,7	100,0	108,6	4,9
<i>Miscellaneous goods and services</i>									
w tym higiena osobista .....	107,2	105,3	102,2	100,1	99,4	99,9	99,9	106,9	2,2
<i>of which personal care</i>									

<sup>a</sup> Do 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		system wag weight system
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	

**GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK  
HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>109,7</b>	<b>105,0</b>	<b>101,8</b>	<b>100,8</b>	<b>103,2</b>	<b>101,9</b>	<b>100,8</b>	<b>114,2</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>									
Żywność i napoje bezalkoholowe ....	109,4	105,0	99,5	99,1	106,0	102,1	100,6	112,8	21,6
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>									
żywność ..... <i>food</i>	109,8	105,2	99,6	99,1	106,5	102,2	100,5	113,7	19,6
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	113,4	107,5	100,6	100,7	105,2	101,3	101,2	117,5	3,3
mięso ..... <i>meat</i>	109,2	108,2	96,4	94,9	109,8	102,5	96,3	107,3	5,9
ryby ..... <i>fish</i>	104,5	113,1	102,6	98,9	100,6	102,8	101,9	120,9	0,7
mleko, sery i jaja ..... <i>milk, cheese and eggs</i>	112,7	103,2	98,3	100,5	105,1	101,4	100,0	108,6	3,2
oleje i pozostałe tłuszcze ..... <i>oils and fats</i>	110,9	95,2	100,7	102,8	111,7	102,3	97,8	110,1	1,1
owoce ..... <i>fruit</i>	98,6	107,0	101,0	108,5	102,9	102,3	102,6	126,7	1,3
warzywa <sup>a</sup> ..... <i>vegetables<sup>a</sup></i>	107,6	99,3	105,4	97,4	98,8	103,7	112,3	117,4	2,0
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... <i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	115,8	101,6	100,4	100,6	113,3	102,6	100,8	120,2	1,4
napoje bezalkoholowe ..... <i>non-alcoholic beverages</i>	105,0	102,4	98,6	99,3	101,6	101,0	101,1	104,0	2,0
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	107,4	105,0	102,0	97,1	101,8	101,8	101,2	109,1	6,5
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>									
Odzież i obuwie .....	105,4	101,4	99,2	97,5	96,4	94,5	93,0	83,1	6,0
<i>Clothing and footwear</i>									
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	111,0	110,4	106,3	103,4	104,3	103,8	105,3	138,4	16,0
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> ..... <i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>	119,9	113,2	108,8	105,0	103,6	103,7	102,9	143,1	0,6

*a, b* Do 2005 r.: *a* - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, *b* - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

*a, b* Until 2005: *a* - including edible seeds, *b* - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK (dok.) HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED</b>									
nośniki energii .....	108,6	111,2	106,3	103,8	103,1	103,9	108,0	141,9	8,7
<i>electricity, gas and other fuels</i>									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	3,4
<i>electricity</i>									
gaz .....	113,0	113,2	105,4	103,2	104,3	106,8	121,5	166,6	2,2
<i>gas</i>									
opał .....	110,0	107,6	104,0	100,3	107,4	103,8	103,8	129,9	1,0
<i>liquid and solid fuels</i>									
energia cieplna .....	104,5	107,0	106,4	103,4	102,0	101,9	102,6	125,6	2,1
<i>heat energy</i>									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	105,4	103,8	101,8	100,5	101,8	101,3	100,2	109,7	4,6
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>									
Zdrowie .....	109,9	106,2	104,3	102,0	101,9	102,4	101,4	119,6	3,3
<i>Health</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,3	107,3	105,3	102,1	102,0	102,6	101,0	122,0	1,8
<i>medical products, appliances and equipment</i>									
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	1,5
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	108,2	104,8	102,6	101,8	101,9	102,2	101,9	116,2	1,5
<i>out-patient services</i>									
Transport .....	120,0	98,1	100,4	104,7	107,6	103,8	99,9	115,0	10,2
<i>Transport</i>									
Łączność .....	106,0	102,2	99,9	100,0	99,7	99,9	99,1	100,8	6,3
<i>Communication</i>									
Rekreacja i kultura .....	108,4	105,7	102,0	101,3	100,6	100,4	99,2	109,4	8,5
<i>Recreation and culture</i>									
Edukacja <sup>a</sup> .....	111,3	106,7	104,1	102,3	102,7	103,0	101,6	122,2	1,7
<i>Education<sup>a</sup></i>									
Restauracje i hotele .....	108,3	105,9	102,8	101,1	102,4	103,1	101,7	118,2	10,5
<i>Restaurants and hotels</i>									
Inne towary i usługi .....	109,1	107,6	102,9	99,7	99,9	100,7	100,1	111,2	4,8
<i>Miscellaneous goods and services</i>									
w tym higiena osobista .....	107,8	105,9	102,5	100,7	99,9	100,2	100,1	109,5	2,8
<i>of which personal care</i>									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100	system wag <i>weight system</i>
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS</b>									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>110,1</b>	<b>106,0</b>	<b>102,2</b>	<b>101,0</b>	<b>103,8</b>	<b>102,3</b>	<b>101,4</b>	<b>117,8</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL .....</b>									
Żywność i napoje bezalkoholowe .... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	110,1	104,8	99,3	99,0	106,5	102,2	100,7	113,0	32,0
żywność ..... <i>food</i>	110,5	105,1	99,4	99,0	106,9	102,2	100,7	113,8	29,8
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	114,2	107,6	100,2	100,5	105,4	101,0	101,2	116,6	5,3
mięso .....	109,2	108,3	96,2	95,0	109,8	102,7	96,0	107,1	9,2
ryby .....	104,5	114,0	102,9	98,7	100,5	103,1	101,9	122,3	1,0
mleko, sery i jaja .....	112,8	103,5	98,3	100,8	105,0	101,2	100,2	109,1	4,5
mleko, sery i jaja .....	112,8	103,5	98,3	100,8	105,0	101,2	100,2	109,1	4,5
oleje i pozostałe tłuszcze .....	109,4	97,3	100,7	102,1	111,1	102,4	97,4	110,9	2,0
owoce .....	98,3	105,0	100,9	109,3	102,6	102,6	103,7	126,3	1,6
warzywa <sup>a</sup> .....	107,9	98,2	105,9	97,0	97,7	104,6	115,3	118,9	3,1
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	122,8	99,5	98,8	99,6	119,1	102,2	100,8	120,2	2,1
napoje bezalkoholowe .....	103,9	101,5	98,4	99,6	101,8	101,3	101,3	103,9	2,2
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	109,1	102,9	103,0	99,4	104,4	104,8	102,6	118,3	2,8
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>									
Odzież i obuwie .....	105,5	101,5	99,2	97,6	96,3	94,4	93,1	83,2	3,5
<i>Clothing and footwear</i>									
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	111,0	110,2	105,8	103,1	104,0	103,7	104,9	136,0	25,2
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	120,0	113,2	108,3	104,9	103,5	103,6	102,9	141,9	0,2
actual rentals for housing <sup>b</sup>									

**a, b** Do 2005 r.: **a** - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, **b** - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

**a, b** Until 2005: **a** - including edible seeds, **b** - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100	system wag <i>weight system</i>
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS</b>									
nośniki energii .....	108,8	110,4	105,7	103,0	103,1	103,8	106,5	137,0	15,5
<i>electricity, gas and other fuels</i>									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	4,7
<i>electricity</i>									
gaz .....	116,8	111,6	103,7	103,4	104,6	107,7	119,9	161,5	2,8
<i>gas</i>									
opał .....	108,7	109,3	104,5	100,1	104,8	103,4	103,8	128,6	4,1
<i>liquid and solid fuels</i>									
energia cieplna .....	104,1	106,7	106,2	103,3	101,8	101,7	102,5	124,1	3,9
<i>heat energy</i>									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	105,7	103,9	101,9	100,5	101,8	101,3	100,2	109,9	4,5
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>									
Zdrowie .....	110,9	106,7	105,0	102,1	102,0	102,7	101,3	121,5	9,3
<i>Health</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,4	107,4	105,6	102,2	102,2	103,0	101,2	123,5	7,5
<i>medical products, appliances and equipment</i>									
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	7,1
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej .....	107,5	104,4	102,0	101,5	101,6	101,9	101,7	113,8	1,7
<i>out-patient services</i>									
Transport .....	119,4	100,7	101,4	104,7	107,5	105,5	100,6	121,9	5,5
<i>Transport</i>									
Łączność .....	106,0	102,4	99,9	100,0	99,9	99,9	99,7	101,8	5,6
<i>Communication</i>									
Rekreacja i kultura .....	110,0	107,7	103,3	102,7	101,0	101,1	99,8	116,5	5,5
<i>Recreation and culture</i>									
Edukacja <sup>a</sup> .....	111,8	107,0	104,0	102,3	102,7	103,4	101,3	122,6	0,4
<i>Education<sup>a</sup></i>									
Restauracje i hotele .....	108,4	107,3	103,3	101,4	103,6	105,4	102,3	125,5	0,6
<i>Restaurants and hotels</i>									
Inne towary i usługi .....	108,2	106,9	102,8	100,2	99,9	100,7	100,1	110,9	5,1
<i>Miscellaneous goods and services</i>									
w tym higiena osobista .....	107,6	105,6	102,3	100,5	99,7	100,0	100,1	108,3	2,3
<i>    of which personal care</i>									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

*a Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".*

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW HOUSEHOLDS OF RETIREES</b>									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>110,0</b>	<b>106,0</b>	<b>102,2</b>	<b>101,0</b>	<b>103,7</b>	<b>102,3</b>	<b>101,4</b>	<b>117,6</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>									
Żywność i napoje bezalkoholowe .... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	109,9	104,8	99,3	99,1	106,4	102,2	100,7	113,0	31,2
żywność ..... <i>food</i>	110,3	105,1	99,4	99,0	106,8	102,3	100,6	113,7	29,1
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	113,9	107,5	100,3	100,6	105,4	101,0	101,2	116,8	5,0
mięso ..... <i>meat</i>	109,2	108,3	96,2	95,0	109,9	102,7	96,1	107,3	9,0
ryby ..... <i>fish</i>	104,5	114,1	102,9	98,7	100,5	103,0	101,9	122,3	1,1
mleko, sery i jaja ..... <i>milk, cheese and eggs</i>	112,6	103,5	98,4	100,8	104,9	101,2	100,2	109,1	4,4
oleje i pozostałe tłuszcze ..... <i>oils and fats</i>	109,8	96,9	100,7	102,1	111,4	102,4	97,4	110,7	1,9
owoce ..... <i>fruit</i>	98,2	105,3	101,2	109,3	102,4	102,5	103,4	126,5	1,7
warzywa <sup>a</sup> ..... <i>vegetables<sup>a</sup></i>	107,7	98,6	105,7	97,3	97,7	104,5	114,9	119,0	3,0
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... <i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	121,7	99,7	99,0	99,8	118,3	102,3	100,8	120,2	2,1
napoje bezalkoholowe ..... <i>non-alcoholic beverages</i>	104,0	101,5	98,5	99,6	101,8	101,3	101,3	104,0	2,1
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe ..... <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	108,9	103,2	102,8	98,9	104,1	104,4	102,5	116,9	2,7
Odzież i obuwie ..... <i>Clothing and footwear</i>	105,6	101,5	99,2	97,6	96,3	94,4	93,1	83,2	3,5
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii ..... <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	110,8	110,1	105,8	103,0	104,1	103,7	104,9	135,8	25,0
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> ..... <i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>	120,0	113,2	108,3	104,9	103,5	103,6	102,9	141,9	0,2

a, b Do 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b Until 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES</b>									
nośniki energii .....	108,6	110,4	105,7	103,0	103,2	103,8	106,6	137,2	15,4
electricity, gas and other fuels									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	4,4
electricity									
gaz .....	115,8	111,9	104,2	103,3	104,5	107,5	120,2	162,5	2,8
gas									
opał .....	108,7	109,4	104,5	100,2	104,8	103,5	103,8	128,9	4,2
liquid and solid fuels									
energia cieplna .....	104,1	106,7	106,2	103,3	101,8	101,7	102,5	124,1	4,0
heat energy									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	105,6	103,9	101,9	100,4	101,8	101,3	100,2	109,8	4,7
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house									
Zdrowie .....	110,8	106,7	105,0	102,1	102,0	102,6	101,3	121,3	9,6
Health									
w tym: of which:									
artykuły medyczno- farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,4	107,4	105,6	102,2	102,2	102,9	101,2	123,3	7,6
medical products, appliances and equipment									
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	7,2
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	107,5	104,5	102,0	101,6	101,6	101,9	101,7	114,0	1,8
out-patient services									
Transport .....	119,4	100,3	101,2	104,8	107,6	105,4	100,5	121,3	5,8
Transport									
Łączność .....	106,0	102,4	99,9	100,0	99,9	99,9	99,7	101,8	5,5
Communication									
Rekreacja i kultura .....	110,0	107,8	103,3	102,7	101,0	101,1	99,7	116,4	5,8
Recreation and culture									
Edukacja <sup>a</sup> .....	112,0	107,1	104,1	102,4	102,7	103,3	101,3	122,8	0,4
Education <sup>a</sup>									
Restauracje i hotele .....	108,3	107,2	103,3	101,4	103,5	105,4	102,2	125,1	0,6
Restaurants and hotels									
Inne towary i usługi .....	108,3	106,9	102,8	100,2	99,9	100,7	100,1	110,9	5,2
Miscellaneous goods and services									
w tym higiena osobista .....	107,7	105,7	102,4	100,6	99,8	100,1	100,1	108,8	2,3
of which personal care									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							2000 = = 100	system wag <i>weight system</i>
<b>GOSPODARSTWA RENCISTÓW HOUSEHOLDS OF PENSIONERS</b>									
<b>OGÓŁEM .....</b> <b>TOTAL</b>	<b>110,3</b>	<b>106,0</b>	<b>102,0</b>	<b>100,9</b>	<b>104,0</b>	<b>102,4</b>	<b>101,5</b>	<b>117,9</b>	<b>100,0</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	110,4	104,8	99,2	98,9	106,6	102,1	100,7	112,8	34,4
żywność ..... <i>food</i>	110,9	105,1	99,3	98,8	107,0	102,2	100,7	113,5	32,1
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	114,7	107,8	100,0	100,4	105,4	100,9	101,2	116,4	6,1
mięso ..... <i>meat</i>	109,2	108,4	96,2	94,9	109,6	102,6	95,8	106,6	9,9
ryby ..... <i>fish</i>	104,5	113,9	102,9	98,6	100,5	103,1	101,9	122,1	1,0
mleko, sery i jaja ..... <i>milk, cheese and eggs</i>	113,0	103,4	98,3	100,9	105,2	101,2	100,2	109,3	4,7
oleje i pozostałe tłuszcze ..... <i>oils and fats</i>	108,8	98,0	100,9	102,1	110,4	102,2	97,5	111,2	2,2
owoce ..... <i>fruit</i>	98,3	104,3	100,3	109,2	103,1	102,8	104,3	126,2	1,5
warzywa <sup>a</sup> ..... <i>vegetables<sup>a</sup></i>	108,2	97,6	106,1	96,5	97,8	104,6	116,4	119,1	3,3
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... <i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	125,1	99,0	98,3	99,2	121,1	102,0	100,8	120,2	2,2
napoje bezalkoholowe ..... <i>non-alcoholic beverages</i>	103,8	101,5	98,4	99,7	101,9	101,3	101,3	104,1	2,3
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	109,6	102,3	103,2	100,3	105,0	105,5	103,0	120,8	3,1
Alcoholic beverages, tobacco									
Odzież i obuwie .....	105,5	101,4	99,2	97,5	96,3	94,4	92,9	82,9	3,4
Clothing and footwear									
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	111,4	110,3	105,8	103,3	104,0	103,7	104,8	136,2	25,6
Housing, water, electricity, gas and other fuels									
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	120,1	113,3	108,4	104,9	103,5	103,6	102,9	142,1	0,3
actual rentals for housing <sup>b</sup>									

a, b Do 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b Until 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF PENSIONERS</b>									
nośniki energii .....	109,2	110,5	105,5	103,2	103,1	103,8	106,3	136,8	15,9
<i>electricity, gas and other fuels</i>									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	5,4
<i>electricity</i>									
gaz .....	118,7	110,9	102,7	103,5	104,8	108,1	118,8	158,7	2,9
<i>gas</i>									
opał .....	108,6	109,2	104,4	100,1	104,6	103,2	103,8	127,8	4,1
<i>liquid and solid fuels</i>									
energia cieplna .....	104,1	106,7	106,2	103,3	101,8	101,7	102,5	124,1	3,5
<i>heat energy</i>									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	105,8	104,0	102,0	100,6	101,7	101,4	100,3	110,3	4,2
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>									
Zdrowie .....	110,9	106,7	104,9	102,1	102,0	102,7	101,3	121,2	8,6
<i>Health</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
artykuły medyczno- -farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,5	107,4	105,6	102,2	102,2	103,0	101,2	123,5	7,1
<i>medical products, appliances and       equipment</i>									
w tym artykuły farmaceutyczne <i>of which pharmaceutical       products</i>	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	6,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej .....	107,5	104,3	101,9	101,5	101,5	101,9	101,7	113,5	1,4
<i>out-patient services</i>									
Transport .....	119,2	101,6	101,7	104,6	107,3	105,7	101,2	124,1	4,5
<i>Transport</i>									
Łączność .....	106,1	102,4	99,9	100,0	99,9	99,9	99,8	101,9	5,8
<i>Communication</i>									
Rekreacja i kultura .....	109,8	107,6	103,4	102,7	101,3	101,3	100,2	117,5	4,7
<i>Recreation and culture</i>									
Edukacja <sup>a</sup> .....	111,4	107,1	103,8	102,2	102,7	103,6	101,3	122,5	0,5
<i>Education<sup>a</sup></i>									
Restauracje i hotele .....	108,5	107,5	103,2	101,5	104,0	105,3	102,4	126,3	0,5
<i>Restaurants and hotels</i>									
Inne towary i usługi .....	108,1	106,9	102,7	100,2	100,0	100,6	100,3	111,0	4,7
<i>Miscellaneous goods and services</i>									
w tym higiena osobista .....	107,4	105,4	102,2	100,3	99,5	99,9	100,0	107,4	2,3
<i>of which personal care</i>									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES</b>									
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>110,8</b>	<b>105,7</b>	<b>101,9</b>	<b>100,9</b>	<b>103,9</b>	<b>102,2</b>	<b>101,2</b>	<b>116,8</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL .....</b>									
Żywność i napoje bezalkoholowe .... <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	110,7	104,9	99,3	98,8	106,5	102,1	100,8	112,8	34,1
żywność ..... <i>food</i>	111,2	105,1	99,4	98,7	106,8	102,1	100,8	113,3	31,6
w tym: <i>of which:</i>									
pieczywo i produkty zbożowe <i>bread and cereals</i>	115,0	108,0	100,0	100,4	105,4	100,8	101,3	116,7	6,4
mięso ..... <i>meat</i>	109,2	108,4	96,1	94,8	109,5	102,5	95,7	106,1	9,2
ryby ..... <i>fish</i>	104,5	113,6	102,8	98,7	100,6	103,2	101,9	122,0	0,9
mleko, sery i jaja ..... <i>milk, cheese and eggs</i>	113,3	103,4	98,3	101,0	105,3	101,1	100,2	109,4	5,0
oleje i pozostałe tłuszcze ..... <i>oils and fats</i>	107,5	99,4	101,1	101,8	109,4	102,1	97,5	111,3	2,0
owoce ..... <i>fruit</i>	98,2	103,8	100,4	108,8	104,0	103,4	104,6	127,5	1,3
warzywa <sup>a</sup> ..... <i>vegetables<sup>a</sup></i>	110,1	96,9	106,7	95,8	98,4	105,0	116,3	119,1	3,4
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze ..... <i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	123,2	99,5	98,6	99,4	119,7	102,0	100,7	119,8	2,2
napoje bezalkoholowe ..... <i>non-alcoholic beverages</i>	104,1	101,7	98,5	99,6	101,9	101,2	101,1	104,0	2,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	109,9	102,4	103,3	100,5	105,0	105,2	103,0	120,9	4,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>									
Odzież i obuwie .....	105,5	101,6	99,3	97,6	96,5	94,4	92,8	83,3	5,0
<i>Clothing and footwear</i>									
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	113,0	110,8	106,1	103,8	103,8	103,7	104,6	137,4	23,3
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	120,1	113,2	107,6	104,8	103,4	103,4	102,9	140,4	2,7
<i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>									

**a, b** Do 2005 r.: **a** - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, **b** - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

**a, b** Until 2005: **a** - including edible seeds, **b** - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	system wag weight system
<b>GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ (dok.) HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES</b>									
nośniki energii .....	110,0	110,9	105,8	103,8	103,0	103,9	106,4	138,7	12,4
electricity, gas and other fuels									
energia elektryczna .....	108,8	114,1	107,4	105,1	101,9	103,4	104,2	141,3	4,8
electricity									
gaz .....	121,3	111,2	102,7	103,5	104,7	107,9	118,4	158,2	2,4
gas									
opał .....	109,6	108,7	104,2	100,1	105,5	103,5	103,6	128,3	1,9
liquid and solid fuels									
energia cieplna .....	104,3	106,8	106,3	103,4	101,8	101,8	102,5	124,7	3,3
heat energy									
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	106,0	103,9	102,2	100,6	101,9	101,3	100,4	110,6	3,4
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house									
Zdrowie .....	110,8	106,5	104,7	102,0	102,0	102,6	101,3	120,5	4,1
Health									
w tym: of which:									
artykuły medyczno- -farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	112,4	107,4	105,6	102,2	102,1	102,8	101,1	122,9	3,0
medical products, appliances and equipment									
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	112,6	107,5	105,9	102,4	102,3	103,2	101,3	124,6	2,7
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	107,8	104,5	102,3	101,7	101,8	102,2	101,8	115,1	1,1
out-patient services									
Transport .....	120,8	101,0	102,1	104,4	106,1	105,7	101,1	122,0	6,5
Transport									
Łączność .....	106,0	102,5	99,9	100,0	99,8	99,8	99,6	101,6	5,5
Communication									
Rekreacja i kultura .....	109,8	106,7	103,2	102,2	100,9	100,4	99,2	113,1	6,4
Recreation and culture									
Edukacja <sup>a</sup> .....	111,0	106,8	104,3	102,4	102,8	103,3	101,4	122,9	1,5
Education <sup>a</sup>									
Restauracje i hotele .....	108,4	106,0	103,4	101,4	103,5	105,9	102,1	124,4	1,0
Restaurants and hotels									
Inne towary i usługi .....	108,1	106,6	102,7	100,2	100,3	100,6	100,2	110,9	5,2
Miscellaneous goods and services									
w tym higiena osobista .....	107,4	105,7	102,3	100,4	99,6	100,0	100,0	108,1	3,0
of which personal care									

<sup>a</sup> Do 2004 - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 15. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN WEDŁUG GRUP TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH<sup>a</sup>**  
**HARMONIZED PRICE INDICES BY CONSUMER GOODS AND SERVICES GROUP<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		system wag weight system
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100	
<b>O GÓŁ E M .....</b> <b>T O T A L .....</b>	<b>110,1</b>	<b>105,3</b>	<b>101,9</b>	<b>100,7</b>	<b>103,6</b>	<b>102,2</b>	<b>101,3</b>	<b>116,0</b>	<b>100,00</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	109,9	104,6	99,4	98,8	106,2	102,1	100,6	112,1	19,90
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages and tobacco</i>	108,1	104,3	102,3	97,5	102,5	102,6	101,7	111,2	7,36
Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>	105,4	101,5	99,2	97,6	96,5	94,8	93,1	83,6	4,57
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	111,1	110,2	105,9	103,3	104,0	103,7	104,4	135,7	20,10
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	105,5	103,8	101,8	100,5	101,7	101,2	100,1	109,4	5,12
Zdrowie <i>Health</i>	110,5	106,5	104,6	102,0	102,0	102,7	101,2	120,5	5,62
Transport <i>Transport</i>	119,5	99,4	101,3	104,6	107,9	105,1	100,9	120,6	11,26
Łączność <i>Communication</i>	105,9	102,4	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	101,9	3,48
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,0	106,1	102,3	101,6	100,8	99,7	98,0	108,6	7,46
Edukacja <sup>b</sup> <i>Education<sup>b</sup></i>	111,2	106,9	103,9	102,3	102,5	103,1	101,5	121,9	2,04
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	108,3	106,1	102,9	101,2	102,5	103,5	101,8	119,4	3,20
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	109,2	107,7	103,0	100,1	101,3	101,0	103,7	117,8	9,89

<sup>a</sup> Patrz "Zasady metodologiczne badania cen konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych". <sup>b</sup> Do 2004 r. - bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale "Inne towary i usługi".

<sup>a</sup> See "Methodological principles of the consumer and non-consumer price survey". <sup>b</sup> Until 2004 - excluding pre-school education, which was included in the division "Miscellaneous goods and services".

**TABL. 16. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA**  
**PRICE INDEX OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							2000 = = 100
<b>P O L S K A .....</b>	<b>110,1</b>	<b>105,5</b>	<b>101,9</b>	<b>100,8</b>	<b>103,5</b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>115,7</b>
<b>P O L A N D</b>								
Dolnośląskie .....	109,7	105,5	101,9	101,0	103,4	102,2	101,2	116,2
Kujawsko-pomorskie .....	110,1	105,5	101,6	100,5	103,6	102,0	100,9	114,8
Lubelskie .....	110,3	105,3	101,6	100,5	103,4	102,0	100,8	114,3
Lubuskie .....	109,2	105,2	101,9	101,0	103,6	102,3	101,1	116,1
Łódzkie .....	109,7	105,0	101,8	100,7	103,5	102,0	101,2	115,0
Małopolskie .....	110,5	105,2	101,9	101,0	103,8	102,2	101,1	116,2
Mazowieckie .....	109,7	105,4	102,4	101,1	103,1	102,1	101,1	116,2
Opolskie .....	109,9	105,5	101,8	100,7	103,7	102,2	101,2	116,1
Podkarpackie .....	109,6	105,5	102,0	100,9	103,7	102,3	101,3	116,7
Podlaskie .....	110,7	105,1	101,7	100,8	103,5	102,0	100,9	114,8
Pomorskie .....	110,2	105,7	101,8	100,8	103,2	101,7	100,7	114,7
Śląskie .....	109,6	105,4	101,6	100,7	103,2	101,7	100,8	114,0
Świętokrzyskie .....	110,2	105,3	101,9	100,2	103,5	102,4	101,1	115,3
Warmińsko-mazurskie .....	110,4	105,4	101,3	100,3	103,6	102,2	100,6	114,1
Wielkopolskie .....	110,2	105,3	101,7	100,9	103,6	102,1	100,7	115,2
Zachodniopomorskie .....	110,0	105,4	101,8	100,8	103,4	101,8	100,9	114,9

**TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006 <sup>a</sup>									
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							1995 = = 100	2000 = = 100							
<b>I M P O R T</b> <b><i>IMPORTS</i></b>																
<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>105,4</b>	<b>93,8</b>	<b>101,6</b>	<b>109,0</b>	<b>104,7</b>	<b>95,8</b>	<b>102,8</b>	<b>156,3</b>	<b>107,1</b>							
<b>T O T A L</b>																
Żywność i zwierzęta żywe .....	102,8	99,9	101,4	108,2	106,1	92,5	100,2	167,3	107,8							
<i>Food and live animals</i>																
Napoje i tytoń .....	96,8	88,3	105,6	105,5	98,9	93,5	99,9	179,1	90,8							
<i>Beverages and tobacco</i>																
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	112,5	91,9	99,7	108,6	119,8	97,0	102,1	186,2	118,1							
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>																
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	168,5	88,7	96,3	116,0	114,9	123,2	116,6	426,1	163,6							
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>																
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	85,6	88,4	118,1	115,1	104,7	83,4	99,3	117,3	104,2							
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>																
Chemikalia i produkty pokrewne .....	104,9	94,7	103,1	109,5	99,9	91,9	100,6	135,6	98,7							
<i>Chemicals and related products</i>																
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	99,0	92,5	101,7	108,7	107,1	92,3	102,2	135,4	103,4							
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>																
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	99,8	95,2	103,0	108,2	102,3	94,1	101,3	139,0	103,4							
<i>Machinery and transport equipment</i>																
Różne wyroby przemysłowe .....	99,0	94,0	98,7	106,1	102,7	92,6	97,5	136,7	91,4							
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>																
Towary i transakcje nieklasyfikowane w SITC .....	105,4	93,8	101,6	109,0	104,7	95,9	.	.	.							
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>																

<sup>a</sup> W 2006 r. - dane nieostateczne.  
<sup>a</sup> In 2006 - non-final data.

**TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006 <sup>a</sup>									
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100	2000 = = 100							
<b>E K S P O R T EXPORTS</b>																
<b>O GÓŁ E M .....</b>																
<b>T O T A L</b>	<b>101,2</b>	<b>96,0</b>	<b>104,4</b>	<b>105,2</b>	<b>110,2</b>	<b>95,9</b>	<b>102,3</b>	<b>162,5</b>	<b>114,0</b>							
Żywność i zwierzęta żywe .....	101,7	94,6	102,5	107,5	107,4	98,5	102,2	138,9	112,7							
<i>Food and live animals</i>																
Napoje i tytoń .....	112,5	99,9	104,0	112,5	107,7	99,0	105,1	267,9	131,0							
<i>Beverages and tobacco</i>																
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	109,0	96,2	105,9	117,1	121,5	96,7	113,9	199,3	159,6							
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>																
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	117,3	104,5	98,2	110,8	160,3	98,9	97,1	285,7	175,1							
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>																
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	108,6	107,9	91,8	98,8	99,6	83,3	106,2	88,7	86,3							
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>																
Chemikalia i produkty pokrewne .....	115,5	92,7	98,4	107,6	110,9	96,5	106,0	148,2	111,3							
<i>Chemicals and related products</i>																
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	103,8	94,6	103,5	111,0	114,9	97,2	109,3	179,6	132,7							
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>																
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	96,1	95,7	105,8	97,6	104,8	94,8	98,8	170,0	97,0							
<i>Machinery and transport equipment</i>																
Różne wyroby przemysłowe .....	97,8	97,9	107,4	110,9	105,0	94,2	99,7	150,9	115,0							
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>																
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	101,2	96,0	104,4	105,2	110,2	95,9	.	.	.							
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>																

<sup>a</sup> W 2006 r. - dane nieostateczne.  
<sup>a</sup> In 2006 – non-final data.

**TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**  
**TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006 <sup>a</sup>	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100							1995 = = 100

**TERMS OF TRADE**

<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>96,0</b>	<b>102,3</b>	<b>102,8</b>	<b>96,5</b>	<b>105,3</b>	<b>100,1</b>	<b>99,5</b>	<b>104,0</b>	<b>106,4</b>
<b>T O T A L</b>									
Żywność i zwierzęta żywe .....	98,9	94,7	101,1	99,4	101,2	106,5	102,0	83,0	104,5
<i>Food and live animals</i>									
Napoje i tytoń .....	116,2	113,1	98,5	106,6	108,9	105,9	105,2	149,6	144,3
<i>Beverages and tobacco</i>									
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....	96,9	104,7	106,2	107,8	101,4	99,7	111,6	107,0	135,1
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>									
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	69,6	117,8	102,0	95,5	139,5	80,3	83,3	67,0	107,0
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>									
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....	126,9	122,1	77,7	85,8	95,1	99,9	106,9	75,6	82,8
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>									
Chemikalia i produkty pokrewne .....	110,1	97,9	95,4	98,3	111,0	105,0	105,4	109,3	112,8
<i>Chemicals and related products</i>									
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	104,8	102,3	101,8	102,1	107,3	105,3	106,9	132,6	128,3
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>									
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	96,3	100,5	102,7	90,2	102,4	100,7	97,5	122,3	93,8
<i>Machinery and transport equipment</i>									
Różne wyroby przemysłowe .....	98,8	104,1	108,8	104,5	102,2	101,7	102,3	110,4	125,8
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>									
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	96,0	102,3	102,8	96,5	105,3	100,0	.	.	.
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>									

<sup>a</sup> W 2006 r. - dane nieostateczne.  
<sup>a</sup> In 2006 – non-final data.

**TABL. 18. ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH<sup>a</sup>**  
**AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>						
Dolar amerykański ..... <i>USD</i>	434,64	409,39	407,95	388,89	365,40	323,48	310,25
Funt brytyjski ..... <i>GBP</i>	657,87	589,71	612,93	635,70	668,56	588,33	571,16
Frank szwajcarski ..... <i>CHF</i>	257,47	242,98	262,88	289,11	293,62	259,99	247,61
Euro ..... <i>EUR</i>	401,10	366,85	385,57	439,78	453,40	402,54	389,51

<sup>a</sup> Źródło: NBP.

<sup>a</sup> Source: NBP.

**TABL. 19. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH<sup>a</sup>**  
**DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>							1995 = = 100	2000 = = 100
Dolar amerykański ..... <i>USD</i>	109,6	94,2	99,6	95,3	94,0	88,5	95,9	128,0	71,3
Funt brytyjski ..... <i>GBP</i>	102,5	89,6	103,9	103,7	105,2	88,0	97,1	149,1	86,7
Frank szwajcarski ..... <i>CHF</i>	97,5	94,4	108,2	110,0	101,6	88,5	95,2	120,7	96,2
Euro ..... <i>EUR</i>	94,9	91,5	105,1	114,1	103,1	88,8	96,8	.	97,3

<sup>a</sup> Obliczenia GUS na podstawie danych NBP.

<sup>a</sup> Central Statistical Office computation based on NBP data.

**TABL. 20. STOPA INFLACJI W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG HICP<sup>a</sup>**  
**INFLATION RATE ACCORDING TO HICP IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
rok poprzedni = 100 previous year = 100							
<b>UE 25 .....</b>	<b>1,9</b>	<b>2,2</b>	<b>2,1</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>2,2</b>	<b>2,2</b>
Polska .....	10,1	5,3	1,9	0,7	3,6	2,2	1,3
<i>Poland</i>							
Austria .....	2,0	2,3	1,7	1,3	2,0	2,1	1,7
<i>Austria</i>							
Belgia .....	2,7	2,4	1,6	1,5	1,9	2,5	2,3
<i>Belgium</i>							
Cypr .....	4,9	2,0	2,8	4,0	1,9	2,0	2,2
<i>Cyprus</i>							
Dania .....	2,7	2,3	2,4	2,0	0,9	1,7	1,9
<i>Denmark</i>							
Estonia .....	3,9	5,6	3,6	1,4	3,0	4,1	4,4
<i>Estonia</i>							
Finlandia .....	2,9	2,7	2,0	1,3	0,1	0,8	1,3
<i>Finland</i>							
Francja .....	1,8	1,8	1,9	2,2	2,3	1,9	1,9
<i>France</i>							
Grecja .....	2,9	3,7	3,9	3,4	3,0	3,5	3,3
<i>Greece</i>							
Hiszpania .....	3,5	2,8	3,6	3,1	3,1	3,4	3,6
<i>Spain</i>							
Irlandia .....	5,3	4,0	4,7	4,0	2,3	2,2	2,7
<i>Ireland</i>							
Litwa .....	1,1	1,6	0,3	-1,1	1,2	2,7	3,8
<i>Lithuania</i>							

<sup>a</sup> Źródło – Eurostat; dane przy podstawie 2005 = 100.

<sup>a</sup> Source – Eurostat; data reference period 2005 = 100.

**TABL. 20. STOPA INFLACJI W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG HICP<sup>a</sup> (dok.)**  
**INFLATION RATE ACCORDING TO HICP IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
rok poprzedni = 100 previous year = 100							
Luksemburg .....	3,8	2,4	2,1	2,5	3,2	3,8	3,0
<i>Luxembourg</i>							
Łotwa .....	2,6	2,5	2,0	2,9	6,2	6,9	6,6
<i>Latvia</i>							
Malta .....	3,0	2,5	2,6	1,9	2,7	2,5	2,6
<i>Malta</i>							
Niderlandy .....	2,3	5,1	3,9	2,2	1,4	1,5	1,7
<i>Netherlands</i>							
Niemcy .....	1,4	1,9	1,4	1,0	1,8	1,9	1,8
<i>Germany</i>							
Portugalia .....	2,8	4,4	3,7	3,3	2,5	2,1	3,0
<i>Portugal</i>							
Republika Czeska .....	3,9	4,5	1,4	-0,1	2,6	1,6	2,1
<i>Czech Republic</i>							
Słowacja .....	12,2	7,2	3,5	8,4	7,5	2,8	4,3
<i>Slovak Republic</i>							
Słowenia .....	8,9	8,6	7,5	5,7	3,7	2,5	2,5
<i>Republic of Slovenia</i>							
Szwecja .....	1,3	2,7	1,9	2,3	1,0	0,8	1,5
<i>Sweden</i>							
Węgry .....	10,0	9,1	5,2	4,7	6,8	3,5	4,0
<i>Hungary</i>							
Wielka Brytania .....	0,8	1,2	1,3	1,4	1,3	2,1	2,3
<i>United Kingdom</i>							
Włochy .....	2,6	2,3	2,6	2,8	2,3	2,2	2,2
<i>Italy</i>							

<sup>a</sup> Źródło – Eurostat; dane przy podstawie 2005 = 100.

<sup>a</sup> Source – Eurostat; data reference period 2005 = 100.

**TABL. 21. WZGLĘDNE INDEKSY POZIOMU CEN DLA SPOŻYCIA W GOSPODARSTWACH  
DOMOWYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup>**  
**COMPARATIVE PRICE LEVELS OF FINAL CONSUMPTION BY HOUSEHOLD IN THE EUROPEAN  
UNION COUNTRIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005 <sup>b</sup>
UE 25 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Polska .....	56,3	62,9	59,5	54,2	52,8	59,7
<i>Poland</i>						
Austria .....	102,0	102,6	105,2	102,6	102,2	102,1
<i>Austria</i>						
Belgia .....	105,8	102,8	102,3	105,6	104,8	104,7
<i>Belgium</i>						
Cypr .....	91,3	91,9	90,9	90,4	89,8	90,2
<i>Cyprus</i>						
Dania .....	127,8	130,7	135,6	140,2	138,6	138,3
<i>Denmark</i>						
Estonia .....	56,8	59,7	62,1	61,7	62,3	63,6
<i>Estonia</i>						
Finlandia .....	123,0	122,8	124,4	125,6	122,9	121,8
<i>Finland</i>						
Francja .....	107,0	105,5	106,1	109,3	109,7	109,0
<i>France</i>						
Grecja .....	84,0	84,5	82,2	85,4	86,7	87,0
<i>Greece</i>						
Hiszpania .....	85,0	85,1	85,0	88,2	90,2	91,9
<i>Spain</i>						
Irlandia .....	111,6	116,0	122,4	125,7	124,7	123,0
<i>Ireland</i>						
Litwa .....	51,6	53,0	54,6	51,9	52,7	53,6
<i>Lithuania</i>						

*a* Źródło - Eurostat; patrz "Uwagi ogólne", str. 11. *b* Dane wstępne.

*a* Source - Eurostat; see "General issues", p. 24. *b* Provisional value.

**TABL. 21. WZGLĘDNE INDEKSY POZIOMU CEN DLA SPOŻYCIA W GOSPODARSTWACH  
DOMOWYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (dok.)  
COMPARATIVE PRICE LEVELS OF FINAL CONSUMPTION BY HOUSEHOLD IN THE EUROPEAN  
UNION COUNTRIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005 <sup>b</sup>
Luksemburg .....	100,9	102,9	102,5	102,9	104,3	104,5
<i>Luxembourg</i>						
Łotwa .....	57,5	58,2	57,6	54,9	55,1	55,5
<i>Latvia</i>						
Malta .....	74,8	75,5	73,7	71,2	71,8	72,5
<i>Malta</i>						
Niderlandy .....	104,2	104,0	105,3	107,1	105,2	104,5
<i>Netherlands</i>						
Niemcy .....	105,6	107,1	107,5	104,8	103,9	103,1
<i>Germany</i>						
Portugalia .....	73,4	74,6	76,2	85,7	86,1	86,0
<i>Portugal</i>						
Republika Czeska .....	47,2	50,3	54,7	54,0	54,5	57,8
<i>Czech Republic</i>						
Słowacja .....	44,1	44,6	44,6	50,4	54,5	56,1
<i>Slovak Republic</i>						
Słownenia .....	73,1	73,2	75,5	75,9	74,9	74,5
<i>Republic of Slovenia</i>						
Szwecja .....	126,7	117,0	121,1	122,5	121,0	117,3
<i>Sweden</i>						
Węgry .....	48,4	52,0	56,9	58,0	61,1	62,4
<i>Hungary</i>						
Wielka Brytania .....	117,3	114,3	110,7	104,1	104,4	103,7
<i>United Kingdom</i>						
Włochy .....	94,0	95,5	97,9	103,4	104,5	104,8
<i>Italy</i>						

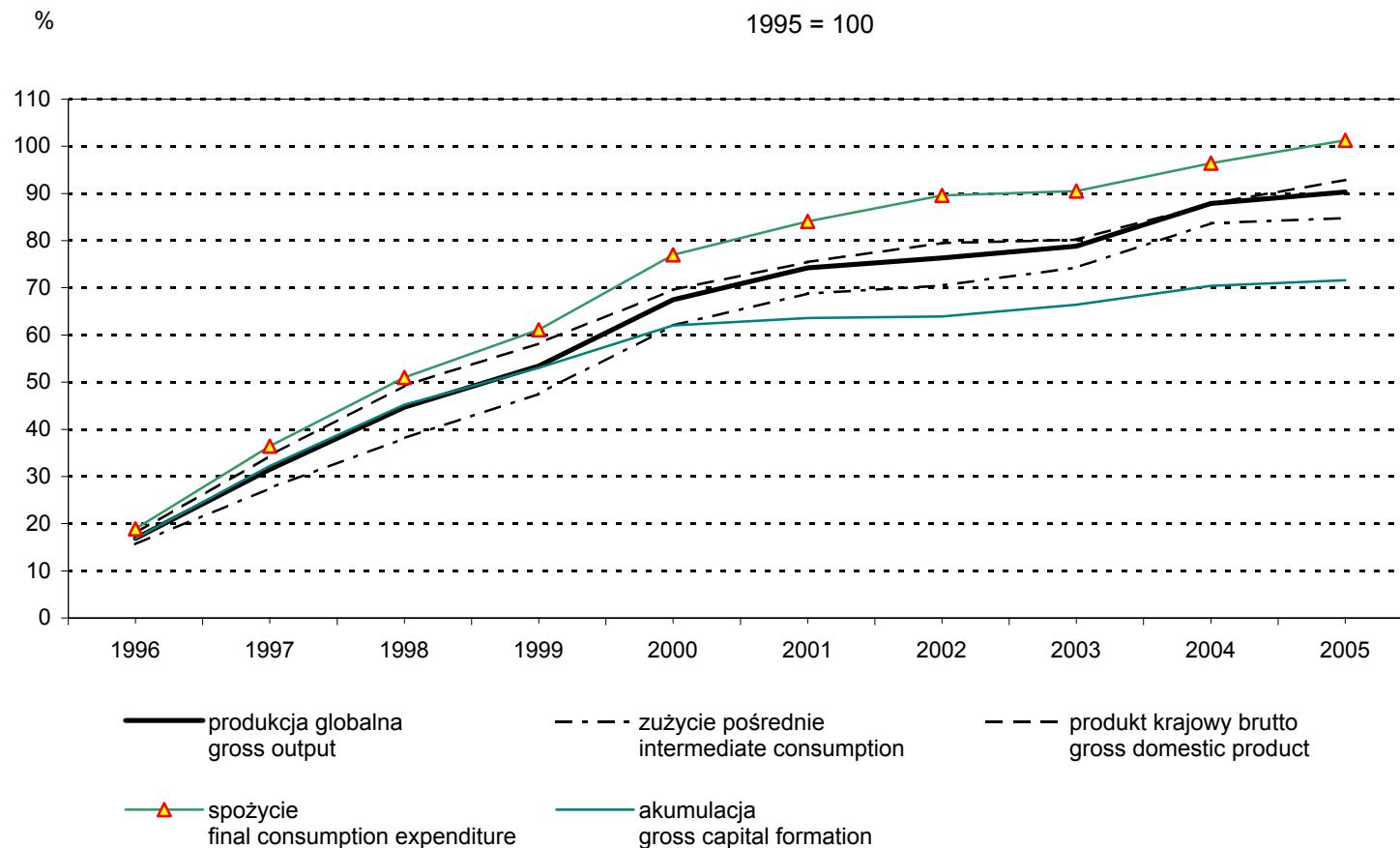
<sup>a</sup> Źródło - Eurostat; patrz "Uwagi ogólne", str. 11. <sup>b</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Source - Eurostat; see "General issues", p. 24. <sup>b</sup> Provisional value.

Wyk. 1.

Wskaźniki cen produktu krajowego brutto, popytu krajowego i nakładów inwestycyjnych  
w latach 1996-2005

*Price indices of gross domestic product, domestic demand and investment outlays  
in 1996-2005*

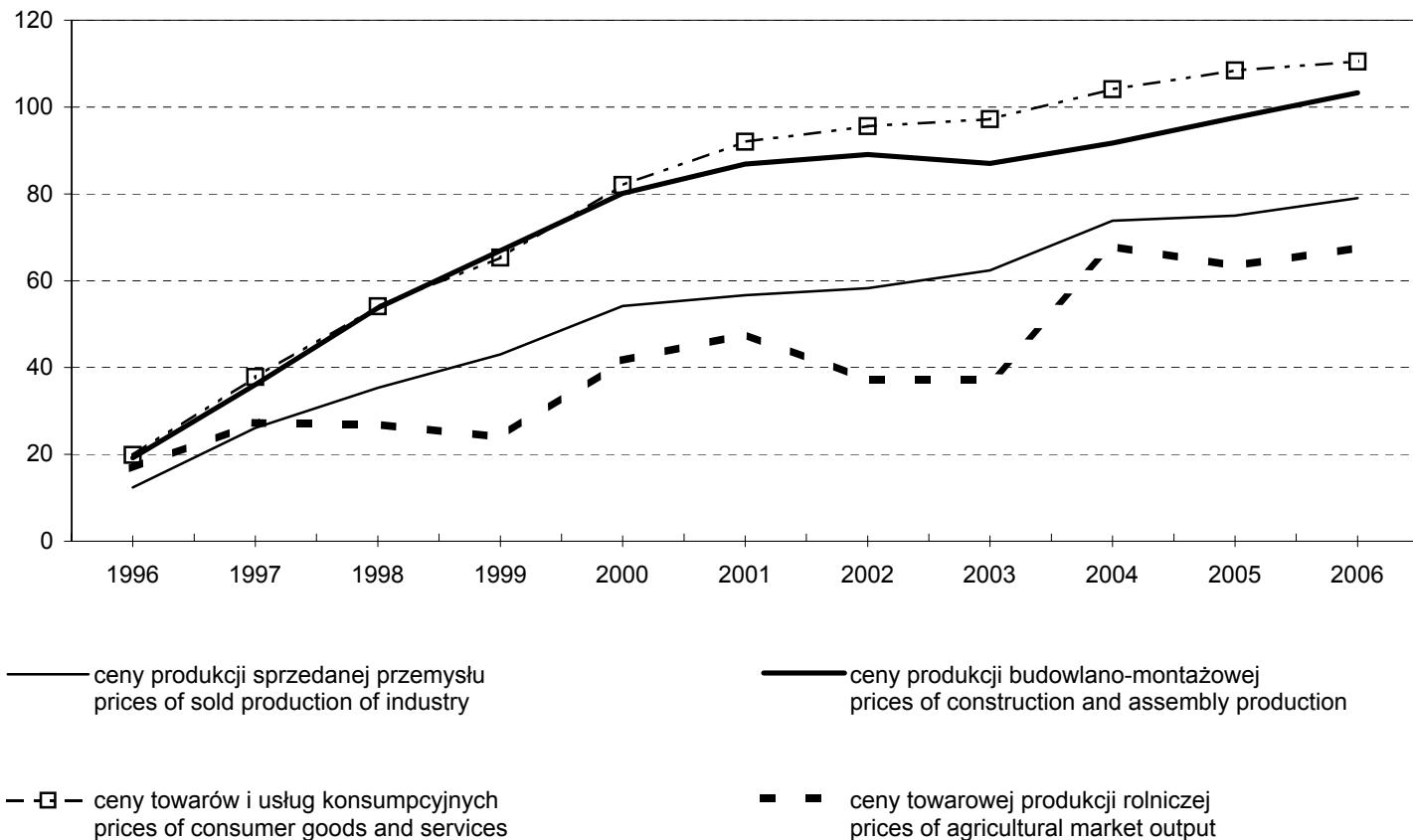


Wyk. 2.

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 1996 - 2006

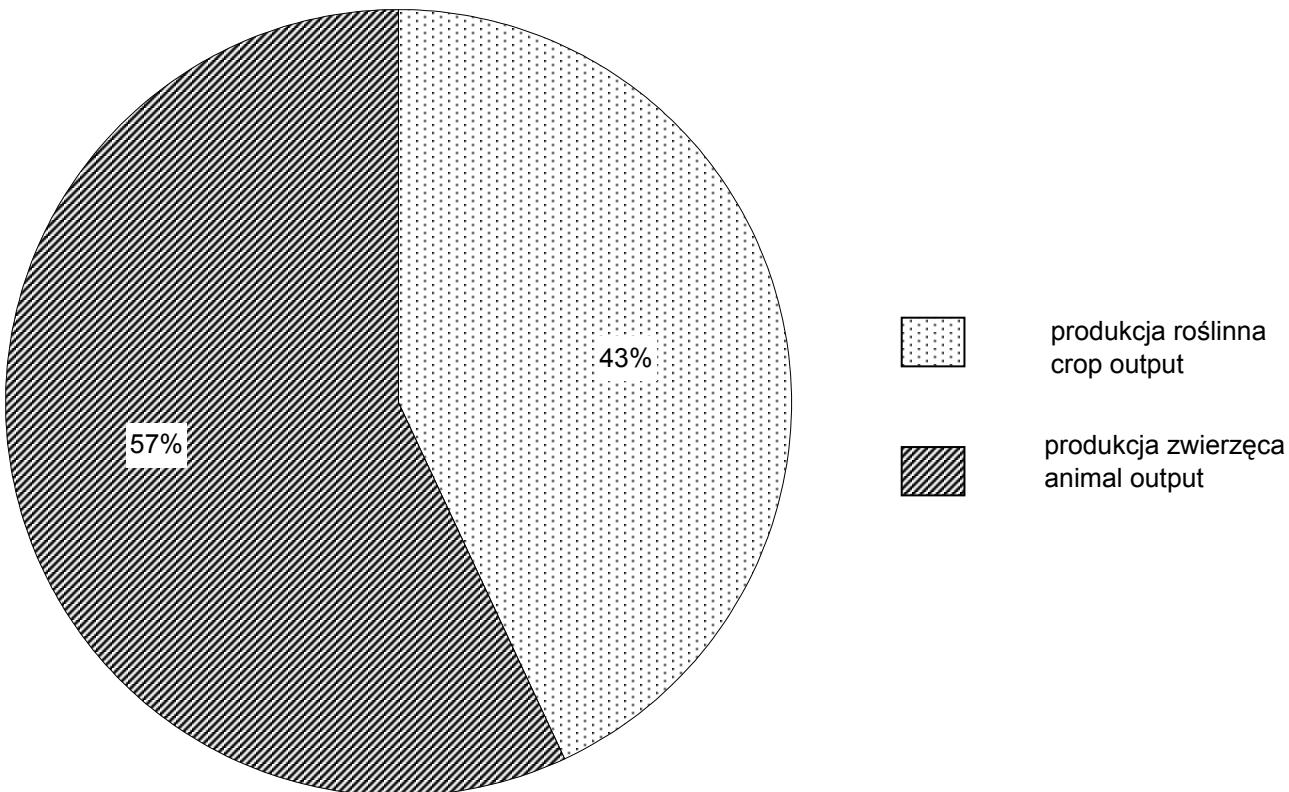
*Changes in prices of main economic categories in 1996 - 2006*

1995 = 100



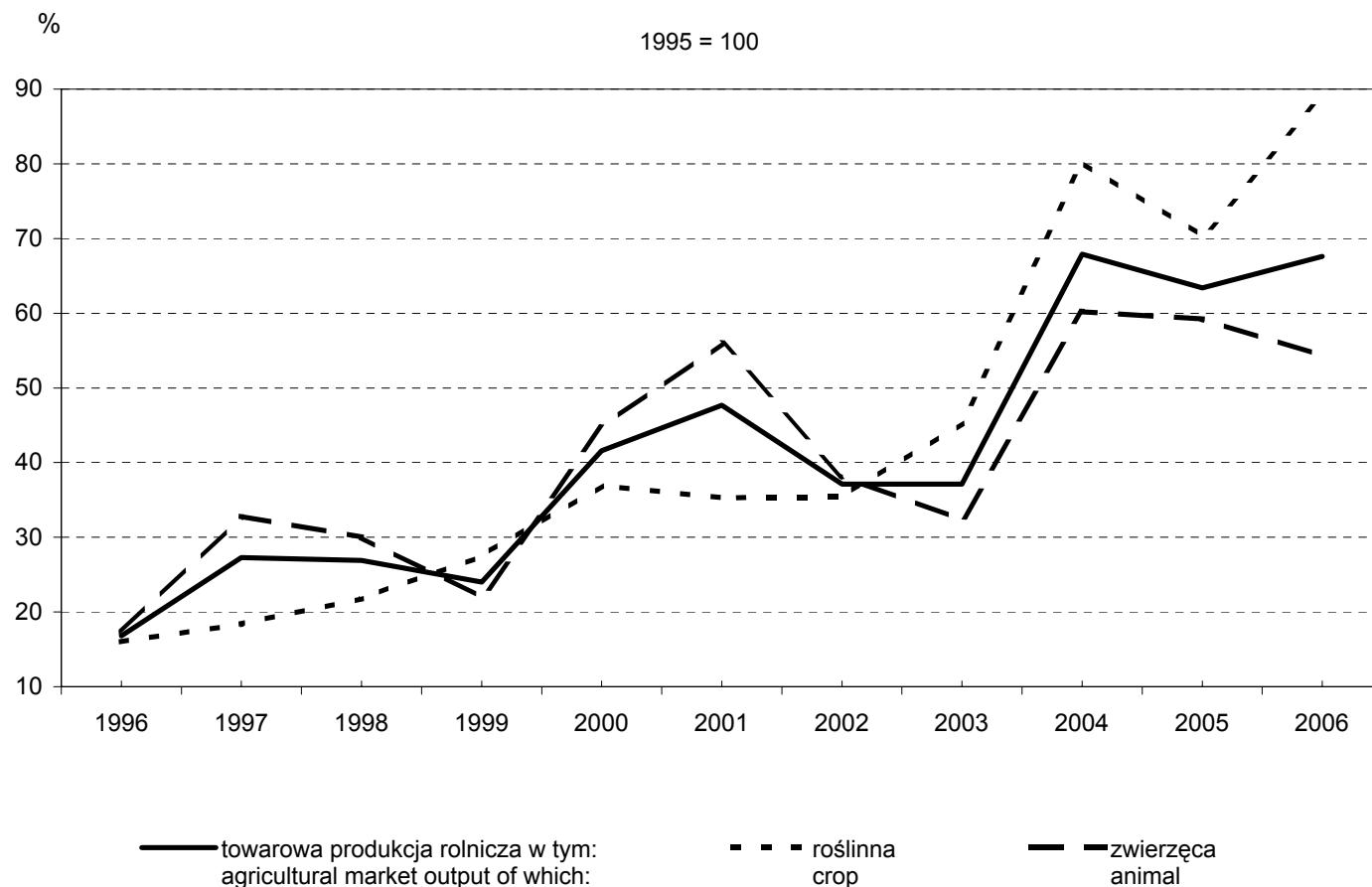
Wyk. 3.

**Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2006 r.**  
**Structure of agricultural market output in 2006**



Wyk. 4.

Zmiany cen towarowej produkcji rolniczej w latach 1996-2006  
*Changes in prices of agricultural market output in 1996-2006*



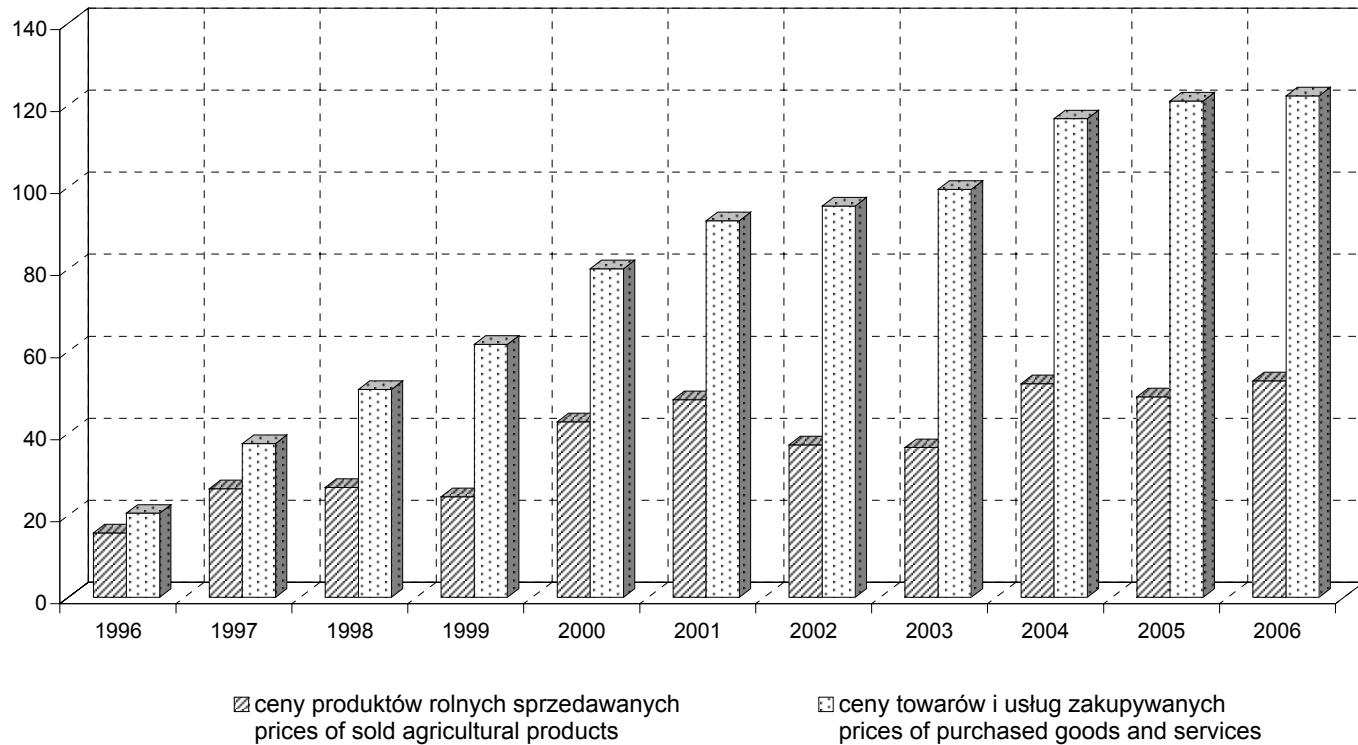
Wyk. 5.

**Zmiany cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w latach 1996-2006**

***Changes in prices of sold agricultural products and goods and services purchased by individual farms in 1996-2006***

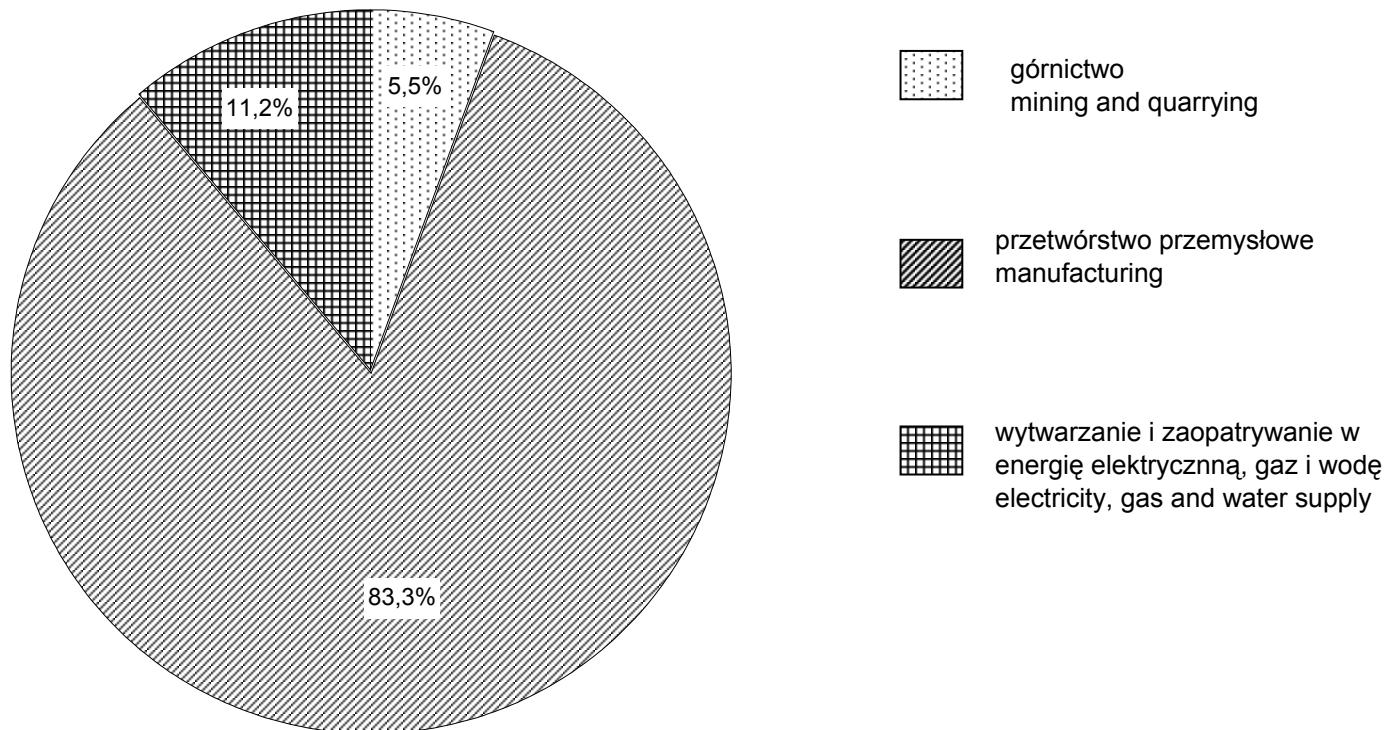
%

1995 = 100



Wyk. 6.

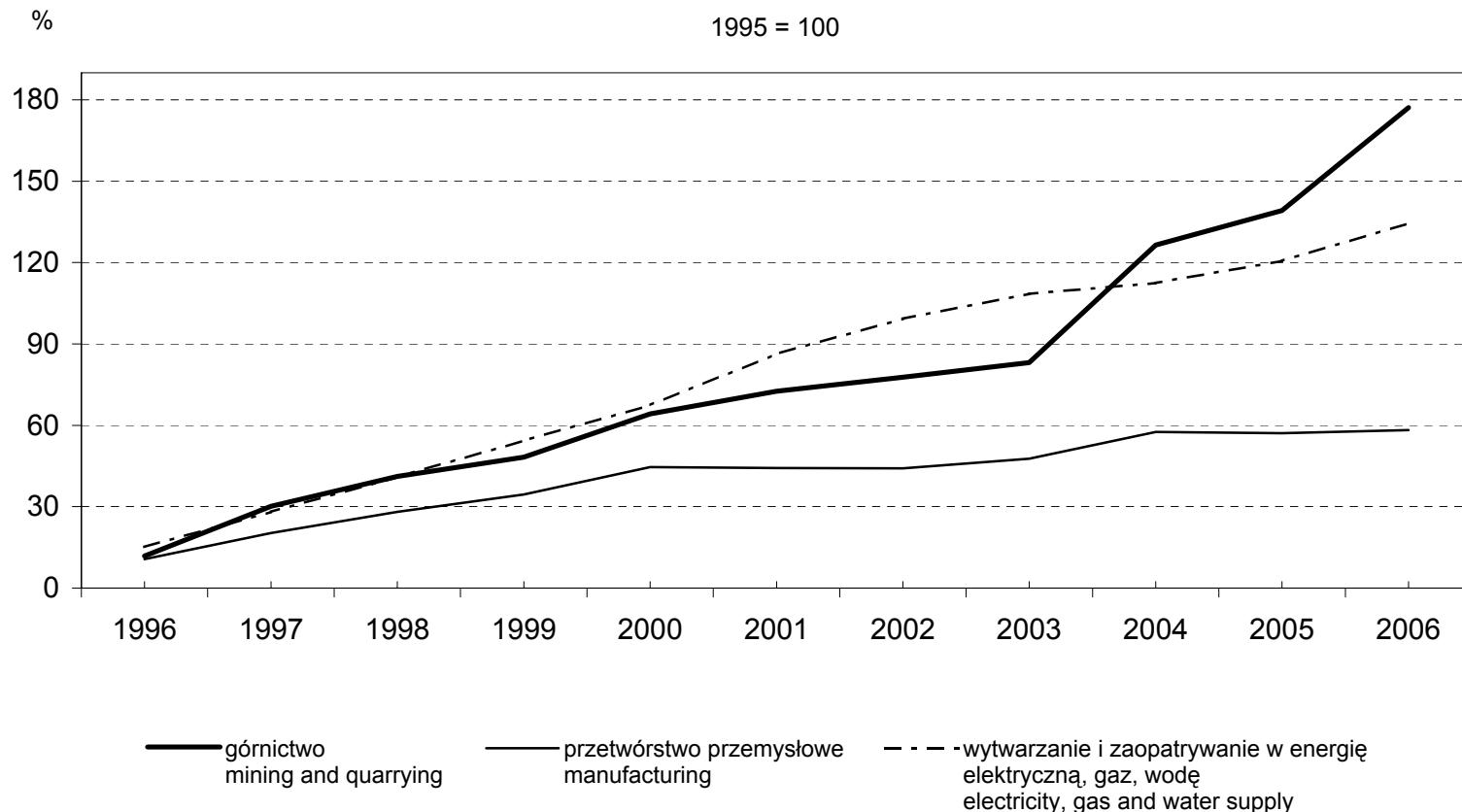
**Struktura produkcji sprzedanej przemysłu w 2006 r.**  
**Structure of sold production of industry in 2006**



Wyk. 7.

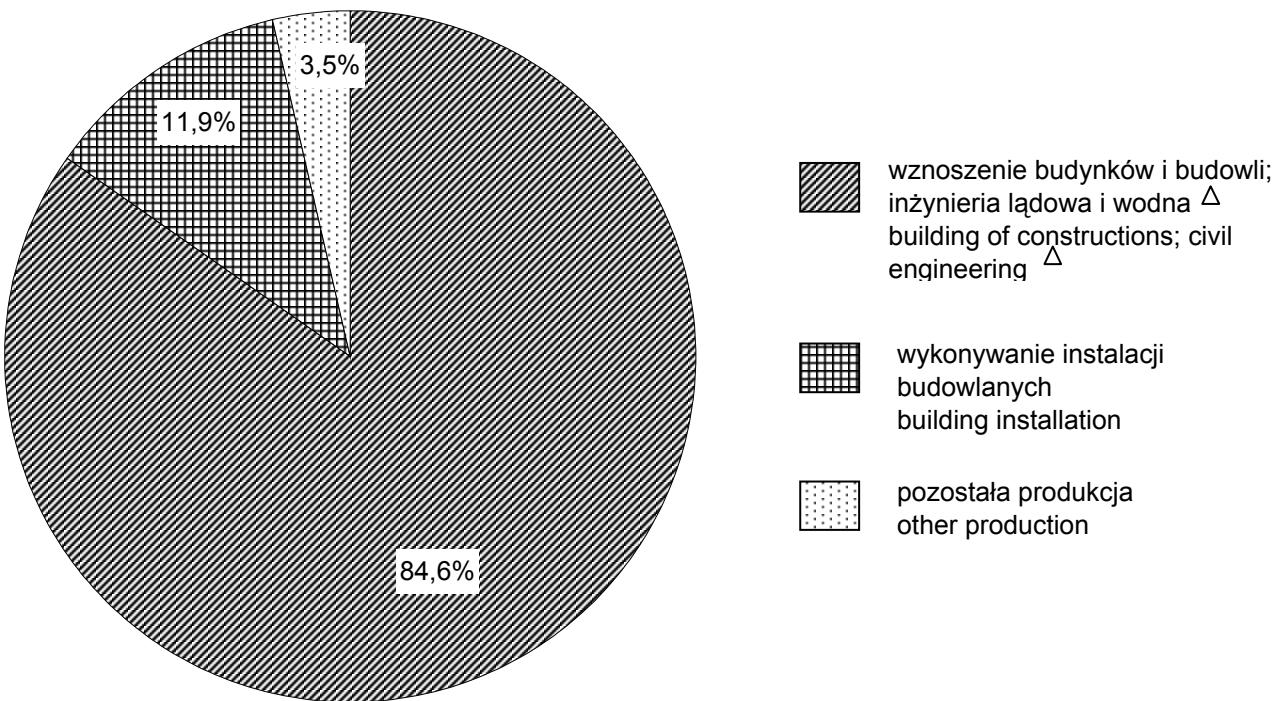
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD  
w latach 1996-2006

*Changes in prices of sold production of industry by NACE section  
in 1996-2006*



Wyk. 8.

**Struktura produkcji budowlano - montażowej w 2006 r.  
Structure of construction and assembly production in 2006**

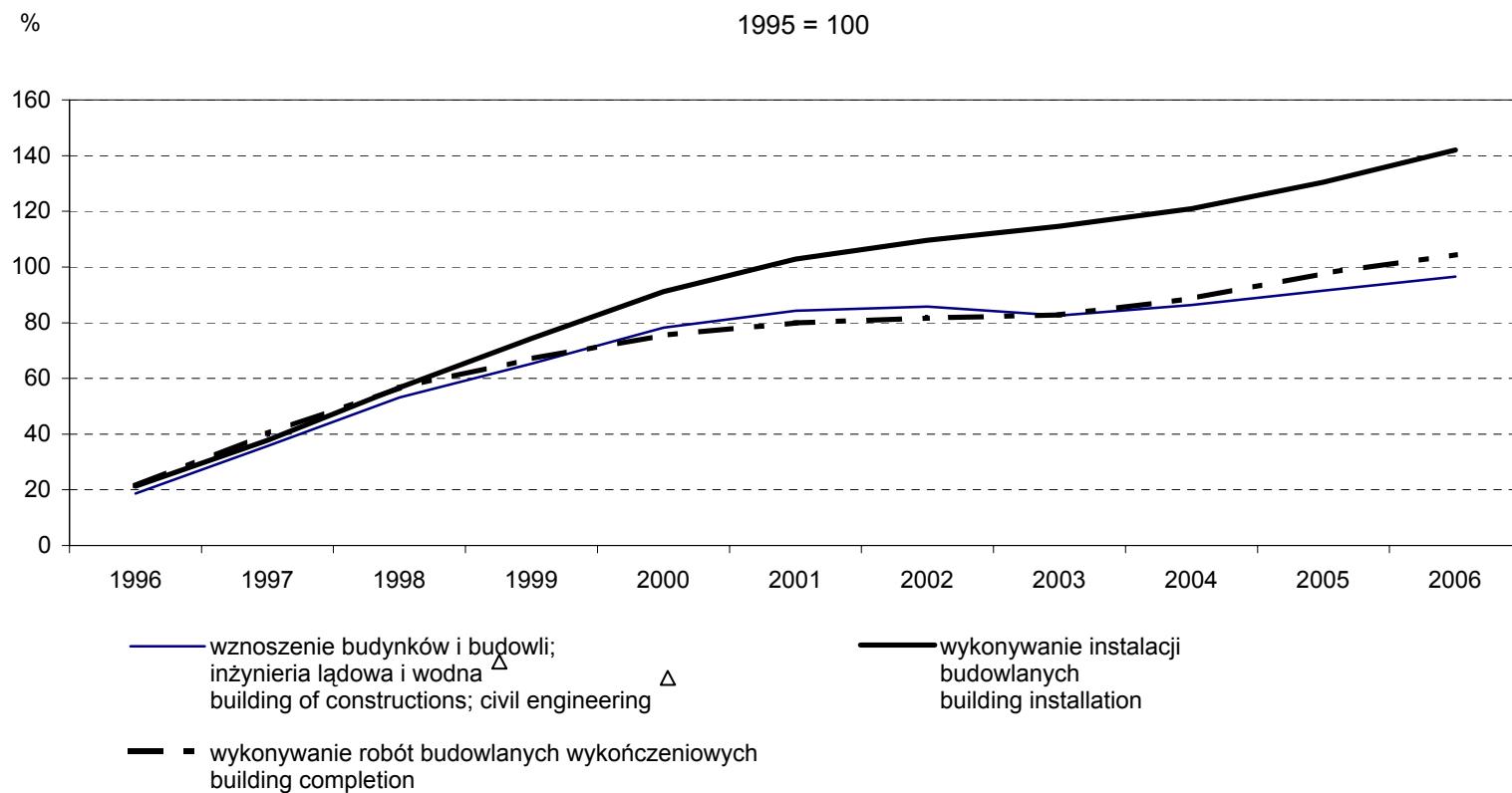


△ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

△ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

Wyk. 9.

**Zmiany cen produkcji budowlano - montażowej w latach 1996 - 2006**  
**Changes in prices of construction and assembly production in 1996 - 2006**

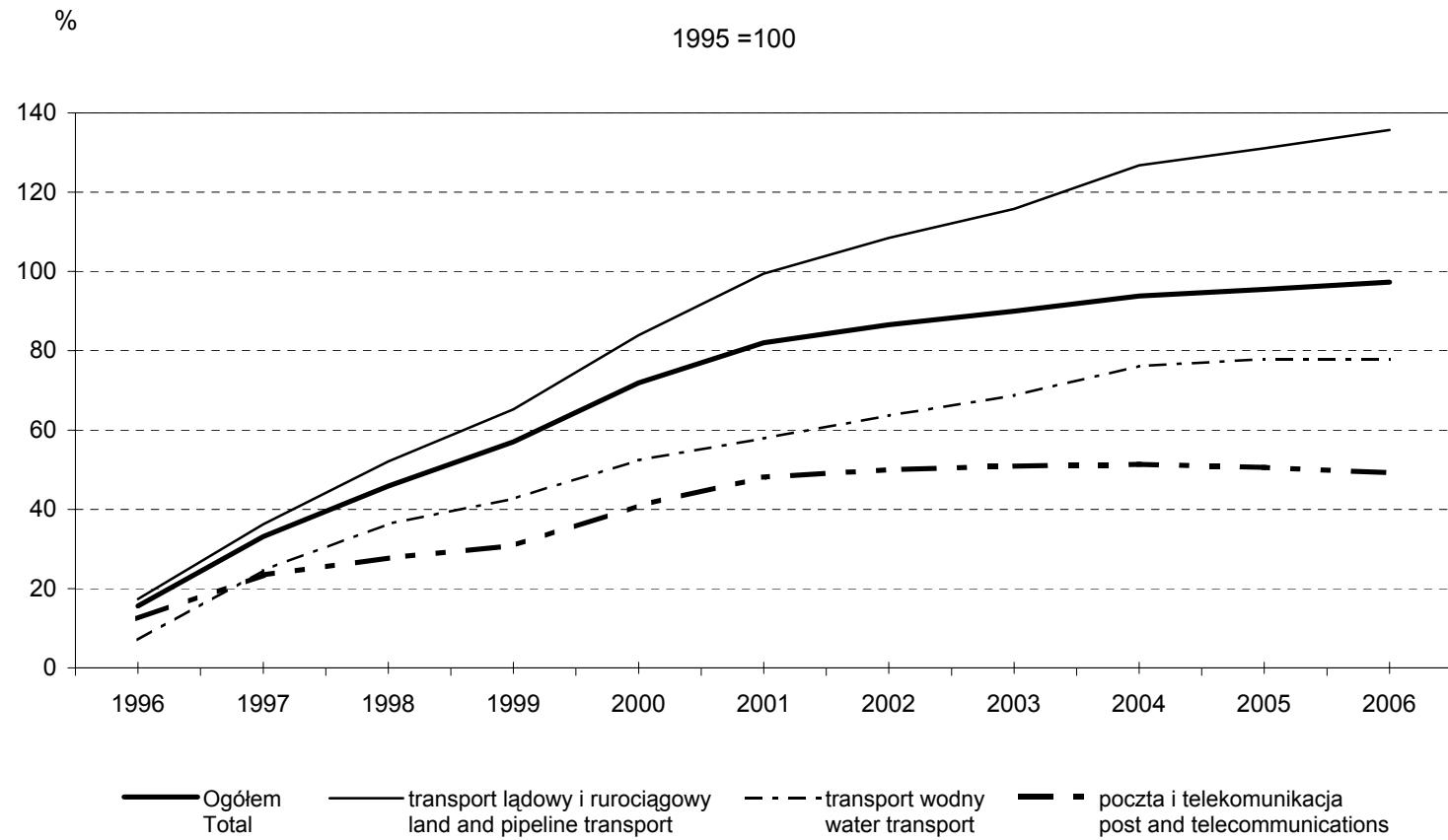


△ Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

△ Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

Wyk. 10.

Zmiany cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności w latach 1996 - 2006  
*Changes in prices of transport, storage and communication in 1996 - 2006*



Wyk. 11.

**System wag stosowany w obliczeniach  
wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych<sup>a</sup> w 2006 r.  
*Weighting system applied to calculations of price indices of consumer goods  
and services<sup>a</sup> in 2006***

Żywność i napoje bezalkoholowe

*Food and non-alcoholic beverages*

Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe

*Alcoholic beverages, tobacco*

Odzież i obuwie

*Clothing and footwear*

Użytkowanie mieszkania i nośniki energii

*Housing, water, electricity, gas and other fuels*

Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego

*Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house*

Zdrowie

*Health*

Transport

*Transport*

Łączność

*Communication*

Rekreacja i kultura

*Recreation and culture*

Edukacja

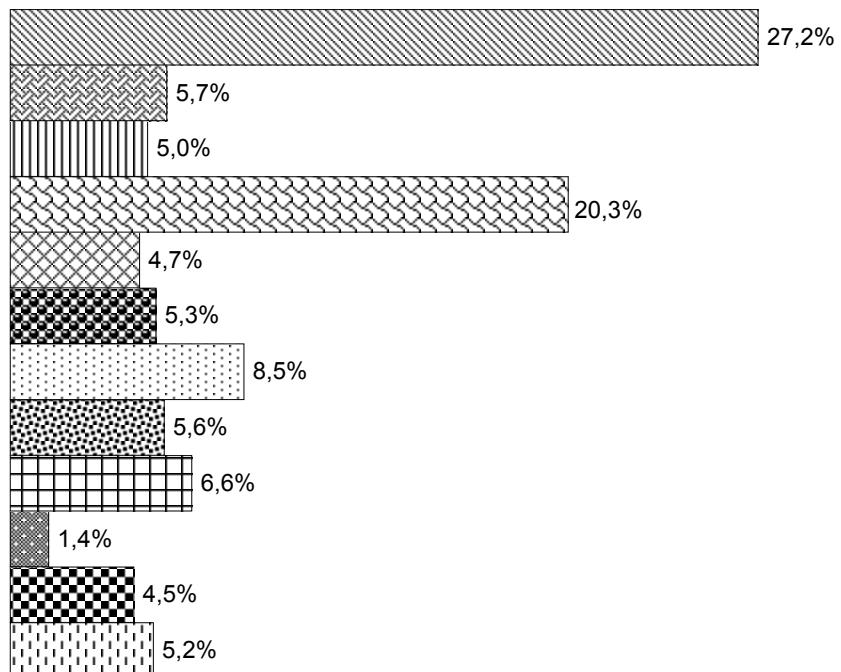
*Education*

Restauracje i hotele

*Restaurants and hotels*

Inne towary i usługi

*Miscellaneous goods and services*



<sup>a</sup> Opracowany na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2005 r.

<sup>a</sup> Based on the structure of households' consumer expenditure in 2005.

Wyk. 12.

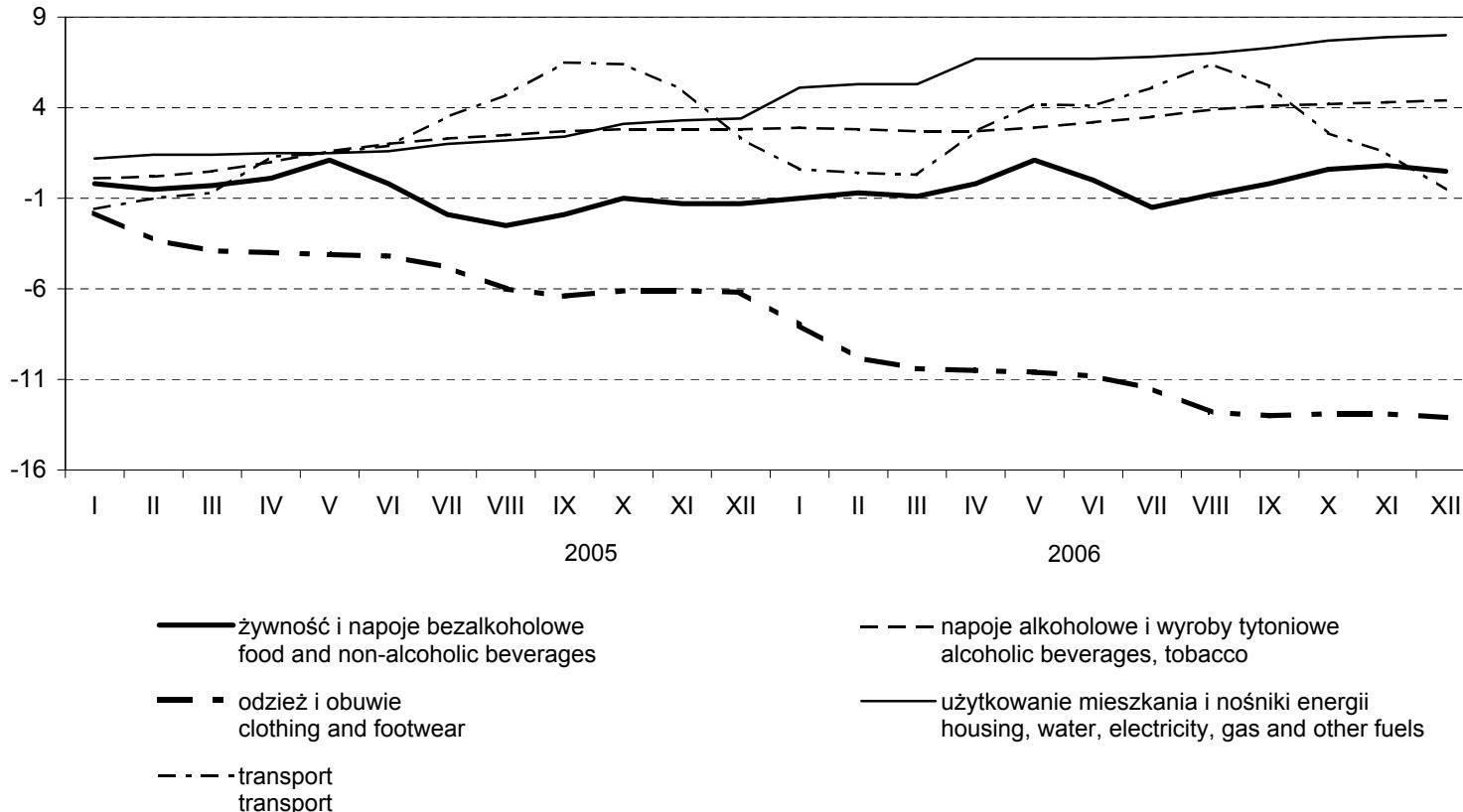
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych

w latach 2005-2006

*Changes in prices of groups of consumer goods and services  
in 2005-2006*

%

XII 2004 = 100



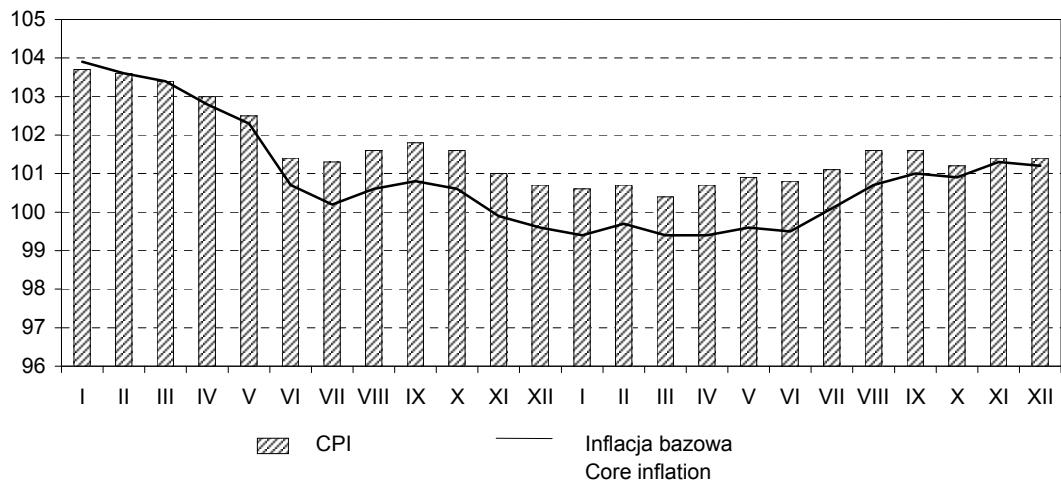
Wyk. 13 A

**Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen kontrolowanych**

w latach 2005 - 2006

**Consumer price indices and core inflation excluding officially controlled prices in 2005 - 2006**

analogiczny okres poprzedniego roku = 100  
 corresponding period of previous year = 100



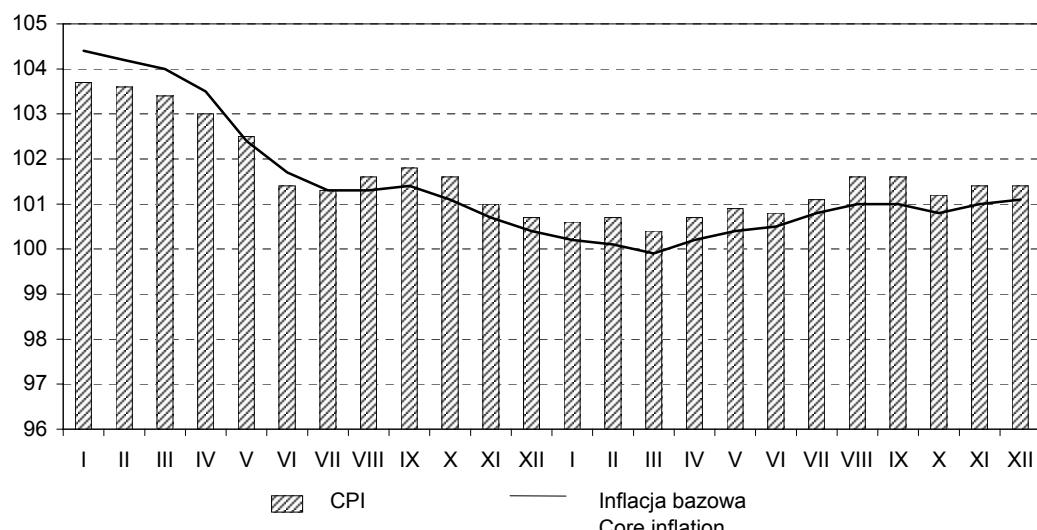
Wyk. 13 B

**Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen**

o największej zmienności w latach 2005 - 2006

**Consumer price indices and core inflation excluding most volatile prices in 2005 - 2006**

analogiczny okres poprzedniego roku = 100  
 corresponding period of previous year = 100

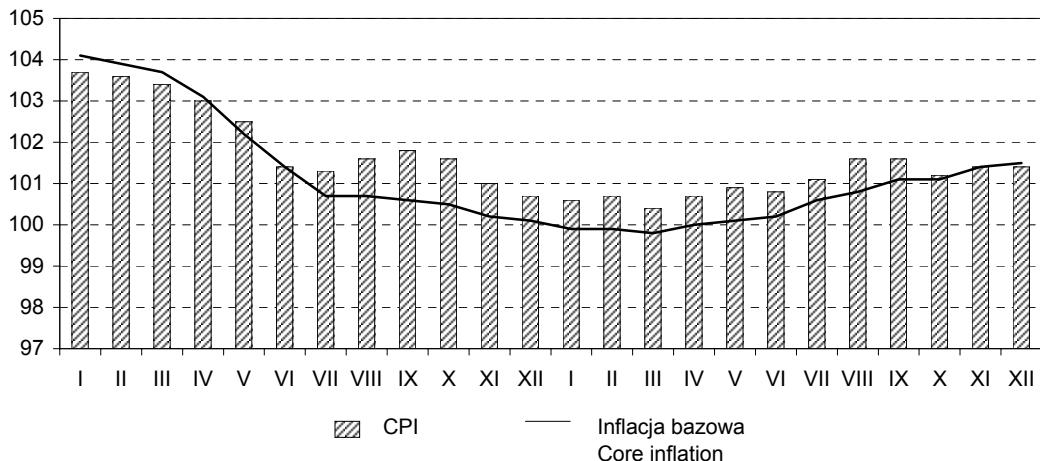


Wyk. 13 C

**Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej po wyłączeniu cen o największej zmienności i cen paliw w latach 2005 - 2006**

**Consumer price indices and core inflation excluding most volatile and fuel prices in 2005 - 2006**

analogiczny okres poprzedniego roku = 100  
corresponding period of previous year = 100

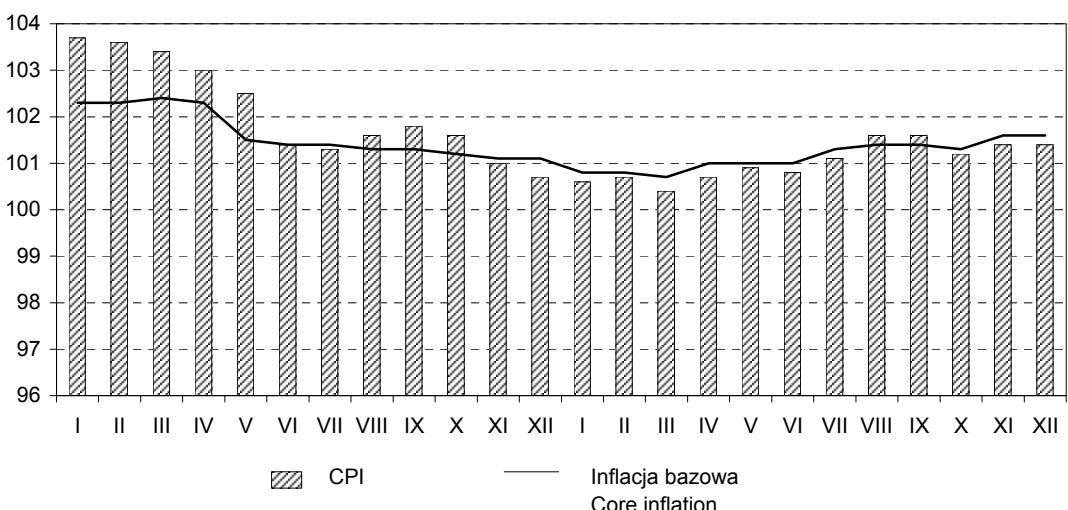


Wyk. 13 D

**Wskaźniki CPI oraz inflacji "netto" po wyłączeniu cen żywności i paliw w latach 2005 - 2006**

**Consumer price indices and "net" inflation excluding food and fuel prices in 2005 - 2006**

analogiczny okres poprzedniego roku = 100  
corresponding period of previous year = 100



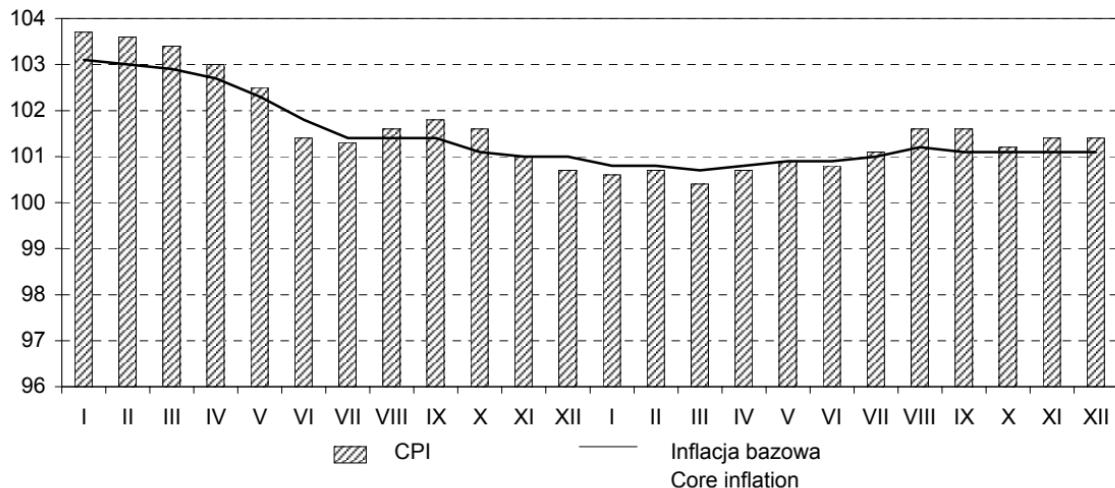
Wyk. 13 E

Wskaźniki CPI oraz inflacji bazowej (15% średnia obcięta) w latach  
2005 - 2006

*Consumer price indices and core inflation (15% trimmed mean)  
in 2005- 2006*

analogiczny okres poprzedniego roku = 100

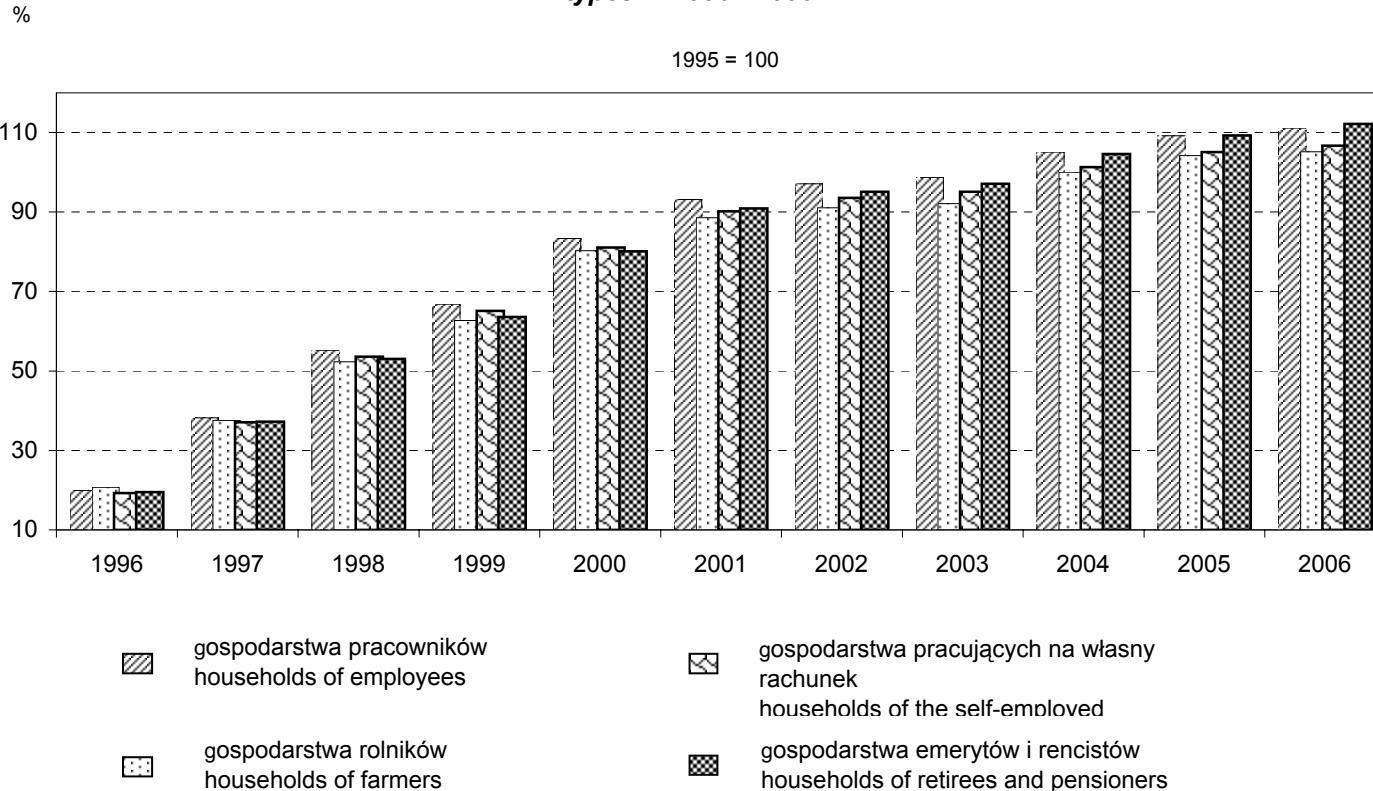
corresponding period of previous year = 100



Wyk. 14.

**Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych dla niektórych grup gospodarstw domowych w latach 1996 - 2006**

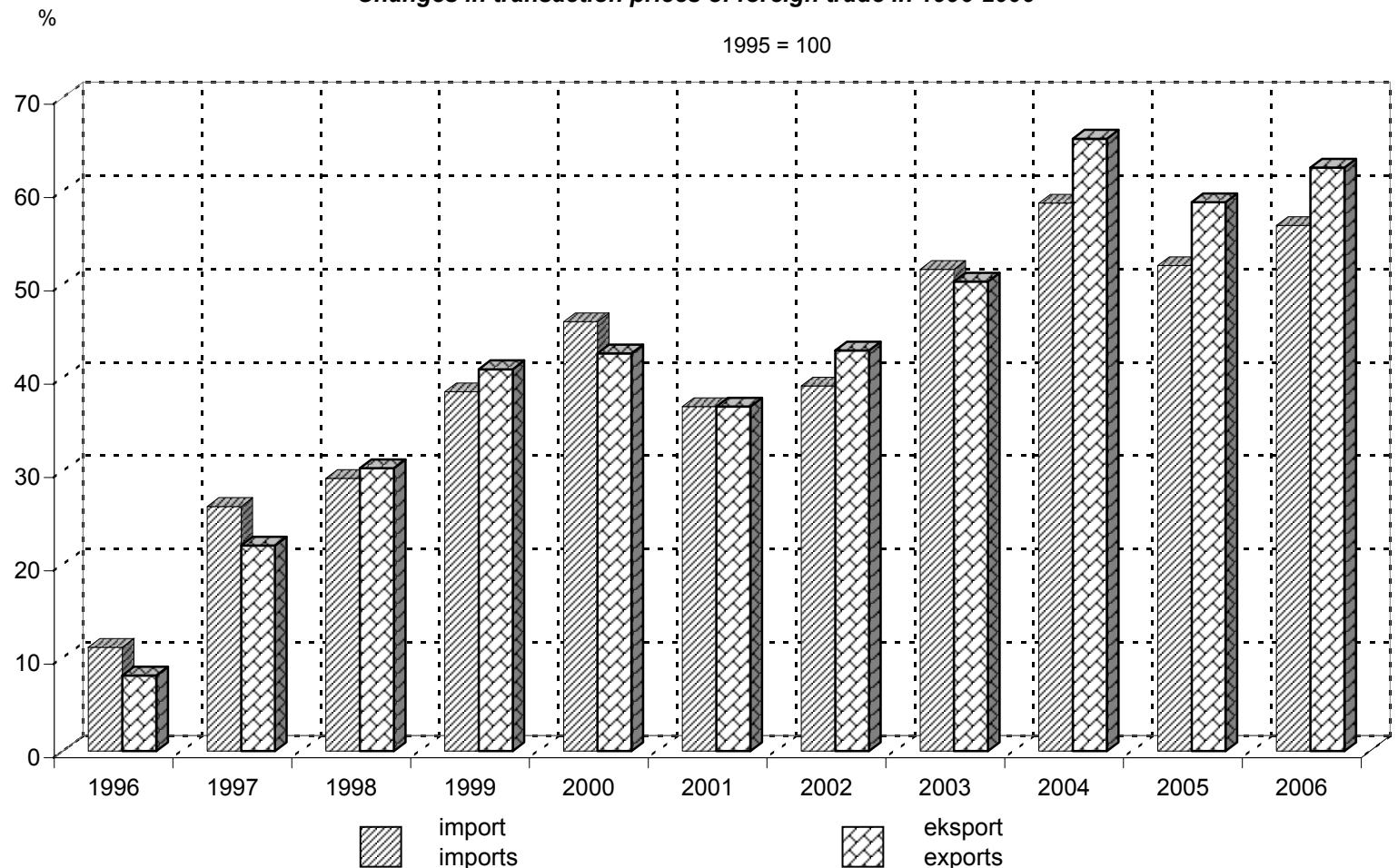
**Changes in prices of consumer goods and services for selected household types in 1996 - 2006**



Wyk. 15.

Zmiany cen transakcyjnych w handlu zagranicznym w latach 1996-2006

*Changes in transaction prices of foreign trade in 1996-2006*



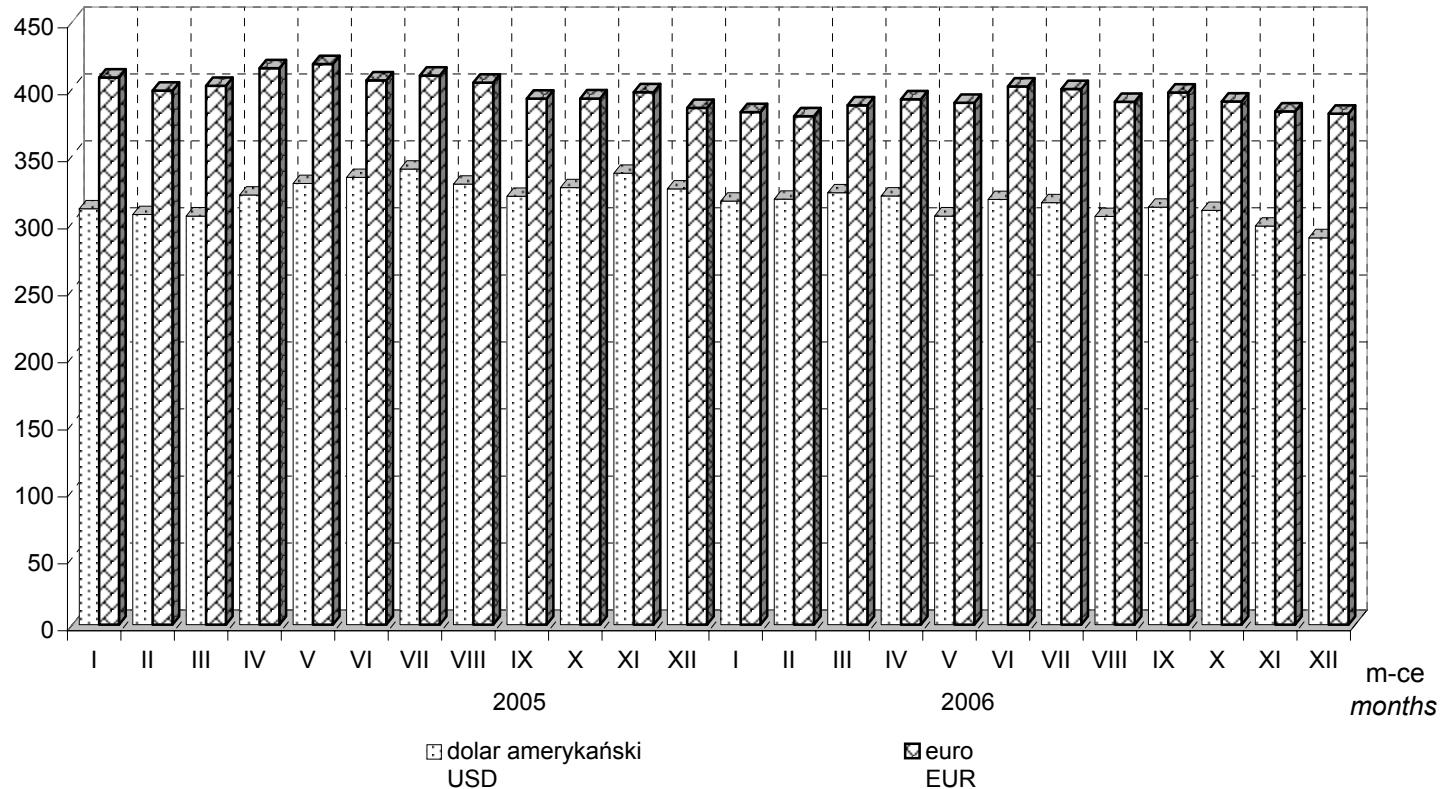
Wyk. 16.

Kurs bankowy dolara amerykańskiego i euro w 2005 - 2006 r.

Exchange rates of USD and EUR in 2005 - 2006

zł

zł



# SPIS TREŚCI

## CONTENTS

	Nr No	Str. Page
<b>Dział I. ROLNICTWO</b> <i>Chapter I. AGRICULTURE</i>		1
<b>TABLICE</b> <b>TABLES</b>		
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	1	2
<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>		
Przeciętne ceny ważniejszych produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	2	4
<i>Average prices of major agricultural products received by farmers on market-places</i>		
Przeciętne miesięczne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	3	6
<i>Average procurement monthly prices of major agricultural products</i>		
Przeciętne miesięczne ceny produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	4	7
<i>Average monthly prices of agricultural products received by farmers on market-places</i>		
Miesięczne wskaźniki cen skupu ważniejszych produktów rolnych .....	5	8
<i>Monthly procurement price indices of major agricultural products</i>		
Miesięczne wskaźniki cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach .....	6	9
<i>Monthly indices of prices received by farmers on market-places</i>		
Przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym .....	7	10
<i>Average prices of arable land in private turnover</i>		
Kwartalne przeciętne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym .....	8	10
<i>Quarterly average prices of arable land in private turnover</i>		
<b>Dział II. PRZEMYSŁ</b> <i>Chapter II. INDUSTRY</i>		11
<b>TABLICE</b> <b>TABLES</b>		
Miesięczne wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu .....	9	12
<i>Monthly price indices of sold production of industry</i>		
Miesięczne wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych .....	10	18
<i>Monthly price indices of sold production of industry products</i>		
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych .....	11	26
<i>Producer prices of some food products</i>		
Miesięczne ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych .....	12	29
<i>Monthly producer prices of some food products</i>		
<b>Dział III. BUDOWNICTWO</b> <i>Chapter III. CONSTRUCTION</i>		32
<b>TABLICE</b> <b>TABLES</b>		
Miesięczne wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej .....	13	33
<i>Monthly price indices of construction and assembly production</i>		
Miesięczne wskaźniki cen robót budowlano-montażowych .....	14	34
<i>Monthly price indices of construction and assembly works</i>		
Miesięczne wskaźniki cen niektórych obiektów budowlanych .....	15	38

*Monthly price indices of some buildings and constructions*

**Dział IV. TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ**  
**Chapter IV. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

40

**TABLICE**

**TABLES**

Miesięczne wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności .....	16	41
-------------------------------------------------------------------------------------	----	----

*Monthly price indices of transport, storage and communication*

Miesięczne wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów .....	17	47
-------------------------------------------------------------------------------	----	----

*Monthly price indices of passenger transport*

**Dział V. HANDEL DETALICZNY**

**Chapter V. RETAIL TRADE**

51

**TABLICE**

**TABLES**

Miesięczne wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	18	52
---------------------------------------------------------------	----	----

*Monthly price indices of consumer goods and services*

Kwartalny wskaźnik cen towarów nieżywnościowych trwałego użytku .....	19	68
-----------------------------------------------------------------------	----	----

*Quarterly price index of durable non-foodstuffs*

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz inflacji bazowej .....	20	69
--------------------------------------------------------------------------	----	----

*Price indices of consumer goods and services and core inflation*

Ceny detaliczne niektórych towarów i usług .....	21	70
--------------------------------------------------	----	----

*Retail prices of some goods and services*

Miesięczne ceny detaliczne niektórych towarów i usług .....	22	79
-------------------------------------------------------------	----	----

*Monthly retail prices of some goods and services*

Miesięczne wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych .....	23	88
------------------------------------------------------------------------------------------------	----	----

*Monthly price indices of consumer goods and services by household type*

**Dział VI. HANDEL ZAGRANICZNY**

**Chapter VI. FOREIGN TRADE**

116

**TABLICE**

**TABLES**

Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej i Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji i działów SITC .....	24	117
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-----

*Transaction price indices of foreign trade with the European Union and Central and Eastern Europe countries by SITC section and division*

Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym w miesięcznych okresach narastających według sekcji SITC .....	25	122
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-----

*Transaction price indices of foreign trade in monthly cumulative periods by SITC section*

Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej według sekcji SITC .....	26	125
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-----

*Transaction price indices of foreign trade with the European Union countries by SITC section*

Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji SITC .....	27	128
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-----

*Transaction price indices of foreign trade with the Central and Eastern Europe countries by SITC section*

Miesięczne wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC .....	28	131
----------------------------------------------------------------------------------------	----	-----

<i>Monthly transaction price indices of foreign trade by SITC section</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym z krajami Unii Europejskiej i Europy Środkowo-Wschodniej według sekcji i działów CN .....	29	134
<i>Transaction price indices of foreign trade with the European Union and Central and Eastern Europe countries by CN section and chapter</i>		
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według PKWiU w 2005 r. ....	30	144
<i>Transaction price indices of foreign trade by PKWiU in 2005</i>		
Wskaźniki cen rozdysponowania importu według głównych kategorii ekonomicznych (BEC) .....	31	145
<i>Price indices of distribution of imports by broad economic categories (BEC)</i>		
<b>Dział VII. RELACJE</b>		
<b>Chapter VII. RELATIONS</b>		147
<b>TABLICE</b>		
<b>TABLES</b>		
Relacje cen targowiskowych do cen skupu .....	32	148
<i>Relations between market-place prices and procurement prices</i>		
Wewnętrzne relacje cen skupu .....	33	149
<i>Internal relations between procurement prices</i>		
Relacje opłacalności tuczu trzody chlewnej .....	34	150
<i>Relations of profitability of pigs fattening</i>		
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych .....	35	151
<i>Relations between retail prices of some means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>		
Relacje cen detalicznych niektórych artykułów żywnościowych do cen skupu produktów rolnych .....	36	156
<i>Relations between retail prices of some foodstuffs and procurement prices of agricultural products</i>		
Relacje cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych, napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych do cen chleba .....	37	158
<i>Relations between retail prices of some foodstuffs, alcoholic beverages, tobacco and retail prices of bread</i>		
<b>Dział VIII. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</b>		
<b>Chapter VIII. BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</b>		160
<b>TABLICE</b>		
<b>TABLES</b>		
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych według województw w 2006 r. ....	38	161
<i>Average procurement prices of major agricultural products by voivodship in 2006</i>		
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach według województw w 2006 r. ....	39	162
<i>Average prices received by farmers on market-places by voivodship in 2006</i>		
Średnioroczne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym według województw w 2006 r. ....	40	163
<i>Average annual prices of arable land in private turnover by voivodship in 2006</i>		
Kwartalne ceny gruntów ornych w obrocie prywatnym według województw w 2006 r. ....	41	164
<i>Quarterly prices of arable land in private turnover by voivodship in 2006</i>		
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2006 r. ....	42	165

<i>Prices indices of consumer goods and services by voivodship in 2006</i>			
Kwartalne wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2006 r. ....	43	166	
<i>Quarterly price indices of consumer goods and services by voivodship in 2006</i>			
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w 2006 r. ....	44	172	
<i>Retail prices of some foodstuffs by voivodship in 2006</i>			
Charakterystyki opisowe cen niektórych towarów żywnościowych w kwartałach 2006 r. ....	45	175	
<i>Price descriptive characteristics of some foodstuffs in quarters of 2006</i>			
<b>Dział IX. KURSY WALUT</b>			
<b>Chapter IX. EXCHANGE RATES</b>		179	
<b>TABLICE</b>			
<b>TABLES</b>			
Średnie miesięczne kursy walut obcych .....	46	180	
<i>Average monthly exchange rates of foreign currencies</i>			
Dynamika bankowych kursów walut obcych .....	47	180	
<i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>			

**DZIAŁ I  
ROLNICTWO**

*CHAPTER I  
AGRICULTURE*

**TABL. 1. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zł</i>						
Ziarno zbóż (bez siewnego)							
- za 1 dt:							
Cereal grain (excl. sowing seed) - per dt:							
pszenicy ..... wheat	50,82	50,45	43,61	45,51	47,19	36,69	44,76
żыта ..... rye	36,15	36,46	33,19	35,35	35,17	27,64	38,52
jęczmienia ..... barley	50,11	48,04	43,72	48,18	48,91	37,34	40,24
owsa i mieszanek zbożowych oats and mixed cereal	38,89	37,51	32,40	40,41	37,59	29,15	34,85
gryki ..... buckwheat	70,13	56,79	60,18	88,54	76,09	67,26	102,41
Strączkowe jadalne (bez ziarna siewnego) - za 1 dt: .....	193,51	169,58	214,43	210,90	195,27	174,23	215,87
Edible pulses (excl. sowing seed) - per dt:							
groch ..... peas	72,23	88,18	107,74	84,85	77,80	64,74	83,64
fasola ..... beans	329,78	311,58	295,18	284,97	290,33	286,86	367,33
Ziemniaki - za 1 dt .....	23,21	22,88	23,93	24,56	24,63	25,53	30,61
Potatoes - per dt							
w tym: of which:							
jadalne (bez wczesnych) .... edible (excl. early kinds)	34,86	32,27	34,34	33,89	33,09	37,05	43,54
przemysłowe ..... industrial	15,75	20,54	21,28	22,15	22,39	15,96	13,08
Buraki cukrowe - za 1 dt .....	10,19	11,12	11,21	12,42	18,70	17,53	12,88
Sugar beets – per dt							
Rzepak i rzepik przemysłowy - za 1 dt .....	80,63	82,17	85,35	101,66	86,47	77,33	93,44
Industrial rape and agrimony - per dt							
Włókno lnu - za 1 dt .....	586,23	525,01	493,58	524,41	558,95	419,13	380,99
Flax fibre - per dt							
Włókno konopi - za 1 dt .....	292,69	401,88	120,00	229,63	306,13	346,20	153,00
Hemp fibre - per dt							
Liście tytoniu - za 1 dt .....	512,29	509,96	548,00	451,80	369,40	352,23	259,16
Raw tobacco - per dt							
Chmiel surowy - za 1 dt .....	1186,99	1090,73	1037,28	1183,12	1159,85	917,87	1092,18
Raw hop - per dt							

**TABL. 1. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Siano łąkowe - za 1 dt .....	17,11	19,88	34,35	22,83	27,53	30,23	26,68
<i>Meadow hay - per dt</i>							
Warzywa - za 1 dt: <i>Vegetables - per dt:</i>							
kapusta .....	35,77	39,36	51,94	36,49	36,85	42,92	50,16
<i>cabbage</i>							
cebula .....	39,39	47,46	61,82	67,55	62,23	42,07	74,06
<i>onions</i>							
marchew .....	22,97	24,56	28,80	27,07	24,04	27,43	33,05
<i>carrots</i>							
buraki .....	25,46	25,29	30,46	26,72	24,96	28,93	31,41
<i>beetroot</i>							
ogórki .....	139,95	141,52	96,64	100,33	164,03	120,52	104,48
<i>cucumbers</i>							
pomidory .....	63,89	78,24	62,84	56,74	54,48	49,71	59,47
<i>tomatoes</i>							
Owoce - za 1 dt: <i>Fruit - per dt:</i>							
jabłka .....	25,57	20,05	23,09	42,59	32,60	51,72	48,02
<i>apples</i>							
czereśnie .....	224,49	144,17	189,09	164,27	238,23	236,00	272,08
<i>cherries</i>							
truskawki .....	143,63	95,93	201,92	457,14	164,38	112,52	182,71
<i>strawberries</i>							
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg:</i>							
bydło (bez cieląt) .....	2,90	2,88	2,72	2,50	3,39	4,05	4,04
<i>cattle (excl. calves)</i>							
cielęta .....	6,00	5,66	5,56	5,36	7,76	9,77	10,21
<i>calves</i>							
trzoda chlewna .....	3,68	4,35	3,57	3,19	4,18	3,82	3,56
<i>pigs</i>							
owce .....	5,58	5,85	6,12	6,86	7,39	6,83	6,35
<i>sheep</i>							
drób .....	3,27	3,37	2,93	3,00	3,27	3,14	2,76
<i>poultry</i>							
Mleko krowie - za 1 l .....	0,78	0,78	0,72	0,72	0,87	0,93	0,93
<i>Cows' milk - per l</i>							
Jaja kurze spożywcze - za 1 szt <i>Hen eggs - per piece</i>	0,21	0,18	0,17	0,19	0,19	0,18	0,20
Wełna owcza - za 1 kg .....	2,39	2,12	2,27	2,67	3,10	3,49	2,35
<i>Sheep wool - per kg</i>							

**TABL. 2. PRZECIĘTNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE PRZEZ  
ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>**  
**AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FARMERS ON  
MARKET-PLACES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>							
pszenicy ..... <i>wheat</i>	56,11	55,54	49,64	53,33	59,08	45,49	50,93
żыта ..... <i>rye</i>	41,51	42,07	37,13	40,46	44,40	34,67	41,72
jęczmienia ..... <i>barley</i>	48,41	48,54	43,42	47,21	51,07	42,71	47,82
owusa ..... <i>oats</i>	42,22	42,25	37,60	40,90	43,99	37,02	42,22
gryki ..... <i>buckwheat</i>	81,75	75,83	72,53	78,48	82,05	98,21	119,64
Strączkowe jadalne - za 1 dt: <i>Edible pulses - per dt:</i>							
groch ..... <i>peas</i>	122,89	127,07	125,40	127,74	138,68	187,69	189,45
fasola ..... <i>beans</i>	179,51	185,06	177,83	181,29	195,74	354,45	411,42
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) - za 1 dt .. <i>Potatoes (excl. edible early kinds) - per dt</i>	41,33	35,90	44,76	37,19	37,73	52,87	87,33
Ziemniaki pastewne - za 1 dt .. <i>Fodder potatoes - per dt</i>	27,25	22,13	26,96	24,10	24,35	26,57	31,09
Kapusta biała - za 1 dt ..... <i>White cabbage - per dt</i>	60,00	57,00	63,00	62,00	61,00	71,00	89,00
Siano łąkowe - za 1 dt ..... <i>Meadow hay - per dt</i>	21,19	21,64	20,77	21,70	23,49	29,69	30,01
Stoma zbóż ozimych - za 1 dt <i>Straw of winter crops - per dt</i>	12,99	13,75	12,45	13,17	14,41	18,48	17,30
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>							
krowa dojna ..... <i>dairy cow</i>	1410	1571	1588	1468	1631	2061	2269
jałówka 1-roczna ..... <i>one-year heifer</i>	890,45	953,05	953,39	907,67	1013	1298	1430
prosię na chów ..... <i>piglet</i>	86,25	111,83	105,70	79,33	103,59	131,00	107,17
koń roboczy ..... <i>farm horse</i>	2839	3052	3141	3165	3267	3336	3487
żrebię 1-roczne ..... <i>one-year colt</i>	1597	1726	1776	1772	1858	2363	2430

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne", str. 11.  
 a See "General issues", p. 24.

**TABL. 2. PRZECIĘTNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE PRZEZ  
ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup> (dok.)**  
**AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FARMERS ON  
MARKET-PLACES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>							
bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> .....	2,79	2,86	2,83	2,56	3,16	4,13	4,26
<i>cattle (excl. calves)</i>							
cielęta .....	4,90	5,01	4,99	4,92	5,73	7,12	8,43
<i>calves</i>							
trzoda chlewna .....	3,60	4,25	3,65	3,16	4,01	3,91	3,61
<i>pigs</i>							
Kura żywa wagi 1,5-2,0 kg - za 1 szt .....	9,07	9,39	9,16	9,09	9,76	11,56	12,34
<i>Live hen of weight 1.5-2.0 kg - per head</i>							
Mleko krowie - za 1 l .....	0,95	1,02	1,02	1,02	1,09	1,31	1,33
<i>Cows' milk - per l</i>							
Jaja kurze - za 1 szt .....	0,32	0,33	0,32	0,33	0,37	0,37	0,38
<i>Hen eggs - per piece</i>							

*a* Patrz "Uwagi ogólne", str. 11. *b* Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

*a* See "General issues", p. 24. *b* Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

**TABL. 3. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT MONTHLY PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

**TABL. 4. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE CENY PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**AVERAGE MONTHLY PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i> a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych <i>in zl</i>											
Ziamo zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>												
pszenicy ..... <i>wheat</i>	a 50,09 b 43,20	49,91 43,92	49,69 45,24	48,71 46,41	46,71 45,55	45,17 46,33	41,73 46,83	42,78 51,28	42,89 58,07	42,96 59,56	42,44 61,28	42,84 63,53
żыта ..... <i>rye</i>	a 38,13 b 33,51	38,01 34,70	38,16 36,20	36,95 37,92	35,13 37,54	34,08 37,32	31,82 37,78	32,49 40,85	31,85 47,68	33,23 51,25	33,00 51,95	33,16 53,98
jęczmienia ..... <i>barley</i>	a 47,41 b 41,30	47,25 42,00	46,36 42,88	46,41 44,38	44,09 43,41	42,09 43,98	38,87 44,45	39,93 47,84	39,53 52,28	39,77 54,83	40,12 56,31	40,70 60,17
owusa ..... <i>oats</i>	a 39,27 b 35,34	39,51 36,67	39,26 37,03	38,72 38,67	37,65 37,94	37,00 39,20	35,15 39,73	36,05 42,60	35,75 46,24	35,54 48,62	34,82 50,64	35,48 53,91
gryki ..... <i>buckwheat</i>	a 100,87 b 106,67	100,63 101,54	100,50 107,56	104,57 100,22	99,44 103,3	98,90 113,4	99,09 113,2	109,66 119,76	90,24 131,4	88,42 149,7	86,79 141,4	99,35 147,1
Ziemniaki - za 1 dt ..... <i>Potatoes - per dt</i>	a 42,71 b 69,29	43,91 75,49	46,10 82,41	45,63 88,09	46,24 85,30	51,85 86,66	73,01 <sup>a</sup> 97,17 <sup>a</sup>	70,01 <sup>a</sup> 119,18 <sup>a</sup>	63,10 102,74	60,52 92,90	62,58 92,85	66,01 97,52
Kapusta biała - za 1 dt ..... <i>White cabbage - per dt</i>	a 45,00 b 76,00	47,00 90,00	49,00 97,00	55,00 100,22	65,00 8	99,00 6	95,00 5	103,00 119,76	84,00 6	70,00 8	66,00 1	71,00 9
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>												
krowa dojna ..... <i>dairy cow</i>	a 1934 b 2224	1983 2244	1998 2347	2125 2347	2125 2337	2155 2321	2080 2321	2025 2282	2151 2266	2109 2178	2011 2159	2041 2203
jałówka 1-roczna ..... <i>one-year heifer</i>	a 1313 b 1378	1275 1400	1296 1442	1280 1439	1270 1456	1264 1432	1349 1477	1367 1432	1283 1414	1268 1392	1303 1433	1306 1465
prosię na chów ..... <i>piglet</i>	a 131,87 b 123,38	136,06 115,44	139,06 119,81	139,69 116,59	133,42 113,70	127,98 106,49	127,97 105,78	128,68 106,13	129,60 103,99	127,22 96,61	126,42 91,69	124,06 86,44
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>												
bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> ..... <i>cattle (excl. calves)<sup>b</sup></i>	a 3,94 b 4,16	4,11 4,16	4,15 4,33	4,07 4,29	4,18 4,32	4,23 4,37	4,12 4,27	4,13 4,33	4,18 4,24	4,17 4,21	4,15 4,16	4,10 4,27
cielećta ..... <i>calves</i>	a 7,21 b 8,54	7,06 8,44	6,98 8,56	7,36 8,65	7,46 8,28	7,26 8,22	7,21 8,16	7,13 8,21	7,06 8,36	7,17 8,38	7,09 8,54	6,46 8,78
trzoda chlewna ..... <i>pigs</i>	a 3,98 b 3,57	3,99 3,39	4,14 3,47	4,03 3,51	3,70 3,46	3,49 3,47	3,78 3,58	4,01 3,85	4,07 3,99	4,03 3,91	3,91 3,76	3,78 3,41
Mleko krowie - za 1 l ..... <i>Cows' milk - per l</i>	a 1,32 b 1,30	1,31 1,33	1,33 1,33	1,32 1,33	1,31 1,32	1,32 1,31	1,30 1,34	1,31 1,34	1,31 1,35	1,30 1,35	1,32 1,35	1,30 ,135

<sup>a</sup> Jadalne wczesne. <sup>b</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> Edible early kinds. <sup>b</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

**TABL. 5. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**MONTHLY PROCUREMENT PRICE INDICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie <i>Specification</i> a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>												
Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>													
pszenicy ..... <i>wheat</i>	a	60,0	57,7	57,1	55,3	54,5	52,9	60,9	81,5	84,1	83,9	86,1	86,7
	b	91,2	95,1	98,7	103,6	107,5	114,2	108,7	126,0	138,6	140,9	149,0	158,5
żыта ..... <i>rye</i>	a	60,3	58,7	58,9	58,4	56,1	54,7	58,5	84,2	85,0	86,2	88,1	91,2
	b	102,2	112,0	118,9	123,4	125,7	121,8	125,3	137,6	156,6	172,7	173,6	177,6
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	a	-	-	-	94,7	82,4	89,6	96,1	127,2	113,0	105,4	102,1	93,9
	b	-	-	-	134,5	132,6	122,2	119,6	135,9	113,9	93,1	108,3	141,2
Buraki cukrowe ..... <i>Sugar beets</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	84,1	91,8	91,9	99,9	
	b	-	-	-	-	-	-	-	70,7	71,3	74,7	72,1	
Rzepak i rzepik przemysłowy ..... <i>Industrial rape and agrimony</i>	a	-	-	-	-	-	-	85,1	90,4	89,7	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-	122,5	118,8	115,9	-	-	-
Żywiec rzeźny (w wadze żywej): <i>Animals for slaughter (in live weight):</i>													
bydło (bez cieląt) ..... <i>cattle (excl. calves)</i>	a	145,9	148,7	146,8	142,6	125,1	106,6	108,4	109,9	106,2	103,2	102,8	102,2
	b	102,9	101,4	100,3	100,2	99,7	98,9	97,0	97,1	101,1	103,0	101,1	103,5
cielęta ..... <i>calves</i>	a	154,4	154,7	147,6	149,1	138,4	97,2	105,8	111,4	104,1	105,3	114,8	118,3
	b	114,7	118,7	111,9	112,4	112,3	114,9	111,8	100,1	102,6	88,4	84,5	85,7
trzoda chlewna ..... <i>pigs</i>	a	126,9	121,5	103,9	90,6	88,1	80,0	86,7	90,1	83,5	83,8	79,1	81,7
	b	88,3	82,1	85,9	92,8	93,5	96,6	98,5	102,1	99,8	96,3	95,4	91,3
owce ..... <i>sheep</i>	a	113,4	75,4	91,2	87,1	129,9	100,9	99,3	107,1	87,7	115,8	79,5	102,7
	b	94,3	119,0	82,2	96,7	93,3	93,9	96,5	86,1	96,9	85,7	108,3	82,1
konie ..... <i>horses</i>	a	106,9	105,0	103,8	105,2	106,2	99,1	99,5	97,1	98,2	99,2	100,7	106,1
	b	100,5	99,2	100,9	99,6	100,5	107,1	103,3	104,3	108,6	105,1	99,4	97,1
drób ..... <i>poultry</i>	a	101,0	98,4	96,9	95,2	99,3	93,0	93,9	99,8	100,2	90,1	85,5	85,3
	b	86,2	87,7	83,3	84,9	81,2	82,5	84,4	88,8	87,6	94,7	96,7	99,4
Mleko krowie ..... <i>Cows' milk</i>	a	122,3	120,6	119,0	115,6	110,8	108,0	104,2	102,2	101,4	99,7	98,4	98,6
	b	97,9	99,1	99,1	100,3	100,5	100,2	100,2	101,0	101,1	101,1	100,4	101,5

**TABL. 6. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN UZYSKIWANYCH PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**MONTHLY INDICES OF PRICES RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i> a - 2005 r. <sup>a</sup> b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											
Ziarno zbóż: <i>Cereal grain:</i>												
pszenicy ..... <i>wheat</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	86,2	88,0	91,0	95,3	97,5	102,6	112,2	119,9	135,4	138,6	144,4
żыта ..... <i>rye</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	87,9	91,3	94,9	102,6	106,9	109,5	118,7	125,7	149,7	154,2	157,4
jęczmienia ..... <i>barley</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	87,1	88,9	92,5	95,6	98,5	104,5	114,4	119,8	132,3	137,9	140,4
owusa ..... <i>oats</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	90,0	92,8	94,3	99,9	100,8	105,9	113,0	118,2	129,3	136,8	145,4
gryki ..... <i>buckwheat</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	105,7	100,9	107,0	95,8	104,0	114,7	114,3	109,2	145,7	169,4	162,9
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	162,2	171,9	178,8	193,1	184,5	167,1	133,1 <sup>b</sup>	170,2 <sup>b</sup>	162,8	153,5	148,4
Kapusta biała ..... <i>White cabbage</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	168,9	191,5	198,0	194,5	170,8	121,2	96,8	91,3	92,9	97,1	97,0
Zwierzęta gospodarskie: <i>Livestock:</i>												
krowa dojna ..... <i>dairy cow</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	115,0	113,2	117,5	110,5	110,0	107,7	111,6	112,7	105,4	103,3	107,4
jałówka 1-roczna ..... <i>one-year heifer</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	105,0	109,8	111,2	112,4	114,7	113,2	109,5	104,7	110,3	109,8	110,0
prosię na chów ..... <i>piglet</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	93,6	84,8	86,2	83,5	85,2	83,2	82,7	82,5	80,2	75,9	72,5
Żywiec rzeźny: <i>Animals for slaughter:</i>												
bydło (bez cieląt) ..... <i>cattle (excl. calves)</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	105,6	101,2	104,3	105,4	103,3	103,3	103,6	104,8	101,4	101,0	100,2
cielęta ..... <i>calves</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	118,4	119,5	122,6	117,5	111,0	113,2	113,2	115,1	118,4	116,9	120,5
trzoda chlewna ..... <i>pigs</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	89,7	85,0	83,8	87,1	93,5	99,4	94,7	96,0	98,0	97,0	96,2
Mleko krowie ..... <i>Cows' milk</i>	a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	b	98,5	101,5	100,0	100,8	100,8	100,0	100,8	102,3	102,3	103,8	102,3

<sup>a</sup> W związku ze zmianą metody zbierania danych, wskaźniki cen za 2005 r. o podstawie analogicznego okresu poprzedniego roku = 100 nie są prezentowane. <sup>b</sup> Jadalne wczesne.

<sup>a</sup> In connection with a method's change of information collecting, the price indices for 2005 referring to the corresponding period of the previous year are not presented. <sup>b</sup> Edible early kinds.

**TABL. 7. PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROCIE PRYWATNYM**  
**AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006			
							Grunty orne Arable land			
							Ogółem <i>Total</i>	dobre (klasa I, II, IIIa) <i>fertile</i>	średnie (klasa IIIb, IV) <i>medium</i> <i>fertile</i>	słabe (klasa V, VI) <i>barren</i>
Przeciętna cena za 1 ha:  <i>Average price per ha:</i>										
w złotych ..... <i>in zl</i>	4786	5197	5042	5753	6634	8244	9290	12126	9712	6917
w dt żyta ..... <i>in dt of rye</i>	115,3	123,5	135,8	142,2	149,4	237,8	222,7	290,7	232,8	165,8
w dt żywca rzeźnego wieprzoweg <i>in dt of pigs for slaughter</i>	13,3	12,2		13,8	18,2	16,5	21,1	25,7	33,6	26,9
										19,2

U w a g a. Ceny gruntów ornych przeliczono na żyto i żywiec rzeźny wieprzowy przy przyjęciu przeciętnych rocznych cen targowiskowych tych produktów.

*N o t e. Prices of arable land were recalculated into rye and pigs for slaughter applying their average annual market-place prices.*

**TABL. 8. KWARTALNE PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROCIE PRYWATNYM**  
**QUARTERLY AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	w złotych za 1 ha <i>in zl per ha</i>	
					a - 2005 r.	b - 2006 r.
Grunty orne: <i>Arable land:</i>						
ogółem ..... <i>total</i>	a	8093	8403	8139	8340	
	b	8953	9339	9259	9610	
dobre (klasa I, II, IIIa) ..... <i>fertile</i>	a	10735	11591	10779	10897	
	b	11790	12053	12136	12524	
średnie (klasa IIIb, IV) ..... <i>medium fertile</i>	a	8466	8608	8545	8794	
	b	9357	9785	9683	10025	
słabe (klasa V, VI) ..... <i>barren</i>	a	5750	5732	5837	6054	
	b	6576	7035	6882	7173	

**DZIAŁ II  
PRZEMYSŁ**

***CHAPTER II  
INDUSTRY***

**TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100												
a - 2005 r.													
b - 2006 r.													
<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>a</b>	<b>100,1</b>	<b>99,5</b>	<b>100,5</b>	<b>100,7</b>	<b>99,8</b>	<b>100,3</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>100,1</b>	<b>99,3</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>100,2</b>	<b>99,9</b>	<b>100,7</b>	<b>101,5</b>	<b>100,4</b>	<b>100,9</b>	<b>100,7</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,5</b>	<b>99,3</b>	<b>99,5</b>
<b>Górnictwo .....</b>	<b>a</b>	<b>104,4</b>	<b>99,4</b>	<b>100,2</b>	<b>100,7</b>	<b>100,1</b>	<b>101,9</b>	<b>100,1</b>	<b>98,6</b>	<b>99,4</b>	<b>101,4</b>	<b>102,7</b>	<b>100,0</b>
<b>Mining and quarrying</b>	<b>b</b>	<b>100,4</b>	<b>101,6</b>	<b>101,9</b>	<b>107,2</b>	<b>104,2</b>	<b>98,8</b>	<b>103,5</b>	<b>99,3</b>	<b>100,8</b>	<b>99,4</b>	<b>96,7</b>	<b>96,8</b>
w tym: <i>of which:</i>													
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu .....	a	106,2	98,7	99,4	99,3	100,2	100,7	98,2	98,0	98,4	100,1	100,3	98,4
<i>Mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	b	100,6	99,7	100,7	99,9	97,3	101,6	102,8	99,4	101,5	100,3	98,9	98,3
Górnictwo rud metali .....	a	100,6	101,0	103,1	105,0	99,9	106,3	105,4	99,3	101,3	105,0	108,5	104,4
<i>Mining of metal ores</i>	b	100,0	105,4	105,6	120,2	116,2	94,9	105,3	98,8	100,2	98,0	93,0	92,9
Pozostałe górnictwo .....	a	101,9	100,3	99,6	100,1	100,6	100,3	99,9	99,9	99,8	100,5	100,3	100,6
<i>Other mining and quarrying</i>	b	100,1	100,5	99,1	99,5	100,4	100,1	100,7	100,7	101,4	100,4	100,1	100,5
<b>Przetwórstwo przemysłowe ..</b>	<b>a</b>	<b>99,4</b>	<b>99,4</b>	<b>100,6</b>	<b>100,8</b>	<b>99,8</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>99,2</b>
<b>Manufacturing</b>	<b>b</b>	<b>99,5</b>	<b>99,8</b>	<b>100,8</b>	<b>101,1</b>	<b>100,2</b>	<b>101,1</b>	<b>100,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>
Produkcja artykułów spożywczych i napojów .....	a	98,6	99,3	99,9	99,6	100,5	100,0	100,1	100,4	99,7	99,5	99,6	99,5
<i>Manufacture of food products and beverages</i>	b	99,0	99,8	99,7	100,6	100,3	100,8	100,5	101,4	100,3	99,5	99,7	100,1
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	a	100,6	100,4	102,2	102,1	100,3	98,8	97,3	99,7	99,6	100,1	100,4	99,7
<i>Manufacture of tobacco products</i>	b	99,8	92,8	99,4	101,4	103,5	104,2	103,3	102,6	98,6	98,9	105,4	100,7
Włókiennictwo .....	a	99,6	98,4	100,1	100,5	100,1	99,7	99,8	99,7	99,5	100,3	100,1	98,6
<i>Manufacture of textiles</i>	b	100,1	99,9	100,5	100,0	99,6	100,1	99,5	99,2	100,5	99,2	99,0	100,4
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....	a	99,7	98,7	99,1	102,2	101,2	99,9	98,2	99,9	99,5	100,7	100,8	99,9
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	b	100,7	99,1	101,2	100,1	99,6	101,4	99,8	99,9	100,2	100,1	101,9	99,8
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> .....	a	100,8	100,1	99,5	98,9	100,6	99,7	99,8	101,5	100,3	100,1	100,5	99,5
<i>Processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	b	100,3	100,8	99,9	99,9	98,8	100,4	101,5	99,8	100,5	101,2	99,5	99,2
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	a	99,7	99,1	100,6	100,6	100,1	99,6	100,4	99,3	99,1	99,9	100,5	99,7
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	b	99,7	99,8	100,0	100,5	100,5	101,3	100,0	100,0	100,4	99,9	99,7	100,6

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
a - 2005 r.													
b - 2006 r.													
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> .....	a	100,1	98,6	98,8	100,5	100,1	100,0	99,9	99,7	99,1	100,3	100,4	98,4
<i>Manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	b	101,3	98,8	101,2	101,5	100,4	100,9	100,3	99,8	100,6	100,3	99,5	98,9
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	a	100,5	99,6	101,0	100,5	100,7	99,3	99,6	99,9	100,8	100,1	100,5	99,6
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	b	97,2	99,1	99,9	101,1	99,6	99,1	99,2	99,7	102,1	100,5	100,1	99,9
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	a	98,6	100,8	108,1	106,8	95,9	106,7	104,8	103,8	102,7	97,8	94,7	96,6
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products<sup>Δ</sup></i>	b	101,1	99,9	103,3	108,0	99,7	102,7	104,6	96,5	91,9	96,5	97,2	97,4
Produkcja wyrobów chemicznych .....	a	99,0	99,7	99,6	101,0	99,5	99,3	99,8	100,5	99,1	100,6	100,7	98,7
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	99,6	100,5	101,4	100,2	100,6	100,6	100,0	99,9	100,6	100,4	99,7	99,9
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....	a	98,9	99,6	99,8	101,4	100,6	99,1	99,2	100,5	99,3	100,2	100,6	99,9
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	b	99,9	99,9	100,3	100,4	99,9	101,2	100,1	99,6	101,8	99,8	99,6	99,6
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych .....	a	99,9	99,8	100,3	100,3	100,0	99,6	99,2	99,7	99,2	99,4	100,3	99,4
<i>Manufacture of other non- metallic mineral products</i>	b	100,1	99,5	100,9	100,4	99,8	100,6	100,8	100,0	101,1	99,9	99,8	100,1
Produkcja metali .....	a	99,0	96,8	101,2	99,7	99,1	97,6	98,3	98,6	100,2	100,1	100,5	99,5
<i>Manufacture of basic metals</i>	b	100,6	101,1	102,6	103,3	103,1	103,8	101,5	102,1	102,2	100,2	100,1	100,4
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ...	a	99,1	99,6	99,7	100,5	99,9	99,8	99,7	100,1	99,6	99,8	100,3	99,8
<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	b	99,7	100,0	100,6	100,9	99,9	100,6	100,7	99,5	101,0	100,3	99,8	99,8
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	a	99,4	100,4	100,4	99,4	99,6	100,8	100,1	99,8	99,5	99,4	99,7	99,5
<i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	b	99,5	99,5	100,9	100,6	99,5	100,5	99,3	100,0	100,1	99,4	100,1	99,9
Produkcja maszyn biurowych i komputerów .....	a	98,7	97,8	99,1	98,5	99,3	98,8	100,0	100,3	100,3	99,7	99,9	101,6
<i>Manufacture of office machinery and computers</i>	b	100,3	99,5	99,9	100,2	95,6	100,8	99,2	97,9	98,7	99,0	100,7	97,5
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> .....	a	98,9	99,8	100,1	100,7	101,3	99,4	100,4	99,9	100,2	100,5	100,2	100,2
<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	b	100,0	100,6	100,4	100,6	103,6	102,6	99,1	100,3	100,3	99,5	98,6	98,2

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŻNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
a - 2005 r.												
b - 2006 r.												
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ..... a	99,7	97,8	99,0	99,1	100,9	99,7	99,4	98,5	98,9	100,1	100,8	98,5
<i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> b	98,0	98,2	99,2	97,8	97,6	100,7	98,9	99,1	99,1	98,3	97,6	100,1
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków ..... a	98,9	98,0	100,7	100,8	99,5	100,8	99,7	98,2	99,8	99,6	100,4	98,9
<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> b	101,4	98,4	98,3	102,1	99,6	100,0	100,6	100,8	97,9	99,1	103,0	97,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ..... a	100,8	99,4	100,1	101,2	99,7	99,8	99,7	98,9	98,3	100,1	101,1	99,2
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	98,6	99,4	100,6	99,5	99,6	100,9	99,8	99,4	100,4	99,4	99,2	99,7
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego ..... a	100,6	99,8	100,9	102,3	100,4	100,6	100,9	99,2	99,1	100,2	100,8	99,0
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	99,1	99,5	100,9	99,9	99,9	100,2	99,9	99,1	100,6	99,4	99,0	99,6
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> ..... a	99,7	99,3	100,1	100,9	100,0	100,0	100,0	99,4	99,4	100,2	99,9	99,8
<i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i> b	99,6	99,5	100,5	100,3	99,9	100,0	99,4	99,4	100,4	99,9	99,8	99,9
Przetwarzanie odpadów ..... a	96,5	103,8	98,1	94,0	91,8	95,7	108,4	110,1	103,1	91,0	103,6	101,8
<i>Recycling</i> b	102,6	104,2	102,6	100,3	97,0	101,5	101,7	102,2	99,8	101,5	101,7	100,1
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... a</b>	<b>102,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,6</b>	<b>100,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<i><b>Electricity, gas and water supply</b></i> b	<b>103,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>101,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ... a	102,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,7	100,8	100,0	100,0	100,9	100,0	100,0
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	103,5	100,0	100,0	101,8	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody ..... a	100,9	100,5	101,0	100,7	100,2	100,2	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Collection, purification and distribution of water</i> b	100,6	100,2	100,6	101,1	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100												
a - 2005 r.													
b - 2006 r.													
<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>a</b>	<b>104,5</b>	<b>103,2</b>	<b>102,2</b>	<b>100,9</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,5</b>	<b>99,1</b>	<b>99,6</b>	<b>100,2</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>100,3</b>	<b>100,7</b>	<b>100,9</b>	<b>101,7</b>	<b>102,3</b>	<b>103,0</b>	<b>103,5</b>	<b>103,3</b>	<b>103,6</b>	<b>103,2</b>	<b>102,5</b>	<b>102,6</b>
<b>Górnictwo .....</b>	<b>a</b>	<b>114,4</b>	<b>109,5</b>	<b>106,4</b>	<b>101,3</b>	<b>102,9</b>	<b>107,1</b>	<b>104,9</b>	<b>102,3</b>	<b>101,7</b>	<b>103,2</b>	<b>106,1</b>	<b>109,2</b>
<b>Mining and quarrying</b>	<b>b</b>	<b>105,0</b>	<b>107,3</b>	<b>109,2</b>	<b>116,3</b>	<b>121,1</b>	<b>117,4</b>	<b>121,4</b>	<b>122,2</b>	<b>124,0</b>	<b>121,5</b>	<b>114,4</b>	<b>110,7</b>
w tym: <i>of which:</i>													
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu .....	a	120,2	116,4	115,1	103,8	104,2	106,0	100,9	98,1	96,4	96,8	96,8	97,5
<i>Mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	b	92,4	93,4	94,6	95,2	92,5	93,3	97,7	99,1	102,2	102,3	100,9	100,8
Górnictwo rud metali .....	a	105,3	95,1	87,4	93,6	99,0	111,7	116,7	114,1	116,4	122,1	133,1	147,2
<i>Mining of metal ores</i>	b	146,4	152,8	156,5	179,1	208,4	186,1	185,9	184,9	182,9	170,6	146,2	130,2
Pozostałe górnictwo .....	a	100,5	101,8	100,8	100,6	101,4	102,0	102,2	101,7	102,2	102,0	102,3	103,8
<i>Other mining and quarrying</i>	b	102,0	102,1	101,6	101,0	100,8	100,6	101,4	102,3	103,9	103,8	103,6	103,6
<b>Przetwórstwo przemysłowe ..</b>	<b>a</b>	<b>103,9</b>	<b>102,6</b>	<b>101,6</b>	<b>100,4</b>	<b>98,6</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>	<b>98,6</b>	<b>97,9</b>	<b>98,3</b>	<b>98,8</b>
<b>Manufacturing</b>	<b>b</b>	<b>99,0</b>	<b>99,4</b>	<b>99,5</b>	<b>99,8</b>	<b>100,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>101,5</b>	<b>101,7</b>	<b>101,5</b>	<b>101,1</b>	<b>101,5</b>
Produkcja artykułów spożywczych i napojów .....	a	105,2	103,5	102,7	100,0	98,4	96,1	96,0	97,1	96,9	96,5	96,4	96,7
<i>Manufacture of food products and beverages</i>	b	97,0	97,6	97,4	98,3	98,2	99,0	99,4	100,5	101,1	101,2	101,2	101,9
Produkcja wyrobów tytoniowych .....	a	100,3	101,0	103,7	105,0	106,2	106,7	103,2	102,5	104,0	104,6	103,3	101,2
<i>Manufacture of tobacco products</i>	b	100,5	92,8	90,3	89,7	92,6	97,6	103,6	106,6	105,5	104,2	109,3	110,4
Włókiennictwo .....	a	99,0	97,4	96,9	97,1	97,7	96,9	96,4	96,8	96,9	97,1	97,4	96,6
<i>Manufacture of textiles</i>	b	97,0	98,5	98,8	98,3	97,8	98,2	97,9	97,5	98,5	97,4	96,4	98,2
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....	a	100,9	100,3	98,8	100,6	100,5	100,5	99,5	100,6	99,7	100,7	101,3	99,7
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	b	100,7	101,1	103,2	101,1	99,5	101,0	102,7	102,6	103,3	102,7	103,7	103,6
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> .....	a	100,8	101,0	101,1	99,8	100,1	100,1	99,5	101,0	101,1	99,4	101,4	101,3
<i>Processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	b	100,8	101,4	101,8	102,9	101,1	101,7	103,5	101,7	102,0	103,1	102,1	101,7
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	a	100,2	98,1	97,5	97,7	97,9	97,7	98,6	97,9	97,7	97,8	98,6	98,7
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	b	98,8	99,4	98,8	98,7	99,2	100,9	100,4	101,1	102,4	102,3	101,5	102,5

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
a - 2005 r.													
b - 2006 r.													
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> .....	a	97,7	97,0	94,8	95,4	94,9	95,5	95,6	95,8	94,9	95,8	96,6	96,0
<i>Manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	b	97,2	97,3	99,7	100,7	101,0	101,9	102,3	102,4	103,9	103,9	103,0	103,5
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	a	104,3	103,8	104,9	104,9	105,9	104,9	104,3	102,6	102,9	101,8	101,6	102,0
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	b	98,6	98,2	97,1	97,7	96,6	96,4	96,0	95,9	97,0	97,5	97,1	97,3
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> .....	a	129,6	128,0	128,8	120,0	105,3	118,2	120,4	119,3	122,1	112,7	112,8	117,6
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products<sup>Δ</sup></i>	b	120,6	119,5	114,2	115,6	120,1	115,5	115,2	107,1	95,9	94,6	97,0	97,8
Produkcja wyrobów chemicznych .....	a	103,9	102,6	100,9	102,0	101,5	101,2	100,3	100,4	99,0	98,4	98,0	97,7
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	98,3	99,0	100,8	100,0	101,1	102,4	102,5	101,9	103,4	103,2	102,1	103,3
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....	a	98,4	98,8	97,3	98,7	99,1	98,3	98,1	98,5	97,8	97,7	98,9	99,0
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	b	100,0	100,2	100,8	99,9	99,1	101,2	102,1	101,1	103,7	103,3	102,2	102,0
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych .....	a	99,7	99,0	98,3	97,8	97,7	97,3	96,9	96,9	96,3	96,4	96,8	96,8
<i>Manufacture of other non- metallic mineral products</i>	b	97,0	96,8	97,3	97,4	97,3	98,3	99,9	100,3	102,2	102,8	102,3	103,1
Produkcja metali .....	a	123,3	116,7	111,1	98,9	92,2	90,3	89,5	88,6	88,5	88,3	89,5	90,8
<i>Manufacture of basic metals</i>	b	92,4	96,5	97,8	101,2	105,4	112,0	115,7	119,8	122,2	122,2	121,8	122,9
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ...	a	101,4	100,4	98,9	98,6	97,9	97,5	97,8	97,6	97,1	96,6	97,5	97,9
<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	b	98,5	98,9	99,8	100,2	100,2	101,0	102,0	101,4	102,9	103,3	102,8	102,8
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>	a	100,8	100,7	100,5	99,6	98,3	98,6	98,7	98,1	98,2	97,7	97,6	98,0
<i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	b	98,1	97,2	97,7	98,8	98,7	98,5	97,7	97,9	98,5	98,5	98,9	99,3
Produkcja maszyn biurowych i komputerów .....	a	74,0	73,5	76,2	78,4	78,3	78,4	80,1	83,1	84,7	89,0	90,4	94,0
<i>Manufacture of office machinery and computers</i>	b	95,5	97,2	98,0	99,8	96,1	98,0	97,2	94,8	93,3	92,7	93,4	89,6
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> .....	a	95,9	94,7	94,4	94,7	95,7	95,8	97,0	98,0	98,4	99,7	99,7	101,6
<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	b	102,7	103,5	103,8	103,7	106,0	109,5	108,0	108,5	108,6	107,5	105,8	103,8

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 9. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (dok.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
a – 2005 r. b – 2006 r.												
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych .....	a 90,0 Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	87,6 b 91,0	85,5 91,3	86,9 91,5	87,2 90,4	87,1 88,3	87,7 87,9	87,4 88,4	87,3 88,6	90,9 87,0	92,7 84,3	92,5 85,7
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków .....	a 96,3 Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	94,0 b 97,7	94,3 98,1	95,2 95,7	94,6 96,9	95,2 97,0	95,3 96,3	93,8 99,8	93,8 97,9	94,1 97,4	96,1 99,9	95,3 98,6
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep .....	a 100,4 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	99,9 b 96,0	99,3 96,5	101,1 94,8	100,6 94,8	101,2 95,9	101,2 96,0	100,6 96,5	99,3 98,6	98,9 97,9	98,6 96,0	98,2 96,5
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	a 96,5 Manufacture of other transport equipment	95,6 b 102,3	96,9 101,9	99,0 102,0	98,7 99,6	99,9 99,2	101,2 98,9	99,4 97,8	99,0 99,3	99,9 98,5	102,6 96,7	103,8 97,3
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> .....	a 98,4 Manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.	97,6 b 98,7	97,2 99,3	98,3 98,6	98,5 98,5	98,4 98,5	99,0 97,8	98,8 97,8	97,8 98,9	98,2 98,6	98,7 98,5	98,8 98,6
Przetwarzanie odpadów .....	a 114,9 Recycling	102,2 b 101,9	86,2 107,0	89,1 114,3	91,0 120,8	95,5 128,1	87,4 120,1	79,7 111,5	88,4 107,9	74,3 120,3	82,3 118,1	95,9 116,1
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....</b>	<b>a 102,7 b 106,3</b>	<b>102,8 106,2</b>	<b>102,9 106,0</b>	<b>103,0 107,7</b>	<b>102,9 107,6</b>	<b>103,5 107,1</b>	<b>104,2 106,3</b>	<b>104,2 106,3</b>	<b>104,2 106,2</b>	<b>105,0 105,4</b>	<b>105,0 105,4</b>	<b>105,1 105,4</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ...	a 102,6 Electricity, gas, steam and hot water supply	102,7 b 106,5	102,8 106,4	102,8 106,3	102,8 108,0	103,4 107,4	104,2 106,5	104,2 106,5	104,2 106,5	105,1 105,5	105,2 105,5	105,2 105,6
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody .....	a 103,4 Collection, purification and distribution of water	103,9 b 103,6	104,0 102,8	104,6 103,1	104,5 103,2	104,4 103,1	104,0 102,7	104,0 102,7	103,9 102,7	103,9 102,7	104,0 102,7	104,0 102,6

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>										
Węgiel kamienny .....	a	105,7	98,2	99,0	99,0	100,8	100,9	98,2	97,8	97,6	99,9	99,9	99,1
<i>Hard coal</i>	b	97,8	100,3	100,2	100,1	98,1	101,3	102,1	99,7	101,3	100,5	99,7	99,2
Węgiel brunatny (lignite) .....	a	111,1	98,4	102,3	99,9	98,7	103,5	97,2	98,4	100,1	99,7	102,2	93,8
<i>Lignite</i>	b	117,9	94,8	103,4	98,3	89,5	105,3	111,3	96,1	103,0	98,4	94,5	94,7
Kamień naturalny .....	a	100,3	98,9	99,7	100,6	100,9	100,4	101,3	100,0	100,1	98,7	100,4	100,2
<i>Natural stone</i>	b	100,1	100,9	98,6	100,2	100,1	99,0	99,6	99,9	100,7	100,6	99,8	101,4
Żwir, piasek i gliny .....	a	101,3	99,9	99,3	98,9	100,8	100,2	99,9	99,7	100,2	99,6	100,4	100,1
<i>Gravel, sand and clay</i>	b	101,7	100,3	100,2	99,2	100,5	100,0	101,0	101,0	101,4	101,0	100,8	100,2
Minerały chemiczne i mineraly do produkcji nawozów .....	a	112,7	98,2	100,4	103,8	102,3	101,1	99,6	98,6	94,9	102,4	99,9	99,8
<i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>	b	96,1	98,9	96,6	102,1	100,8	100,9	101,1	99,7	102,9	99,2	98,4	98,6
Sól .....	a	99,3	100,8	99,3	97,5	96,8	99,5	102,0	100,7	102,4	107,7	102,2	101,6
<i>Salt</i>	b	100,3	100,2	99,1	98,6	100,5	100,6	100,4	101,6	107,0	100,4	101,4	101,3
Mięso świeże i wyroby z mięsa .....	a	97,5	99,2	100,2	99,0	101,3	100,1	100,2	101,2	99,0	97,3	98,1	98,8
<i>Meat and meat products</i>	b	98,1	99,8	98,9	101,2	100,9	101,3	102,5	102,8	98,7	97,8	98,3	99,2
Wyroby mleczarskie .....	a	98,9	98,5	99,7	99,7	99,7	99,0	100,1	100,0	99,4	101,0	100,6	99,9
<i>Milk-based products</i>	b	99,6	100,1	99,4	99,8	99,9	99,6	99,4	100,1	100,9	101,1	100,9	99,9
Artykuły spożywcze, pozostałe .....	a	99,2	100,2	99,8	98,0	99,2	99,9	99,1	98,8	100,2	99,5	99,9	99,1
<i>Other food products</i>	b	98,5	99,4	100,9	100,4	100,9	101,3	99,8	101,1	100,3	99,4	99,0	99,8
Napoje .....	a	98,8	100,5	101,0	100,0	101,9	99,9	99,6	101,1	98,5	100,7	99,8	98,8
<i>Beverages</i>	b	99,3	99,9	99,8	100,7	101,2	101,8	98,1	101,3	99,9	99,8	101,2	99,8
Wyroby tytoniowe .....	a	100,3	103,1	102,9	102,0	101,2	99,6	98,1	99,9	100,1	100,0	100,1	99,9
<i>Tobacco</i>	b	100,1	95,8	100,8	101,3	103,3	103,5	101,1	101,8	100,3	99,8	101,8	100,1
Przedziały włókiennicza i nici .....	a	96,9	99,2	99,2	99,2	101,7	99,7	100,1	99,3	98,7	100,2	100,2	100,3
<i>Textile yarn and threads</i>	b	97,9	101,4	100,2	100,5	99,5	100,4	99,4	97,6	102,5	99,2	97,1	100,2
Tkaniny .....	a	99,9	100,9	99,1	102,2	99,3	100,6	98,7	100,3	98,7	98,7	101,2	97,8
<i>Fabric</i>	b	98,9	101,6	98,6	99,3	100,4	99,9	100,6	101,6	100,1	98,8	98,4	99,3
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży .....	a	97,6	98,5	99,8	102,1	99,8	100,1	98,5	97,5	100,0	102,1	100,1	98,8
<i>Ready textile products, excluding clothing</i>	b	98,9	100,1	101,2	100,9	100,1	100,4	99,3	99,7	100,8	99,0	99,2	99,0
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry .....	a	99,2	98,7	98,6	101,6	102,0	99,2	98,0	99,9	100,1	101,2	100,6	99,7
<i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>	b	99,0	99,1	101,5	99,6	99,8	101,2	99,7	100,2	100,1	99,8	102,4	99,9

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW****PRZEMYSŁOWYCH (cd.)****MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.											
Obuwie ..... <i>Footwear</i>	a 102,1 b 100,3	100,9 100,6	98,9 99,4	95,4 100,2	100,8 98,1	100,6 99,9	100,5 103,1	102,6 100,9	99,8 100,5	99,7 101,9	100,9 98,5	99,1 98,4
Drewno piłowane, strugane lub impregnowane .....	a 100,2 b 100,0	99,7 99,1	99,4 100,3	101,4 100,7	100,4 100,2	98,9 100,4	101,0 100,4	99,4 99,4	99,9 100,1	100,0 100,2	100,4 100,4	99,8 99,7
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka .....	a 100,4 b 99,4	98,6 99,9	101,2 100,6	99,5 101,3	100,1 100,8	98,7 102,0	99,7 100,3	99,5 99,9	98,6 100,9	99,9 99,8	100,8 99,1	99,7 101,0
Wyroby stolarskie i ciesiel-skie dla budownictwa .....	a 98,7 b 99,3	98,1 100,1	101,1 99,9	101,7 100,4	100,3 99,5	98,8 101,7	101,6 99,9	98,3 99,5	99,3 99,6	99,6 99,9	100,9 99,1	99,3 101,5
Masa włóknista, papier i tektura .....	a 100,1 b 102,2	96,9 98,2	97,8 101,9	102,2 102,2	99,1 100,5	98,7 101,8	100,3 100,3	98,7 99,6	98,6 101,2	100,8 100,8	101,8 98,4	97,7 98,6
Wyroby z papieru i tektury ..	a 99,8 b 100,4	99,7 99,7	99,0 101,6	99,4 100,2	100,4 100,7	100,5 100,9	99,3 99,6	100,5 99,2	99,4 100,8	99,5 100,7	100,6 99,8	99,1 99,1
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji .....	a 100,8 b 100,4	102,1 98,7	100,2 100,8	100,3 101,3	101,2 98,0	95,4 96,5	98,5 101,3	101,5 97,9	100,3 104,1	101,4 101,3	102,6 100,6	95,0 98,4
Produkty rafinacji ropy naftowej .....	a 102,2 b 102,6	100,4 100,7	108,7 102,3	105,0 107,5	95,3 99,7	107,3 102,4	105,9 103,9	105,2 96,8	102,1 92,7	96,1 96,4	95,1 97,5	97,8 99,3
Chemikalia podstawowe .....	a 98,9 b 99,7	99,0 102,3	99,9 102,2	103,3 100,7	98,2 100,5	97,1 101,2	99,2 100,9	102,4 99,2	100,2 101,7	102,9 101,1	100,2 98,6	96,3 99,6
Wyroby farmaceutyczne .....	a 100,1 b 99,1	100,7 99,8	98,8 101,0	101,1 99,5	100,3 99,6	99,3 98,7	99,6 101,8	101,6 101,4	99,8 99,3	99,5 99,3	100,9 99,6	98,8 100,5
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	a 96,4 b 99,7	99,3 98,8	99,7 101,2	100,6 99,8	99,2 100,3	98,9 101,9	101,6 98,9	98,7 98,7	96,6 99,1	101,2 100,4	99,8 100,2	100,9 99,1

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW****PRZEMYSŁOWYCH (cd.)****MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100												
	a - 2005 r. b - 2006 r.												
Wyroby z tworzyw sztucznych .....	a	99,8	98,2	99,3	100,7	100,4	98,9	98,8	99,5	99,7	100,7	100,8	99,4
<i>Artificial products</i>	b	99,5	99,3	101,4	100,1	99,4	101,5	100,3	99,5	102,1	100,4	98,9	99,2
Szkło i wyroby ze szkła .....	a	99,8	98,4	101,3	100,7	99,7	97,7	101,1	101,1	98,9	98,5	100,6	98,7
<i>Glass and glass products</i>	b	99,6	100,7	99,2	99,8	100,4	100,1	101,0	98,7	100,9	100,3	98,6	99,9
Cement, wapno i gips .....	a	102,7	101,9	101,0	100,3	99,2	99,2	98,1	98,6	98,2	98,7	99,4	98,8
<i>Cement, lime and gypsum</i>	b	102,0	102,1	101,4	100,0	99,7	101,2	101,3	100,1	100,2	100,1	99,4	100,1
Wyroby z betonu, gipsu i cementu .....	a	99,6	100,1	100,2	99,8	99,6	100,2	99,1	99,8	99,6	99,8	99,6	99,1
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>	b	99,4	99,8	99,4	100,1	100,8	99,5	99,9	101,5	101,2	101,1	100,2	100,2
Żeliwo, stal i żelazostopy ....	a	99,3	94,6	101,7	98,2	97,3	96,6	96,7	97,6	100,5	100,2	98,8	98,8
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>	b	99,4	100,9	101,7	102,8	102,0	103,9	103,0	102,2	102,2	99,6	99,2	99,6
Metale szlachetne i metale nieżelazne .....	a	100,2	100,1	101,9	104,5	99,3	101,3	103,6	99,1	100,3	102,7	105,2	103,4
<i>Precious metals and non-iron metals</i>	b	102,9	105,9	105,5	115,7	111,0	101,1	103,3	99,5	99,9	99,2	95,5	95,5
Wyroby nożownicze, narzędzi i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia .....	a	100,7	101,4	98,0	101,0	99,3	99,9	102,2	99,0	98,8	99,2	100,3	103,1
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>	b	98,6	100,9	98,4	102,5	99,8	101,3	101,2	100,4	100,9	99,8	100,2	100,5
Wyroby metalowe gotowe pozostałe .....	a	99,2	98,5	99,7	104,5	98,0	100,0	98,8	99,9	99,1	100,1	100,4	99,3
<i>Other ready metal products</i>	b	99,9	99,5	102,2	101,1	101,2	102,1	99,4	97,9	100,7	100,1	99,0	99,1
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa .....	a	98,9	102,1	99,3	102,8	97,8	102,1	99,1	98,3	100,8	101,9	96,8	101,4
<i>Agricultural and forestry machines</i>	b	97,6	99,8	102,6	100,2	100,2	100,8	101,2	98,9	101,1	98,2	102,2	101,1
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	a	101,0	100,9	100,1	100,3	101,0	100,6	100,5	99,1	99,2	99,6	100,4	99,2
<i>Other machines of special using</i>	b	99,7	100,4	100,4	100,3	99,1	99,7	99,9	100,2	99,7	98,9	100,2	100,3
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany .....	a	100,2	99,8	100,2	100,2	99,2	99,7	99,4	99,9	99,1	99,9	99,8	100,9
<i>Household equipment n.e.c.</i>	b	100,3	99,7	99,9	99,7	99,8	101,6	100,0	99,6	100,4	100,2	100,3	98,4
Druty i przewody izolowane	a	97,5	98,6	98,9	103,4	102,8	97,9	100,6	102,2	100,2	103,0	101,8	103,2
<i>Isolated wires</i>	b	99,6	102,2	100,9	101,9	116,3	106,1	97,8	100,8	99,2	98,6	97,4	95,2

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)**

**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.										
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne .....	a 97,9	100,5	99,4	102,4	98,8	99,2	100,2	100,4	99,4	100,8	100,2	99,2
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>	b 100,4	98,2	99,6	98,1	99,1	101,4	98,9	99,5	101,3	99,8	99,9	100,2
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany	a 102,2	99,1	100,1	103,4	102,4	97,8	99,1	99,1	98,3	99,8	100,2	99,4
<i>Electric equipment n.e.c.</i>	b 98,0	98,8	99,3	101,5	98,9	100,6	100,9	100,0	101,0	98,6	98,3	98,8
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich .....	a 98,9	98,4	100,2	103,8	99,4	98,4	99,7	98,6	98,4	100,7	100,2	99,3
<i>TV and radio sets, equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>	b 98,2	98,2	99,5	97,7	98,9	99,7	99,4	98,0	100,6	97,1	97,8	99,6
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne .....	a 97,7	101,1	99,1	101,2	99,5	99,5	99,6	101,2	97,9	99,4	100,8	100,4
<i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	b 99,8	98,8	100,8	100,2	98,7	101,4	100,5	99,3	99,4	99,7	101,0	101,1
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	a 100,9	98,1	98,6	99,2	100,6	100,9	100,6	98,7	99,6	99,1	99,4	100,5
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>	b 101,4	95,6	99,8	103,3	98,3	99,3	99,8	100,6	99,1	98,3	99,8	97,5
Pojazdy samochodowe .....	a 102,8	99,4	100,8	100,9	100,4	98,7	99,6	96,6	96,9	99,6	101,2	98,0
<i>Motor vehicles</i>	b 98,2	100,3	101,3	99,2	99,2	101,6	98,9	98,8	101,1	99,2	98,9	99,7
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników .....	a 98,9	99,0	99,8	102,9	100,0	99,4	100,4	98,9	97,9	99,7	100,9	98,5
<i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>	b 97,5	98,9	100,8	99,5	99,9	101,1	100,2	98,9	99,8	98,7	99,8	99,6
Meble .....	a 99,5	99,6	100,0	100,8	99,8	99,9	100,1	99,5	99,9	100,2	99,7	99,7
<i>Furniture</i>	b 99,6	99,5	100,1	100,6	99,7	100,2	99,4	99,8	100,2	100,1	99,8	99,3
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody ..	a 100,9	100,7	100,6	100,3	100,1	100,3	100,2	100,0	100,1	100,1	100,0	100,2
<i>Water; collection, purification and distribution of water</i>	b 100,2	100,2	100,1	100,8	100,2	100,2	100,0	100,1	100,3	100,2	100,1	100,1

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)**

**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
													analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	
													a - 2005 r. b - 2006 r.	
Węgiel kamienny .....	a	123,0	117,1	115,4	102,7	103,9	105,7	99,8	97,3	94,5	94,7	94,4	95,9	103,2
<i>Hard coal</i>	b	88,7	90,7	91,8	92,8	90,3	90,6	94,2	96,1	99,7	100,3	100,1	100,2	94,5
Węgiel brunatny (lignite) .....	a	104,0	102,0	105,9	103,2	102,7	108,5	105,6	101,1	103,4	101,1	103,0	104,4	103,7
<i>Lignite</i>	b	110,7	106,6	107,7	106,0	96,1	97,8	112,0	109,3	112,4	111,0	102,5	103,6	106,3
Kamień naturalny .....	a	99,0	97,8	97,8	98,7	99,6	99,3	100,8	101,7	102,7	101,7	101,1	101,5	100,1
<i>Natural stone</i>	b	101,3	103,4	102,2	101,7	101,0	99,5	97,8	97,7	98,4	100,3	99,7	100,9	100,3
Żwir, piasek i gliny .....	a	99,1	99,2	98,9	97,1	97,9	98,1	98,3	97,9	99,0	97,6	99,1	100,4	98,6
<i>Gravel, sand and clay</i>	b	100,8	101,2	102,1	102,3	102,0	101,8	103,0	104,3	105,6	107,0	107,5	107,6	103,8
Minerały chemiczne i mineraly do produkcji nawozów .....	a	106,2	107,0	100,7	103,3	106,0	109,7	111,8	104,4	101,5	105,3	111,2	113,7	106,6
<i>Chemical minerals and minerals for fertilizer production</i>	b	97,0	97,7	93,9	92,4	90,9	90,8	92,0	93,1	100,9	97,7	96,3	95,1	94,7
Sól .....	a	109,7	110,4	108,0	106,6	106,0	103,6	106,3	107,4	106,6	111,5	108,2	109,8	107,9
<i>Salt</i>	b	110,8	110,2	110,1	111,2	115,5	116,7	114,9	115,9	121,1	112,9	112,0	111,7	113,5
Mięso świeże i wyroby z mięsa .....	a	112,1	109,9	107,1	103,7	102,5	96,4	95,4	97,7	96,3	93,4	92,0	92,0	99,5
<i>Meat and meat products</i>	b	92,5	93,1	91,9	94,0	93,8	94,8	97,0	98,5	98,3	98,7	98,9	99,3	95,9
Wyroby mleczarskie .....	a	106,5	105,3	105,8	106,1	102,0	98,7	98,3	98,2	97,1	97,3	97,0	96,6	100,6
<i>Milk-based products</i>	b	97,3	98,8	98,5	98,6	98,8	99,4	98,8	98,9	100,4	100,5	100,8	100,7	99,3
Artykuły spożywcze, pozostałe .....	a	117,2	114,6	112,4	100,3	93,8	91,6	91,7	90,3	91,0	91,2	91,3	93,1	97,5
<i>Other food products</i>	b	92,4	91,7	92,7	95,0	96,6	98,0	98,7	100,9	101,0	100,9	100,0	100,8	97,3
Napoje .....	a	101,0	101,1	102,2	101,3	102,3	101,5	101,6	103,0	101,6	102,6	102,5	100,6	101,8
<i>Beverages</i>	b	101,1	100,6	99,3	100,1	99,4	101,3	99,7	100,0	101,4	100,5	101,9	102,8	100,7
Wyroby tytoniowe .....	a	108,2	111,3	112,2	111,5	111,9	110,7	107,7	107,6	108,6	108,8	108,5	107,4	109,5
<i>Tobacco</i>	b	107,2	99,5	97,5	96,9	98,9	102,7	105,8	107,7	108,0	107,7	109,5	109,8	104,3
Przedzia włókiennicza i nici .....	a	91,6	90,7	88,8	88,9	89,8	91,7	90,8	91,4	90,5	92,0	93,0	94,7	91,1
<i>Textile yarn and threads</i>	b	95,7	97,8	98,9	100,2	98,1	98,7	98,0	96,4	100,1	99,2	96,1	95,9	97,9
Tkaniny .....	a	99,7	100,0	99,1	100,3	99,0	98,9	96,5	99,2	97,6	95,1	97,4	97,1	98,3
<i>Fabric</i>	b	96,2	96,8	96,4	93,7	94,8	94,1	95,9	97,2	98,5	98,6	95,9	97,4	96,3
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży .....	a	95,7	96,2	94,8	95,6	95,9	96,7	94,5	92,3	93,4	95,7	96,4	94,8	95,2
<i>Ready textile products, excluding clothing</i>	b	96,1	97,7	99,1	98,0	98,2	98,5	99,3	101,5	102,4	99,3	98,4	98,6	98,9
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry .....	a	100,7	100,3	98,2	98,9	99,9	98,3	97,6	98,3	98,1	99,8	100,4	98,8	99,1
<i>Clothing and clothing additions, excluding leather clothing</i>	b	98,5	98,9	101,8	99,8	97,6	99,6	101,3	101,7	101,8	100,3	102,1	102,3	100,5

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)**

**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100												
	a - 2005 r. b - 2006 r.												
Obuwie ..... <i>Footwear</i>	a 102,5 b 99,3	103,8 98,9	103,6 99,4	98,6 104,4	99,4 101,7	100,7 101,0	100,0 103,5	102,8 101,9	102,6 102,6	98,9 104,8	102,3 102,3	101,1 101,6	101,4 101,8
Drewno piłowane, strugane lub impregnowane .. <i>Sawn, shaped or impregnated wood</i>	a 102,2 b 100,1	99,7 99,5	99,9 100,4	101,7 99,7	102,4 99,5	100,7 101,1	101,9 100,5	101,1 100,5	100,6 100,7	99,5 101,0	100,0 101,0	100,3 100,9	100,8 100,4
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka .. <i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibre-boards, and other kinds of boards; plywood</i>	a 99,8 b 95,7	97,5 97,0	96,4 96,4	95,5 98,3	94,6 99,0	94,3 102,2	94,7 102,9	94,5 103,3	93,8 105,6	93,9 105,5	95,5 103,7	96,7 105,0	95,6 101,2
Wyroby stolarskie i ciesiel-skie dla budownictwa .... <i>Carpenter's products for construction</i>	a 94,5 b 98,3	92,4 100,3	91,8 99,1	92,6 97,7	95,8 96,9	94,0 99,8	96,6 98,1	94,7 99,2	98,2 99,6	99,2 99,9	100,8 98,2	97,8 100,4	95,6 98,9
Masa włóknista, papier i tektura .. <i>Fibre mass, paper and cardboard</i>	a 97,1 b 94,8	94,5 96,2	90,5 100,1	93,3 100,1	91,5 101,5	90,7 104,7	91,9 104,7	92,1 105,6	91,1 108,3	92,7 108,3	94,6 104,7	92,9 105,7	92,7 102,8
Wyroby z papieru i tektury .. <i>Paper and cardboard products</i>	a 98,1 b 97,9	98,4 97,8	96,3 100,5	96,5 101,3	97,4 101,6	98,7 102,0	97,8 102,3	97,4 100,9	96,7 102,2	97,0 103,4	97,3 102,6	97,4 102,6	97,4 101,3
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji ..... <i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>	a 102,5 b 98,6	103,7 95,3	104,4 95,8	104,7 96,8	107,2 93,9	102,9 94,9	99,6 97,5	98,9 94,1	98,8 97,7	100,8 97,6	104,2 95,7	98,9 99,1	102,2 96,4
Produkty rafinacji ropy naftowej .. <i>Products of crude oil refining</i>	a 113,3 b 122,3	113,9 122,6	117,7 115,4	118,6 118,3	105,7 123,8	120,1 118,2	124,9 115,9	125,5 106,6	126,8 96,7	113,3 96,9	114,5 99,4	121,8 101,0	118,0 110,7
Chemikalia podstawowe .... <i>Basic chemicals</i>	a 111,6 b 98,1	107,4 101,5	105,2 103,7	107,9 101,2	105,4 103,5	103,2 107,9	101,4 109,7	102,5 106,2	100,6 107,9	100,3 106,0	99,5 104,4	97,3 107,9	103,4 104,8
Wyroby farmaceutyczne .... <i>Pharmaceutical products</i>	a 98,4 b 99,4	99,3 98,6	98,3 100,8	99,4 99,3	100,4 98,6	100,5 98,0	98,8 100,2	101,3 100,0	99,3 99,4	99,6 99,6	99,7 99,1	100,4 100,6	99,6 99,5
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe <i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>	a 93,9 b 96,2	92,3 95,7	89,9 97,1	91,8 96,3	91,7 97,4	92,5 100,4	92,8 97,7	92,5 97,7	91,5 100,2	93,6 99,5	92,4 99,9	93,0 98,1	92,3 98,0

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (cd.)**

**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100												
Wyroby z tworzyw sztucznych .....	a 101,1	99,6	97,9	98,7	98,6	98,3	97,0	96,2	95,4	95,1	95,9	96,2	97,5
<i>Artificial products</i>	b 95,9	97,0	99,0	98,4	97,4	100,0	101,4	101,5	103,9	103,6	101,6	101,5	100,1
Szkło i wyroby ze szkła .....	a 100,4	97,6	97,9	97,8	97,3	94,6	96,4	97,2	96,3	95,0	96,1	96,5	96,9
<i>Glass and glass products</i>	b 96,3	98,5	96,5	95,6	96,2	98,7	98,6	96,2	98,2	99,9	97,9	99,1	97,6
Cement, wapno i gips .....	a 101,6	102,4	102,1	102,2	101,2	101,3	100,3	99,6	97,8	96,9	96,3	96,2	99,8
<i>Cement, lime and gypsum</i>	b 95,5	95,7	96,0	95,7	96,1	98,1	101,3	102,9	105,0	106,5	106,5	107,9	100,4
Wyroby z betonu, gipsu i cementu .....	a 98,3	98,3	97,8	97,2	95,7	96,2	95,9	95,8	96,3	96,5	96,4	96,5	96,7
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>	b 96,3	96,0	95,4	95,7	96,9	96,3	97,1	98,8	100,3	101,6	102,2	103,2	98,3
Żeliwo, stal i żelazostopy ....	a 136,3	124,5	115,5	98,7	89,5	86,6	83,6	80,7	80,9	80,0	80,4	81,8	92,7
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>	b 81,8	87,3	87,3	91,4	95,9	103,2	109,9	115,1	116,9	116,2	116,7	117,6	102,4
Metale szlachetne i metale nieżelazne .....	a 102,3	97,4	90,9	94,7	97,2	101,0	105,9	104,6	105,8	109,2	115,5	123,7	103,8
<i>Precious metals and non-iron metals</i>	b 127,0	134,3	139,1	154,1	172,1	171,8	171,3	171,9	171,0	165,1	149,8	138,5	155,7
Wyroby nożownicze, narzędzi i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia .....	a 102,6	102,7	99,1	99,0	98,8	98,2	100,1	97,2	95,2	93,5	95,8	102,7	98,7
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>	b 100,7	100,2	100,6	102,1	102,5	103,9	102,9	104,4	106,7	107,4	107,3	104,5	103,6
Wyroby metalowe gotowe pozostałe .....	a 99,5	97,0	94,6	97,0	94,4	95,4	95,0	94,9	94,0	94,2	95,4	97,3	95,7
<i>Other ready metal products</i>	b 98,0	99,0	101,5	98,2	101,4	103,5	104,1	102,0	103,7	103,7	102,2	102,1	101,6
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa .....	a 98,7	100,4	98,0	100,2	96,3	97,4	96,7	97,7	97,9	99,4	98,3	101,1	98,5
<i>Agricultural and forestry machines</i>	b 99,8	97,6	100,8	98,2	100,6	99,3	101,4	102,0	102,3	98,5	103,9	103,7	100,7
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe .....	a 106,9	108,9	106,3	106,0	105,9	106,7	104,6	102,8	102,2	103,2	101,1	101,8	104,6
<i>Other machines of special using</i>	b 100,6	100,1	100,4	100,3	98,4	97,4	96,8	98,0	98,5	97,8	97,7	98,7	98,7
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany .....	a 99,1	98,6	97,7	97,8	97,1	98,7	99,0	98,4	97,7	98,1	97,5	98,4	98,2
<i>Household equipment n.e.c.</i>	b 98,5	98,4	98,1	97,6	98,2	100,1	100,7	100,4	101,7	101,9	102,4	99,9	99,8
Druty i przewody izolowane .....	a 94,6	91,4	83,8	85,3	86,8	88,0	90,2	95,5	97,9	103,1	105,0	110,3	94,0
<i>Isolated wires</i>	b 112,7	116,8	119,1	117,4	132,8	143,9	139,9	137,9	136,7	130,8	125,1	115,4	127,4

**TABL. 10. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH (dok.)**

**MONTHLY PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
	a - 2005 r.	b - 2006 r.												
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne .....	a	93,3	93,3	92,2	96,0	96,5	94,5	96,1	96,6	97,0	98,8	100,1	98,4	96,0
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>	b	100,9	98,6	98,7	94,6	94,9	96,9	95,6	94,7	96,5	95,6	95,3	96,3	96,6
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej nieskasyfikowany	a	95,6	93,0	93,2	96,9	99,9	99,4	100,0	99,3	99,8	100,3	99,0	100,7	98,0
<i>Electric equipment n.e.c.</i>	b	96,5	96,3	95,5	93,8	90,5	93,1	94,8	95,6	98,2	97,1	95,2	94,7	95,1
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich .....	a	95,5	93,1	92,3	94,9	94,5	93,8	95,3	94,2	93,4	96,0	96,7	95,9	94,6
<i>TV and radio sets, equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>	b	95,3	95,2	94,5	89,0	88,5	89,6	89,3	88,8	90,8	87,5	85,4	85,7	90,0
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne .....	a	97,8	99,1	96,1	97,8	96,7	95,7	95,8	96,0	95,2	95,2	96,7	97,3	96,6
<i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	b	99,4	97,1	98,8	97,8	97,1	98,9	99,8	97,9	99,4	99,7	99,9	100,5	98,9
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	a	95,2	92,5	91,8	91,3	92,5	94,7	96,0	94,7	94,5	94,4	95,7	96,1	94,1
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>	b	96,6	94,1	95,2	99,1	96,9	95,5	94,7	96,5	96,0	95,3	95,6	92,8	95,7
Pojazdy samochodowe .....	a	103,3	103,1	101,7	103,5	103,7	103,4	103,7	100,7	98,4	96,4	94,5	94,8	100,6
<i>Motor vehicles</i>	b	90,5	91,4	91,9	90,3	89,2	91,7	91,1	93,2	97,2	96,8	94,6	96,3	92,8
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników .....	a	93,0	91,9	91,0	94,2	93,8	94,3	95,3	95,9	94,7	95,0	97,5	96,2	94,4
<i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>	b	94,9	94,8	95,7	92,6	92,5	94,1	93,9	93,9	95,7	94,8	93,8	94,8	94,3
Meble .....	a	98,9	98,0	97,0	98,3	98,2	98,1	98,6	98,3	98,0	98,2	98,1	98,7	98,2
<i>Furniture</i>	b	98,8	98,8	98,9	98,6	98,6	98,8	98,1	98,3	98,6	98,6	98,7	98,3	98,6
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody ..	a	102,6	103,3	103,0	102,9	102,6	103,0	103,0	103,1	103,1	103,2	103,2	103,4	103,0
<i>Water; collection, purification and distribution of water</i>	b	102,6	102,1	101,6	102,0	102,1	102,0	101,9	102,0	102,1	102,2	102,3	102,2	102,1

**TABL. 11. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>**  
**PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg .....	2,14	2,33	2,28	2,20	2,27	2,29	2,32
<i>Wheat-rye bread - per kg</i>							
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg ....	1,09	0,99	0,87	0,85	0,98	0,69	0,80
<i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>							
Kasza manna - za 1 kg .....	1,47	1,44	1,33	1,36	1,41	1,25	1,28
<i>Semolina - per kg</i>							
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg .....	1,33	1,31	1,23	1,15	1,25	1,10	1,04
<i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>							
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg .....	8,92	9,57	9,67	9,82	12,42	14,40	15,13
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>							
Mięso wołowe bez kości (z udżca) - za 1 kg .....	11,80	12,53	12,55	12,54	15,49	18,50	19,62
<i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>							
Mięso wieprzowe z kością (schab śródnowy) - za 1 kg .....	12,14	12,99	12,16	10,91	12,65	11,90	11,80
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>							
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	5,06	5,24	4,36	4,58	4,97	4,90	4,23
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>							
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg .....	16,27	17,18	16,73	14,66	15,68	15,67	15,75
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>							
Baleron gotowany - za 1 kg .....	14,92	15,59	15,00	13,25	14,50	14,20	13,96
<i>"Baleron" (cervical pork, boiled) - per kg</i>							
Kiełbasa "Myśliwska" - za 1 kg .....	17,77	19,02	18,72	17,51	18,73	17,74	17,54
<i>Sausage "Myśliwska" - per kg</i>							
Kiełbasa "Zwyczajna" - za 1 kg .....	8,34	8,61	8,24	6,97	7,61	7,71	7,51
<i>Sausage "Zwyczajna" - per kg</i>							

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne".  
<sup>a</sup> See "General issues".

**TABL. 11. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
**PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Parówki wieprzowe - za 1 kg .....	6,24	6,63	6,41	5,82	6,69	6,76	6,60
<i>Pork frankfurters - per kg</i>							
Salceson "Włoski" - za 1 kg .....	6,19	6,76	6,36	5,71	6,35	6,61	6,57
<i>Headcheese "Włoski"</i> - per kg							
Kiszka kaszana - za 1 kg .....	3,89	4,30	4,17	3,96	4,62	4,68	4,53
<i>Black pudding</i> - per kg							
Śledź solony odgłowiony - za 1 kg .....	4,11	5,04	6,03	6,06	5,96	5,87	5,90
<i>Salted herring, headless</i> - per kg							
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 2-2,5% - za 1 l .....	1,04	1,11	1,11	1,09	1,13	1,21	1,22
<i>Cows' milk, fat content</i> 2-2.5% - per l							
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	1,16	1,23	1,22	1,20	1,24	1,31	1,32
<i>Cows' milk, fat content</i> 3-3.5%, sterilized - per l							
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	6,53	6,76	6,81	6,68	6,85	7,12	7,19
<i>Semi-fat cottage cheese</i> - per kg							
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg .....	12,15	11,38	10,57	10,11	12,21	12,12	11,62
<i>Ripening "Gouda" cheese</i> - per kg							
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% - za 1 l <i>Sour cream, fat content</i> 18% - per l	4,44	4,47	4,41	4,28	4,39	4,60	4,61
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,26	0,29	0,25	0,27	0,34	0,21	0,20
<i>Hen eggs, fresh</i> - per piece							
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - za 1kg <i>Fresh butter, fat content</i> 82.5% - per kg	11,17	9,05	9,27	9,59	11,73	12,01	11,44

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne".  
 a See "General issues".

**TABL. 11. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Margaryna "Palma" - za 250 g .....	0,87	0,85	0,82	0,85	0,90	0,92	0,93
<i>Margarine "Palma"</i> - per 250 g							
Boczek surowy - za 1 kg <i>Raw bacon - per kg</i>	7,74	8,75	8,68	7,26	8,55	8,46	8,45
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg .....	2,36	2,11	2,10	1,82	2,62	2,58	2,64
<i>White sugar, crystallized,</i> <i>in sacks - per kg</i>							
Czekolada pełna mleczna - za 1 kg .....	14,68	15,35	15,12	15,20	16,48	16,62	16,37
<i>"Milk chocolate - per kg</i>							
Koncentrat pomidorowy 30% - za 1 kg .....	6,88	7,43	7,21	7,27	8,08	8,10	7,29
<i>Tomato concentrate 30%</i> - per kg							

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne".

<sup>a</sup> See "General issues".

**TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>**  
**MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych in zl											
a - 2005 r. b - 2006 r.												
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg ..... a <i>Wheat-rye bread - per kg</i> b	2,30 2,28	2,29 2,27	2,29 2,27	2,28 2,27	2,28 2,27	2,28 2,27	2,28 2,27	2,28 2,28	2,30 2,39	2,30 2,43	2,30 2,44	2,31 2,44
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg ..... a <i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i> b	0,75 0,68	0,74 0,69	0,72 0,69	0,70 0,69	0,68 0,69	0,66 0,69	0,66 0,70	0,67 0,83	0,68 1,00	0,68 0,99	0,68 0,98	0,68 0,98
Kasza manna - za 1 kg a <i>Semolina - per kg</i> b	1,32 1,20	1,30 1,19	1,28 1,19	1,28 1,20	1,25 1,21	1,24 1,21	1,23 1,23	1,23 1,29	1,22 1,41	1,23 1,40	1,23 1,40	1,21 1,40
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg a <i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i> b	1,24 1,01	1,19 1,00	1,18 1,00	1,17 0,98	1,17 0,99	1,06 0,99	1,03 1,01	1,02 1,03	1,02 1,08	1,02 1,11	1,02 1,11	1,02 1,11
Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg ..... a <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i> b	14,01 14,67	14,11 14,84	14,23 14,95	14,26 15,01	14,33 15,05	14,35 15,13	14,43 15,17	14,64 15,32	14,67 15,36	14,62 15,35	14,60 15,37	14,60 15,39
Mięso wołowe bez kości (z udżca) - za 1 kg .... a <i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i> b	17,96 18,93	18,10 19,18	18,27 19,22	18,41 19,45	18,40 19,29	18,54 19,51	18,48 19,76	18,70 19,76	18,88 19,96	18,84 19,93	18,66 20,14	18,74 20,26
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg ... a <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i> b	12,42 11,38	12,17 11,07	12,08 11,02	11,84 11,18	11,55 11,22	11,58 11,47	11,71 12,08	12,01 12,84	12,11 12,88	11,98 12,51	11,73 12,11	11,60 11,88
Kurczęta patroszone - za 1 kg ..... a <i>Disembowelled chicken</i> b - per kg	4,65 3,89	4,69 4,13	4,88 3,83	4,82 4,08	5,54 4,44	5,55 4,44	5,53 4,62	5,62 5,11	5,10 4,34	4,32 4,08	4,10 3,91	4,01 3,92
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg .... a <i>Pork ham, boiled</i> b - per kg	15,91 15,42	15,75 15,57	15,70 15,48	15,61 15,34	15,59 15,45	15,65 15,53	15,67 15,75	15,76 16,16	15,79 16,24	15,64 16,17	15,55 16,05	15,38 15,82
Baleron gotowany - za 1 kg ..... a <i>"Baleron" (cervical pork, boiled) - per kg</i> b	14,64 13,61	14,45 13,49	14,30 13,49	14,18 13,43	14,17 13,57	14,15 13,73	14,21 14,10	14,28 14,62	14,22 14,73	14,19 14,49	14,02 14,25	13,64 14,02
Kiełbasa "Myśliwska" - za 1 kg ..... a <i>Sausage "Myśliwska"</i> b - per kg	18,56 17,54	18,23 17,34	17,59 17,47	17,60 17,28	17,64 17,31	17,55 17,35	17,51 17,58	17,63 17,86	17,80 17,77	17,78 17,74	17,62 17,69	17,41 17,49
Kiełbasa "Zwyczajna" - za 1 kg ..... a <i>Sausage "Zwyczajna"</i> b - per kg	7,92 7,50	7,83 7,44	7,77 7,43	7,69 7,39	7,66 7,40	7,66 7,39	7,67 7,56	7,70 7,69	7,72 7,71	7,71 7,63	7,63 7,54	7,52 7,48

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

**TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
**MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych <i>in zl</i>											
	a - 2005 r. b - 2006 r.											
Parówki wieprzowe												
- za 1 kg ..... a	6,96	6,86	6,80	6,71	6,68	6,67	6,70	6,78	6,79	6,78	6,73	6,70
Pork frankfurters - per kg b	6,60	6,52	6,47	6,44	6,47	6,50	6,59	6,74	6,77	6,74	6,69	6,65
Salceson "Włoski"												
- za 1 kg ..... a	6,72	6,70	6,64	6,60	6,57	6,54	6,53	6,61	6,60	6,62	6,60	6,58
Headcheese "Włoski" - per kg	b	6,58	6,56	6,55	6,55	6,49	6,51	6,52	6,63	6,66	6,65	6,60
Kiszka kaszana												
- za 1 kg ..... a	4,80	4,76	4,77	4,72	4,67	4,63	4,61	4,65	4,67	4,68	4,64	4,58
Black pudding - per kg b	4,51	4,47	4,46	4,46	4,45	4,47	4,53	4,61	4,62	4,63	4,59	4,57
Śledź solony odgłowiony												
- za 1 kg ..... a	5,69	5,67	5,70	5,83	5,89	5,93	5,89	5,92	6,00	6,05	6,02	5,83
Salted herring, headless - per kg	b	5,87	5,92	5,88	5,89	5,95	5,96	5,93	5,94	5,93	5,80	5,82
Mleko krowie spożywcze												
o zawartości tłuszcza												
2-2,5% - za 1 l ..... a	1,20	1,20	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,22
Cows' milk, fat content b	1,22	1,22	1,22	1,22	1,22	1,22	1,22	1,22	1,23	1,23	1,23	1,23
2-2,5% - per l												
Mleko krowie spożywcze												
o zawartości tłuszcza												
3-3,5%, sterylizowane												
- za 1 l ..... a	1,30	1,30	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,32
Cows' milk, fat content b	1,31	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32	1,32
3-3,5%, sterilized - per l												
Ser twarogowy półtłusty												
- za 1 kg ..... a	7,14	7,12	7,13	7,15	7,13	7,10	7,12	7,11	7,11	7,11	7,10	7,12
Semi-fat cottage cheese b	7,15	7,17	7,15	7,15	7,17	7,14	7,16	7,17	7,20	7,24	7,26	7,27
- per kg												
Ser dojrzewający												
"Gouda" - za 1 kg ..... a	13,17	12,99	12,50	12,22	11,84	11,62	11,60	11,61	11,89	11,91	12,01	12,04
Ripening "Gouda" cheese - per kg b	11,90	11,83	11,79	11,76	11,64	11,50	11,35	11,43	11,46	11,47	11,59	11,66
Śmietana o zawartości												
tłuszcza 18% - za 1 l a	4,62	4,61	4,63	4,63	4,61	4,59	4,59	4,60	4,59	4,59	4,58	4,57
Sour cream, fat content b	4,60	4,61	4,60	4,61	4,61	4,61	4,61	4,59	4,62	4,64	4,64	4,62
18% - per l												
Jaja kurze świeże												
- za 1 szt ..... a	0,25	0,22	0,21	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,21
Hen eggs, fresh - per piece b	0,21	0,21	0,22	0,20	0,20	0,19	0,18	0,18	0,19	0,19	0,19	0,20
Masło świeże												
o zawartości tłuszcza												
82,5% - za 1 kg ..... a	12,38	12,23	12,00	11,87	11,87	11,88	11,99	11,94	11,98	11,99	12,00	11,93
Fresh butter, fat content b	11,58	11,46	11,41	11,45	11,33	11,31	11,28	11,32	11,40	11,53	11,64	11,58
82,5% - per kg												

a Patrz "Uwagi ogólne".

a See "General issues".

**TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	w złotych <i>in zl</i>											
	a - 2005 r. b - 2006 r.											
Margaryna "Palma"												
- za 250 g .....	a	0,92	0,91	0,92	0,92	0,92	0,92	0,93	0,93	0,93	0,94	0,93
<i>Margarine "Palma"</i>	b	0,92	0,91	0,90	0,92	0,92	0,94	0,94	0,94	0,93	0,93	0,95
- per 250 g												
Boczek surowy - za 1 kg	a	8,87	8,70	8,58	8,49	8,34	8,30	8,35	8,43	8,45	8,43	8,33
<i>Raw bacon - per kg</i>	b	8,21	8,15	8,13	8,21	8,17	8,26	8,50	8,88	8,88	8,76	8,68
Cukier biały kryształ,												
workowany - za 1 kg	a	2,69	2,58	2,58	2,63	2,53	2,58	2,56	2,53	2,62	2,55	2,52
<i>White sugar, crystallized,</i>	b	2,50	2,48	2,53	2,62	2,67	2,67	2,75	2,80	2,78	2,71	2,61
<i>in sacks - per kg</i>												
Czekolada pełna												
mleczna - za 1 kg .....	a	16,83	17,10	17,09	17,10	16,11	16,19	16,27	16,49	16,32	16,60	16,69
<i>"Milk chocolate"</i>	b	15,73	15,89	16,15	16,09	16,02	16,13	16,18	16,52	16,52	16,84	16,89
- per kg												
Koncentrat pomidorowy												
30% - za 1 kg .....	a	8,29	8,07	8,21	8,20	8,22	8,10	8,34	8,23	7,89	7,88	7,85
<i>Tomato concentrate</i>	b	7,67	7,49	7,48	7,28	7,17	7,17	7,21	7,06	6,95	7,22	7,32
30% - per kg												

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne".

<sup>a</sup> See "General issues"

**DZIAŁ III  
BUDOWNICTWO**

*CHAPTER III  
CONSTRUCTION*

**TABL. 13. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100													
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>a</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	
<b>T O T A L .....</b>	<b>b</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>100,5</b>	<b>100,7</b>	<b>100,6</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>
Przygotowanie terenu pod budowę .....	a	99,5	99,5	100,3	101,0	102,2	100,9	100,5	100,4	100,4	99,6	99,2	99,8
<i>Site preparation</i>	b	99,9	99,8	100,1	100,2	101,5	100,9	100,6	100,4	100,4	100,2	100,2	100,3
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> .....	a	100,2	100,1	100,2	100,3	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1
<i>Building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	b	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,4	100,3	100,5	100,7	100,6	100,3	100,4
Wykonywanie instalacji budowlanych .....	a	100,1	100,5	100,5	100,4	100,2	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4	100,4	100,5
<i>Building installation</i>	b	100,3	100,1	100,2	100,4	100,5	100,4	100,7	100,8	100,9	101,0	100,4	100,5
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych .....	a	100,3	100,4	100,7	100,4	100,2	100,4	100,4	100,6	100,6	100,5	100,2	100,2
<i>Building completion</i>	b	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,3	100,4	100,6	100,1	100,3
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską .....	a	100,2	100,8	100,3	100,4	100,2	100,9	100,8	101,1	100,7	100,3	100,1	99,9
<i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i>	b	100,0	100,0	100,0	100,2	101,4	101,4	101,1	101,0	100,8	100,6	100,6	100,3
analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100													
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>a</b>	<b>104,8</b>	<b>104,8</b>	<b>104,4</b>	<b>103,6</b>	<b>103,0</b>	<b>102,5</b>	<b>102,3</b>	<b>102,2</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>
<b>T O T A L .....</b>	<b>b</b>	<b>102,3</b>	<b>102,2</b>	<b>102,2</b>	<b>102,2</b>	<b>102,3</b>	<b>102,5</b>	<b>102,6</b>	<b>102,9</b>	<b>103,4</b>	<b>103,9</b>	<b>104,1</b>	<b>104,3</b>
Przygotowanie terenu pod budowę .....	a	105,6	104,9	102,6	102,8	103,7	103,9	104,1	104,2	104,4	104,1	103,3	103,2
<i>Site preparation</i>	b	103,7	104,0	103,8	103,0	102,4	102,3	102,4	102,4	102,4	103,1	104,1	104,6
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> .....	a	104,7	104,8	104,3	103,4	102,8	102,2	102,0	101,9	101,9	101,9	102,0	102,0
<i>Building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	b	101,8	101,8	101,8	101,9	102,0	102,2	102,3	102,6	103,1	103,6	103,8	104,0
Wykonywanie instalacji budowlanych .....	a	104,6	104,9	105,2	104,7	104,2	104,1	104,0	103,8	103,9	103,9	104,0	104,4
<i>Building installation</i>	b	104,6	104,2	103,9	103,8	104,2	104,4	104,7	105,2	105,7	106,4	106,3	106,3
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych .....	a	104,7	104,6	104,7	104,5	104,3	104,4	104,5	104,9	105,4	105,3	105,0	104,8
<i>Building completion</i>	b	104,8	104,5	103,9	103,7	103,7	103,5	103,2	102,9	102,7	102,8	102,7	102,8
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską .....	a	105,4	105,3	105,3	105,3	104,8	105,4	105,7	106,1	106,3	106,3	106,2	105,9
<i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i>	b	105,7	104,9	104,5	104,3	105,6	106,1	106,3	106,2	106,4	106,6	107,1	107,5

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS**

Wyszczególnienie (według KNNR)  Specification (according to KNNR)  a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Roboty ziemne zmechanizowane .....	a 100,8	100,0	100,1	100,4	100,7	100,0	100,0	99,9	99,7	101,3	100,1	100,0
<i>Mechanical earth works</i>	b 100,5	100,0	100,1	100,2	100,2	100,3	100,2	100,1	100,2	100,5	100,4	100,3
Ręczne roboty ziemne .....	a 102,4	100,0	100,0	100,3	100,0	100,1	100,3	100,6	99,9	100,2	100,0	100,0
<i>Manual earth works</i>	b 99,9	100,1	99,8	100,3	100,1	99,9	100,1	100,5	100,1	100,0	100,9	100,3
Odwodnienie wykopów .....	a 99,6	94,9	100,0	100,0	99,4	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Trench dehydration</i>	b 100,7	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	101,0	100,0
Konstrukcje betonowe i żelbowe monolityczne .....	a 99,5	100,1	100,1	100,0	100,0	99,8	100,0	100,5	100,2	99,9	99,9	100,1
<i>Monolithic concrete and ferro-concrete constructions</i>	b 100,0	100,1	100,0	100,1	100,4	100,3	100,0	100,2	100,3	100,7	100,3	100,1
Konstrukcje murowe .....	a 99,4	100,1	100,1	100,1	99,9	100,4	99,8	99,9	99,8	100,5	100,2	100,1
<i>Brickwork structures</i>	b 100,0	100,1	99,8	100,0	100,1	100,0	100,4	100,3	100,7	100,1	100,4	100,3
Konstrukcje drewniane dachowe .....	a 100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
<i>Wooden roof structures</i>	b 101,6	98,6	100,0	98,3	100,2	100,4	101,6	99,3	100,4	100,0	100,1	100,1
Pokrycia dachowe .....	a 102,2	100,0	99,5	101,3	99,9	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
<i>Roof coverings</i>	b 99,9	100,0	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,0	100,0
Izolacje .....	a 100,2	99,2	102,4	99,9	99,8	98,3	100,0	100,5	99,8	99,9	100,0	99,9
<i>Isolations</i>	b 100,0	99,8	99,6	99,7	100,1	99,6	100,0	100,0	100,3	101,5	100,6	100,0
Ścianki działowe z cegieł budowlanych, betonu komórkowego oraz kształtek szklanych .....	a 99,4	100,1	100,1	100,1	99,9	100,4	99,8	99,9	99,8	100,5	100,2	100,1
<i>Partition walls made from bricks, cellular concrete and luxfer tile</i>	b 100,0	100,1	99,8	100,0	100,1	100,0	100,4	100,3	100,7	100,1	100,4	100,3
Tynki, okładziny i licowanie powierzchniewnętrznych ..	a 100,1	100,9	99,7	99,8	99,4	100,8	99,9	101,5	100,7	101,1	99,2	100,1
<i>Plasters, plaster boards and facing of internal surfaces</i>	b 99,3	100,5	100,9	100,2	100,5	100,0	100,1	101,5	100,4	100,8	100,9	100,5
Tynki i okładziny zewnętrzne ....	a 100,5	100,0	100,0	100,2	103,9	100,3	100,0	100,0	101,0	99,8	100,3	99,8
<i>Outside plasters and plaster boards</i>	b 100,2	100,0	101,3	100,0	100,2	100,0	100,0	100,2	100,0	100,5	100,0	100,9
Stolarka budowlana .....	a 103,4	99,6	100,6	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,2	99,4	100,0
<i>Building joinery</i>	b 99,8	100,2	100,2	100,0	100,2	100,2	100,4	100,0	100,0	100,5	100,2	100,0
Podłogi i posadzki .....	a 99,7	99,8	99,8	100,3	99,9	100,7	100,3	99,9	100,1	100,5	99,2	100,1
<i>Floors</i>	b 100,3	100,6	100,0	100,2	100,3	99,8	100,0	100,0	100,5	100,4	100,1	100,1
Elementy kowalsko-ślusarskie .....	a 100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Malleable and fitter elements</i>	b 100,0	100,0	102,3	100,0	100,1	100,0	99,4	100,7	100,0	100,0	100,7	100,0
Malowanie .....	a 100,2	100,5	100,6	100,0	100,0	101,3	101,0	100,3	99,2	99,8	99,8	101,1
<i>Painting</i>	b 100,0	100,1	101,3	99,8	102,9	100,0	100,1	100,1	100,3	100,5	99,8	100,6
Roboty z gipsu i prefabrykatów gipsowych .....	a 98,4	102,0	100,9	96,8	99,6	99,9	96,4	98,3	97,3	102,2	101,3	100,2
<i>Gypsum works and prefabricated gypsum works</i>	b 97,6	97,5	100,5	100,6	100,0	99,5	100,2	104,1	100,5	102,5	102,9	101,9
Instalacje wodociągowe .....	a 99,8	100,0	100,8	100,1	100,1	100,0	100,8	99,3	100,9	101,5	99,9	100,1
<i>Water-line installations</i>	b 100,0	99,5	98,2	101,5	100,2	100,5	100,9	100,0	99,6	100,5	100,0	100,1
Instalacje kanalizacyjne .....	a 100,3	99,9	100,0	99,8	100,2	100,4	100,9	100,5	101,4	98,6	100,5	101,0
<i>Sewerage installations</i>	b 99,7	100,5	100,2	99,5	100,1	100,2	100,8	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0

**TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS (cont.)**

Wyszczególnienie (według KNNR) <i>Specification (according to KNNR)</i> a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
Instalacje gazowe ..... <i>Gas installations</i>	a 99,9 b 100,0	99,9 100,0	100,0 100,0	100,0 99,8	100,0 100,3	100,0 100,0	100,0 100,0	100,3 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,8	100,0 100,0
Instalacje centralnego ogrzewania ..... <i>Installations of central heating</i>	a 99,7 b 98,6	100,1 100,1	100,3 99,9	101,0 100,0	99,7 100,1	100,6 100,1	100,1 100,3	99,6 100,7	100,8 100,4	100,1 100,4	100,7 100,6	101,1 100,6
Kotłownie i węzły cieplne ..... <i>Boiler-rooms and heat ties</i>	a 99,9 b 98,9	100,0 102,7	100,0 99,6	100,8 99,6	100,6 100,0	99,9 100,0	101,3 100,0	99,4 100,0	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,3	99,9 100,0
Sieci wodociągowe ..... <i>Water-line systems</i>	a 99,8 b 100,0	100,0 99,5	100,8 98,2	100,1 101,5	100,1 100,2	100,0 100,5	100,8 100,9	99,3 100,0	100,9 99,6	101,5 100,5	99,9 100,0	100,1 100,1
Uzbrojenie sieci wodociągowych ..... <i>Armament of water-line systems</i>	a 100,0 b 98,0	99,5 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,1	100,0 102,2	100,0 100,0	100,3 100,0	99,8 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,2 100,0
Kanaly rurowe ..... <i>Pipe chanels</i>	a 98,5 b 101,0	100,8 99,2	100,0 99,9	100,0 100,2	98,6 100,3	100,0 100,0	100,2 100,7	100,1 100,0	101,1 100,5	100,7 100,4	99,6 100,1	100,0 100,8
Elementy sieci wodociągowych i kanalizacyjnych ..... <i>Water-line and sewerage-line system elements</i>	a 101,7 b 100,1	101,0 100,0	98,1 100,0	100,0 100,0	100,3 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,2 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,1 100,1	100,0 100,0
Izolacje ..... <i>Isolations</i>	a 99,8 b 99,8	97,7 100,1	99,8 100,3	100,0 100,1	99,9 100,0	99,9 100,0	99,8 100,1	99,9 100,0	100,0 100,0	100,3 100,5	100,1 99,8	100,0 99,9
Układanie przewodów izolowanych ..... <i>Setting of insulated conductors</i>	a 100,8 b 99,1	100,9 102,1	99,5 100,0	101,1 100,6	99,4 101,2	101,0 101,1	100,6 100,0	101,2 99,9	100,1 101,0	100,1 100,0	100,1 100,0	100,1 100,0
Montaż osprzętu instalacyjnego ..... <i>Fitting of installation accessories</i>	a 99,6 b 100,9	100,2 100,3	100,4 100,1	100,1 100,1	99,6 99,9	100,1 100,1	100,5 99,8	100,3 101,0	100,0 99,8	99,9 100,3	99,9 100,1	100,1 100,0
Urządzenia rozdzielcze i aparaty elektryczne niskiego napięcia ..... <i>Separation facilities and electrical equipment of low voltage</i>	a 100,0 b 99,8	100,0 100,7	100,0 100,0	100,0 100,0	102,3 100,0	101,9 100,9	100,8 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,8 100,0	94,6 100,0
Oprawy oświetleniowe ..... <i>Lighting fittings</i>	a 99,6 b 100,9	100,2 100,3	100,4 100,1	100,1 100,1	99,6 99,9	100,1 100,1	100,5 99,8	100,3 101,0	100,0 99,8	99,9 100,3	99,9 100,1	100,1 100,0
Instalacje odgromowe, uziemień i przewody wyrównawcze ..... <i>Lightning protector installation, earthing and balancing conductors</i>	a 99,9 b 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,2	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,6	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	99,8 100,0
Elektroenergetyczne linie kablowe ..... <i>Power transmission cables</i>	a 101,3 b 101,9	100,5 100,7	101,2 100,7	100,5 103,7	101,3 101,5	101,7 100,5	102,7 100,1	101,3 100,9	100,6 99,9	100,8 100,2	101,0 100,2	100,5 100,2
Konstrukcje stalowe hal i budynków szkieletowych .... <i>Steel constructions of halls and biilding skeleton constructions</i>	a 100,0 b 99,9	100,0 100,5	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,5 100,0	101,0 99,7	100,8 100,4	100,8 100,9	99,3 100,2	100,0 100,3	100,0 100,3
Lekka metalowa obudowa ścian, dachów, hal, budynków i budowli ..... <i>Light metallic casing of walls, roofs, halls and buildings</i>	a 100,0 b 101,3	100,0 100,0	99,8 101,1	104,2 100,0	100,4 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,9 102,1	98,5 100,5	101,8 100,2	100,0 100,5	100,0 100,0

**TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS (cont.)**

Wyszczególnienie (według KNNR) <i>Specification (according to KNNR)</i> a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Roboty ziemne zmechanizowane .....	a 101,7	101,8	102,0	102,3	102,2	102,2	101,7	101,4	101,4	102,6	102,9	103,0
<i>Mechanical earth works</i>	b 102,6	102,6	102,6	102,5	102,0	102,3	102,5	102,7	103,2	102,5	102,8	103,0
Ręczne roboty ziemne .....	a 117,3	107,8	106,7	107,0	105,7	104,8	104,9	105,2	104,2	104,2	103,8	103,8
<i>Manual earth works</i>	b 101,4	101,5	101,3	101,4	101,4	101,2	101,0	100,8	101,0	100,9	101,8	102,0
Odwodnienie wykopów .....	a 99,0	94,5	95,3	95,3	94,7	94,8	94,7	94,7	94,6	94,6	94,6	94,6
<i>Trench dehydration</i>	b 95,7	100,8	100,8	100,8	101,6	101,6	100,9	100,9	100,9	100,9	101,9	101,9
Konstrukcje betonowe i żelbowe monolityczne .....	a 104,1	103,9	103,3	103,1	102,9	103,5	101,5	101,2	101,0	100,7	99,9	100,1
<i>Monolithic concrete and ferro-concrete constructions</i>	b 100,5	100,5	100,5	100,6	101,0	101,5	101,5	101,3	101,4	102,2	102,7	102,5
Konstrukcje murowe .....	a 102,5	101,7	101,6	101,8	100,7	101,7	101,5	100,6	100,4	100,8	100,4	100,3
<i>Brickwork structures</i>	b 100,9	100,8	100,5	100,4	100,6	100,2	100,7	101,1	102,1	101,7	101,9	102,2
Konstrukcje drewniane dachowe .....	a 105,9	103,7	103,7	101,4	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,5	100,1
<i>Wooden roof structures</i>	b 101,7	100,3	100,3	98,4	98,6	99,1	100,7	100,0	100,4	100,5	100,6	100,6
Pokrycia dachowe .....	a 104,4	104,9	102,8	104,1	103,8	103,9	103,7	103,6	103,5	103,6	103,0	103,1
<i>Roof coverings</i>	b 100,8	100,8	101,3	100,2	100,4	100,3	100,3	100,3	100,3	100,8	100,8	100,6
Izolacje .....	a 98,5	98,4	101,4	101,3	101,8	100,2	100,5	100,9	100,4	100,3	100,1	99,9
<i>Isolations</i>	b 99,6	100,2	97,5	97,3	97,6	98,8	98,8	98,3	98,8	100,4	101,0	101,2
Ścianki działowe z cegieł budowlanych, betonu komórkowego oraz kształtek szklanych .....	a 102,5	101,7	101,6	101,8	100,7	101,7	101,5	100,6	100,4	100,8	100,4	100,3
<i>Partition walls made from bricks, cellular concrete and luxfer tile</i>	b 100,9	100,8	100,5	100,4	100,6	100,2	100,7	101,1	102,1	101,7	101,9	102,2
Tynki, okładziny i licowanie powierzchniewnętrznych .....	a 106,4	107,0	106,3	106,1	105,6	105,6	104,7	106,6	104,5	105,0	103,1	103,2
<i>Plasters, plaster boards and facing of internal surfaces</i>	b 102,6	102,1	103,4	103,8	104,8	104,0	104,2	104,2	103,8	103,4	105,2	105,6
Tynki i okładziny zewnętrzne .....	a 116,7	116,2	114,9	110,3	113,4	112,6	107,4	104,9	106,1	105,9	106,0	105,8
<i>Outside plasters and plaster boards</i>	b 105,6	105,6	107,0	106,8	103,0	102,7	102,7	102,9	101,9	102,6	102,3	103,3
Stolarka budowlana .....	a 105,5	104,9	105,5	105,6	105,0	105,0	105,0	105,7	105,2	104,5	101,9	102,8
<i>Building joinery</i>	b 99,1	99,8	99,4	98,7	98,9	99,1	99,6	99,5	99,7	101,0	101,8	101,7
Podłogi i posadzki .....	a 102,5	102,4	101,8	102,0	101,8	102,3	102,5	102,5	101,2	102,6	101,9	100,3
<i>Floors</i>	b 101,1	101,9	102,1	102,0	102,4	101,4	101,1	101,2	101,6	101,5	102,4	102,3
Elementy kowalsko-ślusarskie .....	a 103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,3	103,3	103,3	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Malleable and fitter elements</i>	b 100,0	100,0	102,3	102,3	102,4	102,4	101,9	102,6	102,6	102,6	103,3	103,2
Malowanie .....	a 103,2	103,9	103,9	103,5	102,4	103,4	104,3	103,9	102,6	102,3	102,6	103,8
<i>Painting</i>	b 103,5	103,2	104,0	103,7	106,7	105,3	104,3	104,1	105,3	106,0	106,0	105,5
Roboty z gipsu i prefabrykatów gipsowych .....	a 97,8	99,5	99,4	95,2	94,7	94,2	92,0	89,9	86,2	86,8	91,8	93,4
<i>Gypsum works and prefabricated gypsum works</i>	b 92,5	88,5	88,1	91,6	91,9	91,6	95,2	100,8	104,1	104,4	106,1	107,9
Instalacje wodociągowe .....	a 110,1	110,0	110,7	109,5	108,5	103,4	104,0	101,9	102,5	103,9	103,4	103,3
<i>Water-line installations</i>	b 103,4	102,8	100,3	101,7	101,8	102,3	102,3	103,0	101,7	100,8	100,9	101,0
Instalacje kanalizacyjne .....	a 105,9	105,6	105,7	106,3	106,4	102,4	103,2	103,6	104,9	102,0	103,0	103,5
<i>Sewerage installations</i>	b 102,9	103,5	103,7	103,4	103,3	103,1	103,0	102,6	101,2	102,7	102,3	101,3

**TABL. 14. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN ROBÓT BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY WORKS**

Wyszczególnienie (według KNNR) <i>Specification (according to KNNR)</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
a - 2005 r. b - 2006 r.													
Instalacje gazowe ..... <i>Gas installations</i>	a	106,1	106,0	104,2	104,2	102,3	99,8	99,9	100,1	100,4	100,6	100,3	100,2
	b	100,3	100,4	100,4	100,2	100,5	100,5	100,5	100,2	100,1	100,1	100,9	100,9
Instalacje centralnego ogrzewania ..... <i>Installations of central heating</i>	a	108,8	108,6	108,8	108,6	107,9	103,2	103,3	102,8	102,2	102,8	103,1	103,8
	b	102,4	102,5	102,0	101,0	101,4	101,0	101,2	102,4	102,0	102,3	102,3	101,8
Kotłownie i węzły cieplne ..... <i>Boiler-rooms and heat ties</i>	a	100,6	100,6	100,9	101,6	102,6	102,5	103,9	101,7	101,7	101,7	101,9	101,8
	b	100,7	103,4	102,9	101,8	101,2	101,3	100,0	100,6	100,7	100,7	101,0	101,2
Sieci wodociągowe ..... <i>Water-line systems</i>	a	110,1	110,0	110,7	109,5	108,5	103,4	104,0	101,9	102,5	103,9	103,4	103,3
	b	103,4	102,8	100,3	101,7	101,8	102,3	102,3	103,0	101,7	100,8	100,9	101,0
Uzbrojenie sieci wodociągowych ..... <i>Armament of water-line systems</i>	a	109,1	108,3	108,3	108,2	108,1	107,7	107,6	107,9	107,3	106,1	101,6	99,7
	b	97,6	98,1	98,2	98,2	98,4	100,5	100,5	100,3	100,5	100,5	100,5	100,3
Kanały rurowe ..... <i>Pipe channels</i>	a	97,4	99,1	99,1	100,1	98,7	98,7	98,8	98,9	99,3	100,0	99,6	99,6
	b	102,1	100,5	100,4	100,7	102,4	102,4	102,9	102,8	102,2	101,9	102,4	103,1
Elementy sieci wodociągowych i kanalizacyjnych ..... <i>Water-line and sewerage-line system elements</i>	a	102,1	103,0	101,0	101,0	101,2	101,2	101,1	101,2	101,2	101,2	101,3	101,4
	b	99,8	98,8	100,7	100,7	100,5	100,5	100,5	100,4	100,3	100,3	100,3	100,2
Izolacje ..... <i>Isolations</i>	a	97,9	95,9	95,4	95,1	94,8	94,8	97,9	97,8	97,2	97,3	97,3	97,2
	b	97,2	99,6	100,1	100,2	100,3	100,4	100,7	100,8	100,8	101,0	100,7	100,6
Układanie przewodów izolowanych ..... <i>Setting of insulated conductors</i>	a	107,2	106,5	105,3	106,2	101,3	103,0	103,6	104,6	105,4	105,4	105,6	104,9
	b	103,2	104,4	104,9	104,5	106,3	106,5	105,9	104,5	105,4	105,3	105,2	105,0
Montaż osprzętu instalacyjnego ..... <i>Fitting of installation accessories</i>	a	103,0	103,5	103,9	104,3	102,0	101,9	102,2	102,8	101,8	100,3	100,5	100,7
	b	102,0	102,1	101,8	101,8	102,2	102,2	101,4	102,2	101,9	102,3	102,5	102,4
Urządzenia rozdzielcze i aparaty elektryczne niskiego napięcia ..... <i>Separation facilities and electrical equipment of low voltage</i>	a	100,7	100,7	100,7	100,0	102,3	104,2	105,0	105,0	105,0	105,0	105,8	100,1
	b	99,9	100,6	100,6	100,6	98,3	97,3	96,6	96,6	96,6	96,6	95,9	101,4
Oprawy oświetleniowe ..... <i>Lighting fittings</i>	a	103,0	103,5	103,9	104,3	102,0	101,9	102,2	102,8	101,8	100,3	100,5	100,7
	b	102,0	102,1	101,8	101,8	102,2	102,2	101,4	102,2	101,9	102,3	102,5	102,4
Instalacje odgromowe, uziemień i przewody wyrównawcze ..... <i>Lightning protector installation, earth and balancing conductors</i>	a	100,0	100,0	100,0	99,7	99,7	99,7	99,6	99,6	100,0	99,9	100,0	99,8
	b	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,1	100,7	100,7	100,7	100,7	100,6	100,8
Elektroenergetyczne linie kablowe ..... <i>Power transmission cables</i>	a	107,5	106,4	106,0	105,8	107,0	108,5	111,3	112,2	112,7	113,2	113,7	114,2
	b	115,0	115,1	114,6	118,3	118,5	117,1	114,1	113,7	112,9	112,1	111,3	110,8
Konstrukcje stalowe hal i budynków szkieletowych .... <i>Steel constructions of halls and building skeleton constructions</i>	a	111,1	110,2	110,0	108,6	106,9	99,3	98,6	99,2	99,8	99,2	102,8	102,5
	b	102,5	103,1	103,0	103,1	103,1	102,6	101,2	100,8	100,9	101,8	102,1	102,3
Lekka metalowa obudowa ścian, dachów, hal, budynków i budowli ..... <i>Light metallic casing of walls, roofs, halls and buildings</i>	a	104,4	104,4	104,2	108,4	106,6	106,6	105,0	105,9	104,4	100,4	105,8	105,6
	b	107,2	107,2	108,5	104,1	103,7	103,7	103,7	104,9	107,0	105,3	105,8	105,8

**TABL. 15. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOME BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS**

Wyszczególnienie (według PKOB) <i>Specification (according to PKOB)</i> a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
Budynek wolnostojący jednorodzinny .....	a 100,3	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1
<i>One-dwelling building</i>	b 99,9	100,0	100,1	100,0	100,2	100,1	100,3	100,3	100,2	100,4	100,3	100,2
Budynek wielomieszkalny ....	a 100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	99,9	100,1
<i>Many-dwelling building</i>	b 99,9	100,2	100,1	100,0	100,3	100,1	100,2	100,3	100,3	100,4	100,3	100,2
Budynek zbiorowego zamieszkania .....	a 100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	99,9	100,1
<i>Collective-dwelling building</i>	b 99,9	100,1	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,3	100,3	100,5	100,4	100,2
Budynek biurowy .....	a 100,2	100,1	100,1	100,3	100,2	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	99,8	100,1
<i>Office building</i>	b 99,9	100,3	100,2	100,1	100,3	100,2	100,1	100,3	100,3	100,5	100,3	100,2
Pavilon handlowy .....	a 100,8	99,9	100,3	100,3	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	99,8	100,1
<i>Trade pavilion</i>	b 100,1	100,1	100,1	99,9	100,3	100,2	100,4	100,1	100,3	100,4	100,3	100,2
Garaż wielopoziomowy .....	a 99,9	100,1	100,1	100,1	100,6	100,1	100,1	100,3	100,3	100,1	99,9	100,1
<i>Many-level garage</i>	b 100,0	100,1	100,3	100,1	100,4	100,2	100,1	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
Hala produkcyjna .....	a 100,0	100,1	100,0	100,8	100,1	100,5	100,5	100,7	100,1	100,2	99,9	99,9
<i>Industrial hall</i>	b 100,1	100,4	100,3	100,1	100,3	100,1	99,9	100,7	100,6	100,3	100,3	100,2
Budynek magazynowy .....	a 100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,3	100,4	100,3	100,3	100,0	100,0	100,1
<i>Warehouse</i>	b 100,0	100,3	100,1	100,1	100,3	100,0	100,0	100,3	100,5	100,3	100,3	100,3
Szkoła podstawowa .....	a 100,1	100,1	100,2	100,2	100,0	100,2	100,1	100,3	100,1	100,1	99,8	100,2
<i>Primary school building</i>	b 99,9	100,3	100,1	100,1	100,4	100,2	100,1	100,3	100,3	100,5	100,3	100,2
Przychodnia rejonowa .....	a 100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,2	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1
<i>Institutional care building</i>	b 99,8	100,3	100,2	100,1	100,4	100,2	100,2	100,3	100,3	100,4	100,3	100,2
Hala sportowa .....	a 100,2	100,0	100,2	100,2	100,4	100,3	100,3	100,3	100,3	100,0	99,9	100,1
<i>Sports hall</i>	b 99,9	100,3	100,2	100,1	100,3	100,1	100,1	100,3	100,4	100,4	100,3	100,3
Sieć sanitarna z rur HOBAS o średnicy 500 mm i 400 mm .....	a 100,4	98,8	99,7	100,0	99,6	100,0	100,3	100,1	100,2	100,3	99,9	100,0
<i>Sanitary system from HOBAS pipes of diameter 500 mm and 400 mm</i>	b 100,5	99,8	100,0	100,1	100,2	100,0	100,2	100,1	100,2	100,2	100,5	100,3
Sieć wodociągowa z rur PVC o średnicy 160 mm i 110 mm na wcisk .....	a 101,3	100,0	99,9	100,0	100,1	100,1	100,4	100,0	100,0	100,5	100,0	100,1
<i>Water-line system from PVC pipes of diameter 160 mm and 110 mm on pressure</i>	b 99,9	99,9	99,7	100,3	100,2	100,4	100,3	100,1	100,1	100,3	100,4	100,4
Linia kablowa SN z kablem HAK nFty 3 x 120 mm <sup>2</sup> .....	a 101,2	100,5	101,1	100,4	101,2	101,6	102,5	101,2	100,6	100,8	100,9	100,5
<i>Cable line SN with cable HAK nFty 3 x 120 mm<sup>2</sup></i>	b 101,7	100,6	100,6	103,5	101,4	100,5	100,1	100,9	99,9	100,1	100,2	100,2
Boisko sportowe do piłki nożnej o wymiarach 35 x 90 m .....	a 102,6	99,8	100,6	99,2	100,1	100,2	100,7	99,4	99,6	100,7	99,9	100,5
<i>Sports field for football of dimension 35 x 90 m</i>	b 100,2	99,9	100,0	99,9	99,8	101,0	100,4	100,0	100,9	100,6	100,2	101,3

**TABL. 15. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF SOME BUILDINGS AND CONSTRUCTIONS**

Wyszczególnienie (według PKOB)  Specification (according to PKOB)  a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100											
Budynek wolnostojący jednorodzinny .....	a 104,9	104,6	104,5	104,0	103,7	103,0	102,7	102,4	102,0	102,0	101,7	101,8
<i>One-dwelling building</i>	b 101,2	101,2	101,1	100,9	101,0	100,9	101,1	101,3	101,4	101,7	102,1	102,0
Budynek wielomieszkalny ....	a 104,3	104,0	103,9	103,8	103,3	103,0	102,6	102,4	101,9	102,0	101,5	101,5
<i>Many-dwelling building</i>	b 101,2	101,3	101,2	101,0	101,2	101,2	101,3	101,4	101,5	101,9	102,3	102,3
Budynek zbiorowego zamieszkania .....	a 104,7	104,5	104,3	104,0	103,6	103,3	102,4	102,2	101,8	101,8	101,4	101,2
<i>Collective-dwelling building</i>	b 101,1	101,1	101,0	101,0	101,2	101,3	101,4	101,5	101,6	102,1	102,5	102,6
Budynek biurowy .....	a 104,6	104,4	104,1	103,9	103,7	103,7	102,9	102,7	102,3	102,5	101,9	101,9
<i>Office building</i>	b 101,4	101,6	101,7	101,5	101,6	101,6	101,6	101,6	101,7	102,0	102,5	102,7
Pavilon handlowy .....	a 104,7	104,2	104,2	103,9	103,5	103,3	103,0	102,9	102,6	102,6	101,8	101,7
<i>Trade pavilion</i>	b 101,0	101,1	100,9	100,5	100,7	100,7	101,0	100,9	101,1	101,6	102,0	102,4
Garaż wielopoziomowy .....	a 105,7	105,5	105,0	104,3	104,4	104,5	102,9	102,3	102,1	102,2	101,6	101,7
<i>Many-level garage</i>	b 101,6	101,7	101,9	101,9	101,7	101,8	101,8	101,8	101,8	102,3	102,6	102,7
Hala produkcyjna .....	a 106,8	106,5	106,2	106,4	105,1	102,1	101,5	102,0	101,7	101,0	103,2	102,8
<i>Industrial hall</i>	b 103,0	103,3	103,6	102,9	103,1	102,7	102,0	102,0	102,6	102,7	103,1	103,3
Budynek magazynowy .....	a 106,1	105,7	105,4	105,0	104,2	101,8	101,3	101,2	101,2	101,3	102,2	102,1
<i>Warehouse</i>	b 101,9	102,1	102,0	101,9	102,1	101,8	101,4	101,4	101,6	102,0	102,3	102,5
Szkoła podstawowa .....	a 104,1	103,9	103,7	103,6	103,1	103,2	102,5	102,4	102,0	102,1	101,4	101,4
<i>Primary school building</i>	b 101,2	101,4	101,3	101,2	101,6	101,6	101,6	101,6	101,8	102,2	102,7	102,7
Przychodnia rejonowa .....	a 105,1	104,8	104,6	104,4	103,9	103,7	103,1	102,8	102,6	102,6	102,2	102,0
<i>Institutional care building</i>	b 101,7	101,9	101,9	101,8	101,9	101,7	101,8	101,8	101,9	102,2	102,6	102,7
Hala sportowa .....	a 106,3	106,0	105,8	105,2	104,8	103,3	102,4	102,2	102,1	102,2	102,3	102,2
<i>Sports hall</i>	b 101,9	102,1	102,1	102,0	101,9	101,6	101,5	101,5	101,6	102,0	102,4	102,7
Sieć sanitarna z rur HOBAS o średnicy 500 mm i 400 mm .....	a 102,0	99,9	99,7	100,0	99,4	99,3	99,3	99,3	99,2	99,5	99,5	99,3
<i>Sanitary system from HOBAS pipes of diameter 500 mm and 400 mm</i>	b 99,6	100,7	100,9	101,0	101,6	101,6	101,5	101,5	101,4	101,3	101,9	102,1
Sieć wodociągowa z rur PVC o średnicy 160 mm i 110 mm na wciśk .....	a 107,4	105,3	105,3	105,1	104,6	103,6	103,8	103,5	103,0	103,3	102,7	102,4
<i>Water-line system from PVC pipes of diameter 160 mm and 110 mm on pressure</i>	b 101,0	100,8	100,6	100,9	101,0	101,4	101,4	101,5	101,6	101,5	101,9	102,0
Linia kablowa SN z kablem HAK nFty 3 x 120 mm <sup>2</sup> .....	a 106,9	105,9	105,5	105,3	106,4	107,7	110,3	111,2	111,6	112,0	112,5	113,3
<i>Cable line SN with cable HAK nFty 3 x 120 mm<sup>2</sup></i>	b 113,7	113,8	113,4	116,8	117,0	115,7	113,1	112,7	111,9	111,2	110,5	110,0
Boisko sportowe do piłki nożnej o wymiarach 35 x 90 m .....	a 102,0	101,3	103,7	103,1	102,7	103,2	104,4	104,0	102,4	103,1	103,2	103,3
<i>Sports field for football of dimension 35 x 90 m</i>	b 100,8	100,9	100,3	101,0	100,7	101,6	101,2	101,9	103,3	103,2	103,5	104,2

DZIAŁ IV  
**TRANSPORT, GOSPODARKA  
MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ**

CHAPTER IV  
**TRANSPORT, STORAGE AND  
COMMUNICATION**

**TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>												
a - 2005 r.													
b - 2006 r.													
<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>a</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>
<b>TRANSPORT ŁĄDOWY</b>													
<b>I RUROCIAĞOWY .....</b>	<b>a</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>
<b>LAND AND PIPELINE TRANSPORT</b>	<b>b</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>													
Transport kolejowy .....	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Transport via railways</i>	b	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0
transport pasażerski .....	a	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>passenger transport</i>	b	100,0	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0
transport towarowy .....	a	100,1	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
<i>freight transport</i>	b	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
Transport lądowy pozostały .....	a	100,1	100,3	100,0	100,6	100,3	100,1	100,5	100,4	100,8	100,6	100,4	100,1
<i>Other land transport</i>	b	100,2	100,1	100,3	100,1	100,4	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1
w tym: <i>of which:</i>													
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały .....	a	100,3	100,3	100,1	100,5	100,3	100,2	100,2	100,3	100,9	100,6	100,3	100,1
<i>other scheduled passenger land transport</i>	b	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,0
działalność taksówek													
osobowych .....	a	100,3	100,1	100,0	100,2	100,0	100,1	100,3	100,1	100,3	100,6	100,0	100,0
<i>taxi operation</i>	b	100,2	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1
transport lądowy													
pasażerski, pozostały .....	a	100,1	100,0	100,1	100,7	100,0	100,4	100,6	100,6	100,8	100,3	100,9	100,6
<i>other land passenger transport</i>	b	100,1	100,4	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,5	100,4	100,2	100,1
transport drogowy towarów ....	a	100,0	100,4	100,0	100,8	100,3	100,1	100,6	100,5	100,7	100,6	100,4	100,1
<i>freight transport by road</i>	b	100,3	100,0	100,3	100,1	100,6	100,2	100,0	100,1	100,0	100,0	100,1	100,1
<b>TRANSPORT WODNY .....</b>	<b>a</b>	<b>99,8</b>	<b>99,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,6</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>
<b>WATER TRANSPORT</b>	<b>b</b>	<b>99,8</b>	<b>100,2</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>100,1</b>
Transport wodny morski													
i przybrzeżny .....	a	99,8	99,1	100,4	100,5	99,8	99,9	100,6	99,8	100,0	100,1	99,9	99,8
<i>Sea and coastal water transport</i>	b	99,9	100,2	99,8	100,1	99,9	100,3	100,5	99,6	100,0	100,0	99,7	100,1
transport pasażerski .....	a	101,7	100,0	100,3	100,6	99,5	100,1	99,8	99,8	100,1	100,2	100,2	100,3
<i>passenger transport</i>	b	100,3	99,6	99,8	100,6	99,2	100,5	99,7	100,2	98,6	100,2	99,5	99,7
transport towarowy .....	a	99,7	99,1	100,4	100,5	99,8	99,9	100,7	99,7	100,0	100,1	99,9	99,7
<i>freight transport</i>	b	99,8	100,2	99,8	100,1	99,9	100,3	100,5	99,5	100,0	99,0	99,9	99,7

**TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>												
a - 2005 r. b - 2006 r.													
<b>TRANSPORT WODNY (dok.) <i>WATER TRANSPORT</i></b>													
Transport wodny śródlądowy .... a <i>Inland water transport</i>	100,0 b	99,1 100,2	100,0 100,0	99,6 99,4	100,3 100,4	99,5 100,0	100,6 99,8	99,7 99,5	99,8 100,0	99,6 100,2	100,0 100,0	100,4 100,0	
transport pasażerski ..... a <i>passenger transport</i>	100,0 b	100,0 100,0	100,0 100,0	100,5 100,5	99,7 100,5	100,0 100,0	99,6 100,3	100,3 100,4	100,1 100,2	100,3 100,2	99,9 99,1	100,0 100,0	
transport towarowy ..... a <i>freight transport</i>	100,0 b	99,1 100,2	100,0 100,0	99,6 99,4	100,3 100,3	99,5 100,0	100,7 99,8	99,7 99,4	99,8 100,0	99,6 100,2	100,0 100,0	100,4 100,0	
<b>TRANSPORT LOTNICZY .....</b> <i>AIR TRANSPORT</i>	<b>a</b> <b>b</b>	<b>98,2</b> <b>100,0</b>	<b>100,0</b> <b>100,0</b>	<b>99,8</b> <b>100,5</b>	<b>100,1</b> <b>101,3</b>	<b>100,0</b> <b>100,0</b>	<b>100,1</b> <b>100,5</b>	<b>101,8</b> <b>100,0</b>	<b>99,1</b> <b>100,0</b>	<b>100,0</b> <b>100,0</b>	<b>100,0</b> <b>100,0</b>	<b>100,0</b> <b>97,7</b>	
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ .....</b> <i>AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION<sup>Δ</sup></i>	<b>a</b> <b>b</b>	<b>100,0</b> <b>100,3</b>	<b>100,6</b> <b>100,1</b>	<b>100,2</b> <b>100,3</b>	<b>100,4</b> <b>100,3</b>	<b>100,3</b> <b>100,5</b>	<b>100,5</b> <b>100,5</b>	<b>100,7</b> <b>100,8</b>	<b>100,4</b> <b>100,1</b>	<b>100,0</b> <b>99,9</b>	<b>99,7</b> <b>99,8</b>	<b>100,0</b> <b>99,9</b>	<b>100,1</b> <b>100,2</b>
Przeladunek, magazynowanie i przechowywanie towarów <i>Cargo handling and storage</i>	a b	100,3 100,2	100,3 100,5	100,4 100,2	100,1 100,3	100,3 100,4	100,1 100,3	100,3 100,2	100,1 100,3	100,2 100,2	100,3 100,0	100,2 100,1	100,1 100,1
przeladunek towarów ..... a <i>cargo handling</i>	a b	100,7 100,4	100,7 100,5	100,3 100,3	100,0 100,6	100,5 100,3	100,1 100,3	100,0 100,5	100,4 100,3	100,3 100,4	100,1 100,0	100,5 100,1	100,2 100,1
magazynowanie i przechowywanie towarów <i>storage and warehousing</i>	a b	100,1 100,0	100,0 100,4	100,4 100,1	100,2 100,0	100,2 100,5	100,1 100,2	100,5 100,0	100,0 100,3	100,1 100,0	100,5 100,0	100,0 100,1	100,1 100,0
Działalność wspomagająca transport, pozostała ..... a <i>Other supporting transport activities</i>	a b	100,2 99,9	100,9 100,0	99,9 100,2	100,3 100,2	100,3 100,6	100,1 100,2	100,3 100,6	100,0 99,9	100,0 100,5	99,8 100,2	100,2 99,9	99,8 99,9
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała ..... a <i>other supporting land transport activities</i>	a b	100,2 99,8	101,3 100,1	100,0 100,1	100,3 100,1	100,2 100,7	100,0 100,1	100,4 100,6	100,1 100,0	100,1 100,8	99,8 100,3	100,3 99,9	99,8 99,8
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała ..... a <i>other supporting water transport activities</i>	a b	100,1 99,7	101,0 99,8	99,7 100,4	99,7 100,6	100,4 100,4	99,9 100,4	99,6 100,4	99,5 99,8	100,3 99,6	100,3 100,1	100,6 99,8	99,6 100,2

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
a - 2005 r. b - 2006 r.												
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ (dok.)</b> <b>AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION<sup>△</sup></b>												
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała .....	a	100,3	99,4	100,0	100,3	100,5	100,5	100,2	99,7	99,6	99,6	99,6
other supporting air transport activities	b	100,4	99,8	100,4	100,5	100,4	100,5	100,6	99,7	100,0	99,8	99,5
Działalność związana z turystyką .....	a	100,5	100,2	100,0	101,2	101,3	102,5	103,8	100,4	97,7	97,2	99,1
Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.	b	100,2	100,4	100,0	101,5	101,0	101,8	103,7	100,5	96,6	96,4	98,9
Działalność agencji transportowych .....	a	99,7	100,4	100,5	100,3	100,1	100,4	100,4	100,8	100,7	100,1	100,0
Activities of other transport agencies	b	100,8	100,0	100,5	100,1	100,3	100,6	100,4	100,1	100,2	100,4	100,1
<b>POCZTA I TELEKOMUNIKACJA</b> .....	a	99,7	99,7	99,9	99,9	99,8	100,0	100,2	99,9	99,8	99,8	99,7
<b>POST AND TELECOMMUNICATIONS</b>	b	<b>99,7</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>	<b>100,2</b>	<b>99,6</b>	<b>99,6</b>
Działalność pocztowa i kurierska .....	a	100,7	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Post and courier activities	b	102,6	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
działalność operatora publicznego .....	a	100,7	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
national post activities	b	102,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny .....	a	99,8	100,3	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0	99,9	101,0	100,1	100,6
courier activities other than national post activities	b	100,0	100,1	100,0	100,2	100,3	100,1	99,8	100,2	100,1	100,5	100,1
Telekomunikacja .....	a	99,5	99,7	99,9	99,9	99,6	100,0	100,3	99,9	99,8	99,8	99,7
Telecommunications	b	99,1	100,4	100,2	99,8	99,9	100,1	100,0	99,8	100,3	99,5	99,6

<sup>△</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>△</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											
a - 2005 r. b - 2006 r.												
<b>O G Ó L E M .....</b> <b>T O T A L .....</b>	<b>a</b> 101,2	101,1	100,9	101,0	100,7	100,8	100,9	100,9	101,0	100,5	100,6	100,6
	<b>b</b> 100,6	100,8	101,0	100,9	101,1	101,2	101,0	100,9	100,9	100,8	100,7	100,7
<b>TRANSPORT ŁĄDOWY</b> <b>I RUROCIAŁOWY .....</b> <b>LAND AND PIPELINE</b> <b>TRANSPORT</b>	<b>a</b> 102,0	101,9	101,7	101,9	101,5	101,5	101,6	101,7	102,0	102,2	102,3	102,3
	<b>b</b> 102,3	102,4	102,6	102,2	102,3	102,3	102,1	102,0	101,7	101,4	101,2	101,2
w tym: <i>of which:</i>												
Transport kolejowy .....	a 100,9	100,8	100,8	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0
<i>Transport via railways</i>	b 99,9	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,5	100,6	100,6	100,6	100,6
transport pasażerski .....	a 103,1	103,1	103,1	103,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1
<i>passenger transport</i>	b 100,1	100,7	100,7	100,6	100,6	100,6	100,6	101,2	101,2	101,2	101,2	101,2
transport towarowy .....	a 100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0
<i>freight transport</i>	b 99,9	100,2	100,3	100,4	100,4	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3
Transport lądowy pozostały .....	a 103,1	102,9	102,7	103,0	102,9	103,0	103,2	103,3	104,0	104,1	104,4	104,3
<i>Other land transport</i>	b 104,5	104,2	104,5	103,9	104,0	104,0	103,6	103,3	102,6	102,0	101,7	101,7
w tym: <i>of which:</i>												
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały .....	a 103,6	102,6	103,0	103,4	103,5	103,6	103,2	103,3	104,0	104,3	104,3	104,2
<i>other scheduled passenger land transport</i>	b 104,0	103,9	103,9	103,5	103,2	103,1	103,0	102,8	102,1	101,6	101,3	101,3
działalność taksówek osobowych .....	a 102,9	102,6	102,2	102,1	101,5	101,5	101,6	101,6	101,7	102,1	102,0	101,9
<i>taxi operation</i>	b 101,8	101,8	101,8	101,7	101,8	101,8	101,6	101,6	101,5	101,2	101,3	101,3
transport lądowy pasażerski, pozostały .....	a 102,8	102,6	102,4	102,9	102,8	102,9	103,4	103,8	104,6	104,1	105,0	105,4
<i>other land passenger transport</i>	b 105,3	105,8	105,9	105,2	105,4	105,0	104,4	103,7	103,4	103,4	102,7	102,2
transport drogowy towarów .....	a 102,9	102,8	102,5	103,0	102,7	102,9	103,3	103,5	104,1	104,2	104,6	104,6
<i>freight transport by road</i>	b 104,9	104,5	104,9	104,2	104,5	104,6	104,1	103,6	102,8	102,2	101,9	101,9
<b>TRANSPORT WODNY .....</b> <b>WATER TRANSPORT</b>	<b>a</b> 102,8	101,1	101,4	101,4	101,0	101,3	101,4	100,6	100,8	100,7	100,3	99,6
	<b>b</b> 99,6	100,7	100,1	99,7	99,8	100,1	100,0	99,8	99,8	99,7	99,5	99,8
Transport wodny morski i przybrzeżny .....	a 103,1	101,3	101,6	101,7	101,2	101,5	101,7	100,8	101,1	100,9	100,5	99,7
<i>Sea and coastal water transport</i>	b 99,7	100,8	100,2	99,7	99,8	100,2	100,0	99,8	99,8	99,7	99,5	99,8
transport pasażerski .....	a 101,8	101,8	101,9	102,0	100,9	101,0	101,0	101,1	102,1	101,9	102,3	102,5
<i>passenger transport</i>	b 101,1	100,8	100,2	100,1	99,8	100,2	100,1	100,5	99,1	99,1	98,4	97,8
transport towarowy .....	a 103,1	101,3	101,6	101,6	101,2	101,6	101,7	100,8	101,0	100,8	100,4	99,5
<i>freight transport</i>	b 99,7	100,8	100,2	99,7	99,8	100,2	100,0	99,8	99,9	99,7	99,6	99,9

**TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>												
a - 2005 r. b - 2006 r.													
<b>TRANSPORT WODNY (dok.) WATER TRANSPORT</b>													
Transport wodny śródlądowy .... a <i>Inland water transport</i>	98,7 b	97,2 99,3	97,7 99,3	96,9 99,1	97,3 99,2	97,2 99,7	97,3 98,9	97,3 98,7	97,2 98,9	97,4 99,5	97,5 99,5	98,6 99,0	
transport pasażerski ..... a <i>passenger transport</i>	101,1 b	101,1 100,3	100,9 100,3	101,6 100,3	100,9 101,1	101,5 101,1	100,2 101,9	100,1 102,0	100,4 102,1	100,4 102,0	100,3 101,2	100,3 101,2	
transport towarowy ..... a <i>freight transport</i>	98,6 b	97,1 99,3	97,5 99,3	96,7 99,0	97,1 99,1	97,1 99,6	97,2 98,8	97,2 98,6	97,0 98,7	97,2 99,4	97,4 99,4	98,5 98,9	
<b>TRANSPORT LOTNICZY .... a AIR TRANSPORT</b>	<b>100,9 b</b>	<b>102,9 100,9</b>	<b>102,0 101,6</b>	<b>100,6 102,8</b>	<b>100,6 102,8</b>	<b>100,7 103,2</b>	<b>100,6 101,4</b>	<b>99,6 102,3</b>	<b>99,6 102,3</b>	<b>99,6 102,3</b>	<b>99,6 102,3</b>	<b>99,0 99,9</b>	
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ .....</b>													
<b>AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION<sup>Δ</sup></b>	<b>a</b>	<b>101,7 103,1</b>	<b>102,1 102,6</b>	<b>102,2 102,7</b>	<b>102,0 102,6</b>	<b>102,2 102,8</b>	<b>102,1 102,9</b>	<b>102,4 103,0</b>	<b>102,6 102,7</b>	<b>102,9 102,6</b>	<b>102,5 102,7</b>	<b>102,7 102,6</b>	<b>102,8 102,7</b>
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów <i>Cargo handling and storage</i>	a b	102,3 102,7	102,3 102,8	102,4 102,6	102,3 102,8	102,7 102,9	102,6 103,1	102,7 103,0	102,8 103,2	102,8 103,2	102,9 102,8	102,8 102,7	
przeładunek towarów ..... a <i>cargo handling</i>	a b	104,3 103,5	104,5 103,2	104,1 103,3	104,0 103,9	104,4 103,7	104,2 103,9	103,8 104,5	104,2 104,4	103,9 104,4	103,6 104,3	103,6 104,0	
magazynowanie przechowywanie towarów <i>storage and warehousing</i>	a b	100,8 102,1	100,7 102,5	101,2 102,2	101,2 102,0	101,4 102,3	101,5 102,5	101,9 101,9	101,8 102,3	101,9 102,2	102,4 101,7	102,3 101,8	
Działalność wspomagająca transport, pozostała .....	a b	100,4 101,5	101,3 100,6	101,2 100,8	101,6 100,8	102,0 101,1	101,8 101,2	102,3 101,5	101,8 101,4	102,0 101,9	101,6 102,3	101,9 102,0	
<i>Other supporting transport activities</i>													
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała .....	a b	100,7 102,1	101,9 100,9	101,9 101,1	102,6 100,8	102,9 101,3	102,6 101,4	103,2 101,6	102,8 101,4	103,1 102,1	102,4 102,6	102,6 102,3	
<i>other supporting land transport activities</i>													
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała .....	a b	101,7 100,1	102,3 99,0	101,2 99,7	100,2 100,6	100,9 100,6	101,4 101,1	101,2 101,9	100,4 102,2	100,3 101,5	100,2 101,3	101,3 100,5	
<i>other supporting water transport activities</i>													

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>Δ</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 16. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ  
I ŁĄCZNOŚCI (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											
a - 2005 r. b - 2006 r.												
<b>DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ (dok.)</b> <b>AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION<sup>△</sup></b>												
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała..... <i>other supporting air transport activities</i>	a 98,8 b 99,6	98,1 99,9	98,3 100,3	98,1 100,6	98,8 100,5	98,8 100,5	99,1 101,0	98,3 101,0	98,3 101,4	98,6 101,5	99,0 101,4	99,4 101,7
Działalność związana z turystyką ..... <i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>	a 105,6 b 104,1	105,2 104,3	105,3 104,3	105,1 104,6	105,3 104,3	103,6 103,6	103,6 103,4	104,0 103,5	102,8 102,3	103,1 101,4	104,1 101,3	104,5 101,2
Działalność agencji transportowych ..... <i>Activities of other transport agencies</i>	a 101,6 b 104,4	101,9 104,0	102,3 104,0	101,5 103,8	101,5 104,1	101,7 104,3	102,0 104,3	103,0 103,6	103,7 103,1	103,1 103,5	103,2 103,6	103,3 103,8
<b>POCZTA I TELEKOMUNIKACJA</b> ..... <b>POST AND TELECOMMUNICATIONS</b>	a 100,3 b 98,3	100,0 98,8	99,6 99,1	99,8 99,0	99,5 99,3	99,7 99,4	99,7 99,2	99,6 99,1	99,5 99,5	98,6 99,3	98,6 99,2	98,3 99,3
Działalność pocztowa i kurierska ..... <i>Post and courier activities</i>	a 100,8 b 102,7	100,8 102,7	100,8 102,7	100,8 102,7	101,7 102,7	101,6 102,7	101,6 102,7	101,7 102,7	101,7 102,7	101,7 102,7	101,7 102,7	101,6 102,7
działalność operatora publicznego ..... <i>national post activities</i>	a 100,8 b 102,7	100,8 102,7	100,8 102,7	100,8 102,7	101,7 102,7	101,6 102,7						
działalność poczty podmiotów innych niż operator publiczny ..... <i>courier activities other than national post activities</i>	a 100,1 b 102,0	100,4 101,9	100,4 102,0	100,4 102,1	100,4 102,4	100,5 102,4	100,2 102,1	100,2 102,4	101,3 101,5	101,2 102,0	102,0 101,5	101,8 101,8
Telekomunikacja ..... <i>Telecommunications</i>	a 100,2 b 97,4	99,9 98,0	99,4 98,3	99,6 98,2	99,1 98,6	99,3 98,7	99,3 98,5	99,2 98,4	99,1 98,9	97,9 98,6	97,9 98,5	97,8 98,6

<sup>△</sup> Nazwa skrócona; patrz "Wykaz skrótów stosowanych w publikacji".

<sup>△</sup> Abbreviated name; see "Abbreviations used in publication".

**TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2005 r.												
b - 2006 r.												

miesiąc poprzedni = 100  
*previous month = 100*

## **TRANSPORT KOLEJOWY**

### ***RAILWAY TRANSPORT***

<b>Przewozy pasażerów ogółem</b>	a	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>Passenger transport total</b>	b	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0
pociągami osobowymi .....	a	100,0	100,0	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>by slow trains</i>	b	100,0	101,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0
bilety jednorazowe .....	a	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>single use tickets</i>	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0
bilety miesięczne .....	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>monthly tickets</i>	b	100,0	107,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0
normalne .....	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>full fare tickets</i>	b	100,0	107,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0
ulgowe .....	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>reduced fare tickets</i>	b	100,0	107,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,4	100,0	100,0	100,0	100,0
pociągami pospiesznymi .....	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>by fast trains</i>	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0

# **TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYMIASTOWY**

## ***INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT***

**TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
a - 2005 r. b - 2006 r.												

**TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYZMIASTOWY (dok.)**  
**INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT**

bilety jednorazowe: <i>single use tickets:</i>												
autobusy zwykłe ..... a	100,2	100,1	100,2	100,1	100,6	100,4	100,1	100,3	101,6	101,1	100,6	100,1
slow buses b	100,0	100,1	100,2	100,0	100,2	100,1	100,3	100,1	100,3	100,1	100,0	100,0
autobusy pospieszne a	100,2	100,1	100,0	100,1	100,5	100,3	100,0	100,2	100,7	100,3	100,2	100,2
fast buses b	100,1	100,5	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,0	100,1
bilety miesięczne: <i>monthly tickets:</i>												
normalne ..... a	100,2	100,2	100,2	100,3	100,5	100,4	100,1	100,1	101,8	101,2	100,5	100,0
full fare tickets b	100,0	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,2	100,5	100,1	100,0	100,0
ulgowe ..... a	100,2	100,2	100,2	100,3	100,5	100,4	100,1	100,1	101,8	101,2	100,5	100,0
reduced fare tickets b	100,0	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,2	100,2	100,5	100,1	100,0	100,0
w nieregularnej komunikacji												
autobusowej ..... a	100,3	100,0	100,5	100,6	100,1	100,6	101,6	100,7	101,0	100,7	101,1	100,6
in non-scheduled bus transportation b	100,2	100,5	100,6	100,3	100,4	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,3	100,2

**TRANSPORT LOTNICZY**  
**AIR TRANSPORT**

Przewozy pasażerów ogółem a	98,2	100,0	99,8	100,1	100,0	100,1	101,8	99,1	100,0	100,0	100,0	100,0
Passenger transport total b	100,0	100,0	100,5	101,3	100,0	100,5	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	97,7
w komunikacji krajowej ..... a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
in domestic traffic b	100,0	100,0	100,0	107,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	87,5
w komunikacji międzynarodowej ..... a	97,8	100,0	99,8	100,1	100,0	100,1	102,2	98,9	100,0	100,0	100,0	100,0
in international traffic b	100,0	100,0	100,6	100,0	100,0	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

**TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2005 r.												
b - 2006 r.												

analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100  
*corresponding month of previous year = 100*

## **TRANSPORT KOLEJOWY**

### ***RAILWAY TRANSPORT***

<b>Przewozy pasażerów ogółem</b>	a	<b>103,8</b>	<b>103,8</b>	<b>103,8</b>	<b>103,9</b>	<b>100,2</b>						
<b>Passenger transport total</b>	b	<b>100,2</b>	<b>100,9</b>	<b>100,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,7</b>	<b>100,7</b>	<b>100,7</b>	<b>101,4</b>	<b>101,4</b>	<b>101,4</b>	<b>101,4</b>
pociągami osobowymi .....	a	102,3	102,3	102,3	102,6	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4
<i>by slow trains</i>	b	100,4	102,0	102,0	101,7	101,7	101,7	101,7	102,3	102,3	102,3	102,3
bilety jednorazowe .....	a	102,7	102,7	102,7	103,2	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5
<i>single use tickets</i>	b	100,5	100,5	100,5	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6	100,6	100,6	100,6
bilety miesięczne .....	a	100,8	100,8	100,8	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>monthly tickets</i>	b	100,0	107,4	107,4	107,4	107,4	107,4	107,4	107,9	107,9	107,9	107,9
normalne .....	a	100,8	100,8	100,8	100,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>full fare tickets</i>	b	100,0	107,4	107,4	107,4	107,4	107,4	107,4	107,9	107,9	107,9	107,9
ulgowe .....	a	100,7	100,7	100,7	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>reduced fare tickets</i>	b	100,0	107,4	107,4	107,4	107,4	107,4	107,4	107,9	107,9	107,9	107,9
pociągami pospiesznymi .....	a	104,9	104,9	104,9	104,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>by fast trains</i>	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8	100,8	100,8	100,8

# **TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYZMIASTOWY**

## ***INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT***

**TABL. 17. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 <i>corresponding month of previous year = 100</i>											

**TRANSPORT SAMOCHODOWY MIĘDZYZMIASTOWY (dok.)**  
**INTER-URBAN MOTOR TRANSPORT**

bilety jednorazowe: <i>single use tickets:</i>												
autobusy zwykłe ..... a	103,9	103,4	102,9	103,0	103,4	103,6	103,1	103,2	104,6	105,5	105,6	105,6
slow buses b	105,4	105,3	105,3	105,2	104,8	104,4	104,7	104,5	103,2	102,2	101,6	101,5
autobusy pospieszne a	102,7	102,4	102,0	102,0	102,3	102,5	102,1	102,2	102,4	102,6	102,6	102,8
fast buses b	102,6	103,0	103,1	103,2	102,8	102,7	102,8	102,8	102,3	102,1	101,9	101,8
bilety miesięczne: <i>monthly tickets:</i>												
normalne ..... a	104,7	104,1	103,9	104,1	104,3	104,6	103,7	103,5	105,1	105,7	105,8	105,7
full fare tickets b	105,4	105,3	105,3	105,0	104,6	104,3	104,4	104,5	103,1	102,0	101,5	101,5
ulgowe ..... a	104,6	104,1	104,0	104,1	104,3	104,7	103,8	103,6	105,2	105,8	105,9	105,8
reduced fare tickets b	105,6	105,4	105,4	105,2	104,8	104,5	104,6	104,7	103,3	102,2	101,7	101,6
w nieregularnej komunikacji autobusowej ..... a	103,8	103,4	103,9	104,1	104,0	104,3	105,9	106,0	107,0	107,0	107,9	108,0
in non-scheduled bus transportation b	107,9	108,4	108,5	108,2	108,5	107,9	106,3	105,6	105,1	104,5	103,7	103,3

**TRANSPORT LOTNICZY**

**AIR TRANSPORT**

Przewozy pasażerów ogółem a	100,9	102,9	102,0	100,6	100,6	100,7	100,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,0
Passenger transport total b	100,9	100,9	101,6	102,8	102,8	103,2	101,4	102,3	102,3	102,3	102,3	99,9
w komunikacji krajowej ..... a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
in domestic traffic b	100,0	100,0	100,0	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	93,8
w komunikacji międzynarodowej ..... a	101,1	103,5	102,5	100,7	100,7	100,9	100,7	99,6	99,6	99,6	99,6	98,8
in international traffic b	101,1	101,1	101,9	101,8	101,8	102,3	100,1	101,2	101,2	101,2	101,2	101,2

DZIAŁ V  
**HANDEL DETALICZNY**

*CHAPTER V*  
***RETAIL TRADE***

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r. b - 2006 r.												
<b>O G Ó L E M .....</b> <b>TOTAL .....</b>	a	100,1	99,9	100,1	100,4	100,3	99,8	99,8	99,9	100,4	100,4	99,8	99,8
	b	100,2	100,0	99,9	100,7	100,5	99,7	100,0	100,3	100,2	100,1	100,0	99,8
<b>ŻYWNOŚĆ I NAPOJE</b> <b>BEZALKOHOLOWE</b> <b>FOOD AND NON-</b> <b>-ALCOHOLIC</b> <b>BEVERAGES</b>	a	99,8	99,7	100,2	100,5	100,9	98,8	98,3	99,4	100,6	100,9	99,7	100,0
	b	100,3	100,3	99,8	100,7	101,3	98,9	98,5	100,7	100,6	100,8	100,2	99,7
<b>ŻYWNOŚĆ .....</b> <b>FOOD .....</b>	a	99,8	99,7	100,2	100,5	101,0	98,7	98,1	99,3	100,6	101,0	99,6	100,0
	b	100,4	100,3	99,7	100,7	101,4	98,8	98,3	100,7	100,7	100,8	100,2	99,7
Pieczywo i produkty zbożowe .....	a	100,1	100,1	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Bread and cereals</i>	b	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,1	102,8	101,3	100,4	100,0
w tym pieczywo .....	a	100,1	100,0	99,6	100,0	99,7	100,0	100,0	99,8	100,1	100,1	100,1	100,1
<i>of which bread</i>	b	100,0	100,1	100,0	100,1	99,9	100,2	100,1	100,0	104,2	101,6	100,4	100,0
Mięso .....	a	98,8	98,7	99,7	99,9	100,3	99,8	99,8	100,8	100,1	98,8	98,4	98,8
<i>Meat .....</i>	b	99,5	99,2	98,1	100,0	101,3	99,8	101,1	102,8	100,4	98,7	99,1	98,8
w tym: <i>of which:</i>													
mięso surowe .....	a	97,8	98,1	99,9	100,2	101,3	99,9	99,9	101,2	99,8	97,3	96,6	97,9
<i>fresh, chilled or             frozen meat</i>	b	99,1	99,4	96,8	100,5	103,0	99,7	101,5	104,9	99,6	96,9	98,2	98,1
w tym: <i>of which:</i>													
wołowe .....	a	100,1	100,2	100,6	100,6	100,3	100,0	100,9	100,3	100,8	100,3	99,9	100,0
<i>beef</i>	b	100,3	100,2	100,7	100,2	100,9	100,1	100,3	100,9	100,4	99,8	99,9	100,2
wieprzowe .....	a	97,9	97,8	99,5	99,5	98,1	98,9	100,5	101,4	100,9	99,6	99,2	98,1
<i>pork</i>	b	99,2	98,1	98,3	100,0	100,2	99,9	103,3	103,7	102,2	98,8	98,2	98,0
drób .....	a	97,1	97,9	100,4	101,0	105,8	101,1	98,9	101,2	98,2	93,6	92,0	96,7
<i>poultry</i>	b	98,3	101,0	93,3	101,5	107,9	99,4	99,7	108,1	95,9	93,2	97,4	97,6
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>a</sup> . <i>processed meat and other meat preparations<sup>a</sup></i>	a	99,6	99,1	99,5	99,7	99,6	99,8	99,8	100,5	100,4	100,0	99,7	99,4
	b	99,8	99,1	99,0	99,6	100,2	100,0	100,9	101,3	101,0	100,0	99,8	99,3
Ryby .....	a	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,1	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
<i>Fish .....</i>	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,9
w tym: <i>of which:</i>													
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone .....	a	99,9	100,0	99,8	100,2	100,0	100,1	100,1	100,3	100,3	100,4	99,9	99,7
<i>fish, crustaceans             and other fresh,             chilled or frozen             seafood</i>	b	100,2	100,0	100,2	100,0	99,8	100,3	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,9
w tym ryby mor- skie .....	a	99,9	100,0	99,7	100,1	99,9	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	99,9	99,9
<i>of which fresh and             frozen seafish</i>	b	100,2	100,0	100,1	100,0	99,8	100,1	100,1	100,1	100,4	100,0	100,2	100,1
przetwory rybne .....	a	100,6	100,4	100,4	100,5	100,5	100,2	100,2	100,3	100,3	100,3	100,2	100,1
<i>fish products</i>	b	100,2	100,1	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,1	100,3	100,3	100,0	100,2

a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.

a Including ready-to-serve food.

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
a - 2005 r. b - 2006 r.													
Mleko, sery i jaja .....	a	100,5	100,3	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	99,9	100,5	100,1	100,0	100,1
<i>Milk, cheese and eggs</i>	b	100,2	100,1	100,1	99,8	100,0	99,6	99,9	99,8	100,5	100,3	100,3	100,1
w tym: <i>of which:</i>													
mleko .....	a	101,0	100,5	100,2	100,3	100,0	99,8	100,0	100,1	100,1	99,9	100,2	100,0
<i>milk</i>	b	100,1	100,0	100,2	99,8	100,2	100,0	99,9	100,1	100,3	100,1	100,2	100,0
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne .....	a	100,3	100,1	99,9	99,7	100,2	99,9	100,0	99,6	99,5	100,1	100,0	100,0
<i>yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products</i>	b	100,7	100,2	100,1	99,7	100,3	99,6	100,1	100,5	100,2	100,4	100,0	100,3
sery .....	a	100,7	100,6	100,0	99,5	99,4	99,5	99,6	99,8	99,7	99,8	99,7	99,9
<i>cheese</i>	b	100,2	100,1	100,0	100,0	100,1	99,9	100,0	99,5	99,8	100,1	100,2	99,9
w tym sery dojrzewające i topione .....	a	100,6	100,6	99,9	99,6	99,3	99,2	99,3	99,6	99,9	100,0	99,8	100,0
<i>of which ripening and processed cheese</i>	b	100,3	99,9	100,0	100,0	99,9	99,8	99,7	99,8	100,3	100,0	100,2	100,0
jaja .....	a	99,2	99,2	99,3	98,8	99,3	98,6	98,2	100,3	105,4	101,6	100,3	101,1
<i>eggs</i>	b	99,7	100,2	100,5	99,4	98,8	97,8	98,9	99,5	102,9	101,1	101,2	100,6
Oleje i pozostałe tłuszcze .....	a	100,0	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
<i>Oils and fats</i>	b	100,1	99,8	99,6	99,5	100,1	99,8	100,1	100,3	100,2	100,2	99,9	99,7
w tym: <i>of which:</i>													
masło .....	a	100,0	99,6	99,1	99,2	99,0	99,8	99,9	99,9	99,8	99,9	99,8	99,6
<i>butter</i>	b	99,8	99,9	99,3	99,5	100,3	99,8	99,8	100,3	99,9	100,2	99,8	100,0
margaryna i inne tłuszcze roślinne ..	a	100,2	100,2	99,8	100,0	100,1	100,0	100,1	99,9	100,0	99,8	99,9	99,3
<i>margarine and other vegetable fats</i>	b	100,3	100,0	99,9	99,5	100,2	100,2	100,4	100,0	100,4	100,3	100,0	99,3
Owoce .....	a	100,5	99,7	102,2	107,0	107,8	81,9	105,0	103,1	99,7	106,0	96,0	99,4
<i>Fruit</i>	b	99,2	100,6	101,6	104,1	109,6	89,8	105,4	94,9	89,5	102,5	102,2	100,5
Warzywa <sup>a</sup> .....	a	100,9	101,3	104,3	102,9	106,0	98,9	80,6	88,1	106,9	112,8	104,1	104,9
<i>Vegetables<sup>a</sup></i>	b	104,9	104,8	102,0	105,2	104,1	95,4	79,7	100,5	104,7	108,3	102,9	101,2
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	a	99,5	99,0	98,7	99,7	100,2	99,5	99,9	99,8	100,3	100,2	99,8	99,6
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	b	100,1	99,8	100,0	100,1	100,3	100,3	100,6	101,9	101,0	100,2	99,4	98,8
w tym cukier .....	a	98,4	97,2	96,3	98,9	100,0	98,6	99,5	99,2	100,6	100,4	99,5	99,0
<i>of which sugar</i>	b	99,9	99,4	99,8	100,5	100,9	100,5	101,7	105,0	102,5	100,3	98,4	97,2
Pozostałe artykuły żywnościowe .....	a	100,1	100,2	100,0	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	99,9
<i>Food products n.e.c.</i>	b	100,2	100,1	100,1	99,7	100,2	100,2	100,3	100,2	100,3	100,2	100,2	99,7

<sup>a</sup> W 2005 r. - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

*a In 2005 – including edible seeds.*

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
	a - 2005 r.	b - 2006 r.										
NAPOJE BEZALKO-												
HOLOWE .....	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1
NON-ALCOHOLIC	b	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	100,3	100,3	100,2	100,3	100,1	100,2
BEVERAGES												
Kawa, herbata i kakao	a	100,2	100,1	99,7	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,3	100,4	100,3
Coffee, tea and cocoa	b	100,0	100,0	100,1	100,2	100,4	100,3	100,4	100,1	100,4	100,1	100,2
w tym: of which:												
kawa .....	a	100,2	100,1	99,5	100,1	100,2	100,1	100,1	100,6	100,4	100,7	100,4
coffee	b	100,0	100,0	99,9	100,3	100,4	100,4	100,6	100,2	100,6	100,0	100,3
herbata .....	a	100,2	100,1	100,0	100,0	100,2	99,9	100,0	99,9	100,2	99,8	100,0
tea	b	99,9	100,0	100,3	100,1	100,5	100,2	100,0	100,0	100,1	100,2	100,1
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców												
i warzyw .....	a	100,1	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	99,9	99,9
Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices	b	100,0	100,3	100,1	99,8	100,1	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1
NAPOJE ALKOHO-												
LOWE I WYROBY												
TYTONIOWE .....	a	100,1	100,1	100,3	100,5	100,6	100,5	100,3	100,2	100,2	100,1	100,0
ALCOHOLIC BEVE-	b	100,1	99,9	99,9	100,0	100,2	100,3	100,3	100,4	100,2	100,1	100,1
RAGES AND TOBACCO												
NAPOJE ALKOHO-												
LOWE .....	a	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,1	99,9	100,0
ALCOHOLIC BEVE-	b	100,1	100,0	100,0	100,1	100,1	100,2	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
RAGES												
Wyroby spirytusowe												
i likiery .....	a	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,1	99,9	100,0	99,9	99,8	99,9
Spirits	b	99,9	99,8	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	99,9
Wina .....	a	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,1	99,9	100,0
Wine	b	100,1	100,0	99,9	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0
Piwo .....	a	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0
Beer	b	100,2	100,0	99,9	100,2	100,2	100,3	100,1	100,2	100,2	100,0	100,0
WYROBY TYTONIOWE	a	100,1	100,2	100,8	101,4	101,5	101,1	100,7	100,4	100,3	100,3	100,1
TOBACCO	b	100,2	99,8	99,8	100,0	100,4	100,6	100,7	100,9	100,5	100,3	100,2

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
<b>ODZIEŻ I OBUWIE .....</b> <i>CLOTHING AND FOOTWEAR</i>	a b	98,2 98,1	98,5 98,0	99,4 99,3	99,9 99,9	100,0 99,9	99,9 99,8	99,4 99,2	98,8 98,5	99,6 99,8	100,3 100,1	100,0 100,0	99,9 99,8
<b>ODZIEŻ .....</b> <i>CLOTHING</i>	a b	98,4 98,4	98,8 98,2	99,5 99,4	99,9 99,9	100,0 99,9	99,9 99,8	99,3 99,3	99,1 99,0	99,7 99,9	100,3 100,1	100,0 100,0	99,9 99,9
w tym: <i>of which:</i>													
Ubiory .....	a b	98,4 98,4	98,7 98,2	99,5 99,4	99,9 99,9	99,9 99,9	99,8 99,8	99,3 99,3	99,0 98,9	99,7 99,8	100,3 100,1	100,0 100,0	99,8 99,9
Uslugi odzieżowe .....	a b	100,1 100,2	99,9 100,1	100,2 100,0	100,0 100,3	100,1 100,1	100,2 100,1	100,0 100,1	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1
<b>OBUWIE .....</b> <i>FOOTWEAR</i>	a b	97,5 97,3	97,9 97,3	99,0 99,0	99,9 99,8	100,0 100,0	99,9 99,9	99,4 99,0	97,9 97,4	99,3 99,6	100,4 100,1	100,0 100,1	99,9 99,7
W tym usługi obuwnicze .....	a b	100,3 100,0	100,2 100,1	99,9 100,1	100,2 100,1	100,4 100,3	100,1 100,3	100,2 100,4	100,0 100,1	100,3 100,2	100,2 100,3	100,2 100,3	100,2 100,2
<b>UŻYTKOWANIE MIESZKANIA</b> <i>I NOŚNIKI ENERGII</i> <i>HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>	a b	101,2 101,6	100,2 100,2	100,1 100,0	100,0 101,3	100,1 100,0	100,1 100,0	100,5 100,1	100,1 100,2	100,2 100,3	100,7 100,4	100,2 100,2	100,1 100,1
w tym: <i>of which:</i>													
<b>OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA<sup>a</sup> .....</b> <i>ACTUAL RENTALS FOR HOUSING<sup>a</sup></i>	a b	101,1 100,3	100,4 100,4	100,4 100,2	100,4 100,3	100,2 100,3	100,2 100,3	100,2 100,6	100,1 100,2	100,2 100,6	100,2 100,2	100,1 100,3	100,1 100,3
<b>KONSERWACJA MIESZKANIA .....</b> <i>MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING</i>	a b	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,2	99,9 100,1	99,9 100,3	100,0 100,5	99,9 100,4	100,0 100,4	99,9 100,2
W tym materiały do konserwacji mieszkania .....	a b	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,0	99,9 100,1	100,0 100,1	99,9 100,1	99,9 100,3	99,9 100,5	100,0 100,4	99,9 100,3	100,0 100,2	99,9 100,2
Of which materials for the maintenance and repair of the dwelling .....													
<b>NOŚNIKI ENERGII .....</b> <i>ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>	a b	101,7 102,4	100,0 100,1	99,9 100,0	99,9 102,1	100,0 99,9	100,0 100,1	100,8 100,3	100,2 100,4	100,3 100,4	101,2 100,6	100,4 100,3	100,2 100,1
Energia elektryczna .....	a b	103,4 104,2	100,0 100,0										
Gaz .....	a b	102,0 104,3	99,7 100,2	99,7 99,9	99,9 110,2	99,9 100,0	99,9 99,8	103,5 100,2	100,1 100,3	100,3 100,3	104,5 100,2	101,2 100,4	100,3 100,0

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

<sup>a</sup> In 2005 including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŻNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
a - 2005 r. b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100												
Opał ..... <i>Liquid and solid fuels</i>	a b	100,3 100,2	100,0 100,1	99,3 99,7	99,4 100,0	99,7 99,7	100,2 100,0	100,6 100,5	100,8 100,9	100,8 101,4	101,0 102,0	100,6 100,8	100,3 100,3
Energia cieplna ..... <i>Heat energy</i>	a b	100,2 100,4	100,3 100,2	100,1 100,2	100,0 100,2	100,1 100,0	99,9 99,9	100,2 100,1	100,2 100,2	100,3 100,3	100,5 100,6	100,3 100,2	100,2 100,1
<b>WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO .....</b> <i>FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTEN- NANCE OF THE HOUSE</i>	a b	100,1 100,1	100,1 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,1 100,1	100,0 99,9
w tym: <i>of which:</i>													
MEBLE ORAZ ARTY- KUŁY DO URZA- DZENIA I WYSTRO- JU MIESZKANIA ..... <i>FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS</i>	a b	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,0	99,9 100,0	99,9 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	99,9 99,9	99,9 99,9	100,0 100,3	100,1 100,3	100,0 100,0
SPRZĘT GOSPO- DARSTWA DOMO- WEGO ..... <i>HOUSEHOLD APPLIANCES</i>	a b	100,0 99,9	100,0 99,8	100,0 99,9	99,9 99,9	99,9 99,8	99,9 99,8	99,7 99,9	99,8 99,8	99,9 99,9	99,8 99,9	99,8 99,9	99,8 99,8
WYROBY SZKLANE, ZASTAWA STO- ŁOWA ORAZ INNE ARTYKUŁY KUCHENNE I DOMOWE ..... <i>GLASWARE, TABLE- WARE AND HOUSEHOLD</i>	a b	100,1 100,1	100,2 100,0	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,0 100,0	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,0 100,1	100,1 100,1
INNE ARTYKUŁY UŻYTKU DOMOWE- GO ORAZ USŁUGI ZWIĄZANE Z PRO- WADZENIEM GOS- PODARSTWA DO- MOWEGO ..... <i>GOODS AND SERVI- CES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE</i>	a b	100,1 100,2	100,1 100,1	100,1 99,9	100,1 100,0	100,1 100,2	100,1 100,1	100,1 100,0	100,0 100,2	100,1 100,1	100,1 100,0	100,2 100,1	100,0 99,8
W tym środki do prania i czyszczenia ..... <i>Of which cleaning and washing agents</i>	a b	100,1 100,2	100,1 100,1	100,1 99,8	99,9 100,0	100,1 100,2	100,1 100,1	100,0 99,9	100,0 100,1	100,2 100,0	100,2 100,0	100,3 100,2	100,1 99,7

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
	b - 2006 r.												
ZDROWIE ..... <i>HEALTH</i>	a b	101,3 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,7	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,1 100,0
w tym: <i>of which:</i>													
ARTYKUŁY MEDYCZNO-FARMA- CEUTYCZNE, URZA- DZENIA I SPRZĘT MEDYCZNY ..... <i>MEDICAL PRODUCTS, APPLIANCES AND EQUIPMENT</i>	a b	101,7 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,1 100,0
W tym artykuły farma- ceutyczne ..... <i>Of which pharmaceu- tical products</i>	a b	101,9 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,1 100,0
USŁUGI AMBULA- TORYJNE I MEDYCYNY NIEKONWENCJO- NALNEJ ..... <i>OUT-PATIENT SERVICES</i>	a b	100,4 100,2	100,1 100,3	100,1 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1
W tym lekarskie ..... <i>Of which medical services</i>	a b	100,2 100,1	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,0 100,1	100,1 100,2	100,1 100,1	100,0 100,1	100,2 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,0 100,1
TRANSPORT ..... <i>TRANSPORT</i>	a b	98,4 98,3	100,6 99,8	100,3 99,9	102,0 102,4	100,2 101,5	100,4 99,9	101,6 101,0	101,2 101,2	101,7 98,9	99,8 97,5	98,7 98,9	97,5 98,0
ŚRODKI TRANSPORTU PURCHASE OF VEHI- CLES	a b	98,5 99,3	99,9 100,5	99,6 100,2	99,6 100,0	98,9 99,9	99,7 99,8	99,8 100,1	100,0 99,9	99,8 99,9	99,8 99,6	98,3 99,9	99,2 99,4
W tym samochody osobowe ..... <i>Of which motor cars</i>	a b	98,5 99,2	99,9 100,5	99,6 100,3	99,6 100,0	98,9 99,9	99,7 99,8	99,8 100,1	100,0 99,9	99,8 100,0	99,8 99,6	98,2 99,9	99,2 99,4
EKSPOŁATACJA PRY- WATNYCH ŚRODKÓW TRANSPORTU ..... <i>OPERATION OF PER- SONAL TRANS- PORT EQUIPMENT</i>	a b	97,7 97,4	101,0 99,3	100,7 99,6	103,5 104,1	100,6 102,7	100,7 99,8	102,7 101,6	101,8 102,0	102,7 98,1	99,7 96,0	98,3 98,0	96,1 96,9
W tym paliwa ..... <i>Of which fuels</i>	a b	96,9 96,6	101,2 99,0	100,9 99,5	104,5 105,2	100,8 103,4	100,8 99,7	103,5 102,1	102,3 102,5	103,4 97,5	99,5 95,0	97,8 97,5	95,0 96,0
USŁUGI TRANSPOR- TOWE ..... <i>TRANSPORT SERVICES</i>	a b	100,4 100,2	100,2 100,4	100,1 100,2	100,4 100,3	100,3 99,6	100,2 100,3	100,2 100,0	100,3 100,2	100,6 100,1	100,4 99,8	100,2 100,6	100,1 99,6
w tym: <i>of which:</i>													
Transport kolejowy ..... <i>Passenger transport by train</i>	a b	100,0 100,0	100,0 101,6	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,6	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŻNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100										
Autobusy zamiejscowe <i>Inter-urban buses</i>	a 100,3 b 100,1	100,2 100,2	100,1 100,2	100,2 100,1	100,5 100,2	100,3 100,2	100,1 100,2	100,3 100,2	101,3 100,4	100,8 100,1	100,4 100,1	100,1 100,0
Autobusy miejskie..... <i>Intra-urban buses</i>	a 100,6 b 100,4	100,4 100,3	100,1 100,2	100,6 100,0	100,3 100,1	100,1 100,0	100,3 100,0	100,3 100,2	100,3 100,1	100,2 100,0	100,2 100,0	100,0 100,0
<b>ŁĄCZNOŚĆ .....</b> <b>COMMUNICATION</b>	a 100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,3 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,0	100,0 101,9	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 99,9	99,4 99,7	99,9 100,1
USŁUGI POCZTOWE .. <i>POSTAL SERVICES</i>	a 100,3 b 101,3	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0
SPRZĘT I USŁUGI TELEKOMUNIKA- CYJNE .....	a 100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,3 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,0	100,0 101,9	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 99,9	99,4 99,7	99,9 100,1
<i>TELEPHONE AND TELEFAX EQUIPMENT AND TELEPHONE AND TELEFAX SERVICES</i>												
W tym usługi teleko- munikacyjne .....	a 100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,3 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,0	100,0 101,9	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 99,9	99,4 99,7	100,0 100,1
w tym rozmowy tele- foniczne krajowe .. <i>of which telephone domestic calls</i>	a 100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0
<b>REKREACJA I KULTURA .....</b> <b>RECREATION AND CULTURE</b>	a 100,4 b 99,8	100,0 100,1	100,2 99,9	100,3 99,8	100,0 99,7	100,0 100,0	100,4 103,4	100,0 100,2	99,6 99,5	99,7 99,6	99,3 99,6	100,1 100,1
w tym: <i>of which:</i>												
SPRZĘT AUDIOWIZU- ALNY, FOTOGRA- FICZNY I INFOR- MATYCZNY .....	a 99,5 b 99,4	99,1 99,3	99,0 99,4	99,1 99,1	99,2 98,8	99,1 99,1	99,1 99,2	99,2 99,1	99,3 99,2	99,3 99,3	99,5 99,1	99,3 99,2
<i>AUDIO-VISUAL, PHOTOGRAPHIC AND INFORMATION PROCESSING EQUIPMENT</i>												
USŁUGI W ZAKRESIE REKREACJI I KUL- TURY .....	a 100,7 b 101,4	100,1 100,1	101,1 100,0	100,2 100,2	100,0 100,0	99,6 100,0	100,0 108,5	100,1 100,7	100,5 100,2	100,1 99,8	98,0 99,3	100,1 100,0
<i>RECREATIONAL AND CULTURAL SERVICES</i>												
w tym: <i>of which:</i>												
Bilety do kin, teatrów, na koncerty itp. .... <i>Tickets to cinemas, theatres, concert halls etc.</i>	a 100,1 b 100,0	100,0 100,4	100,1 100,3	100,2 100,1	99,9 100,0	100,2 100,1	100,0 100,2	100,2 100,0	100,7 100,4	100,3 100,1	100,5 100,2	100,2 100,6

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŻNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I a - 2005 r. b - 2006 r.	II III IV V VI VII VIII IX X XI XII											
			miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>										
Abonament za radio i telewizję .....	a	102,6	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Radio and TV subscription</i>	b	105,7	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Abonament za radio i telewizję kablową ...	a	100,9	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,4	100,1	100,1	100,1	100,2	100,6
<i>Cable radio and TV subscription</i>	b	100,3	100,0	99,8	100,6	100,0	100,0	105,3	100,2	100,4	100,1	100,0	99,2
GAZETY, CZASOPIS-MA, KSIĄŻKI I ARTYKUŁY PIŚMIENNE, KREŚLARSKIE, MALARSKIE .....	a	100,1	100,0	100,0	101,6	100,0	100,0	100,3	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0
<i>NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY</i>	b	97,2	100,0	100,0	98,9	98,9	99,6	100,0	100,1	100,2	100,8	100,0	100,1
EDUKACJA .....	a	100,1	100,0	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	100,8	100,1	100,0
<i>EDUCATION</i>	b	100,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,3	100,3	100,1	100,0
RESTAURACJE I HOTELE .....	a	100,2	100,2	100,1	100,1	100,2	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1
<i>RESTAURANTS AND HOTELS</i>	b	100,1	100,1	100,1	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,4	100,1	100,3	100,1
INNE TOWARY I USŁUGI .....	a	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
<i>MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES</i>	b	99,5	100,0	100,5	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,2	100,1	100,0	100,0
w tym: <i>of which:</i>													
HIGIENA OSOBISTA ..	a	100,0	99,9	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
<i>PERSONAL CARE</i>	b	100,1	100,0	99,9	99,9	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1
w tym: <i>of which:</i>													
Środki do higieny osobistej .....	a	99,8	99,7	99,9	99,6	100,1	99,8	99,9	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1
<i>Articles for personal hygiene</i>	b	100,2	99,9	99,9	99,5	100,2	100,0	99,8	99,9	99,8	99,8	99,6	100,2
Wyroby kosmetyczne i perfumeryjne .....	a	100,1	99,9	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	99,9
<i>Beauty products</i>	b	100,1	100,0	100,0	99,8	100,1	100,0	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,0
OPIEKA SPOŁECZNA	a	101,1	100,6	99,8	100,6	100,5	99,2	100,4	99,8	100,4	100,6	100,5	99,8
<i>SOCIAL PROTECTION</i>	b	100,4	100,9	99,4	101,5	99,6	99,9	100,1	99,8	100,7	100,0	100,3	100,7

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
O G Ó L E M ..... <i>TOTAL</i>	a	103,7	103,6	103,4	103,0	102,5	101,4	101,3	101,6	101,8	101,6	101,0	100,7
	b	100,6	100,7	100,4	100,7	100,9	100,8	101,1	101,6	101,6	101,2	101,4	101,4
ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE <i>FOOD AND NON- -ALCOHOLIC BEVE- RAGES</i>	a	106,7	105,9	105,3	103,7	104,3	100,4	99,2	100,5	101,0	100,8	99,5	98,7
	b	99,1	99,8	99,3	99,4	99,8	99,5	100,2	101,8	102,4	102,2	102,2	101,8
ŻYWNOŚĆ ..... <i>FOOD</i>	a	107,1	106,3	105,6	103,8	104,5	100,4	99,1	100,4	101,0	100,8	99,4	98,5
	b	99,0	99,7	99,2	99,3	99,8	99,4	100,1	101,8	102,5	102,2	102,3	101,9
Pieczywo i produkty zbożowe ..... <i>Bread and cereals</i>	a	105,0	104,0	103,0	102,2	101,4	100,7	100,0	99,6	99,3	99,2	99,1	99,2
	b	99,4	99,4	99,6	99,5	99,7	99,9	100,1	100,2	103,0	104,3	104,8	104,9
w tym pieczywo ..... <i>of which bread</i>	a	103,8	102,6	101,3	100,8	100,2	99,9	99,5	99,4	99,2	99,2	99,2	99,4
	b	99,4	99,4	99,7	99,8	99,9	100,2	100,3	100,4	104,6	106,2	106,5	106,4
Mięso ..... <i>Meat</i>	a	114,0	112,6	111,1	108,9	107,5	101,6	96,5	98,7	98,8	96,9	95,2	94,2
	b	94,6	95,2	93,6	93,6	94,6	94,6	95,8	97,7	98,0	97,9	98,7	98,7
w tym: <i>of which:</i>													
mięso surowe ..... <i>fresh, chilled or frozen meat</i>	a	116,5	114,2	112,1	109,4	108,9	99,3	94,0	98,5	98,9	95,6	92,3	90,4
	b	91,2	92,5	89,6	89,9	91,4	91,2	92,7	96,1	95,9	95,6	97,2	97,5
w tym: <i>of which:</i>													
wołowe ..... <i>beef</i>	a	139,5	139,9	139,3	137,2	129,6	113,9	103,7	104,1	104,7	104,7	104,3	104,1
	b	104,3	104,3	104,4	104,0	104,5	104,6	104,0	104,6	104,2	103,7	103,7	104,0
wieprzowe ..... <i>pork</i>	a	118,0	116,3	114,0	109,4	105,0	98,3	92,3	93,9	94,0	93,0	92,6	91,6
	b	92,8	93,2	92,1	92,6	94,6	95,6	98,2	100,4	101,7	100,8	99,8	99,7
drób ..... <i>poultry</i>	a	109,3	105,5	103,5	102,8	108,3	96,6	93,2	102,8	103,6	96,2	88,1	84,5
	b	85,5	88,2	82,0	82,3	83,9	82,5	83,2	88,8	86,7	86,4	91,5	92,4
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>a</sup> .. <i>processed meat and other meat preparation<sup>a</sup></i>	a	112,0	111,4	110,3	108,4	106,5	103,4	98,5	98,8	98,7	97,8	97,5	97,2
	b	97,4	97,3	96,8	96,7	97,3	97,5	98,5	99,3	99,9	99,9	100,0	99,9
Ryby ..... <i>Fish</i>	a	102,9	103,1	103,3	103,5	103,4	103,1	102,9	102,9	103,0	103,0	102,7	102,3
	b	102,2	102,1	102,2	102,0	101,8	101,8	101,9	101,8	101,9	101,6	101,7	101,6
w tym: <i>of which:</i>													
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone ..... <i>fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood</i>	a	101,7	101,8	101,8	101,9	101,6	101,3	100,9	100,8	100,9	101,0	100,8	100,5
	b	100,8	100,8	101,3	101,1	101,0	101,1	101,1	100,9	101,0	100,8	101,1	101,3
w tym ryby mor- skie ..... <i>of which fresh and frozen seafish</i>	a	101,9	102,0	101,9	102,0	101,6	101,1	100,8	100,7	100,8	100,7	100,4	100,2
	b	100,4	100,4	100,8	100,7	100,7	100,8	100,8	100,6	100,8	100,5	100,9	101,1
przetwory rybne ..... <i>fish products</i>	a	103,4	103,8	104,2	104,6	104,8	104,6	104,7	104,7	104,8	104,9	104,7	103,9
	b	103,4	103,2	102,8	102,3	102,1	102,0	101,9	101,8	101,7	101,4	101,4	101,0

a Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi.

a Including ready-to-serve food.

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
Mleko, sery i jaja .....	a b	101,6 99,6	101,9 99,5	101,9 99,7	102,0 99,8	102,2 100,1	102,0 100,1	101,4 100,4	101,0 100,3	101,1 100,2	100,7 100,4	100,2 100,7	99,9 100,7
<i>Milk, cheese and eggs</i>													
w tym: <i>of which:</i>													
mleko .....	a b	104,9 101,2	105,0 100,7	105,1 100,7	105,2 100,3	105,3 100,5	104,6 100,8	104,3 100,7	104,0 100,7	103,8 100,9	103,4 101,1	103,0 101,1	102,1 101,1
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne .....	a b	104,4 99,7	104,3 99,8	103,9 100,0	103,6 100,0	103,3 100,0	102,8 99,7	102,5 99,9	101,6 100,7	100,5 101,4	100,0 101,6	99,6 101,9	99,4 102,2
<i>yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products</i>													
sery .....	a b	106,5 97,7	106,7 97,3	106,2 97,3	105,8 97,8	105,0 98,4	103,8 98,9	102,7 99,2	101,8 98,9	100,8 99,0	99,6 99,3	98,8 99,8	98,2 99,8
<i>cheese</i>													
w tym sery dojrzewające i topione .....	a b	107,9 97,5	107,9 96,9	107,5 96,9	107,1 97,4	106,3 98,0	104,6 98,6	102,8 99,0	101,6 99,2	100,7 99,7	99,5 99,6	98,5 100,0	97,9 100,0
<i>of which ripening and processed cheese</i>													
jaja .....	a b	82,3 101,6	83,1 102,6	84,4 103,8	85,6 104,5	88,7 103,9	90,9 103,1	90,8 103,9	92,2 103,0	97,9 100,5	99,5 100,0	99,9 100,9	101,1 100,4
Oleje i pozostałe tłuszcze .....	a b	109,5 96,0	108,5 96,2	107,7 96,5	107,6 96,5	106,1 97,3	102,2 97,5	100,0 97,7	99,2 98,2	98,4 98,5	97,4 98,8	96,5 99,0	95,7 99,2
<i>Oils and fats</i>													
w tym: <i>of which:</i>													
masło .....	a b	113,1 95,4	112,0 95,7	111,2 95,9	111,6 96,2	109,6 97,4	102,2 97,4	98,9 97,4	97,9 97,8	97,2 97,9	96,6 98,2	96,2 98,1	95,6 98,5
<i>butter</i>													
margaryna i inne tłuszcze roślinne ..	a b	101,7 99,3	101,3 99,2	100,8 99,3	101,4 98,8	101,1 98,8	100,6 99,1	100,2 99,4	100,1 99,5	100,0 99,8	99,8 100,3	99,5 100,5	99,2 100,5
<i>margarine and other vegetable fats</i>													
Owoce .....	a b	99,6 106,0	100,1 107,2	99,8 106,0	102,3 104,0	103,3 105,4	82,2 104,4	93,5 107,0	105,9 108,9	116,7 100,1	119,0 96,7	111,5 97,1	105,6 97,8
<i>Fruit</i>													
Warzywa .....	a b	94,3 110,1	94,3 114,4	96,3 111,5	96,5 112,7	109,5 111,7	103,4 107,8	106,2 110,5	111,0 122,5	113,4 128,2	117,3 121,3	110,7 115,9	107,7 110,9
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	a b	124,2 96,7	120,6 97,5	117,9 98,8	101,6 99,2	100,4 99,4	97,6 100,2	96,3 100,9	95,4 103,0	95,8 103,8	96,1 103,7	96,0 103,3	96,1 102,5
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>													
w tym cukier .....	a b	166,8 89,4	154,1 91,5	145,1 94,8	96,6 96,4	94,4 97,3	89,3 99,2	86,9 101,4	85,4 107,3	86,7 109,3	87,9 109,2	88,0 107,9	88,1 106,0
<i>of which sugar</i>													
Pozostałe artykuły żywnościowe .....	a b	102,8 101,0	102,7 100,9	102,5 101,0	102,6 100,6	102,5 100,7	102,2 100,9	102,0 101,1	101,6 101,2	101,3 101,4	101,1 101,5	100,9 101,7	100,9 101,5
<i>Food products n.e.c.</i>													

a W 2005 r. - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

a In 2005 - including edible seeds.

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
	b - 2006 r.												
NAPOJE BEZALKO-HOLowe .....	a	101,9	101,6	101,5	101,8	101,5	101,2	100,8	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7
<i>NON-ALCOHOLIC BEVERAGES</i>	b	100,6	100,7	100,9	100,8	100,9	101,1	101,4	101,4	101,5	101,5	101,6	101,6
Kawa, herbata i kakao	a	102,8	102,5	102,5	103,0	102,9	102,6	102,0	102,0	101,9	101,7	101,6	101,5
<i>Coffee, tea and cocoa</i>	b	101,3	101,2	101,6	101,8	102,0	102,3	102,6	102,4	102,5	102,2	102,2	102,2
w tym: of which:													
kawa .....	a	101,9	101,7	101,9	102,7	102,8	102,7	102,1	102,4	102,4	102,5	102,5	102,3
<i>coffee</i>	b	102,2	102,1	102,5	102,8	103,0	103,3	103,8	103,3	103,5	102,8	102,7	102,7
herbata .....	a	103,2	103,1	102,8	102,7	102,6	102,2	101,7	101,1	101,0	100,5	100,4	100,3
<i>tea</i>	b	100,0	99,8	100,1	100,2	100,5	100,8	100,9	101,0	101,0	101,3	101,4	101,5
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw .....	a	101,1	100,8	100,7	100,8	100,4	100,0	99,8	99,8	100,0	99,9	99,9	100,0
<i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>	b	100,0	100,3	100,3	99,9	100,0	100,2	100,4	100,6	100,7	101,0	101,2	101,1
<b>NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE</b>													
<i>ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO</i>	a	102,2	102,2	102,5	102,5	102,6	103,0	102,9	102,8	102,8	102,8	102,8	102,8
	b	102,7	102,5	102,1	101,6	101,3	101,2	101,2	101,4	101,4	101,5	101,5	101,6
NAPOJE ALKOHOLOWE .....	a	99,1	99,1	99,2	99,3	99,6	99,8	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
<i>ALCOHOLIC BEVERAGES</i>	b	100,1	100,0	100,0	100,1	100,2	100,3	100,3	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4
Wyroby spirytusowe i likiery .....	a	97,4	97,5	97,6	98,0	98,7	99,3	99,5	99,7	99,8	99,7	99,6	99,6
<i>Spirits</i>	b	99,5	99,2	99,2	99,2	99,3	99,2	99,3	99,2	99,2	99,4	99,4	99,6
Wina .....	a	101,4	101,3	101,3	101,2	100,9	100,7	100,4	100,1	100,1	99,9	99,9	99,8
<i>Wine</i>	b	100,0	100,0	99,8	99,8	99,7	99,8	99,9	100,0	99,9	99,8	99,8	99,9
Piwo .....	a	100,0	99,9	99,9	99,9	99,9	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,5	100,5
<i>Beer</i>	b	100,7	100,8	100,7	101,0	101,3	101,4	101,4	101,5	101,5	101,4	101,4	101,4
<b>WYROBY TYTONIOWE</b>													
<i>TOBACCO</i>	a	107,6	107,7	108,4	108,1	108,0	108,3	107,9	107,5	107,4	107,4	107,3	107,3
	b	107,4	106,9	105,8	104,3	103,1	102,7	102,7	103,1	103,3	103,4	103,5	103,6

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r. b - 2006 r.												
ODZIEŻ I OBUWIE ..... <i>CLOTHING AND FOOTWEAR</i>	a b	95,4 93,6	95,4 93,2	95,3 93,1	95,1 93,2	94,7 93,1	94,6 93,1	94,6 93,0	94,2 92,8	93,9 93,0	93,9 92,8	93,8 92,8	93,8 92,8
ODZIEŻ ..... <i>CLOTHING</i>	a b	96,3 94,7	96,2 94,2	96,2 94,2	96,1 94,2	95,6 94,2	95,5 94,1	95,5 94,1	95,3 94,0	95,0 94,2	94,9 94,1	94,8 94,0	94,8 94,1
w tym: <i>of which:</i>													
Ubiorы ..... <i>Garments</i>	a b	96,0 94,4	96,0 93,9	95,9 93,9	95,8 93,9	95,3 93,9	95,2 93,8	95,2 93,8	94,9 93,7	94,6 93,9	94,6 93,8	94,5 93,7	94,5 93,8
Usługi odzieżowe ..... <i>Cleaning, repair and hire of clothing</i>	a b	101,1 101,3	100,8 101,5	101,1 101,3	101,2 101,6	101,0 101,6	101,0 101,5	101,2 101,5	101,3 101,5	101,3 101,4	101,1 101,5	101,1 101,6	101,2 101,6
OBUWIE ..... <i>FOOTWEAR</i>	a b	93,3 91,2	93,4 90,7	93,1 90,7	92,8 90,6	92,6 90,6	92,4 90,6	92,3 90,2	91,6 89,7	91,4 90,0	91,5 89,8	91,4 89,8	91,4 89,6
W tym usługi obuwnicze ..... <i>Of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>	a b	103,1 102,1	103,2 101,9	102,7 102,1	102,7 102,0	102,8 101,9	102,6 102,1	102,8 102,2	102,6 102,3	102,3 102,2	102,3 102,4	102,2 102,5	102,3 102,5
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII <i>HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>	a b	105,0 103,9	105,0 103,9	104,9 103,9	104,7 105,3	103,0 105,3	102,9 105,2	103,2 104,8	103,1 104,9	103,0 105,0	103,3 104,7	103,3 104,7	103,4 104,7
w tym: <i>of which:</i>													
OPŁATY ZA NAJEM MIESZKANIA <sup>a</sup> ..... <i>ACTUAL RENTALS FOR HOUSING<sup>a</sup></i>	a b	103,6 102,2	103,6 102,1	103,6 102,1	103,6 102,3	103,5 102,3	103,6 102,6	103,6 103,1	103,6 103,2	103,7 103,6	103,7 103,6	103,7 103,8	103,7 104,1
KONSERWACJA MIESZKANIA ..... <i>MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING</i>	a b	111,8 99,7	111,6 99,7	111,1 99,8	110,5 99,9	101,3 100,0	100,9 100,2	100,6 100,4	100,3 100,8	100,1 101,2	99,9 101,7	99,8 102,1	99,7 102,4
W tym materiały do konserwacji mieszkani ..... <i>Of which materials for the maintenance and repair of the dwelling</i>	a b	114,5 99,3	114,2 99,4	113,6 99,5	112,8 99,6	101,2 99,7	100,8 99,9	100,4 100,1	100,0 100,5	99,8 101,0	99,5 101,5	99,4 101,9	99,3 102,1
NOŚNIKI ENERGII ..... <i>ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS</i>	a b	103,7 105,3	103,7 105,4	103,6 105,5	103,5 107,8	103,3 107,8	103,2 107,7	103,8 107,0	103,9 107,0	103,7 107,2	104,3 106,5	104,4 106,4	104,5 106,3
Energia elektryczna ..... <i>Electricity</i>	a b	103,4 104,2											
Gaz ..... <i>Gas</i>	a b	106,3 113,9	106,0 114,4	105,6 114,7	105,6 126,6	105,2 126,7	105,1 126,5	108,8 122,1	108,8 122,2	107,6 122,2	111,0 117,1	111,3 116,1	111,3 115,8

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

<sup>a</sup> In 2005 including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
Opal .....	a	105,2	105,2	105,1	104,6	103,2	102,8	102,5	102,5	102,4	102,5	102,7	102,9
<i>Liquid and solid fuels</i>	b	102,8	102,8	103,1	103,6	103,6	103,4	103,3	103,5	104,2	105,2	105,4	105,5
Energia cieplna .....	a	101,4	101,5	101,5	101,6	101,8	101,8	101,9	102,0	102,1	101,8	102,0	102,2
<i>Heat energy</i>	b	102,5	102,4	102,5	102,6	102,5	102,5	102,5	102,5	102,5	102,7	102,6	102,5
<b>WYSPOŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO .....</b>	a	102,7	102,6	102,5	102,4	101,4	101,1	100,8	100,6	100,5	100,3	100,3	100,3
<i>FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE</i>	b	100,3	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,3	100,2
w tym: <i>of which:</i>													
MEBLE ORAZ ARTY- KUŁY DO URZA- DZENIA I WYSTRO- JU MIESZKANIA .....	a	102,5	102,4	102,3	102,1	100,9	100,5	100,2	100,1	99,9	99,6	99,7	99,7
<i>FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS</i>	b	99,6	99,7	99,8	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	100,5	100,6
SPRZĘT GOSPO- DARSTWA DOMO- WEGO .....	a	102,3	102,3	102,2	102,0	100,5	100,2	99,8	99,5	99,3	99,0	98,8	98,6
<i>HOUSEHOLD APPLIANCES</i>	b	98,4	98,2	98,1	98,0	97,9	97,8	98,0	98,1	98,1	98,2	98,3	98,2
WYROBY SZKLANE, ZASTAWA STO- ŁOWA ORAZ INNE ARTYKUŁY KUCHENNE I DOMOWE .....	a	103,8	104,0	104,1	104,2	103,2	102,8	102,4	102,2	101,9	101,8	101,6	101,5
<i>GLASWARE, TABLE- WARE AND HOUSEHOLD UTENSILS</i>	b	101,4	101,2	101,1	101,0	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8	100,8	100,9	100,9
INNE ARTYKUŁY UŻYTKU DOMOWE- GO ORAZ USŁUGI ZWIĄZANE Z PRO- WADZENIEM GOS- PODARSTWA DOMOWEGO .....	a	102,4	102,2	102,2	102,1	101,7	101,5	101,3	101,2	101,2	101,1	101,2	101,3
<i>GOODS AND SERVICES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE</i>	b	101,4	101,4	101,2	101,0	101,1	101,1	101,0	101,1	101,1	101,0	100,9	100,7
W tym środki do prania i czyszczenia .....	a	101,3	100,9	100,8	100,9	100,8	100,7	100,5	100,4	100,6	100,7	101,0	101,3
<i>Of which cleaning and washing agents</i>	b	101,4	101,4	101,1	101,1	101,2	101,2	101,0	101,2	100,9	100,7	100,6	100,3

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŻNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
ZDROWIE ..... <i>HEALTH</i>	a b	102,7 101,6	102,7 101,7	102,5 101,6	102,5 101,5	102,5 101,5	102,4 101,5	102,5 101,0	102,5 101,1	102,5 101,1	102,6 101,1	102,8 101,0	102,8 101,0
w tym: <i>of which:</i>													
ARTYKUŁY MEDYCZNO-FARMA-CEUTYCZNE, URZĄDZENIA I SPRZĘT MEDYCZNY ..... <i>MEDICAL PRODUCTS, APPLIANCES AND EQUIPMENT</i>	a b	103,0 101,7	103,0 101,7	102,6 101,6	102,7 101,4	102,7 101,4	102,7 101,3	102,7 100,7	102,8 100,7	102,8 100,8	103,0 100,8	103,2 100,7	103,3 100,6
W tym artykuły farmaceutyczne ..... <i>Of which pharmaceutical products</i>	a b	103,2 101,9	103,2 101,9	102,8 101,8	102,9 101,7	102,9 101,6	103,0 101,5	103,1 100,9	103,1 100,9	103,1 101,0	103,3 101,0	103,6 100,8	103,6 100,8
USŁUGI AMBULATORYJNE I MEDYCZNY NIEKONWENCJONALNEJ ..... <i>OUT-PATIENT SERVICES</i>	a b	102,3 101,6	102,3 101,8	102,4 101,8	102,4 101,8	102,2 101,8	102,0 101,9	102,0 101,8	102,0 101,9	101,9 101,9	101,9 101,9	101,9 102,0	101,8 102,0
W tym lekarskie ..... <i>Of which medical services</i>	a b	101,2 101,3	101,3 101,3	101,5 101,3	101,3 101,4	101,3 101,4	101,3 101,5	101,4 101,4	101,3 101,5	101,3 101,4	101,3 101,5	101,4 101,5	101,4 101,5
TRANSPORT ..... <i>TRANSPORT</i>	a b	105,4 102,3	105,4 101,6	104,7 101,3	105,8 101,8	103,0 103,1	103,6 102,7	105,6 102,1	106,3 102,2	107,2 99,4	105,6 96,8	103,9 96,8	102,3 97,2
ŚRODKI TRANSPORTU ..... <i>PURCHASE OF VEHICLES</i>	a b	99,6 94,1	99,3 94,7	98,7 95,2	97,8 95,6	96,1 96,5	95,8 96,6	95,6 96,8	95,7 96,8	95,2 97,0	94,9 96,8	93,7 98,3	93,3 98,5
W tym samochody osobowe ..... <i>Of which motor cars</i>	a b	99,6 93,9	99,3 94,5	98,6 95,1	97,7 95,5	96,0 96,5	95,7 96,6	95,5 96,8	95,6 96,7	95,1 96,9	94,8 96,7	93,5 98,3	93,2 98,5
EKSPOŁATACJA PRYWATNYCH ŚRODKÓW TRANSPORTU ..... <i>OPERATION OF PERSONAL TRANSPORT EQUIPMENT</i>	a b	108,0 105,3	108,2 103,9	107,4 102,9	109,5 103,7	105,7 105,8	106,8 104,9	110,4 103,9	111,6 104,1	113,0 99,4	110,2 95,3	107,7 94,7	105,2 95,3
W tym paliwa ..... <i>Of which fuels</i>	a b	109,9 106,4	110,2 104,6	109,1 103,4	111,9 104,4	106,8 107,1	108,4 105,9	113,1 104,6	114,7 104,9	116,5 98,9	112,8 93,8	109,6 92,9	106,4 93,7
USŁUGI TRANSPORTOWE ..... <i>TRANSPORT SERVICES</i>	a b	104,6 103,2	104,2 103,3	104,0 103,5	104,3 103,4	102,8 102,7	102,9 102,8	102,7 102,5	102,9 102,5	103,3 102,0	103,5 101,4	103,4 101,8	103,4 101,3
w tym: <i>of which:</i>													
Transport kolejowy ..... <i>Passenger transport by train</i>	a b	105,0 100,0	105,0 101,6	105,0 101,6	105,0 101,7	100,0 101,7	100,0 101,7	100,0 101,6	100,0 102,2	100,0 102,2	100,0 102,2	100,0 102,2	100,0 102,2

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŻNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)*

**TABL. 18. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
Abonament za radio i telewizję ..... a <i>Radio and TV subscrip-</i> <i>tion</i> b	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7	102,6 105,7
Abonament za radio i telewizję kablową .... a <i>Cable radio and TV</i> <i>subscription</i> b	106,6 102,8	105,7 102,6	105,4 102,2	105,2 102,4	104,1 102,4	103,8 102,3	104,0 107,3	102,7 107,4	102,8 107,7	102,9 107,6	103,0 107,5	103,5 106,0
GAZETY, CZASOPIS- MA, KSIAŻKI I ARTYKUŁY PIŚ- MIENNE, KREŚ- LARSKIE, MALAR- SKIE ..... a <i>NEWSPAPERS,</i> <i>BOOKS AND</i> <i>STATIONERY</i> b	99,6 99,5	102,2 99,5	102,3 99,5	104,0 96,8	103,3 95,7	103,1 95,3	103,4 95,0	103,1 95,0	102,6 95,0	102,5 95,8	102,5 95,7	102,5 95,8
EDUKACJA ..... a <i>EDUCATION</i> b	103,9 101,7	103,8 101,7	103,8 101,7	103,8 101,6	103,7 101,6	103,7 101,7	103,7 101,6	103,7 101,7	103,5 101,5	101,7 101,0	101,7 101,0	101,6 101,0
RESTAURACJE I HOTELE ..... a <i>RESTAURANTS AND</i> <i>HOTELS</i> b	104,5 101,7	104,6 101,6	104,6 101,6	104,6 101,7	104,3 101,6	103,9 101,6	103,3 101,5	103,0 101,6	102,8 101,8	102,0 102,1	101,9 102,3	101,8 102,4
INNE TOWARY I USŁUGI ..... a <i>MISCELLANEOUS</i> <i>GOODS AND</i> <i>SERVICES</i> b	101,4 99,6	101,4 99,6	101,2 100,2	101,0 100,5	100,7 100,6	100,6 100,4	100,6 100,4	100,5 100,5	100,4 100,7	100,3 100,7	100,2 100,7	100,2 100,8
w tym: <i>of which:</i>												
HIGIENA OSOBISTA .... a <i>PERSONAL CARE</i> b	100,3 100,1	100,3 100,1	100,3 100,1	100,2 100,0	100,1 100,1	100,0 100,0	99,9 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 99,9	100,0 100,1
w tym: <i>of which:</i>												
Środki do higieny osobistej ..... a <i>Articles for personal</i> <i>hygiene</i> b	98,0 99,6	98,0 99,8	98,2 99,7	98,1 99,6	98,4 99,7	98,1 99,8	98,1 99,7	98,4 99,6	98,6 99,4	98,8 99,1	98,9 98,8	99,2 98,9
Wyroby kosmetyczne i perfumeryjne ..... a <i>Beauty products</i> b	100,6 100,3	100,4 100,4	100,5 100,4	100,5 100,2	100,3 100,3	100,3 100,2	100,3 100,2	100,5 100,1	100,4 100,3	100,4 100,3	100,4 100,5	100,3 100,6
OPIEKA SPOŁECZNA .. a <i>SOCIAL PROTECTION</i> b	104,7 102,5	104,9 102,9	105,2 102,5	104,9 103,4	104,9 102,4	104,2 103,1	104,3 102,8	104,0 102,9	103,0 103,2	102,9 102,5	102,9 102,3	103,2 103,3

**TABL. 19. KWARTALNY WSKAŹNIK CEN TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH TRWAŁEGO UŻYTKU**  
**QUARTERLY PRICE INDEX OF DURABLE NON-FOODSTUFFS**

Lata Years	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>				
2000	101,5	101,1	100,7	100,8
2001	100,6	100,2	100,0	99,9
2002	100,4	99,9	100,0	100,1
2003	100,0	99,7	99,9	100,0
2004	100,5	103,6	101,9	100,2
2005	99,4	99,4	99,4	99,4
2006	99,4	99,9	99,9	100,1

**TABL. 20. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ INFLACJI BAZOWEJ**  
*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND CORE INFLATION*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a – 2005 r. b – 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ..... <i>Consumer Price Index (CPI)</i>	a b	103,7 100,6	103,6 100,7	103,4 100,4	103,0 100,7	102,5 100,9	101,4 100,8	101,3 101,1	101,6 101,6	101,8 101,6	101,6 101,2	101,0 101,4

wskaźnik inflacji bazowej<sup>a</sup> po wyłączeniu:  
*core inflation<sup>a</sup> excluding:*

Cen kontrolowanych	a	103,9	103,6	103,4	102,8	102,3	100,7	100,2	100,6	100,8	100,6	99,9	99,6
<i>Officially controlled prices</i>	b	99,4	99,7	99,4	99,4	99,6	99,5	100,1	100,7	101,0	100,9	101,3	101,2
Cen o największej zmienności .....	a	104,4	104,2	104,0	103,5	102,4	101,7	101,3	101,3	101,4	101,1	100,7	100,4
<i>Most volatile prices</i>	b	100,2	100,1	99,9	100,2	100,4	100,5	100,8	101,0	101,0	100,8	101,0	101,1
Cen o największej zmienności i cen paliw .....	a	104,1	103,9	103,7	103,1	102,2	101,4	100,7	100,7	100,6	100,5	100,2	100,1
<i>Most volatile and fuels prices</i>	b	99,9	99,9	99,8	100,0	100,1	100,2	100,6	100,8	101,1	101,1	101,4	101,5
Cen żywności i paliw (inflacja "netto") .....	a	102,3	102,3	102,4	102,3	101,5	101,4	101,4	101,3	101,3	101,2	101,1	101,1
<i>Food and fuels prices ("net" inflation)</i>	b	100,8	100,8	100,7	101,0	101,0	101,0	101,3	101,4	101,4	101,3	101,6	101,6
15% średnia obcięta	a	103,1	103,0	102,9	102,7	102,3	101,8	101,4	101,4	101,4	101,1	101,0	101,0
<i>15% trimmed mean</i>	b	100,8	100,8	100,7	100,8	100,9	100,9	101,0	101,2	101,1	101,1	101,1	101,1

a Źródło: obliczenia Narodowego Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Source: computations of the National Bank of Poland.

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG  
RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych in zł						
Ryż - za 1 kg .....	2,39	2,29	2,12	1,98	2,59	2,74	2,63
<i>Rice - per kg</i>							
Bułka pszenna - za 50 g .....	0,27	0,30	0,29	0,30	0,31	0,30	0,30
<i>Wheat roll - per 50 g</i>							
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	1,20	1,45	1,34	1,32	1,38	1,35	1,36
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>							
Makaron jajeczny - za 400 g	3,30	3,53	3,59	3,70	3,94	4,10	4,04
<i>Egg pasta - per 400 g</i>							
Mąka pszenna "Poznańska"							
- za 1 kg .....	1,60	1,70	1,57	1,48	1,68	1,52	1,43
<i>Wheat flour "Poznańska"</i>							
- per kg							
Mięso wołowe z kością (rostbef)							
- za 1 kg .....	9,87	10,59	10,71	10,84	13,75	16,32	17,13
<i>Beef meat, bone-in (roast beef)</i>							
- per kg							
Mięso wołowe bez kości							
(z udźca) - za 1 kg .....	13,96	14,66	14,52	14,46	18,09	20,93	21,92
<i>Beef meat, boneless (gammon)</i>							
- per kg							
Mięso wieprzowe z kością							
(schab środkowy) - za 1 kg	13,49	14,55	13,48	12,27	14,15	13,54	13,10
<i>Pork meat, bone-in (centre loin)</i>							
- per kg							
Kurczęta patroszone - za 1 kg	5,76	5,90	4,93	5,09	5,70	5,63	4,90
<i>Disembowelled chicken</i>							
- per kg							
Szynka wieprzowa gotowana							
- za 1 kg .....	18,89	20,34	19,85	18,52	19,83	19,94	19,64
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>							
Kiełbasa "Myśliwska" - za 1 kg	21,46	23,08	23,19	22,27	23,31	24,32	24,34
<i>Sausage "Myśliwska" - per kg</i>							
Polędwica drobiowa - za 1 kg ...	16,38	16,81	16,10	15,10	15,70	15,91	15,44
<i>Poultry sirloin - per kg</i>							
Parówki wieprzowe - za 1 kg	7,20	7,92	7,76	7,14	7,95	8,53	8,34
<i>Pork frankfurters - per kg</i>							
Pasztet z drobiu - za 1 kg .....	8,47	8,94	8,86	8,68	9,03	9,39	9,37
<i>Poultry pie - per kg</i>							
Konserwa "Turystyczna", wie-							
przowa - za 300 g .....	3,77	4,03	3,92	3,67	3,49	3,53	3,48
<i>Can of pork meat "Turystyczna"</i>							
- per 300 g							

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg .....	13,20	15,04	14,85	13,65	13,05	13,06	13,30
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>							
Śledź solony odgłowiony - za 1 kg .....	5,79	7,00	7,97	7,91	7,89	8,39	8,54
<i>Salted herring, headless - per kg</i>							
Mleko krowie spożywcze o za- wartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	2,15	2,26	2,32	2,31	2,38	2,46	2,42
<i>Cows' milk, fat content 3-3,5%, sterylized - per l</i>							
Jogurt owocowy - za 150 g <sup>a</sup> .....	1,37	1,41	1,40	1,38	1,01	1,03	1,04
<i>Fruit yoghurt - per 150 g<sup>a</sup></i>							
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	8,29	8,70	8,78	8,76	9,03	9,41	9,49
<i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>							
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg .....	16,45	15,55	14,37	13,69	16,02	16,38	15,83
<i>Ripening "Gouda" cheese - per kg</i>							
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% - za 200 ml .....	1,24	1,27	1,22	1,21	1,26	1,31	1,31
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>							
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,33	0,34	0,30	0,33	0,37	0,34	0,35
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>							
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - za 200 g	2,88	2,35	2,35	2,47	3,04	3,15	3,03
<i>Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g</i>							
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	2,79	2,81	2,91	3,02	3,20	3,22	3,13
<i>Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg</i>							
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l .....	4,18	4,09	4,13	4,45	4,78	4,72	4,70
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>							
Cytryny - za 1 kg .....	4,63	4,57	4,40	5,17	4,94	5,01	4,46
<i>Lemons - per kg</i>							

<sup>a</sup> W latach 2000-2003 - 250 ml.

*a* In 2000-2003 - 250 ml.

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Jabłka <sup>ab</sup> - za 1 kg .....	2,56	2,12	1,74	1,90	1,96	2,01	2,37
<i>Apples<sup>ab</sup> - per kg</i>							
Kapusta biała świeża <sup>a</sup> - za 1 kg ....	0,74	0,90	1,39	1,08	0,72	1,18	1,16
<i>White cabbage, fresh<sup>a</sup> - per kg</i>							
Marchew <sup>a</sup> - za 1 kg .....	1,29	1,55	1,51	1,49	1,31	1,49	1,82
<i>Carrots<sup>a</sup> - per kg</i>							
Cebula <sup>a</sup> - za 1 kg .....	1,23	1,38	1,54	1,48	1,55	1,26	1,73
<i>Onions<sup>a</sup> - per kg</i>							
Fasola biała, drobna - za 1 kg	4,65	4,99	5,03	4,84	4,89	5,02	5,27
<i>White beans, small - per kg</i>							
Ziemniaki <sup>a</sup> - za 1 kg .....	0,74	0,64	0,73	0,68	0,65	0,78	1,23
<i>Potatoes<sup>a</sup> - per kg</i>							
Cukier biały kryształ - za 1 kg ...	2,97	2,52	2,28	2,15	3,14	3,13	3,12
<i>White sugar, crystallized</i> - per kg							
Dżem <sup>c</sup> - za 360 g .....	3,16	3,25	3,51	3,60	3,83	3,92	3,96
<i>Jam<sup>c</sup> - per 360 g</i>							
Miód pszczeli - za 400 g .....	6,40	6,48	6,66	6,73	6,98	7,42	7,50
<i>Natural honey - per 400 g</i>							
Czekolada pełna mleczna - za 100 g .....	2,32	2,41	2,54	2,63	2,87	3,09	3,13
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>							
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - za 250 g	6,72	5,79	4,75	4,55	4,53	4,57	4,72
<i>Natural coffee "Tchibo Family",</i> ground - per 250 g							
Herbata "Madras" - za 100 g ....	2,04	2,14	2,14	2,13	2,18	2,25	2,24
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>							
Wódka czysta "Polonaise" - Polish Vodka" 40% <sup>d</sup> - za 0,5 l	24,62	23,52	23,68	20,65	20,80	19,62	18,41
<i>Pure vodka "Polonaise - Polish</i> Vodka" 40% <sup>d</sup> - per 0.5 l							
Wino białe gronowe, wytrawne - za 0,75 l .....	9,08	9,39	9,24	9,11	8,92	8,57	8,25
<i>White grape wine, dry</i> - per 0.75 l							
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butel- kowane - za 0,5 l .....	2,61	2,67	2,68	2,65	2,63	2,62	2,60
<i>Beer, full light, 12.5% of extract,</i> bottled - per 0.5 l							
Papierosy "Mars" - za 20 szt .....	4,31	4,08	4,18	4,41	4,88	5,26	5,60
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>							

**a** Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku. **b-d** W 2000 r.: **b** - droższe, **c** – truskawkowy, **d** - 50%.

**a** Annual average prices were calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year. **b-d** In 2000: **b** - dessert apple, **c** - strawberry jam, **d** - 50%.

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Tkanina ubraniowa, wełna z udziałem elany (do 55%), szer. ok.150 cm - za 1 m .....	41,36	42,10	42,37	42,64	43,47	43,88	44,32
<i>Suiting fabric, wool and polyes- ter staple fibres (max. 55%), about 150 cm wide - per m</i>							
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozy, szer. 150 cm - za 1 m .....	24,01	24,85	24,94	24,84	24,66	24,45	24,06
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide - per m</i>							
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowejlny - za 1 kpl .....	435,45	438,30	438,68	435,11	443,78	450,82	458,42
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>							
Koszula męska z elanobawełny, długie rękaw .....	70,25	73,09	74,90	74,83	75,93	79,26	81,08
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>							
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas .....	90,13	92,52	95,97	98,87	101,18	103,42	106,22
<i>Men's trousers, jeans type</i>							
Kostium damski z wełny - za 1 kpl .....	395,81	407,51	409,49	373,91	368,75	359,12	355,91
<i>Women's costume, wool - per set</i>							
Oczyszczenie chemiczne ubra- nia męskiego 2-częściowego - za 1 kpl .....	22,72	24,56	24,61	24,31	24,15	24,19	24,39
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>							
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę .....	124,93	131,17	138,99	142,55	144,61	146,01	147,67
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole - per pair</i>							
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę .....	114,89	122,68	130,24	133,46	136,08	136,83	140,09
<i>Women's low leather shoes with non-leather sole - per pair</i>							
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę .....	21,06	22,78	24,12	24,91	25,89	26,79	27,84
<i>Resoling men's shoes - per pair</i>							

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Bateria zlewozmywakowa ..... <i>Sink fixture</i>	70,16	74,10	75,33	76,24	86,73	92,48	99,47
Ułożenie glazury z pracami przygotowawczymi i wykończeniowymi - za 1 m <sup>2</sup> ..... <i>Glazing with preparatory and completion works - per m<sup>2</sup></i>	29,80	30,87	30,97	30,45	30,29	30,47	30,87
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Cold water by municipal water-system - per m<sup>3</sup></i>	1,52	1,70	1,97	2,09	2,19	2,27	2,33
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) <sup>a</sup> - za 1 kW·h ..... <i>Electricity for households (G-11 tariff)<sup>a</sup> - per kW·h</i>	0,29	0,36	0,38	0,40	0,41	0,42	0,44
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W-1) <sup>b</sup> - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Natural net-gas, high-methanated for households (W-1 tariff)<sup>b</sup> - per m<sup>3</sup></i>	0,90	1,22	1,31	1,35	1,40	1,49	1,85
Gaz propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego <sup>c</sup> (bez opłaty za dostawę) ..... <i>Propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity<sup>c</sup> (excl. delivery charge)</i>	2,69	2,80	2,57	29,37	31,51	36,10	39,98
Węgiel kamienny - za 1 t ..... <i>Hard coal - per t</i>	385,91	422,23	444,27	443,92	459,67	470,33	491,54
Ciepła woda - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Hot water - per m<sup>3</sup></i>	10,87	11,74	12,67	13,14	13,58	13,94	14,32
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - za 1 m <sup>2</sup> p u .... <i>Heating of dwellings - per m<sup>2</sup> of usable floor space</i>	2,52	2,59	2,89	2,97	3,05	3,07	3,17
Dywan strzyżony, wełna 100% - za 1 m <sup>2</sup> ..... <i>Pile carpet, wool 100% - per m<sup>2</sup></i>	226,35	229,14	223,90	217,85	208,88	204,93	201,25

**a, b** Od 2001 r. zawiera opłatę za: **a** - energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej, **b** - gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m<sup>3</sup> gazu. **c** W latach 2000-2002 - za 1 kg gazu płynnego.

**a, b** Since 2001 including charge for: **a** - electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity, **b** - gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18,25 m<sup>3</sup> of gas. **c** In 2000-2002 - per kg of liquid gas.

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <sup>a</sup> .... <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l<sup>a</sup></i>	1975	1914	1834	1633	1503	1452	1332
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) ..... <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	1472	1474	1353	1294	1303	1295	1228
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l ..... <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	620,17	588,01	537,95	497,22	453,43	412,99	371,72
Odkurzacz typu domowego..... <i>Vacuum cleaner</i>	363,27	368,08	331,17	317,61	308,71	308,22	303,49
Żelazko z nawilżaczem ..... <i>Iron with duschsysterm</i>	154,18	153,61	153,36	153,36	156,15	158,39	165,13
Płyn do zmywania naczyń - za 0,5 kg ..... <i>Dishwashing liquid - per 0.5 kg</i>	2,82	2,97	3,03	3,06	3,06	3,09	3,09
Proszek do prania <sup>b</sup> - za 0,6 kg <i>Washing powder<sup>b</sup> - per 0.6 kg</i>	5,43	5,53	5,70	5,67	5,55	4,49	4,78
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem - za 1 kg .... <i>Bed-linen laundering and mangling - per kg</i>	5,19	5,87	6,39	6,51	6,80	7,06	7,19
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g - za 10 szt ..... <i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g - per 10 pcs</i>	7,89	8,43	8,77	8,76	8,69	8,69	8,69
"Vitaminum C", drażetki 0,1 g - za 50 szt ..... <i>"Vitaminum C", coated tablets 0.1 g - per 50 pcs</i>	3,13	3,34	3,25	2,87	2,65	2,65	2,69
"Etopiryyna", tabletki - za 10 szt <i>"Etopiryyna", tablets - per 10 pcs</i>	1,47	1,97	2,12	2,22	2,32	2,47	2,69
"Raphacholin", drażetki - za 30 szt ..... <i>"Raphacholin", coated tablets - per 30 pcs</i>	4,57	4,89	5,51	5,88	6,43	6,68	6,80
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... <i>Consultation visit to a second-graduated physician in specialist practice</i>	43,50	46,30	47,57	48,62	49,76	50,79	52,10

*a, b* W latach 2000-2004: *a* - poj. ok. 280 l, *b* - "Pollena 2000".

*a, b* In 2000-2004: *a* - capacity about 280 l, *b* - "Pollena 2000".

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Samochód osobowy "Fiat 600" <sup>a</sup> , poj. silnika 1100 cm <sup>3</sup> , wersja standardowa..... <i>Passenger car "Fiat 600"<sup>a</sup>, engine capacity 1100 cm<sup>3</sup>, standard version</i>	22975	24139	24918	25641	26186	24340	23451
Rower górski <sup>b</sup> ..... <i>Mountain bicycle<sup>b</sup></i>	777,73	804,99	809,17	709,01	688,15	677,67	669,63
Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - za 1 l ..... <i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i>	3,14	3,17	3,20	3,37	3,76	4,03	4,00
Olej napędowy letni - za 1 l ..... <i>Diesel oil (summer) - per l</i>	2,54	2,56	2,60	2,83	3,21	3,78	3,94
Kurs samochodowy kat. "B" ..... <i>Driving lessons, "B" category</i>	662,07	684,06	683,73	677,32	979,90	1092	1162
Bilet normalny na przejazd pociągiem osobowym PKP S.A., kl. II, na odległość 91-100 km ..... <i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., slow train, 2<sup>nd</sup> class, 91-100 km distance</i>	11,40	12,18	12,30	13,26	14,27	14,50	14,50
Bilet normalny na przejazd pociągiem pospieszonym PKP S.A., kl. II, na odległość 181-200 km ..... <i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., fast train, 2<sup>nd</sup> class, 181-200 km distance</i>	28,80	31,14	32,58	33,90	34,03	34,03	34,02
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim ..... <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	1,54	1,71	1,78	1,81	1,85	1,92	1,97
Bilet normalny na przejazd autobusem zwykłym PKS, na odległość 41-50 km ..... <i>Regular ticket for travelling by PKS slow bus, 41-50 km distance</i>	6,27	6,82	7,10	7,62	7,86	8,25	8,60
Bilet normalny na przejazd autobusem pospieszonym, na odległość 41-60 km ..... <i>Regular ticket for travelling by fast bus, 41-60 km distance</i>	9,94	10,43	10,62	10,89	11,05	11,30	11,75

<sup>a</sup> Do 2005 r. - "Fiat Seicento", do 2002 r. - poj. silnika 899 cm<sup>3</sup>. <sup>b</sup> Do 2002 r. - z importu.

<sup>a</sup> Until 2005 - "Fiat Seicento", until 2002 - engine capacity 899 cm<sup>3</sup>. <sup>b</sup> Until 2002 - imported.

TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)

RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zł</i>						
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) - za 5 km .... <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>	11,69	12,28	12,23	12,38	12,70	12,93	13,12
Odtwarzacz osobisty płyt CD <sup>a</sup> <i>Personal CD-player<sup>a</sup></i>	723,14	720,5	677,90	644,77	621,16	315,47	264,11
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali ..... <i>Colour TV set, 21 inches</i>	1038	996,28	941,83	894,94	862,96	799,48	818,86
Bilet do kina ..... <i>Cinema ticket</i>	10,33	11,07	11,48	11,72	12,22	12,64	13,20
Bilet do teatru ..... <i>Theatre ticket</i>	17,53	19,45	21,19	22,50	24,62	26,29	26,87
Gazeta - dziennik lokalny ..... <i>Local daily newspaper</i>	0,99	1,20	1,28	1,36	1,37	1,38	1,31
Tygodnik "Polityka" ..... <i>Weekly magazine "Polityka"</i>	3,00	3,50	3,50	4,00	4,21	4,50	4,50
Brulion 96-kartkowy ..... <i>Notebook, 96-leaf</i>	3,37	3,72	3,64	3,43	3,45	3,43	3,26
Ondulacja na zimno włosów damskich ..... <i>Women's cold wave</i>	43,73	46,59	48,46	49,71	50,86	51,64	53,16
Strzyżenie włosów męskich ..... <i>Men's hair-cutting</i>	10,31	10,79	11,15	11,29	11,51	11,66	11,78
Mydło toaletowe - za 100 g ..... <i>Toilet soap - per 100 g</i>	1,47	1,57	1,58	1,55	1,54	1,50	1,45
Szampon do włosów - za 200 ml ..... <i>Hair-shampoo - per 200 ml</i>	5,32	5,37	5,46	5,46	5,57	5,46	5,64
Pasta do zębów - za 125 ml ..... <i>Tooth-paste - per 125 ml</i>	11,86	11,74	11,74	11,62	11,27	8,39	8,38
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 <sup>b</sup> ..... <i>Building burnt brick, full, class 15<sup>b</sup></i>	0,63	0,66	0,64	0,63	0,70	0,73	0,75
Cement portlandzki - za 25 kg <i>Portland cement - per 25 kg</i>	6,00	6,98	7,57	7,89	8,61	8,94	9,06
Ciągnik "Ursus 2812" ..... <i>Tractor "Ursus 2812"</i>	34741	39094	41242	44054	55378	62892	66427
Pryczepa skrzyniowa rolnicza <i>Box trailer</i>	10754	12936	13409	13888	16706	21304	23372
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna <i>Tractor rotary mower</i>	3228	3374	3576	3648	4603	5485	5924

<sup>a</sup> W latach 2000-2004 - płyt kompaktowych. <sup>b</sup> W latach 2000-2002 - klasy 150.<sup>a</sup> In 2000-2004 - CD player. <sup>b</sup> In 2000-2002 - class 150.

**TABL. 21. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)**  
**RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	w złotych <i>in zl</i>						
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>a</sup> .....	5229	5667	6030	6328	8023	9664	10349
<i>Mounted tractor potato digger<sup>a</sup></i>							
Brona ciągnikowa, zawieszana <i>Tractor mounted harrow</i>	766,96	838,83	885,89	891,82	1220	1582	1625
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany .....	5955	6852	7212	7453	10142	12530	13190
<i>Tractor mounted grain seeder</i>							
Parnik gospodarczy, elektryczny <i>Electric steamer</i>	687,33	735,48	750,47	759,34	880,52	952,79	978,36
Saletra amonowa 34% N - za 25 kg .....	11,22	13,51	13,99	14,39	17,70	19,21	19,53
<i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - per 25 kg</i>							
Superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> - za 25 kg .....	11,18	12,25	12,71	13,04	13,55	13,96	14,32
<i>Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> - per 25 kg</i>							
Polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O - za 25 kg .....	21,83	23,37	24,11	24,68	25,40	26,36	27,05
<i>Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> and 24% K<sub>2</sub>O – per 25 kg</i>							
Otręby pszenne - za 1 t .....	455,61	471,72	403,76	468,77	513,72	361,17	405,51
<i>Wheat bran - per t</i>							
Mieszanka paszowa dla bydła <sup>b</sup> - za 1 dt .....	70,41	76,94	76,66	78,44	88,61	80,98	86,46
<i>Compound feedingstuffs for cattle<sup>b</sup> - per dt</i>							
Mieszanka paszowa dla tuczników <sup>c</sup> - za 1 dt .....	74,93	82,01	79,72	80,58	93,42	82,63	78,48
<i>Compound feedingstuffs for porkers<sup>c</sup> - per dt</i>							
"Miedzian 50 WP" - za 1,5 kg "Copper 50 WP" - per 1.5 kg	32,82	34,31	34,99	35,27	36,53	37,33	37,69
"Roundup" - za 1 l .....	33,52	31,46	28,69	25,49	23,42	23,04	23,29
<i>"Roundup" - per l</i>							
Przemiały pszenicy - za 1 dt .....	13,52	14,53	15,15	15,30	16,14	16,42	16,90
<i>Grinding of wheat - per dt</i>							
Badanie kliniczne krowy .....	15,45	16,74	17,73	18,56	19,84	20,87	22,15
<i>Cow's clinical examination</i>							
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km ...	110,12	114,32	114,62	117,10	123,49	123,77	118,35
<i>Transport of 10 t of bricks, 20 km distance</i>							

<sup>a</sup> W latach 2000-2004 - elewatorowa, półzawieszana. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> W 2000 r.: <sup>b</sup> - wyłącznie mieszanka "B", <sup>c</sup> - wyłącznie mieszanka "T-2".

<sup>a</sup> In 2000-2004 - semi-mounted. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> In 2000: <sup>b</sup> - exclusively compound "B", <sup>c</sup> - exclusively compound "T-2".

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG**  
**MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r.	w złotych <i>in zl</i>											
	b - 2006 r.												
Ryż - za 1 kg .....	a	2,96	2,91	2,88	2,81	2,76	2,73	2,71	2,69	2,65	2,62	2,61	2,60
<i>Rice - per kg</i>	b	2,59	2,56	2,57	2,60	2,58	2,62	2,63	2,65	2,69	2,69	2,71	2,72
Bułka pszenna - za 50 g .....	a	0,31	0,31	0,31	0,31	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30
<i>Wheat roll - per 50 g</i>	b	0,30	0,29	0,30	0,29	0,29	0,29	0,29	0,29	0,32	0,32	0,33	0,33
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	a	1,37	1,36	1,35	1,35	1,35	1,35	1,34	1,34	1,34	1,34	1,34	1,33
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>	b	1,32	1,32	1,32	1,32	1,31	1,31	1,32	1,32	1,42	1,47	1,47	1,47
Makaron jajeczny - za 400 g .....	a	4,07	4,08	4,07	4,12	4,11	4,11	4,12	4,12	4,12	4,12	4,11	4,10
<i>Egg pasta - per 400 g</i>	b	4,05	4,07	4,07	4,07	4,06	4,05	4,07	4,06	4,07	4,02	4,01	3,93
Mąka pszenna "Poznańska"													
- za 1 kg .....	a	1,62	1,60	1,59	1,57	1,56	1,54	1,50	1,49	1,47	1,45	1,43	1,42
<i>Wheat flour "Poznańska"</i>	b	1,39	1,38	1,38	1,36	1,36	1,37	1,37	1,36	1,47	1,55	1,60	1,61
- per kg													
Mięso wołowe z kością (rostbef)													
- za 1 kg .....	a	15,86	15,86	15,98	16,08	16,18	16,24	16,41	16,50	16,67	16,74	16,65	16,72
<i>Beef meat, bone-in (roast beef)</i>	b	16,95	16,96	17,05	17,05	17,13	17,13	17,15	17,27	17,25	17,17	17,18	17,22
- per kg													
Mięso wołowe bez kości													
(z udżca) - za 1 kg .....	a	20,50	20,56	20,64	20,79	20,80	20,87	20,99	21,06	21,25	21,25	21,23	21,17
<i>Beef meat, boneless (gammon)</i>	b	21,30	21,38	21,49	21,55	21,83	21,87	22,10	22,24	22,33	22,30	22,29	22,41
- per kg													
Mięso wieprzowe z kością													
(schab środkowy) - za 1 kg ...	a	14,42	13,87	13,75	13,65	13,31	13,07	13,16	13,49	13,67	13,56	13,44	13,07
<i>Pork meat, bone-in (centre loin)</i>	b	12,93	12,61	12,29	12,46	12,53	12,45	13,05	13,74	14,28	13,98	13,61	13,21
- per kg													
Kurczęta patroszone - za 1 kg	a	5,45	5,32	5,42	5,58	6,18	6,30	6,19	6,33	6,07	5,34	4,76	4,63
<i>Disembowelled chicken</i>	b	4,53	4,71	4,27	4,51	5,25	5,17	5,19	5,91	5,34	4,80	4,62	4,50
- per kg													
Szynka wieprzowa gotowana													
- za 1 kg .....	a	20,47	20,21	20,10	20,00	19,84	19,80	19,74	19,88	19,95	19,84	19,80	19,67
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>	b	19,79	19,64	19,47	19,12	19,19	19,22	19,46	19,86	20,07	20,08	20,10	19,72
Kiełbasa "Myśliwska" - za 1 kg	a	24,61	24,28	24,22	24,27	24,15	24,07	24,13	24,35	24,46	24,51	24,39	24,41
<i>Sausage "Myśliwska" - per kg</i>	b	24,69	24,47	24,32	24,30	24,28	24,01	24,07	24,33	24,39	24,47	24,43	24,35
Polędwica drobiowa - za 1 kg ...	a	16,10	15,98	15,90	15,83	15,88	15,86	15,85	15,89	15,92	15,97	15,91	15,82
<i>Poultry sirloin - per kg</i>	b	15,78	15,65	15,38	15,31	15,27	15,35	15,34	15,43	15,48	15,49	15,45	15,37
Parówki wieprzowe - za 1 kg .....	a	8,61	8,55	8,53	8,52	8,47	8,44	8,45	8,51	8,55	8,59	8,58	8,56
<i>Pork frankfurters - per kg</i>	b	8,43	8,32	8,19	8,19	8,25	8,18	8,32	8,37	8,45	8,49	8,46	8,47
Pasztet z drobiu - za 1 kg .....	a	9,33	9,34	9,36	9,37	9,39	9,45	9,46	9,47	9,42	9,40	9,35	9,38
<i>Poultry pie - per kg</i>	b	9,46	9,50	9,40	9,35	9,33	9,31	9,31	9,36	9,36	9,40	9,36	9,35
Konserwa "Turystyczna", wieprzowa - za 300 g .....	a	3,57	3,56	3,56	3,57	3,53	3,52	3,51	3,51	3,50	3,51	3,51	3,51
<i>Can of pork meat "Turystyczna" - per 300 g</i>	b	3,49	3,53	3,53	3,52	3,51	3,49	3,49	3,49	3,46	3,41	3,41	3,41

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	w złotych in zl										
	b - 2006 r.											
Filety z morszczuka mrożone												
- za 1 kg .....	a 13,14	13,12	13,05	13,05	12,99	12,99	12,99	13,03	13,04	13,09	13,11	13,14
Fillets of hake, frozen - per kg	b 13,19	13,23	13,28	13,29	13,25	13,30	13,25	13,28	13,32	13,37	13,43	13,45
Śledź solony odgłowiony												
- za 1 kg .....	a 8,24	8,26	8,27	8,34	8,39	8,42	8,42	8,44	8,43	8,49	8,51	8,51
Salted herring, headless	b 8,56	8,58	8,57	8,57	8,56	8,54	8,53	8,52	8,53	8,53	8,49	8,48
- per kg												
Mleko krowie spożywcze o za- wartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	a 2,45	2,46	2,46	2,47	2,47	2,46	2,46	2,46	2,46	2,44	2,45	2,45
Cows' milk, fat content 3-3,5%, sterylized - per l	b 2,44	2,43	2,43	2,41	2,42	2,41	2,41	2,41	2,42	2,42	2,42	2,40
Jogurt owocowy - za 150 g .....	a 1,03	1,03	1,03	1,02	1,03	1,03	1,03	1,02	1,02	1,03	1,03	1,03
Fruit yoghurt - per 150 g	b 1,04	1,04	1,04	1,03	1,03	1,03	1,04	1,04	1,04	1,04	1,05	1,05
Ser twarogowy półtłusty												
- za 1 kg .....	a 9,33	9,39	9,41	9,41	9,42	9,41	9,41	9,42	9,42	9,42	9,42	9,41
Semi-fat cottage cheese	b 9,42	9,43	9,43	9,42	9,46	9,49	9,49	9,51	9,52	9,58	9,59	9,59
- per kg												
Ser dojrzewający "Gouda"												
- za 1 kg .....	a 17,15	17,22	17,10	16,83	16,49	16,24	16,04	15,91	15,88	15,89	15,90	15,88
Ripening "Gouda" cheese	b 15,95	15,90	15,89	15,96	15,74	15,84	15,74	15,68	15,78	15,83	15,86	15,81
- per kg												
Śmietana o zawartości tłuszcza												
18% - za 200 ml .....	a 1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
Sour cream, fat content 18%	b 1,30	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,32
- per 200 ml												
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	a 0,34	0,34	0,34	0,34	0,33	0,33	0,32	0,32	0,34	0,35	0,35	0,35
Hen eggs, fresh - per piece	b 0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	0,34	0,33	0,33	0,34	0,35	0,35	0,35
Masło świeże o zawartości												
tłuszcza 82,5% - za 200 g .....	a 3,27	3,23	3,19	3,16	3,14	3,14	3,12	3,12	3,12	3,12	3,11	3,10
Fresh butter, fat content 82,5%	b 3,06	3,06	3,03	3,01	3,02	3,03	3,04	3,04	3,03	3,04	3,03	3,01
- per 200 g												
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	a 3,25	3,25	3,24	3,24	3,25	3,23	3,23	3,21	3,20	3,20	3,20	3,18
Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0,5 kg	b 3,15	3,15	3,15	3,16	3,13	3,12	3,12	3,12	3,11	3,12	3,13	3,13
Olej rzepakowy produkcji												
krajowej - za 1 l .....	a 4,76	4,78	4,76	4,74	4,74	4,74	4,73	4,72	4,70	4,67	4,63	4,64
Rape-oil, domestic production	b 4,65	4,67	4,69	4,68	4,69	4,67	4,69	4,69	4,73	4,74	4,75	4,74
- per l												
Cytryny - za 1 kg .....	a 4,70	4,64	4,75	4,96	5,24	5,40	5,28	5,11	5,03	5,04	5,02	4,90
Lemons - per kg	b 4,77	4,63	4,44	4,24	4,27	4,40	4,53	4,51	4,44	4,38	4,47	4,43
Jabłka - za 1 kg .....	a 1,79	1,79	1,82	1,97	2,13	2,26	2,35	2,36	2,15	2,09	2,08	2,10
Apples - per kg	b 2,13	2,19	2,29	2,39	2,75	3,25	3,83	3,31	2,48	2,13	2,07	2,08
Kapusta biała świeża - za 1 kg	a 0,53	0,54	0,58	0,73	0,88	1,28	2,37	2,86	1,05	0,91	0,87	0,88
White cabbage, fresh - per kg	b 0,95	1,13	1,22	1,28	1,32	1,33	1,68	2,11	0,98	0,80	0,75	0,74

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)

MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r.	b - 2006 r.											
Marchew - za 1 kg .....	a	1,12	1,11	1,16	1,26	1,53	2,63	2,65	1,89	1,49	1,34	1,31	1,34
Carrots - per kg	b	1,42	1,61	1,72	1,87	2,08	2,36	2,49	2,30	1,82	1,62	1,55	1,57
Cebula - za 1 kg .....	a	1,04	1,01	1,00	0,99	1,00	1,31	1,84	1,74	1,51	1,28	1,21	1,20
Onions - per kg	b	1,21	1,26	1,28	1,31	1,39	1,81	2,49	2,32	2,08	1,90	1,85	1,92
Fasola biała, drobna - za 1 kg ..	a	5,04	5,02	5,01	5,02	5,03	5,03	5,01	5,02	5,02	5,04	5,03	5,02
White beans, small - per kg	b	5,00	5,00	5,00	5,06	5,11	5,14	5,19	5,25	5,44	5,59	5,70	5,77
Ziemniaki - za 1 kg .....	a	0,59	0,60	0,62	0,65	0,67	0,75	0,94	0,85	0,84	0,83	0,85	0,89
Potatoes - per kg	b	0,93	1,04	1,10	1,18	1,24	1,26	1,23	1,47	1,32	1,25	1,25	1,28
Cukier biały kryształ - za 1 kg ...	a	3,41	3,31	3,18	3,14	3,14	3,09	3,07	3,04	3,06	3,07	3,06	3,03
White sugar, crystallized - per kg	b	3,00	2,98	2,97	2,99	3,02	3,03	3,08	3,24	3,33	3,34	3,28	3,19
Dżem - za 360 g .....	a	3,88	3,89	3,89	3,89	3,90	3,91	3,91	3,93	3,93	3,96	3,98	3,98
Jam - per 360 g	b	3,97	3,96	3,95	3,97	3,96	3,96	3,95	3,95	3,97	3,94	3,95	3,95
Miód pszczeli - za 400 g .....	a	7,40	7,42	7,45	7,46	7,41	7,42	7,44	7,46	7,42	7,45	7,37	7,32
Natural honey - per 400 g	b	7,39	7,41	7,51	7,45	7,50	7,51	7,60	7,60	7,55	7,55	7,52	7,45
Czekolada pełna mleczna - za 100 g .....	a	3,02	3,04	3,05	3,07	3,09	3,09	3,10	3,11	3,13	3,13	3,14	3,10
Milk chocolate - per 100 g	b	3,12	3,12	3,14	3,14	3,15	3,14	3,13	3,13	3,12	3,12	3,13	3,10
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - za 250 g ...	a	4,60	4,61	4,52	4,50	4,50	4,50	4,50	4,55	4,57	4,62	4,66	4,66
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	b	4,64	4,61	4,57	4,58	4,62	4,70	4,76	4,78	4,85	4,86	4,85	4,84
Herbata "Madras" - za 100 g ....	a	2,22	2,23	2,24	2,24	2,24	2,25	2,25	2,26	2,25	2,25	2,26	2,25
Tea "Madras" - per 100 g	b	2,22	2,23	2,24	2,24	2,25	2,26	2,26	2,23	2,24	2,24	2,24	2,26
Wódka czysta "Polonaise" - Polish Vodka" 40% - za 0,5 l	a	20,31	20,21	20,07	19,93	19,82	19,76	19,63	19,52	19,26	19,10	19,00	18,87
Pure vodka "Polonaise – Polish Vodka" 40% - per 0.5 l	b	18,63	18,60	18,51	18,42	18,50	18,46	18,46	18,42	18,34	18,25	18,20	18,16
Wino białe gronowe, wytrawne - za 0,75 l .....	a	8,79	8,70	8,68	8,64	8,61	8,57	8,55	8,50	8,50	8,46	8,44	8,42
White grape wine, dry - per 0.75 l	b	8,40	8,35	8,32	8,26	8,26	8,25	8,24	8,21	8,21	8,17	8,17	8,12
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l .....	a	2,63	2,62	2,62	2,62	2,62	2,61	2,61	2,62	2,62	2,62	2,61	2,61
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled - per 0.5 l	b	2,60	2,59	2,59	2,60	2,60	2,60	2,61	2,61	2,61	2,61	2,59	2,59
Papierosy "Mars" - za 20 szt ....	a	5,10	5,11	5,11	5,13	5,14	5,18	5,25	5,32	5,39	5,43	5,45	5,46
Cigarettes "Mars" - per 20 pcs	b	5,49	5,51	5,52	5,53	5,55	5,59	5,62	5,65	5,68	5,69	5,70	5,71

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.										
Tkanina ubraniowa, wełna z udziałem elany (do 55%), szer. ok.150 cm - za 1 m ..... a <i>Suiting fabric, wool and polyesters staple fibres (max. 55%),</i> <i>about 150 cm wide - per m</i>	43,80	43,90	43,72	43,74	43,84	43,85	43,99	44,01	43,91	43,94	43,96	43,86
	44,40	44,19	44,30	44,30	44,13	44,09	44,08	44,10	44,35	44,59	44,62	44,74
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm - za 1 m ..... a <i>Skirting fabric, viscose silk,</i> <i>150 cm wide - per m</i>	24,60	24,67	24,66	24,67	24,51	24,46	24,32	24,41	24,34	24,27	24,30	24,22
	24,24	24,14	24,14	24,16	24,13	23,98	23,88	23,81	23,86	24,08	24,16	24,19
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowejlny - za 1 kpl ..... a <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>	449,07	445,43	445,77	448,23	450,32	451,15	448,22	442,24	453,89	458,79	458,37	458,31
	466,87	454,67	459,22	457,07	459,05	459,26	456,72	454,91	454,05	461,71	459,48	458,02
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw ..... a <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	77,79	77,93	78,63	79,07	79,48	79,46	79,72	79,34	79,65	79,73	80,04	80,28
	80,11	80,50	80,54	81,18	80,89	81,12	81,05	81,24	81,51	80,98	81,75	82,05
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... a <i>Men's trousers, jeans type</i>	101,83	101,63	103,24	103,44	103,49	103,89	103,06	102,86	103,88	104,47	104,55	104,70
	104,90	105,05	106,46	106,94	106,82	106,78	106,69	105,89	104,73	105,91	106,93	107,51
Kostium damski z wełny - za 1 kpl ..... a <i>Women's costume, wool - per set</i>	376,13	365,19	365,66	358,99	358,57	357,78	347,48	350,12	354,07	357,10	359,26	359,06
	363,22	352,93	354,86	355,27	353,86	355,27	354,47	347,83	358,70	356,76	357,82	359,95
Oczyszczenie chemiczne ubra- nia męskiego 2-częściowego - za 1 kpl ..... a <i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>	24,10	24,06	24,13	24,12	24,10	24,17	24,19	24,24	24,27	24,26	24,32	24,33
	24,22	24,24	24,25	24,37	24,37	24,38	24,39	24,42	24,47	24,49	24,52	24,54
Półbuty męskie skórzane na podeszvie nieskórzanej - za 1 parę ..... a <i>Men's low leather shoes with non-leather sole - per pair</i>	145,67	144,91	145,13	146,30	146,26	146,44	146,20	145,93	145,80	146,34	146,31	146,77
	146,91	146,99	147,53	147,85	148,21	147,57	147,16	146,29	147,65	148,82	148,47	148,53
Półbuty damskie skórzane na podeszvie nieskórzanej - za 1 parę ..... a <i>Women's low leather shoes with non-leather sole - per pair</i>	136,37	136,69	136,51	136,63	136,31	136,35	136,08	136,43	137,02	137,78	137,91	137,88
	140,01	140,44	140,35	140,58	140,34	140,24	138,92	137,74	139,18	140,80	141,19	141,32
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę ..... a <i>Resoling men's shoes - per pair</i>	26,38	26,45	26,38	26,54	26,75	26,83	26,92	26,94	26,97	27,04	27,14	27,16
	27,33	27,39	27,51	27,59	27,72	27,73	27,82	27,88	28,00	28,29	28,37	28,39

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	w złotych in zl										
Bateria zlewozmywakowa ..... <i>Sink fixture</i>	a 91,91 b 96,68	91,84 96,53	91,89 96,79	91,86 96,99	92,28 97,41	92,86 98,92	92,82 99,98	93,08 100,71	92,89 101,11	92,71 102,30	92,50 102,34	93,14 103,88	
Ułożenie glazury z pracami przygotowawczymi i wykończeniowymi - za 1 m <sup>2</sup> ..... <i>Glazing with preparatory and completion works - per m<sup>2</sup></i>	a 30,39 b 30,54	30,46 30,63	30,34 30,65	30,37 30,65	30,35 30,76	30,43 30,77	30,47 30,83	30,47 30,80	30,49 30,91	30,65 31,04	30,64 31,25	30,61 31,56	
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Cold water by municipal water-system - per m<sup>3</sup></i>	a 2,23 b 2,30	2,24 2,31	2,26 2,31	2,26 2,33	2,27 2,33	2,28 2,33	2,29 2,34	2,29 2,34	2,29 2,34	2,29 2,34	2,29 2,34	2,29 2,34	
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) <sup>a</sup> - za 1 kW·h ..... <i>Electricity for households (G-11 tariff)<sup>a</sup> - per kWh</i>	a 0,42 b 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	0,42 0,44	
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W-1) <sup>b</sup> - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Natural net-gas, high-methanated for households (W-1 tariff)<sup>b</sup> - per m<sup>3</sup></i>	a 1,44 b 1,66	1,44 1,67	1,44 1,67	1,44 1,91	1,44 1,91	1,44 1,91	1,52 1,91	1,52 1,91	1,52 1,92	1,57 1,92	1,57 1,92	1,57 1,92	
Gaz propan-butan, butla, poj. 11 kg gazu płynnego (bez opłaty za dostawę) ..... <i>Propane-butane gas, cylinder, 11 kg liquid capacity (excl. delivery charge)</i>	a 36,07 b 40,48	35,61 40,65	35,18 40,54	34,93 40,07	34,76 39,67	34,64 39,30	34,47 38,98	34,61 39,22	34,91 39,62	37,79 39,98	39,95 40,57	40,31 40,66	
Węgiel kamienny - za 1 t ..... <i>Hard coal - per t</i>	a 470,71 b 483,52	470,36 483,25	466,42 480,17	462,46 478,96	460,78 477,12	461,29 477,47	464,53 481,00	468,59 486,99	473,08 497,90	478,83 513,03	482,55 518,96	484,36 520,09	
Ciepła woda - za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Hot water - per m<sup>3</sup></i>	a 13,79 b 14,03	13,81 14,13	13,84 14,18	13,87 14,26	13,88 14,25	13,88 14,28	13,99 14,34	14,01 14,38	13,99 14,42	14,06 14,50	14,07 14,52	14,10 14,52	
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych - za 1 m <sup>2</sup> p u ..... <i>Heating of dwellings - per m<sup>2</sup> of usable floor space</i>	a 3,08 b 3,16	3,09 3,16	3,09 3,17	3,09 3,18	3,07 3,16	3,03 3,13	3,03 3,14	3,03 3,14	3,04 3,15	3,08 3,20	3,08 3,20	3,09 3,20	
Dywan strzyżony, wełna 100% - za 1 m <sup>2</sup> ..... <i>Pile carpet, wool 100% - per m<sup>2</sup></i>	a 207,49 b 204,42	206,58 203,67	206,03 203,87	204,31 200,01	203,90 198,95	203,44 200,50	205,64 200,52	205,68 200,11	204,71 200,65	204,99 200,79	203,96 201,35	202,38 200,15	

**a, b** Zawiera opłatę za: **a** - energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej, **b** - gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m<sup>3</sup> gazu.

**a, b** Including charge for: **a** - electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity, **b** - gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18,25 m<sup>3</sup> of gas.

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
*MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	a - 2005 r. b - 2006 r.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
		w złotych <i>in zl</i>											
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 320 .....	a	1487	1482	1481	1479	1474	1465	1459	1446	1432	1418	1405	1396
<i>Fridge-freezer, capacity about 320 l</i>	b	1389	1378	1354	1353	1330	1326	1323	1317	1303	1300	1309	1305
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) .....	a	1319	1321	1317	1310	1307	1300	1294	1287	1281	1275	1269	1265
<i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	b	1250	1242	1242	1236	1234	1227	1217	1215	1217	1220	1220	1212
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l .....	a	431,96	428,68	428,33	422,12	417,57	417,07	411,55	408,13	404,43	398,44	396,64	390,91
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	b	389,21	384,60	381,76	375,77	374,19	371,13	369,51	365,20	364,95	364,01	361,59	358,68
Odkurzacz typu domowego .....	a	309,26	309,81	309,40	308,97	308,32	306,88	307,14	307,63	307,83	308,72	308,48	306,18
<i>Vacuum cleaner</i>	b	308,99	303,89	304,29	303,25	303,78	303,02	301,62	302,83	303,52	302,98	302,56	301,11
Żelazko z nawilżaczem .....	a	157,99	158,29	158,63	159,12	159,56	158,94	158,26	158,15	157,29	158,84	157,60	158,06
<i>Iron with duschsystem</i>	b	162,18	164,24	163,83	164,39	164,74	164,22	164,40	164,37	164,61	166,22	169,08	169,27
Płyn do zmywania naczyń													
- za 0,5 kg .....	a	3,07	3,05	3,06	3,07	3,09	3,09	3,10	3,11	3,11	3,10	3,10	3,10
<i>Dishwashing liquid - per 0.5 kg</i>	b	3,11	3,10	3,10	3,08	3,07	3,08	3,08	3,08	3,08	3,10	3,10	3,08
Proszek do prania - za 0,6 kg ...	a	4,49	4,49	4,50	4,50	4,51	4,52	4,50	4,49	4,48	4,46	4,47	4,45
<i>Washing powder - per 0.6 kg</i>	b	4,46	4,43	4,40	4,39	4,37	4,36	4,35	4,83	5,32	5,45	5,53	5,51
Upranie bielizny pościelowej													
z maglowaniem - za 1 kg ....	a	6,99	7,06	7,04	7,05	7,05	7,05	7,03	7,04	7,11	7,08	7,11	7,15
<i>Bed-linen laundering and mangling - per kg</i>	b	7,10	7,10	7,18	7,20	7,21	7,19	7,20	7,22	7,21	7,21	7,22	7,23
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g													
- za 10 szt .....	a	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69
<i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g</i>	b	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69	8,69
- per 10 pcs													
"Vitaminum C", drażetki 0,1 g													
- za 50 szt .....	a	2,61	2,60	2,69	2,68	2,68	2,64	2,64	2,65	2,61	2,64	2,66	2,65
<i>"Vitaminum C", coated tablets 0.1 g - per 50 pcs</i>	b	2,65	2,68	2,67	2,67	2,69	2,71	2,70	2,68	2,69	2,74	2,71	2,71
"Etopiryyna", tabletki - za 10 szt	a	2,32	2,31	2,31	2,33	2,35	2,39	2,48	2,57	2,62	2,65	2,67	2,67
<i>"Etopiryyna", tablets - per 10 pcs</i>	b	2,70	2,69	2,70	2,70	2,70	2,69	2,69	2,70	2,70	2,69	2,67	2,66
"Raphacholin", drażetki													
- za 30 szt .....	a	6,67	6,69	6,70	6,68	6,65	6,62	6,60	6,64	6,68	6,73	6,76	6,78
<i>"Raphacholin", coated tablets - per 30 pcs</i>	b	6,84	6,85	6,80	6,74	6,76	6,80	6,75	6,73	6,75	6,84	6,85	6,90

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	a - 2005 r. b - 2006 r.												
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....	a	50,54	50,56	50,55	50,55	50,56	50,60	50,74	50,82	50,97	51,08	51,25	51,31
<i>Consultation visit to a second- graduated physician in specialist practice</i>	b	51,72	51,62	51,72	51,96	52,02	52,03	52,08	52,14	52,34	52,34	52,56	52,69
Samochód osobowy "Fiat 600" <sup>a</sup> , poj. silnika 1100 cm <sup>3</sup> , wersja standardowa .....	a	25141	25460	25074	24866	24782	24307	24081	24006	23893	23826	23431	23211
<i>Passenger car "Fiat 600"<sup>a</sup>, engine capacity 1100 cm<sup>3</sup>, standard version</i>	b	23000	23240	23391	23445	23393	23393	23588	23589	23636	23542	23607	23595
Rower górski .....	a	680,43	684,39	682,16	685,91	687,99	686,61	681,77	680,48	674,13	663,94	663,50	660,73
<i>Mountain bicycle</i>	b	665,81	661,08	666,34	672,22	676,87	677,75	674,60	671,37	669,22	668,79	664,75	666,70
Benzyna silnikowa, "Euro- Super" - za 1 l .....	a	3,60	3,70	3,75	3,96	3,99	4,02	4,17	4,27	4,42	4,32	4,17	3,93
<i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i>	b	3,77	3,72	3,72	4,02	4,21	4,21	4,32	4,40	4,25	3,97	3,80	3,65
Olej napędowy letni - za 1 l .....	a	.	.	.	3,62	3,62	3,66	3,80	3,85	3,96	3,97	.	.
<i>Diesel oil (summer) - per l</i>	b	.	.	.	3,84	3,93	3,92	4,00	4,03	3,97	3,89	.	.
Kurs samochodowy kat. "B" .....	a	1092	1090	1089	1087	1089	1089	1087	1089	1091	1098	1099	1100
<i>Driving lessons, "B" category</i>	b	1136	1155	1160	1161	1165	1168	1167	1166	1167	1166	1165	1165
Bilet normalny na przejazd pociągiem osobowym PKP S.A., kl. II, na odległość 91 -100 km .....	a	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50
<i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., slow train, 2<sup>nd</sup> class, 91-100 km distance</i>	b	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50	14,50
Bilet normalny na przejazd pociągiem pospiesznym PKP S.A., kl. II, na odległość 181-200 km .....	a	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03
<i>Regular ticket for travelling by PKP S.A., fast train, 2<sup>nd</sup> class, 181-200 km distance</i>	b	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,03	34,00	34,00	34,00	34,00	34,00
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....	a	1,89	1,89	1,90	1,91	1,91	1,91	1,92	1,93	1,93	1,94	1,94	1,94
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	b	1,96	1,96	1,97	1,97	1,97	1,97	1,97	1,97	1,97	1,97	1,97	1,97
Bilet normalny na przejazd autobusem zwykłym PKS, na odległość 41-50 km .....	a	8,09	8,10	8,11	8,12	8,17	8,20	8,20	8,26	8,38	8,44	8,46	8,48
<i>Regular ticket for travelling by PKS slow bus, 41-50 km distance</i>	b	8,52	8,53	8,55	8,56	8,58	8,60	8,61	8,63	8,64	8,65	8,65	8,66

<sup>a</sup> W 2005 r. - "Fiat Seicento".

<sup>a</sup> In 2005 - "Fiat Seicento".

**TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRÝCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I a - 2005 r. b - 2006 r.	II w złotych <i>in zl</i>	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Bilet normalny na przejazd autobusem pospiesznym, na odległość 41-60 km .....	a 11,14 b 11,60	11,14 11,65	11,14 11,67	11,14 11,69	11,19 11,72	11,22 11,76	11,22 11,77	11,26 11,79	11,48 11,82	11,52 11,84	11,56 11,84	11,60 11,88
<i>Regular ticket for travelling by fast bus, 41-60 km distance</i>												
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km .....	a 12,83 b 13,05	12,84 13,05	12,83 13,07	12,85 13,08	12,87 13,09	12,89 13,10	12,93 13,13	12,95 13,14	12,99 13,16	13,06 13,20	13,06 13,20	13,05 13,20
<i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>												
Odtwarzacz osobisty płyt CD <i>Personal CD-player</i>	a 337,66 b 292,89	333,44 285,96	331,33 283,13	327,36 273,97	325,58 270,33	320,87 267,39	310,12 260,64	306,92 257,13	302,77 251,79	300,56 244,65	296,46 243,58	292,60 237,89
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali .....	a 843,58 b 946,35	840,35 916,11	825,37 875,95	821,17 827,75	815,99 819,62	804,35 803,96	795,53 790,63	787,82 782,49	779,2 765,19	768,83 769,13	758,34 765,80	753,19 763,37
<i>Colour TV set, 21 inches</i>												
Bilet do kina .....	a 12,52 b 13,07	12,55 13,12	12,57 13,16	12,62 13,21	12,61 13,20	12,63 13,19	12,62 13,23	12,71 13,22	12,71 13,23	12,71 13,26	12,70 13,27	12,72 13,29
<i>Cinema ticket</i>												
Bilet do teatru .....	a 26,60 b 26,24	26,33 26,91	26,23 27,01	26,30 27,01	25,93 27,01	26,23 27,03	25,96 26,49	25,96 26,30	26,09 27,13	26,47 26,94	26,68 27,01	26,70 27,41
<i>Theatre ticket</i>												
Gazeta - dziennik lokalny .....	a 1,38 b 1,37	1,38 1,37	1,38 1,37	1,38 1,31	1,38 1,29	1,38 1,29	1,37 1,29	1,38 1,29	1,38 1,29	1,38 1,29	1,38 1,29	1,38 1,29
<i>Local daily newspaper</i>												
Tygodnik "Polityka" .....	a 4,50 b 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50	4,50 4,50
<i>Weekly magazine "Polityka"</i>												
Brulion 96-kartkowy .....	a 3,49 b 3,33	3,51 3,34	3,51 3,34	3,52 3,34	3,53 3,33	3,53 3,32	3,49 3,27	3,38 3,19	3,33 3,16	3,32 3,16	3,30 3,13	3,30 3,15
<i>Notebook, 96-leaf</i>												
Ondulacja na zimno włosów damskich .....	a 51,28 b 52,94	51,40 52,72	51,48 52,87	51,51 53,10	51,61 53,17	51,72 53,15	51,64 53,30	51,66 53,26	51,77 53,31	51,87 53,37	51,90 53,32	51,81 53,44
<i>Women's cold wave</i>												
Strzyżenie włosów męskich .....	a 11,61 b 11,69	11,62 11,72	11,64 11,72	11,66 11,81	11,68 11,81	11,68 11,80	11,69 11,83	11,67 11,83	11,64 11,82	11,66 11,84	11,67 11,76	11,68 11,77
<i>Men's hair-cutting</i>												
Mydło toaletowe - za 100 g .....	a 1,54 b 1,47	1,53 1,46	1,52 1,46	1,50 1,45	1,50 1,45	1,50 1,45	1,49 1,44	1,50 1,45	1,49 1,44	1,48 1,43	1,48 1,44	1,48 1,44
<i>Toilet soap - per 100 g</i>												
Szampon do włosów - za 200 ml .....	a 5,41 b 5,66	5,41 5,67	5,45 5,64	5,41 5,58	5,40 5,61	5,37 5,60	5,43 5,63	5,44 5,65	5,47 5,62	5,55 5,65	5,56 5,66	5,59 5,67
<i>Hair-shampoo - per 200 ml</i>												
Pasta do zębów - za 125 ml .....	a 8,45 b 8,47	8,46 8,48	8,38 8,50	8,27 8,45	8,28 8,45	8,29 8,45	8,30 8,33	8,40 8,34	8,41 8,37	8,47 8,31	8,48 8,25	8,48 8,19
<i>Tooth-paste - per 125 ml</i>												
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 .....	a 0,73 b 0,72	0,73 0,73	0,73 0,73	0,73 0,73	0,73 0,73	0,73 0,74	0,73 0,74	0,73 0,75	0,73 0,76	0,72 0,77	0,72 0,78	0,72 0,78
<i>Building burnt brick, full, class 15</i>												
Cement portlandzki - za 25 kg .....	a 8,88 b 8,76	8,94 8,81	8,98 8,85	9,04 8,88	9,06 8,88	9,06 8,96	9,01 9,06	8,98 9,17	8,91 9,22	8,85 9,28	8,81 9,44	8,79 9,42
<i>Portland cement - per 25 kg</i>												
Ciągnik "Ursus 2812" .....	a 60079 b 63620	60297 65639	62535 66521	63273 66708	63321 66727	63502 66727	63572 66758	63572 66840	63719 66911	63686 66898	63577 66885	63575 66885
<i>Tractor "Ursus 2812"</i>												
Przyczepa skrzyniowa rolnicza <i>Box trailer</i>	a 19409 b 23360	19702 23420	20200 23142	20494 23307	20595 23502	21008 23500	21953 23497	22057 23307	22286 23338	22579 23358	22675 23366	22684 23366
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna <i>Tractor rotary mower</i>	a 5145 b 5746	5168 5713	5312 5795	5395 5852	5463 5922	5544 5970	5568 5976	5588 6015	5629 6014	5654 6032	5660 6026	5697 6026

TABL. 22. MIESIĘCZNE CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)

MONTHLY RETAIL PRICES OF SOME GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	w złotych in zl												
	a - 2005 r. b - 2006 r.												
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana .....	a	9469	9469	9484	9427	9427	9678	9775	9784	9800	9838	9862	9952
<i>Mounted tractor potato digger</i>	b	10076	10121	10144	10137	10162	10289	10397	10509	10474	10506	10675	10701
Brona ciągnikowa, zawieszana .....	a	1513	1524	1550	1573	1583	1598	1601	1600	1604	1608	1612	1615
<i>Tractor mounted harrow</i>	b	1618	1618	1618	1606	1607	1607	1618	1632	1635	1645	1647	1649
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany .....	a	12014	12128	12115	12216	12240	12709	12772	12787	12760	12835	12871	12915
<i>Tractor mounted, grain seeder</i>	b	13066	12978	12973	13090	13079	13091	13216	13289	13338	13353	13377	13424
Parnik gospodarczy, elektryczny .....	a	954,63	952,04	946,07	946,99	944,88	949,44	955,20	956,54	951,91	956,97	958,19	960,59
<i>Electric steamer</i>	b	973,13	970,22	971,44	975,29	979,90	989,02	985,75	993,64	982,68	972,44	972,99	973,87
Saletra amonowa 34% N .....	a	19,21	19,52	19,67	19,85	19,82	19,66	19,21	18,91	18,72	18,66	18,65	18,59
<i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - per 25 kg</i>	b	18,82	19,11	19,40	19,66	19,86	19,90	19,81	19,54	19,49	19,53	19,51	19,72
Superfosfat granulowany .....	a	13,80	13,88	13,87	13,95	14,01	14,03	14,03	14,03	14,02	14,02	13,93	13,99
<i>Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> - per 25 kg</i>	b	14,32	14,30	14,24	14,23	14,28	14,25	14,27	14,39	14,43	14,39	14,34	14,35
Polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O - za 25 kg .....	a	26,13	26,26	26,36	26,28	26,39	26,42	26,40	26,41	26,53	26,40	26,36	26,36
<i>Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> and 24% K<sub>2</sub>O - per 25 kg</i>	b	26,45	26,61	26,72	26,97	27,02	27,01	27,04	27,20	27,29	27,39	27,46	27,47
Otręby pszenne - za 1 t .....	a	396,79	386,21	384,83	387,25	383,65	374,36	355,96	343,07	334,95	331,18	327,94	327,84
<i>Wheat bran - per t</i>	b	346,25	365,93	378,08	380,12	381,22	384,89	386,76	401,35	449,26	455,34	455,13	481,77
Mieszanka paszowa dla bydła .....	a	83,60	82,52	81,11	80,47	80,30	79,76	79,95	81,49	81,00	80,81	80,54	80,22
<i>Compound feedingstuffs for cattle - per dt</i>	b	79,16	78,89	80,64	80,78	83,82	86,68	89,42	89,61	90,90	91,32	92,89	93,43
Mieszanka paszowa dla tuczników - za 1 dt .....	a	87,92	86,04	84,67	83,67	82,81	82,10	81,43	81,21	80,67	80,58	80,26	80,20
<i>Compound feedingstuffs for porkers - per dt</i>	b	79,50	79,44	78,12	77,99	76,82	76,68	76,80	76,57	77,96	79,27	80,54	82,02
"Miedzian 50 WP" - za 1,5 kg ...	a	36,99	37,04	37,25	37,42	37,39	37,41	37,39	37,37	37,40	37,39	37,43	37,44
<i>"Copper 50 WP" - per 1.5 kg</i>	b	37,72	37,73	37,63	37,51	37,56	37,69	37,68	37,70	37,71	37,81	37,77	37,80
"Roundup" - za 1 l .....	a	23,07	23,06	23,06	23,09	23,12	23,08	23,11	23,04	22,96	22,89	22,98	22,99
<i>"Roundup" - per l</i>	b	23,15	23,12	23,01	23,14	23,26	23,38	23,37	23,37	23,33	23,42	23,45	23,48
Przemiały pszenicy - za 1 dt.....	a	16,37	16,43	16,41	16,41	16,42	16,45	16,39	16,43	16,39	16,42	16,42	16,47
<i>Grinding of wheat - per dt</i>	b	16,66	16,72	16,82	16,90	16,89	16,83	17,03	17,03	17,10	17,10	16,87	16,81
Badanie kliniczne krowy .....	a	20,48	20,60	20,71	20,83	20,89	20,90	20,90	20,98	21,02	21,06	21,04	21,04
<i>Cow's clinical examination</i>	b	21,79	21,83	22,02	22,13	22,21	22,21	22,21	22,32	22,28	22,27	22,28	22,28
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km ....	a	124,20	124,05	123,14	124,07	123,96	124,02	123,68	124,30	125,06	126,18	121,42	121,20
<i>Transport of 10 t of bricks, 20 km distance</i>	b	117,96	118,10	117,73	117,93	118,06	117,07	117,60	118,34	118,68	119,20	119,79	119,69

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									

**GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW**  
**HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,6</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>100,1</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	99,9	99,7	100,2	100,5	100,9	98,8	98,2	99,3	100,7	100,9	99,7	100,0
Food and non-alcoholic beverages	b	100,3	100,3	99,8	100,6	101,3	99,0	98,5	100,7	100,6	100,7	100,3	99,8
żywność .....	a	99,8	99,7	100,3	100,5	101,0	98,7	98,0	99,2	100,8	100,9	99,6	100,0
food	b	100,4	100,3	99,8	100,7	101,4	98,8	98,4	100,8	100,6	100,7	100,3	99,8
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe .....	a	100,1	100,1	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
bread and cereals	b	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,1	102,7	101,2	100,4	100,0
mięso .....	a	98,8	98,7	99,7	99,9	100,3	99,8	99,8	100,8	100,1	98,8	98,4	98,8
meat	b	99,5	99,2	98,1	100,0	101,3	99,9	101,1	102,8	100,4	98,7	99,1	98,8
ryby .....	a	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,1	100,0
fish	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,9
mleko, sery i jaja ....	a	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,5	100,1	100,0	100,1
milk, cheese and eggs	b	100,2	100,1	100,1	99,8	100,0	99,5	99,9	99,9	100,5	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	a	100,0	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
oils and fats	b	100,1	99,8	99,6	99,5	100,1	99,8	100,1	100,3	100,2	100,2	99,9	99,7
Owoce .....	a	101,1	99,3	102,4	107,3	107,3	81,2	105,2	101,1	100,7	106,0	97,0	99,4
fruit	b	99,2	100,8	101,5	104,3	109,7	89,5	105,1	94,8	90,4	102,2	101,6	100,6
warzywa <sup>a</sup> .....	a	100,9	101,2	104,0	102,8	105,6	100,2	80,5	88,5	107,3	111,1	103,6	104,9
vegetables <sup>a</sup>	b	105,1	104,4	102,4	104,5	103,6	96,2	80,0	100,8	103,9	107,1	103,4	102,0
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	99,6	99,2	99,0	99,8	100,2	99,6	99,9	99,9	100,2	100,2	99,8	99,6	
b	100,1	99,8	100,0	100,1	100,3	100,3	100,5	101,7	100,8	100,1	99,5	98,9	
napoje bezalkoholowe													
non-alcoholic beverages	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
beverages	b	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	100,3	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	99,8
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	a	100,0	100,1	100,3	100,5	100,5	100,4	100,3	100,2	100,2	100,0	100,0	100,0
Alcoholic beverages,	b	100,1	99,9	99,9	100,1	100,2	100,3	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0	100,1
tobacco													
Odzież i obuwie .....	a	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,4	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Clothing and footwear	b	98,1	98,0	99,3	99,9	99,9	99,8	99,2	98,5	99,8	100,1	100,0	99,9
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	a	101,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	100,6	100,2	100,1
Housing, water, electricity, gase and other fuels	b	101,6	100,2	100,1	101,3	100,1	100,0	100,1	100,2	100,3	100,4	100,2	100,1
gas and other fuels													
w tym: of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	a	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,1	100,1
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	100,3	100,4	100,2	100,3	100,3	100,3	100,6	100,2	100,6	100,2	100,3	100,3

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100										
<b>GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	101,7 b 102,5	100,1 100,1	100,0 100,0	100,0 102,2	100,0 100,0	100,0 99,9	100,8 100,1	100,1 100,2	100,2 100,4	101,1 100,5	100,3 100,3	100,1 100,1
energia elektryczna ..... a <i>electricity</i>	103,4 b 104,2	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0
gaz ..... a <i>gas</i>	102,1 b 104,4	99,8 100,2	99,8 99,9	99,9 110,6	99,9 100,0	100,0 99,8	103,8 99,8	100,1 100,2	100,2 100,3	104,2 100,2	100,9 100,3	100,2 100,0
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	100,3 b 100,2	100,0 100,1	99,4 99,7	99,5 100,0	99,7 99,7	100,2 100,0	100,5 100,5	100,7 100,9	100,7 101,4	101,0 101,9	100,5 100,8	100,2 100,3
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	100,2 b 100,5	100,3 100,2	100,1 100,2	100,0 100,2	100,1 100,0	99,9 100,0	100,2 100,1	100,2 100,2	100,3 100,3	100,5 100,6	100,3 100,2	100,2 100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	100,1 b 100,1	100,1 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,1 100,2	100,0 99,9
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	101,1 b 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 99,8	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,1 100,0
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	101,7 b 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,1 100,1	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0
w tym artykuły farmaceutyczne ..... a <i>of which pharmaceutical products</i>	101,9 b 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	100,4 b 100,2	100,1 100,3	100,1 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1
Transport ..... a <i>Transport</i>	98,5 b 98,4	100,5 99,8	100,3 99,9	102,0 102,3	100,2 101,4	100,4 99,9	101,6 100,9	101,1 101,3	101,7 98,9	99,9 97,6	98,7 99,0	97,5 98,0
Łączność ..... a <i>Communication</i>	100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,3 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,8 100,0	100,0 102,3	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 99,9	99,2 99,7	99,9 100,1
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,3 b 99,9	100,0 100,0	100,2 99,9	100,3 99,9	100,0 99,8	100,1 100,0	100,6 103,6	100,0 100,2	99,5 99,5	99,5 99,6	99,0 99,5	100,1 100,1
Edukacja ..... a <i>Education</i>	100,1 b 100,2	100,0 100,0	100,1 100,0	100,1 100,0	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	100,5 100,3	100,7 100,3	100,1 100,0	100,0 100,0
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	100,2 b 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,1 100,2	100,2 100,2	100,2 100,1	100,3 100,1	100,1 100,2	100,1 100,4	100,1 100,3	100,0 100,3	100,1 100,1
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	100,2 b 99,5	100,0 100,0	100,0 100,2	99,9 100,1	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,2	100,2 100,1	100,0 100,0	100,0 100,1
w tym higiena osobista ..... a <i>of which personal care</i>	100,0 b 100,1	99,9 100,0	100,0 99,9	99,9 100,1	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									

**GOSPODARSTWA ROLNIKÓW**  
**HOUSEHOLDS OF FARMERS**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>99,9</b>	<b>99,6</b>
	<b>b</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>99,6</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>99,7</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	99,9	99,6	99,8	100,3	100,3	98,8	99,0	99,3	100,6	101,0	99,9	99,9
Food and non-alcoholic beverages	b	100,1	100,1	99,7	100,5	100,5	98,5	99,9	100,4	101,0	100,7	100,5	99,9
żywność .....	a	99,9	99,6	99,8	100,3	100,3	98,7	99,0	99,2	100,6	101,0	99,9	99,9
food	b	100,1	100,1	99,7	100,5	100,5	98,3	99,9	100,5	101,0	100,8	100,5	99,9
w tym: of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	a	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
bread and cereals	b	100,0	100,1	100,0	99,9	99,9	100,2	100,1	100,0	103,1	101,4	100,5	100,0
mięso .....	a	99,1	98,8	99,7	99,9	100,1	99,8	99,8	100,7	100,2	99,1	98,8	99,0
meat	b	99,5	99,2	98,3	99,9	101,0	99,9	101,0	102,4	100,5	99,0	99,3	98,9
ryby .....	a	100,3	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	99,9
fish	b	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,8
mleko, sery i jaja ....	a	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,3	100,1	99,9	100,1
milk, cheese and eggs	b	100,3	100,1	100,1	99,8	100,0	99,6	99,9	99,8	100,3	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	a	100,0	99,6	99,4	99,5	99,4	99,7	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
oils and fats	b	100,1	99,8	99,6	99,5	100,1	99,9	100,1	100,2	100,2	100,2	99,9	99,6
owoce .....	a	100,5	98,5	100,5	109,7	108,3	91,7	95,5	93,4	115,4	104,1	93,0	96,5
fruit	b	99,5	101,9	100,6	104,1	109,0	91,6	102,3	92,7	93,2	104,3	101,3	98,7
warzywa <sup>a</sup> .....	a	102,9	101,8	103,8	102,7	102,2	88,3	86,7	85,8	100,4	126,1	110,2	107,1
vegetables <sup>a</sup>	b	103,1	103,6	101,7	106,1	97,7	82,2	90,6	96,6	102,4	108,4	110,6	106,8
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	99,2	98,5	98,1	99,5	100,1	99,3	99,8	99,7	100,4	100,3	99,7	99,4	
b	100,0	99,7	99,9	100,2	100,4	100,4	100,9	102,6	101,3	100,2	99,2	98,5	
napoje bezalkoholowe													
non-alcoholic beverages	a	100,2	100,0	99,8	100,0	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,9
b	100,0	100,1	100,0	100,0	100,3	100,3	100,2	100,2	100,3	100,3	100,1	100,2	99,8
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	a	100,0	100,1	100,3	100,5	100,5	100,5	100,3	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,1	99,9	99,9	100,0	100,2	100,3	100,3	100,4	100,2	100,1	100,0	100,1
Odzież i obuwie .....	a	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,4	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Clothing and footwear	b	98,1	97,9	99,3	99,9	99,9	99,8	99,2	98,5	99,8	100,1	100,0	99,8
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	a	101,2	99,9	99,8	99,8	99,9	100,0	100,2	100,2	100,3	101,0	100,6	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,3	100,1	99,9	100,2	99,9	100,0	100,1	100,4	100,6	100,7	100,5	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	a	101,6	100,4	100,6	100,3	100,4	100,3	100,4	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	100,3	100,4	100,2	100,3	100,3	100,3	100,6	100,2	100,7	100,2	100,3	100,3

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
a - 2005 r. b - 2006 r.												
<b>GOSPODARSTWA ROLNIKÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF FARMERS</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	101,7 b 102,0	99,8 100,1	99,6 99,8	99,7 100,2	99,8 99,8	100,1 99,9	100,4 100,1	100,4 100,5	100,4 100,8	101,6 100,9	100,9 100,6	100,2 100,1
energia elektryczna ..... a <i>electricity</i>	103,4 b 104,2	100,0 100,0										
gaz ..... a <i>gas</i>	100,5 b 101,4	99,0 100,2	99,0 99,6	99,5 101,5	99,6 99,3	99,7 99,2	100,7 99,4	100,4 100,7	100,8 101,0	107,3 100,6	103,9 101,3	100,8 100,1
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	100,2 b 100,2	100,0 100,1	99,4 99,7	99,5 100,0	99,8 99,7	100,3 100,0	100,7 100,5	100,9 100,9	100,9 101,5	101,1 102,0	100,6 100,8	100,3 100,3
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	100,1 b 100,4	100,3 100,2	100,1 100,2	100,0 100,1	100,1 100,0	99,9 99,9	100,1 100,1	100,2 100,2	100,3 100,3	100,5 100,6	100,3 100,2	100,2 100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	100,0 b 100,0	100,1 100,0	100,0 99,9	100,0 99,9	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	99,9 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 99,9
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	101,3 b 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,8	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,1 100,0
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	101,8 b 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0
w tym artykuły farmaceutyczne a <i>of which pharmaceutical products</i>	101,9 b 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	100,3 b 100,2	100,2 100,3	100,1 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1
Transport ..... a <i>Transport</i>	98,5 b 98,1	100,6 99,6	100,5 99,7	102,3 102,3	100,2 101,6	100,5 99,8	101,8 101,1	101,3 101,5	101,9 98,9	99,8 97,4	98,5 98,9	97,1 97,7
Łączność ..... a <i>Communication</i>	100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,2 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,9	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	99,6 99,9	100,0 100,0
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,3 b 100,0	99,9 100,1	99,8 99,9	100,1 99,6	99,8 99,6	100,0 99,9	100,3 100,8	100,0 99,9	99,7 99,7	99,8 99,8	99,9 99,8	100,1 100,1
Edukacja ..... a <i>Education</i>	100,1 b 100,1	100,0 100,0	100,6 100,1	100,9 100,1	100,1 100,2	100,0 100,1						
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	100,2 b 100,1	100,3 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,2	100,1 100,2	100,2 100,3	100,1 100,3	100,1 100,2	100,1 100,1
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	100,2 b 99,2	100,0 100,0	100,0 100,3	99,9 100,3	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,2	100,1 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0
w tym higiena osobista ..... a <i>of which personal care</i>	100,0 b 100,1	99,9 99,9	100,0 99,9	99,9 99,8	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 99,9	100,0 100,0	100,1 99,9	100,0 100,0	100,0 100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									

**GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK**  
**HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>100,2</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>
	<b>b</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,9</b>	<b>100,8</b>	<b>100,5</b>	<b>99,9</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	99,9	99,6	100,5	100,3	100,9	98,5	98,3	99,3	100,7	100,6	100,1	100,0
Food and non-alcoholic beverages	b	100,3	100,3	99,8	100,7	101,3	99,1	98,3	100,7	100,2	100,6	100,4	100,0
żywność .....	a	99,9	99,5	100,6	100,3	100,9	98,4	98,2	99,2	100,7	100,6	100,1	100,1
food	b	100,4	100,3	99,7	100,7	101,4	99,0	98,1	100,8	100,2	100,7	100,5	100,0
w tym: of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	a	100,1	100,1	99,8	99,9	99,8	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	99,9	100,0
bread and cereals	b	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,1	102,5	101,2	100,4	100,0
mięso .....	a	98,8	98,7	99,7	99,9	100,2	99,8	99,9	100,8	100,2	98,9	98,4	98,8
meat	b	99,5	99,2	98,2	99,9	101,3	99,9	101,2	102,8	100,5	98,7	99,1	98,8
ryby .....	a	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,1	100,0
fish	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,2	100,4	100,1	100,2	99,9
mleko, sery i jaja ....	a	100,5	100,3	99,9	99,6	99,7	99,5	99,6	99,9	100,4	100,1	100,0	100,1
milk, cheese and eggs	b	100,3	100,1	100,1	99,8	100,0	99,6	99,9	99,9	100,4	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	a	100,0	99,5	99,3	99,4	99,3	99,7	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
oils and fats	b	100,1	99,8	99,7	99,6	100,1	99,8	100,0	100,3	100,1	100,2	99,9	99,7
owoce .....	a	100,3	99,5	103,3	106,2	109,1	80,9	104,7	99,7	101,7	106,5	98,1	98,6
fruit	b	98,8	100,2	101,6	103,8	109,6	91,1	105,1	93,6	89,7	101,4	103,6	101,2
warzywa <sup>a</sup> .....	a	102,2	99,7	106,8	101,1	103,9	97,9	81,6	89,3	106,3	106,7	107,7	105,7
vegetables <sup>a</sup>	b	105,1	105,0	101,5	105,0	102,8	97,6	78,4	102,7	101,7	106,9	103,8	103,3
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	99,7	99,3	99,1	99,8	100,2	99,7	99,9	99,9	100,2	100,2	99,8	99,7	99,7
b	100,1	99,9	100,0	100,1	100,2	100,3	100,5	100,5	101,4	100,7	100,1	99,6	99,1
napoje bezalkoholowe	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1	100,2	100,1	100,1	99,8
non-alcoholic beverages	b	100,0	100,2	100,1	99,9	100,3	100,3	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	99,8
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	a	100,0	100,1	100,2	100,4	100,4	100,4	100,2	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,1	99,9	99,9	100,0	100,2	100,3	100,2	100,3	100,2	100,1	100,0	100,0
Odzież i obuwie .....	a	98,2	98,5	99,4	99,9	100,0	99,9	99,3	98,8	99,6	100,3	100,0	99,9
Clothing and footwear	b	98,1	98,0	99,3	99,9	99,9	99,8	99,2	98,5	99,8	100,1	100,0	99,8
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	a	101,4	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,6	100,1	100,2	100,6	100,1	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,9	100,2	100,1	101,9	100,1	100,0	100,1	100,2	100,3	100,3	100,2	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	a	101,1	100,4	100,4	100,4	100,3	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	100,3	100,4	100,2	100,2	100,3	100,3	100,6	100,2	100,6	100,2	100,3	100,3

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>										
<b>GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	102,1 103,0	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 103,2	100,0 100,0	100,0 100,0	101,1 100,0	100,1 100,2	100,2 100,3	101,2 100,4	100,3 100,2	100,1 100,1
energia elektryczna ..... a <i>electricity</i>	103,4 104,2	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,2	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0
gaz ..... a <i>gas</i>	102,4 105,0	99,9 100,2	99,9 100,0	99,9 112,2	99,9 100,1	100,0 99,9	104,2 99,9	100,1 100,1	100,1 100,2	103,9 100,1	100,5 100,2	100,1 100,0
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	100,3 100,2	100,0 100,1	99,6 99,7	99,7 100,1	99,7 99,8	100,3 100,0	100,6 100,5	100,8 100,8	100,8 101,2	101,0 101,7	100,5 100,7	100,2 100,2
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	100,2 100,5	100,3 100,2	100,1 100,2	100,0 100,2	100,1 100,0	99,9 100,0	100,2 100,1	100,2 100,2	100,3 100,3	100,5 100,6	100,3 100,2	100,2 100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	100,1 100,1	100,1 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 100,0	100,0 100,0	100,1 100,1	100,1 100,1	100,0 99,9
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	101,0 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 99,9	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,2	100,1 100,1	100,1 100,0
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	101,6 100,1	100,1 100,1	100,1 100,0	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,1 100,1	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,0 100,0
w tym artykuły farmaceutyczne ..... a <i>of which pharmaceutical products</i>	101,9 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	100,4 100,2	100,1 100,3	100,1 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,2	100,1 100,1
Transport ..... a <i>Transport</i>	98,1 98,1	100,6 99,7	100,3 99,9	101,9 102,7	100,0 101,7	100,3 99,9	101,6 101,1	101,1 101,2	101,6 98,7	99,6 97,3	98,3 98,7	97,3 97,8
Łączność ..... a <i>Communication</i>	100,0 100,0	100,0 100,0	100,5 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,8 102,9	100,0 100,2	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 99,9	99,0 99,6	99,9 100,1
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,2 99,8	100,0 100,0	100,2 99,9	100,3 100,1	100,0 99,8	100,1 100,2	100,6 103,7	100,0 100,2	99,5 99,2	99,6 99,3	99,2 99,5	99,2 100,2
Edukacja ..... a <i>Education</i>	100,1 100,2	100,0 100,1	100,1 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 99,9	100,0 100,0	100,6 100,4	100,7 100,4	100,1 100,1	100,0 100,0
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	100,2 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,3 100,1	100,1 100,2	100,1 100,2	100,1 100,3	100,1 100,3	100,0 100,3	100,1 100,1
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	100,2 99,5	100,0 100,0	99,9 100,2	99,9 100,1	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,2	100,1 100,1	100,0 100,0	100,0 100,1
w tym higiena osobista ..... a <i>of which personal care</i>	100,0 100,1	99,9 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									

**GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW**  
**HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,6</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	99,8	99,7	100,1	100,6	101,1	98,9	98,2	99,5	100,5	101,1	99,5	100,0
Food and non-alcoholic beverages	b	100,3	100,4	99,8	100,8	101,5	98,8	98,3	100,7	100,7	101,0	100,1	99,5
żywność .....	a	99,8	99,7	100,1	100,6	101,2	98,8	98,0	99,4	100,5	101,1	99,5	100,0
food	b	100,3	100,4	99,7	100,9	101,6	98,7	98,2	100,7	100,8	101,1	100,1	99,5
w tym: of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	a	100,1	100,0	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	99,9	99,9	99,9
bread and cereals	b	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,1	102,8	101,3	100,5	100,0
mięso .....	a	98,8	98,7	99,7	100,0	100,4	99,9	99,8	100,8	100,1	98,8	98,3	98,8
meat	b	99,5	99,2	98,1	100,0	101,4	99,8	101,1	102,8	100,4	98,6	99,1	98,8
ryby .....	a	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
fish	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,9
mleko, sery i jaja ....	a	100,5	100,3	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	100,0	100,6	100,2	100,0	100,1
milk, cheese and eggs	b	100,2	100,1	100,1	99,8	100,0	99,6	99,9	99,8	100,5	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	a	99,9	99,5	99,3	99,4	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
oils and fats	b	100,1	99,8	99,6	99,5	100,1	99,8	100,0	100,3	100,2	100,2	99,9	99,7
owoce .....	a	100,3	99,8	101,7	106,9	107,5	82,6	106,3	105,6	97,9	106,1	94,8	99,3
fruit	b	99,0	100,7	101,8	104,0	109,5	89,5	106,5	95,2	87,6	104,0	102,2	100,4
warzywa <sup>a</sup> .....	a	101,1	101,7	103,4	104,1	107,6	99,5	80,0	87,7	106,6	114,1	103,4	104,8
vegetables <sup>a</sup>	b	104,7	105,1	102,0	106,3	104,8	95,5	78,5	100,1	107,1	109,5	101,7	99,7
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	99,4	98,8	98,5	99,6	100,1	99,4	99,8	99,8	100,3	100,2	99,8	99,5	
b	100,1	99,8	100,0	100,2	100,4	100,3	100,7	102,2	101,1	100,1	99,3	98,7	
napoje bezalkoholowe													
non-alcoholic beverages	a	100,2	100,0	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,8
b	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	100,3	100,3	100,2	100,2	100,3	100,1	100,2	99,8
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	a	100,1	100,1	100,5	100,9	100,9	100,7	100,5	100,3	100,2	100,1	100,1	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,1	99,8	99,9	100,0	100,3	100,5	100,4	100,6	100,4	100,2	100,1	100,1
Odzież i obuwie .....	a	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Clothing and footwear	b	98,1	98,0	99,3	99,9	99,9	99,8	99,3	98,4	99,8	100,1	100,0	99,8
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	a	101,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,2	100,7	100,3	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,6	100,1	100,0	101,4	100,0	100,0	100,1	100,3	100,4	100,5	100,3	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	a	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	100,3	100,4	100,2	100,2	100,3	100,3	100,6	100,2	100,6	100,2	100,3	100,3

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)*

# GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.) HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									

**GOSPODARSTWA EMERYTÓW**  
**HOUSEHOLDS OF RETIREES**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,9</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>100,8</b>	<b>100,6</b>	<b>99,6</b>	<b>99,7</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	99,9	99,7	100,1	100,6	101,1	98,8	98,2	99,3	100,6	101,1	99,5	100,0
Food and non-alcoholic beverages	b	100,3	100,4	99,8	100,8	101,5	98,8	98,3	100,6	100,7	101,0	100,1	99,6
żywność .....	a	99,8	99,6	100,1	100,6	101,1	98,7	98,1	99,3	100,6	101,2	99,4	100,0
food	b	100,4	100,4	99,7	100,8	101,6	98,7	98,1	100,7	100,8	101,1	100,1	99,6
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe .....	a	100,1	100,0	99,8	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	99,9	99,9	99,9
bread and cereals	b	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,1	102,7	101,3	100,5	100,0
mięso .....	a	98,8	98,7	99,7	100,0	100,3	99,9	99,9	100,8	100,1	98,8	98,4	98,8
meat	b	99,5	99,2	98,1	100,0	101,4	99,9	101,1	102,8	100,4	98,7	99,1	98,8
ryby .....	a	100,2	100,2	100,0	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
fish	b	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,9
mleko, sery i jaja ....	a	100,5	100,3	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	100,0	100,6	100,2	100,0	100,1
milk, cheese and eggs	b	100,2	100,1	100,1	99,8	100,0	99,6	99,9	99,8	100,5	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe tłuszcze .....	a	99,9	99,4	99,3	99,4	99,2	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
oils and fats	b	100,1	99,8	99,6	99,5	100,1	99,8	100,0	100,3	100,1	100,2	99,9	99,7
owoce .....	a	100,1	99,7	101,7	107,3	107,1	82,6	106,2	105,0	98,3	106,1	94,4	100,1
fruit	b	99,0	100,7	101,8	103,6	109,6	89,5	106,2	95,1	87,9	104,1	102,3	100,3
warzywa <sup>a</sup> .....	a	101,6	101,4	103,5	103,7	107,3	98,7	80,8	86,4	107,5	114,5	103,1	105,0
vegetables <sup>a</sup>	b	105,0	105,1	101,8	106,3	105,0	95,4	78,3	99,4	107,2	109,5	101,4	100,1
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	a	99,4	98,9	98,5	99,7	100,1	99,4	99,8	99,8	100,3	100,2	99,8	99,5
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	b	100,1	99,8	100,0	100,2	100,4	100,3	100,7	102,1	101,0	100,1	99,4	98,7
napoje bezalkoholowe .....	a	100,2	100,0	99,9	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
non-alcoholic beverages	b	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	100,3	100,3	100,2	100,3	100,1	100,2	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	a	100,1	100,1	100,5	100,9	100,9	100,7	100,4	100,3	100,2	100,1	100,1	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	100,1	99,9	99,9	100,0	100,3	100,4	100,4	100,5	100,4	100,2	100,1	100,1
Odzież i obuwie .....	a	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
Clothing and footwear	b	98,2	98,0	99,3	99,9	99,9	99,8	99,3	98,5	99,8	100,1	100,0	99,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	a	101,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,2	100,7	100,2	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	101,6	100,1	100,0	101,4	100,0	100,0	100,1	100,3	100,4	100,5	100,3	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	a	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	100,4	100,4	100,2	100,2	100,3	100,3	100,5	100,2	100,6	100,2	100,3	100,3

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>											
a - 2005 r. b - 2006 r.												
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF RETIREES</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	101,5 b 102,2	100,0 100,1	99,8 99,9	99,8 102,1	99,9 99,9	100,0 99,9	100,9 100,1	100,3 100,3	100,3 100,5	101,2 100,7	100,4 100,3	100,2 100,1
energia elektryczna ..... a <i>electricity</i>	103,4 b 104,2	100,0 100,0										
gaz ..... a <i>gas</i>	102,1 b 104,5	99,7 100,2	99,7 99,9	99,9 110,7	99,9 100,0	100,0 99,8	103,7 99,8	100,1 100,2	100,2 100,3	104,4 100,2	101,0 100,3	100,2 100,0
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	100,3 b 100,2	100,0 100,1	99,3 99,7	99,4 100,0	99,7 99,7	100,2 100,0	100,5 100,4	100,8 100,9	100,7 101,4	101,0 102,0	100,6 100,8	100,3 100,3
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	100,1 b 100,4	100,3 100,2	100,1 100,1	100,0 100,1	100,1 100,0	99,9 99,9	100,1 100,1	100,2 100,2	100,3 100,3	100,5 100,6	100,3 100,2	100,2 100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	100,1 b 100,1	100,1 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,1 100,1	100,0 99,9
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	101,4 b 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,7	100,1 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,1	100,1 100,0
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	101,8 b 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0
w tym artykuły farmaceutyczne ..... a <i>of which pharmaceutical products</i>	101,9 b 100,2	100,1 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,2 99,6	100,2 100,2	100,0 100,1	100,1 100,2	100,2 100,0	100,1 100,0	
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	100,3 b 100,2	100,2 100,3	100,1 100,1	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,1	100,2 100,1	100,1 100,1	100,2 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	
Transport ..... a <i>Transport</i>	98,4 b 98,3	100,8 99,7	100,4 99,9	102,1 102,9	100,3 101,8	100,4 99,9	101,7 101,1	101,2 101,2	101,8 98,6	99,6 97,2	98,5 98,6	97,4 98,0
Łączność ..... a <i>Communication</i>	100,0 b 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	99,9 100,0	100,0 101,0	100,0 100,1	100,0 100,1	100,0 100,0	99,7 99,9	100,0 100,0
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,5 b 99,7	100,1 100,1	100,0 99,9	100,4 99,5	99,9 99,5	100,0 99,9	100,2 103,1	99,9 100,3	99,7 99,8	99,8 99,9	99,8 99,8	100,2 100,1
Edukacja ..... a <i>Education</i>	100,1 b 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,5 100,1	100,8 100,3	100,1 100,1	100,0 100,0
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	100,3 b 100,2	100,2 100,2	100,1 100,1	100,1 100,2	100,2 100,2	100,3 100,1	100,5 100,1	100,0 100,1	100,0 100,7	100,0 100,8	100,1 100,5	100,2 100,1
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	100,2 b 99,4	100,0 100,0	99,9 100,2	99,9 100,3	100,0 100,1	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1	100,1 100,1	100,0 100,1	100,0 100,0
w tym higiena osobista ..... a <i>of which personal care</i>	100,0 b 100,1	99,9 100,0	100,0 100,0	99,9 99,9	100,0 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,0 100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									

**GOSPODARSTWA RENCISTÓW**  
**HOUSEHOLDS OF PENSIONERS**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,5</b>	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	<b>a</b>	99,8	99,7	100,0	100,5	101,2	99,1	98,0	99,8	100,4	100,9	99,6	99,9
Food and non-alcoholic beverages	<b>b</b>	100,2	100,4	99,7	100,8	101,3	99,0	98,3	100,9	100,8	101,0	100,1	99,4
żywność .....	<b>a</b>	99,7	99,7	100,0	100,6	101,2	99,0	97,8	99,7	100,4	100,9	99,6	99,9
food	<b>b</b>	100,3	100,4	99,7	100,9	101,4	98,9	98,2	101,0	100,8	101,0	100,1	99,4
w tym: of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	<b>a</b>	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9
bread and cereals	<b>b</b>	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,1	102,9	101,3	100,5	100,0
mięso .....	<b>a</b>	98,8	98,7	99,7	100,0	100,4	99,9	99,8	100,8	100,1	98,7	98,3	98,8
meat	<b>b</b>	99,5	99,3	98,0	100,0	101,5	99,8	101,1	102,9	100,3	98,6	99,1	98,8
ryby .....	<b>a</b>	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
fish	<b>b</b>	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	99,9
mleko, sery i jaja ....	<b>a</b>	100,5	100,2	99,9	99,7	99,8	99,5	99,6	100,0	100,7	100,2	100,0	100,2
milk, cheese and eggs	<b>b</b>	100,2	100,1	100,1	99,8	99,9	99,6	99,8	99,8	100,5	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	<b>a</b>	99,9	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,5
oils and fats	<b>b</b>	100,1	99,8	99,6	99,5	100,1	99,8	100,1	100,3	100,2	100,2	99,9	99,6
owoce .....	<b>a</b>	100,5	100,1	101,7	105,8	108,7	82,4	107,0	107,1	96,5	105,7	95,9	97,4
fruit	<b>b</b>	99,0	100,6	101,8	105,0	108,9	89,8	107,2	95,1	86,8	103,7	101,6	100,7
warzywa <sup>a</sup> .....	<b>a</b>	100,6	102,2	102,9	104,8	108,4	100,7	78,1	90,8	105,2	112,8	103,8	104,6
vegetables <sup>a</sup>	<b>b</b>	104,2	105,2	102,2	106,2	104,2	95,9	78,7	101,8	106,6	109,6	102,0	98,5
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	<b>a</b>	99,3	98,7	98,3	99,6	100,1	99,4	99,8	99,7	100,3	100,3	99,8	99,5
b	<b>b</b>	100,0	99,8	100,0	100,2	100,5	100,3	100,8	102,4	101,2	100,2	99,3	98,6
napoje bezalkoholowe													
non-alcoholic beverages	<b>a</b>	100,2	100,0	99,8	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,2	100,1	99,8
beverages	<b>b</b>	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	100,3	100,3	100,2	100,3	100,1	100,2	99,8
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	<b>a</b>	100,1	100,2	100,6	101,0	101,1	100,8	100,5	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0
Alcoholic beverages, tobacco	<b>b</b>	100,1	99,8	99,8	100,0	100,3	100,5	100,5	100,7	100,4	100,2	100,2	100,2
Odzież i obuwie .....	<b>a</b>	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0
Clothing and footwear	<b>b</b>	98,1	98,0	99,3	99,9	99,9	99,8	99,2	98,4	99,8	100,1	100,0	99,8
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	<b>a</b>	101,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,5	100,2	100,2	100,7	100,3	100,1
Housing, water, electricity, gas and other fuels	<b>b</b>	101,6	100,1	100,0	101,2	100,0	100,0	100,1	100,3	100,4	100,5	100,3	100,1
w tym: of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	<b>a</b>	101,1	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,1
actual rentals for housing <sup>b</sup>	<b>b</b>	100,3	100,4	100,2	100,3	100,3	100,3	100,6	100,2	100,7	100,2	100,3	100,3

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b – łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>										

**GOSPODARSTWA RENCISTÓW (dok.)**  
**HOUSEHOLDS OF PENSIONERS**

nośniki energii .....	a	101,6	100,0	99,8	99,8	99,9	100,0	100,8	100,2	100,3	101,3	100,5	100,2
electricity, gas and other fuels	b	102,3	100,1	99,9	101,7	99,9	99,9	100,1	100,3	100,5	100,7	100,4	100,1
energia elektryczna .....	a	103,4	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
electricity	b	104,2	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
gaz .....	a	101,8	99,6	99,6	99,8	99,8	99,9	103,2	100,2	100,3	104,8	101,5	100,3
gas	b	103,9	100,2	99,9	109,0	99,9	99,7	99,8	100,3	100,4	100,2	100,5	100,0
opał .....	a	100,2	100,0	99,2	99,3	99,8	100,2	100,6	100,8	100,8	101,1	100,7	100,3
liquid and solid fuels	b	100,2	100,1	99,6	99,9	99,7	100,0	100,4	100,9	101,5	102,1	100,9	100,3
energia cieplna .....	a	100,1	100,3	100,1	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2	100,3	100,5	100,3	100,2
heat energy	b	100,4	100,2	100,1	100,1	100,0	99,9	100,1	100,2	100,3	100,6	100,2	100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	a	100,1	100,1	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	b	100,1	100,0	99,9	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,0	100,1	100,1	99,9
Zdrowie .....	a	101,5	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0	100,1	100,2	100,1
Health	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	99,7	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0
w tym:													
of which:													
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	a	101,8	100,1	100,2	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
medical products, appliances and equipment	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	99,6	100,2	100,1	100,2	100,0	100,0
w tym artykuły farmaceutyczne .....	a	101,9	100,1	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2	100,0	100,1	100,2	100,1
of which pharmaceutical products	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	99,6	100,2	100,1	100,2	100,0	100,0
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej .....	a	100,3	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,1	100,0
out-patient services	b	100,2	100,2	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,2	100,2	100,2	100,1
Transport .....	a	98,9	100,6	100,4	102,0	100,3	100,4	101,6	101,1	101,7	99,9	98,9	97,7
Transport	b	98,5	99,7	99,9	102,4	101,6	99,9	101,0	101,2	98,9	97,7	98,8	98,3
Łączność .....	a	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7	100,0
Communication	b	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,8	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Rekreacja i kultura .....	a	100,6	100,1	100,1	100,3	99,9	99,9	100,2	100,0	99,9	99,9	99,6	100,2
Recreation and culture	b	100,1	100,1	99,9	99,6	99,6	100,0	102,9	100,3	100,0	99,9	99,9	100,0
Edukacja .....	a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	101,0	100,1	100,0
Education	b	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,2	100,3	100,1	100,0
Restauracje i hotele .....	a	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,0	100,1	99,9	100,1	100,2
Restaurants and hotels	b	100,3	100,2	100,2	100,1	100,1	100,3	100,1	100,1	100,8	100,9	100,6	100,1
Inne towary i usługi .....	a	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
Miscellaneous goods and services	b	99,7	100,0	100,1	100,2	100,1	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,1
w tym higiena osobista .....	a	100,0	99,9	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0
of which personal care	b	100,1	99,9	99,9	99,8	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)*

## GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES

<b>OGÓŁEM</b>	<b>a</b>	<b>100,2</b>	<b>99,9</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,5</b>	<b>99,9</b>	<b>100,4</b>	<b>100,4</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>100,6</b>	<b>100,7</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,3</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe	a	99,7	99,5	100,3	100,4	101,3	99,1	97,9	99,6	100,7	100,5	99,9	99,9
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	b	100,3	100,4	99,8	100,6	101,8	98,9	98,1	101,0	100,2	101,0	100,3	99,8
żywność	a	99,7	99,5	100,3	100,5	101,4	99,1	97,7	99,5	100,7	100,6	99,9	99,9
<i>food</i>	b	100,4	100,4	99,8	100,7	101,9	98,8	97,9	101,0	100,2	101,1	99,9	99,8
w tym:													
<i>of which:</i>													
pieczywo i produkty													
zbożowe	a	100,1	100,0	99,7	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>bread and cereals</i>	b	100,0	100,1	100,0	99,9	100,0	100,2	100,1	100,0	102,9	101,3	100,4	100,0
mięso	a	98,8	98,7	99,7	100,0	100,4	99,9	99,8	100,8	100,1	98,7	98,2	98,7
<i>meat</i>	b	99,4	99,3	97,9	100,0	101,5	99,8	101,0	102,9	100,2	98,5	99,1	98,8
ryby	a	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,2	100,1	100,3	100,3	100,4	100,1	100,0
<i>fish</i>	b	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,2	100,1	100,2	100,4	100,1	100,2	99,9
mleko, sery i jaja	a	100,4	100,2	99,9	99,7	99,7	99,5	99,6	99,9	100,7	100,2	100,0	100,2
<i>milk, cheese and eggs</i>	b	100,2	100,1	100,1	99,8	99,9	99,5	99,8	99,9	100,5	100,3	100,3	100,1
oleje i pozostałe													
ftuszczce	a	99,9	99,5	99,4	99,5	99,3	99,6	99,8	99,8	99,8	99,8	99,7	99,4
<i>oils and fats</i>	b	100,1	99,8	99,6	99,5	100,0	99,8	100,1	100,3	100,2	100,2	100,0	99,6
owoce	a	100,6	97,8	103,8	106,1	110,2	82,0	104,3	105,3	99,5	103,2	94,9	100,7
<i>fruit</i>	b	99,6	100,9	101,6	104,3	108,6	91,6	104,9	98,0	87,6	100,3	102,2	99,9
warzywa <sup>a</sup>	a	100,1	100,2	105,3	103,7	109,3	100,7	79,1	90,3	107,3	109,0	107,1	103,2
<i>vegetables<sup>a</sup></i>	b	104,5	105,0	102,8	104,6	108,9	94,4	78,8	101,2	98,9	111,8	103,1	101,9
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	a	99,3	98,8	98,4	99,6	100,2	99,4	99,8	99,8	100,3	100,3	99,8	99,5
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	b	100,1	99,8	99,9	100,2	100,4	100,3	100,7	102,2	101,1	100,2	99,3	98,6
napoje bezalkoholowe	a	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,0	100,0	100,2	100,2	100,1	100,1	99,8
<i>non-alcoholic beverages</i>	b	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	100,3	100,2	100,2	100,3	100,1	100,2	99,8
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe	a	100,1	100,1	100,6	101,0	101,0	100,8	100,5	100,3	100,3	100,2	100,1	100,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	b	100,1	99,8	99,8	100,0	100,3	100,5	100,5	100,6	100,4	100,2	100,1	100,2
Odzież i obuwie	a	98,1	98,5	99,3	99,9	100,0	99,9	99,4	98,7	99,6	100,3	100,0	99,9
<i>Clothing and footwear</i>	b	98,1	97,9	99,3	99,9	99,9	99,8	99,2	98,4	99,8	100,1	100,0	99,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	a	101,3	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,4	100,1	100,2	100,6	100,2	100,1
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	b	101,6	100,2	100,1	101,1	100,1	100,0	100,1	100,2	100,3	100,4	100,2	100,1
w tym:													
<i>of which:</i>													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup>	a	101,0	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,3	100,2	100,1	100,1
<i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>	b	100,3	100,4	100,2	100,3	100,3	100,3	100,6	100,2	100,7	100,2	100,3	100,3

**a, b** W 2005 r.: **a** - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, **b** – łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

**a, b** In 2005: **a** - including edible seeds, **b** - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)*

**GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ (dok.)**  
**HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES**

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100									

**GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW**  
**HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>103,4</b>	<b>103,3</b>	<b>103,1</b>	<b>102,9</b>	<b>102,4</b>	<b>101,4</b>	<b>101,3</b>	<b>101,6</b>	<b>101,8</b>	<b>101,5</b>	<b>100,9</b>	<b>100,6</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>100,7</b>	<b>100,6</b>	<b>100,9</b>	<b>101,5</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>	<b>101,2</b>	<b>101,2</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	106,3	105,6	105,0	103,7	104,3	100,4	99,3	100,6	101,1	100,8	99,5	98,7
Food and non-alcoholic beverages	b	99,1	99,7	99,3	99,3	99,8	99,5	99,9	101,7	102,3	102,0	102,1	101,8
żywność .....	a	106,7	106,0	105,4	103,8	104,6	100,3	99,2	100,5	101,2	100,9	99,4	98,6
food	b	99,0	99,7	99,1	99,2	99,7	99,4	99,8	101,8	102,4	102,1	102,1	101,8
w tym: of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	a	104,9	104,0	103,0	102,3	101,5	100,9	100,2	99,9	99,6	99,4	99,3	99,4
bread and cereals	b	99,5	99,5	99,6	99,6	99,7	100,0	100,1	100,3	103,0	104,3	104,8	104,8
mięso .....	a	113,9	112,5	111,0	108,7	107,4	101,5	96,4	98,6	98,7	96,8	95,1	94,1
meat	b	94,6	95,1	93,6	93,6	94,6	94,6	95,8	97,7	98,0	97,9	98,7	98,7
ryby .....	a	102,8	103,0	103,2	103,4	103,3	103,0	102,8	102,8	102,9	102,9	102,6	102,2
fish	b	102,2	102,1	102,2	102,0	101,8	101,8	101,9	101,8	101,9	101,9	101,6	101,6
mleko, sery i jaja ....	a	101,7	102,0	102,0	102,0	102,3	102,0	101,4	100,9	101,0	100,6	100,1	99,7
milk, cheese and eggs	b	99,5	99,4	99,6	99,8	100,0	100,0	100,3	100,2	100,2	100,4	100,7	100,7
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	a	109,2	108,3	107,5	107,4	106,0	102,1	99,9	99,1	98,4	97,5	96,6	95,9
oils and fats	b	96,1	96,4	96,6	96,6	97,4	97,5	97,8	98,2	98,5	98,9	99,1	99,3
owoce .....	a	100,4	100,8	100,6	102,9	103,5	82,1	93,3	105,0	115,0	118,1	111,2	105,4
fruit	b	105,7	106,8	105,5	103,9	105,0	104,2	106,0	108,5	100,3	96,9	96,9	97,7
warzywa <sup>a</sup> .....	a	94,9	95,0	96,8	96,8	109,5	103,0	105,9	110,6	113,1	115,8	109,5	106,7
vegetables <sup>a</sup>	b	109,5	113,3	110,8	111,7	110,9	107,8	107,4	122,4	126,9	120,1	114,8	110,7
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	120,1	117,3	115,1	102,2	101,1	98,7	97,5	96,7	97,0	97,2	97,1	97,1	97,1
b	97,3	97,9	99,0	99,4	99,5	100,2	100,9	102,7	103,3	103,2	102,9	102,2	102,2
napoje bezalkoholowe	a	101,8	101,5	101,4	101,6	101,4	101,0	100,7	100,7	100,7	100,6	100,6	100,6
non-alcoholic beverages	b	100,5	100,6	100,8	100,7	100,8	101,1	101,3	101,4	101,5	101,5	101,6	101,6
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	a	101,8	101,9	102,1	102,1	102,3	102,6	102,5	102,5	102,5	102,4	102,4	102,4
Alcoholic beverages, tobacco	b	102,4	102,2	101,8	101,4	101,2	101,1	101,1	101,3	101,3	101,4	101,4	101,5
Odzież i obuwie .....	a	95,5	95,5	95,4	95,2	94,8	94,6	94,6	94,3	94,0	93,9	93,9	93,8
Clothing and footwear	b	93,7	93,2	93,1	93,2	93,1	93,1	93,1	92,8	93,0	92,8	92,8	92,8
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	a	104,7	104,7	104,6	104,5	102,9	102,9	103,1	103,1	103,1	103,3	103,3	103,4
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	103,8	103,8	103,8	105,1	105,1	105,1	104,7	104,7	104,9	104,6	104,5	104,6
w tym:													
of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	a	103,6	103,6	103,6	103,6	103,5	103,5	103,6	103,6	103,7	103,7	103,7	103,7
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	102,2	102,1	102,1	102,3	102,3	102,6	103,1	103,2	103,6	103,6	103,8	104,1

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>GOSPODARSTWA PRACOWNIKÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF EMPLOYEES</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	103,3 b 105,3	103,3 105,4	103,2 105,5	103,2 108,0	103,1 107,9	103,0 107,9	103,8 107,1	103,8 107,1	103,7 107,2	104,2 106,6	104,3 106,4	104,5 106,3
energia elektryczna a <i>electricity</i>	103,4 b 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2
gaz ..... a <i>gas</i>	105,4 b 113,9	105,2 114,4	104,9 114,7	104,9 127,0	104,6 127,2	104,5 127,0	108,5 122,4	108,5 122,5	107,6 122,6	111,1 117,5	111,3 116,6	111,3 116,3
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	105,6 b 102,8	105,7 102,9	105,6 103,2	105,0 103,7	103,5 103,7	103,1 103,5	102,7 103,4	102,6 103,5	102,6 104,2	102,5 105,2	102,7 105,4	102,9 105,5
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	101,4 b 102,6	101,6 102,5	101,6 102,5	101,7 102,6	101,8 102,5	101,8 102,6	101,9 102,5	102,1 102,5	102,1 102,6	101,9 102,7	102,0 102,7	102,3 102,6
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	102,7 b 100,2	102,6 100,2	102,5 100,1	102,4 100,1	101,4 100,1	101,0 100,1	100,8 100,1	100,6 100,1	100,4 100,1	100,3 100,2	100,3 100,3	100,3 100,2
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	102,6 b 101,6	102,6 101,6	102,5 101,6	102,5 101,5	102,4 101,5	102,3 101,5	102,4 101,1	102,4 101,1	102,3 101,2	102,4 101,2	102,6 101,1	102,5 101,1
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	102,8 b 101,5	102,8 101,5	102,5 101,5	102,6 101,3	102,6 101,3	102,6 101,3	102,6 100,7	102,7 100,7	102,6 100,7	102,8 100,8	103,0 100,6	103,1 100,6
w tym artykuły farmaceutyczne a <i>of which pharmaceutical products</i>	103,2 b 101,9	103,2 101,9	102,8 101,8	102,9 101,7	102,9 101,6	103,0 101,5	103,1 100,9	103,1 100,9	103,1 101,0	103,3 101,0	103,6 100,8	103,6 100,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	102,5 b 101,7	102,5 101,8	102,5 101,9	102,5 101,8	102,3 101,9	102,1 101,9	102,1 101,9	102,1 101,9	102,0 101,9	102,0 102,0	102,0 102,0	101,8 102,1
Transport ..... a <i>Transport</i>	105,3 b 102,3	105,2 101,7	104,6 101,4	105,6 101,9	102,9 103,1	103,5 102,7	105,4 102,1	106,2 102,3	107,0 99,5	105,5 96,9	103,8 97,0	102,3 97,3
Łączność ..... a <i>Communication</i>	99,4 b 98,5	99,4 98,4	100,1 97,5	100,1 97,5	100,2 97,5	100,0 97,9	100,0 100,2	100,0 100,3	100,0 100,1	100,1 100,1	99,3 101,8	99,3 102,0
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,1 b 98,4	100,4 98,4	101,1 97,6	101,3 97,2	101,0 97,0	100,4 97,2	100,3 100,2	100,3 100,5	100,5 100,2	100,5 100,1	99,7 101,9	99,7 102,0
Edukacja ..... a <i>Education</i>	103,8 b 101,7	103,7 101,7	103,7 101,7	103,6 101,6	103,7 101,6	103,6 101,7	103,6 101,6	103,6 101,7	103,4 101,5	101,7 101,5	101,7 101,0	101,6 101,0
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	104,4 b 101,7	104,5 101,6	104,6 101,6	104,5 101,6	104,3 101,6	103,9 101,6	103,2 101,5	102,9 101,6	102,7 101,8	102,0 102,1	101,9 102,3	101,8 102,3
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	101,4 b 99,6	101,4 99,6	101,2 99,9	101,0 100,2	100,7 100,2	100,7 100,1	100,6 100,1	100,6 100,2	100,5 100,3	100,3 100,3	100,2 100,3	100,3 100,4
w tym higiena osobista a <i>of which personal care</i>	100,4 b 100,1	100,3 100,1	100,3 100,1	100,3 100,0	100,1 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 99,9	100,0 100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100									

**GOSPODARSTWA ROLNIKÓW**  
**HOUSEHOLDS OF FARMERS**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104,6</b>	<b>104,3</b>	<b>103,9</b>	<b>103,2</b>	<b>102,2</b>	<b>101,4</b>	<b>101,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,5</b>	<b>101,2</b>	<b>100,7</b>	<b>100,4</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>100,5</b>	<b>100,3</b>	<b>100,6</b>	<b>100,9</b>	<b>101,0</b>	<b>100,5</b>	<b>100,6</b>	<b>100,6</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	a	108,5	107,4	106,4	103,5	103,4	100,8	99,0	99,4	99,8	99,6	98,7	98,4
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	b	98,4	99,2	98,6	98,5	99,0	98,9	100,0	100,8	101,9	101,6	101,9	101,8
żywność .....	a	109,1	107,8	106,8	103,7	103,5	100,8	98,9	99,2	99,7	99,5	98,6	98,2
<i>food</i>	b	98,2	99,0	98,4	98,4	98,8	98,7	99,9	100,8	101,9	101,6	101,9	101,8
w tym: <i>of which:</i>													
pieczywo i produkty zbożowe .....	a	104,9	103,8	102,5	101,7	100,9	100,2	99,6	99,2	98,9	98,8	98,7	98,9
<i>bread and cereals</i>	b	99,0	99,1	99,3	99,3	99,5	99,8	99,9	100,1	103,2	104,7	105,2	105,3
mięso .....	a	114,0	112,8	111,4	109,1	107,6	102,4	97,2	99,0	99,0	97,2	95,9	95,0
<i>meat</i>	b	95,2	95,6	94,3	94,3	95,2	95,3	96,4	98,0	98,3	98,3	98,9	98,9
ryby .....	a	103,1	103,3	103,5	103,8	103,8	103,5	103,3	103,3	103,4	103,5	103,2	102,6
<i>fish</i>	b	102,4	102,3	102,3	102,1	101,9	101,9	101,9	101,8	101,8	101,5	101,6	101,4
mleko, sery i jaja ....	a	103,1	103,3	103,2	103,1	103,1	102,6	101,9	101,3	101,1	100,5	99,9	99,5
<i>milk, cheese and eggs</i>	b	99,2	99,0	99,2	99,4	99,7	99,8	100,1	100,0	100,1	100,3	100,6	100,6
oleje i pozostałe tłuszcze .....	a	108,1	107,3	106,5	106,5	105,2	101,8	99,8	99,1	98,4	97,6	96,8	96,2
<i>oils and fats</i>	b	96,3	96,5	96,7	96,7	97,3	97,5	97,8	98,2	98,5	98,8	99,1	99,2
owoce .....	a	99,8	99,9	99,2	103,6	105,4	90,0	94,8	100,8	120,9	119,5	111,1	104,2
<i>fruit</i>	b	106,5	109,3	106,3	104,9	106,7	103,7	104,4	104,8	98,3	96,5	97,8	97,7
warzywa <sup>a</sup> .....	a	95,8	94,4	96,1	95,0	105,3	108,2	107,9	109,3	107,5	116,3	109,8	111,9
<i>vegetables<sup>a</sup></i>	b	105,1	113,4	104,7	103,1	103,0	100,0	113,0	114,3	123,2	107,1	106,8	106,3
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	a	132,5	127,3	123,4	100,3	98,8	95,5	93,8	92,8	93,4	94,0	94,0	94,1
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	b	95,0	96,1	97,8	98,5	98,8	99,9	101,0	103,9	104,9	104,9	104,3	103,2
napoje bezalkoholowe .....	a	102,3	102,0	101,8	102,0	101,6	101,2	100,8	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7
<i>non-alcoholic beverages</i>	b	100,5	100,5	100,7	100,7	100,9	101,2	101,4	101,4	101,5	101,5	101,5	101,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	a	101,7	101,8	102,1	102,1	102,4	102,8	102,7	102,7	102,7	102,7	102,6	102,6
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	b	102,7	102,4	102,0	101,5	101,2	101,1	101,1	101,3	101,4	101,4	101,5	101,6
Odzież i obuwie .....	a	95,7	95,7	95,6	95,4	94,8	94,7	94,7	94,3	94,0	94,0	93,9	93,9
<i>Clothing and footwear</i>	b	93,6	93,1	93,0	93,1	93,0	93,0	92,9	92,7	92,8	92,7	92,7	92,7
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	a	107,6	107,4	107,1	106,8	103,4	103,2	103,2	103,1	102,7	103,0	103,1	103,2
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	b	103,1	103,2	103,3	103,7	103,7	103,7	103,6	103,7	104,1	103,9	103,8	103,8
w tym: <i>of which:</i>													
opłaty za najem mieszkaniową <sup>b</sup> .....	a	104,5	104,3	104,3	104,2	104,3	104,5	104,6	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5
<i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>	b	102,1	102,1	102,1	102,3	102,3	102,6	103,1	103,3	103,7	103,6	103,9	104,2

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>GOSPODARSTWA ROLNIKÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF FARMERS</b>												
nośniki energii ..... a electricity, gas and other fuels b	105,5 104,9	105,3 105,1	105,2 105,4	105,0 105,9	104,4 105,9	104,3 105,7	104,4 105,4	104,4 105,5	103,8 105,9	104,4 105,3	104,7 104,9	104,8 104,8
energia elektryczna a electricity b	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2
gaz ..... a gas b	115,0 112,4	113,7 113,8	112,6 114,5	112,5 116,9	111,4 116,6	110,9 115,9	111,6 114,7	111,5 115,0	107,5 115,2	110,5 107,9	111,3 105,0	111,3 104,2
opał ..... a liquid and solid fuels b	104,2 103,0	104,2 103,0	104,2 103,4	103,9 103,9	102,8 103,9	102,7 103,6	102,6 103,5	102,7 103,7	102,8 104,4	102,9 105,4	103,1 105,6	103,5 105,6
energia cieplna ..... a heat energy b	101,2 102,5	101,4 102,4	101,4 102,4	101,5 102,5	101,7 102,4	101,7 102,5	101,8 102,4	101,9 102,4	102,1 102,5	101,7 102,6	101,9 102,6	102,2 102,5
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,8 99,9	102,7 99,9	102,6 99,8	102,5 99,8	101,2 99,8	100,9 99,8	100,6 99,8	100,4 99,9	100,3 99,8	100,1 99,9	100,1 100,0	100,1 100,0
Zdrowie ..... a Health b	102,7 101,7	102,7 101,7	102,5 101,7	102,6 101,6	102,5 101,6	102,5 101,6	102,5 101,1	102,6 101,2	102,5 101,2	102,6 101,3	102,8 101,2	102,8 101,1
w tym: of which:												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a medical products, appliances and equipment b	103,0 101,7	103,0 101,7	102,7 101,6	102,7 101,5	102,7 101,5	102,8 101,4	102,8 100,8	102,9 100,8	102,9 100,9	103,1 100,9	103,3 100,7	103,3 100,7
w tym artykuły farmaceutyczne a of which pharmaceutical products b	103,2 101,9	103,2 101,9	102,8 101,8	102,9 101,7	102,9 101,6	103,0 101,5	103,1 100,9	103,1 100,9	103,1 101,0	103,3 101,0	103,6 100,8	103,6 100,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a out-patient services b	102,1 101,6	102,2 101,8	102,2 101,8	102,2 101,8	102,0 101,9	101,9 101,9	101,9 101,9	101,9 101,9	101,8 101,9	101,8 102,0	101,9 102,0	101,7 102,0
Transport ..... a Transport b	105,5 103,1	105,6 102,6	105,0 102,1	106,4 102,3	103,6 103,8	104,4 103,1	106,7 102,4	107,5 102,7	108,5 99,6	106,7 96,5	104,7 96,3	102,8 96,6
Łączność ..... a Communication b	99,7 99,3	99,7 99,3	100,0 98,9	100,0 98,9	100,0 98,9	100,0 99,0	99,9 100,0	99,9 100,1	100,0 99,9	100,0 99,9	99,6 100,7	99,6 100,8
Rekreacja i kultura ..... a Recreation and culture b	99,9 99,0	100,2 99,1	100,1 99,0	100,3 98,5	99,9 98,3	99,6 98,3	99,7 98,9	99,7 99,0	99,7 98,8	99,6 98,7	99,7 99,1	99,6 99,1
Edukacja ..... a Education b	104,1 101,8	104,1 101,7	104,1 101,7	104,1 101,7	104,0 101,7	104,0 101,7	104,0 101,7	104,0 101,7	104,0 101,3	101,8 100,6	101,7 100,6	101,7 100,6
Restauracje i hotele ..... a Restaurants and hotels b	104,7 101,6	104,9 101,4	104,9 101,4	104,8 101,4	104,7 101,4	104,2 101,3	103,5 101,3	103,1 101,3	102,9 101,4	101,9 101,6	101,9 101,8	101,8 101,8
Inne towary i usługi ..... a Miscellaneous goods and services b	101,5 99,2	101,5 99,2	101,4 99,7	101,1 100,2	100,6 100,3	100,5 100,0	100,5 100,0	100,4 100,1	100,3 100,3	100,1 100,3	100,1 100,3	100,1 100,4
w tym higiena osobista a of which personal care b	100,1 100,0	100,0 100,0	100,1 100,0	100,0 99,9	99,9 100,0	99,7 99,9	99,7 99,9	99,8 99,9	99,8 99,9	99,8 99,8	99,8 99,7	99,8 99,8

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)*

# GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>103,2</b>	<b>103,1</b>	<b>103,0</b>	<b>102,8</b>	<b>102,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,3</b>	<b>101,6</b>	<b>101,8</b>	<b>101,4</b>	<b>100,8</b>	<b>100,4</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,3</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,7</b>	<b>100,6</b>	<b>100,9</b>	<b>101,4</b>	<b>101,2</b>	<b>100,8</b>	<b>101,1</b>	<b>101,2</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	<b>a</b>	106,2	105,5	105,1	103,8	104,4	100,5	99,4	100,6	101,2	100,6	99,5	98,7
Food and non-alcoholic beverages	<b>b</b>	99,2	99,9	99,3	99,3	99,8	99,7	100,0	101,9	102,2	101,9	101,9	101,8
żywność .....	<b>a</b>	106,7	105,9	105,5	104,0	104,7	100,4	99,2	100,6	101,3	100,7	99,4	98,5
food	<b>b</b>	99,1	99,8	99,1	99,2	99,7	99,6	99,9	101,9	102,3	101,9	102,0	101,8
w tym:													
of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	<b>a</b>	105,0	104,2	103,2	102,5	101,7	101,0	100,3	100,0	99,7	99,5	99,4	99,5
bread and cereals	<b>b</b>	99,6	99,6	99,7	99,7	99,8	100,0	100,1	100,3	102,8	104,0	104,5	104,6
mięso .....	<b>a</b>	114,0	112,7	111,2	108,9	107,4	101,5	96,3	98,5	98,6	96,7	95,2	94,2
meat	<b>b</b>	94,7	95,3	93,8	93,8	94,8	94,8	96,1	98,0	98,3	98,2	98,9	98,9
ryby .....	<b>a</b>	102,8	103,0	103,1	103,3	103,2	102,9	102,7	102,7	102,8	102,7	102,5	102,1
fish	<b>b</b>	102,1	102,0	102,1	101,9	101,8	101,8	101,9	101,8	101,9	101,6	101,7	101,7
mleko, sery i jaja ....	<b>a</b>	102,0	102,2	102,2	102,2	102,4	102,1	101,5	101,0	101,0	100,5	100,0	99,7
milk, cheese and eggs	<b>b</b>	99,5	99,3	99,5	99,7	99,9	99,9	100,2	100,2	100,2	100,4	100,7	100,7
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	<b>a</b>	109,9	109,0	108,2	108,1	106,6	102,2	99,8	99,0	98,2	97,3	96,5	95,8
oils and fats	<b>b</b>	96,1	96,4	96,7	96,8	97,6	97,7	97,9	98,4	98,7	99,0	99,2	99,4
owoce .....	<b>a</b>	99,0	98,8	99,3	102,0	103,0	82,6	93,6	104,4	116,0	117,9	112,7	105,7
fruit	<b>b</b>	105,0	105,6	104,5	102,3	103,7	103,6	106,9	108,8	100,1	96,0	96,8	97,8
warzywa <sup>a</sup> .....	<b>a</b>	95,6	95,2	97,9	97,1	109,3	103,4	105,9	110,5	112,7	112,2	107,4	105,3
vegetables <sup>a</sup>	<b>b</b>	108,4	113,1	109,1	110,1	109,9	108,0	105,4	121,2	124,7	118,6	113,7	110,8
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	<b>a</b>	118,2	115,8	113,9	102,5	101,5	99,2	98,1	97,4	97,6	97,7	97,6	97,6
<b>b</b>	<b>98,0</b>	<b>98,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>100,3</b>	<b>100,9</b>	<b>100,9</b>	<b>102,3</b>	<b>102,9</b>	<b>102,8</b>	<b>102,5</b>	<b>101,9</b>
napoje bezalkoholowe													
<i>non-alcoholic beverages</i>	<b>a</b>	101,7	101,4	101,3	101,6	101,3	101,0	100,6	100,7	100,7	100,6	100,6	100,6
<i>beverages, tobacco</i>	<b>b</b>	100,5	100,6	100,8	100,7	100,8	101,0	101,3	101,4	101,5	101,5	101,6	101,6
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe .....	<b>a</b>	101,3	101,3	101,5	101,6	101,7	102,1	102,0	102,0	102,0	102,0	102,0	102,0
Alcoholic beverages, tobacco	<b>b</b>	102,0	101,8	101,5	101,1	100,9	100,9	100,9	101,0	101,1	101,1	101,1	101,2
Odzież i obuwie .....	<b>a</b>	95,4	95,4	95,3	95,1	94,7	94,6	94,5	94,2	93,9	93,9	93,8	93,8
Clothing and footwear	<b>b</b>	93,6	93,1	93,1	93,1	93,1	93,0	92,9	92,8	92,9	92,8	92,8	92,7
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	<b>a</b>	104,8	104,8	104,7	104,6	102,9	102,8	103,3	103,3	103,2	103,6	103,6	103,6
Housing, water, electricity, gas and other fuels	<b>b</b>	104,2	104,2	104,2	106,2	106,2	106,2	105,6	105,6	105,7	105,3	105,3	105,3
w tym:													
of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	<b>a</b>	103,6	103,7	103,7	103,6	103,6	103,6	103,6	103,7	103,7	103,8	103,7	103,7
actual rentals for housing <sup>b</sup>	<b>b</b>	102,2	102,1	102,1	102,3	102,3	102,6	103,1	103,2	103,6	103,5	103,8	104,1

**a, b** W 2005 r.: **a** - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, **b** - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

**a, b** In 2005: **a** - including edible seeds, **b** - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>GOSPODARSTWA PRACUJĄCYCH NA WŁASNY RACHUNEK (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF THE SELF-EMPLOYED</b>												
nośniki energii ..... a electricity, gas and other fuels b	103,3 106,1	103,3 106,2	103,3 106,2	103,3 109,7	103,1 109,7	103,1 109,7	104,2 108,5	104,2 108,6	104,1 108,6	104,9 107,7	105,0 107,6	105,1 107,6
energia elektryczna a electricity b	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2
gaz ..... a gas b	104,3 114,2	104,2 114,6	104,1 114,7	104,0 128,8	103,8 129,0	103,8 128,9	108,1 123,7	108,1 123,8	107,6 123,8	111,2 119,2	111,3 118,7	111,3 118,6
opal ..... a liquid and solid fuels b	105,1 103,0	105,2 103,1	105,3 103,2	104,9 103,7	103,4 103,7	103,3 103,4	103,1 103,3	103,1 103,4	103,1 103,8	103,0 104,6	103,2 105,0	103,5 105,0
energia cieplna ..... a heat energy b	101,5 102,6	101,6 102,5	101,6 102,5	101,7 102,7	101,8 102,5	101,9 102,6	101,9 102,5	102,1 102,5	102,2 102,6	101,9 102,6	102,1 102,7	102,3 102,6
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	102,6 100,3	102,6 100,3	102,5 100,2	102,4 100,1	101,4 100,2	101,1 100,2	100,9 100,2	100,7 100,2	100,6 100,2	100,4 100,3	100,4 100,4	100,4 100,3
Zdrowie ..... a Health b	102,6 101,6	102,6 101,6	102,4 101,6	102,5 101,5	102,3 101,6	102,2 101,5	102,3 101,2	102,3 101,2	102,2 101,3	102,3 101,3	102,4 101,3	102,4 101,2
w tym: of which:												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a medical products, appliances and equipment b	102,7 101,5	102,7 101,5	102,4 101,4	102,5 101,3	102,4 101,3	102,4 101,2	102,4 100,6	102,5 100,6	102,5 100,7	102,6 100,7	102,8 100,6	102,8 100,5
w tym artykuły farmaceutyczne a of which pharmaceutical products b	103,2 101,9	103,2 101,9	102,8 101,8	102,9 101,7	102,9 101,6	103,0 101,5	103,1 100,9	103,1 100,9	103,1 101,0	103,3 101,0	103,6 100,8	103,6 100,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a out-patient services b	102,4 101,7	102,5 101,8	102,5 101,9	102,5 101,9	102,3 101,9	102,0 102,0	102,1 101,9	102,1 101,9	102,0 102,0	102,0 102,0	102,0 102,1	101,8 102,1
Transport ..... a Transport b	104,7 101,3	104,7 100,6	104,0 100,3	104,9 101,0	102,0 102,7	102,6 102,2	104,5 101,7	105,3 101,7	105,9 98,7	104,2 96,1	102,2 96,2	100,6 96,7
Łączność ..... a Communication b	99,3 98,0	99,3 98,0	100,2 96,9	100,2 96,9	100,4 96,9	100,2 97,4	100,1 100,3	100,2 100,4	100,3 100,1	100,3 100,1	99,3 100,0	99,2 102,2
Rekreacja i kultura ..... a Recreation and culture b	100,3 98,3	100,5 98,4	101,0 97,6	101,1 97,4	100,8 97,1	100,3 97,3	100,2 100,1	100,1 100,3	100,4 100,1	100,3 100,0	99,7 101,6	99,7 101,8
Edukacja ..... a Education b	103,6 101,8	103,5 101,8	103,5 101,8	103,5 101,7	103,4 101,7	103,5 101,8	103,4 101,7	103,4 101,7	103,2 101,5	103,2 101,2	101,7 101,2	101,7 101,2
Restauracje i hotele ..... a Restaurants and hotels b	104,1 101,7	104,2 101,5	104,2 101,5	104,2 101,6	104,0 101,5	103,6 101,6	102,9 101,4	102,5 101,5	102,4 101,7	101,9 101,7	101,8 102,1	101,8 102,1
Inne towary i usługi ..... a Miscellaneous goods and services b	101,4 99,5	101,3 99,5	101,2 99,8	100,9 100,1	100,6 100,2	100,6 100,1	100,5 100,1	100,5 100,1	100,4 100,3	100,2 100,3	100,2 100,3	100,2 100,4
w tym higiena osobista a of which personal care b	100,4 100,2	100,4 100,2	100,4 100,1	100,3 100,1	100,1 100,2	100,1 100,1	100,0 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,1	100,1 100,2

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
a - 2005 r. b - 2006 r.												

**GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW**  
**HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104,2</b>	<b>104,0</b>	<b>103,7</b>	<b>103,2</b>	<b>102,8</b>	<b>101,5</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>101,9</b>	<b>101,8</b>	<b>101,2</b>	<b>100,9</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,8</b>	<b>101,0</b>	<b>100,8</b>	<b>101,2</b>	<b>101,4</b>	<b>101,2</b>	<b>101,3</b>	<b>102,0</b>	<b>102,1</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,8</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	<b>a</b>	<b>106,8</b>	<b>106,0</b>	<b>105,3</b>	<b>103,7</b>	<b>104,4</b>	<b>100,4</b>	<b>99,2</b>	<b>100,6</b>	<b>101,2</b>	<b>101,0</b>	<b>99,6</b>	<b>98,8</b>
Food and non-alcoholic beverages	<b>b</b>	<b>99,1</b>	<b>99,9</b>	<b>99,4</b>	<b>99,6</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>	<b>99,8</b>	<b>101,8</b>	<b>102,6</b>	<b>102,4</b>	<b>102,4</b>	<b>101,9</b>
żywność .....	<b>a</b>	<b>107,1</b>	<b>106,3</b>	<b>105,6</b>	<b>103,8</b>	<b>104,6</b>	<b>100,3</b>	<b>99,1</b>	<b>100,5</b>	<b>101,2</b>	<b>101,0</b>	<b>99,5</b>	<b>98,6</b>
food	<b>b</b>	<b>99,0</b>	<b>99,8</b>	<b>99,2</b>	<b>99,5</b>	<b>99,9</b>	<b>99,4</b>	<b>99,7</b>	<b>101,9</b>	<b>102,7</b>	<b>102,5</b>	<b>102,5</b>	<b>101,9</b>
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe .....	<b>a</b>	<b>105,2</b>	<b>104,1</b>	<b>103,0</b>	<b>102,2</b>	<b>101,4</b>	<b>100,6</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>99,1</b>
bread and cereals	<b>b</b>	<b>99,3</b>	<b>99,3</b>	<b>99,5</b>	<b>99,4</b>	<b>99,6</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>103,0</b>	<b>104,3</b>	<b>104,9</b>	<b>105,0</b>
mięso .....	<b>a</b>	<b>114,2</b>	<b>112,8</b>	<b>111,3</b>	<b>109,1</b>	<b>107,8</b>	<b>101,7</b>	<b>96,5</b>	<b>98,8</b>	<b>98,9</b>	<b>97,0</b>	<b>95,3</b>	<b>94,2</b>
meat	<b>b</b>	<b>94,6</b>	<b>95,2</b>	<b>93,6</b>	<b>93,6</b>	<b>94,6</b>	<b>94,5</b>	<b>95,7</b>	<b>97,6</b>	<b>97,9</b>	<b>97,8</b>	<b>98,6</b>	<b>98,7</b>
ryby .....	<b>a</b>	<b>102,9</b>	<b>103,2</b>	<b>103,3</b>	<b>103,5</b>	<b>103,5</b>	<b>103,2</b>	<b>103,0</b>	<b>102,9</b>	<b>103,0</b>	<b>103,0</b>	<b>102,8</b>	<b>102,3</b>
fish	<b>b</b>	<b>102,2</b>	<b>102,1</b>	<b>102,2</b>	<b>102,0</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,9</b>	<b>101,5</b>	<b>101,7</b>	<b>101,6</b>
mleko, sery i jaja ....	<b>a</b>	<b>101,2</b>	<b>101,5</b>	<b>101,6</b>	<b>101,7</b>	<b>102,0</b>	<b>101,8</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>	<b>101,2</b>	<b>100,8</b>	<b>100,4</b>	<b>100,1</b>
milk, cheese and eggs	<b>b</b>	<b>99,8</b>	<b>99,6</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,3</b>	<b>100,5</b>	<b>100,4</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>100,7</b>	<b>100,7</b>
oleje i pozostałe tłuszcze .....	<b>a</b>	<b>110,0</b>	<b>109,0</b>	<b>108,2</b>	<b>108,0</b>	<b>106,5</b>	<b>102,4</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>98,4</b>	<b>97,3</b>	<b>96,3</b>	<b>95,5</b>
oils and fats	<b>b</b>	<b>95,7</b>	<b>96,0</b>	<b>96,3</b>	<b>96,3</b>	<b>97,1</b>	<b>97,3</b>	<b>97,6</b>	<b>98,1</b>	<b>98,4</b>	<b>98,7</b>	<b>98,9</b>	<b>99,1</b>
owoce .....	<b>a</b>	<b>98,4</b>	<b>99,0</b>	<b>98,7</b>	<b>101,1</b>	<b>102,2</b>	<b>81,7</b>	<b>93,8</b>	<b>107,5</b>	<b>118,1</b>	<b>121,4</b>	<b>111,3</b>	<b>106,0</b>
fruit	<b>b</b>	<b>106,3</b>	<b>107,8</b>	<b>106,5</b>	<b>104,4</b>	<b>105,8</b>	<b>104,9</b>	<b>106,9</b>	<b>109,5</b>	<b>99,9</b>	<b>96,9</b>	<b>97,6</b>	<b>97,9</b>
warzywa <sup>a</sup> .....	<b>a</b>	<b>93,2</b>	<b>93,5</b>	<b>95,2</b>	<b>96,3</b>	<b>110,2</b>	<b>103,2</b>	<b>106,5</b>	<b>111,9</b>	<b>114,5</b>	<b>119,4</b>	<b>112,7</b>	<b>109,5</b>
vegetables <sup>a</sup>	<b>b</b>	<b>110,8</b>	<b>115,8</b>	<b>112,5</b>	<b>115,3</b>	<b>113,2</b>	<b>108,5</b>	<b>106,4</b>	<b>122,8</b>	<b>130,7</b>	<b>124,4</b>	<b>118,2</b>	<b>111,4</b>
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	<b>a</b>	<b>127,3</b>	<b>123,2</b>	<b>120,0</b>	<b>101,2</b>	<b>99,9</b>	<b>96,9</b>	<b>95,4</b>	<b>94,5</b>	<b>95,0</b>	<b>95,4</b>	<b>95,3</b>	<b>95,3</b>
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	<b>b</b>	<b>96,1</b>	<b>97,0</b>	<b>98,5</b>	<b>99,0</b>	<b>99,3</b>	<b>100,1</b>	<b>101,0</b>	<b>103,5</b>	<b>104,3</b>	<b>104,2</b>	<b>103,7</b>	<b>102,8</b>
napoje bezalkoholowe .....	<b>a</b>	<b>102,0</b>	<b>101,7</b>	<b>101,6</b>	<b>102,0</b>	<b>101,7</b>	<b>101,4</b>	<b>101,0</b>	<b>101,0</b>	<b>101,0</b>	<b>100,9</b>	<b>100,9</b>	<b>100,9</b>
non-alcoholic beverages	<b>b</b>	<b>100,7</b>	<b>100,8</b>	<b>101,0</b>	<b>100,9</b>	<b>101,1</b>	<b>101,2</b>	<b>101,5</b>	<b>101,5</b>	<b>101,6</b>	<b>101,6</b>	<b>101,6</b>	<b>101,6</b>
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	<b>a</b>	<b>104,4</b>	<b>104,5</b>	<b>104,9</b>	<b>104,8</b>	<b>104,9</b>	<b>105,2</b>	<b>105,0</b>	<b>104,8</b>	<b>104,8</b>	<b>104,7</b>	<b>104,7</b>	<b>104,6</b>
Alcoholic beverages, tobacco	<b>b</b>	<b>104,5</b>	<b>104,3</b>	<b>103,5</b>	<b>102,7</b>	<b>102,0</b>	<b>101,8</b>	<b>101,8</b>	<b>102,1</b>	<b>102,2</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>	<b>102,4</b>
Odzież i obuwie .....	<b>a</b>	<b>95,1</b>	<b>95,1</b>	<b>95,0</b>	<b>94,8</b>	<b>94,6</b>	<b>94,5</b>	<b>94,5</b>	<b>94,1</b>	<b>93,8</b>	<b>93,8</b>	<b>93,8</b>	<b>93,7</b>
Clothing and footwear	<b>b</b>	<b>93,6</b>	<b>93,2</b>	<b>93,2</b>	<b>93,2</b>	<b>93,1</b>	<b>93,1</b>	<b>93,0</b>	<b>92,8</b>	<b>93,0</b>	<b>92,8</b>	<b>92,8</b>	<b>92,8</b>
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	<b>a</b>	<b>104,9</b>	<b>104,9</b>	<b>104,8</b>	<b>104,6</b>	<b>103,0</b>	<b>102,9</b>	<b>103,2</b>	<b>103,1</b>	<b>103,0</b>	<b>103,3</b>	<b>103,4</b>	<b>103,4</b>
Housing, water, electricity, gas and other fuels	<b>b</b>	<b>104,0</b>	<b>104,0</b>	<b>104,1</b>	<b>105,5</b>	<b>105,5</b>	<b>105,4</b>	<b>105,0</b>	<b>105,0</b>	<b>105,2</b>	<b>104,9</b>	<b>104,9</b>	<b>104,8</b>
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	<b>a</b>	<b>103,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,5</b>	<b>103,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,7</b>	<b>103,7</b>	<b>103,7</b>	<b>103,7</b>
actual rentals for housing <sup>b</sup>	<b>b</b>	<b>102,2</b>	<b>102,2</b>	<b>102,1</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>	<b>102,6</b>	<b>103,1</b>	<b>103,2</b>	<b>103,6</b>	<b>103,5</b>	<b>103,7</b>	<b>104,0</b>

**a, b** W 2005 r.: **a** - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, **b** - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

**a, b** In 2005: **a** - including edible seeds, **b** - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW I RENCISTÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF RETIREES AND PENSIONERS</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	103,8 b 105,1	103,8 105,2	103,7 105,3	103,6 107,6	103,2 107,6	103,1 107,5	103,7 106,8	103,8 106,8	103,6 107,0	104,2 106,5	104,3 106,4	104,4 106,3
energia elektryczna ..... a <i>electricity</i>	103,4 b 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2	103,4 104,2
gaz ..... a <i>gas</i>	106,2 b 113,9	105,8 114,4	105,6 114,7	105,5 126,7	105,2 126,8	105,0 126,6	108,7 122,2	108,7 122,2	107,6 122,3	111,0 117,2	111,3 116,2	111,3 115,9
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	105,2 b 102,6	105,2 102,7	105,2 103,0	104,6 103,5	103,1 103,5	102,7 103,3	102,4 103,2	102,3 103,4	102,3 104,1	102,4 105,2	102,6 105,4	102,8 105,5
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	101,2 b 102,5	101,4 102,4	101,5 102,4	101,5 102,5	101,7 102,4	101,7 102,4	101,8 102,4	101,9 102,4	102,1 102,4	101,7 102,6	101,9 102,5	102,2 102,4
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	102,7 b 100,4	102,6 100,3	102,6 100,2	102,5 100,2	101,4 100,2	101,1 100,2	100,9 100,2	100,7 100,2	100,6 100,2	100,4 100,2	100,4 100,3	100,4 100,2
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	102,7 b 101,7	102,8 101,7	102,5 101,6	102,5 101,5	102,5 101,5	102,5 101,4	102,6 100,9	102,6 101,0	102,6 101,0	102,7 101,0	102,9 100,9	103,0 100,9
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	103,0 b 101,7	103,0 101,7	102,7 101,6	102,8 101,5	102,8 101,5	102,8 101,4	102,8 100,8	102,9 100,8	102,9 100,8	103,1 100,9	103,3 100,7	103,4 100,7
w tym artykuły farmaceutyczne ..... a <i>of which pharmaceutical products</i>	103,2 b 101,9	103,2 101,9	102,8 101,8	102,9 101,7	102,9 101,6	103,0 101,5	103,1 100,9	103,1 100,9	103,1 101,0	103,3 101,0	103,6 100,8	103,6 100,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	102,0 b 101,5	102,1 101,6	102,1 101,7	102,1 101,7	102,0 101,7	101,8 101,8	101,9 101,7	101,8 101,7	101,8 101,8	101,7 101,8	101,8 101,8	101,7 101,9
Transport ..... a <i>Transport</i>	105,9 b 102,5	106,0 101,6	105,5 101,1	106,7 101,9	103,6 103,4	104,2 102,9	106,2 102,4	107,0 102,4	107,9 99,3	106,1 96,8	104,2 96,7	102,6 97,3
Łączność ..... a <i>Communication</i>	99,7 b 99,3	99,7 99,3	100,0 98,9	100,0 98,9	100,0 98,9	100,0 99,1	99,9 100,1	99,9 100,1	100,0 100,0	100,0 100,0	99,7 100,7	99,7 100,8
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,5 b 99,3	101,3 99,3	101,5 98,9	102,0 98,9	101,7 98,1	101,3 97,7	101,3 97,8	101,3 100,5	101,1 100,9	101,0 100,9	100,9 101,0	100,6 101,8
Edukacja ..... a <i>Education</i>	104,2 b 101,6	104,1 101,6	104,1 101,6	104,1 101,6	104,0 101,6	104,0 101,6	104,0 101,6	104,0 101,6	103,9 101,3	101,7 100,6	101,7 100,6	101,6 100,6
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	107,2 b 101,9	107,2 101,8	107,4 101,9	107,3 101,9	106,7 101,8	106,5 101,6	106,1 101,6	105,9 101,7	105,0 102,3	101,7 103,2	101,8 103,7	101,9 103,6
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	101,4 b 99,6	101,4 99,6	101,2 99,9	101,0 100,3	100,6 100,4	100,6 100,2	100,6 100,1	100,5 100,2	100,4 100,3	100,2 100,3	100,2 100,4	100,2 100,4
w tym higiena osobista ..... a <i>of which personal care</i>	100,2 b 100,1	100,2 100,1	100,2 100,1	100,1 100,0	100,0 100,1	99,9 100,1	99,8 100,1	99,9 100,1	99,9 100,0	100,0 100,0	100,0 99,9	100,0 100,0

**TABL. 23. MIESIECZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										

**GOSPODARSTWA EMERYTÓW**  
**HOUSEHOLDS OF RETIREES**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104,1</b>	<b>103,9</b>	<b>103,7</b>	<b>103,2</b>	<b>102,7</b>	<b>101,5</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>101,9</b>	<b>101,8</b>	<b>101,2</b>	<b>100,9</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,8</b>	<b>101,0</b>	<b>100,7</b>	<b>101,2</b>	<b>101,4</b>	<b>101,2</b>	<b>101,3</b>	<b>101,9</b>	<b>102,0</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,7</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	106,8	106,0	105,3	103,7	104,5	100,4	99,2	100,6	101,2	101,1	99,6	98,8
Food and non-alcoholic beverages	b	99,1	99,9	99,3	99,6	100,0	99,6	99,8	101,8	102,6	102,4	102,4	101,8
żywność .....	a	107,1	106,3	105,6	103,9	104,7	100,3	99,1	100,6	101,3	101,2	99,5	98,6
food	b	99,0	99,8	99,2	99,5	100,0	99,5	99,7	101,8	102,6	102,4	102,4	101,9
w tym: of which:													
pieczywo i produkty zbożowe .....	a	105,2	104,2	103,1	102,3	101,5	100,7	100,0	99,6	99,2	99,1	99,0	99,1
bread and cereals	b	99,3	99,3	99,5	99,4	99,6	99,8	100,0	100,2	102,9	104,3	104,8	104,9
mięso .....	a	114,2	112,9	111,4	109,1	107,9	101,8	96,5	98,8	98,9	97,0	95,3	94,3
meat	b	94,7	95,3	93,7	93,7	94,6	94,6	95,8	97,7	98,0	97,9	98,7	98,8
ryby .....	a	102,9	103,2	103,3	103,5	103,5	103,2	102,9	102,9	103,0	103,0	102,8	102,3
fish	b	102,2	102,1	102,2	102,0	101,8	101,9	101,9	101,8	101,9	101,6	101,7	101,6
mleko, sery i jaja ....	a	101,3	101,6	101,6	101,7	102,1	101,8	101,3	101,0	101,2	100,8	100,4	100,0
milk, cheese and eggs	b	99,8	99,6	99,8	100,0	100,2	100,3	100,5	100,4	100,2	100,4	100,7	100,7
oleje i pozostałe tłuszcze .....	a	110,3	109,2	108,4	108,2	106,6	102,4	100,0	99,2	98,4	97,2	96,2	95,5
oils and fats	b	95,7	96,0	96,2	96,3	97,1	97,3	97,6	98,1	98,4	98,7	98,9	99,1
owoce .....	a	98,4	98,9	98,5	101,0	102,0	81,6	93,8	107,3	118,5	121,6	111,3	106,0
fruit	b	106,1	107,6	106,3	103,6	105,2	104,6	106,4	109,0	99,9	96,9	97,7	97,9
warzywa <sup>a</sup> .....	a	93,6	93,5	95,5	96,3	110,0	103,2	106,5	111,6	114,2	119,7	112,3	109,0
vegetables <sup>a</sup>	b	109,8	114,9	111,5	115,1	113,4	108,6	105,8	122,5	130,6	123,8	117,6	111,2
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze .....	a	126,5	122,5	119,5	101,4	100,1	97,2	95,7	94,8	95,2	95,6	95,5	95,6
sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	b	96,3	97,2	98,6	99,1	99,3	100,2	101,0	103,3	104,1	104,0	103,6	102,8
napoje bezalkoholowe .....	a	101,9	101,7	101,6	101,9	101,7	101,4	101,0	101,0	101,1	100,9	100,9	100,9
non-alcoholic beverages	b	100,7	100,8	101,1	100,9	101,0	101,2	101,5	101,5	101,6	101,6	101,6	101,6
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	a	104,0	104,1	104,5	104,4	104,5	104,8	104,6	104,5	104,4	104,4	104,4	104,4
Alcoholic beverages, tobacco	b	104,3	104,0	103,3	102,5	101,9	101,7	101,7	101,9	102,1	102,1	102,2	102,3
Odzież i obuwie .....	a	95,1	95,1	94,9	94,8	94,6	94,5	94,4	94,1	93,8	93,8	93,8	93,7
Clothing and footwear	b	93,7	93,2	93,2	93,2	93,2	93,2	93,1	92,9	93,1	92,9	92,9	92,9
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	a	104,9	104,9	104,8	104,6	103,0	102,9	103,1	103,1	103,0	103,3	103,3	103,4
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	104,0	104,0	104,1	105,6	105,5	105,5	105,0	105,1	105,2	104,9	104,9	104,9
w tym: of which:													
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	a	103,6	103,6	103,6	103,6	103,5	103,6	103,6	103,6	103,7	103,8	103,7	103,7
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	102,3	102,2	102,1	102,3	102,3	102,5	103,0	103,2	103,5	103,4	103,6	103,9

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
*MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100											
<b>GOSPODARSTWA EMERYTÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF RETIREES</b>												
nośniki energii ..... a	103,8	103,8	103,7	103,6	103,2	103,1	103,7	103,7	103,6	104,1	104,3	104,4
electricity, gas and other fuels b	105,1	105,2	105,3	107,7	107,7	107,6	106,8	106,9	107,1	106,6	106,5	106,4
energia elektryczna ..... a	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
electricity b	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
gaz ..... a	105,8	105,5	105,3	105,2	104,9	104,8	108,6	108,6	107,6	111,1	111,3	111,3
gas b	114,0	114,5	114,7	127,2	127,3	127,1	122,5	122,6	122,7	117,7	116,8	116,5
opal ..... a	105,5	105,5	105,4	104,8	103,2	102,8	102,4	102,3	102,3	102,3	102,5	102,7
liquid and solid fuels b	102,7	102,7	103,0	103,5	103,5	103,3	103,2	103,4	104,1	105,1	105,4	105,4
energia cieplna ..... a	101,2	101,4	101,4	101,5	101,7	101,7	101,8	101,9	102,1	101,7	101,9	102,2
heat energy b	102,5	102,4	102,4	102,5	102,4	102,4	102,4	102,4	102,6	102,6	102,5	102,4
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a	102,7	102,7	102,6	102,5	101,4	101,1	100,9	100,7	100,5	100,4	100,4	100,3
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house b	100,4	100,3	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2	100,2	100,2	100,3	100,2
Zdrowie ..... a	102,7	102,7	102,5	102,5	102,5	102,5	102,6	102,6	102,6	102,7	102,9	102,9
Health b	101,7	101,7	101,6	101,5	101,5	101,4	101,0	101,0	101,0	101,1	100,9	100,9
w tym: of which:												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a	103,0	103,0	102,7	102,8	102,7	102,8	102,8	102,9	102,9	103,1	103,3	103,3
medical products, appliances and equipment b	101,7	101,7	101,6	101,5	101,5	101,4	100,8	100,8	100,8	100,9	100,7	100,7
w tym artykuły farmaceutyczne ..... a	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
of which pharmaceutical products b	101,9	101,9	101,8	101,7	101,6	101,5	100,9	100,9	101,0	101,0	100,8	100,8
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej ..... a	102,0	102,1	102,1	102,1	102,0	101,8	101,9	101,8	101,8	101,7	101,8	101,7
out-patient services b	101,5	101,7	101,7	101,7	101,7	101,8	101,7	101,8	101,8	101,8	101,8	101,9
Transport ..... a	105,9	106,1	105,5	106,7	103,5	104,2	106,2	107,0	107,9	106,0	104,0	102,3
Transport b	102,3	101,3	100,9	101,7	103,3	102,8	102,3	102,3	99,1	96,6	96,6	97,2
Łączność ..... a	99,7	99,7	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	99,7	99,7
Communication b	99,3	99,3	98,9	98,9	98,9	99,1	100,1	100,2	100,0	100,0	100,8	100,9
Rekreacja i kultura ..... a	100,4	101,2	101,4	101,9	101,7	101,3	101,3	101,0	100,9	100,8	100,6	100,6
Recreation and culture b	99,2	99,3	98,8	98,0	97,6	97,6	100,4	100,8	100,8	100,9	101,7	101,6
Edukacja ..... a	104,0	104,0	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	101,7	101,6	101,6
Education b	101,6	101,6	101,6	101,6	101,6	101,6	101,6	101,6	101,3	100,6	100,6	100,6
Restauracje i hotele ..... a	107,2	107,2	107,4	107,3	106,8	106,5	106,2	105,9	105,1	101,8	101,8	101,9
Restaurants and hotels b	101,9	101,8	101,9	101,9	101,9	101,8	101,5	101,6	102,3	103,2	103,6	103,5
Inne towary i usługi ..... a	101,4	101,4	101,2	101,0	100,6	100,6	100,6	100,5	100,4	100,2	100,3	100,3
Miscellaneous goods and services b	99,5	99,5	99,8	100,2	100,3	100,1	100,1	100,1	100,3	100,3	100,3	100,4
w tym higiena osobista ..... a	100,3	100,2	100,2	100,2	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
of which personal care b	100,1	100,2	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,1

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
	b - 2006 r.											

**GOSPODARSTWA RENCISTÓW**  
**HOUSEHOLDS OF PENSIONERS**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104,3</b>	<b>104,1</b>	<b>103,8</b>	<b>103,2</b>	<b>102,9</b>	<b>101,6</b>	<b>101,3</b>	<b>101,8</b>	<b>101,9</b>	<b>101,8</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>101,0</b>	<b>101,2</b>	<b>100,9</b>	<b>101,3</b>	<b>101,4</b>	<b>101,2</b>	<b>101,3</b>	<b>102,0</b>	<b>102,2</b>	<b>102,0</b>	<b>102,1</b>	<b>101,9</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe .....	a	106,8	106,0	105,3	103,5	104,3	100,4	99,2	100,5	101,0	100,7	99,4	98,7
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	b	99,2	100,0	99,4	99,6	99,9	99,5	99,9	101,8	102,6	102,6	102,7	102,0
żywność ..... <i>food</i>	a	107,1	106,3	105,5	103,6	104,5	100,3	99,0	100,5	101,0	100,7	99,4	98,6
	b	99,1	99,9	99,3	99,5	99,8	99,3	99,8	101,8	102,7	102,7	102,7	102,0
w tym: <i>of which:</i>													
pieczywo i produkty zbożowe .....	a	105,1	104,0	102,9	102,1	101,2	100,5	99,8	99,4	99,1	98,9	98,9	99,0
<i>bread and cereals</i>	b	99,2	99,2	99,4	99,4	99,6	99,8	100,0	100,2	103,1	104,5	105,0	105,1
mięso .....	a	114,0	112,6	111,1	108,8	107,7	101,6	96,5	98,9	99,0	96,9	95,2	94,1
<i>meat</i>	b	94,4	95,0	93,4	93,4	94,4	94,3	95,5	97,5	97,7	97,6	98,5	98,5
ryby .....	a	103,0	103,2	103,4	103,6	103,6	103,3	103,1	103,0	103,1	103,2	102,9	102,4
<i>fish</i>	b	102,3	102,2	102,3	102,0	101,8	101,8	101,9	101,8	101,8	101,5	101,6	101,5
mleko, sery i jaja ....	a	101,1	101,4	101,5	101,6	102,0	101,8	101,3	100,9	101,3	100,9	100,4	100,1
<i>milk, cheese and eggs</i>	b	99,8	99,7	99,9	100,1	100,3	100,3	100,5	100,4	100,2	100,4	100,7	100,7
oleje i pozostałe tłuszcze .....	a	109,5	108,5	107,7	107,5	106,0	102,3	100,0	99,3	98,5	97,4	96,3	95,6
<i>oils and fats</i>	b	95,9	96,1	96,4	96,4	97,1	97,3	97,6	98,1	98,4	98,7	99,0	99,1
owoce .....	a	98,5	99,4	99,6	101,6	102,3	81,7	94,0	108,2	117,5	120,3	111,5	106,0
<i>fruit</i>	b	107,0	108,2	107,0	106,2	107,2	105,5	108,4	110,3	99,8	96,7	97,1	97,9
warzywa <sup>a</sup> .....	a	92,5	93,5	94,5	95,9	110,5	103,1	106,5	112,4	114,8	118,8	113,3	110,8
<i>vegetables<sup>a</sup></i>	b	113,1	118,1	115,1	116,0	112,5	108,4	108,0	123,4	130,7	126,1	120,1	111,7
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze	a	129,4	124,8	121,3	100,9	99,5	96,3	94,8	93,8	94,3	94,8	94,8	94,8
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	b	95,6	96,6	98,2	98,8	99,1	100,1	101,1	103,8	104,7	104,6	104,0	103,1
napoje bezalkoholowe	a	102,1	101,8	101,7	102,0	101,7	101,4	101,0	101,0	101,0	100,9	100,9	100,9
<i>non-alcoholic beverages</i>	b	100,7	100,8	101,0	100,9	101,1	101,3	101,5	101,5	101,6	101,6	101,6	101,6
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	a	105,2	105,3	105,8	105,6	105,6	106,0	105,7	105,5	105,4	105,4	105,3	105,3
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	b	105,3	104,9	104,1	103,1	102,3	102,0	102,0	102,4	102,5	102,6	102,7	102,8
Odzież i obuwie .....	a	95,2	95,2	95,1	94,9	94,6	94,5	94,5	94,1	93,8	93,8	93,7	93,7
<i>Clothing and footwear</i>	b	93,5	93,0	93,0	93,0	93,0	92,9	92,8	92,6	92,8	92,6	92,6	92,6
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii .....	a	104,8	104,8	104,7	104,5	103,1	103,0	103,2	103,2	103,1	103,4	103,5	103,6
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	b	104,1	104,1	104,2	105,4	105,4	105,3	104,9	105,0	105,1	104,8	104,7	104,7
w tym: <i>of which:</i>													
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> .....	a	103,5	103,6	103,6	103,5	103,5	103,5	103,6	103,6	103,7	103,7	103,7	103,7
<i>actual rentals for housing<sup>b</sup></i>	b	102,1	102,1	102,1	102,3	102,3	102,6	103,1	103,3	103,7	103,6	103,8	104,2

*a, b* W 2005 r.: *a* - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, *b* - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

*a, b* In 2005: *a* - including edible seeds, *b* - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>GOSPODARSTWA RENCISTÓW (dok.)</b> <b>HOUSEHOLDS OF PENSIONERS</b>												
nośniki energii ..... a <i>electricity, gas and other fuels</i>	103,8 b 105,1	103,8 b 105,2	103,7 b 105,3	103,6 b 107,3	103,3 b 107,3	103,2 b 107,2	103,8 b 106,6	103,9 b 106,6	103,7 b 106,9	104,3 b 106,3	104,4 b 106,1	104,6 b 106,1
energia elektryczna ..... a <i>electricity</i>	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2	103,4 b 104,2
gaz ..... a <i>gas</i>	107,2 b 113,7	106,7 b 114,3	106,3 b 114,7	106,3 b 125,3	105,9 b 125,3	105,7 b 125,1	109,1 b 121,1	109,0 b 121,2	107,6 b 121,3	111,0 b 115,9	111,3 b 114,5	111,3 b 114,2
opał ..... a <i>liquid and solid fuels</i>	104,4 b 102,5	104,5 b 102,6	104,4 b 102,9	103,9 b 103,5	102,8 b 103,4	102,5 b 103,3	102,2 b 103,2	102,3 b 103,4	102,4 b 104,2	102,6 b 105,3	102,8 b 105,6	103,1 b 105,6
energia cieplna ..... a <i>heat energy</i>	101,3 b 102,5	101,4 b 102,4	101,5 b 102,4	101,6 b 102,5	101,7 b 102,4	101,7 b 102,4	101,8 b 102,4	102,0 b 102,4	102,1 b 102,4	101,8 b 102,6	101,9 b 102,5	102,2 b 102,4
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... a <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	102,6 b 100,5	102,5 b 100,4	102,5 b 100,3	102,4 b 100,2	101,5 b 100,2	101,2 b 100,3	100,9 b 100,2	100,8 b 100,3	100,6 b 100,3	100,5 b 100,3	100,5 b 100,3	100,5 b 100,2
Zdrowie ..... a <i>Health</i>	102,8 b 101,7	102,8 b 101,7	102,5 b 101,6	102,6 b 101,5	102,6 b 101,5	102,6 b 101,4	102,6 b 100,9	102,7 b 101,0	102,7 b 101,0	102,8 b 101,0	103,0 b 100,9	103,0 b 100,9
w tym: <i>of which:</i>												
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny ..... a <i>medical products, appliances and equipment</i>	103,1 b 101,7	103,1 b 101,7	102,7 b 101,6	102,8 b 101,5	102,8 b 101,5	102,8 b 101,4	102,9 b 100,8	103,0 b 100,8	102,9 b 100,9	103,1 b 100,9	103,4 b 100,7	103,4 b 100,7
w tym artykuły farmaceutyczne ..... a <i>of which pharmaceutical products</i>	103,2 b 101,9	103,2 b 101,9	102,8 b 101,8	102,9 b 101,7	102,9 b 101,6	103,0 b 101,5	103,1 b 100,9	103,1 b 100,9	103,1 b 101,0	103,3 b 101,0	103,6 b 100,8	103,6 b 100,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekonwencjonalnej ..... a <i>out-patient services</i>	102,0 b 101,5	102,1 b 101,6	102,1 b 101,6	102,1 b 101,7	101,9 b 101,7	101,8 b 101,7	101,9 b 101,7	101,8 b 101,7	101,8 b 101,7	101,7 b 101,8	101,8 b 101,8	101,7 b 101,8
Transport ..... a <i>Transport</i>	105,9 b 103,3	105,9 b 102,5	105,4 b 102,0	106,6 b 102,4	103,8 b 103,7	104,5 b 103,2	106,3 b 102,7	107,0 b 102,7	107,9 b 99,9	106,5 b 97,9	104,9 b 97,4	103,4 b 97,7
Łączność ..... a <i>Communication</i>	99,8 b 99,5	99,8 b 99,5	100,0 b 99,1	100,0 b 99,1	100,0 b 99,3	100,0 b 100,1	100,0 b 100,1	100,0 b 100,1	100,0 b 100,0	100,0 b 100,0	99,8 b 100,6	99,7 b 100,7
Rekreacja i kultura ..... a <i>Recreation and culture</i>	100,7 b 99,6	101,4 b 99,7	101,7 b 99,1	102,2 b 98,4	101,9 b 98,1	101,5 b 98,4	101,5 b 101,1	101,3 b 101,4	101,2 b 101,3	101,1 b 101,3	100,7 b 102,3	100,7 b 102,1
Edukacja ..... a <i>Education</i>	104,4 b 101,6	104,4 b 101,6	104,3 b 101,6	104,3 b 101,6	104,3 b 101,6	104,3 b 101,6	104,3 b 101,6	104,3 b 101,6	104,2 b 101,3	101,8 b 100,7	101,7 b 100,7	101,6 b 100,7
Restauracje i hotele ..... a <i>Restaurants and hotels</i>	107,4 b 101,9	107,3 b 101,9	107,5 b 102,0	107,4 b 102,0	106,6 b 102,0	106,4 b 101,9	106,0 b 101,7	105,7 b 101,8	104,9 b 102,4	101,7 b 103,4	101,8 b 104,0	101,9 b 103,8
Inne towary i usługi ..... a <i>Miscellaneous goods and services</i>	101,3 b 99,9	101,3 b 99,9	101,2 b 100,1	100,9 b 100,4	100,5 b 100,5	100,5 b 100,3	100,5 b 100,3	100,4 b 100,4	100,3 b 100,5	100,2 b 100,5	100,2 b 100,5	100,2 b 100,5
w tym higiena osobista ..... a <i>of which personal care</i>	100,1 b 100,0	100,0 b 100,1	100,1 b 100,0	100,0 b 100,0	99,9 b 100,0	99,8 b 100,0	99,7 b 100,0	99,8 b 100,0	99,8 b 100,0	99,9 b 99,9	99,9 b 99,8	99,9 b 99,9

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100										

**GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ**  
**HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES**

<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>104,0</b>	<b>103,7</b>	<b>103,5</b>	<b>103,0</b>	<b>102,8</b>	<b>101,5</b>	<b>101,2</b>	<b>101,7</b>	<b>101,8</b>	<b>101,6</b>	<b>101,1</b>	<b>100,8</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>b</b>	<b>100,7</b>	<b>100,9</b>	<b>100,7</b>	<b>100,9</b>	<b>101,1</b>	<b>100,8</b>	<b>101,1</b>	<b>101,8</b>	<b>101,8</b>	<b>101,6</b>	<b>101,8</b>	<b>101,7</b>
Żywność i napoje													
bezalkoholowe .....	a	106,6	105,6	105,1	103,4	104,4	100,4	99,2	100,5	101,0	100,7	99,7	98,8
Food and non-alcoholic beverages	b	99,4	100,1	99,8	99,6	100,3	99,7	100,0	102,1	102,4	102,4	102,4	102,1
żywność .....	a	107,0	106,0	105,4	103,5	104,6	100,4	99,1	100,5	101,1	100,7	99,6	98,7
food	b	99,3	100,1	99,7	99,6	100,3	99,5	99,9	102,1	102,4	102,4	102,5	102,2
w tym: of which:													
pieczywo i produkty													
zbożowe .....	a	104,9	103,9	102,7	101,9	101,1	100,4	99,8	99,4	99,1	99,0	98,9	99,1
bread and cereals	b	99,3	99,3	99,5	99,5	99,7	99,9	100,1	100,2	103,1	104,5	105,0	105,0
mięso .....	a	113,8	112,3	110,8	108,6	107,5	101,4	96,4	98,9	99,0	96,8	95,0	93,9
meat	b	94,3	94,9	93,2	93,2	94,2	94,1	95,3	97,3	97,5	97,4	98,3	98,4
ryby .....	a	103,0	103,2	103,4	103,6	103,6	103,3	103,1	103,1	103,2	103,2	102,9	102,5
fish	b	102,4	102,3	102,3	102,1	101,9	101,9	101,9	101,8	101,9	101,6	101,7	101,6
mleko, sery i jaja ....	a	101,1	101,4	101,5	101,6	102,0	101,8	101,2	100,9	101,2	100,8	100,4	100,0
milk, cheese and eggs	b	99,8	99,7	99,9	100,0	100,2	100,2	100,5	100,4	100,3	100,4	100,7	100,7
oleje i pozostałe													
tłuszcze .....	a	109,2	108,2	107,3	107,1	105,7	102,3	100,2	99,4	98,7	97,5	96,4	95,5
oils and fats	b	95,9	96,2	96,4	96,4	97,0	97,3	97,6	98,0	98,4	98,7	99,0	99,1
owoce .....	a	101,8	99,3	100,7	102,8	105,0	83,4	93,2	105,9	117,2	120,6	112,4	105,5
fruit	b	107,3	108,9	107,4	106,2	106,7	106,2	107,4	111,9	100,7	97,3	97,3	97,8
warzywa <sup>a</sup> .....	a	93,7	93,1	95,6	96,3	111,2	102,7	106,4	112,5	114,6	118,0	115,3	111,3
vegetables <sup>a</sup>	b	113,5	118,6	117,7	114,7	116,3	109,1	109,2	125,4	126,2	121,3	116,3	112,4
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze													
a	128,0	123,7	120,4	101,0	99,6	96,5	95,1	94,2	94,6	95,1	95,1	95,1	95,1
b	96,0	96,9	98,4	99,0	99,2	100,1	101,0	103,5	104,4	104,3	103,8	102,9	102,9
napoje bezalkoholowe													
non-alcoholic beverages	a	101,9	101,6	101,5	101,8	101,5	101,2	100,8	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7
b	100,5	100,6	100,8	100,7	100,9	101,1	101,3	101,4	101,5	101,5	101,6	101,5	101,5
Napoje alkoholowe													
i wyroby tytoniowe ....	a	104,9	105,0	105,4	105,3	105,3	105,6	105,3	105,1	105,1	105,0	105,0	105,0
Alcoholic beverages, tobacco	b	105,1	104,8	104,0	103,0	102,3	102,0	102,0	102,3	102,5	102,5	102,6	102,7
Odzież i obuwie .....	a	95,3	95,3	95,1	95,0	94,6	94,5	94,5	94,1	93,8	93,8	93,7	93,7
Clothing and footwear	b	93,5	93,0	93,0	93,0	92,9	92,9	92,8	92,6	92,7	92,6	92,6	92,5
Użytkowanie mieszkania													
i nośniki energii .....	a	104,3	104,3	104,3	104,2	103,1	103,0	103,3	103,3	103,3	103,6	103,6	103,6
Housing, water, electricity, gas and other fuels	b	104,0	104,0	104,0	105,1	105,1	105,1	104,7	104,8	104,9	104,5	104,4	104,4
w tym: of which:													
opłaty za najem													
mieszkania <sup>b</sup> .....	a	103,3	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,5	103,6	103,5	103,5
actual rentals for housing <sup>b</sup>	b	102,1	102,1	102,1	102,3	102,3	102,6	103,1	103,3	103,7	103,6	103,9	104,2

a, b W 2005 r.: a - łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi, b - łącznie z opłatą za zimną wodę i funduszem remontowym.

a, b In 2005: a - including edible seeds, b - including charge for cold water and renovation fund.

**TABL. 23. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)**  
**MONTHLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD TYPE**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.											

analogiczny okres poprzedniego roku = 100  
*corresponding period of previous year = 100*

**GOSPODARSTWA UTRZYMUJĄCYCH SIĘ Z NIEZAROBKOWYCH ŹRÓDEŁ (dok.)**  
**HOUSEHOLDS MAINTAINED FROM NON-EARNED SOURCES**

nośniki energii .....	a	103,6	103,6	103,5	103,5	103,4	103,3	104,1	104,1	103,9	104,6	104,7	104,8
<i>electricity, gas and other fuels</i>	b	105,3	105,4	105,5	107,5	107,5	107,4	106,7	106,8	106,9	106,1	105,9	105,8
energia elektryczna .....	a	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
<i>electricity</i>	b	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
gaz .....	a	106,7	106,3	106,0	105,9	105,5	105,4	108,9	108,9	107,6	111,0	111,3	111,3
<i>gas</i>	b	113,6	114,3	114,7	124,8	124,9	124,6	120,8	120,9	121,0	115,4	114,0	113,6
opal .....	a	104,8	104,9	104,9	104,5	103,2	102,8	102,6	102,7	102,8	102,9	103,1	103,3
<i>liquid and solid fuels</i>	b	102,5	102,5	102,8	103,3	103,3	103,1	103,0	103,2	103,9	104,9	105,1	105,2
energia cieplna .....	a	101,4	101,5	101,5	101,6	101,8	101,8	101,9	102,0	102,1	101,8	102,0	102,2
<i>heat energy</i>	b	102,5	102,4	102,5	102,6	102,5	102,5	102,4	102,5	102,5	102,7	102,6	102,5
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego .....	a	102,6	102,5	102,4	102,3	101,4	101,1	100,9	100,7	100,6	100,5	100,5	100,5
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	b	100,6	100,5	100,4	100,3	100,4	100,4	100,3	100,4	100,4	100,4	100,4	100,3
Zdrowie .....	a	102,7	102,7	102,5	102,6	102,5	102,4	102,5	102,5	102,5	102,6	102,8	102,7
<i>Health</i>	b	101,6	101,6	101,6	101,5	101,5	101,4	101,0	101,0	101,1	101,1	101,0	101,0
w tym: of which:													
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny .....	a	102,9	102,9	102,6	102,7	102,7	102,7	102,7	102,8	102,8	103,0	103,2	103,2
<i>medical products, appliances and equipment</i>	b	101,6	101,6	101,5	101,4	101,4	101,3	100,7	100,7	100,8	100,8	100,7	100,6
w tym artykuły farmaceutyczne .....	a	103,2	103,2	102,8	102,9	102,9	103,0	103,1	103,1	103,1	103,3	103,6	103,6
<i>of which pharmaceutical products</i>	b	101,9	101,9	101,8	101,7	101,6	101,5	100,9	100,9	101,0	101,0	100,8	100,8
usługi ambulatoryjne i medyczny niekонтактionalnej .....	a	102,4	102,5	102,5	102,5	102,3	102,0	102,1	102,1	102,0	101,9	102,0	101,8
<i>out-patient services</i>	b	101,6	101,8	101,8	101,8	101,8	101,9	101,8	101,9	101,9	101,9	102,0	102,0
Transport .....	a	105,9	105,8	105,3	106,5	103,9	104,5	106,2	106,9	107,7	106,5	105,2	104,0
<i>Transport</i>	b	102,7	102,3	102,0	102,5	102,9	102,6	101,9	102,1	99,9	97,8	98,3	98,1
Łączność .....	a	99,5	99,5	100,0	100,0	100,1	100,0	99,9	99,9	100,0	100,0	99,4	99,4
<i>Communication</i>	b	99,1	99,1	98,6	98,6	98,6	98,9	100,1	100,1	100,0	99,9	100,9	101,0
Rekreacja i kultura .....	a	100,1	100,4	101,2	101,4	101,0	100,5	100,5	100,3	100,3	100,3	99,3	99,3
<i>Recreation and culture</i>	b	98,3	98,4	97,6	97,1	96,9	97,2	100,3	100,5	100,3	100,3	102,0	102,1
Edukacja .....	a	104,1	104,0	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,8	101,7	101,6	101,6
<i>Education</i>	b	101,7	101,7	101,7	101,6	101,6	101,7	101,6	101,6	101,4	100,9	100,8	100,9
Restauracje i hotele .....	a	107,7	107,8	107,9	107,9	107,5	107,2	106,9	106,7	105,8	102,1	102,0	102,0
<i>Restaurants and hotels</i>	b	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,5	101,6	102,2	102,9	103,1	103,1
Inne towary i usługi .....	a	101,2	101,2	101,1	101,0	100,6	100,5	100,5	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2
<i>Miscellaneous goods and services</i>	b	99,8	99,9	100,1	100,3	100,3	100,3	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4	100,5
w tym higiena osobista .....	a	100,2	100,1	100,2	100,1	100,0	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9
<i>of which personal care</i>	b	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	99,8	100,0

DZIAŁ VI  
**HANDEL ZAGRANICZNY**

*CHAPTER VI  
FOREIGN TRADE*

**TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION**

Sekcje Sections	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe			
							import imports	eksport exports	terms of trade	
	Działy Divisions	a - 2004 r.	b - 2005 r.	rok poprzedni = 100 previous year = 100						
<b>Żywność i zwierzęta żywe .....</b>	a	<b>106,1</b>	<b>107,4</b>	<b>101,2</b>	<b>104,1</b>	<b>106,5</b>	<b>102,3</b>	<b>107,7</b>	<b>108,8</b>	<b>101,0</b>
<i>Food and live animals</i>	b	<b>92,5</b>	<b>98,5</b>	<b>106,5</b>	<b>90,0</b>	<b>97,4</b>	<b>108,2</b>	<b>94,8</b>	<b>98,6</b>	<b>104,0</b>
Zwierzęta żywe .....	a	112,5	104,2	92,6	113,0	101,5	89,8	105,8	107,0	101,1
<i>Live animals</i>	b	91,6	134,5	146,8	91,4	136,0	148,8	101,1	98,0	96,9
Mięso i przetwory mięsne .....	a	109,5	118,3	108,0	109,6	113,1	103,2	80,8	127,4	157,7
<i>Meat and meat preparations</i>	b	96,2	102,0	106,0	96,3	95,0	98,7	-	120,3	-
Produkty mleczne i jaja .....	a	103,7	116,9	112,7	101,1	118,5	117,2	108,9	103,5	95,0
<i>Dairy products and eggs</i>	b	91,4	98,9	108,2	89,9	97,3	108,2	111,9	103,8	92,8
Ryby, skorupiaki, mięczaki i przeroby .....	a	103,0	110,2	107,0	97,6	110,5	113,2	103,8	113,5	109,3
<i>Fish, crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof</i>	b	101,5	106,7	105,1	101,4	108,1	106,6	105,3	86,9	82,5
Zboża i przetwory zbożowe .....	a	117,1	111,9	95,6	108,3	113,9	105,2	98,8	108,8	110,1
<i>Cereals and cereal preparations</i>	b	85,9	95,2	110,8	82,4	95,2	115,5	91,7	100,8	109,9
Warzywa i owoce .....	a	101,5	95,0	93,6	97,1	92,0	94,7	107,7	106,5	98,9
<i>Vegetables and fruit</i>	b	98,9	93,8	94,8	91,3	93,3	102,2	104,5	98,1	93,9
Cukier i miód .....	a	115,4	144,6	125,3	117,8	171,9	145,9	110,0	100,5	91,4
<i>Sugar and honey</i>	b	92,9	99,2	106,8	92,9	99,7	107,3	85,0	94,3	110,9
Kawa, herbata, kakao, przyprawy .....	a	101,1	102,4	101,3	100,8	100,7	99,9	167,8	102,2	60,9
<i>Coffee, tea, cocoa, spices</i>	b	95,4	91,8	96,2	91,0	90,2	99,1	89,8	89,9	100,1
Pasza dla zwierząt .....	a	110,1	97,7	88,7	107,1	105,4	98,4	115,6	91,6	79,2
<i>Feedingstuff for animals</i>	b	76,9	81,2	105,6	83,0	80,0	96,4	69,7	84,8	121,7
Różne produkty spożywcze i przetwory .....	a	109,3	108,1	98,9	109,5	115,5	105,5	106,2	113,9	107,3
<i>Miscellaneous edible products and preparations</i>	b	88,2	99,8	113,2	87,4	107,5	123,0	94,2	92,5	98,2
<b>Napoje i tytoń .....</b>	a	<b>98,9</b>	<b>107,7</b>	<b>108,9</b>	<b>96,5</b>	<b>105,4</b>	<b>109,2</b>	<b>107,8</b>	<b>101,1</b>	<b>93,8</b>
<i>Beverages and tobacco</i>	b	<b>93,5</b>	<b>99,0</b>	<b>105,9</b>	<b>93,3</b>	<b>95,8</b>	<b>102,7</b>	<b>91,5</b>	<b>83,3</b>	<b>91,0</b>
Napoje .....	a	99,4	107,6	108,2	96,4	104,0	107,9	111,0	89,8	80,9
<i>Beverages</i>	b	97,0	117,4	121,0	97,2	104,1	107,1	88,7	110,2	124,2
Tytoń i wyroby tytoniowe .....	a	98,3	107,9	109,8	96,7	107,8	111,5	73,8	106,5	144,3
<i>Tobacco and tobacco manufactures</i>	b	90,0	85,6	95,1	86,1	87,0	101,0	122,0	74,4	61,0
<b>Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw .....</b>	a	<b>119,8</b>	<b>121,5</b>	<b>101,4</b>	<b>105,9</b>	<b>121,0</b>	<b>114,3</b>	<b>151,7</b>	<b>114,9</b>	<b>75,7</b>
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	<b>97,0</b>	<b>96,7</b>	<b>99,7</b>	<b>95,1</b>	<b>97,2</b>	<b>102,2</b>	<b>96,9</b>	<b>96,2</b>	<b>99,3</b>
Skóry surowe, skóry futrzarskie .....	a	95,3	100,4	105,4	84,7	97,9	115,6	90,2	107,9	119,6
<i>Hides, skins and furskins raw</i>	b	78,2	103,5	132,4	68,2	102,8	150,7	116,3	243,5	209,4
Ziarna i owoce oleiste .....	a	114,9	95,4	83,0	122,1	97,2	79,6	120,3	95,2	79,1
<i>Oil seeds and oleaginous fruit</i>	b	88,4	95,3	107,8	90,5	97,7	108,0	101,0	83,4	82,6
Kauczuk surowy .....	a	111,5	111,5	100,0	103,6	111,2	107,3	108,9	118,9	109,2
<i>Crude rubber</i>	b	98,4	108,0	109,8	102,0	109,4	107,3	106,7	96,1	90,1

**TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION (cont.)**

Sekcje <i>Sections</i>	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>					
							import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade			
	a - 2004 r.											
	b - 2005 r.											
Korek i drewno .....	a	104,8	117,4	112,0	100,8	116,2	115,3	99,1	138,3	139,6		
<i>Cork and wood</i>	b	105,4	111,4	105,7	98,0	111,6	113,9	100,7	97,0	96,3		
Masa celulozowa i makulatura .....	a	108,5	104,4	96,2	116,0	104,2	89,8	92,7	90,2	97,3		
<i>Pulp and waste paper</i>	b	91,8	88,5	96,4	93,2	89,3	95,8	92,6	82,8	89,4		
Włókna tekstylne i ich odpady .....	a	102,0	113,4	111,2	97,3	113,0	116,1	108,9	112,7	103,5		
<i>Textile fibres and their wastes</i>	b	84,1	100,8	119,9	83,9	100,7	120,0	97,3	103,1	106,0		
Nawozy surowe naturalne i surowce mineralne .....	a	109,2	112,2	102,7	105,6	108,2	102,5	108,8	97,4	89,5		
<i>Crude fertilizers and crude minerals</i>	b	96,3	95,1	98,8	87,6	93,9	107,2	94,1	82,3	87,5		
Rudy metali i złom .....	a	161,8	145,5	89,9	120,6	144,9	120,1	183,1	157,9	86,2		
<i>Metalliferous ores and metal scrap</i>	b	99,5	87,9	88,3	109,5	86,0	78,5	95,2	104,8	110,1		
Surowce pochodzenia zwierzęcego i roślinnego, gdzie indziej niewymienione .....	a	114,9	103,6	90,2	111,0	104,9	94,5	102,0	105,0	102,9		
<i>Crude animal and vegetable materials, n.e.s.</i>	b	108,9	96,1	88,2	108,0	103,3	95,6	99,8	86,9	87,1		
<b>Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....</b>	<b>a</b>	<b>114,9</b>	<b>160,3</b>	<b>139,5</b>	<b>114,6</b>	<b>158,2</b>	<b>138,0</b>	<b>115,4</b>	<b>208,3</b>	<b>180,5</b>		
<i><b>Mineral fuels, lubricants and related materials</b></i>	<b>b</b>	<b>123,2</b>	<b>98,9</b>	<b>80,3</b>	<b>124,4</b>	<b>99,6</b>	<b>80,1</b>	<b>123,4</b>	<b>81,8</b>	<b>66,3</b>		
Węgiel, koks i brykiety .....	a	134,7	199,7	148,3	111,1	195,8	176,2	118,6	237,9	200,6		
<i>Coal, coke and briquettes</i>	b	93,8	91,0	97,0	103,6	92,0	88,8	94,8	79,8	84,2		
Ropa naftowa, produkty naftowe i materiały pochodne .....	a	118,2	119,0	100,7	118,8	121,4	102,2	118,0	112,3	95,2		
<i>Petroleum, petroleum products and related materials</i>	b	126,8	120,9	95,3	127,3	121,2	95,2	126,6	105,0	82,9		
Gaz naturalny i produkowany .....	a	106,6	137,1	128,6	110,8	141,5	127,7	106,4	184,9	173,8		
<i>Gas natural and manufactured</i>	b	115,9	105,9	91,4	115,8	103,3	89,2	115,8	90,6	78,2		
Energia elektryczna .....	a	86,8	103,9	119,7	72,5	103,8	143,2	102,8	-	-		
<i>Electric current</i>	b	154,4	94,0	60,9	141,2	94,0	66,6	91,0	-	-		
<b>Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne .....</b>	<b>a</b>	<b>104,7</b>	<b>99,6</b>	<b>95,1</b>	<b>104,3</b>	<b>87,3</b>	<b>83,7</b>	<b>103,6</b>	<b>149,1</b>	<b>143,9</b>		
<i><b>Animal and vegetable oils, fats and waxes</b></i>	<b>b</b>	<b>83,4</b>	<b>83,3</b>	<b>99,9</b>	<b>84,3</b>	<b>89,8</b>	<b>106,5</b>	<b>82,2</b>	<b>71,7</b>	<b>87,2</b>		
Oleje i tłuszcze zwierzęce .....	a	112,4	155,9	138,7	114,5	172,8	150,9	103,5	154,7	149,5		
<i>Animal oils and fats</i>	b	91,6	72,6	79,3	91,4	88,7	97,0	-	71,0	-		
Oleje i tłuszcze roślinne surowe, rafinowane lub frakcjonowane .....	a	103,2	75,8	73,4	100,9	78,8	78,1	-	112,3	-		
<i>Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated</i>	b	84,0	89,9	107,0	84,8	90,3	106,5	86,1	113,9	132,3		
Oleje i tłuszcze roślinne i zwierzęce przetworzone, gdzie indziej niewymienione .....	a	105,7	120,7	114,2	106,1	121,3	114,3	104,4	116,5	111,6		
<i>Animal or vegetable fats and oils, processed, n.e.s.</i>	b	80,8	76,1	94,2	82,2	75,0	91,2	64,8	86,8	134,0		

**TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION (cont.)**

Sekcje <i>Sections</i>	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>					
							import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of <i>trade</i>	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of <i>trade</i>
	Działy <i>Divisions</i>	a - 2004 r.	b - 2005 r.	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>								
<b>Chemikalia i produkty pokrewne ... a</b> <i>Chemicals and related products</i>	<b>99,9</b> <b>91,9</b>	<b>110,9</b> <b>96,5</b>	<b>111,0</b> <b>105,0</b>	<b>99,2</b> <b>91,0</b>	<b>110,5</b> <b>95,0</b>	<b>111,4</b> <b>104,4</b>	<b>117,6</b> <b>105,7</b>	<b>103,0</b> <b>99,0</b>	<b>87,6</b> <b>93,7</b>			
Chemikalia organiczne ..... a <i>Organic chemicals</i>	111,5 95,4	120,1 99,6	107,7 104,4	111,5 93,4	113,5 96,7	101,8 103,5	112,8 103,9	135,0 100,6	119,7 96,8			
Chemikalia nieorganiczne ..... a <i>Inorganic chemicals</i>	107,8 99,4	104,6 104,2	97,0 104,8	105,7 92,8	105,0 102,9	99,3 110,9	110,9 100,1	105,0 104,4	94,7 104,3			
Pigmenty, garbniki i środki barwiące ... a <i>Dyeing tanning and colouring materials</i>	97,9 91,4	105,2 96,7	107,5 105,8	98,0 91,9	105,0 99,6	107,1 108,4	109,3 99,7	101,0 92,5	92,4 92,8			
Produkty lecznicze i farmaceutyczne ... a <i>Medical and pharmaceutical products</i>	85,3 84,6	103,3 116,9	121,1 138,2	84,0 83,9	124,7 112,6	148,5 134,2	106,2 100,1	88,1 129,2	83,0 129,1			
Olejki eteryczne, materiały perfumeryjne i toaletowe ..... a <i>Essential oils and resinoids and perfume materials, toilet preparations</i>	100,7 86,1	103,9 90,2	103,2 104,8	102,8 85,4	100,5 87,3	97,8 102,2	99,9 93,1	103,9 96,8	104,0 104,0			
Nawozy wytwarzane (sztuczne) ..... a <i>Fertilizers (other than those of group 272)</i>	120,7 109,2	116,7 105,2	96,7 96,3	113,2 98,6	116,2 104,2	102,7 105,7	126,1 116,7	100,2 121,5	79,5 104,1			
Tworzywa sztuczne w formach podstawowych ..... a <i>Plastics in primary forms</i>	110,9 99,8	118,3 98,0	106,7 98,2	110,6 99,5	116,0 98,8	104,9 99,3	116,4 104,4	121,0 94,5	104,0 90,5			
Tworzywa sztuczne przetworzone .... a <i>Plastics in non-primary forms</i>	102,9 88,8	112,0 89,9	108,8 101,2	103,0 88,9	115,5 86,0	112,1 96,7	100,9 93,1	102,8 92,8	101,9 99,7			
Produkty i materiały chemiczne, gdzie indziej niewymienione ..... a <i>Chemical materials and products, n.e.s.</i>	99,8 95,1	121,7 86,8	121,9 91,3	98,7 94,9	118,3 83,4	119,9 87,9	127,7 101,3	106,2 92,4	83,2 91,2			
<b>Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca ... a</b> <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	<b>107,1</b> <b>92,3</b>	<b>114,9</b> <b>97,2</b>	<b>107,3</b> <b>105,3</b>	<b>106,0</b> <b>92,5</b>	<b>114,9</b> <b>96,2</b>	<b>108,4</b> <b>104,0</b>	<b>126,9</b> <b>93,2</b>	<b>106,5</b> <b>96,8</b>	<b>83,9</b> <b>103,9</b>			
Skóra, wyroby ze skóry, gdzie indziej niewymienione, wyprawione skóry futerkowe ..... a <i>Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins</i>	104,2 88,1	105,4 84,2	101,2 95,6	104,1 90,3	104,2 83,0	100,1 91,9	98,6 93,5	115,2 98,4	116,8 105,2			
Wyroby z kauczuku, gdzie indziej niewymienione ..... a <i>Rubber manufactures, n.e.s.</i>	102,3 92,1	108,8 99,0	106,4 107,5	101,3 95,0	109,7 100,3	108,3 105,6	113,1 98,3	98,5 91,3	87,1 92,9			
Produkty z drewna i korka (bez mebli) a <i>Cork and wood manufactures (excluding furniture)</i>	107,3 96,0	118,8 97,0	110,7 101,0	106,1 96,6	119,1 96,0	112,3 99,4	114,2 105,0	113,0 97,4	98,9 92,8			
Papier, tektura i wyroby ..... a <i>Paper, paperboard and articles</i>	96,9 84,7	97,6 89,0	100,7 105,1	96,3 84,9	96,8 85,8	100,5 101,1	100,0 92,4	99,4 95,0	99,4 102,8			

**TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION (cont.)**

Sekcje Sections	Działы Divisions	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
		a - 2004 r.	b - 2005 r.							
					rok poprzedni = 100 previous year = 100					
Przeda włókiennicza, tkaniny, artykuły przemysłowe .....	a	100,8	102,3	101,5	102,7	102,0	99,3	100,6	99,2	98,6
Textile yarn, fabrics, made-up articles	b	90,1	90,0	99,9	89,5	88,5	98,9	96,9	94,8	97,8
Produkty z mineralów niemetalicznych	a	102,3	103,6	101,3	100,2	103,6	103,4	107,0	102,5	95,8
Non-metalic mineral manufactures	b	91,4	93,2	102,0	90,2	90,4	100,2	99,7	94,2	94,5
Żelazo i stal .....	a	124,6	140,9	113,1	118,6	138,9	117,1	152,8	147,6	96,6
Iron and steel	b	97,3	97,5	100,2	99,0	94,9	95,9	86,9	97,2	111,9
Metale nieżelazne .....	a	110,6	135,3	122,3	109,6	135,6	123,7	112,1	116,9	104,3
Non-ferrous metals	b	99,2	109,7	110,6	99,1	110,3	111,3	104,2	101,1	97,0
Produkty metalowe, gdzie indziej niewymienione .....	a	107,3	112,5	104,8	107,7	113,5	105,4	112,6	104,5	92,8
Manufactures of metals, n.e.s.	b	91,1	99,7	109,4	90,9	98,8	108,7	97,2	101,6	104,5
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	102,3	104,8	102,4	100,4	103,5	103,1	106,2	105,4	99,2
Machinery and transport equipment	b	94,1	94,8	100,7	95,5	93,8	98,2	89,1	92,9	104,3
Maszyny i urządzenia energetyczne	a	104,3	109,5	105,0	100,8	107,7	106,8	107,0	90,3	84,4
Power generating machinery and equipment	b	95,2	108,1	113,6	93,3	111,9	119,9	81,2	107,7	132,6
Sprzęt specjalistyczny dla poszczególnych gałęzi przemysłu ...	a	106,2	113,3	106,7	105,5	111,9	106,1	100,6	97,8	97,2
Machinery specialized for particular industries	b	108,9	102,5	94,1	107,4	101,7	94,7	108,5	102,7	94,7
Maszyny i urządzenia do obróbki metali .....	a	110,7	105,5	95,3	100,9	102,4	101,5	111,2	136,6	122,8
Metal working machinery	b	104,5	97,9	93,7	103,3	92,4	89,4	125,6	139,4	111,0
Ogólny sprzęt przemysłowy i części maszyn, gdzie indziej niewymienione .....	a	98,3	111,8	113,7	97,6	111,2	113,9	121,7	111,6	91,7
General industrial machinery and equipment and machine parts, n.e.s.	b	95,2	99,9	104,9	97,2	101,1	104,0	93,8	96,1	102,5
Maszyny biurowe i urządzenia do automatycznego przetwarzania danych .....	a	98,4	117,9	119,8	86,4	121,2	140,3	96,3	99,8	103,6
Office machines and automatic data processing machines	b	94,4	112,2	118,9	96,1	119,2	124,0	91,2	77,8	85,3
Sprzęt i urządzenia telekomunikacyjne .....	a	89,5	89,5	100,0	87,1	88,2	101,3	103,6	139,6	134,7
Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	b	86,4	76,4	88,4	88,3	75,7	85,7	88,5	72,2	81,6
Aparatura, maszyny i urządzenia elektryczne .....	a	99,6	101,2	101,6	96,9	100,9	104,1	99,3	105,1	105,8
Electrical machinery, apparatus and appliances	b	89,6	91,0	101,6	87,0	92,0	105,7	72,8	92,8	127,5

**TABL. 24. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW SITC (dok.)**  
*TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION AND DIVISION*

Sekcje Sections	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe			
	Działы Divisions	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
	a - 2004 r.									
	b - 2005 r.									
rok poprzedni = 100 previous year = 100										
Pojazdy drogowe (włącznie z poduszkowcami) .....	a	100,2	100,4	100,2	99,6	100,6	101,0	111,9	103,8	92,8
Road vehicles (including air-cushion vehicles)	b	96,9	90,9	93,8	97,3	90,8	93,3	105,3	84,9	80,6
Inny sprzęt transportowy .....	a	137,3	123,7	90,1	162,6	125,0	76,9	95,6	95,6	100,0
Other transport equipment	b	87,1	113,2	130,0	107,5	102,4	95,3	100,3	114,8	114,5
Różne wyroby przemysłowe .....	a	102,7	105,0	102,2	97,8	105,1	107,5	105,9	103,9	98,1
Miscellaneous manufactured articles	b	92,6	94,2	101,7	95,0	93,3	98,2	95,8	95,6	99,8
Budynki prefabrykowane; sprzęt i wyposażenie sanitarne, hydraliczne, grzejne, oświetleniowe .....	a	107,6	109,2	101,5	116,1	109,4	94,2	90,5	101,6	112,3
Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings	b	87,3	91,3	104,6	90,6	93,6	103,3	78,3	80,9	103,3
Meble i ich części .....	a	97,8	100,0	102,2	98,6	100,1	101,5	103,0	94,1	91,4
Furniture and parts thereof	b	92,6	91,7	99,0	93,0	91,4	98,3	98,5	93,1	94,5
Artykuły podróżne, torebki itp. pojemniki .....	a	103,7	118,2	114,0	113,9	114,1	100,2	112,4	146,8	130,6
Travel goods, handbags and similar containers	b	84,4	87,6	103,8	80,6	93,2	115,6	84,5	82,3	97,4
Artykuły odzieżowe i dodatki .....	a	119,9	106,8	89,1	108,4	107,0	98,7	106,0	108,2	102,1
Articles of apparel and clothing accessories	b	91,4	95,1	104,0	90,4	93,5	103,4	94,3	104,1	110,4
Obuwie .....	a	117,9	110,5	93,7	103,6	109,0	105,2	112,7	105,9	94,0
Footwear	b	80,8	93,6	115,8	88,8	90,5	101,9	93,4	99,1	106,1
Aparatura i instrumenty kontrolne zawodowe, gdzie indziej niewymienione .....	a	101,4	117,6	116,0	97,4	119,3	122,5	102,4	96,5	94,2
Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	b	93,3	99,7	106,9	95,6	98,5	103,0	106,9	89,1	83,3
Aparaty, sprzęt i materiały fotograficzne, wyroby optyczne, zegary .....	a	109,7	157,7	143,8	106,5	134,8	126,6	95,6	171,5	179,4
Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, watches and clocks	b	100,0	92,3	92,3	113,5	77,2	68,0	76,7	113,1	147,5
Wyroby różne, gdzie indziej niewymienione .....	a	96,0	108,8	113,3	92,2	110,0	119,3	114,9	111,7	97,2
Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	b	94,9	98,2	103,5	96,1	97,8	101,8	95,9	99,5	103,8
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	a	104,7	110,2	105,3	101,9	109,6	107,6	118,3	106,5	90,0
Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	b	95,9	95,9	100,0	94,2	95,0	100,8	-	95,6	-

**TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM W MIESIĘCZNYCH  
OKRESACH NARASTAJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI SITC**  
**TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN MONTHLY CUMULATIVE PERIODS  
BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII
	a - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
<b>IMPOR T</b> <b>IMPORTS</b>												
<b>O GÓ L E M.....</b>	<b>a</b>	<b>110,3</b>	<b>108,7</b>	<b>109,7</b>	<b>108,3</b>	<b>107,9</b>	<b>110,0</b>	<b>108,3</b>	<b>107,3</b>	<b>107,0</b>	<b>106,6</b>	<b>106,1</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>103,1</b>	<b>101,2</b>	<b>95,8</b>	<b>95,5</b>	<b>95,6</b>	<b>92,6</b>	<b>94,1</b>	<b>94,6</b>	<b>94,8</b>	<b>94,7</b>	<b>95,1</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	114,5	114,0	115,0	114,0	115,4	119,6	116,1	113,6	112,0	111,4	109,8
<i>Food and live animals</i>	b	94,0	94,2	90,3	89,0	89,5	85,9	88,2	89,7	91,0	90,7	90,8
Napoje i tytoń .....	a	103,8	105,4	109,7	107,5	108,8	112,5	104,7	102,7	104,0	103,7	101,2
<i>Beverages and tobacco</i>	b	84,0	86,2	90,9	84,7	85,2	81,7	88,6	90,1	90,1	90,2	92,0
Surowce niejadalne												
z wyjątkiem paliw .....	a	113,5	113,2	113,1	116,4	118,4	121,7	122,7	122,5	122,9	123,3	122,4
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	112,5	113,8	110,8	106,4	103,9	100,0	98,5	98,2	97,3	95,7	95,6
Paliwa mineralne, smary												
i materiały pochodne .....	a	105,1	101,4	100,9	102,2	110,3	112,0	112,6	113,3	114,3	114,9	115,8
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	103,6	107,6	108,4	112,1	110,4	112,9	115,2	118,3	119,3	121,2	121,5
Oleje, tłuszcze i woski												
zwierzęce i roślinne .....	a	101,3	102,6	101,3	105,2	106,7	108,0	109,3	107,7	107,1	107,1	106,1
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	93,8	88,3	83,4	81,0	81,4	80,8	79,6	81,8	81,9	82,0	82,6
Chemikalia i produkty												
pokrewne .....	a	105,0	106,2	106,0	105,8	106,1	107,9	105,2	104,0	103,0	102,0	100,9
<i>Chemicals and related products</i>	b	102,6	99,2	91,7	90,4	89,1	87,3	89,4	89,8	88,9	90,0	91,3
Towary przemysłowe												
sklasyfikowane głównie												
według surowca .....	a	111,5	110,9	110,7	110,0	108,9	112,1	110,5	109,2	109,6	109,7	108,8
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	105,2	103,6	99,0	97,6	97,7	92,7	93,8	93,4	92,5	91,4	92,0
Maszyny, urządzenia i sprzęt												
transportowy .....	a	112,5	109,5	111,9	108,9	106,2	107,9	106,4	105,5	104,7	104,0	103,6
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	103,6	99,8	93,4	93,8	94,1	91,3	92,4	92,6	93,3	93,5	93,6
Różne wyroby przemysłowe .....	a	109,8	109,7	110,6	107,5	106,0	107,4	103,9	102,8	103,0	103,5	104,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	99,3	100,3	93,3	93,6	95,1	89,7	92,3	92,7	93,4	91,8	91,7
Towary i transakcje												
niesklasyfikowane w SITC ...	a	108,5	108,8	109,2	107,7	107,4	109,7	108,1	107,0	106,8	106,8	106,2
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	103,1	102,0	96,2	96,2	95,7	92,9	94,2	94,7	94,8	94,7	95,2

**TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM W MIESIĘCZNYCH  
OKRESACH NARASTAJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)**  
*TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN MONTHLY CUMULATIVE PERIODS  
BY SITC SECTION (cont.)*

Wyszczególnienie Specification	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII	
	a - 2004 r.	b - 2005 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>E K S P O R T E X P O R T S</b>													
<b>O G Ó L E M .....</b>	a	<b>110,4</b>	<b>109,8</b>	<b>109,1</b>	<b>109,2</b>	<b>111,0</b>	<b>113,3</b>	<b>112,5</b>	<b>111,0</b>	<b>111,8</b>	<b>112,1</b>	<b>111,2</b>	<b>110,2</b>
<b>T O T A L .....</b>	b	<b>101,0</b>	<b>101,8</b>	<b>99,2</b>	<b>99,0</b>	<b>97,3</b>	<b>94,6</b>	<b>95,0</b>	<b>96,0</b>	<b>95,9</b>	<b>95,2</b>	<b>95,3</b>	<b>95,9</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	112,8	112,3	112,2	110,4	111,6	117,3	111,9	109,5	109,3	109,9	108,6	107,4
<i>Food and live animals</i>	b	98,6	98,3	94,6	95,1	96,5	90,2	93,7	96,0	97,0	95,8	97,0	98,5
Napoje i tytoń .....	a	108,0	107,5	111,1	105,0	108,3	114,1	111,3	114,9	113,6	111,9	111,7	107,7
<i>Beverages and tobacco</i>	b	109,2	113,0	108,3	108,6	101,2	94,5	94,9	93,8	94,8	95,8	95,3	99,0
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	117,9	118,0	118,7	119,1	121,9	126,0	124,3	124,4	123,6	124,4	123,7	121,5
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	116,5	115,4	108,4	106,2	102,7	98,9	98,0	97,3	97,7	96,5	95,8	96,7
Paliwa mineralne, smary													
i materiały pochodne .....	a	124,1	121,9	126,8	135,2	148,0	160,8	159,7	161,4	162,7	162,5	161,6	160,3
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	126,3	126,8	121,3	112,6	108,1	101,1	102,3	101,2	100,7	98,8	98,4	98,9
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	99,3	104,3	106,3	109,1	114,3	124,2	126,4	115,2	112,4	106,9	103,5	99,6
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	76,6	79,4	77,2	75,3	74,0	68,6	67,5	73,2	74,7	79,8	81,2	83,3
Chemikalia i produkty													
pokrewne .....	a	110,0	108,9	108,6	107,4	108,8	111,0	109,9	110,1	111,1	112,1	112,1	110,9
<i>Chemicals and related products</i>	b	106,8	105,4	103,1	101,8	100,8	98,2	99,1	98,7	97,7	96,5	96,3	96,5
Towary przemysłowe													
sklasyfikowane głównie													
według surowca .....	a	114,8	114,1	114,4	115,6	119,9	123,4	119,9	118,1	117,6	117,9	116,7	114,9
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	106,8	107,3	103,5	101,8	97,4	93,8	96,1	97,3	97,1	96,1	96,5	97,2
Maszyny, urządzenia i sprzęt													
transportowy .....	a	102,8	103,6	101,7	101,4	102,8	103,6	103,8	101,9	104,3	104,8	104,4	104,8
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	95,0	96,7	96,4	98,4	96,6	95,1	94,4	95,4	95,1	95,1	94,8	94,8
Różne wyroby przemysłowe ....	a	114,5	111,0	110,8	111,3	108,8	110,1	111,4	110,2	109,7	109,3	107,9	105,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	97,6	98,2	94,1	92,7	93,5	92,5	91,0	92,3	92,3	92,3	92,4	94,2
Towary i transakcje													
niesklasyfikowane w SITC ...	a	109,6	109,1	108,6	108,7	110,4	113,5	112,3	110,8	111,7	111,8	111,1	110,2
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	100,8	101,7	100,2	99,1	97,2	94,3	94,8	95,7	95,7	95,2	95,3	95,9

**TABL. 25. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM W MIESIĘCZNYCH  
OKRESACH NARASTAJĄCYCH WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE IN MONTHLY CUMULATIVE PERIODS  
BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
<b>TERMS OF TRADE</b>													
<b>O GÓŁ E M .....</b>	a	<b>100,1</b>	<b>101,0</b>	<b>99,5</b>	<b>100,8</b>	<b>102,9</b>	<b>103,0</b>	<b>103,9</b>	<b>103,4</b>	<b>104,5</b>	<b>105,2</b>	<b>104,8</b>	<b>105,3</b>
<b>T O T A L</b>	b	<b>98,0</b>	<b>100,6</b>	<b>103,5</b>	<b>103,7</b>	<b>101,8</b>	<b>102,2</b>	<b>101,0</b>	<b>101,5</b>	<b>101,2</b>	<b>100,5</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	98,5	98,5	97,6	96,8	96,7	98,1	96,4	96,4	97,6	98,7	98,9	101,2
<i>Food and live animals</i>	b	104,9	104,4	104,8	106,9	107,8	105,0	106,2	107,0	106,6	105,6	106,8	106,5
Napoje i tytoń .....	a	104,0	102,0	101,3	97,7	99,5	101,4	106,3	111,9	109,2	107,9	110,4	108,9
<i>Beverages and tobacco</i>	b	130,0	131,1	119,1	128,2	118,8	115,7	107,1	104,1	105,2	106,2	103,6	105,9
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	103,9	104,2	105,0	102,3	103,0	103,5	101,3	101,6	100,6	100,9	101,1	101,4
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	103,6	101,4	97,8	99,8	98,8	98,9	99,5	99,1	100,4	100,8	100,2	99,7
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	118,1	120,2	125,7	132,3	134,2	143,6	141,8	142,5	142,3	141,4	139,6	139,5
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	121,9	117,8	111,9	100,4	97,9	89,5	88,8	85,5	84,4	81,5	81,0	80,3
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	98,0	101,7	104,9	103,7	107,1	115,0	115,6	107,0	104,9	99,8	97,5	95,1
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	81,7	89,9	92,6	93,0	90,9	84,9	84,8	89,5	91,2	97,3	98,3	99,9
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	104,8	102,5	102,5	101,5	102,5	102,9	104,5	105,9	107,9	109,9	111,1	111,0
<i>Chemicals and related products</i>	b	104,1	106,3	112,4	112,6	113,1	112,5	110,9	109,9	109,9	107,2	105,5	105,0
Towary przemysłowe													
sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	103,0	102,9	103,3	105,1	110,1	110,1	108,5	108,2	107,3	107,5	107,3	107,3
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	101,5	103,6	104,5	104,3	99,7	101,2	102,5	104,2	105,0	105,1	104,9	105,3
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	91,4	94,6	90,9	93,1	96,8	96,0	97,6	96,6	99,6	100,8	100,8	102,4
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	91,7	96,9	103,2	104,9	102,7	104,2	102,2	103,0	101,9	101,7	101,3	100,7
Różne wyroby przemysłowe ....	a	104,3	101,2	100,2	103,5	102,6	102,5	107,2	107,2	106,5	105,6	103,8	102,2
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	98,3	97,9	100,9	99,0	98,3	103,1	98,6	99,6	98,8	100,5	100,8	101,7
Towary i transakcje													
niesklasyfikowane w SITC ...	a	101,0	100,3	99,5	100,9	102,8	103,5	103,9	103,6	104,6	104,7	104,6	105,3
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	97,8	99,7	104,2	103,0	101,6	101,5	100,6	101,1	100,9	100,5	100,1	100,0

**TABL. 26. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION COUNTRIES BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII	
	a - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
<b>IMPORT <i>IMPORTS</i></b>													
<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>a</b>	<b>110,6</b>	<b>109,0</b>	<b>109,5</b>	<b>108,2</b>	<b>107,3</b>	<b>109,4</b>	<b>106,6</b>	<b>105,7</b>	<b>105,2</b>	<b>104,5</b>	<b>103,0</b>	<b>101,9</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>101,2</b>	<b>99,1</b>	<b>93,6</b>	<b>93,5</b>	<b>93,3</b>	<b>90,6</b>	<b>92,1</b>	<b>92,6</b>	<b>92,7</b>	<b>92,9</b>	<b>94,2</b>	<b>94,3</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	117,5	116,1	116,1	115,5	116,3	121,7	116,5	113,5	111,7	111,6	108,8	104,1
<i>Food and live animals</i>	b	92,4	91,9	87,8	85,6	86,6	82,4	85,0	87,1	87,9	87,3	88,4	90,0
Napoje i tytoń .....	a	109,0	112,7	110,4	112,3	116,5	112,4	102,0	100,5	99,3	101,9	100,5	96,5
<i>Beverages and tobacco</i>	b	93,4	88,9	86,6	84,2	83,6	81,4	90,8	93,1	94,4	91,4	92,2	93,3
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	108,4	106,9	106,8	105,9	105,2	109,7	110,4	108,6	107,7	109,0	108,5	105,9
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	106,9	107,2	101,7	100,1	99,9	96,2	96,5	94,8	95,1	93,0	93,0	95,1
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	102,0	100,4	98,9	101,1	105,4	111,3	114,4	116,0	116,5	115,6	115,3	114,6
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	114,9	113,6	113,1	120,5	121,4	119,3	118,5	118,8	119,3	121,3	122,9	124,4
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	103,4	102,7	100,7	104,0	106,5	107,7	108,6	107,2	106,5	107,1	106,1	104,3
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	95,6	95,1	87,6	85,7	85,3	84,0	82,5	84,8	84,5	83,4	83,6	84,3
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	105,5	105,6	106,0	106,1	105,9	108,3	104,4	103,7	103,9	101,8	100,3	99,2
<i>Chemicals and related products</i>	b	100,8	96,4	88,9	88,0	86,7	85,0	87,5	87,8	87,4	88,6	90,1	91,0
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	111,4	109,9	109,8	109,2	107,9	111,8	108,3	107,7	109,1	108,7	107,0	106,0
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	105,9	103,7	98,3	97,0	98,2	92,6	94,6	94,0	92,6	92,0	93,2	92,5
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	111,6	109,0	110,9	108,0	107,2	107,6	105,5	104,7	103,4	102,4	101,1	100,4
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	100,0	98,0	93,3	94,5	92,9	91,5	92,0	93,0	93,8	94,3	96,1	95,5
Różne wyroby przemysłowe .....	a	114,8	112,8	110,4	109,8	104,8	108,1	104,9	102,3	99,3	100,7	99,5	97,8
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	95,8	97,7	91,5	89,2	91,4	88,4	90,8	92,2	95,0	92,8	93,6	95,0
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC .....	a	110,3	108,4	108,8	108,0	107,3	110,4	106,6	105,7	105,4	104,6	103,0	101,9
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	101,3	99,3	93,6	93,5	93,2	89,8	92,1	92,5	92,7	92,7	94,0	94,2

**TABL. 26. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)**  
*TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION COUNTRIES BY SITC SECTION (cont.)*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII	
	a - 2004 r. b - 2005 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
<b>E K S P O R T <i>EXPORTS</i></b>													
<b>O G Ó L E M .....</b>	a	<b>113,1</b>	<b>111,5</b>	<b>110,4</b>	<b>110,0</b>	<b>111,9</b>	<b>114,1</b>	<b>113,4</b>	<b>112,1</b>	<b>112,1</b>	<b>112,1</b>	<b>111,1</b>	<b>109,6</b>
<b>T O T A L</b>	b	<b>98,4</b>	<b>99,7</b>	<b>97,0</b>	<b>97,0</b>	<b>95,6</b>	<b>93,0</b>	<b>93,5</b>	<b>94,6</b>	<b>94,7</b>	<b>93,9</b>	<b>94,1</b>	<b>95,0</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	115,9	115,8	115,3	114,1	115,1	122,3	114,2	110,4	110,1	110,5	109,1	106,5
<i>Food and live animals</i>	b	96,6	96,2	91,7	92,2	94,3	86,2	91,3	94,4	95,0	93,7	95,3	97,4
Napoje i tytoń .....	a	109,5	103,4	100,8	92,9	97,0	109,3	104,6	109,6	109,8	106,6	108,5	105,4
<i>Beverages and tobacco</i>	b	109,0	113,8	110,5	112,2	101,8	88,4	92,8	91,5	92,9	94,7	93,6	95,8
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	117,1	116,1	117,5	117,5	121,4	125,5	123,6	123,7	123,1	124,2	123,7	121,0
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	116,7	117,0	108,9	107,3	103,9	99,6	99,5	98,6	98,9	97,2	96,4	97,2
Paliwa mineralne, smary													
i materiały pochodne .....	a	123,1	120,5	125,1	134,1	145,4	158,9	157,3	159,3	160,4	160,1	159,2	158,2
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	125,4	125,8	120,2	111,3	108,4	100,9	102,9	101,5	101,2	99,4	98,9	99,6
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	103,9	111,4	107,2	107,7	109,2	136,5	129,0	105,8	102,6	94,5	90,9	87,3
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	75,6	71,8	69,7	70,0	67,8	55,0	57,8	72,1	74,9	83,9	87,1	89,8
Chemikalia i produkty													
pokrewne .....	a	111,2	110,5	110,5	108,2	109,7	112,2	109,4	110,1	110,9	112,5	112,2	110,5
<i>Chemicals and related products</i>	b	107,5	104,6	101,7	100,7	99,9	95,7	97,7	97,3	96,4	94,9	94,7	95,0
Towary przemysłowe													
sklasyfikowane głównie													
według surowca .....	a	115,3	114,7	115,5	115,5	120,7	124,6	120,3	118,2	117,3	118,0	117,1	114,9
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	106,5	106,8	101,9	101,3	96,3	92,0	95,0	96,2	96,4	95,0	95,4	96,2
Maszyny, urządzenia i sprzęt													
transportowy .....	a	108,5	106,4	104,5	103,2	104,3	104,1	105,4	104,2	104,9	104,8	103,6	103,5
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	89,5	93,0	92,9	94,9	94,0	93,5	92,1	93,7	93,7	93,1	93,6	93,8
Różne wyroby przemysłowe ....	a	114,7	112,4	110,6	110,9	108,8	110,3	112,1	110,8	110,1	109,8	108,5	105,1
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	97,5	96,8	93,1	91,9	92,9	92,0	90,2	91,3	91,4	91,2	91,3	93,3
Towary i transakcje													
nieklasyfikowane w SITC ...	a	112,5	110,8	110,0	109,4	111,7	114,2	113,2	112,0	112,0	112,0	111,0	109,6
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	98,2	99,5	97,6	97,2	95,6	92,7	93,3	94,4	94,5	93,8	94,2	95,0

**TABL. 26. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION COUNTRIES BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
<b>TERMS OF TRADE</b>													
O G Ó L E M .....	a	102,3	102,3	100,8	101,7	104,3	104,3	106,4	106,1	106,6	107,3	107,9	107,6
<b>T O T A L</b>	b	97,2	100,6	103,6	103,7	102,5	102,6	101,5	102,2	102,2	101,1	99,9	100,7
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	98,6	99,7	99,3	98,8	99,0	100,5	98,0	97,3	98,6	99,0	100,3	102,3
<i>Food and live animals</i>	b	104,5	104,7	104,4	107,7	108,9	104,6	107,4	108,4	108,1	107,3	107,8	108,2
Napoje i tytoń .....	a	100,5	91,7	91,3	82,7	83,3	97,2	102,5	109,1	110,6	104,6	108,0	109,2
<i>Beverages and tobacco</i>	b	116,7	128,0	127,6	133,3	121,8	108,6	102,2	98,3	98,4	103,6	101,5	102,7
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	108,0	108,6	110,0	111,0	115,4	114,4	112,0	113,9	114,3	113,9	114,0	114,3
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	109,2	109,1	107,1	107,2	104,0	103,5	103,1	104,0	104,0	104,5	103,7	102,2
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	120,7	120,0	126,5	132,6	138,0	142,8	137,5	137,3	137,7	138,5	138,1	138,0
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	109,1	110,7	106,3	92,4	89,3	84,6	86,8	85,4	84,8	81,9	80,5	80,1
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	100,5	108,5	106,5	103,6	102,5	126,7	118,8	98,7	96,3	88,2	85,7	83,7
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	79,1	75,5	79,6	81,7	79,5	65,5	70,1	85,0	88,6	100,6	104,2	106,5
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	105,4	104,6	104,2	102,0	103,6	103,6	104,8	106,2	106,7	110,5	111,9	111,4
<i>Chemicals and related products</i>	b	106,6	108,5	114,4	114,4	115,2	112,6	111,7	110,8	110,3	107,1	105,1	104,4
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	103,5	104,4	105,2	105,8	111,9	111,4	111,1	109,7	107,5	108,6	109,4	108,4
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	100,6	103,0	103,7	104,4	98,1	99,4	100,4	102,3	104,1	103,3	102,4	104,0
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	97,2	97,6	94,2	95,6	97,3	96,7	99,9	99,5	101,5	102,3	102,5	103,1
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	89,5	94,9	99,6	100,4	101,2	102,2	100,1	100,8	99,9	98,7	97,4	98,2
Różne wyroby przemysłowe ....	a	99,9	99,6	100,2	101,0	103,8	102,0	106,9	108,3	110,9	109,0	109,0	107,5
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	101,8	99,1	101,7	103,0	101,6	104,1	99,3	99,0	96,2	98,3	97,5	98,2
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	102,0	102,2	101,1	101,3	104,1	103,4	106,2	106,0	106,3	107,1	107,8	107,6
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	96,9	100,2	104,3	104,0	102,6	103,2	101,3	102,1	101,9	101,2	100,2	100,8

**TABL. 27. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC  
*TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION***

**TABL. 27. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	I-II	I-III	I-IV	I-V	I-VI	I-VII	I-VIII	I-IX	I-X	I-XI	I-XII	
	a - 2004 r.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
<b>E K S P O R T <i>EXPORTS</i></b>													
<b>O GÓŁ E M .....</b>	<b>a</b>	<b>103,9</b>	<b>102,7</b>	<b>104,0</b>	<b>102,2</b>	<b>106,8</b>	<b>107,8</b>	<b>108,8</b>	<b>108,9</b>	<b>108,9</b>	<b>108,1</b>	<b>107,5</b>	<b>106,5</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>104,2</b>	<b>104,0</b>	<b>100,7</b>	<b>100,5</b>	<b>97,4</b>	<b>97,9</b>	<b>97,5</b>	<b>97,2</b>	<b>96,4</b>	<b>95,8</b>	<b>95,5</b>	<b>95,6</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	99,7	101,4	103,5	101,9	104,6	106,5	107,5	108,4	108,5	107,5	107,4	108,8
<i>Food and live animals</i>	b	102,6	103,5	100,6	101,8	100,9	100,1	99,2	100,0	100,3	100,1	100,1	98,6
Napoje i tytoniu .....	a	100,5	89,5	93,4	93,5	98,6	98,9	97,1	96,1	95,6	99,1	99,2	101,1
<i>Beverages and tobacco</i>	b	73,8	90,3	87,5	86,5	83,7	79,7	81,4	82,2	83,0	81,6	81,4	83,3
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	100,9	92,6	101,3	112,6	115,1	121,9	119,6	119,5	118,3	119,3	114,1	114,9
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	111,2	113,7	98,0	91,5	94,8	96,5	95,4	95,4	96,0	95,8	97,1	96,2
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	111,7	114,0	116,4	142,7	163,4	170,6	168,1	164,2	221,6	224,8	221,2	208,3
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	183,3	177,4	169,7	138,3	123,2	117,9	117,7	118,1	85,8	82,4	81,4	81,8
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	102,3	106,0	110,2	115,3	122,4	124,4	128,5	129,2	133,6	141,5	148,0	149,1
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	95,1	107,9	108,8	103,3	99,0	97,4	91,5	87,6	83,9	78,1	73,8	71,7
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	107,4	105,4	105,4	103,6	105,3	105,8	105,6	105,1	105,6	104,2	103,7	103,0
<i>Chemicals and related products</i>	b	102,7	101,9	97,7	96,1	94,4	97,2	97,5	97,8	96,9	97,7	98,4	99,0
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	105,9	106,4	107,5	106,3	108,3	109,0	109,8	109,1	108,1	107,5	106,8	106,5
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	104,8	103,2	99,2	99,4	97,6	98,5	98,3	98,4	98,1	97,3	97,0	96,8
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	103,1	98,7	99,4	94,3	106,4	108,0	110,3	111,5	110,8	109,2	107,9	105,4
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	107,6	108,3	107,2	107,7	99,5	98,8	98,3	96,5	94,9	93,3	92,5	92,9
Różne wyroby przemysłowe ....	a	102,9	101,7	104,7	104,8	106,3	106,3	107,1	106,9	107,8	107,0	106,4	103,9
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	100,7	100,8	96,1	94,5	93,2	94,2	93,7	94,5	94,4	94,4	94,8	95,6
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	-	-	-	101,9	106,9	107,7	108,6	108,9	109,4	108,9	108,8	106,5
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	-	-	-	100,6	97,6	98,1	97,8	97,6	96,5	95,9	95,6	95,6

**TABL. 27. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**  
*TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY SITC SECTION*

**TABL. 28. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC**  
**MONTHLY TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
a - 2004 r.													
b - 2005 r.													
<b>IMPORT</b> <b>IMPORTS</b>													
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>110,3</b>	<b>107,2</b>	<b>111,1</b>	<b>104,5</b>	<b>106,0</b>	<b>122,1</b>	<b>98,8</b>	<b>100,4</b>	<b>104,7</b>	<b>104,0</b>	<b>101,5</b>	<b>90,3</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>103,1</b>	<b>99,5</b>	<b>87,6</b>	<b>94,6</b>	<b>95,7</b>	<b>79,5</b>	<b>103,2</b>	<b>98,1</b>	<b>95,9</b>	<b>94,7</b>	<b>98,7</b>	<b>101,5</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	114,5	113,5	116,5	110,4	121,8	147,6	98,7	97,4	101,5	107,3	97,4	80,2
<i>Food and live animals</i>	b	94,0	94,5	84,2	85,9	91,0	67,8	101,5	101,3	100,4	88,6	91,5	107,0
Napoje i tytoń .....	a	103,8	107,0	114,4	103,5	108,1	125,3	81,8	92,5	113,2	100,5	85,4	81,1
<i>Beverages and tobacco</i>	b	84,0	87,9	99,0	73,4	91,2	71,0	118,6	97,8	90,2	91,6	104,1	108,9
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	113,5	112,9	112,3	125,3	126,2	138,6	128,3	120,9	125,1	128,2	114,1	97,2
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	112,5	114,8	106,0	95,5	95,3	83,4	90,4	96,0	90,2	83,2	93,8	113,1
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	105,1	97,4	99,7	105,4	156,2	121,7	116,0	117,5	118,7	120,9	122,9	105,9
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	103,6	111,1	109,1	122,3	100,9	126,6	128,8	139,1	128,4	137,0	122,4	142,1
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	101,3	104,6	99,4	116,0	112,8	115,2	116,3	99,4	102,8	107,2	97,5	91,1
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	93,8	82,9	75,3	75,3	82,9	77,8	73,5	97,0	82,6	82,5	87,7	93,9
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	105,0	107,1	105,5	104,0	107,8	119,1	90,1	95,7	96,1	93,1	91,4	88,4
<i>Chemicals and related products</i>	b	102,6	96,0	80,4	87,6	84,0	77,9	103,4	93,0	83,0	100,3	104,3	99,7
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	111,5	110,4	110,3	107,8	105,4	130,3	102,0	99,4	113,7	111,2	100,6	89,4
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	105,2	102,1	91,5	93,7	98,1	72,5	99,5	91,8	86,7	82,7	97,2	89,9
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	112,5	106,5	115,1	101,5	96,7	117,3	98,1	98,6	99,3	98,6	99,4	89,2
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	103,6	96,2	84,8	94,0	95,9	78,8	99,8	93,8	98,7	95,8	94,8	96,6
Różne wyroby przemysłowe ....	a	109,8	109,5	112,2	101,2	100,6	116,0	85,9	95,4	103,9	108,5	108,9	89,3
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	99,3	101,2	83,0	92,7	101,5	68,7	106,7	95,2	98,9	80,5	90,6	103,7
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	108,5	107,5	109,6	102,6	106,9	113,8	102,4	103,7	104,7	105,7	101,1	94,8
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	103,1	100,9	89,5	97,2	93,2	86,3	97,9	94,9	95,1	94,4	98,9	101,5

**TABL. 28. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (cd.)**  
**MONTHLY TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
a - 2004 r.													
b - 2005 r.													
<b>E K S P O R T</b> <b>EXPORTS</b>													
<b>O G Ó L E M .....</b>	<b>a</b>	<b>110,4</b>	<b>109,2</b>	<b>107,9</b>	<b>109,5</b>	<b>118,6</b>	<b>126,1</b>	<b>107,5</b>	<b>101,6</b>	<b>116,5</b>	<b>113,9</b>	<b>104,1</b>	<b>99,4</b>
<b>T O T A L</b>	<b>b</b>	<b>101,0</b>	<b>102,7</b>	<b>95,1</b>	<b>98,3</b>	<b>90,5</b>	<b>82,4</b>	<b>97,6</b>	<b>102,6</b>	<b>94,8</b>	<b>90,8</b>	<b>96,0</b>	<b>103,5</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	112,8	111,9	112,1	105,3	115,9	149,3	90,5	95,6	108,7	114,6	98,8	96,6
<i>Food and live animals</i>	b	98,6	98,0	88,7	96,7	101,2	65,3	111,5	111,2	104,5	86,6	108,8	114,1
Napoje i tytoniu .....	a	108,0	107,4	116,6	91,0	120,1	135,0	101,2	133,2	105,8	100,6	109,4	83,8
<i>Beverages and tobacco</i>	b	109,2	116,1	101,6	109,4	81,2	75,2	96,5	89,4	102,0	103,8	91,1	130,2
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	117,9	118,2	120,4	120,4	133,1	153,5	114,3	124,7	118,3	132,2	119,1	98,7
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	116,5	114,4	97,8	100,3	90,6	79,0	93,1	93,1	100,5	85,8	90,3	107,9
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	124,1	120,0	137,0	157,3	197,7	234,0	152,4	171,3	169,4	160,4	152,6	147,3
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	126,3	127,6	111,1	94,0	99,7	74,2	109,8	94,8	98,0	85,2	95,3	103,8
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	99,3	108,8	111,3	116,8	131,6	156,9	139,6	89,8	102,5	80,2	75,4	75,2
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	76,6	82,6	72,9	70,5	71,4	56,7	61,2	90,5	80,0	107,3	90,0	94,9
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	110,0	107,8	107,8	104,0	115,0	121,4	104,3	111,5	117,4	120,6	111,8	99,6
<i>Chemicals and related products</i>	b	106,8	104,0	99,5	98,3	96,7	87,8	104,0	95,7	91,0	87,8	94,2	99,0
Towary przemysłowe													
sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	114,8	113,5	114,4	118,9	139,6	143,3	102,8	106,4	114,5	121,1	106,2	94,8
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	106,8	107,8	97,0	97,4	80,7	77,9	109,5	105,8	95,2	88,3	99,7	106,6
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	102,8	104,5	98,7	100,6	108,5	107,7	105,4	88,7	117,3	107,2	100,9	108,4
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	95,0	98,4	96,1	103,3	90,3	87,9	90,4	102,4	93,7	94,3	92,9	94,8
Różne wyroby przemysłowe ....	a	114,5	107,9	110,4	112,9	98,1	118,0	121,9	102,3	106,3	106,5	96,7	78,6
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	97,6	98,8	87,0	88,9	97,8	87,1	81,3	101,5	92,7	91,4	93,5	114,8
Towary i transakcje													
niesklasyfikowane w SITC ...	a	109,6	109,1	106,3	108,6	118,3	130,2	108,9	96,2	119,2	112,2	106,7	107,0
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	100,8	102,7	98,5	96,0	89,3	82,1	95,4	109,0	95,0	92,1	95,8	97,7

**TABL. 28. MIESIĘCZNE WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)**  
**MONTHLY TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
a - 2004 r.													
b - 2005 r.													
<b>TERMS OF TRADE</b>													
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>a</b>	<b>100,1</b>	<b>101,9</b>	<b>97,1</b>	<b>104,8</b>	<b>111,9</b>	<b>103,3</b>	<b>108,8</b>	<b>101,2</b>	<b>111,3</b>	<b>109,5</b>	<b>102,6</b>	<b>110,1</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>98,0</b>	<b>103,2</b>	<b>108,6</b>	<b>103,9</b>	<b>94,6</b>	<b>103,6</b>	<b>94,6</b>	<b>104,6</b>	<b>98,9</b>	<b>95,9</b>	<b>97,3</b>	<b>102,0</b>
Żywność i zwierzęta żywe .....	a	98,5	98,6	96,2	95,4	95,2	101,2	91,7	98,2	107,1	106,8	101,4	120,4
<i>Food and live animals</i>	b	104,9	103,7	105,3	112,6	111,1	96,3	109,8	109,8	104,1	97,8	118,8	106,6
Napoje i tytoniu .....	a	104,0	100,4	101,9	87,9	111,1	107,7	123,7	144,0	93,5	100,1	128,1	103,3
<i>Beverages and tobacco</i>	b	130,0	132,0	102,6	149,0	89,0	105,8	81,4	91,4	113,1	113,4	87,6	119,5
Surowce niejadalne													
z wyjątkiem paliw .....	a	103,9	104,7	107,2	96,1	105,5	110,8	89,1	103,1	94,6	103,1	104,4	101,5
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	b	103,6	99,6	92,3	105,0	95,1	94,6	103,0	96,9	111,4	103,1	96,3	95,4
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne .....	a	118,1	123,2	137,4	149,2	126,6	192,3	131,4	145,8	142,7	132,7	124,2	139,1
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	b	121,9	114,9	101,8	76,8	98,9	58,6	85,2	68,2	76,3	62,2	77,9	73,1
Oleje, tłuszcze i woski													
zwierzęce i roślinne .....	a	98,0	104,0	112,0	100,7	116,7	136,2	120,0	90,3	99,7	74,8	77,3	82,5
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	b	81,7	99,6	96,8	93,7	86,1	72,9	83,3	93,3	96,9	130,1	102,6	101,0
Chemikalia i produkty pokrewne .....	a	104,8	100,7	102,2	100,0	106,7	101,9	115,8	116,5	122,2	129,5	122,3	112,7
<i>Chemicals and related products</i>	b	104,1	108,3	123,8	112,2	115,1	112,7	100,5	102,9	109,7	87,6	90,4	99,3
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca .....	a	103,0	102,8	103,7	110,3	132,4	110,0	100,8	107,0	100,7	108,9	105,6	106,0
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	b	101,5	105,6	106,0	104,0	82,3	107,4	110,1	115,3	109,8	106,8	102,6	118,6
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy .....	a	91,4	98,1	85,8	99,1	112,2	91,8	107,4	90,0	118,1	108,7	101,5	121,5
<i>Machinery and transport equipment</i>	b	91,7	102,2	113,3	109,9	94,2	111,6	90,6	109,2	94,9	98,4	98,0	98,1
Różne wyroby przemysłowe ....	a	104,3	98,5	98,4	111,6	97,5	101,7	141,9	107,2	102,3	98,2	88,8	88,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	98,3	97,6	104,9	95,9	96,3	126,7	76,2	106,7	93,7	113,6	103,2	110,7
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC ...	a	101,0	101,5	97,0	105,8	110,7	114,4	106,3	92,8	113,8	106,1	105,5	112,9
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	b	97,8	101,8	110,0	98,7	95,9	95,1	97,4	114,9	99,9	97,5	96,8	96,3

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER**

Sekcje Sections  Działы Chapters  a - 2004 r. b - 2005 r.	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe			
	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	
	rok poprzedni = 100 previous year = 100									
	a	b	a	b	a	b	a	b	a	
<b>Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego .....</b>	<b>a</b>	<b>110,1</b>	<b>116,6</b>	<b>105,9</b>	<b>110,0</b>	<b>114,2</b>	<b>103,8</b>	<b>104,6</b>	<b>119,9</b>	<b>114,6</b>
<i>Live animals, animal products</i>	<b>b</b>	<b>99,4</b>	<b>102,7</b>	<b>103,3</b>	<b>96,5</b>	<b>100,9</b>	<b>104,6</b>	<b>102,6</b>	<b>103,2</b>	<b>100,6</b>
<b>Zwierzęta żywe .....</b>	<b>a</b>	<b>112,5</b>	<b>104,2</b>	<b>92,6</b>	<b>113,0</b>	<b>101,5</b>	<b>89,8</b>	<b>105,8</b>	<b>107,0</b>	<b>101,1</b>
<i>Live animals</i>	<b>b</b>	<b>91,6</b>	<b>134,5</b>	<b>146,8</b>	<b>91,4</b>	<b>136,0</b>	<b>148,8</b>	<b>101,1</b>	<b>98,0</b>	<b>96,9</b>
<b>Mięso i podroby jadalne .....</b>	<b>a</b>	<b>110,4</b>	<b>120,3</b>	<b>109,0</b>	<b>110,6</b>	<b>111,9</b>	<b>101,2</b>	<b>80,8</b>	<b>131,3</b>	<b>162,5</b>
<i>Meat and edible meat offal</i>	<b>b</b>	<b>96,7</b>	<b>102,8</b>	<b>106,3</b>	<b>96,8</b>	<b>98,4</b>	<b>101,7</b>	-	<b>106,2</b>	-
<b>Ryby i inne bezkręgowce wodne .....</b>	<b>a</b>	<b>104,0</b>	<b>126,8</b>	<b>121,9</b>	<b>100,5</b>	<b>128,8</b>	<b>128,2</b>	<b>103,7</b>	<b>122,9</b>	<b>118,5</b>
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>	<b>b</b>	<b>102,5</b>	<b>98,1</b>	<b>95,7</b>	<b>105,4</b>	<b>98,8</b>	<b>93,7</b>	<b>105,3</b>	<b>86,6</b>	<b>82,2</b>
<b>Produkty mleczarskie, jaja ptasie; miód naturalny; jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego .....</b>	<b>a</b>	<b>108,0</b>	<b>117,1</b>	<b>108,4</b>	<b>101,8</b>	<b>118,8</b>	<b>116,7</b>	<b>110,5</b>	<b>103,6</b>	<b>93,8</b>
<i>Dairy produce, birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin</i>	<b>b</b>	<b>92,7</b>	<b>98,6</b>	<b>106,4</b>	<b>87,8</b>	<b>96,9</b>	<b>110,4</b>	<b>89,4</b>	<b>103,6</b>	<b>115,9</b>
<b>Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej nie wymienione .....</b>	<b>a</b>	<b>127,1</b>	<b>99,0</b>	<b>77,9</b>	<b>145,1</b>	<b>100,9</b>	<b>69,5</b>	<b>104,2</b>	<b>70,7</b>	<b>67,9</b>
<i>Products of animal origin, n.e.s.</i>	<b>b</b>	<b>108,2</b>	<b>89,6</b>	<b>82,8</b>	<b>106,4</b>	<b>99,5</b>	<b>93,5</b>	<b>103,1</b>	<b>100,0</b>	<b>97,0</b>
<b>Produkty pochodzenia roślinnego .....</b>	<b>a</b>	<b>106,9</b>	<b>96,1</b>	<b>89,9</b>	<b>102,2</b>	<b>93,0</b>	<b>91,0</b>	<b>106,6</b>	<b>109,3</b>	<b>102,5</b>
<i>Vegetable products</i>	<b>b</b>	<b>99,7</b>	<b>88,8</b>	<b>89,1</b>	<b>92,5</b>	<b>87,6</b>	<b>94,7</b>	<b>104,7</b>	<b>94,6</b>	<b>90,4</b>
<b>Drzewa i inne rośliny; bulwy, korzenie; cięte kwiaty i ozdobne liście .....</b>	<b>a</b>	<b>113,1</b>	<b>103,2</b>	<b>91,2</b>	<b>110,1</b>	<b>100,9</b>	<b>91,6</b>	<b>90,3</b>	<b>127,6</b>	<b>141,3</b>
<i>Trees and other plants; bulbs, roots; cut flowers and ornamental foliage</i>	<b>b</b>	<b>103,4</b>	<b>103,3</b>	<b>99,9</b>	<b>102,9</b>	<b>106,9</b>	<b>103,9</b>	<b>66,5</b>	<b>80,1</b>	<b>120,5</b>
<b>Warzywa .....</b>	<b>a</b>	<b>109,2</b>	<b>102,4</b>	<b>93,8</b>	<b>108,6</b>	<b>100,2</b>	<b>92,3</b>	<b>112,1</b>	<b>112,6</b>	<b>100,4</b>
<i>Vegetables</i>	<b>b</b>	<b>100,5</b>	<b>94,6</b>	<b>94,1</b>	<b>99,3</b>	<b>94,7</b>	<b>95,4</b>	<b>110,9</b>	<b>97,3</b>	<b>87,7</b>
<b>Owoce i orzechy jadalne .....</b>	<b>a</b>	<b>101,8</b>	<b>85,8</b>	<b>84,3</b>	<b>94,4</b>	<b>80,9</b>	<b>85,7</b>	<b>107,8</b>	<b>107,2</b>	<b>99,4</b>
<i>Edible fruit and nuts</i>	<b>b</b>	<b>101,3</b>	<b>83,3</b>	<b>82,2</b>	<b>90,4</b>	<b>79,2</b>	<b>87,6</b>	<b>109,1</b>	<b>98,1</b>	<b>89,9</b>
<b>Kawa, herbata i przyprawy .....</b>	<b>a</b>	<b>106,2</b>	<b>105,4</b>	<b>99,2</b>	<b>103,5</b>	<b>98,4</b>	<b>95,1</b>	-	<b>112,9</b>	-
<i>Coffee, tea and spices</i>	<b>b</b>	<b>108,4</b>	<b>91,7</b>	<b>84,6</b>	<b>98,5</b>	<b>91,5</b>	<b>92,9</b>	-	<b>90,1</b>	-
<b>Zboża .....</b>	<b>a</b>	<b>125,6</b>	<b>103,2</b>	<b>82,2</b>	<b>110,5</b>	<b>115,2</b>	<b>104,3</b>	<b>100,9</b>	<b>130,9</b>	<b>129,7</b>
<i>Cereals</i>	<b>b</b>	<b>80,1</b>	<b>78,7</b>	<b>98,3</b>	<b>71,6</b>	<b>77,5</b>	<b>108,2</b>	<b>88,1</b>	<b>89,3</b>	<b>101,4</b>
<b>Produkty przemysłu młynarskiego; słód, skrobia .....</b>	<b>a</b>	<b>101,2</b>	<b>103,9</b>	<b>102,7</b>	<b>101,4</b>	<b>113,2</b>	<b>111,6</b>	-	<b>101,9</b>	-
<i>Products of the milling industry; malt, starches</i>	<b>b</b>	<b>84,8</b>	<b>81,7</b>	<b>96,3</b>	<b>84,3</b>	<b>79,7</b>	<b>94,5</b>	-	<b>85,7</b>	-
<b>Nasiona i owoce oleiste; ziarna, nasiona i owoce różne; rośliny przemysłowe i lecznicze; słoma i pasza .....</b>	<b>a</b>	<b>108,0</b>	<b>103,3</b>	<b>95,6</b>	<b>106,0</b>	<b>106,1</b>	<b>100,1</b>	<b>104,6</b>	<b>96,8</b>	<b>92,5</b>
<i>Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder</i>	<b>b</b>	<b>103,7</b>	<b>100,9</b>	<b>97,3</b>	<b>120,1</b>	<b>103,7</b>	<b>86,3</b>	<b>92,8</b>	<b>89,3</b>	<b>96,2</b>
<b>Szelak; gumy, żywice oraz inne soki i ekstrakty roślinne .....</b>	<b>a</b>	<b>96,5</b>	<b>108,0</b>	<b>111,9</b>	<b>98,2</b>	<b>114,1</b>	<b>116,2</b>	<b>114,3</b>	<b>96,5</b>	<b>84,4</b>
<i>Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts</i>	<b>b</b>	<b>107,2</b>	<b>93,5</b>	<b>87,2</b>	<b>86,2</b>	<b>103,0</b>	<b>119,5</b>	-	<b>96,3</b>	-

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)**  
*TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)*

Sekcje Sections	Działły Chapters	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
		a - 2004 r.	b - 2005 r.					rok poprzedni = 100 previous year = 100		
rok poprzedni = 100 previous year = 100										
Materiały roślinne do wyplatania; produkty pochodzenia roślinnego, gdzie indziej nie wymienione .....	a	99,9	144,8	144,9	106,6	144,8	135,8	107,0	118,3	110,6
Vegetable plaiting materials; vegetable products, n.e.s.	b	84,3	99,3	117,8	93,9	99,9	106,4	-	341,9	-
<b>Tłuszcze i oleje</b> .....	<b>a</b>	<b>104,1</b>	<b>86,9</b>	<b>83,5</b>	<b>102,9</b>	<b>86,9</b>	<b>84,5</b>	<b>103,5</b>	<b>111,3</b>	<b>107,5</b>
<i>Fats and oils</i>	<b>b</b>	<b>84,2</b>	<b>88,3</b>	<b>104,9</b>	<b>84,9</b>	<b>89,1</b>	<b>104,9</b>	<b>86,1</b>	<b>73,0</b>	<b>84,8</b>
Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego, gotowe tłuszcze jadalne, woski .....	a	104,1	86,9	83,5	102,9	86,9	84,5	103,5	111,3	107,5
<i>Animal or vegetable fats and oils, prepared edible fats, waxes</i>	b	84,2	88,3	104,9	84,9	89,1	104,9	86,1	73,0	84,8
<b>Przetwory spożywcze</b> .....	<b>a</b>	<b>103,9</b>	<b>107,3</b>	<b>103,3</b>	<b>103,4</b>	<b>108,4</b>	<b>104,8</b>	<b>108,7</b>	<b>103,6</b>	<b>95,3</b>
<i>Prepared foodstuffs</i>	<b>b</b>	<b>87,2</b>	<b>98,0</b>	<b>112,4</b>	<b>88,7</b>	<b>97,9</b>	<b>110,4</b>	<b>87,0</b>	<b>93,1</b>	<b>107,0</b>
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych .....	a	96,2	102,5	106,5	91,3	100,8	110,4	123,0	110,8	90,1
<i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</i>	b	92,5	101,2	109,4	90,3	98,0	108,5	102,2	92,0	90,0
Cukry i wyroby cukiernicze .....	a	114,9	144,9	126,1	118,0	172,4	146,1	102,2	100,5	98,3
<i>Sugars and sugar confectionery</i>	b	92,7	99,2	107,0	94,3	99,6	105,6	92,6	94,3	101,8
Kakao i przetwory .....	a	95,1	100,1	105,3	98,0	100,8	102,9	-	97,8	-
<i>Cocoa and cocoa preparations</i>	b	86,4	89,9	104,1	85,2	89,5	105,0	89,0	88,1	99,0
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka; pieczywo cukiernicze .....	a	109,7	112,9	102,9	107,8	113,5	105,3	98,7	111,1	112,6
<i>Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products</i>	b	90,9	99,4	109,4	91,6	98,9	108,0	91,8	99,4	108,3
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin ....	a	93,2	96,1	103,1	89,9	93,2	103,7	98,2	100,9	102,7
<i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>	b	92,7	101,9	109,9	84,7	103,4	122,1	101,2	98,4	97,2
Różne przetwory spożywcze .....	a	109,7	109,7	100,0	109,9	111,9	101,8	101,9	113,3	111,2
<i>Miscellaneous edible preparations</i>	b	90,2	104,6	116,0	90,2	112,1	124,3	95,7	94,5	98,7
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet .....	a	99,4	107,6	108,2	96,4	104,0	107,9	111,0	89,2	80,4
<i>Beverages, spirits and vinegar</i>	b	97,0	110,6	114,0	97,2	98,6	101,4	88,7	110,2	124,2
Pozostałości i odpady przemysłu spożywczego; gotowa pasza dla zwierząt .....	a	110,1	97,7	88,7	107,1	105,5	98,5	115,6	91,6	79,2
<i>Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder</i>	b	76,9	81,2	105,6	83,0	80,0	96,4	69,7	84,8	121,7
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu .....	a	98,3	107,9	109,8	96,7	107,8	111,5	73,8	106,5	144,3
<i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	b	90,0	85,6	95,1	86,1	87,0	101,0	122,0	74,4	61,0

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

Sekcje <i>Sections</i>	Działy <i>Chapters</i>	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>		
		import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade
		a - 2004 r.	b - 2005 r.					rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>		
		rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>								
<b>Produkty mineralne .....</b>	a	117,3	158,6	135,2	113,9	156,9	137,8	119,0	183,5	154,2
<b>Mineral products</b>	b	121,5	98,1	80,7	121,9	98,8	81,1	122,1	85,3	69,9
Sól; siarka; ziemie i kamienie; materiały gipsowe, wapno i cement..	a	109,4	97,2	88,8	106,3	92,5	87,0	109,2	94,6	86,6
<i>Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement</i>	b	96,8	97,4	100,6	89,4	97,4	108,9	96,3	86,8	90,1
Rudy metali, żużel i popiół .....	a	165,5	146,2	88,3	105,8	143,0	135,2	183,1	159,2	86,9
<i>Ores, slag and ash</i>	b	97,7	103,5	105,9	92,7	102,1	110,1	95,8	104,8	109,4
Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne .....	a	114,8	162,1	141,2	114,9	159,9	139,2	115,4	213,0	184,6
<i>Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes</i>	b	123,9	98,0	79,1	125,7	98,8	78,6	123,6	81,2	65,7
<b>Produkty przemysłu chemicznego ...</b>	a	97,0	108,8	112,2	95,7	107,3	112,1	117,6	103,0	87,6
<b>Products of the chemical industry</b>	b	91,0	97,9	107,6	89,7	95,6	106,6	104,5	103,6	99,1
Chemikalia nieorganiczne, organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali rzadkich oraz pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów ....	a	108,5	104,6	96,4	107,0	105,0	98,1	111,8	105,0	93,9
<i>Inorganic chemicals, organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes</i>	b	101,4	104,2	102,8	95,9	102,9	107,3	95,6	104,4	109,2
Chemikalia organiczne .....	a	110,0	119,2	108,4	109,7	113,0	103,0	111,1	135,9	122,3
<i>Organic chemicals</i>	b	94,9	100,8	106,2	93,9	98,4	104,8	103,8	100,5	96,8
Produkty farmaceutyczne .....	a	85,1	103,8	122,0	84,0	127,5	151,8	128,9	87,8	68,1
<i>Pharmaceutical products</i>	b	84,7	118,2	139,6	83,7	113,4	135,5	100,1	129,3	129,2
Nawozy .....	a	120,7	116,7	96,7	113,2	116,2	102,7	126,1	100,2	79,5
<i>Fertilizers</i>	b	109,2	105,2	96,3	98,6	104,2	105,7	116,7	121,5	104,1
Ekstrakty garbników i środków barwiących; garbniki i ich pochodne, barwniki; pigmente i inne substancje barwiące; farby i lakiery; kit i inne masy uszczelniające; atramenty .....	a	97,9	105,2	107,5	98,2	105,0	106,9	111,0	101,0	91,0
<i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	b	92,0	96,7	105,1	92,4	99,6	107,8	99,3	92,5	93,2
Olejki eteryczne; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe .....	a	103,2	100,3	97,2	104,8	97,9	93,4	96,2	102,8	106,9
<i>Essential oils; perfumery, cosmetic or toilet preparations</i>	b	85,1	92,8	109,0	83,9	85,7	102,1	84,4	103,0	122,0

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

Sekcje <i>Sections</i>	Działy <i>Chapters</i>	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>		
		import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade
		a - 2004 r. b - 2005 r.					rok poprzedni = 100 previous year = 100			
Mydło, preparaty piorące; preparaty smarowe, woski sztuczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia i szorowania; świece; pasty modelarskie; "woski dentystyczne" oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu .....	a Soap, washing preparations; lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations; candles; modelling pastes; "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster	95,4 87,5	104,5 86,8	109,5 99,2	98,1 87,5	98,6 89,9	100,5 102,7	101,7 100,8	106,5 78,3	104,7 77,7
Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy .....	a Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes	107,9 92,1	153,8 92,1	142,5 100,0	104,2 90,8	135,3 93,2	129,8 102,6	131,8 101,6	152,0 141,3	115,3 139,1
Materiały wybuchowe, produkty pirotechniczne; zapalki; stopy piroforyczne; niektóre materiały łatwopalne .....	a Explosives, pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	- -	99,9 84,2	- -	- -	104,1 79,7	- -	- -	63,9 125,1	- -
Materiały fotograficzne i kinematograficzne .....	a Photographic or cinematographic goods	109,5 105,6	175,5 94,2	160,3 89,2	108,4 118,9	136,6 77,4	126,0 65,1	96,2 76,8	207,2 139,2	215,4 181,3
Produkty chemiczne różne .....	a Miscellaneous chemical products	98,3 96,8	110,0 88,5	111,9 91,4	97,9 97,7	115,0 83,9	117,5 85,9	100,7 88,9	102,4 106,2	101,7 119,5
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz wyroby z nich .....	a Plastics and rubber and articles thereof	101,8 94,5	111,9 98,4	109,9 104,1	100,6 95,0	112,5 98,7	111,8 103,9	113,0 102,1	104,5 97,0	92,5 95,0
Tworzywa sztuczne i wyroby .....	a Plastics and articles thereof	101,2 94,8	113,8 97,4	112,5 102,7	100,4 94,8	114,6 96,9	114,1 102,2	115,0 102,0	106,1 98,8	92,3 96,9
Kauczuk i wyroby z kauczuku .....	a Rubber and articles thereof	104,2 93,4	109,0 99,9	104,6 107,0	101,6 95,8	109,8 101,2	108,1 105,6	110,6 102,2	99,6 91,6	90,1 89,6
Skóry i wyroby z nich .....	a Raw hides and skins, articles thereof	103,3 86,8	105,0 87,7	101,6 101,0	104,3 89,7	103,4 86,2	99,1 96,1	96,1 98,7	123,5 96,7	128,5 98,0
Skóry i skórki surowe (z wyjątkiem skór futerkowych) oraz skóra naprawiona .....	a Raw hides and skins (other than furskins) and leather	104,2 88,0	110,7 88,5	106,2 100,6	103,8 89,3	109,1 86,4	105,1 96,8	96,0 97,9	121,9 103,8	127,0 106,0

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

<b>Sekcje Sections</b>  <b>Działy Chapters</b>  a - 2004 r. b - 2005 r.	<b>Ogółem Total</b>			<b>Unia Europejska European Union</b>			<b>Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe</b>		
	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>								
<b>Wyroby ze skóry; wyroby siodlarskie i rymarskie; artykuły podróżne, torby ręczne i podobne .....</b>									
<i>a</i>	98,1	98,3	100,2	97,5	97,0	99,5	99,1	120,6	121,7
<i>b</i>	83,1	84,9	102,2	85,8	83,6	97,4	67,9	83,6	123,1
<b>Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers</b>									
<b>Skóry futerkowe i futra sztuczne, wyroby .....</b>									
<i>a</i>	108,4	109,8	101,3	117,2	108,1	92,2	-	143,7	-
<i>b</i>	88,9	90,9	102,2	97,9	90,4	92,3	209,1	89,9	43,0
<b>Drewno i wyroby z drewna .....</b>									
<i>a</i>	<b>106,5</b>	<b>118,2</b>	<b>111,0</b>	<b>105,1</b>	<b>118,2</b>	<b>112,5</b>	<b>103,9</b>	<b>113,2</b>	<b>109,0</b>
<i>b</i>	<b>98,3</b>	<b>99,0</b>	<b>100,7</b>	<b>96,9</b>	<b>98,6</b>	<b>101,8</b>	<b>102,3</b>	<b>97,4</b>	<b>95,2</b>
<b>Drewno i wyroby z drewna; węgiel drzewny .....</b>									
<i>a</i>	106,9	118,5	110,9	105,5	118,5	112,3	103,9	113,2	109,0
<i>b</i>	98,4	99,2	100,8	96,8	98,8	102,1	102,3	97,4	95,2
<b>Korek i wyroby z korka .....</b>									
<i>a</i>	79,8	-	-	80,4	-	-	-	-	-
<i>b</i>	101,9	-	-	103,1	-	-	-	-	-
<b>Wyroby ze słomy, wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny .....</b>									
<i>a</i>	101,6	103,8	102,2	89,3	103,6	116,0	-	112,1	-
<i>b</i>	91,5	88,5	96,7	116,5	87,7	75,3	175,2	90,1	51,4
<b>Ścier drzewny, papier, tektura i wyroby .....</b>									
<i>a</i>	<b>98,7</b>	<b>99,5</b>	<b>100,8</b>	<b>98,0</b>	<b>99,2</b>	<b>101,2</b>	<b>95,9</b>	<b>100,5</b>	<b>104,8</b>
<i>b</i>	<b>86,6</b>	<b>89,1</b>	<b>102,9</b>	<b>86,5</b>	<b>87,2</b>	<b>100,8</b>	<b>91,4</b>	<b>93,6</b>	<b>102,4</b>
<b>Ścier drzewny; makulatura i odpady papieru .....</b>									
<i>a</i>	108,5	104,4	96,2	116,0	104,2	89,8	92,7	90,2	97,3
<i>b</i>	91,8	88,5	96,4	93,2	89,3	95,8	92,6	82,8	89,4
<b>Papier i tektura; wyroby z masy papierniczej, papieru lub tektury .....</b>									
<i>a</i>	96,5	97,7	101,2	95,9	96,9	101,0	100,0	99,3	99,3
<i>b</i>	85,6	89,0	104,0	85,8	85,9	100,1	92,5	95,0	102,7
<b>Książki, gazety, obrazki i inne wyroby przemysłu poligraficznego; manuskrypty, maszynopisy i plany .....</b>									
<i>a</i>	110,4	110,8	100,4	110,2	112,7	102,3	112,5	111,2	98,8
<i>b</i>	90,6	89,8	99,1	90,2	93,7	103,9	75,3	82,8	110,0

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

Sekcje <i>Sections</i>	Działы <i>Chapters</i>	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>		
		import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade
		a - 2004 r.	b - 2005 r.					rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>		
<b>Materiały i wyroby włókiennicze ....</b>	<b>a</b>	<b>105,1</b>	<b>105,0</b>	<b>99,9</b>	<b>103,1</b>	<b>105,1</b>	<b>101,9</b>	<b>103,3</b>	<b>102,4</b>	<b>99,1</b>
<i>Textiles and textile articles</i>	<b>b</b>	<b>90,2</b>	<b>93,1</b>	<b>103,2</b>	<b>89,5</b>	<b>91,9</b>	<b>102,7</b>	<b>96,4</b>	<b>96,9</b>	<b>100,5</b>
Jedwab .....	a	104,4	-	-	94,2	-	-	-	-	-
<i>Silk</i>	b	88,4	-	-	79,7	-	-	-	-	-
Wełna; cienka lub gruba sierść zwierzęca; przędza i tkanina z włosia końskiego .....	a	98,3	99,7	101,4	98,5	99,6	101,1	102,3	112,6	110,1
<i>Wool; fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	b	91,4	80,3	87,9	91,9	80,0	87,1	87,2	77,4	88,8
Bawełna .....	a	106,4	109,5	102,9	106,5	109,7	103,0	94,4	110,2	116,7
<i>Cotton</i>	b	88,0	96,4	109,5	90,5	91,2	100,8	96,6	113,8	117,8
Inne roślinne materiały włókiennicze; przędza papierowa i tkaniny z przędzy papierowej .....	a	99,1	105,7	106,7	102,8	105,1	102,2	110,9	114,2	103,0
<i>Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>	b	84,3	85,2	101,1	85,0	83,3	98,0	100,1	68,3	68,2
Włókna chemiczne ciągłe .....	a	103,2	106,6	103,3	106,1	107,4	101,2	97,9	95,1	97,1
<i>Man-made filaments</i>	b	92,5	90,8	98,2	86,7	91,5	105,5	102,3	85,7	83,8
Włókna chemiczne cięte .....	a	106,2	101,4	95,5	103,2	103,9	100,7	99,8	94,1	94,3
<i>Man-made staple fibres</i>	b	93,7	101,2	108,0	90,6	99,4	109,7	90,5	107,1	118,3
Wata; filc i włókniny; przędze specjalne; szpagat, powrozy, linki i liny oraz wyroby .....	a	87,9	103,7	118,0	88,2	104,9	118,9	96,1	99,4	103,4
<i>Wadding; felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof</i>	b	84,2	102,4	121,6	82,1	105,3	128,3	94,4	96,8	102,5
Dywany i inne włókiennicze wykładziny podłogowe .....	a	104,0	115,9	111,4	104,3	118,8	113,9	91,7	88,2	96,2
<i>Carpets and other textile floor coverings</i>	b	93,9	92,3	98,3	89,6	95,4	106,5	94,5	78,8	83,4
Tkaniny specjalne; tkaniny pluszowe; koronki; tkaniny obiciowe; pasmanteria; hafty .....	a	94,3	104,3	110,6	94,6	103,1	109,0	106,3	115,5	108,7
<i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	b	89,5	110,5	123,5	93,6	121,8	130,1	68,3	102,9	150,7
Wyroby włókiennicze płaskie impregnowane, powlekane, pokrywane lub laminowane; wyroby włókiennicze do celów technicznych .....	a	110,5	103,9	94,0	116,1	101,8	87,7	113,2	109,5	96,7
<i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use</i>	b	95,1	93,6	98,4	97,1	91,3	94,0	106,0	94,5	89,2
Dzianiny i wyroby szydełkowe .....	a	95,5	74,2	77,7	102,9	69,4	67,4	114,0	87,4	76,7
<i>Knitted or crocheted fabrics</i>	b	80,8	95,0	117,6	79,2	95,8	121,0	91,7	88,9	96,9

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

<b>Sekcje Sections</b>  <b>Działy Chapters</b>  a - 2004 r. b - 2005 r.	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>		
	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade
	a	b		a	b		a	b	
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>								
<b>Odzież i dodatki odzieżowe dziane lub szydełkowane .....</b>									
<i>Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted</i>	a 133,8 94,1	b 112,6 101,5	84,2 107,9	a 113,5 97,7	b 112,9 99,3	99,5 101,6	a 104,7 87,8	b 116,4 105,7	111,2 120,4
<b>Odzież i dodatki odzieżowe, bez dzianych i szydełkowanych .....</b>									
<i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	a 113,9 91,1	b 105,2 93,1	92,4 102,2	a 104,7 86,4	b 105,3 92,2	100,6 106,7	a 106,3 98,7	b 104,9 95,7	98,7 97,0
<b>Inne konfekcjonowane artykuły włókiennicze; odzież używana i używane artykuły włókiennicze; szmaty .....</b>									
<i>Other made-up textile articles; worn clothing and worn textile articles; rags</i>	a 96,3 86,2	b 102,2 87,2	106,1 101,2	a 97,7 95,2	b 101,8 86,5	104,2 90,9	a 103,6 107,0	b 100,7 88,5	97,2 82,7
<b>Obuwie, nakrycia głowy, itp. ....</b>									
<i>Footwear, headgear and articles thereof</i>	a 119,1 81,1	b 111,1 95,5	93,3 117,8	a 104,9 87,0	b 110,3 91,4	105,1 105,1	a 112,9 92,7	b 106,0 103,0	93,9 111,1
<b>Obuwie, getry i wyroby .....</b>									
<i>Footwear, gaiters and other</i>	a 117,9 80,8	b 110,5 93,6	93,7 115,8	a 103,6 88,8	b 109,0 90,5	105,2 101,9	a 112,7 93,4	b 105,9 99,1	94,0 106,1
<b>Nakrycia głowy .....</b>									
<i>Headgear</i>	a 124,2 73,1	b 110,8 104,8	89,2 143,4	a 126,8 83,5	b 124,6 90,2	98,3 108,0	a 117,2 84,0	b 95,9 124,4	81,8 148,1
<b>Parasole, laski, bicze, szpicruty i ich części .....</b>									
<i>Umbrellas, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof</i>	a 158,7 76,9	b 121,8 106,3	76,7 138,2	a 103,3 58,3	b 105,6 107,5	102,2 184,4	a 80,3 -	b 209,2 103,3	260,5 -
<b>Preparowane pióra i puch oraz wyroby z piór lub puchu, sztuczne kwiaty, wyroby z włosów .....</b>									
<i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair</i>	a 118,1 99,2	b 114,5 116,0	97,0 116,9	a 124,1 81,0	b 123,3 125,8	99,4 155,3	a 105,0 56,1	b 82,3 72,1	78,4 128,5
<b>Wyroby z kamienia, ceramiczne, szkło .....</b>									
<i>Articles of stone, ceramic products, glass</i>	a 101,1 89,8	b 104,4 92,3	103,3 102,8	a 100,4 89,7	b 104,7 90,1	104,3 100,4	a 101,7 96,7	b 102,1 92,4	100,4 95,6
<b>Wyroby z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów .....</b>									
<i>Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials</i>	a 99,5 86,9	b 105,1 92,4	105,6 106,3	a 97,4 87,6	b 111,9 93,5	114,9 106,7	a 96,7 85,7	b 99,5 92,0	102,9 107,4
<b>Wyroby ceramiczne .....</b>									
<i>Ceramic products</i>	a 109,3 92,3	b 105,3 89,2	96,3 96,6	a 110,2 91,0	b 104,1 88,6	94,5 97,4	a 94,2 106,6	b 99,2 89,5	105,3 84,0
<b>Szkło i wyroby ze szkła .....</b>									
<i>Glass and glassware</i>	a 98,2 90,0	b 103,7 94,0	105,6 104,4	a 97,8 90,0	b 101,8 89,3	104,1 99,2	a 111,6 90,0	b 107,2 95,3	96,1 105,9

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

Sekcje <i>Sections</i>	Działы <i>Chapters</i>	Ogółem <i>Total</i>			Unia Europejska <i>European Union</i>			Europa Środkowo- Wschodnia <i>Central and Eastern Europe</i>		
		import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade	import <i>imports</i>	eksport <i>exports</i>	terms of trade
		a - 2004 r.	b - 2005 r.					rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>		
<b>Perły, kamienie szlachetne, metale szlachetne i wyroby .....</b>	a	121,2	131,6	108,6	115,9	138,3	119,3	93,2	81,4	87,3
<b>Pearls, precious stones, and metals articles thereof</b>	b	123,5	102,9	83,3	132,5	101,8	76,8	72,3	82,2	113,7
Perły naturalne lub hodowlane; kamienie szlachetne lub półszlachetne; metale szlachetne, platery, sztuczna biżuteria; monety	a	121,2	131,6	108,6	115,9	138,3	119,3	93,2	81,4	87,3
<b>Natural or cultured pearls; precious or semi-precious stones; precious metals, plate, imitation jewellery; coin</b>	b	123,5	102,9	83,3	132,5	101,8	76,8	72,3	82,2	113,7
<b>Metale nieszlachetne i wyroby .....</b>	a	115,0	125,5	109,1	112,9	125,3	111,0	133,5	113,8	85,2
<b>Base metals and articles thereof</b>	b	95,3	100,3	105,2	95,9	99,4	103,6	91,5	99,9	109,2
Żelazo, żeliwo i stal .....	a	126,7	148,5	117,2	120,1	147,3	122,6	153,6	150,5	98,0
<b>Iron and steel</b>	b	97,2	93,1	95,8	98,9	90,5	91,5	85,7	94,6	110,4
Wyroby z żeliwa lub stali .....	a	114,9	114,2	99,4	115,4	114,8	99,5	126,2	106,1	84,1
<b>Articles of iron or steel</b>	b	93,5	103,1	110,3	94,6	101,6	107,4	99,3	106,4	107,2
Miedź i wyroby .....	a	120,8	144,0	119,2	121,4	144,5	119,0	123,2	134,1	108,8
<b>Copper and articles thereof</b>	b	110,5	116,3	105,2	109,4	117,5	107,4	127,1	103,5	81,4
Nikiel i wyroby .....	a	134,6	144,2	107,1	126,2	135,1	107,1	138,0	126,5	91,7
<b>Nickel and articles thereof</b>	b	97,8	116,5	119,1	87,7	83,3	95,0	93,7	108,2	115,5
Aluminium i wyroby .....	a	104,0	104,6	100,6	102,4	104,7	102,2	109,5	99,9	91,2
<b>Aluminium and articles thereof</b>	b	93,6	90,9	97,1	93,6	90,5	96,7	95,8	91,6	95,6
Ołów i wyroby .....	a	147,8	154,2	104,3	146,8	154,8	105,4	157,2	141,8	90,2
<b>Lead and articles thereof</b>	b	92,9	100,2	107,9	87,3	100,0	114,5	97,7	112,0	114,6
Cynk i wyroby .....	a	104,5	115,4	110,4	104,0	117,2	112,7	112,7	99,4	88,2
<b>Zinc and articles thereof</b>	b	101,5	121,6	119,8	100,3	119,7	119,3	115,9	101,6	87,7
Cyna i wyroby .....	a	164,1	125,1	76,2	158,7	107,8	67,9	100,0	128,8	128,8
<b>Tin and articles thereof</b>	b	79,5	108,7	136,7	79,9	99,3	124,3	73,0	108,9	149,2
Inne metale nieszlachetne i wyroby	a	169,2	246,3	145,6	152,6	294,2	192,8	108,6	175,9	162,0
<b>Other base metals and articles thereof</b>	b	80,2	338,6	422,2	86,0	392,5	456,4	85,8	209,6	244,3
Narzędzia, przybory, noże, łyżki, widelce i inne sztućce .....	a	104,0	99,7	95,9	101,3	109,2	107,8	107,8	132,4	122,8
<b>Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal</b>	b	96,3	97,5	101,2	97,6	97,3	99,7	99,6	105,7	106,1
Wyroby różne z metali nieszlachetnych .....	a	97,3	116,2	119,4	98,2	119,1	121,3	97,2	101,2	104,1
<b>Miscellaneous articles of base metal</b>	b	89,0	90,7	101,9	86,6	90,9	105,0	85,2	91,4	107,3

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (cd.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER (cont.)**

Sekcje Sections	Działy Chapters	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe		
		import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade	import imports	eksport exports	terms of trade
		a - 2004 r.	b - 2005 r.	rok poprzedni = 100 previous year = 100						
<b>Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny</b> <i>Machinery and mechanical appliances, electrical and elektrotechnical equipment</i>	a b	99,4 93,9	104,7 96,0	105,3 102,2	97,4 94,7	103,4 97,3	106,2 102,7	109,0 81,1	105,7 93,7	97,0 115,5
Reaktory jądrowe; kotły; maszyny i urządzenia mechaniczne oraz ich części .....	a b	101,5 98,3	110,3 103,9	108,7 105,7	99,3 98,6	108,8 106,6	109,6 108,1	115,2 90,5	104,9 95,6	91,1 105,6
Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku telewizyjnego oraz części i akcesoria .....	a b	96,5 88,6	98,9 88,4	102,5 99,8	94,1 88,1	98,0 89,1	104,1 101,1	99,7 71,8	107,2 90,9	107,5 126,6
<i>Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles</i>										
<b>Sprzęt transportowy</b> <i>Transport equipment</i>	a b	107,1 95,3	105,9 95,7	98,9 100,4	105,5 97,6	104,9 92,1	99,4 94,4	99,2 101,9	106,6 92,3	107,5 90,6
Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych i tramwajowych wraz z częściami, mechaniczne komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów ....	a b	105,8 92,8	113,7 97,0	107,5 104,5	107,1 93,3	113,8 97,7	106,3 104,7	85,5 90,9	75,6 80,1	88,4 88,1
<i>Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical traffic signalling equipment of all kinds</i>										
Pojazdy nieszynowe oraz ich części .....	a b	100,2 96,8	100,2 91,0	100,0 94,0	99,6 97,3	100,4 90,6	100,8 93,1	111,9 105,4	106,2 89,1	94,9 84,5
<i>Vehicles other than railway or tramway rolling-stock and parts thereof</i>										
Statki powietrzne, statki kosmiczne i ich części .....	a b	109,5 104,4	96,4 92,1	88,0 88,2	158,3 92,0	96,9 88,4	61,2 96,1	90,0 99,4	112,5 135,4	125,0 136,2
<i>Aircraft, spacecraft and parts thereof</i>										
Statki, łodzie oraz konstrukcje pływające .....	a b	141,1 86,5	128,1 119,4	90,8 138,0	179,4 123,2	131,4 107,5	73,2 87,3	100,0 103,2	145,4 163,0	145,4 157,9

**TABL. 29. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM Z KRAJAMI UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW CN (dok.)  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE WITH THE EUROPEAN UNION AND CENTRAL AND EASTERN EUROPE COUNTRIES BY CN SECTION AND CHAPTER**

Sekcje Sections	Ogółem Total			Unia Europejska European Union			Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe			
							import imports	eksport exports	terms of trade	
	Działy Chapters	a - 2004 r.	b - 2005 r.	rok poprzedni = 100 previous year = 100						
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne, itp. ....	a	102,2	115,3	112,8	98,1	119,4	121,7	103,0	100,0	97,1
<i>Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof</i>	b	91,3	105,0	115,0	95,7	102,8	107,4	87,9	89,0	101,3
Przyrządy, urządzenia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowo-kontrolne, precyzyjne, medyczne; ich części i akcesoria .....	a	101,4	115,0	113,4	98,0	119,3	121,7	103,0	99,3	96,4
<i>Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical instruments and apparatus; parts and accessories thereof</i>	b	91,2	106,4	116,7	95,6	104,2	109,0	108,2	89,9	83,1
Zegary, zegarki oraz ich części .....	a	135,2	130,3	96,4	113,1	130,1	115,0	102,6	161,1	157,0
<i>Clocks and watches and parts thereof</i>	b	94,4	73,0	77,3	110,8	74,7	67,4	54,7	49,3	90,1
Instrumenty muzyczne; części i akcesoria .....	a	98,2	109,9	111,9	88,1	107,5	122,0	-	188,7	-
<i>Musical instruments; parts and accessories of such articles</i>	b	95,2	92,3	97,0	84,6	90,1	106,5	-	-	-
Broń i amunicja .....	a	113,0	172,2	152,4	112,9	175,0	155,0	114,0	132,8	116,5
<i>Arms and ammunition</i>	b	99,1	76,1	76,8	91,2	397,1	435,4	60,8	87,5	143,9
Bronią amunicja, ich części i akcesoria .....	a	113,0	172,2	152,4	112,9	175,0	155,0	114,0	132,8	116,5
<i>Arms and ammunition, parts and accessories thereof</i>	b	99,1	76,1	76,8	91,2	397,1	435,4	60,8	87,5	143,9
Wyroby różne - meble, prefabrykaty budynków, zabawki, itp. ....	a	102,0	100,6	98,6	104,1	100,7	96,7	106,1	96,6	91,0
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	89,9	92,1	102,4	89,9	91,6	101,9	97,7	92,8	95,0
Meble; pościel, materace, stelaże, lampy i oprawy oświetleniowe; reklamy świetlne, znaki informacyjne itp.; budynki prefabrykowane .....	a	99,6	100,4	100,8	102,0	100,5	98,5	102,8	95,0	92,4
<i>Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, lamps and lighting fitting; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings</i>	b	89,7	91,7	102,2	90,4	91,4	101,1	97,4	91,2	93,6
Zabawki, gry i artykuły sportowe; ich części i akcesoria .....	a	104,1	102,9	98,8	110,7	103,7	93,7	136,8	111,0	81,1
<i>Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof</i>	b	91,2	95,5	104,7	87,5	90,3	103,2	99,5	107,4	107,9
Różne wyroby przemysłowe .....	a	109,1	108,1	99,1	110,4	107,0	96,9	92,2	120,0	130,2
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>	b	88,8	111,9	126,0	88,9	112,1	126,1	94,6	106,6	112,7

**TABL. 30. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG PKWiU W 2005 R.  
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY PKWiU IN 2005**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Import <i>Imports</i>	Eksport <i>Exports</i>	Terms of trade
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>		
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>95,8</b>	<b>95,9</b>	<b>100,1</b>
<b>T O T A L</b>			
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa .....	98,4	105,5	107,2
<i>Products of agriculture, hunting and forestry</i>			
Produkty rybołówstwa i rybactwa .....	105,5	99,8	94,6
<i>Fish</i>			
Produkty energetyczne górnictwa i kopalnictwa .....	123,0	97,4	79,2
<i>Coal and lignite; peat; crude; petroleum and natural gas; uranium</i>			
Produkty nieenergetyczne górnictwa i kopalnictwa .....	96,4	98,7	102,4
<i>Metal ores and other mining and quarrying products</i>			
Produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe .....	90,4	96,0	106,2
<i>Food products, beverages and tobacco</i>			
Wyroby włókiennicze (tekstylia) i odzież .....	90,2	92,3	102,3
<i>Textiles and textile products</i>			
Skóry wyprawione i wyroby ze skór wyprawionych .....	84,7	88,5	104,5
<i>Leather and leather products</i>			
Drewno i wyroby z drewna .....	98,5	98,1	99,6
<i>Wood and wood products</i>			
Masa włóknista, papier i wyroby z papieru; zapisane nośniki informacji; usługi poligraficzne .....	87,1	88,8	102,0
<i>Pulp, paper and paper products; recorder media; printing services</i>			
Koks, produkty rafinacji ropy naftowej i paliwo jądrowe	124,0	101,0	81,5
<i>Coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>			
Wyroby chemiczne .....	92,7	97,8	105,5
<i>Chemical products</i>			
Wyroby z gumy i tworzyw sztucznych .....	90,2	96,7	107,2
<i>Rubber and plastic products</i>			
Wyroby z pozostałych surowców niemetalicznych .....	89,9	92,5	102,9
<i>Other non-metallic mineral products</i>			
Metale i podstawowe wyroby z metali .....	95,5	100,5	105,2
<i>Basic metals and fabricated metal products</i>			
Maszyny i urządzenia, gdzie indziej niewymienione .....	99,2	100,2	101,0
<i>Machinery and equipment, n.e.s.</i>			
Urządzenia elektryczne i optyczne .....	89,8	87,2	97,1
<i>Electrical and optical equipment</i>			
Sprzęt transportowy .....	95,5	98,2	102,8
<i>Transport equipment</i>			
Produkty wytworzzone, gdzie indziej niesklasyfikowane	93,2	93,1	99,9
<i>Other manufactured goods, n.e.c.</i>			
Energia elektryczna, gaz, para wodna i gorąca woda	154,4	94,0	60,9
<i>Electricity, gas, steam and hot water</i>			
Towary, gdzie indziej niesklasyfikowane .....	128,7	72,9	56,6
<i>Goods, n.e.c.</i>			

**TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN ROZDYSPOWANIA IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (BEC)**  
**PRICE INDICES OF DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					
<b>O GÓŁEM .....</b>	<b>105,4</b>	<b>93,8</b>	<b>101,6</b>	<b>109,0</b>	<b>104,7</b>	<b>95,8</b>
<b>TOTAL</b>						
<b>Żywłość i napoje .....</b>	<b>98,7</b>	<b>97,5</b>	<b>103,0</b>	<b>109,1</b>	<b>104,4</b>	<b>94,9</b>
<b>Food and beverages</b>						
Nieprzetworzone .....	101,9	97,0	104,2	110,1	106,7	100,3
<i>Primary</i>						
głównie dla przemysłu .....	100,4	86,5	103,7	115,0	112,2	94,8
<i>mainly for industry</i>						
głównie dla gospodarstw domowych .....	102,8	102,2	104,5	108,5	104,9	101,9
<i>mainly for household consumption</i>						
Przetworzone .....	96,4	98,0	102,2	108,5	103,2	92,2
<i>Processed</i>						
głównie dla przemysłu .....	92,7	102,7	116,4	116,5	96,3	85,1
<i>mainly for industry</i>						
głównie dla gospodarstw domowych .....	97,4	96,9	98,9	106,2	105,2	94,1
<i>mainly for household consumption</i>						
<b>Towary zaopatrzeniowe dla przemysłu, gdzie indziej niewymienione .....</b>	<b>102,5</b>	<b>92,0</b>	<b>101,1</b>	<b>110,3</b>	<b>107,0</b>	<b>92,9</b>
<b>Industrial supplies not elsewhere specified</b>						
Nieprzetworzone .....	108,1	95,0	101,8	107,2	127,0	97,9
<i>Primary</i>						
Przetworzone .....	102,1	91,9	101,0	110,5	105,7	92,6
<i>Processed</i>						
<b>Paliwa i smary .....</b>	<b>168,5</b>	<b>87,8</b>	<b>98,3</b>	<b>115,4</b>	<b>114,9</b>	<b>123,2</b>
<b>Fuels and lubricants</b>						
Nieprzetworzone .....	170,7	88,5	95,8	115,2	113,2	123,5
<i>Primary</i>						
Przetworzone .....	159,8	85,2	108,5	116,2	119,4	122,3
<i>Processed</i>						
benzyny silnikowe .....	203,9	77,2	107,4	116,2	119,4	130,9
<i>motor spirit</i>						
pozostałe .....	159,7	85,2	108,5	116,2	119,4	122,3
<i>other</i>						

**TABL. 31. WSKAŹNIKI CEN ROZDYSPOWANIA IMPORTU WEDŁUG GŁÓWNYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (BEC) (dok.)**  
**PRICE INDICES OF DISTRIBUTION OF IMPORTS BY BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005
	rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i>					
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu), części, akcesoria .....	99,9	92,7	101,0	106,7	99,3	93,9
<i>Capital goods (except transport equipment) and parts and accessories thereof</i>						
Dobra inwestycyjne (z wyjątkiem środków transportu) .....	100,4	93,5	100,9	107,8	98,9	96,0
<i>Capital goods (except transport equipment)</i>						
Części i akcesoria .....	99,0	91,5	101,0	104,9	99,9	91,1
<i>Parts and accessories</i>						
Środki transportu, części, akcesoria .....	97,9	101,3	103,3	114,8	108,0	95,5
<i>Transport equipment and parts and accessories thereof</i>						
Samochody osobowe .....	96,7	110,2	106,7	109,3	102,9	99,8
<i>Passenger motor cars</i>						
Pozostałe .....	98,5	105,5	98,3	124,5	123,0	93,0
<i>Other</i>						
środki transportu przemysłowe .....	97,2	105,2	98,1	124,5	123,1	93,0
<i>industrial</i>						
środki transportu nieprzemysłowe .....	160,8	112,1	110,0	123,0	117,5	131,7
<i>non-industrial</i>						
Części i akcesoria .....	98,2	93,6	105,4	111,7	99,9	94,9
<i>Parts and accessories</i>						
Towary konsumpcyjne, gdzie indziej niewymienione .....	99,2	97,0	101,2	102,5	96,9	89,6
<i>Consumer goods not elsewhere specified</i>						
Trwałego użytku .....	94,6	91,5	101,0	103,2	101,5	93,2
<i>Durable</i>						
Półtrwałego użytku .....	101,9	94,8	98,6	100,8	102,2	89,8
<i>Semi-durable</i>						
Nietrwałego użytku .....	100,2	100,9	103,0	103,4	92,2	88,4
<i>Non-durable</i>						
Towary, gdzie indziej niewymienione .....	93,4	101,8	123,5	106,5	107,6	97,2
<i>Goods not elsewhere specified</i>						

**DZIAŁ VII  
RELACJE**

*CHAPTER VII  
**RELATIONS***

**TABL. 32. RELACJE CEN TARGOWISKOWYCH DO CEN SKUPU**  
**RELATIONS BETWEEN MARKET-PLACE PRICES AND PROCUREMENT PRICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	ceny skupu = 1,00 <i>procurement prices = 1.00</i>						
Ziarno zbóż: <i>Cereal grain:</i>							
pszenicy .....	1,10	1,10	1,14	1,17	1,25	1,24	1,14
wheat							
żыта .....	1,15	1,15	1,12	1,14	1,26	1,25	1,08
rye							
jęczmienia .....	0,97	1,01	0,99	0,98	1,04	1,14	1,19
barley							
owusa .....	1,09	1,13	1,16	1,01	1,17	1,27	1,21
oats							
Strączkowe jadalne: <i>Edible pulses:</i>							
groch .....	1,70	1,44	1,16	1,51	1,78	2,90	2,27
peas							
fasola .....	0,54	0,59	0,60	0,64	0,67	1,24	1,12
beans							
Ziemniaki <sup>a</sup> .....	1,78	1,36	1,87	1,51	1,14	1,43	2,85
Potatoes <sup>a</sup>							
Kapusta biała .....	1,68	1,46	1,21	1,70	1,66	1,65	1,77
White cabbage							
Żywiec rzeźny: <i>Animals for slaughter:</i>							
wołowy .....	0,96	0,72	0,72	1,02	0,93	1,02	1,05
cattle							
wieprzowy .....	0,98	0,98	1,02	0,99	0,96	1,02	1,01
pigs							
Mleko krowie .....	1,22	1,31	1,42	1,42	1,25	1,41	1,43
Cows' milk							
Jaja kurze .....	1,52	1,83	1,88	1,74	1,95	2,06	1,90
Hen eggs							

<sup>a</sup> W obliczeniach nie uwzględniono targowiskowych cen ziemniaków jadalnych wczesnych.  
*a In computation the prices of edible early kinds of potatoes are not taken into consideration.*

**TABL. 33. WEWNĘTRZNE RELACJE CEN SKUPU**  
**INTERNAL RELATIONS BETWEEN PROCUREMENT PRICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 dt pszenicy = 1,00 <i>procurement price of dt of wheat = 1.00</i>							
Ziarno zbóż (bez siewnego) - dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
żыта .....	0,71	0,72	0,76	0,78	0,75	0,75	0,86
rye							
jęczmienia .....	0,99	0,95	1,00	1,06	1,04	1,02	0,90
barley							
owusa i mieszanek zbożowych	0,77	0,74	0,74	0,89	0,80	0,79	0,78
<i>oats and mixed cereal</i>							
Rzepak i rzepik przemysłowy - dt	1,59	1,63	1,96	2,23	1,83	2,11	2,09
<i>Industrial rape and agrimony</i>							
Ziemniaki - dt .....	0,46	0,45	0,55	0,54	0,52	0,70	0,68
<i>Potatoes</i>							
Buraki cukrowe - dt .....	0,20	0,22	0,26	0,27	0,40	0,48	0,29
<i>Sugar beets</i>							
Kapusta - dt .....	0,70	0,78	1,19	0,80	0,78	1,17	1,12
<i>Cabbage</i>							
Żywiec rzeźny - dt:							
<i>Animals for slaughter:</i>							
wołowy .....	5,70	5,71	6,23	5,49	7,18	11,03	9,03
<i>cattle</i>							
wieprzowy .....	7,25	8,62	8,19	7,01	8,85	10,41	7,94
<i>pigs</i>							
Mleko krowie - hl .....	1,54	1,55	1,70	1,58	1,85	2,53	2,08
<i>Cows' milk</i>							
Jaja kurze spożywcze - 100 szt	0,42	0,36	0,40	0,42	0,40	0,49	0,44
<i>Hen eggs - 100 pcs</i>							

**TABL. 34. RELACJE OPŁACALNOŚCI TUCZU TRZODY CHLEWNEJ<sup>a</sup>**  
**RELATIONS OF PROFITABILITY OF PIGS FATTENING<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	cena skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>procurement price of kg of pigs for slaughter to price of</i>							
								życia – 1 kg .....	rye	jęczmienia — 1 kg .....	barley	ziemniaków — 1 kg .....	potatoes	mleka krowiego — 1 l .....	cows' milk
a – w skupie <i>in procurement</i>															
b – na targowiskach <i>on market places</i>															
żыта – 1 kg .....	a	10,2	11,9	10,8	9,0	11,9	13,8	9,2							
rye	b	8,9	10,3	9,6	7,9	9,4	11,0	8,5							
jęczmienia — 1 kg .....	a	x	x	x	x	x	x	x							
barley	b	7,6	9,0	8,2	6,8	8,2	8,9	7,4							
ziemniaków — 1 kg .....	a	15,9	19,0	14,9	13,0	17,0	15,0	11,6							
potatoes	b	x	x	x	x	x	x	x							
mleka krowiego — 1 l .....	a	4,7	5,6	5,0	4,4	4,8	4,1	3,8							
cows' milk	b	x	x	x	x	x	x	x							

<sup>a</sup> Do obliczeń przyjęto ceny roczne.

<sup>a</sup> For calculation the annual prices were assumed.

**TABL. 35. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>							

**WĘGIEL KAMIENNY (1 t)**  
**HARD COAL**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy .....	7,6	8,4	10,2	9,8	9,7	12,8	11,0
wheat							
żыта .....	10,7	11,6	13,4	12,6	13,1	17,0	12,8
rye							
Rzepak i rzepik przemysłowy ....	4,8	5,1	5,2	4,4	5,3	6,1	5,3
<i>Industrial rape and agrimony</i>							
Buraki cukrowe.....	37,9	38,0	39,6	35,7	24,6	26,8	38,2
<i>Sugar beets</i>							
Ziemniaki .....	16,6	18,5	18,6	18,1	18,7	18,4	16,1
<i>Potatoes</i>							
Żywiec rzeźny wieprzowy .....	1,0	1,0	1,2	1,4	1,1	1,2	1,4
<i>Pigs for slaughter</i>							
Mleko krowie <sup>a</sup> .....	4,9	5,4	6,2	6,2	5,3	5,1	5,3
<i>Cows' milk<sup>a</sup></i>							

**MIESZANKA PASZOWA DLA TUCZNIKÓW<sup>b</sup> (1 dt)**  
**COMPOUND FEEDING STUFFS FOR PORKERS<sup>b</sup>**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy .....	1,5	1,6	1,8	1,8	2,0	2,3	1,8
wheat							
żыта .....	2,1	2,2	2,4	2,3	2,7	3,0	2,0
rye							
Rzepak i rzepik przemysłowy ....	0,93	1,0	0,9	0,79	1,1	1,1	0,84
<i>Industrial rape and agrimony</i>							
Buraki cukrowe .....	7,4	7,4	7,1	6,5	5,0	4,7	6,1
<i>Sugar beets</i>							
Ziemniaki.....	3,2	3,6	3,3	3,3	3,8	3,2	2,6
<i>Potatoes</i>							
Żywiec rzeźny wieprzowy .....	0,20	0,19	0,22	0,25	0,22	0,22	0,22
<i>Pigs for slaughter</i>							
Mleko krowie <sup>a</sup> .....	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1	0,89	0,84
<i>Cows' milk<sup>a</sup></i>							

<sup>a</sup> W hektolitrach. <sup>b</sup> W 2000 r. - wyłącznie mieszanka "T-2".

<sup>a</sup> In hectolitres. <sup>b</sup> In 2000 - exclusively compound "T-2".

**TABL. 35. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>							

**O L E J N A P Ę D O W Y (1 hl)**  
**D I E S E L F U E L**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy .....	5,0	5,1	6,0	6,2	6,8	10,3	8,8
wheat							
żыта .....	7,0	7,0	7,8	8,0	9,1	13,7	10,2
rye							
Rzepak i rzepik przemysłowy ....	3,2	3,1	3,0	2,8	3,7	4,9	4,2
<i>Industrial rape and agrimony</i>							
Buraki cukrowe .....	24,9	23,0	23,2	22,8	17,2	21,6	30,6
<i>Sugar beets</i>							
Ziemniaki .....	10,9	11,2	10,9	11,5	13,0	14,8	12,9
<i>Potatoes</i>							
Żywiec rzeźny wieprzowy .....	0,69	0,59	0,73	0,89	0,77	1,0	1,1
<i>Pigs for slaughter</i>							
Mleko krowie <sup>a</sup> .....	3,2	3,3	3,6	3,9	3,7	4,1	4,2
<i>Cows' milk<sup>a</sup></i>							

**P O L I F O S K A (1 dt)**  
**P O L I F O S K A**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy .....	1,7	1,9	2,2	2,2	2,2	2,9	2,4
wheat							
żыта .....	2,4	2,6	2,9	2,8	2,9	3,8	2,8
rye							
Rzepak i rzepik przemysłowy ....	1,1	1,1	1,1	0,97	1,2	1,4	1,2
<i>Industrial rape and agrimony</i>							
Buraki cukrowe .....	8,6	8,4	8,6	7,9	5,4	6,0	8,4
<i>Sugar beets</i>							
Ziemniaki.....	3,8	4,1	4,0	4,0	4,1	4,1	3,5
<i>Potatoes</i>							
Żywiec rzeźny wieprzowy .....	0,24	0,21	0,27	0,31	0,24	0,28	0,30
<i>Pigs for slaughter</i>							
Mleko krowie <sup>a</sup> .....	1,1	1,2	1,3	1,4	1,2	1,1	1,2
<i>Cows' milk<sup>a</sup></i>							

<sup>a</sup> W hektolitrach.

*a* In hectolitres.

**TABL. 35. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>							

**C I Ą G N I K " U R S U S 2 8 1 2 "**  
**TRACTOR "URSUS 2812"**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy ..... wheat	684	775	946	968	1174	1714	1484
żыта ..... rye	961	1072	1243	1246	1575	2275	1724
Rzepak i rzepik przemysłowy .... <i>Industrial rape and agrimony</i>	431	476	483	433	640	813	711
Buraki cukrowe ..... <i>Sugar beets</i>	3409	3516	3679	3547	2961	3588	5157
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	1497	1709	1723	1794	2248	2463	2170
Żywiec rzeźny wieprzowy ..... <i>Pigs for slaughter</i>	94,4	89,9	115	138	133	165	187
Mleko krowie <sup>a</sup> ..... <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	443	498	574	613	634	677	715

**K O P A C Z K A D O Z I E M N I A K Ó W**  
**TRACTOR POTATO DIGER**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy ..... wheat	103	112	138	139	170	263	231
żыта ..... rye	145	155	182	179	228	350	269
Rzepak i rzepik przemysłowy .... <i>Industrial rape and agrimony</i>	64,8	69,0	70,6	62,2	92,8	125	111
Buraki cukrowe ..... <i>Sugar beets</i>	513	510	538	510	429	551	804
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	225	248	252	258	326	379	338
Żywiec rzeźny wieprzowy ..... <i>Pigs for slaughter</i>	14,2	13,0	16,9	19,9	19,2	25,3	29,1
Mleko krowie <sup>a</sup> ..... <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	66,7	72,2	84,0	88,1	91,8	104	111

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.

**TABL. 35. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>							

**K O M B A J N Z B O Ż O W Y S A M O B I E Ż N Y**  
**S E L F - P R O P E L L E D C O M B I N E H A R V E S T E R**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy .....	3716	4077	5034	4843	6592	9735	6935
wheat							
żыта .....	5223	5642	6615	6235	8845	12923	8058
rye							
Rzepak i rzepik przemysłowy .... <i>Industrial rape and agrimony</i>	2342	2503	2572	2168	3598	4619	3322
Buraki cukrowe .....	18531	18498	19584	17747	16636	20375	24100
Sugar beets							
Ziemniaki .....	8136	8990	9174	8975	12631	13991	10141
Potatoes							
Żywiec rzeźny wieprzowy .....	513	473	614	691	745	935	873
Pigs for slaughter							
Mleko krowie <sup>a</sup> .....	2410	2621	3058	3068	3561	3844	3342
Cows' milk <sup>a</sup>							

**B R O N A C IĄ G N I K O W A, Z A W I E S Z A N A**  
**T R A C T O R M O U N T E D, H A R R O W**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy .....	15,1	16,6	20,3	19,6	25,9	43,1	36,3
wheat							
żыта .....	21,2	23,0	26,7	25,2	34,7	57,2	42,2
rye							
Rzepak i rzepik przemysłowy .... <i>Industrial rape and agrimony</i>	9,5	10,2	10,4	8,8	14,1	20,5	17,4
Buraki cukrowe .....	75,3	75,4	79,0	71,8	65,2	90,2	126
Sugar beets							
Ziemniaki .....	33,0	36,7	37,0	36,3	49,5	62,0	53,1
Potatoes							
Żywiec rzeźny wieprzowy .....	2,1	1,9	2,5	2,8	2,9	4,1	4,6
Pigs for slaughter							
Mleko krowie <sup>a</sup> .....	9,8	10,7	12,3	12,4	14,0	17,0	17,5
Cows' milk <sup>a</sup>							

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.

**TABL. 35. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 dt produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of dt of agricultural products = 1.00</i>							

**KULTYWATOR CIĄGNIKOWY, ZAWIESZANY**  
**TRAILED CULTIVATOR**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy ..... wheat	20,1	16,8	21,2	20,1	23,2	34,5	37,4
żыта ..... rye	28,2	23,3	27,8	25,9	31,2	45,8	43,5
Rzepak i rzepik przemysłowy .... <i>Industrial rape and agrimony</i>	12,7	10,3	10,8	9,0	12,7	16,4	17,9
Buraki cukrowe ..... <i>Sugar beets</i>	100	76,4	82,4	73,6	58,6	72,2	130
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	44,0	37,1	38,6	37,2	44,5	49,6	54,7
Żywiec rzeźny wieprzowy ..... <i>Pigs for slaughter</i>	2,8	2,0	2,6	2,9	2,6	3,3	4,7
Mleko krowie <sup>b</sup> ..... <i>Cows' milk<sup>b</sup></i>	13,0	10,8	12,9	12,7	12,5	13,6	18,0

**SIEWNIK ZBOŻOWY CIĄGNIKOWY**  
**TRACTOR GRAIN SEEDER**

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excl. sowing seed):</i>							
pszenicy ..... wheat	117	136	165	164	215	342	295
żыта ..... rye	165	188	217	211	288	453	342
Rzepak i rzepik przemysłowy .... <i>Industrial rape and agrimony</i>	73,9	83,4	84,5	73,3	117	162	141
Buraki cukrowe ..... <i>Sugar beets</i>	584	616	643	600	542	715	1024
Ziemniaki ..... <i>Potatoes</i>	257	299	301	303	412	491	431
Żywiec rzeźny wieprzowy ..... <i>Pigs for slaughter</i>	16,2	15,8	20,2	23,4	24,3	32,8	37,1
Mleko krowie <sup>a</sup> ..... <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	76,0	87,3	100	104	116	135	142

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.

**TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 kg produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of kg of agricultural products = 1.00</i>							
<b>P S Z E N I C A</b> <b>W H E A T</b>							
Chleb pszenno-żytni - 0,5 kg .....	2,36	2,87	3,07	2,90	2,92	3,68	3,04
<i>Wheat-rye bread - 0.5 kg</i>							
Makaron jajeczny - 400 g .....	6,49	7,00	8,23	8,13	8,35	11,17	9,03
<i>Egg macaroni - 400 g</i>							
Mąka pszenna "Poznańska" - kg	3,15	3,37	3,60	3,25	3,56	4,14	3,19
<i>Wheat flour "Poznańska" - kg</i>							
Kasza manna - kg .....	4,82	3,90	4,86	4,66	5,00	6,54	5,50
<i>Semolina - kg</i>							
<b>B U R A K I C U K R O W E</b> <b>S U G A R B E E T S</b>							
Cukier biały kryształ - kg .....	29,15	22,66	20,34	17,31	16,79	17,86	24,22
<i>White sugar, crystallized - kg</i>							
<b>Ż Y W I E C R Z E Ź N Y W O Ł O W Y</b> <b>C A T T L E F O R S L A U G H T E R</b>							
Mięso wołowe z kością (rostbef) - kg .....	3,40	3,68	3,94	4,34	4,06	4,03	4,24
<i>Beef meat, bone-in (roast beef)</i> - kg							
Mięso wołowe bez kości (z udzca) - kg .....	4,81	5,09	5,34	5,78	5,34	5,17	5,43
<i>Beef meat, boneless (gammon)</i> - kg							
<b>Ż Y W I E C R Z E Ź N Y W I E P R Z O W Y</b> <b>P I G S F O R S L A U G H T E R</b>							
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - kg .....	3,67	3,34	3,78	3,85	3,39	3,54	3,68
<i>Pork meat, bone-in (centre loin)</i> - kg							
Szynka wieprzowa gotowana - kg	5,13	4,68	5,56	5,81	4,75	5,22	5,52
<i>Pork ham, boiled - kg</i>							

**TABL. 36. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Produkty rolne <i>Agricultural products</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
cena skupu 1 kg produktów rolnych = 1,00 <i>procurement prices of kg of agricultural products = 1.00</i>							

**ŻYWIEC RZEŹNY WIEPRZOWY (dok.)**  
**PIGS FOR SLAUGHTER**

Baleron gotowany - kg .....	4,63	4,21	4,98	5,06	4,16	4,46	4,58
"Baleron" ( <i>cervical pork, boiled</i> ) - kg							
Kiełbasa "Myśliwska" - kg .....	5,83	5,31	6,50	6,98	5,58	6,37	6,84
<i>Sausage "Myśliwska"</i> - kg							
Kiełbasa "Toruńska" - kg .....	3,23	2,91	3,48	3,55	2,82	3,14	3,31
<i>Sausage "Toruńska"</i> - kg							
Boczek surowy - kg .....	2,36	2,34	2,92	2,99	2,52	2,82	2,88
<i>Raw bacon</i> - kg							
Słonina - kg .....	0,80	0,89	1,03	0,96	0,92	1,13	1,01
<i>Pork fat</i> - kg							

**MLEKO KROWIE<sup>a</sup>**  
**COWS' MILK<sup>a</sup>**

Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 2-2,5% - l .....	1,56	1,67	1,83	1,81	1,56	1,57	1,70
<i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - l</i>							
Ser twarogowy półtłusty - kg .....	10,63	11,15	12,19	12,17	10,34	10,12	10,20
<i>Semi-fat cottage cheese</i> - kg							
Ser dojrzewający "Gouda" - kg ...	21,09	19,94	19,96	19,01	18,34	17,61	16,70
<i>Ripening cheese "Gouda"</i> - kg							
Śmietana o zawartości tłuszcza 18% - 200ml .....	1,59	1,63	1,69	1,68	1,44	1,41	1,41
<i>Sour cream, fat content 18%</i> - 200 ml							
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - 200 g .....	3,69	3,01	3,26	3,43	3,48	3,39	3,26
<i>Fresh butter, fat content 82.5%</i> - 200 g							

<sup>a</sup> W litrach.

<sup>a</sup> In litres.

**TABL. 37. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH, NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH I WYROBÓW TYTONIOWYCH DO CEN CHLEBA**  
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS, ALCOHOLIC BEVERAGES,**  
**TOBACCO AND RETAIL PRICES OF BREAD**

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	cena chleba pszenno-żytniego wagi 0,5 kg = 1,00 price of wheat-rye bread, 0.5 kg = 1.00						
Ryż - kg .....	2,0	1,6	1,6	1,5	1,9	2,0	1,9
<i>Rice - kg</i>							
Makaron jajeczny - 400 g .....	2,8	2,4	2,7	2,8	2,9	3,0	3,0
<i>Egg pasta - 400 g</i>							
Mąka pszenna "Poznańska" - kg ...	1,3	1,2	1,2	1,1	1,2	1,1	1,1
<i>Wheat flour "Poznańska" - kg</i>							
Kasza manna - kg .....	2,0	1,4	1,6	1,6	1,7	1,8	1,8
<i>Semolina - kg</i>							
Kasza jęczmienna - 0,5 kg .....	0,81	0,74	0,81	0,82	0,83	0,88	0,87
<i>Pearl-barley - 0.5 kg</i>							
Mięso wołowe z kością (rostbef) - kg .....	8,2	7,3	8,0	8,2	10,0	12,1	12,6
<i>Beef meat, bone-in (roast beef) - kg</i>							
Mięso wołowe bez kości (z udzca) - kg .....	11,6	10,1	10,8	11,0	13,1	15,5	16,1
<i>Beef meat, boneless (gammon) - kg</i>							
Mięso wieprzowe z kością (schab śródnowy) - kg .....	11,2	10,0	10,1	9,3	10,3	10,0	9,6
<i>Pork meat, bone-in (centre loin) - kg</i>							
Kurczęta patroszone - kg .....	4,8	4,1	3,7	3,9	4,1	4,2	3,6
<i>Disembowelled chicken - kg</i>							
Szynka wieprzowa gotowana - kg	15,7	14,0	14,8	14,0	14,4	14,8	14,4
<i>Pork ham, boiled - kg</i>							
Kiełbasa "Toruńska" - kg .....	9,9	8,7	9,3	8,6	8,5	8,9	8,7
<i>Sausage "Toruńska" - kg</i>							
Kiełbasa "Zwyczajna" - kg .....	7,5	6,6	6,9	6,3	6,4	6,7	6,5
<i>Sausage "Zwyczajna" - kg</i>							
Filety z morszczuka mrożone - kg	11,0	10,4	11,1	10,3	9,5	9,7	9,8
<i>Fillets of hake, frozen - kg</i>							
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczy 2-2,5% - l .....	1,0	0,90	1,0	0,98	1,0	1,1	1,2
<i>Cows' milk, fat content 2-2.5% - l</i>							
Ser twarogowy półtłusty - kg .....	6,9	6,0	6,6	6,6	6,5	7,0	7,0
<i>Semi-fat cottage cheese - kg</i>							
Ser dojrzewający "Gouda" - kg .....	13,7	10,7	10,7	10,4	11,6	12,1	11,6
<i>Ripening "Gouda cheese" - kg</i>							

**TABL. 37. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH,  
NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH I WYROBÓW TYTONIOWYCH DO CEN CHLEBA (dok.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS, ALCOHOLIC BEVERAGES,  
TOBACCO AND RETAIL PRICES OF BREAD**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	cena chleba pszenno-żytniego wagi 0,5 kg = 1,00 <i>price of wheat-rye bread, 0.5 kg = 1.00</i>						
Jaja kurze świeże - szt .....	0,28	0,23	0,22	0,25	0,27	0,25	0,26
<i>Hen eggs, fresh - piece</i>							
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - 200 g .....	2,4	1,6	1,8	1,9	2,2	2,3	2,2
<i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>							
- 200 g							
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	2,3	1,9	2,2	2,3	2,3	2,4	2,3
<i>Vegetable butter "Masło roślinne"</i>							
- per 0,5 kg							
Olej rzepakowy produkcji krajowej - l .....	3,5	2,8	3,1	3,4	3,5	3,5	3,5
<i>Rape-oil domestic production - l</i>							
Boczek surowy - kg .....	7,2	7,0	7,8	7,2	7,6	8,0	7,5
<i>Raw bacon - kg</i>							
Jabłka <sup>a</sup> - kg .....	2,1	1,5	1,3	1,4	1,4	1,5	1,7
<i>Apples<sup>a</sup> - kg</i>							
Buraki - kg .....	1,0	0,78	1,0	0,92	0,81	0,88	1,0
<i>Beetroots - kg</i>							
Marchew - kg .....	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	1,1	1,3
<i>Carrots - kg</i>							
Ziemniaki - kg .....	0,62	0,44	0,54	0,52	0,47	0,58	0,90
<i>Potatoes - kg</i>							
Cukier biały kryształ - kg .....	2,5	1,7	1,7	1,6	2,3	2,3	2,3
<i>White sugar, crystallized - kg</i>							
Miód pszczeli - 400 g .....	5,3	4,5	5,0	5,1	5,1	5,5	5,5
<i>Natural honey - 400 g</i>							
Czekolada pełna mleczna - 100 g..	1,9	1,7	1,9	2,0	2,1	2,3	2,3
<i>Milk chocolate - 100 g</i>							
Kawa naturalna mielona "Tchibo Family" - 250 g .....	5,6	4,0	3,5	3,4	3,3	3,4	3,5
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground - 250 g</i>							
Herbata "Madras" - 100 g .....	1,7	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7	1,6
<i>Tea "Madras" - 100 g</i>							
Wódka czysta "Polonaise - Polish Vodka" 40% <sup>b</sup> - 0,5 l .....	21	16,2	17,7	15,6	15,1	14,5	13,5
<i>Pure vodka "Polonaise - Polish Vodka" 40%<sup>b</sup> - 0.5 l</i>							
Papierosy "Mars" - 20 szt .....	3,6	2,8	3,1	3,3	3,5	3,9	4,1
<i>Cigarettes "Mars" - 20 pcs</i>							

*a, b* W 2000 r.: *a* - droższe, *b* - 50%.

*a, b* In 2000: *a* - dessert apples, *b* - 50%.

**DZIAŁ VIII  
PODSTAWOWE DANE  
O WOJEWÓDZTWACH**

**CHAPTER VIII  
BASIC DATA  
ON VOIVODSHIPS**

**TABL. 38. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG  
WOJEWÓDZTW W 2006 R.**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa Voivodships	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)					Ziemniaki jadalne (bez wcześniejszych) <i>Edible potatoes (excl. early kinds)</i>	Mleko krowie w zł za 1 l <i>Cows' milk in zł per l</i>	Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa i mieszanyk zbożowych <i>oats and mixed cereal</i>	bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>			trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>							w zł za 1 kg wagi żywowej <i>in zł per kg of live weight</i>	
<b>P O L S K A .....</b>	<b>44,76</b>	<b>38,52</b>	<b>40,24</b>	<b>34,85</b>	<b>43,54</b>	<b>0,93</b>	<b>4,04</b>	<b>3,56</b>	
<b>P O L A N D</b>									
Dolnośląskie .....	46,39	38,57	40,60	34,67	40,94	0,96	3,90	3,78	
Kujawsko-pomorskie	45,22	39,34	38,20	32,42	59,32	0,95	4,25	3,60	
Lubelskie .....	43,51	36,35	40,65	35,99	31,21	0,84	4,12	3,43	
Lubuskie .....	46,70	37,11	38,95	32,50	58,28	0,93	3,78	3,62	
Łódzkie .....	45,16	38,39	40,63	40,13	54,34	0,87	4,11	3,55	
Małopolskie .....	44,81	41,87	44,11	36,18	64,11	0,81	4,00	3,50	
Mazowieckie .....	44,18	42,17	42,49	36,22	52,79	0,91	4,04	3,59	
Opolskie .....	46,20	35,85	40,71	37,52	48,14	0,98	4,13	3,55	
Podkarpackie .....	42,97	36,35	37,37	31,10	48,87	0,78	3,83	3,47	
Podlaskie .....	43,75	37,11	40,36	32,35	55,86	1,10	3,82	3,60	
Pomorskie .....	42,23	38,90	39,68	35,69	33,30	0,91	3,88	3,63	
Śląskie .....	45,54	38,01	38,26	40,86	71,29	0,89	4,14	3,50	
Świętokrzyskie .....	42,21	34,63	40,12	52,75	69,06	0,84	4,23	3,63	
Warmińsko-mazurskie	43,17	38,85	41,23	36,26	66,85	0,97	3,88	3,66	
Wielkopolskie .....	45,35	38,26	40,58	33,65	53,68	0,93	4,06	3,50	
Zachodniopomorskie	45,26	38,52	39,68	34,14	49,57	0,96	3,94	3,70	

**TABL. 39. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.**  
**AVERAGE PRICES RECEIVED BY FARMERS ON MARKET-PLACES BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa Voivodships	Ziarno zbóż <i>Cereal grain</i>				Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) <i>Potatoes</i> (excl.edible early kinds)	Żywiec rzeźny trzoda chlewna w zł za 1 kg <i>Pigs for slaughter</i> in zł per kg	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>	
	pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oats</i>			krowa dojna <i>dairy cow</i>	prosie na chów <i>piglet</i>
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>						w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	
<b>P O L S K A .....</b>	<b>50,93</b>	<b>41,72</b>	<b>47,82</b>	<b>42,22</b>	<b>87,33</b>	<b>3,61</b>	<b>2269</b>	<b>107,17</b>
<b>P O L A N D</b>								
Dolnośląskie .....	51,94	44,45	42,85	43,86	96,94	.	.	111,64
Kujawsko-pomorskie	49,44	45,41	46,01	35,50	97,12	3,68	.	105,74
Lubelskie .....	44,98	35,69	43,95	37,05	74,32	.	.	92,14
Lubuskie .....	54,37	53,67	46,92	41,45	85,15	4,10	.	126,86
Łódzkie .....	51,69	42,22	48,83	42,25	89,68	3,40	2343	109,03
Małopolskie .....	50,44	45,49	46,90	44,30	78,81	3,73	2133	119,94
Mazowieckie .....	50,69	37,61	49,34	39,98	90,20	3,67	2234	105,25
Opolskie .....	60,03	56,34	52,22	53,33	98,80	.	.	99,45
Podkarpackie .....	51,55	37,75	49,12	41,06	87,22	3,55	.	103,63
Podlaskie .....	50,68	36,02	46,60	37,55	72,35	.	2372	110,80
Pomorskie .....	53,93	47,06	50,89	45,23	92,13	.	.	102,29
Śląskie .....	56,49	52,73	51,81	49,41	92,05	3,81	2300	122,57
Świętokrzyskie .....	47,56	39,68	46,57	40,72	73,72	3,50	2164	99,34
Warmińsko-mazurskie	50,17	36,55	45,79	37,24	84,30	3,70	2581	120,35
Wielkopolskie .....	51,77	43,06	48,51	44,73	95,70	3,48	2058	113,09
Zachodniopomorskie	52,25	37,82	39,82	37,31	88,19	3,06	.	103,47

**TABL. 40. ŚREDNIOROCZNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROCIE PRYWATNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.**  
**AVERAGE ANNUAL PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER**  
**BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa Voivodships	Grunty orne Arable land			
	ogółem total	dobre (klasy I, II, IIIa) fertile	średnie (IIIb, IV) medium fertile	słabe (klasy V, VI) barren
	w złotych za 1 ha in zł per ha			
<b>P O L S K A .....</b>	<b>9290</b>	<b>12126</b>	<b>9712</b>	<b>6917</b>
<b>P O L A N D</b>				
Dolnośląskie .....	7975	10473	8111	5207
Kujawsko-pomorskie .....	14360	17854	14692	10779
Lubelskie .....	7153	9670	7207	5164
Lubuskie .....	4771	5938	5163	3535
Łódzkie .....	9776	12908	10759	7194
Małopolskie .....	9270	11283	9261	6912
Mazowieckie .....	10551	14624	11379	7649
Opolskie .....	7779	9929	8198	5568
Podkarpackie .....	4581	5571	4508	3560
Podlaskie .....	10948	15041	12053	8631
Pomorskie .....	9618	13028	9836	7681
Śląskie .....	9031	12341	9213	6825
Świętokrzyskie .....	6305	8718	6323	4201
Warmińsko-mazurskie .....	6870	8963	7194	5839
Wielkopolskie .....	15785	22092	16926	10629
Zachodniopomorskie .....	6310	8035	6612	4919

**TABL. 41. KWARTALNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROCIE PRYWATNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.**  
**QUARTERLY PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa Voivodships	Grunty orne Arable land							
	ogółem total				dobre (klasy I, II, IIIa) fertile			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	w złotych za 1 ha in zł per ha							
<b>P O L S K A .....</b>	<b>8953</b>	<b>9339</b>	<b>9259</b>	<b>9610</b>	<b>11790</b>	<b>12053</b>	<b>12136</b>	<b>12524</b>
<b>P O L A N D</b>								
Dolnośląskie .....	7340	8525	7664	8372	9891	11234	9986	10779
Kujawsko-pomorskie .....	13684	15085	14100	14570	17118	18667	17568	18062
Lubelskie .....	6978	7114	7114	7405	9524	9361	9643	10153
Lubuskie .....	4452	4887	4663	5081	5552	5982	5794	6424
Łódzkie .....	9645	9893	9559	10008	13274	13184	12578	12596
Małopolskie .....	8939	10043	8857	9242	11033	11727	11067	11304
Mazowieckie .....	9895	11175	10377	10760	13984	15141	14502	14869
Opolskie .....	7512	8026	7661	7916	9558	10453	9694	10012
Podkarpackie .....	4430	4867	4419	4609	5394	5721	5464	5706
Podlaskie .....	10412	11560	10803	11018	14176	16786	14520	14681
Pomorskie .....	8865	10452	9166	9987	12152	14110	12298	13555
Śląskie .....	8630	9589	9013	8891	11374	12059	12710	13221
Świętokrzyskie .....	6246	6312	6204	6460	8441	8782	8560	9089
Warmińsko-mazurskie .....	6771	6917	6509	7282	9108	9062	8076	9605
Wielkopolskie .....	15319	15201	15914	16704	21015	22087	22173	23093
Zachodniopomorskie .....	5978	6142	6383	6736	8046	7629	8199	8266

**TABL. 41. KWARTALNE CENY GRUNTÓW ORNYCH W OBROCIE PRYWATNYM WEDŁUG  
WOJEWÓDZTW W 2006 R. (dok.)**  
**QUARTERLY PRICES OF ARABLE LAND IN PRIVATE TURNOVER BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa <i>Voivodships</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>							
	średnie (klasy IIIb, IV) <i>medium fertile</i>				słabe (klasy V, VI) <i>barren</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	w złotych za 1 ha <i>in zł per ha</i>							
<b>P O L S K A .....</b>	<b>9357</b>	<b>9785</b>	<b>9683</b>	<b>10025</b>	<b>6576</b>	<b>7035</b>	<b>6882</b>	<b>7173</b>
<b>P O L A N D</b>								
Dolnośląskie .....	7460	8651	7800	8533	4675	5777	4822	5554
Kujawsko-pomorskie .....	14056	15222	14543	14947	10076	11581	10494	10965
Lubelskie .....	7107	7057	7123	7540	4950	5199	5237	5269
Lubuskie .....	4841	5313	5063	5436	3272	3796	3373	3699
Łódzkie .....	10432	11040	10457	11105	7062	6910	7185	7620
Małopolskie .....	8821	10182	8883	9157	6504	8056	6254	6836
Mazowieckie .....	10574	12159	11196	11588	7104	8337	7349	7805
Opolskie .....	7935	8161	8211	8483	5452	5491	5580	5750
Podkarpackie .....	4410	4784	4312	4525	3342	3913	3442	3545
Podlaskie .....	11392	12901	11886	12032	8148	8914	8618	8844
Pomorskie .....	9036	10750	9380	10176	7072	8377	7378	7896
Śląskie .....	8929	9881	9084	8959	6580	7280	6861	6580
Świętokrzyskie .....	6402	6428	6246	6217	4225	4200	4172	4209
Warmińsko-mazurskie .....	7026	7344	6907	7499	5694	5695	5598	6369
Wielkopolskie .....	16400	16529	16855	17918	10310	10315	10750	11141
Zachodniopomorskie .....	6217	6452	6681	7097	4463	4875	4978	5358

**TABL. 42. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2006**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>	Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	Zdrowie <i>Health</i>
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					
<b>Polska .....</b>	<b>100,6</b>	<b>101,7</b>	<b>93,0</b>	<b>104,7</b>	<b>100,2</b>	<b>101,3</b>
<b>Poland</b>						
Dolnośląskie .....	100,5	102,1	94,6	104,8	100,1	101,4
Kujawsko-pomorskie .....	100,7	102,3	90,1	104,6	100,0	100,9
Lubelskie .....	99,8	101,3	94,6	104,6	100,3	101,2
Lubuskie .....	99,8	101,4	93,6	105,5	100,1	101,2
Łódzkie .....	100,8	101,9	93,1	104,5	100,1	101,5
Małopolskie .....	100,4	101,9	91,8	105,5	100,6	101,6
Mazowieckie .....	100,6	101,3	95,4	104,7	100,4	100,8
Opolskie .....	100,7	102,6	91,7	105,1	100,5	101,8
Podkarpackie .....	99,9	101,9	95,2	106,5	100,1	101,5
Podlaskie .....	100,2	101,1	95,7	103,6	100,7	101,3
Pomorskie .....	100,8	101,0	88,9	103,9	99,6	101,3
Śląskie .....	100,8	102,1	92,1	104,1	99,7	101,0
Świętokrzyskie .....	100,2	101,6	92,4	104,8	100,6	101,9
Warmińsko-mazurskie .....	100,2	101,3	91,1	103,6	99,5	101,0
Wielkopolskie .....	100,6	101,6	92,8	104,0	100,2	101,4
Zachodniopomorskie .....	100,4	101,7	92,3	105,0	99,7	101,0

**TABL. 42. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (dok.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2006**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Transport <i>Transport</i>	Łączność <i>Communication</i>	Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	Edukacja <i>Education</i>	Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>
	rok poprzedni = 100 previous year = 100					
<b>Polska .....</b>	<b>100,6</b>	<b>99,4</b>	<b>99,3</b>	<b>101,5</b>	<b>101,8</b>	<b>100,4</b>
<b>Poland</b>						
Dolnośląskie .....	99,7	99,3	100,5	100,1	102,3	100,9
Kujawsko-pomorskie .....	101,1	99,5	98,4	101,8	102,2	99,2
Lubelskie .....	101,1	99,6	98,7	100,1	101,7	100,7
Lubuskie .....	100,9	99,1	99,7	102,5	101,5	100,4
Łódzkie .....	101,2	99,4	100,0	102,1	102,0	99,2
Małopolskie .....	100,1	99,5	99,3	100,7	101,5	100,7
Mazowieckie .....	101,4	99,3	99,2	102,1	101,2	101,1
Opolskie .....	100,7	99,3	99,8	102,5	101,7	99,3
Podkarpackie .....	100,8	99,3	98,9	104,2	102,3	99,7
Podlaskie .....	101,4	99,9	99,8	102,0	101,7	99,5
Pomorskie .....	100,8	99,1	99,0	102,9	102,2	100,0
Śląskie .....	99,7	99,1	99,1	101,6	101,3	98,6
Świętokrzyskie .....	102,5	99,5	100,1	100,6	101,8	100,7
Warmińsko-mazurskie .....	101,5	99,5	99,8	101,0	101,6	100,6
Wielkopolskie .....	99,7	99,3	98,7	100,8	101,5	100,3
Zachodniopomorskie .....	100,5	99,4	99,8	100,6	101,1	100,5

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>				Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100								
<b>Polska .....</b>	<b>100,6</b>	<b>101,1</b>	<b>98,9</b>	<b>101,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,9</b>	<b>100,5</b>
<b>Poland</b>								
Dolnośląskie .....	100,5	100,9	99,2	101,7	100,1	100,4	101,3	100,2
Kujawsko-pomorskie .....	100,6	100,8	99,5	101,5	100,2	100,4	101,0	100,5
Lubelskie .....	100,0	101,2	98,4	101,6	100,1	100,0	100,8	100,5
Lubuskie .....	100,4	101,1	99,6	101,4	99,8	100,0	100,8	100,8
Łódzkie .....	100,7	100,7	98,7	102,1	99,8	100,4	101,1	100,6
Małopolskie .....	100,8	100,8	98,6	101,5	99,8	100,5	101,2	100,5
Mazowieckie .....	100,5	101,2	98,5	101,5	99,9	100,0	100,7	100,3
Opolskie .....	100,8	101,0	99,3	101,3	100,0	100,5	101,1	100,7
Podkarpackie .....	100,5	101,0	98,6	101,3	99,8	100,6	100,9	100,3
Podlaskie .....	100,1	100,8	99,2	101,0	99,9	99,9	100,7	100,7
Pomorskie .....	100,5	101,1	98,6	102,4	99,7	99,7	100,8	101,0
Śląskie .....	100,8	101,3	98,5	101,0	100,1	100,4	100,9	100,6
Świętokrzyskie .....	100,8	100,1	99,3	102,1	99,7	99,9	101,4	100,9
Warmińsko-mazurskie .....	100,0	100,8	99,9	101,0	100,5	100,0	100,6	100,2
Wielkopolskie .....	100,8	100,8	99,3	101,7	100,1	100,1	100,8	100,2
Zachodniopomorskie .....	100,0	101,1	99,3	101,7	99,8	100,1	100,9	100,4

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>				Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100								
<b>Polska .....</b>	<b>96,5</b>	<b>98,6</b>	<b>98,0</b>	<b>99,4</b>	<b>101,8</b>	<b>101,4</b>	<b>100,4</b>	<b>100,9</b>
<b>Poland</b>								
Dolnośląskie .....	97,4	98,6	98,8	99,3	101,4	101,8	100,4	101,1
Kujawsko-pomorskie .....	95,2	99,0	96,9	99,5	102,4	100,9	100,3	100,9
Lubelskie .....	96,9	99,3	98,0	99,4	102,1	100,7	100,5	101,2
Lubuskie .....	96,4	98,7	97,6	100,9	102,3	101,9	100,5	100,6
Łódzkie .....	96,6	98,3	98,5	98,9	101,7	100,9	100,7	101,3
Małopolskie .....	95,6	98,3	97,3	99,5	101,6	102,2	100,7	100,8
Mazowieckie .....	98,0	98,7	98,9	99,6	101,9	101,7	100,2	100,8
Opolskie .....	96,7	98,1	96,5	99,1	102,2	101,5	100,8	101,1
Podkarpackie .....	97,4	98,6	98,7	99,9	102,6	102,5	100,4	101,1
Podlaskie .....	98,2	98,9	98,6	99,3	101,4	100,6	100,2	100,7
Pomorskie .....	94,5	98,3	97,1	98,5	101,4	101,2	100,4	100,8
Śląskie .....	95,9	98,6	97,9	99,6	101,7	101,6	100,4	100,6
Świętokrzyskie .....	96,0	99,2	98,0	99,9	101,9	100,3	100,6	101,6
Warmińsko-mazurskie .....	95,3	98,4	96,9	99,2	101,9	100,6	99,8	101,0
Wielkopolskie .....	96,4	98,8	98,4	99,3	101,6	100,9	100,5	100,9
Zachodniopomorskie .....	96,6	98,2	98,2	99,4	102,2	101,7	100,2	100,9

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household, equipment and routine maintenance of the house</i>				Zdrowie <i>Health</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100								
<b>Polska .....</b> <b>Poland</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>
Dolnośląskie .....	100,2	99,9	99,9	100,5	100,1	100,4	100,1	100,6
Kujawsko-pomorskie .....	100,0	99,9	100,0	100,1	100,3	99,8	99,9	100,2
Lubelskie .....	100,1	100,0	100,2	100,4	100,4	100,2	99,9	100,5
Lubuskie .....	100,4	99,7	99,9	100,1	100,4	100,4	100,0	100,3
Łódzkie .....	100,0	100,1	100,0	100,3	100,6	100,2	100,0	100,6
Małopolskie .....	100,3	100,0	100,0	100,2	100,6	100,4	100,0	100,7
Mazowieckie .....	100,0	100,1	100,2	100,1	100,1	100,2	100,1	100,2
Opolskie .....	100,1	100,2	99,8	100,4	100,5	100,8	100,2	100,2
Podkarpackie .....	100,0	99,9	100,1	100,4	100,3	100,7	100,0	100,6
Podlaskie .....	100,4	100,0	100,0	99,9	100,5	100,3	99,8	100,3
Pomorskie .....	99,8	100,1	99,9	100,0	100,6	100,2	99,8	100,1
Śląskie .....	100,0	99,8	99,9	100,1	100,3	100,4	99,9	100,5
Świętokrzyskie .....	100,3	100,2	100,1	100,5	100,7	100,5	100,2	100,3
Warmińsko-mazurskie .....	99,9	99,7	99,8	99,8	100,3	100,1	99,7	99,9
Wielkopolskie .....	100,2	100,1	100,0	100,0	100,4	100,4	100,0	100,5
Zachodniopomorskie .....	100,0	99,8	99,5	100,1	100,2	100,3	99,8	100,0

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Transport <i>Transport</i>				Łączność <i>Communication</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100								
<b>Polska .....</b> <b>Poland</b>	<b>96,2</b>	<b>103,2</b>	<b>101,8</b>	<b>95,8</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>101,9</b>	<b>99,8</b>
Dolnośląskie .....	96,5	102,9	101,6	96,3	99,3	99,9	101,9	99,8
Kujawsko-pomorskie .....	96,4	103,4	102,0	95,9	99,4	99,9	101,5	99,8
Lubelskie .....	96,6	101,8	101,7	97,7	99,6	100,0	100,9	99,9
Lubuskie .....	95,8	104,4	102,3	94,6	98,6	100,0	103,8	99,7
Łódzkie .....	96,0	102,9	101,9	96,6	99,4	100,0	101,5	99,8
Małopolskie .....	96,5	103,5	101,5	94,8	99,5	100,0	101,5	99,8
Mazowieckie .....	96,9	102,6	101,7	96,6	99,1	100,0	102,7	99,6
Opolskie .....	97,0	103,5	102,2	95,9	99,3	100,0	102,0	99,8
Podkarpackie .....	96,2	103,4	101,9	95,3	99,4	99,9	101,4	99,8
Podlaskie .....	96,6	102,2	101,8	97,3	99,6	100,0	101,2	99,9
Pomorskie .....	96,1	103,6	102,3	95,5	99,2	99,9	102,1	99,7
Śląskie .....	95,6	104,1	101,7	94,8	99,4	100,0	101,7	99,7
Świętokrzyskie .....	96,4	103,4	102,1	94,8	99,6	100,0	101,1	99,8
Warmińsko-mazurskie .....	95,8	103,5	102,4	95,6	99,4	100,0	101,5	99,9
Wielkopolskie .....	95,2	103,9	102,0	94,9	99,3	100,0	102,0	99,8
Zachodniopomorskie .....	96,2	103,3	101,7	95,6	99,6	100,0	101,2	99,9

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>				Edukacja <i>Education</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska .....	99,3	99,6	103,3	99,2	100,2	100,1	100,1	100,6
<i>Poland</i>								
Dolnośląskie .....	99,4	100,7	104,1	98,2	100,4	100,2	100,2	101,2
Kujawsko-pomorskie .....	99,3	99,0	102,4	99,5	100,2	100,4	100,1	100,8
Lubelskie .....	99,2	99,5	102,8	99,0	100,1	100,1	100,1	101,0
Lubuskie .....	99,4	99,5	103,2	99,7	100,4	100,0	100,1	101,2
Łódzkie .....	99,3	99,5	105,0	98,5	100,4	100,1	99,8	100,6
Małopolskie .....	99,1	99,3	103,7	99,8	100,4	100,3	100,2	100,1
Mazowieckie .....	99,1	99,2	102,7	99,3	100,5	99,9	100,0	99,9
Opolskie .....	99,7	99,4	102,1	99,5	101,0	99,9	100,5	100,9
Podkarpackie .....	99,2	99,3	102,2	99,7	100,4	100,3	100,2	101,3
Podlaskie .....	99,2	99,5	103,8	99,4	100,3	100,1	100,1	100,0
Pomorskie .....	99,3	99,4	103,7	99,4	100,0	99,7	100,1	100,8
Śląskie .....	99,8	99,5	103,1	99,5	100,1	99,9	100,0	100,5
Świętokrzyskie .....	99,8	99,3	102,1	99,5	100,1	100,0	100,1	101,4
Warmińsko-mazurskie .....	99,6	99,4	103,1	100,0	100,7	100,1	100,2	101,6
Wielkopolskie .....	99,1	99,4	103,4	99,2	100,0	100,0	100,2	101,4
Zachodniopomorskie .....	99,6	99,4	104,2	99,9	100,0	100,1	100,0	98,5

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>				Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	kwartał poprzedni = 100 previous quarter = 100							
Polska .....	100,3	100,5	100,6	100,9	99,7	100,6	100,1	100,3
<i>Poland</i>								
Dolnośląskie .....	100,6	100,4	100,6	101,2	99,5	101,2	100,3	100,4
Kujawsko-pomorskie .....	100,2	100,5	100,6	101,1	98,9	100,4	99,9	100,1
Lubelskie .....	100,1	100,4	100,8	101,5	100,1	100,4	100,3	100,4
Lubuskie .....	100,1	100,5	100,6	101,3	99,5	100,7	100,5	99,8
Łódzkie .....	100,4	100,5	100,7	101,0	98,5	100,7	100,3	100,6
Małopolskie .....	100,4	100,5	100,2	100,8	100,1	100,0	100,0	100,2
Mazowieckie .....	100,2	100,2	100,1	100,6	100,3	100,2	100,3	100,5
Opolskie .....	100,2	99,9	101,5	100,9	98,9	100,4	100,3	100,8
Podkarpackie .....	100,5	100,8	100,6	101,1	99,3	100,5	100,0	100,0
Podlaskie .....	100,2	100,4	100,7	100,7	99,5	100,2	99,9	100,0
Pomorskie .....	99,8	100,9	101,4	100,6	99,9	100,3	100,2	100,1
Śląskie .....	100,2	100,3	100,4	100,8	98,4	100,3	100,0	100,2
Świętokrzyskie .....	100,5	100,5	100,7	100,5	99,7	100,7	100,4	100,2
Warmińsko-mazurskie .....	100,0	100,8	100,6	100,6	100,2	100,1	99,9	100,3
Wielkopolskie .....	100,2	100,4	100,3	100,9	100,2	100,1	99,9	100,2
Zachodniopomorskie .....	99,9	100,4	100,5	100,6	100,5	100,2	99,7	100,1

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>				Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>								
Polska .....	99,4	99,6	101,4	102,1	102,4	101,4	101,3	101,6
<i>Poland</i>								
Dolnośląskie .....	99,3	99,0	101,5	102,2	102,7	101,6	102,1	101,9
Kujawsko-pomorskie .....	99,4	99,3	101,8	102,4	103,2	102,2	101,7	102,2
Lubelskie .....	98,7	99,4	100,2	101,1	102,1	101,0	100,8	101,5
Lubuskie .....	98,1	97,8	100,9	102,4	102,4	100,9	100,7	101,4
Łódzkie .....	99,9	99,5	101,6	102,3	102,4	101,6	101,6	101,9
Małopolskie .....	99,3	99,4	101,1	101,8	102,4	101,4	101,8	102,0
Mazowieckie .....	99,7	99,6	101,3	101,7	102,3	101,0	100,8	100,9
Opolskie .....	99,4	99,6	101,4	102,4	103,1	102,5	102,3	102,4
Podkarpackie .....	98,9	98,9	100,2	101,4	102,6	101,9	101,7	101,6
Podlaskie .....	99,5	99,4	100,8	101,1	102,0	100,7	100,5	101,2
Pomorskie .....	99,7	99,9	100,8	102,6	102,1	100,5	100,4	101,2
Śląskie .....	99,5	99,9	102,1	101,6	102,8	102,0	101,9	102,0
Świętokrzyskie .....	98,9	98,6	101,1	102,3	102,6	100,7	101,2	101,9
Warmińsko-mazurskie .....	99,0	98,8	101,3	101,7	101,7	101,2	101,3	101,2
Wielkopolskie .....	98,8	99,2	101,8	102,6	102,7	101,2	101,2	101,3
Zachodniopomorskie .....	99,1	99,4	101,3	102,1	102,7	101,6	101,2	101,3

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>				Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>								
Polska .....	93,3	93,1	92,9	92,8	103,9	105,3	104,9	104,7
<i>Poland</i>								
Dolnośląskie .....	94,9	94,5	94,7	94,2	103,9	105,5	105,1	104,8
Kujawsko-pomorskie .....	89,5	90,0	90,1	90,9	104,3	105,0	104,9	104,5
Lubelskie .....	94,7	94,9	94,8	93,8	104,1	104,9	104,7	104,5
Lubuskie .....	93,3	93,2	94,1	93,8	104,7	106,3	105,7	105,4
Łódzkie .....	93,4	93,2	93,2	92,6	103,9	104,7	104,8	104,6
Małopolskie .....	92,7	91,9	91,3	91,0	104,3	106,4	105,9	105,3
Mazowieckie .....	95,7	95,4	95,3	95,2	103,8	105,5	104,9	104,6
Opolskie .....	92,8	92,3	90,8	90,7	103,9	105,4	105,4	105,8
Podkarpackie .....	96,1	95,3	94,8	94,6	104,8	107,6	107,1	106,8
Podlaskie .....	96,1	96,0	95,6	95,1	103,9	104,3	103,5	102,9
Pomorskie .....	88,8	89,0	88,8	88,8	103,5	104,5	103,9	103,9
Śląskie .....	91,9	92,3	92,0	92,2	103,0	104,6	104,4	104,3
Świętokrzyskie .....	92,0	92,1	92,4	93,1	104,6	105,2	104,8	104,5
Warmińsko-mazurskie .....	92,2	91,6	90,6	90,1	103,4	104,0	103,5	103,4
Wielkopolskie .....	92,5	92,7	93,0	93,0	103,5	104,3	104,3	104,1
Zachodniopomorskie .....	92,6	92,0	91,9	92,6	104,2	105,6	105,1	105,1

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household, equipment and routine maintenance of the house</i>				Zdrowie <i>Health</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>							
<b>Polska .....</b>	<b>100,2</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>100,2</b>	<b>101,6</b>	<b>101,5</b>	<b>101,1</b>	<b>101,1</b>
<b>Poland</b>								
Dolnośląskie .....	100,0	99,9	100,1	100,5	101,9	101,5	101,0	101,2
Kujawsko-pomorskie .....	100,0	99,8	100,0	100,0	101,6	101,1	100,5	100,2
Lubelskie .....	100,1	100,2	100,4	100,7	101,6	101,3	100,9	101,0
Lubuskie .....	100,1	99,8	100,5	100,1	101,6	101,4	100,9	101,0
Łódzkie .....	99,9	100,0	100,2	100,5	101,8	101,6	101,2	101,4
Małopolskie .....	100,7	100,6	100,5	100,6	101,6	101,7	101,3	101,7
Mazowieckie .....	100,6	100,3	100,3	100,4	101,0	100,9	100,7	100,6
Opolskie .....	100,4	100,5	100,4	100,6	101,8	102,1	101,8	101,7
Podkarpackie .....	100,0	99,9	100,1	100,5	101,5	101,6	101,4	101,6
Podlaskie .....	100,7	100,9	100,8	100,3	101,6	101,6	101,0	100,9
Pomorskie .....	99,6	99,6	99,5	99,8	102,0	101,7	101,0	100,7
Śląskie .....	99,9	99,5	99,7	99,8	101,2	101,1	100,6	101,1
Świętokrzyskie .....	100,5	100,5	100,6	101,1	102,0	102,1	101,8	101,8
Warmińsko-mazurskie .....	99,8	99,5	99,4	99,3	101,7	101,4	100,8	100,1
Wielkopolskie .....	100,1	100,2	100,3	100,3	101,6	101,6	101,1	101,4
Zachodniopomorskie .....	100,2	100,0	99,5	99,4	101,6	101,4	100,7	100,3

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Transport <i>Transport</i>				Łączność <i>Communication</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>							
<b>Polska .....</b>	<b>101,7</b>	<b>102,6</b>	<b>101,2</b>	<b>96,9</b>	<b>98,5</b>	<b>98,1</b>	<b>100,2</b>	<b>101,0</b>
<b>Poland</b>								
Dolnośląskie .....	100,7	101,1	100,0	97,1	98,5	97,9	99,8	100,9
Kujawsko-pomorskie .....	101,4	103,3	102,2	97,5	98,7	98,4	100,1	100,7
Lubelskie .....	102,8	102,6	101,5	97,7	99,2	98,9	99,9	100,4
Lubuskie .....	102,0	103,1	101,8	96,8	96,1	96,3	102,1	102,1
Łódzkie .....	102,3	103,3	101,8	97,3	98,7	98,3	99,8	100,7
Małopolskie .....	101,1	102,3	100,9	96,1	98,9	98,4	100,0	100,8
Mazowieckie .....	102,6	103,4	101,9	97,7	98,0	97,5	100,6	101,3
Opolskie .....	100,8	102,4	101,4	98,4	98,5	97,9	99,9	101,0
Podkarpackie .....	102,7	102,9	101,0	96,6	98,7	98,3	99,8	100,5
Podlaskie .....	102,8	103,0	102,0	97,8	99,1	99,1	100,6	100,6
Pomorskie .....	102,2	102,5	101,6	97,1	98,2	97,6	99,8	100,9
Śląskie .....	100,7	101,9	100,4	95,9	98,1	97,7	99,7	100,8
Świętokrzyskie .....	105,0	105,5	103,3	96,5	99,0	98,7	100,0	100,5
Warmińsko-mazurskie .....	102,8	103,6	102,7	97,1	98,8	98,4	99,9	100,8
Wielkopolskie .....	100,7	102,1	100,4	95,8	98,5	97,9	99,9	101,0
Zachodniopomorskie .....	102,0	102,4	101,1	96,6	98,5	98,5	99,9	100,6

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>				Edukacja <i>Education</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>							
<b>Polska .....</b>	<b>98,4</b>	<b>97,3</b>	<b>100,3</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>101,7</b>	<b>101,6</b>	<b>101,0</b>
<b>Poland</b>								
Dolnośląskie .....	99,1	98,7	102,0	102,3	99,3	99,4	99,7	102,0
Kujawsko-pomorskie .....	97,6	96,5	99,2	100,1	101,6	101,9	102,0	101,5
Lubelskie .....	98,2	96,9	99,4	100,4	99,7	99,8	99,7	101,3
Lubuskie .....	97,9	97,5	101,6	101,8	102,9	102,8	102,6	101,8
Łódzkie .....	98,5	97,3	101,7	102,3	102,7	102,5	102,2	100,9
Małopolskie .....	98,4	96,7	100,2	101,8	100,5	100,7	100,7	101,0
Mazowieckie .....	99,0	97,4	100,0	100,3	103,0	102,7	102,5	100,3
Opolskie .....	99,1	98,6	100,6	100,7	102,4	102,3	102,9	102,4
Podkarpackie .....	98,7	97,2	99,1	100,4	104,8	105,0	104,8	102,2
Podlaskie .....	97,9	97,5	102,1	101,8	102,6	102,5	102,5	100,5
Pomorskie .....	97,5	96,5	100,5	101,7	104,1	103,8	103,3	100,6
Śląskie .....	97,9	96,9	99,9	101,8	102,2	101,9	101,8	100,5
Świętokrzyskie .....	99,9	98,9	100,8	100,6	100,4	100,2	100,2	101,6
Warmińsko-mazurskie .....	98,8	97,6	100,7	102,0	100,4	100,5	100,5	102,5
Wielkopolskie .....	97,8	96,5	99,5	101,1	100,5	100,4	100,4	101,7
Zachodniopomorskie .....	97,9	96,9	101,3	103,1	101,3	101,3	101,2	98,6

**TABL. 43. KWARTALNE WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (dok.)  
QUARTERLY PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES  
BY VOIVODSHIP IN 2006**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>				Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>			
	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII	I-III	IV-VI	VII-IX	X-XII
	analogiczny kwartał roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter of previous year = 100</i>							
<b>Polska .....</b>	<b>101,6</b>	<b>101,6</b>	<b>101,6</b>	<b>102,3</b>	<b>99,8</b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>	<b>100,7</b>
<b>Poland</b>								
Dolnośląskie .....	102,1	101,9	102,2	102,8	99,7	101,2	101,1	101,5
Kujawsko-pomorskie .....	102,0	102,3	102,1	102,4	98,9	99,5	99,1	99,3
Lubelskie .....	101,3	101,4	101,5	102,7	100,2	100,5	100,8	101,1
Lubuskie .....	100,8	101,2	101,5	102,5	100,3	100,7	100,2	100,5
Łódzkie .....	101,6	101,8	101,9	102,6	98,1	99,3	99,5	100,1
Małopolskie .....	101,4	101,5	101,0	101,9	101,1	100,8	100,6	100,3
Mazowieckie .....	101,5	101,5	100,9	101,1	101,0	101,0	101,0	101,2
Opolskie .....	101,5	101,0	102,0	102,4	98,2	99,0	99,7	100,5
Podkarpackie .....	101,8	102,1	102,4	103,0	99,4	99,9	99,8	99,7
Podlaskie .....	101,8	101,3	101,6	102,1	99,1	99,7	99,7	99,6
Pomorskie .....	101,5	102,1	102,5	102,8	99,4	99,8	100,4	100,5
Śląskie .....	101,1	101,1	101,1	101,8	98,1	98,6	98,6	98,9
Świętokrzyskie .....	101,5	101,3	102,2	102,3	99,9	100,6	101,2	101,0
Warmińsko-mazurskie .....	101,3	101,6	101,6	102,0	100,8	100,6	100,4	100,5
Wielkopolskie .....	101,4	101,3	101,3	101,9	100,2	100,2	100,3	100,5
Zachodniopomorskie .....	101,0	101,2	100,9	101,5	100,2	100,7	100,6	100,6

**TABL. 44. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.  
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa Voivodships	Ryż Rice			Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Makaron jajeczny Egg pasta		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0,5 kg			w złotych za 400 g in zł per 400 g		
<b>Polska .....</b>	<b>1,43</b>	<b>5,63</b>	<b>2,63</b>	<b>0,74</b>	<b>2,24</b>	<b>1,36</b>	<b>2,24</b>	<b>9,26</b>	<b>4,04</b>
<b>Poland</b>									
Dolnośląskie .....	1,65	3,20	2,60	0,74	2,00	1,43	2,59	4,90	4,08
Kujawsko-pomorskie .....	1,79	3,70	2,66	0,90	1,86	1,29	3,69	5,29	4,52
Lubelskie .....	1,79	3,15	2,71	0,83	1,80	1,28	2,95	4,65	3,73
Lubuskie .....	1,69	3,15	2,51	1,08	1,86	1,32	2,79	5,29	4,51
Łódzkie .....	1,89	4,07	2,55	0,92	2,00	1,30	2,96	5,29	4,01
Małopolskie .....	1,89	3,50	2,56	1,07	2,24	1,62	3,40	5,05	4,02
Mazowieckie .....	1,80	4,98	2,93	0,91	2,10	1,41	2,95	5,60	4,03
Opolskie .....	1,59	2,99	2,37	0,91	2,15	1,53	3,80	4,69	4,20
Podkarpackie .....	1,99	2,99	2,51	0,83	1,80	1,30	2,99	4,65	3,97
Podlaskie .....	1,55	5,63	2,73	0,90	1,56	1,23	3,56	5,55	4,35
Pomorskie .....	1,49	3,19	2,58	0,80	1,60	1,18	3,52	9,26	4,70
Śląskie .....	1,43	3,99	2,49	1,11	2,19	1,55	2,79	4,39	3,79
Świętokrzyskie .....	2,30	3,65	2,73	0,83	1,42	1,11	2,24	4,50	3,65
Warmińsko-mazurskie .....	2,05	3,19	2,64	0,95	2,06	1,29	2,99	4,59	3,78
Wielkopolskie .....	1,69	3,99	2,61	0,92	1,91	1,37	3,43	4,88	4,04
Zachodniopomorskie .....	1,69	3,38	2,67	0,89	2,21	1,43	2,63	4,59	4,03

**TABL. 44. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Województwa Voivodships	Mąka pszenna "Poznańska" Wheat flour "Poznańska"			Kasza jęczmienna Pearl-barley			Mięso wołowe z kością (rostbeef) Beef meat, bone-in (roast beef)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0,5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg		
<b>Polska .....</b>	<b>0,64</b>	<b>2,41</b>	<b>1,43</b>	<b>0,49</b>	<b>2,49</b>	<b>1,18</b>	<b>11,59</b>	<b>26,66</b>	<b>17,13</b>
<b>Poland</b>									
Dolnośląskie .....	1,05	1,90	1,52	0,61	1,88	1,19	12,72	22,90	17,32
Kujawsko-pomorskie .....	0,64	2,25	1,30	0,53	1,65	0,97	12,80	23,90	19,07
Lubelskie .....	1,05	2,19	1,44	0,65	1,55	1,25	11,88	20,90	16,27
Lubuskie .....	0,95	1,79	1,47	0,83	1,71	1,14	13,69	19,99	17,29
Łódzkie .....	0,89	2,26	1,40	0,70	1,80	1,17	12,80	19,95	15,59
Małopolskie .....	1,09	1,89	1,43	0,93	2,13	1,37	12,40	19,90	15,75
Mazowieckie .....	0,99	2,19	1,53	0,65	1,86	1,27	11,59	24,99	16,67
Opolskie .....	0,99	2,08	1,45	0,60	1,56	1,26	14,59	19,80	17,07
Podkarpackie .....	0,98	2,29	1,39	0,60	1,40	1,05	13,99	21,20	17,44
Podlaskie .....	1,15	1,74	1,39	0,75	1,81	1,12	16,00	22,48	18,67
Pomorskie .....	0,95	1,79	1,32	0,60	1,49	1,10	14,20	22,79	16,69
Śląskie .....	0,89	2,41	1,51	0,57	2,49	1,08	13,05	21,95	17,15
Świętokrzyskie .....	1,10	2,15	1,42	0,82	1,61	1,21	13,20	20,99	16,15
Warmińsko-mazurskie .....	0,89	2,39	1,43	0,49	1,86	1,27	12,90	26,66	15,99
Wielkopolskie .....	0,89	1,90	1,43	0,55	2,36	1,23	13,80	25,50	18,68
Zachodniopomorskie .....	0,90	1,79	1,37	0,63	1,93	1,14	13,49	23,29	17,95

**TABL. 44. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Województwa Voivodships	Mięso wołowe bez kości (z udżca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab śródkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)			Kurczęta patroszone Disembowelled chicken		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
<b>Polska .....</b>	<b>14,90</b>	<b>34,00</b>	<b>21,92</b>	<b>9,49</b>	<b>22,64</b>	<b>13,10</b>	<b>2,89</b>	<b>8,89</b>	<b>4,90</b>
<b>Poland .....</b>									
Dolnośląskie .....	14,99	26,90	22,27	9,99	15,66	12,73	3,19	6,90	4,75
Kujawsko-pomorskie .....	18,95	31,99	25,07	9,50	16,30	12,38	3,28	6,95	4,75
Lubelskie .....	14,90	23,59	19,78	9,99	19,99	13,82	3,79	6,65	5,00
Lubuskie .....	19,00	34,00	25,65	10,50	15,99	12,80	3,29	6,50	4,79
Łódzkie .....	16,40	25,90	19,19	9,90	16,99	12,66	3,90	6,80	4,99
Małopolskie .....	15,00	21,45	18,88	10,55	15,90	13,15	3,85	6,90	5,18
Mazowieckie .....	15,99	29,90	21,45	9,99	17,85	13,49	3,70	8,89	5,16
Opolskie .....	17,80	29,49	21,38	10,49	15,49	12,91	3,75	5,99	4,79
Podkarpackie .....	15,99	26,99	21,14	10,90	22,64	14,11	3,65	6,80	4,93
Podlaskie .....	18,00	26,30	21,42	9,99	16,50	13,36	3,79	6,99	4,95
Pomorskie .....	19,99	29,70	24,03	9,99	18,98	13,48	3,49	7,00	4,72
Śląskie .....	15,19	23,00	20,10	9,99	18,69	13,09	2,89	6,50	4,88
Świętokrzyskie .....	16,30	22,99	19,05	9,99	15,49	12,84	3,99	6,60	5,02
Warmińsko-mazurskie .....	14,90	31,99	22,97	10,80	16,80	13,38	3,49	6,89	4,90
Wielkopolskie .....	16,21	29,90	23,67	9,60	16,90	12,58	3,79	6,99	4,78
Zachodniopomorskie .....	20,93	30,00	24,32	9,49	15,99	12,72	3,84	6,70	4,69

**TABL. 44. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Województwa Voivodships	Szynka wieprzowa gotowana Pork ham, boiled			Kiełbasa "Toruńska" Sausage "Toruńska"			Mleko krowie spożywcze o zawart. tyłuszczu 3-3,5%, sterylizowane Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg						w złotych za 1 l in zł per l		
<b>Polska .....</b>	<b>9,99</b>	<b>34,95</b>	<b>19,64</b>	<b>5,99</b>	<b>21,99</b>	<b>11,80</b>	<b>1,59</b>	<b>3,09</b>	<b>2,42</b>
<b>Poland .....</b>									
Dolnośląskie .....	14,95	26,90	20,86	7,99	15,29	11,67	1,79	2,75	2,38
Kujawsko-pomorskie .....	10,90	28,22	19,65	7,10	15,28	12,05	1,79	2,70	2,44
Lubelskie .....	12,90	23,45	18,12	9,10	15,29	11,73	1,65	2,93	2,42
Lubuskie .....	14,50	24,90	20,21	6,99	15,10	12,35	1,59	2,69	2,35
Łódzkie .....	14,99	22,90	19,10	8,99	15,99	12,24	1,59	3,09	2,37
Małopolskie .....	9,99	27,45	18,38	7,79	13,70	11,01	1,89	2,69	2,40
Mazowieckie .....	10,99	28,99	20,17	7,99	17,19	11,86	1,95	2,90	2,51
Opolskie .....	16,20	29,75	21,05	8,90	21,99	12,55	1,99	2,70	2,47
Podkarpackie .....	11,90	22,99	17,02	8,00	13,99	11,52	2,09	2,70	2,41
Podlaskie .....	12,99	22,60	19,03	9,49	18,00	12,92	1,99	2,78	2,48
Pomorskie .....	12,95	29,90	21,12	7,50	15,99	11,36	1,69	2,75	2,30
Śląskie .....	12,83	27,84	20,20	7,75	16,50	11,39	1,59	2,69	2,32
Świętokrzyskie .....	12,90	34,95	20,15	7,99	14,69	11,54	1,99	2,75	2,44
Warmińsko-mazurskie .....	14,20	26,99	19,76	8,49	19,80	12,95	1,89	2,80	2,52
Wielkopolskie .....	14,70	29,89	19,70	5,99	15,20	10,85	1,99	2,80	2,45
Zachodniopomorskie .....	12,90	25,85	19,62	9,00	15,60	12,39	1,82	2,75	2,45

**TABL. 44. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (cd.)  
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2006 (cont.)**

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty Semi-fat cottage cheese			Jaja kurze świeże Hen eggs, fresh			Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% Fresh butter, fat content 82.5%		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 1 szt in zł per piece			w złotych za 200 g in zł per 200 g		
<b>Polska .....</b>	<b>6,36</b>	<b>12,76</b>	<b>9,49</b>	<b>0,17</b>	<b>0,52</b>	<b>0,35</b>	<b>1,79</b>	<b>4,25</b>	<b>3,03</b>
<b>Poland</b>									
Dolnośląskie .....	6,99	11,00	9,14	0,22	0,40	0,34	1,89	3,70	2,97
Kujawsko-pomorskie .....	8,30	11,50	9,67	0,25	0,41	0,35	2,29	3,90	3,10
Lubelskie .....	6,36	10,49	9,21	0,26	0,45	0,35	2,09	3,55	3,05
Lubuskie .....	6,95	10,16	9,27	0,28	0,50	0,33	1,79	3,59	2,87
Łódzkie .....	7,00	11,92	9,29	0,27	0,45	0,36	1,79	3,99	2,99
Małopolskie .....	7,96	11,69	9,48	0,27	0,39	0,33	1,99	3,59	2,81
Mazowieckie .....	8,00	12,76	10,03	0,17	0,49	0,37	2,39	4,25	3,17
Opolskie .....	8,00	11,50	9,84	0,26	0,37	0,32	1,85	3,89	2,85
Podkarpackie .....	7,35	10,76	9,28	0,24	0,38	0,32	2,39	3,79	3,07
Podlaskie .....	8,00	10,90	9,31	0,22	0,44	0,34	2,55	3,67	3,28
Pomorskie .....	8,29	10,90	9,71	0,26	0,52	0,37	2,35	3,95	3,32
Śląskie .....	7,16	11,99	9,71	0,22	0,49	0,33	1,89	3,69	2,98
Świętokrzyskie .....	9,23	10,99	9,90	0,30	0,45	0,39	2,39	3,40	2,97
Warmińsko-mazurskie .....	8,20	9,99	9,16	0,25	0,38	0,32	2,40	3,39	2,89
Wielkopolskie .....	7,28	11,00	9,31	0,23	0,44	0,36	2,09	4,03	2,97
Zachodniopomorskie .....	7,45	10,99	9,46	0,26	0,40	0,33	2,18	3,99	3,07

**TABL. 44. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R. (dok.)  
RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN 2006**

Województwa Voivodships	"Masło roślinne" Vegetable butter "Masło roślinne"			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized			Herbata "Madras" Tea "Madras"		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per 1 kg			w złotych za 100 g in zł per 100 g		
<b>Polska .....</b>	<b>1,60</b>	<b>4,42</b>	<b>3,13</b>	<b>2,29</b>	<b>4,12</b>	<b>3,12</b>	<b>1,14</b>	<b>3,30</b>	<b>2,24</b>
<b>Poland</b>									
Dolnośląskie .....	2,15	3,69	3,01	2,59	3,80	3,19	1,90	2,60	2,28
Kujawsko-pomorskie .....	2,29	3,94	2,85	2,65	3,75	3,08	1,39	2,56	2,15
Lubelskie .....	2,39	3,97	3,32	2,69	3,85	3,16	1,14	2,55	1,98
Lubuskie .....	2,29	3,98	3,11	2,55	3,85	3,12	1,99	2,85	2,33
Łódzkie .....	2,29	4,42	3,20	2,69	3,90	3,20	1,14	3,20	2,30
Małopolskie .....	2,78	3,90	3,21	2,59	3,79	3,06	1,93	2,75	2,24
Mazowieckie .....	2,25	4,10	3,43	2,49	3,99	3,14	1,71	2,85	2,32
Opolskie .....	2,39	3,74	3,19	2,59	3,65	3,05	1,14	2,60	2,23
Podkarpackie .....	2,65	4,00	3,18	2,69	3,40	3,05	1,70	2,59	2,20
Podlaskie .....	2,29	3,98	3,46	2,65	3,39	3,05	1,95	2,99	2,30
Pomorskie .....	2,29	4,36	2,98	2,64	4,12	3,27	1,69	3,30	2,37
Śląskie .....	2,09	3,98	3,06	2,29	3,70	2,99	1,14	2,75	2,15
Świętokrzyskie .....	2,68	3,90	3,40	2,59	3,45	3,05	1,25	2,39	2,03
Warmińsko-mazurskie .....	2,19	3,80	3,14	2,59	3,39	3,01	1,99	2,95	2,29
Wielkopolskie .....	1,74	4,15	2,90	2,59	3,80	3,16	1,69	2,80	2,20
Zachodniopomorskie .....	1,60	3,65	2,82	2,69	3,90	3,22	1,99	2,79	2,40

**TABL. 45. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH****A. I KWARTAŁ 2006 R.****PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS****A. I QUARTER 2006**

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	krajowa <i>national</i>			
	województwo <i>voivodship</i>		arytmetyczna <i>arithmet-</i> <i>icna</i>	medianą <i>median</i>	ogółem <i>total</i>	między- woje- wódkowej <i>intervoi-</i> <i>vodship</i>
Ryż - za 1 kg .....	2,28 opolskie	2,90 mazowieckie	2,57	2,50	17,9	5,7
Rice - per kg						
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg .....	1,07 świętokrzyskie	1,58 małopolskie	1,32	1,30	19,4	9,1
Wheat-rye bread - per 0.5 kg						
Makaron jajeczny - za 400 g .....	3,68 warmińsko- mazurskie	4,93 pomorskie	4,06	3,99	15,7	7,2
Egg pasta - per 400 g						
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg	1,18 kujawsko- pomorskie	1,50 dolnośląskie	1,38	1,30	20,0	5,6
Wheat flour "Poznańska" - per kg						
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg .....	0,94 kujawsko- pomorskie	1,39 małopolskie	1,17	1,20	28,5	8,9
Pearl-barley - per 0.5 kg						
Mięso wołowe - za 1 kg: <i>Beef meat - per kg:</i>						
z kością (rostbeef) .....	15,60 małopolskie	19,12 podlaskie	16,99	16,90	14,0	5,2
bone-in (roast beef)						
bez kości (z udźca) .....	18,57 świętokrzyskie	25,30 lubuskie	21,39	21,00	14,9	9,1
boneless (gammon)						
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg .....	11,63 kujawsko- pomorskie	14,10 podkarpackie	12,61	12,49	12,9	5,5
Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg						
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	4,24 zachodnio- pomorskie	4,80 małopolskie	4,50	4,45	11,0	3,5
Disembowelled chicken - per kg						
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	16,97 podkarpackie	21,09 pomorskie	19,63	19,60	16,5	5,3
Pork ham, boiled - per kg						
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg .....	10,88 wielkopolskie	13,17 podlaskie	11,77	11,69	17,7	5,2
Sausage "Toruńska" - per kg						
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	2,29 pomorskie	2,53 warmińsko- mazurskie	2,43	2,47	9,8	2,7
Cows' milk, with fat content of 3-3,5%, sterylized - per l						
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	8,93 dolnośląskie	9,92 mazowieckie	9,43	9,40	10,0	3,1
Semi-fat, cottage cheese - per kg						
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,33 warmińsko- mazurskie	0,40 świętokrzyskie	0,35	0,35	12,9	5,3
Hen eggs, fresh - per piece						
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - za 200 g .....	2,85 małopolskie	3,30 podlaskie	3,05	3,09	13,7	3,9
Fresh butter with fat content of 82,5% - per 200 g						
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	2,85 kujawsko- pomorskie	3,46 podlaskie	3,15	3,19	14,7	5,6
Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg						
Cukier biały kryształ - za 1 kg .....	2,84 warmińsko- mazurskie	3,13 pomorskie	2,98	2,99	8,0	2,9
White sugar, crystallized - per kg						
Herbata "Madras" - za 100 g .....	1,99 lubelskie	2,39 pomorskie	2,23	2,23	12,8	4,6
Tea "Madras" - per 100 g						

**TABL. 45. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH (cd.)****B. II KWARTAŁ 2006 R.****PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS (cont.)****B. II QUARTER 2006**

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	krajowa <i>national</i>			
	województwo <i>voivodship</i>		arytmetyczna <i>arithmet-</i> <i>iczn</i> <i>ic</i>	medianą <i>median</i>	ogółem <i>total</i>	między- woje- wódkowej <i>intervoi-</i> <i>wodship</i>
Ryż - za 1 kg .....	2,32 opolskie	2,90 mazowieckie	2,60	2,59	15,6	5,2
Rice - per kg						
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg .....	1,07 świętokrzyskie	1,59 małopolskie	1,31	1,30	19,8	9,5
Wheat-rye bread - per 0.5 kg						
Makaron jajeczny - za 400 g .....	3,61 świętokrzyskie	4,77 pomorskie	4,06	3,99	15,5	6,7
Egg pasta - per 400 g						
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg	1,20 kujawsko-pomorskie	1,48 dolnośląskie	1,36	1,30	18,7	5,6
Wheat flour "Poznańska" - per kg						
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg .....	0,95 kujawsko-pomorskie	1,37 małopolskie	1,17	1,20	29,0	8,5
Pearl-barley - per 0.5 kg						
Mięso wołowe - za 1 kg: Beef meat - per kg:						
z kością (rostbeef) .....	15,61 warmińsko-mazurskie	19,37 podlaskie	17,10	16,90	14,1	6,2
bone-in (roast beef)						
bez kości (z udzca) .....	18,89 małopolskie	25,30 lubuskie	21,75	21,40	15,2	9,3
Mięso wieprzowe z kością (schab śródnowy) - za 1 kg .....	11,77 kujawsko-pomorskie	13,70 podkarpackie	12,48	12,20	12,0	4,6
Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg						
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	4,61 pomorskie	5,33 mazowieckie	4,98	4,90	13,4	4,1
Disembowelled chicken - per kg						
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	16,61 podkarpackie	20,76 pomorskie	19,18	18,90	17,4	5,7
Pork ham, boiled - per kg						
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg .....	10,67 wielkopolskie	12,78 podlaskie	11,69	11,60	18,4	5,3
Sausage "Toruńska" - per kg						
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczy 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	2,28 pomorskie	2,52 warmińsko-mazurskie	2,41	2,45	10,4	3,0
Cows' milk, with fat content of 3-3.5%, sterilized - per l						
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	9,07 dolnośląskie	9,97 mazowieckie	9,46	9,49	9,8	3,1
Semi-fat, cottage cheese - per kg						
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,32 opolskie	0,39 świętokrzyskie	0,35	0,35	13,5	5,2
Hen eggs, fresh - per piece						
Masło świeże o zawartości tłuszczy 82,5% - za 200 g .....	2,79 małopolskie	3,31 pomorskie	3,02	3,00	14,3	4,6
Fresh butter with fat content of 82.5% - per 200 g						
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	2,82 kujawsko-pomorskie	3,45 podlaskie	3,14	3,19	15,5	6,2
Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg						
Cukier biały kryształ - za 1 kg .....	2,88 śląskie	3,16 pomorskie	3,01	2,99	7,5	2,8
White sugar, crystallized - per kg						
Herbata "Madras" - za 100 g .....	1,96 lubelskie	2,41 zachodnio-pomorskie	2,25	2,29	12,8	4,8
Tea "Madras" - per 100 g						

**TABL. 45. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH (cd.)****C. III KWARTAŁ 2006 R.****PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS (cont.)****C. III QUARTER 2006**

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national			
	województwo voivodship		arytmetyczna arithmetic	medianą median	ogółem total	między- woje- wódkowej intervoi- vodship
Ryż - za 1 kg .....	2,43 opolskie	2,94 mazowieckie	2,66	2,65	14,4	5,2
Rice - per kg						
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg .....	1,07 świętokrzyskie	1,61 małopolskie	1,35	1,33	19,8	9,3
Wheat-rye bread - per 0.5 kg						
Makaron jajeczny - za 400 g .....	3,63 świętokrzyskie	4,53 kujawsko- pomorskie	4,07	4,00	13,7	5,7
Egg pasta - per 400 g						
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg	1,28 pomorskie	1,51 mazowieckie	1,40	1,35	19,1	5,0
Wheat flour "Poznańska" - per kg						
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg .....	1,00 kujawsko- pomorskie	1,37 małopolskie	1,18	1,19	28,7	8,1
Pearl-barley - per 0.5 kg						
Mięso wołowe - za 1 kg: Beef meat - per kg:						
z kością (rostbeef) .....	15,63 łódzkie	19,38 kujawsko- pomorskie	17,22	16,90	14,5	6,2
bone-in (roast beef)						
bez kości (z udzca) .....	19,08 małopolskie	25,93 lubuskie	22,22	21,80	15,4	9,5
boneless (gammon)						
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg .....	13,24 łódzkie	14,29 podkarpackie	13,69	13,69	10,8	2,4
Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg						
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	5,25 pomorskie	5,74 małopolskie	5,48	5,49	11,5	2,6
Disembowelled chicken - per kg						
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	17,27 podkarpackie	21,25 opolskie	19,80	19,80	16,3	5,1
Pork ham, boiled - per kg						
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg .....	10,80 wielkopolskie	13,54 warmińsko- mazurskie	11,86	11,83	18,0	5,6
Sausage "Toruńska" - per kg						
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	2,31 pomorskie	2,52 warmińsko- mazurskie	2,41	2,45	10,1	2,6
Cows' milk, with fat content of 3-3,5%, sterylized - per l						
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	9,16 warmińsko- mazurskie	10,12 mazowieckie	9,51	9,49	9,9	3,2
Semi-fat, cottage cheese - per kg						
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,30 opolskie	0,38 świętokrzyskie	0,33	0,33	14,9	5,6
Hen eggs, fresh - per piece						
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% - za 200 g .....	2,81 opolskie	3,34 pomorskie	3,04	3,00	13,8	4,8
Fresh butter with fat content of 82,5% - per 200 g						
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	2,79 zachodnio- pomorskie	3,48 podlaskie	3,12	3,15	15,7	6,8
Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0,5 kg						
Cukier biały kryształ - za 1 kg .....	3,05 śląskie	3,34 pomorskie	3,22	3,19	7,5	2,3
White sugar, crystallized - per kg						
Herbata "Madras" - za 100 g .....	1,98 lubelskie	2,42 zachodnio- pomorskie	2,24	2,29	14,0	4,8
Tea "Madras" - per 100 g						

**TABL. 45. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH (dok.)****D. IV KWARTAŁ 2006 R.****PRICE DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF SOME FOODSTUFFS****D. IV QUARTER 2006**

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	krajowa <i>national</i>			
	województwo <i>voivodship</i>		arytmetyczna <i>arithmet-</i> <i>iczn</i> <i>ica</i>	medianą <i>median</i>	ogółem <i>total</i>	między- woje- wódkowej <i>intervoi-</i> <i>vodship</i>
Ryż - za 1 kg .....	2,43 śląskie	2,98 mazowieckie	2,71	2,75	14,2	5,5
Rice - per kg						
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg .....	1,24 świętokrzyskie	1,69 małopolskie	1,47	1,45	18,3	8,1
Wheat-rye bread - per 0.5 kg						
Makaron jajeczny - za 400 g .....	3,42 świętokrzyskie	4,70 lubuskie	3,99	3,99	13,6	6,2
Egg pasta - per 400 g						
Mąka pszenna "Poznańska" - za 1 kg	1,43 pomorskie	1,72 lubelskie	1,59	1,59	15,4	4,8
Wheat flour "Poznańska" - per kg						
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg .....	0,99 kujawsko-pomorskie	1,36 małopolskie	1,19	1,20	28,9	8,3
Pearl-barley - per 0.5 kg						
Mięso wołowe - za 1 kg: <i>Beef meat - per kg:</i>						
z kością (rostbeef) .....	15,19 łódzkie	19,64 kujawsko-pomorskie	17,19	16,90	14,5	6,5
bone-in (roast beef)						
bez kości (z udźca) .....	18,81 małopolskie	26,08 lubuskie	22,33	21,99	15,4	9,6
boneless (gammon)						
Mięso wieprzowe z kością (schab śródnowy) - za 1 kg .....	12,75 kujawsko-pomorskie	14,32 podkarpackie	13,60	13,59	10,6	2,9
Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg						
Kurczęta patroszone - za 1 kg .....	4,39 kujawsko-pomorskie	4,94 mazowieckie	4,64	4,60	11,0	3,9
Disembowelled chicken - per kg						
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	17,21 podkarpackie	21,64 opolskie	19,97	19,90	16,2	5,5
Pork ham, boiled - per kg						
Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg .....	11,06 wielkopolskie	13,42 warmińsko-mazurskie	11,90	11,90	17,5	5,2
Sausage "Toruńska" - per kg						
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l .....	2,29 śląskie	2,51 mazowieckie	2,41	2,45	9,9	2,7
Cows' milk, with fat content of 3-3.5%, sterilized - per l						
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg .....	9,21 warmińsko-mazurskie	10,12 mazowieckie	9,59	9,60	9,4	3,0
Semi-fat, cottage cheese - per kg						
Jaja kurze świeże - za 1 szt .....	0,31 opolskie	0,39 świętokrzyskie	0,35	0,35	13,2	5,5
Hen eggs, fresh - per piece						
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g .....	2,63 opolskie	3,33 pomorskie	3,03	3,00	14,1	5,3
Fresh butter with fat content of 82.5% - per 200 g						
"Masło roślinne" - za 0,5 kg .....	2,66 zachodnio-pomorskie	3,47 mazowieckie	3,13	3,15	16,3	7,5
Vegetable butter "Masło roślinne" - per 0.5 kg						
Cukier biały kryształ - za 1 kg .....	3,15 warmińsko-mazurskie	3,45 pomorskie	3,27	3,29	8,6	2,4
White sugar, crystallized - per kg						
Herbata "Madras" - za 100 g .....	2,00 lubelskie	2,43 zachodnio-pomorskie	2,25	2,29	13,7	5,2
Tea "Madras" - per 100 g						

**DZIAŁ IX  
KURSY WALUT**

***CHAPTER IX  
EXCHANGE RATES***

**TABL. 46. ŚREDNIE MIESIĘCZNE KURSY WALUT OBCYCH<sup>a</sup>**  
**AVERAGE MONTHLY EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>												

**K U R S B A N K O W Y**  
**OFFICIAL RATE**

Dolar amerykański <i>USD</i>	a	310,33	306,01	304,92	320,53	329,09	333,65	339,92	328,71	319,52	326,00	336,72	325,18
	b	315,99	317,44	322,29	319,82	304,91	317,13	314,92	304,54	311,53	309,19	297,35	288,68
Funt brytyjski ..... <i>GBP</i>	a	583,69	577,71	580,23	607,22	611,48	607,12	595,85	589,96	578,63	575,67	584,64	567,53
	b	557,30	555,08	562,18	564,41	569,56	584,81	580,76	576,20	587,91	579,77	568,32	566,80
Frank szwajcarski <i>CHF</i>	a	263,90	256,98	259,45	268,21	270,75	263,96	262,97	260,48	253,38	253,43	257,03	249,09
	b	246,78	243,52	246,96	248,86	250,10	257,42	254,82	247,25	250,62	245,47	240,55	238,74
Euro ..... <i>EUR</i>	a	408,16	398,41	402,09	415,10	418,27	406,03	409,73	404,50	392,47	392,61	397,21	385,59
	b	382,45	379,37	387,48	391,94	389,41	401,64	399,70	390,14	397,02	390,26	382,99	381,30

<sup>a</sup> Źródło: NBP.  
<sup>a</sup> Source: NBP.

**TABL. 47. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH<sup>a</sup>**  
**DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
	a - 2005 r. b - 2006 r.											

**Miesiąc poprzedni = 100**  
**Previous month = 100**

Dolar amerykański <i>USD</i>	a	100,3	98,6	99,6	105,1	102,7	101,4	101,9	96,7	97,2	102,0	103,3	96,6
	b	97,2	100,5	101,5	99,2	95,3	104,0	99,3	96,7	102,3	99,2	96,2	97,1
Funt brytyjski ..... <i>GBP</i>	a	97,8	99,0	100,4	104,7	100,7	99,3	98,1	99,0	98,1	99,5	101,6	97,1
	b	98,2	99,6	101,3	100,4	100,9	102,7	99,3	99,2	102,0	98,6	98,0	99,7
Frank szwajcarski <i>CHF</i>	a	97,8	97,4	101,0	103,4	100,9	97,5	99,6	99,1	97,3	100,0	101,4	96,9
	b	99,1	98,7	101,4	100,8	100,5	102,9	99,0	97,0	101,4	97,9	98,0	99,2
Euro ..... <i>EUR</i>	a	98,5	97,6	100,9	103,2	100,8	97,1	100,9	98,7	97,0	100,0	101,2	97,1
	b	99,2	99,2	102,1	101,2	99,4	103,1	99,5	97,6	101,8	98,3	98,1	99,6

**Analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100**  
**Corresponding period of previous year = 100**

Dolar amerykański <i>USD</i>	a	83,1	79,6	78,4	81,0	83,6	88,1	93,3	90,2	89,2	94,2	102,6	105,1
	b	101,8	103,7	105,7	99,8	92,7	95,0	92,6	92,6	97,5	94,8	88,3	88,8
Funt brytyjski ..... <i>GBP</i>	a	85,9	80,6	81,8	84,9	86,9	87,7	88,9	89,0	90,1	92,1	95,8	95,1
	b	95,5	96,1	96,9	92,9	93,1	96,3	97,5	97,7	101,6	100,7	97,2	99,9
Frank szwajcarski <i>CHF</i>	a	87,7	83,3	85,2	87,6	88,2	87,3	89,8	90,3	89,3	90,4	91,8	92,3
	b	93,5	94,8	95,2	92,8	92,4	97,5	96,9	94,9	98,9	96,9	93,6	95,8
Euro ..... <i>EUR</i>	a	86,6	82,1	84,3	87,2	88,4	88,4	91,7	91,2	89,7	90,8	93,2	93,1
	b	93,7	95,2	96,4	94,4	93,1	98,9	97,6	96,4	101,2	99,4	96,4	98,9

<sup>a</sup> Na podstawie danych NBP.  
<sup>a</sup> Based on NBP data.